

9755 II

5 II

KA

63



9755/56

9755.

II



I

J. SZAREK  
INTROLOGATOR



11

of the first kind

of the second kind



111  
Pamiętnik Familijny

czyli

**KRONIKA DOMOWA.**

---

Tom II.



Family of the

1871

THE BOWEN

Tom II



|           |      |
|-----------|------|
| 1890      | 1891 |
| 1891      | 1892 |
| 1892      | 1893 |
| 1893      | 1894 |
| 1894-1895 |      |



IV 15  
1860 . . . str. 4.

1861 . . . 128

1862 . . . 255

1863 . . . 404.

Siecorowicz na koncu.



A. Dni uroczyste \*)

|          |     |                                   |
|----------|-----|-----------------------------------|
| Styczeń  | 7   | zaślubiny Teodora z Franciszką    |
| "        | 17  | urodziny Matyldy.                 |
| Luty     | 18  | imieniny Konstancyi Dziedzikowej  |
| "        | 18  | urodziny " "                      |
| Marzec   | 9   | imieniny Franciszki, żony Teodora |
| "        | 14  | imieniny Matyldy                  |
| Kwiecień | 26  | urodziny Franciszki               |
| "        | 27  | urodziny Witalisa                 |
| "        | 24  | imieniny Józefa Dziedzika         |
| Maj      |     |                                   |
| Czerwiec | 27. | imieniny Władysława, syna Piotra. |

---

\*) zmienia się w dni świątoby, do przeniesienia na wyskaz B.



Lipiec 1 urodziny Teodora.

Sierpień 1. urodziny Piotra.

15 imieniny Maryi, Witalisowej.

25 imieniny Ludwika, syna Witalisa.

19 urodziny Maryi Dzieduszyckiej

Wrzesień 16 Matylda w Immenstadt w Bawaryi  
zoh. B.

Październik 15 imieniny Dionizego Heraklito (3<sup>o</sup> podług rusk. kal.)

" 21 urodziny Eugenii

" 28 urodziny Marcina Dzieduszyckiego

" 20 urodziny Karola Dzieduszyckiego

Listopad 13 imieniny Eugenii

7 urodziny Eugenii Dzieduszyckiej

11 imieniny Marcina Dzieduszyckiego

4 imieniny Karola Dzieduszyckiego

Grudzień 12 urodziny Józefa Dzieduszyckiego

8 imieniny Maryi Karolowej z Liekeglooskich



B. Dni żałoby.

|          |    |  |
|----------|----|--|
| Styczeń  | 19 | umarta Apolonia z Denkerów Guérard 853.        |
| "        | 24 | zmarł Edward Guérard 848.                      |
| "        | 26 | umarta Eleonora z Hofmanów, żona Piotra 849    |
| Luty     | 3  | urodził się 792 Jednej, zmarł Dawidowie 3.     |
| "        | 19 | zmarł 1896 Beddor i Krawców                    |
| Marzec   | 14 | umarł w Wolicy 822 Dominik i Dziad Matyldy     |
| Kwiecień | 13 | urodził się Władysław, syn Teodora, 839, zmarł |
| May      | 18 | urodzony 808 Feliks, zmarł w podhajcach        |
| "        | 28 | zmarł Maryja Melalisowej 1888 w Słomce.        |
| Czerwiec | 8  | zmarł 841 Franciszek, ojciec Franciszki.       |
| "        | 23 | urodzona 800 Domicella, zmarła 802.            |
| "        | 1  | zmarł 866 Wojciech Hieronim.                   |



Lipiec 29 urodzona Tekla 797, tegoż r. zmarła.

Sierpień 5 zmarła 1888 Melalis we Lwowie

Wrzesień 28 zmarł 851 X. Maciej, kanonik w Sztawcu.  
16 + Matysa 1894 w Linenstadt w Szwajcarii  
18. zmarła 1890 Barba Driedrich w Krawowie

Pazdziernik

Listopad 9 zmarła 1869 w Chmarnowie Lidwija syn. Mł.

6. umarła Franciszka, matka Matyldy 1874  
Grudzień 22 zmarł 836 Józef Guérard, brat Franciszki  
" 25 urodzony Józef 793, brat Teodora, zmarł 794.  
" 26 umarła 843 Marya z Strutyńskich, babka  
7 zmarła 1822 Włocław Driedrich Matyldy  
25 zmarła 1882 Włocław z Wierzbogłowicz.



1,860.

List do Józefowa.

Wann du bist mein süßes Kind  
 Wohlst du dich wohl in mir;  
 Wann ich dich wieder sehe  
 Und ich dich grüße an dir!

Tę samą myślą i nowy rok zacząłem; bo cóż mi nie nowy rok przynieść może, chyba jeden smaczulek więcej na sławę? Tobie zaś, kochanie moje kochane, jest nowy rok wiórennym prawiem z Krain stołkich marzeń, zagałek i nadziei. Niech więc z tym nowym rokiem przitka, na zawsze wspomnienia ci nie mije; zarysuj nowe życie - dobre wychowanie, dowcipna, śmiała, reholutna i unikaj pozorów nawet chrześcijański, jak to mówią, ostreżanę, ze wszystkimi osławioną; zdrowa na duchy i na ciele zaniechaj okazywania tego, co rozognia. Twój wyobraźnia jest i tak do zapachu skłonna, - uśmiesz się niech na twoje znanie; spojrzenie niech będzie skłonne (nie wyzywające) exult, przybierające wyraz religijny uległości łosowi i rezygnacji - ubiór niech będzie gustowny lecz nie za nadtro wytworny; ruchy czy w zachwyceniu czy w rozpale niech będą swobodne, a nauka niech płynie z serca!



Jak postępując ożenek, że wszystko masz oburkowane,  
 że niema w Tobie nie zwyciężonego, strywnionego -  
 W swojej duszy budzi, się szlachetne pragnienia (np. strywnionego)  
 nie są, one skreślane ku jednemu określunemu celowi.  
 Określenie, pragnienia, nuda rychto cię ogarnia wśród pra-  
 gnienia niezaspokojonego - jest to pragnienie miłości -  
 marzeń, a miękajdują, co i sobie w głowie udowodnia-  
 ucyde alizować. Coś doświadczenia, a miękajdują -  
 nie przez te serce, tylko przez jaskrawe doświadczenia, bo-  
 jaźń, nieufność, niepojmowanie, co to jest pragnienie na-  
 cate życie - Oparowana, ukochana - na raz opuszczona -  
 to ci się sławo grótem ciężkiego bólu. Niech ci się  
 omyśla, w tym roku wszelkie pragnienia. Ry-  
 chciec, byś znalazła iskrę, do którejby serce Twoje  
 było zajęte,

(Która byś <sup>mogła</sup> krajskiem umiarem

Nazywać przyjaciela i inżera imieniem !

Jeżeli jesteś w pewnym punkcie ci "Sen Gazyńskie-  
 go" a że czasem sobie postawicie punktem takie  
 nowe maxutki Inatlowskiego; niema w nich nic  
 osobliwego, ale są skłonne i grającego do tanca nie  
 męczą, a to są główniejsze Maxura patety - ja  
 zaś mniemam, że główny rodzaj melodii to naro-  
 dowej w mazure przebiegać powinien - ten tu niema.



## Sen.

Wyjem - i gdzież jest życie? - czyż to nasze ciato  
 Co się tak w proch obróci, jak prochu powstało  
 Ma być życiem? ... nie! ... wszystko co w głębi człowieka  
 Czuje, myśli - i słucha - marzy i docieka,  
 Nie jest ciałem - jest inna, nieśmiertelna siła  
 Która, w dtoniach aniota Bóg dziecięciu kocha,  
 Która z niem od kolebki do grobu spójona,  
 Tak świat wielką, żyć musi śród ciastnego tona  
 I gdy stała budowę i nęka życia praca  
 Która w dtoniach aniota do Boga prowadzi.  
 Tak kiedyś pośród nocy urnę marmurową,  
 Oświecił wewnątrz ogniem - urna błysnęła jasno:  
 Lek gdy ogień wysłaje, gdy płomienie gasną,  
 Urna znów się pokryje ciemnością grobową.  
 Tak, dusza jest tą żyjącą siłą - a ciato  
 Jest tożem, gdzie króć płynie - jest ta słonczą mata  
 Śród której błysnęła perła - pracą dni i nocy,  
 W nocnym śnie szukać musi się do nowych trudów.  
 A dusza nieporusza i ciato uśpione  
 Przewzi silną, dtonią do krainy cudów:  
 I tak przez mni rozstawa czarowne obrazy  
 Światły bez zrad i zbrodni, i stonca bez skazy  
 Albo je też w tęsknionie wędrowie okolic



Mieędzy rożnne ściany i znajome lice  
 Lub między różne groby - i tam mu odstania  
 Widołk zniszczenia - cierpień - śmierci i konania!  
 Gaszyński

z Józefowa.

Czekając z dnia na dzień na odpowiesć, nieprześladuję  
 wysyłać moich depesz z obawą tylko, iżby w drodze  
 nieginęły; byłoby to dla mnie wielkiem zmartwieniem -  
 ja każdy list piszę, tak wciernie malujący mój stan prze-  
 wnieś, jakbyś (sic) a on miałby się w europejskiej ręce dostać? -  
 Powołam najprzód, iż mi dobrze, więcej nie pragnę  
 dnie upływać, tylko czasami wieczorem przecierpi-  
 się gładzić w wspomnieniu. - Nieprzekłócić mi się  
 z umiłowaniem moja bex gramy, ona nie odzwolita mi  
 widać, że różne xte w moim postępowaniu; zdawało  
 się zawsze, iż wszystko najlepiej czytać, lecz teraz  
 czuję, nie ufam sobie, nadewszystko co do mego po-  
 stępowania, czuję, że co mi mama tyle razy prowa-  
 dzała, że mi się postępowanie. Chciałaby mi się poprawić;  
 pracuję nad sobą, lecz cóż, żadnego skutku. Zawsze  
 la i zły woli, chociaż serce niewiem, jak przepełnione.  
 Czuję, że mi się zdaje, iż mało czytam, że nie odpowia-  
 dam zupełnie memu powołaniu, do mojej pracy



biore, gdzieś, leć samiem. Złaził to jedynak chmiana we  
mnie przyrośniętą moją, teraz niecyką pracę, złaz,  
którą miałam w Rogartowicach! Wskryścy sa, dla mnie x  
przyjaźnią, x szacunkiem, cze edo sobie ramucam, że nie exstun-  
guję na to. O ile byłam dawniej zarozumiała, o tyle teraz  
zarzynam o sobie przeważnie.

Mielwimy w tym czasie dwie urozystości, imieniny Mar-  
szalka i naszego nadzcy. Odbyły się trybem awycajnym  
w Rótku familijném, był szampań, lody, piaczkę i pili  
i myje z drowie ptacewika - taneyłwmy w jedna, parę-  
buda szlichtała; wozystkie przyjemności jakże można wymy-  
ślić na woi w Rótku pokwalonyer osób ciągłemi nudami.  
Przysławka najlepiej się udala, bo się w szczyry pucpili, impre-  
wizowali, śpiewali, w igrasza grali - to są zabawy brato-  
ruchkie. Naty marzatek do tego nienależał, będąc ciągle  
cierpiący na głowę, ale do dzielone cierpienie sukcesyine  
które cote dołyka mżenistwo składające się z 12 wton-  
ków; powołana się dożyć cześco, bo prawie raz na tydzień  
wtedy już o bożym świecie nie wie - Chciałam xdażyć  
xpowinnowaniem świąt i nowego roku, jednakże kalen-  
daz łudajsky xawuze mi wozystkie rachunki xbiżał -  
Chociaż załem i moje powinnowanie spóchnione, wielką  
dobną kuchani rozłice, i w wesełnicy czy pówńniej jest ono  
wiewnie jedno, wielką modlitwa o Ich xwzję i  
pomyślności.



Co do życzeń moich, planów, już tyle ich wymarzyłam,  
wyobrażenia moja dusza w tak ciągłym ruchu i pracy, że  
teraz brakło już wątku do dalszych planów na przyszłość.  
Zdaje się więc na wolę, opatrności systemem Towiań-  
skiego, przekonana, że prasowanie się z losem, wszelkie  
ułatwienia do przebiecia tego kierunku, który me życie ota-  
nia, byłoby nadaremne, a może postkora moja tyle spra-  
wi, iż choć w ręce gołdane, ujęta i zagrożona, gdy przy-  
dzie czas na to. Natem prowadzę życie według tego  
systematycznie, starając się trzymać na wórki wszystkie  
władze mego ducha i serca.

Prowadzimy częste dysputy o wszystkich tych wtażach  
a ja sobie gawrze myślę, kłówiec go da ten mato czyni.  
(Dawno ja nie tyle mówiłam o moim sercu, ale wię-  
cej go miałam, tak i tu wiele mówią o poświęceniu,  
ale mato, kłó by się znalazł a może i nikt tu z na-  
szych, którzyby się umiał prawdziwie poświęcić. -  
Towielkie stowo powiedzieć to słowo, lecz użycie je  
w praktyce widocznie, to tylko wybranych jest u-  
działem.

Dziś z Mikolaja obchodzi, tu uroczystość, chociaż nie  
zupełnie jak u nas. o produktowaniu dzieciom prodar-  
ków jak u nas nikt tu nie wie. Natomiast Chłopotowo  
w ten dzień jeduje się i przebiega się za cyganów,



niedzwiczi (bo te muszą mieć w każdym razie za stosowanie)  
 przychodzi, do dworu, i tu za bichy kieliszek wódki tańca  
 i śpiewają w przedwionku. U ludów ludwieckich niemnie być  
 dzikisha melodia słowianyska ich tancom, a jednolonne to  
 wycie akompaniują, tańcem kręcąc się bez odmiary na jednym  
 miejscu. Tak kiedy przyjadę do domu to potłaczę, bo opisać  
 niepodobna. Cyganki wioła, mby i za to gwałtem dumagają  
 się kaptaly. To tak nazywane święto ludowe dla nas słunicyto  
 się prawie jak w każdą inną niedzielę, prostańczyliśmy trochę  
 zaurze jedna, parę, kawilimny się w gry, a że to warty etko  
 karyna już nieźle ułoxylimny projekt grania teatru  
 amatorskiego - na trzech dniach termin ostatni - wprowadzo-  
 na będzie muzyka, słotane już wzięli Kulisy a my ujemy  
 się na gwałt. Grane będą 2 komedye "Pierwej mama" i "Swaj  
 mężowie", Kowemianowskiego; w obydwóch ja występuję  
 oprócz mnie nasza pani, Michał, Druk... i niejaki pan  
 Karłowicki historyka tego pana jest także. Późniejema  
 rygodniami w niedzielę, gdy wczoraj tak okropny, że pa-  
 żał wygnąć (bo też prawdę mówiąc ciągle jest taki) przy-  
 był ten junkier knechtmiony, obłąkły. Staby, mówiąc, że  
 oddał się z wojska, zachorował w drodze do wstępnego  
 niemnie do rodzinnego miasta potocka, w którym żyje  
 jego ojciec. Ujęci listowia, a nadzwyczajnie nasza pani  
 przyodrzali go w suknie pułkowe, i oddał żyje sobie



u nas na takowym chlebie odprzymyując i czekając, dopóki  
stładałka zrobiona nie będzie, aby mógł dojechać do domu.  
Rybuje i maluje zatem swory dekoracje nasze i nawet w  
przedstawieniu udział mieć będzie; przybył nam więc w nim  
jeden domownik.

Wilia była wprzymalki biatoruśkie, o których u  
nas nikt już nie ma i gdyby miemy tu wiśpoliczowiercie  
liby pewnie „um fyt un wi fyt in P...” daja, tu groch,  
tęxmien, przenie, gotowana i potawia, to miobem lub mle-  
kiem malkowym lub migdałowym; dalej salk nazwany kwi el  
czyli galareta z jarabimicy i różnolucio innych tym podobnych  
przymalków. Na wiliu oprócz domowych lud memici Ad...  
marcha z bliskich dóbr i młyn nałozącego do stryjskiego  
brała margatka i biatoruśki obywatel dalski Krewny Flot...  
posiadacz 100 dultz - Sulocki, oryginal, jakiego tylko na  
biatoruśku spotkać można. Po wiliu graliśmy w gry,  
i dość dobre czas przepełniliśmy. Oj wspomniatam i dużo  
myślałam o tem, co mi Kłochany ojciec napisał o cylujac  
wienze Jarzynickiego przed rokiem - nie słaję dyżer, nie  
starczytex i wszelknień na uproszenie u Pana Boga tego  
pożyczenia naszego w tym dniu albo zmiary tego xawistne-  
go domu, który na chwile niezmiarkował swego rogięgo po-  
slan o wiemia. Czekło mi luwoxyoy prerawadupa, gdy tylko  
jedem vmutna, to zaraz wszelkieni ofiarami zarzynają



mi słomkowy, mówiąc, iż nie wiem, co to jest nieszczęście, że ja się  
jeszcze za bardzo szczęśliwa mogę uważać, że mam do brata takie wy-  
chowanie, że mam takich rodziców i t.p. Ja pojmuję to wszystko  
bardzo dobrze, ale z tem wszystkiem wiem tylko to, że jestem bar-  
dzo nieszczęśliwa, im więcej dobrych ludzi poznaję; im bardziej  
pojmuję życie, tem się więcej przekonuję, że mi brakuje woli,  
charakteru, ciągle jak lincina, chwieję się, nieporadzę różnych  
zamiarów, projektów jest aż nadto, ale nigdy dowieść, aby  
jeden z nich do skutku doprowadzić. Także nie młodość a  
może i surowa rozumu nienauczka.

Razem z tym listem a może trochę później wyślę 30 r. sr. albo  
przez Warszawę albo przez Moskwę. Oproś Mamy imieniny  
do piątku za 2 miesiące, jedna kucior nim te pieniądze wyśle,  
to i imieniny nadejdą. Proszę zatem najdroższych rodziców na  
rozwysłkie świętości, aby na swoje imieniny takuili przyjąć  
ten darsek po potawie. Jedynę to moje szczęście na ziemi,  
jeżeli moim grochem mogę wam przyjemność sprawić,  
wszak pracując to tylko mam na celu, a tak mało dla  
Właś zrobić mogę, dozwolcież mi zatem tę przyjemność  
i ująć się ten grosz. Może też to ja i w egoistycznym  
celu robię, by zastąpić więcej na wazę, miłość i przy-  
wiązanie; lecz tego się za pieniądze nie kupi, więc żeby  
na względny dowód tem może zastąpić i na odpuszczenie  
grzechów moich. Dla mnie pieniądze jak lód w ogniu, tak jest.



O ja niezapomniałam żadnej przestrogi mamy, co do  
 je sobie gorzko przypominam, co do gdy przeciw nim  
 wykroję, gorzko też upomnę, ale zawsze za późno.  
 Mówiła także mama: Dziś mi młody Młody, duszę  
 już hinc-fust. Nie - to nasada, której nigdy w życiu  
 praktycznie niemożę zastosować; na to trzeba być  
 bez serca i gdybym wiedziała, że tem sobie raj na ziemi  
 okupię, i że bym niemożta kłócić się z tego ludzkiego  
 rego kłóć się sercem całym; zawsze to kłóć się, składać,  
 ale co to, jak okupić sobie życie przywiałami nie na  
 drodze niemożelnej, a tem bardziej podłej -

Przekonywam cię, że ciarło ci takumitam na te  
 500 r. r. i oddałam cię tak o dźwiata cywilizowanego,  
 bo tu 500 rubli, a w Królestwie 300 na jedno wypicie;  
 co u nas kłóć się kłóć się, to w Warszawie 2 a tu  
 pięć, taka jest przeprosza; chęć najmniejsza, niech  
 to trzeba z Moskwy, Petersburga lub Warszawy  
 sprowadzić, tu cały handel ogranicza cię na półku  
 rydacki towary obnożnych, którzy liście szarym  
 lub drobiazgi po bajecznej cenie sprzedają, bo  
 wiedzą, iż każdy kupi -

Czas pod względem temperatury mamy najokrop-  
 niejszy; wanna była ciota bardzo zła, jak by ci  
 cokolwiek lepsza, przyszedł cię galopem po <sup>szwiec</sup> ~~niego~~.



Raczej tu niebardzo nabożni, dysputy religijne dyktko lu-  
bia, prowadzić a dla wiary i religii nic. A pewnątku bra-  
Tam czynny udział w tych wojnach, lecz widząc, iż to per-  
ty rzucane - poprzestalam i nie już Niemówię; nazywano  
mnie za to dekadą, jeżeli ja też mam do tego skłonność!

Ożenie, prawdziwej religii na tyłam u Jm. w stronwi-  
cach a tu pod tym względem dyktko stracić mogą.

Piszemy teraz powieść składaną, w Królowie ma-  
Maxim przyjeżdżając, pod pachą i przeżyłai powiatkę  
właśniego utworu. Michał powieść, drugi charakter  
słynący, na zapałani Komixane opisanie osób i scen  
odbywających się w Józefowie. Ja przestomażę cze-  
na, powieści z niemieckiego „am Waidjann lobau“  
leż doświadczenie jednego rozdziału nie napisałam, nie-  
wiem zaś, czy będzie skomponowana. Nie przyniemy więc  
i prace, wiele, więcej niż zwykłe; teraz wpadły  
mi do ręki powieści mojego towarzysza Pacharyczewicza  
(z Jastrzęb) z których Kazanowi obrobili w powieści  
następujące wiersze:

Zanimi intodych wziąć snów i wesela  
Na bucie światła wziąć trzy kwiatki  
Jeden z nich miałem od przyjaciela  
Drugi od lubej, trzeci od matki,  
I rzekłem: pótki Kwiatki te światła



Wódy mnie wszyscy Kochają, szucre!  
 Państwa dni ptaku ju dniach wesela  
 Niechciecie światu snów mych ostatek.  
 Najpóźniej poobłędny kwiat przyjaciela  
 Półm uwiędnął Kochanki kwiatostek  
 Tyłko kwiat matki miał listki świeże  
 O! Tyłko matka Kocha mnie szucre!  
 Piszę takie krytykę mowy, która, Młoda miała  
 szucre w uniwersytecie - Ruch więc umysłowy  
 wielki. I tak żyjemy sobie - chubimy się razem  
 ten problem znów zgoda wraca -  
 Na jedyną całą myślą, przebywam w stronach rosi-  
 ców a z tego tańca chciałabym moje schowanie,  
 duch razem pukać w wiersze strony, wasza &

Odpowiadając moja co języku niemieckim obcy ma-  
 wada: prytickowanie ga dalek od ciebie mto-  
 śni - użołenné ci nad tej przekuwaniem nawi-  
 nad brakiem wpełknie łowanych zaba-  
 zagrzeba mi do wystrumatości i zdanu ci  
 z afroscia na wpatrować cyfry w mierzyl  
 Obecna:



Iżninu szmarganofölleru Paol  
 tawny, urob dy tawnyu myst;  
 Iżninu szmarganofölleru Paol  
 Ist An' szmarganofölleru Paol

Dalej doniesienie, ze sie doplywato kilka obywateli  
 miasta Chmanowa, czy przyimę, proszę Burmistrza  
 gdy nadejda wiosim czasie wyboru - dalsze doniesie-  
 nie, ze K'ta dekk o bawiając się rekrutacji zaciągnął  
 się do strazy finansowej i przeniesiony został do  
 Archiwu -

Od lat zalem odbieraniem listy i od Władka Paol  
 liwe, ze cięzka cięzka, ze przedstawiono w czasie zim-  
 wym w Smoluchach nad granicą Krotkoma polskiego,  
 skład po kilku miesiącach przeniesiony został do  
 Archiwu -

Muentem więc i tego naganiaci do wyprawowania  
 w powiatkach w obramowaniu obrany w sobie kamienie  
 wyłmaganie się cięzkiej, przy K'te sturby straciły  
 mógł dając się uwieci do jałkiego nadużycia, jako  
 chłopałk miedosławiony i mogać w ten sposób  
 zaciągnąć na siebie dochodzenie sadowe a tak sta-  
 lać się na całe życie - można być w tym i w tej galexi  
 sturby czy zmieniawrony uciec na pastwie na  
 teraź, proszę, byleś trzeba czas ułny obracać na naukę.



## List z Józefowa.

„Odebrałam list Kuchanego ojca w niedzielę przy herbacie,  
 gdy już przed tem kilka razy w kółto okręciliśmy się w e-  
 dnie parę razy - gdy zapowiedziałam im, że do-  
 statam maxura Krakowskiego rzucił się wzywać do  
 niego uwołając „Krakowskiego!“ i zaczęliśmy wywi-  
 jać do upadłego, tak przydał się Majurek, za któ-  
 rego wzywały. Klóxiśmy go łanayli a ja wczoraj  
 nocci ślicznie dziękujemy. Marylka moja, będąc tey  
 chwili przy Kaligrafii (jezuxie Krywěj i Kowczawěj)  
 prosi mnie, abym zaraz przestata od niej ułtony  
 papiere i mamie. Kłych za tem pleceni wywieszając  
 się zajmiam od tego, co drogich murich niepróu naj-  
 więcej zajmuje to jest od mego zdrowia. Także znaj-  
 duję się w stanie zupełnie załamania, przed-  
 przeane uczetkami młotkami i środkami dla pod-  
 nieżenia go aż do stanu kwilnącego. Dzieni cały  
 piję mleko prosto otkowu po 5 i 6 szklanek dzien-  
 nie, również tran, piero i wino czerwone, tak że i za-  
 sem jeśli się już niechce po tylu napitkach, od czasu  
 do czasu wychyli się i kieliszek wina szarnianickie-  
 go, ale to tylko przy takiej sposobności - wyjeżdżać  
 jezuxie mi nie wolno aż w maju - tego więc, tego  
 jezuxie czekać potrzeba, a tu już tak chce się



świeżego powietrza, że nieraz zdaje się jakby dusiło.  
 Oprocz mnie choruje tu także mała nasza jedynaczka  
 Lonia już od czterech tygodni. Karnawat zatem mamy  
 smutny kareko; jej choroba są skrofuty, lecz widac, że  
 może je bez ona do całą puchnie i zęsto nas wielskiej  
 nabawia niespokojności. Ślepy mnie to tak pierwiej  
 cały Karnawat przesiedzieć za piecem; jakim się tu  
 urwata lub zapotakata - a dxiś czasem tylko wspio-  
 mnę i to bez żalu, bez pragnienia; - jak się to wiesz.  
 Stłko xmnienia na świecie, lub raczej jak to my się  
 xmniamy!

Jako naszego życia prawie jednolajny, czasem humo-  
 ry więcej skwarzone czasem mniej - gdy blys nie jaka  
 chwilełka wesotości, kwrzylamy x niej co sit, ko wie-  
 my, że nie na cługo. Lurgole düm nasz do wesotyck  
 liczyć się nie może; wjedną, niczietę goy przyjeźcie  
 brat panu, to już hukku puku, że aż głowa boli od  
 imięchw; rzadko ludzi tak ciągle wesotyck; przecie  
 siat osób już wslanie xabawie, peryth wyprawny  
 sala jak kotowrosok, facceci lyclage, czasem i tłu-  
 ste - zwykłe tło wiele mowi tam i z gtyostwem wy-  
 mowi i jemu się to xdanu; ale jeit xrxedu tych  
 osób, którym wazystko pxebrzye i zela, to maja  
 serce xtole.



Ław sze rano schodzimy się o jedney godzinie, a obiad  
 drugi raz i po obiedzie zaraz jest herbata; tu się  
 przeglądają dzienniki, czyli tak nazwana powrótka  
 na bibliotekę, kto chce ten rozmawia a inni zajęci  
 literaturą; wiekzór, który idzie od herbaty zajęcia  
 przepędza się różnymi sposobem, albo gramy na  
 fortepianie, albo w karty, a teraz że konia chodzą,  
 to ja idę do dzieciennego pokoju i bawię się z niem-  
 iatkami, lub też w koniki, bardzo to musi być zaj-  
 mujące; powoli napiera się i więcej osób, gramy  
 z dziećmi w karty, w gawrona, fafusia, katamula  
 i t.p. same gry bardzo zajmujące. Ale co robić?  
 wiekzór także spędzamy przez chwileczkę u osób,  
 które niewidzę dzień cały, wstam w gardenzie  
 u korny, rozmówię z panem Mark... i tak schodzi dzień  
 po dniu niczym miomnienny, nawet w kłóciele nie  
 bywam, otkąd tu jestem, już prawie pół roku,  
 byłem dopiero dwa razy. Mam teraz mieć kłó-  
 dza w domu przez parę tygodni, ichy Marylka  
 do spewniejsi przygadywał, bóg za tem mogła być  
 choć u w domu wyprawiać; i jemy, jak herby.  
 W jeden piątek powrócę, u mnie dni murego z mi-  
 sem jest i będzie ten jeden piątek wyprawa.



(Drużykowski, nasz lekarz, już tylko do wiosny ma  
 być u nas; cyfawiek nadzwyczajnych zdolności, nauko-  
 wy, zaburiony ciągle w kleraxkach, lecz w życiu pra-  
 ktycznym ciężki i niemoty w obcowaniu. Zawsze mu  
 się zdaje, że jest na Kaszubie, że sam silny uśola, mało  
 lu dxiom przebaixa; zapomina brędny, że dla ciebie  
 trzeba być curawym a dla innych pobłażliwym;  
 że mna, w żaden sposób zgospić się nie może; wiec  
 kład było już rajś, teraz umiłam ile mrxności, wrel-  
 krego pblżenia, umiłam rozmowy, bo my żywioty  
 tak odstępne jak ogień i woda. Ja się zapobuję na  
 świat punktu uziemiowego a on to nazywa poe-  
 zyą, egzaltacją - on pisał na świecie zimno, z punktu  
 naukowego; jak kato surowy, ja to nazywam bra-  
 kiem serca, i jak mało ma pobłażliwości dla innych -  
 z swego powołania nie kunsent, ja staratam mu się o  
 zawsze dawieć, że ona jest napriskańczerze; widząc  
 zaś, że w takich sprzecznościach ja jako tabiza pokona-  
 na, zawsze bytam i mierz jeixze uziyplikie stwółto  
 okrymatam, odrunełam się zupełnie, do żadney dy-  
 sputy nie należę mówiąc sobie: To uo srebro, milize-  
 me płodo. Szanuję go bardzo, prawiłam, ale nie przy-  
 muję; wzdó goy jestem najweselsza, goy coś mnie  
 do głębi wzruszy, jedno jego zimne stowu srebrzem



mnie przejmuję. On wszystko analizuje, nawet uśmiech; może być, że ja upadam w ocenie tego aż w przesadę, lecz uśmiech już być taką i będzie do starości widac, że serce jedno nie starzeje.

Ad... bywa regularnie raz w tygodniu a czasem i stawa odemnie niepostrzeżenie odjeżdża do Kłwi S. Kiem. To wszystkie gotowe osoby naszego codziennego życia oprócz dwóch najgotowniejszych, samych Mariżatka i pani, o których raz już pisałem, że nie można żyć ich lepszymi, nadewszystko małżatek zawsze serdeczny. Pani ota mnie a ciągle żyje uśmiech, i przychylnością, miło przytawia. Łaska pańska na pięknym koniu jechać, dołać mi raz u niemiatam dnia, najmniejszego zajęcia ani słowem; uśmiech jak dalej będzie.

To tylko jedno, że uśmiech tu tak drogo, że ruble leżą jak wróble. Ja tam już kapitałowi mieć nie będzie, sam sobie już dawno wypierwa dołata, i tem więc najmnie martwić, tylko zdrowie stawić, najmniej pracować.

Nawiasne małżatek wyjeżdża za granicę, coraz częściej stawić; zostaniemy sami; byłoby już tylko ten czas nadziedzić; ale nim te śniegi śpią, nim te mrozy ustana, które teraz



do 30 stopni dozwoty, duxo jexxix oza cu upoty nie -  
mrozj tu jalk nie puzji mija, jex dta - u nas tu jux  
permarzli. -

Co to zawiazanie mnie zyka, hardzo jestem  
cielkawa; niemogtby mi talo objawie'?

Cheratom, ichy o murich imierina ch nikt niewie -  
dziat, a tu teraz mnie przedstawia, ze imnie to ze -  
nuje i gniewa. Na dnego dnia, odkad jestem mne -  
dzy ludzmi, tak wrotku wielubie, jak dxiem moich  
imierin - Stety to widomu, to i placetk za 15 groszy  
od Reiki bytby przyjemny. Ale co robi'e? czasem  
dziwna otucha wstapuje we mnie, wtedy mam  
wewnetrne perzeklanie, ze bede jexxix szne -  
sliwa, ze wzyettko ste minie - a czeto bije  
sie z tak ciex dxiemi myslami, ze gorzka tra -  
pocierze, ze wytrzymac trudno, zdaje mi sie  
ze wzyettko dla mnie skonczone! -

Liszt Sady szexy odebraam. Nazdy mnie wrecz  
dolychezav dozred; wielka, luta moja radozi  
i nas wpyettkich, bo oni wieza, takie, ze list  
taki Nazdy na kilka dni rozjasnia mi oblixe,  
i Bogu dzieki, ze zauxyna utyrtka i lepze swia -  
sto, dai Boze, xety sie xupetnie dla nas rozjasni -  
to! Niema dla mnie wiekszego zadumolenia,



jak wiedzieć szacunek, jaki ludzie służnie ojcu  
memu oddają i pomimo tylu trudów, jeszcze  
uznać muszą, iż obywatelskie jego cnoty gatu-  
gują, iż stały się u niego powiemy mu moim.

Oa niewiem, jaki zakres działania przywiązany  
jest do urzędu takiego Burmistrza, ale zawsze  
jest to już dla mnie dotychczas samo za-  
pytanie, sama chęć. —

Dziękuję Kochanym rodzicom, iż zażyliście  
przyjać maty dar od córki, dla której nie było to  
większego szczęścia jak prace własne, upny-  
jemniac' wam życie! —

Wszystkim znajomym ukłony.

Nie wielka, mi to sprawa powieć, iż wstąpi-  
łem do straży granicznej — wcale nie można być  
zawziętym, ale jakże to trzeba być wytraw-  
nym, by nie spadać się ztem konsekwentem  
nie przysłać do tego, niezapominając o wła-  
snej godności. Waj Boże, żeby jemu tam jak  
najpręcej się powiodło — że inaczej by niepo-  
krewował, klóć mu winien? Żyję mu wszelkiego  
pauzowania na nowym stanowisku jak zaob-  
i wcale nie, dobre ma serce — ja dla niego pa-  
wół siostrą będę. —



## Opowiadaj:

(droga carka! najpierw ci donoszę, żeśmy zdrowi.  
 W ostatnim Twoim liście z Moskwy do Łutego wy-  
 prawionym mówisz wprawdzie, żeś z drowa, jednak  
 nas to znówu trwoży, przejmaje, że cię lekarz, i  
 powiadać musi, że zdrowie picie trawy i  
 mleka. Mleko i bez choroby jest dla Ciebie pożywnie,  
 ale boimy się, czy nie masz usposobienia do su-  
 chości. Śmiertaj się sama nad sobą, nad nami także a  
 nie pijaj herbaty i win; wbić sobie wyrost, nim ci  
 mazurka postać, kiedyś tak skakała do upadłego  
 miotła, miotła przylegnie, jedź lepiej prawidłnie,  
 pod wieczną rano ustawaj, do brze cię od przezię-  
 żenia zaopatrujemy używaj siwiego powietrza  
 choć goziny lub dwie. Jeżeli stajiesz na pierci,  
 to tylko Warzawa winna przetrwać jak u nas  
 przez krótki czas wydobyciaś uśladaj, rano  
 i żyjąc regularnie. Wpokoju nas danielcem,  
 nie wykonywać z drowa; powoż by my mieli żyć  
 na tym świecie, gdybyś ty nam zachowałaś  
 w takim oddaleniu? Okropne by to by nasze  
 położenie; a bardzo nam i smutno, dopóki nas  
 nie upokożysz, żeś z drowa zupełnie; przetrwać musimy  
 choć, co ci, dolega, i że wna, ty, cięś gnieźniała.



Nasz sławny doktor Diel radzi na radykalne wyleczenie  
skrofut kapiąc w Sivorixu; możebyś swą panią z  
Lonią przyjechała a iż konjektując z okazyi mogła  
byś nas odwiedzić, bo nie wiem jak sam dalej sobie  
zadzieruję, czy zostaniesz dalej, gdy ci Bóg zdoła  
dozwoli. Możebyś się z planem zabrata, gdy pojedziesz  
do Kapiel w takim razie niezatrzymuj się w Warsza-  
wie ani dnia jednego, w którym gnieździej rozpucił,  
gdzieś sobie ożywić się zdrowie nadwierzysz.

O! że też to tyle ludzi dobrego niewartych imienia  
opływa w dołatkach i przyłkach, a my miejscowi  
w stanie Ciebie ułamywać, żebyś się w obojętne  
nach nie poniewierata; jak np. teraz jakiś magnat  
rosyjski stawia na sobie pałac w Wenecyi, kto  
tego budowa kosztowała? Długo około milionów  
Ruble, o jak mało z tego mybyśmy pożytkowa-  
li do kupieckiego naszego skruszenia! -

Jeżeli przywidzi w którym miejscu mi groźba nie  
zbierasz, to weźmi Ty sam otulaj się drewnem?  
dokonaj rok i wracaj do domu, a by tylko  
jednego ciał i zdrowo. Już nawet w tej myśli  
z tego, co mi przytacza, doflawitem mały poskok  
aby przynajmniej na lato mojej sypialni, a wzi-  
mę też cokolwiek więcej prawników



Spiełiby ci tytko cokolwiek bytu gorzej, ucietaj z tej sy-  
berji, tım spierzymy, jeżeli niewidzieliś alla ciebi naj-  
mniejszych urdoków, żebyś choć własny fortepianik  
mógł dobie Rapsi a latem prajechał grać na zębog.

Staraj się o wgapmniać i, ukłósem a pnież opieśmo  
jej reki polickie i miemiećkie; a Europa rosyjskrego  
nauka niedożyła do skutku? widzi się to na tyle  
zadu? Kłóć się i, tytko z nauki ciebie, obrazu  
tak go zapewne i dobra chęć zachęca wgnieć.  
Ma rację doktor waz, że widzi w sobie duxo egzal-  
tacji - przez miłośćki, dylanie romanów i to rok-  
gniewanie wyobrazi duxo takie ruzraje, które młoda  
dixewuyna. Charakter jego dobrane i kresy, pro-  
jeśta; mówię jednak że on zimny, bez serca - o mę-  
wrem tem, takie charaktery mają różne uwaro-  
wienie!

Staraj się o jakie z bratej Rusi pramrałki; ubior  
dixewuyny Rosjanki, ze wstajemykami, praci-  
kami i samczykami. Piękny kamateżek na forte-  
pian wniepię - a młode to pociemne, wspanie-  
nia!

Rawizantki zmarzawy tydzieńmy; pięknie spie-  
wa, sama brydka.

o Kaja, uwarzaj kółu i kaja Gminy, może mój co  
okrai, choć raz mi burmistrzostwo w Chyżan-  
wiel



wie, co od tego mam wietska odrazu -

Prezes nasz Wrotecka prosi o nowiany; w jego  
miejscu prawnik z wiecnią galicyanin Chystrani-  
Grobinski, ktoremu zostalem chlebem polewo-  
nym przy przedstawieniu. Mozeby to jako bylo;  
tylko ty staraj sie, byc zdrowa, i dajemy ciem a dla  
mnie za duzy prosem nadziei, jeno zamartwienie  
sie w grobu.

Taka tam nowa, pewna, uroczona, zostala do tego,  
ktory zdaje sie jedno myslil z soba?

Wspelnienie o twoje zdrowie odzyska mi chęć swe  
szumowania, przyzwyczaję się do tego, raz przebieł  
i przypuścił nas, albo przybył tam.

Latwo to napisać: przybył do nas, a to tak  
daleko, a koczowanie, a myśl: co tam znounu  
u was będzie robić? - Co? Kochać nas, kochać ci,  
niektórzy kochać więcej - i bić was z nami, a swo-  
łowanie a powracanie - a teraz będzie.

Mama pomyślała o Tobie, wbi i przygody ci:  
spudary ci - a cześć ci może ci już latem  
będą potrzebne? Daj ci Bóg, boś mało  
tego mojej cięci najdłuższe! -

Żyję ci wrota wielotych - a w przyszłości znaję-  
nym swoim emigracyjnym prolatem Alleluja!



Last z Józefowa d. 20. Lutego 1860. r.

Dosyć długo męczyłam się nim ztapatam okazyję, aby mój list ostatni wystać, bo długie moje milczenie pewno niepokojem napetrzyło Kochanych Rodziców — teraz już będę się starać mieć zawsze list zaczęty aby za zdarzoną sposobnością, dokonać i wystać na pocztę —

Skończyliśmy nasze zapusty, Dziwny tu jest zwyczaj; cały Karnawat, który u nas już od nowego roku się zaczyna, tutaj siedzą cicho dopiero ostatnie trzy dni Karnawatu nazwane tu zapustami, szaleją wszyscy na wsi; popi piją, panowie piją — i u nas tym trybem poszło wszystko; w Tłuszczu zapustną już się kilka osób zjechało i zaczęła się pijatyka, w poniedziałek nasi panowie pojechali w sąsiedztwo i wrócili bardzo weseli, śpiewali, prawdziwi Polacy, kłócili się, przepraszali, ptakali, catowali, a my biedaczki tak na to patrzymy jak na komedję — dosyć było wesoło, w ogóle zabawa tu zasadza się na picie, im więcej kto pije, tem większy zuch, mówią, że to energicznie. —

Pomimo tych wad zwyczajowych, napotkalam tu wiele ludzi delikatnych z wyśzermi uczuciami — Którzy pełne prawo mają do szacunku — nie miasto to, ale wieś, gdzie obicując ciągle z jednemi osobami, poznaje się ludzi, że tak powiem na wyrost — mało się dotąd charakterystyką zajmowalam, dla mnie każdy człowiek dobry, szlachetny, wierze w ich przychyłność i trzeba mi namacalnych dowodów, przewrotności bym uwierzyła w podłość, wielu przygania tu nieogledność, ale ja z tem lepiej wychodzę — bo zte zawsze później poznając nie wyszukują go sama. —

W ostatni



W ostatni Wtorek zamierzono maskarade pod sekretem dla Marszałka zrobić niespodziankę, sztytysny z wszystkimi Dworskimi Dziewczętami na wyszigi - a Krawiec sprowadzony sztyt Kostiumy wnieśliśmy go rano nieprzewidziana kłótnia między Marszałkiem naszym Le-karzem i Rządca spowodowała, iż dwaj ostatni niejsze wymówili i pa-Kować się zaczęli. Kłócił się Krzyk, ptacz; był to smutny obiad i oczy-wieście dwa razy tużej tował. Po obiedzie już Pani i my wszyscy Dzieci zaczęliśmy błażać, prosić, perswadować, dopiero starty się obie strony, jak się nie podobnego niestyszatam, nogi się podemna, kręsty-przekleństwa, zaklinania sypaty się, jak grad, po opowiedzeniu oo-bie z obu stron gorzkiej prawdy, przeprosili się nareszcie, sptakali się i winem szampańskim zapili sprawę, ja tylko jedna odpokutowałam. Z przestachu, dostałam spazmów, serdecznego ptacz, czułam że mi niedobrze się robi, wyrlektam się do mego pokoju i ledwo do łóżka, na które już padłam z okropnym bólem serca, z początku nikt nie uwia-ziat, a przypadek został Dziewczynę do mego pokoju, ta widząc iż jej nieodpowiadam, pobiegła czem prędzej uwiadomić Bonę - naszą Lekarkę, ta zawołała Mlinicza, przyjaciela Domu naszego, (Prezy-dentem go nazywamy) - pocziwmy, bez czapki ztapawszy tylko jakąś starą, salopę Kobięcą pobiegł po Doktora; i w krótkie się za-petnie uspokoiłam. —

Nie chcąc psuć zabawy, zwlektam się z łóżka, by się ubrać - o godzinie 7<sup>ej</sup> rzasisto oświetlony został nasz salon, drzwi się otworzyły i weszliśmy parami - najprzód Kacz... przebrany za Krawcowiaka z Marylką ubraną za Markizę, ślicznie wyglądała; druga para nasza Pani ubrana za ogrodniczkę z czasów Ludwika XIV z Bratem Krakowia-Kiem, w trzeciej parze ja przebrana za Szkotkę z panną Kazi-mierą, Szkotką miałam małeńkie brzewiczki czarne aksamitowe, nogę bandariowaną, - czarną wstążkę, i czarne szerokie majte-czki, kruciułką, spodnicę, pionsową z czarnem, białą, koszulkę; plaid czarny czyli przepaske, spigła, koralowemi klamrami, na głowę pionsową czapczkę z czarnemi piórami, przepięte klamrą, wszyscy mówili, że doskonale wyglądałam, jeszcze był Dom... przebrany za Szambelana i Druż... za Karciarza cały Kartami oszyty, Bawiliśmy się dobrze, aż do rana. —



Chociaż nas tak mało osób, i zawsze jedne i te same, jednakowoż o  
zawsze sobie jaką zabawę wymyślimy, a choć niezapetnie się za-  
wsze wszystko udaje, to, i tak nie ma tu nigdzie w całej okolicy  
Domu, w którymby się tak, jak w naszym, choć w matem Kółku  
bawili; chociaż czasem i całe tygodnie nikogo nie ma prócz nas,  
jeszcze niebyło dnia od czasu mego przyjazdu żebyśmy się nudzili, ow-  
szem, chciałabym aby Dzień miał 48. godzin — z początku nim się  
rozpatrzyłam, to przychodziły chwilami takie godziny, że mi smutno  
było i nudno, lecz teraz — Któż temu powierzy, ja zawsze myślałam,  
że wiecznie będzie taka jak dawniej, że mnie na świecie nic nie-  
zajmie, prócz zabaw, a teraz, ani w myśli one mi nie postaną, nawet  
mój obowiązek, który dawniej był mi ciężarem kary, klątwą na  
tym świecie, przystał do mnie, lub ja do niego, że wytrwale i bez  
niechęci, a nawet co dawniej nigdy niebywało z ochotą i przyje-  
mnością patrzeć na postęp mojej Marylki; naderszystko w muzyce,  
bardzo awansuje, — wielką to dla mnie radość, jak kto zwróci na to  
uwagę, iż prawie dopiero pół roku, jak tu jestem, nótę jedną nie-  
była w stanie przeczytać, gamy jednej nieumiała, a dziś i dobrze już nótę  
czyta i wszystkie gamy gra i Normę na t. ręce i innych dużo Kawa-  
teczkow z oper, — Zarękałam haftować suknią na perkalu z 3. falba-  
nami, pomaga mi moja Dziewczyna, która dobrze haftuje, a sama Pani  
podjęła się do tej sukni wyhaftować mi okrycie w guście i mantyli i niby  
Kaptana; wszystkie Dziewczeta nad tem robią, bo Pani się uparła, żeby  
ta suknia na Wielkanoc miała skończoną. —

Dziesiątego Kwietnia były Imieniny naszej Pani Kunegundy — ściągnął się  
nasz Teatr, aż do tego dnia, żeby go tem świetniejszym uczynić, pomimo  
szczyptości lokalu, dekoracyje, przedziła P. Kaczorowski, doskonale  
się udało, scena choć tak mała, żeby ją czapka można przykryć, ale  
ładnie, cała kwiatami kwitnącemi Kamelijami ubrana, bo trzeba  
kochanym Rodzicom wiedzieć, że u nas najładniejsza Oranżeryja na całej  
białej Rusi, choć teraz trochę zaniedbana; role nasze oddane nie bardzo  
świeżo, jeden Michał. po mistrzowski grał, już to on zawsze potęfacyj,



Konceptów, a tu miał pole rozwinąć swe zdolności, ja w pierwszej sztuce zdetonowałam się kompletnie, ale przynajmniej umiałam rolę, w drugiej dobrze grałam, najlepiej nasz Rządca rająkniejszy się a niestysząc Inflera, poznał do Pani, z którą był na scenie, "zaraz, pójdę się dowiedzieć, co tamten snufler robi" — ale że publiczność nie była wymagająca, więcśmy śmiałej sami z naszych błędów się śmiali; na Wielkanoc ma być repetycja Teatru i Krakowskie Wesele, także Adel... ma wydać jakąś fetę, a która ma być w Ostrogu majówka, czekając nas zatem jeszcze fetę, a tymczasem poszczemy, są między nami tacy, którzy cały post z olejem jedzą, inni co z masłem cały post poszczą, ja tylko trzy razy w tygodniu jem z postem, i to tak dobre rzeczy, że one za umiarkowanie służą rde mogą, zawsze jeszcze przed obiadem podają śladie, kawior, siegę, różną rybę, zupę, pełnie różowe ma mięso, jesienną marynowaną, słupki wędzone, małe kie rybki, serduski, coż może być lepszego? — to i pościć można. —

Wielkanoc tak wczem, że pewno śanna można będzie jeszcze jeść, a w takim razie i ja jeszcze przesiedzę w Domu. —

Tęgo Lata mamy budować Dom czyli Przybudówkę, a przez ten czas może się przenieśliśmy z Gózikolwisk do Miasta, albo do Mochilewa, albo do Młoci. Stawia, wiele projektów na to Lato, ja mam z polecenia Lekarska jeździć konno, nie wiem czy do tego przyjdzie, to najprzód Amazonka dużo koczkuje, a powtóre, że za nadto wielki łehotz jestem, wszystkie to nasze najnowsze Góziowskie Nowiny, gdybym to mogła choćby na jedną minutę rarem z tym listem przybyć do Krakowa i ucałować rączki Kochanym Rodzicom, z jaką nową energiją, siłą, zarnitowaniem, wdzięcznością Ku Bogu, znowu wróciłabym do pracy, a tak siedzieć muszę, dopóki zupełnie niewróci — wszystko to o okolicznościach tak zawiste; mnie się zawsze śdaje, że na nie wszystkie projekta naprzd robić, jedna chwila, jedna okoliczność, wszystkie szyski może potamau. —

A tymczasem wierząc Kochani Drodzy Rodzice że mi dobrze, że tylko czasem w kąciuku trzy ocieram i to już wszyscy upadają na mnie o już znowu o Krakowie myśli — istarają się wszelkimi sposobami rozewrać myśli, myśli mogą na chwilę rozewrać, a z pamięci wytrzeć to, co tak z sercem zespolone że jedność tworzy tego oni niepotrafią, tego świat niedokazuje, najlepsze powódzenie na to Lekarska nie pda. — Trze



Proszę Kochanego Ojca o listy, jeżeli można jeszcze orestre, Każda literka w nich jest mi tyle droga, a i ja już teraz się poprawiam, i daleko częściej pisać będę, bo pomimo że dwoje mam czasu wolnego, ale też tyle różnorodnych mam zatrudnień, chcąc tylko z każdym kilka słów pomówić. Dziennie to i to dosyć, pokłóciłam się z Drużi:.... i była mowa o Kostiumach; rozdzieli jednemu Panu blondynowi, żeby się przebrał za Diabła, a że Drużi:.... już mnie pierwszej ukłót, więc ja mówię że Kostium Diabła tylko brunet może włożyć, bo Diabli tylko brunaci, a nie blondyni! Drużi: brunet! — na to on w toku rozmowy mnie powiedział, iż ja mogłabym być CZAROWNICĄ; bo ich oznaką są włosy rozchuchrane, a bapka wie, a jeszcze lepiej. Mama, że moje włosy zawsze à la Macbeth, wet za wet; ja mu na to mówiąc o Kostiumie, że musi mieć czerwony język, więc dodałam dosyć jak Kto ma z natury ostry, tak to różnie u nas bywa. — Doczekatam się już 13<sup>o</sup> Marca, a okazało się że jeszcze nie było, wczoraj to jest 12<sup>o</sup> dostałam od samej Pani dwa prezenta to jest ptosko i chustki a to z powodu, iż musiała Dziaś wyjechać do Chocimskaa do swojej siostry. — Dziaś zatem jesteś opuszczeni smutni, gdyż tak miłej osoby, jak nasza Pani, trudno znaleźć, serce ma złote, jakże mnie niemniej cieszyć wczorajsze Jej wyrazy, które mi przy oddaniu wiazania powiedziały, iż pewno najbliżej są Krewną nie mogłaby więcej kochać i szanować, jak mnie, pamiętając o wygodzie i przyjemności domowej, nawet w swej nieobecności, zostawiła mi niemato Książek, między niemi i Maryja Malczewskiego, już tyle razy ja czytałam, czytam, i naczytać się nie mogę, jeżeli kiedy będę zakładać sobie Bibliotekę, będzie ona na pierwszym miejscu, jakie cudowne a może i do mnie mogące się zastosować, jest to miejsce.

Ojcie! ja narzbyt stugo, w miłych myślach Kiele  
Obtakałam się Dzisiaj — a na Twójem czole  
Ciemne następstwo zgrzyzot zawsze się przebiega;  
A kiedy radość mignie to zaraz i mija  
Tak promyśle co z obtaków na wyniosłe góry  
Błysnie — i znów go skryje wiatrem gnane chmury.  
O! czemuż już niesprocznie Twój głowa siwa

Tu.



Tu — na tonie? Nie bój się teraz żal nie spływa,  
 Tak wtedy gdyś w mych rękach usnął zmordowany; — my przy rozstaniu —  
 I ustat, schylonej córki łzami zapłakany,  
 I zaga nieszczęść igraszką; — i tak zróżniły parosć  
 Popłutym karmić sokiem swego Dębu starosć:  
 I tak zaparte czucia Stugiem uciszeniem  
 Rwać łamę mej rozważy, laty się strumieniem.  
 Ach! jakże to boleśnie nazad się obrócić  
 Widzieć rozpacz gorzoczą i nie móc się wrócić!  
 Ojcie! Ojcie! Ojcie! czyż już żadnej chwili  
 Nigdy Ci Twoja Córka, nigdy nie umili? —  
 Gorka Jej była wola, — ale to już przeszło  
 Patrz jakie stołkie światło we mnie się rozszło  
 I uśmiech biega w twarzy niż Kiedy zabawniej  
 I Twój pragnie obudzić — jak w szeregach — jak dźwięk.  
 Nie raz ja sobie wspomnę te Dziecinne lata,  
 Tak łube! tak ułotne! i mojego Tata  
 Tak czasem zabsapiony po trudach spoczywa;  
 Aż nagle w Diewczyńki weselosi się rzywa;  
 I wiska Mu się w Serce — powoli — niezacznie; —  
 I górz się to podziata tej Diewczyńki wladza;  
 Pierwej zganiata chmury a teraz sprowadza;  
 I górz to ziny, czysty strumyrek upłynął?  
 Mruczat na swa nikeremud i w jeziorze zginał  
 Jeszcze się dla mnie życia nieramkinato wieko  
 Jeszcze, myśl jego o mnie, choć Ojciec Daleko  
 Stynat będzie tajemnie w umarte ukrucia  
 I jak cudowny balsam bronić od repucia  
 I ta straszna ofiara — i to rozdzielenie  
 Zniósć — ciepłowie zniósć — póki nasze cienie



W stódkich czystych krainach ztażone na zawsze  
Ludzi już nierobaczą — lecz Niebo Taskamsze!

Czyż może być coś piękniejszego chyba. moje powinszowanie nie wierszem  
lecz prozą jednego z moich tutejszych przyjaciół, który mówi między  
innemi: "Przyjm demnie życzenia w dniu Twoich Imienin, o ile  
one są z serca wiesz o tem dobrze. Jaby Ci Nieba przychylił i wta-  
snego się wyrzekł, żeby Ci spokój stworzył — I to życie Bożkie, dywczek  
cały zagłębiony w naturze, widzi ten Lud Boży — rozłany w stworzeniu  
świata i Ludzi którzy go Kochają i dla których żyje z przyjemnością —  
O z takim uczuciem każda jego chwila myśli, jest u Boga, każde  
wzruszenie modlitwa — Takie ja szczęście którego tak mało Ludzi doznaje  
i mało pojmuje, marzę dla Pani dla której ma przyjaźń, szacunek,  
kocha. Tej piękności i dobremu sercu nie ma granic." —

Nastuchawszy się naczysawszy tyle pięknych rzeczy, czyż dziwno, że czo-  
wiek wierzy w przypadek, że może być jeszcze znośna. —

Ale list już za gruby, już nie dodać nie można, Kiedy to ja już tych listów  
pisać niebada, lecz wprost oko w oko stawa czy smutne czy wesołe będa, prze-  
paci? — przypuszczam już niema! — stateczna jestem bardzo, bardzo, oczami  
czasem strzelam przy sposobności, ale że te sposobności tak rzadkie, więc  
tyle mnie kosztująca trudni i do tak wysokiego stopnia doskonałości dopro-  
wadzona umiejętności pojżicie w niepamięć. —

Dozafon d. 31. Marca 860. Wielki Czwartek

Najdrożsi Rodzice! W wielkiej jestem niepokojności bo albo moje listy,  
na pocztę zaginęły i Ojciec zagniewany nie pisze do mnie za Karę,  
albo Kochanego Ojca list gózi się na pocztę zaginął, bo tu tylko Bóg jeden  
co się opietkuje pocztami, ale Arząd pewno nie — Niedawno posłatałem  
do Warszawy do Batonińskiego różne sprawunki 10. r. st. gdy na pocztę  
dopieczętowano znalaziono tylko osm, więc tu na pocztę Ekspedytor  
schował co Kaprzy dwa — śledztwo zaraz uczyniono w Warszawie. Protokół  
spisano i zapewne będa pieniądze zwrócone, ale zawsze wiele amborasz.  
Nie chce przypuszczać, żeby coś takiego mogło zająć w Domu, co by Kocha-  
nemu Ojcu przeszkodziło napisać kilka liter. Bóg Taskamszy nie dopuści



na nas nieszczęścia dają już się przecierpiato, jeszcze sił i zdrowia wystarczy  
mie na te kilka miesięcy lub lat które jeszcze będą musiała przetrze-  
tać się a jak wrócę do domu za ten czas to jeszcze długo długo będzie  
my się cieszyć razem — Ta nadzieja dodaje sił, cierpliwości do znoszenia  
wszelkich dolegliwości — do wytrwania najcięższych prób — to jest w stanie  
rozjaśnić czoło, aby stać się godnym tego czasu. —

Wiedna u nas już musiała się rozgosić na dobre, tu jeszcze śniegu dużo,  
miejscami podeszło, drogi zaś tak popsuły się że ani kotem ani saniami,  
rzeki porozlewają, mosty popsuły się — na Wielkanoc niebędziemy mogli  
pojechać do Książa. —

Nie pojmuję dla czego Wiedna na wszystkich wywiera uczucie radości; tylko  
ja rzekłbym w tej porze najsmutniejsza nie może się oprzeć mojej tej myśli,  
że Wiedna mego życia minęła, że czeka mnie tylko już ponura i bez-  
barwna jesień, nawet zdrowie nie czuję o duszę w ziemi jak teraz. —  
W tem miejscu stanęłam. Gdy po obiedzie odebrałam list Papę datowany  
z 16. Marca — Bogu dzięki Rodzice zdrowi, listy moje rzuca się wszystkie  
doszły oprócz ostatniego, który na Warszawę przez Bat... posłałam, ale  
zdaje się że i ten powinien być już „dojść”. —

Nie ma zagrażającego mi wstanie mego zdrowia; jest ono warte i potrze-  
buje reparacji ciągłej, ale nie czuję bynajmniej żeby mi gorzej było i  
owsem ani porównania z przeszłą Wiedną, zupełnie nie kaszla-  
a nie tranuję, to tylko dzięki troskliwoci tujejszych osób, które się bały  
aby po Kaszlu jaki miałam w ziemi i w skutek zmiany Klimatu,  
nieatakowała gwałtowna jaka reakcja na Wiednę, z ciętą niepowiadam,  
i owsem wszyscy mówią, iż lepiej teraz wyglądam, jak kiedy przyjechałam —  
odmładniałam nawet, ale może to tylko w moich oczach. — Prawda, iż  
ile razy jestem w domu czuję i wypiękinieję i wydobrzeję, ale to  
skutkiem nie tyle może regularnego życia, ile spokoju umysłowego,  
będąc w domu czuję się jakby w porcie, w którym stygnie burza w oddale-  
niu, ale dotykabnie śladna mamie z nich nieobchodzi — regularne ży-  
cie i tu prowadzi nasz Marszałek schorowany, ma przepis Kłasiński.



o 10<sup>tej</sup> wszyscy więc o tej godzinie rozchodzemy się, że zaś niekiedy z Panią pozwalamy sobie małego przestępstwa i Turcji posiedziemy, to za to Tugo rano odpoczywamy, jak potrzeba, a z resztą podług zegarka wstajemy, jemy, kładziemy się, nawet mówimy, ale co mnie w domu rzeczywiście pokrzepia i na nogi stawia, to to, że mam wprost spokojne serce pełne miłości i wdzięczności dla Boga i ludzi, że jestem w domu; że nie mam odpowiedzialności, jestem wolna w ruchach, w mowie, to tylko jeden dom Rodzicielski dać może wśrady choćby najłepszej było jest przymus, jest skrempowanie, jest niewola — ale to nie, jak kiedykolwiek za Matę pójdę, to tak wypiekniję, że godny mój małżonek in spe po raz drugi szalenie się we mnie raziłocha — to na przyszłość a w teraźniejszości bieżącej tak po świecie wędrować mniej mając ciała, mniej może w człowieku materializmu. —

Nieprzypominam sobie czy w ostatnim liście dostałam aż do opisu dnia moich Imienin, czy też w Wilija już zapieczętowanym, może powtóre. Drugi raz to samo, odebrałam więc powinszowania wierszem i prozą, Bukiety, od Marylki sześć chustek do nosa batystowych, od Loui necessaire na perfumy, obchodzone je suko byłt Adelheim, szampańskie musowato na zdrowie i pomyślności, Marszałek w zastępstwie Papry wypit dziesiąty Kieliszek — Opioir piętna i chustek, które od Pani Kilka dni pierwszej dostałam, od Baranieckich list w sam dzień Imienin został mi wręczony, równie od Lenartowicza, jedyny z moich Warszawskich przyjaciół, który od początku do końca równie byłt uprzejmy, delikatny, pełen poświęcenia i przyjaźni, między innemi pisze mi w odpowiedzi na mój list poprzedni, w którym mu przytoczyłam niektóre słowa i wiersze Papry „Znam ja Konstytucyję, tej planty tropikalnej i dla tego obawiam się tem więcej, aby Ci klimat północny niewystudził serca i niezwarzył życia. Kochana Panno Matyldo miej staranie o Twoje delikatne zdrowie, pielegnuj je o ile możesz przez wzgląd, jeżeli nie dla siebie, to dla tych, którzy Ci prawdziwie Kochają i przez wzgląd na Twego Ojca, dla którego z Kilka tylko słów tego, które mi przestąpił powziętem wielki szacunek; w pewnym wieku umieć zachować jeszcze tyle najświętszego ognia i silnej wiary w sercu, potrzeba mieć wiele hartu duszy i nadzwyczajnie ugruntowane pojęcie



pojęcia, aby się nigdy niezachwiać; niech to będzie przykładem dla młodszych pokoleń, świętym przykładem dla najukochańszej Córki jak silna wiara uzdrowia chorego Duszę, pociesza w nieszczęściu i daje odwagę do wytrwania." Zawsze On mnie zachęcał do wytrwania, do zdania się na wolę wyśszą, do zamiatowania piękna, do pracowania nad sobą, była więc Jego przyjaźń bezinteresowna, co teraz tak rzadko. —

Od Domanińskiego Który już drugi czy trzeci miesiąc u nas bawi, szukając miejsca, dostałam na Bilecie następujące wierszyki własne:

" Myśl moja, pieśń moja, o Tobie

Bo pamięć o cnotliwych

Będzie nawet w grobie,

Ty nadal wzywaj dni błogich, szczęśliwych,

Tak chcesz niech będzie w całym nawet świecie,

Bo prośby od Twojej Duszy Bóg przyjmie procie;

Więcej nie śpiewam, ani też wyprzajem

Powszechnych powinności nigdy nie powtarzam,

Wiem że i te przyjmiesz szczerze

Co Ci dziś widzę w ofierze. —

Wiersze nie tyle mające piękności ani w rymie, ani może w wyższej myśli, ale niemi kierowało uczucie szczerzej rygorystyki, i tak też przyjęte i ocenione rozstały, innych wiele, które nie tyle na pamięć, jak na wdzięczność zastąpiły. —

Od dwóch dni już można przynajmniej na dziedzińcu wyjść, ze wszystkich rąk rąk komorek wytarciemy na słońce, pogrzeć się trochę. — Latrudniem gospodarskie też już na dobre się zaczynają. — Dziś to jest 2. kwiecień pierwszy raz wypędzali Bydło na paszę, pastuchy zostali wrażeń; Bydło Pani się prezentowało, jęk wyglądał po zimowej Karmie, niechęć! smutny jego był widok, już prawie od 2. miesiąca Karmia je tylko słomą, z Dachów zbierana i bracha i z Browaru i mleko też ma od tej brachy smak nieczysty, wstrzymałam się z piciem aż do Maja — pierwszy raz też z Panią obeszliśmy prawie cały Józefów, zaczęliśmy od Cmentarza na którym leży Jej Synek, do folwarku. —

Od Szrody już Ciasto Pani piekła, świecone rąk suto bardzo, ekspens ogromny, wypotrzebowano jaj 1,500. a że ich na żadnym



folwarku nie było, skupowano je zatem po wsiach sąsiednich i płacono jedno po 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Kopytki, Ciast było duże, lecz niebardzo smaczne, oprócz tego były na stole szynki, indyki, prosięta, głowina, Baranek pieczony, Koźle pieczone i t. p. jak u nas po domach wiejskich, tylko tu jest jeden zwyczaj, którego my niemamy, że przez całe szesć tygodni, każdy spotykający się ma prawo pójść trzy razy i w dwarz pocatować, mówiąc: "Chrystos wostkrest", czyli Chrystus zmarł w krzyżu, wstał, na co mu się odpowiada: "wzeczywiście Zmarł w krzyżu", i przeto jeden drugiemu daje jajko farbowane, (pisanka) w pierwszy dzień świąt cała włość gromadzi się i Panu oddając jajka raczy pocatować, a później już między sobą - i ja musiałam się z Marszałkiem Chrystosować i z wszystkimi naszymi domownikami czyli sturiami a nawet z imszerykami, na staży prostranej - przeto śmiechu co niemiara, równie zabawą tu jest kaczanie jajek, bicie jajek kryje mocniejsze, na ten cel suszą niektórzy, jaja do roku aby tylko innym wybieć i zyskać na tem, same zaś święta przepędziliśmy smutno bardzo, czas wprawdzie piękny, dość ciepło, przejeść się już można trochę albo przejechać, ale w Kościele niebyliśmy, Dzieci nam chore, mają ospę wietrzną, chumy, wszystkich były skwaszone, najokropniej nudno było, bo robić niemożna, już trzeba jak przykutą siedzieć cały dzień z jednemi osobami, nie ma to jak dzień powszedni, jak rano ziaść do pracy, jeszcze jak czasem Marylka z chęcią siedzieć to z jaką pewnością Ciotka ucie potem jeść, wiedząc że za ten chleb napracowała, jest to może przesadzona delikatność z mej strony, ale czy to w Niedzielę czy w święta czy też jak teraz nie Marylka chora i pewno tydzień cały jeszcze poprosi mnie, ja jeść niemożę i nie wzywam z przyjemnością spaceru, zawsze mi się wydaje, że ja niepowinna jeść, nie robić, chociaż Bóg woli z jaką delikatnością obchodzi się tu Ziemna, wstrącić nie nie może napętnić tak blagiem wewnętrznem radości, jak przekonanie o dobrze wypełnionych obowiązkach swoich. —

Co ja z sobą robię, w rzeczywiście niewiem, może tylko do roku dobieję a może też będą czekać aż do przyszłej Wiosny. — Już wszystko pytałam, com winna była w Warszawie i rozpatrzona jestem w mojej



garderobie na całe Lato i na Zimą także, zresztą choćby tam czegoś nie do-  
stawato to się tu obejść można a nawet jeszcze dobrze co sprzebrać, zatem nie  
spodziewam się wydatków, zresztą Bóg dobry nie zapomni nas. —

Przez jakiś czas rozpróżnowałam się zupełnie okropnie, nie nie robię,  
ciągle bym myślała o czemś, choć pewno prochu niewymyśle i wymyśleć nie nie,  
wymyśle, no, przerywającie ja raz tego leniuszka! —

Rozjeżdżamy się wszyscy: Adel... pojechał do Moskwy, Kar... nasz pan  
Kier, który odpoczywał 5 miesięcy, opuściera nas jako Józef pan północny  
jak go Papa nazywa, jedzie do Moskwy dla Zdania Edgarmena na D. me-  
dycyny, Chirurgii i Professora nie wiem czego, Dotyc' się jedzie, zam-  
knął się do 5. Kwietnia już w swej Celi i uczy się na gwałt i pisze dy-  
sertacyję — nasz Pan jedzie do folwarków, Domawiewski też, zostajemy  
samiutkie; bardzo mi z tego rada, lepiej i łatwiej siebie zabawić jak Kogo-  
ś czytaliśmy w tych dniach Pełciotomowy roman "Matylda" Suego, dato  
to powód do sprzeczek, Kłótni, jedni byli pro, drudzy contra, przypo-  
miątałam sobie ja podobne sprzeczki w domu i jeżeli go jedni tuż w głę-  
biu fizycznego, drudzy pod względem moralnym, trzeci z osobitych względów  
ganili, to poznatam i to, że tylko, jedni Rodzice ganili re zrodła przy-  
wiązania ku Dziecku, zyczliwosi, mając szeregować jego na celu;  
o! ile to razy przyjdzie mi powtarzać:

Der Jugendgönnung bist und der Jugendlust mit,  
der Liebe Gönner bist du mein,  
O! Mutter wem willst du nicht  
Lust du nur mir verblindest! —

Cóż Papie napisać o Michale, nie mogę tego zdania powiedzieć, to  
może w tem byłabym stronni, gdyż Go bardzo lubię. Jest to C. Towiek  
mający wiele Przyjaciół, pomimo wielu wad; jest dumny, uparty, zaro-  
żniewaty w najwyższym stopniu, ale wszystkie te wady pokrywa pięknem  
wielkiem szlachetnem Sercem; pojmuje świat idealnie; Polak jakich  
mimo, Polak Sercem i głową — mówi słusze Koncepty, drwi ze  
wszystkich i z wszystkiego, a jednak nie ma w rzeczywistości skromniej-  
szego meżczyzny; tylko językiem brudny, i nikt lepiej od niego



niepotrafi ocenić pięknego uczynku, uszanować nieszczęście, burzliwa  
 miał młodość, nieszczęśliwe moje i teraz tego Życie, piękne imię stawia  
 Go w druziwej pozycji, bo niema żadnego funduszu; dla tego tylko  
 z arystokratami dumny, dla biednych najprzystępniejszy. Ludzkość  
 dla Niego nie jest próżnem słowem, u Niego nie suknia Człowieka  
 ale Człowiek suknią rżobi, i w tym względzie zupełnie mi przypomina  
 mego Łapę, dla Niego nie ma jak piękna perkalikowa sukienka  
 mówi, iż to daje Mu inne wyobrażenie rżaraz o Kobiecie, stawia Mu  
 przed oczyma obrazek cichej Dziewicy, prawdziwej Polki, skromnej, pracowitej,  
 gdy temczasem Materije przypominają wszystkie brudy wielkiego świata  
 Petersburgskiego i innych gdzie tak długo bawit. Żebym miała trochę  
 więcej zrozumiałoci, pragnęłabym być tego ideatem, a rżaraz mu  
 dobrze, więcej dla Niego rżyczę i ja już doświadczyłam, dla Niego chcia-  
 łabym coś tak anielskiego, jakiego On wart, a ja na nieszczęście wiem  
 że bezkarnie ogniem bawić się niemożna, Kochałam się ciągle drwiąc  
 i bawiąc się, a teraz wystudzone serce już niczem rozgrzać niemożna,  
 mogę Kogoś uszanować, przyjaźń mieć, poświęcić się nawet, ale Kochać  
 nie mogę, i Bóg mi świadkiem, że nie mówię to z fanfaronady, gdy  
 bym dris' Kochać mogła, zakochałabym się pewno w Michale, i wiem  
 że byłabym najszczęśliwszą nie mając dostatków, bo On wielki uczuciem,  
 i drugi to dopiero Człowiek tak pięknym moralnie, jakiego na drodze  
 mego Życia spotykam. —

Wyciąg z danej Odpowiedzi:

Kochanie Dziecię!

List Twój obszerny, piękny, poczęty 20. Lutego, a dokonczony 13. Marca r. b. otrzyma-  
 łem. — Ucieszyłaś nas, żeś zdrowa, wesota, że wierysz w przyszłość twoją jako ta-  
 ko Kontenta, że się nie nudzisz. —

Cieszysz nas doniesieniem również, że Uczennica Twoja robi postępy, dla tego i pre-  
 zencik w Smieniny był dość wspaniały zastawiony a naderwzrostko potrzebny, dla tego  
 niewypawaj groźbów a skłaniaj Twoją pracę, bo Ci się tu przyja kiedyś. —

Z waszego teatru, który tak malowniczo opisałaś i my się uśmiali — ale z owego ser-  
 cznego śmiechu truchleliśmy, czemu sobie taką kłótnię domową tak do serca wzię-  
 łaś, wszak wiesz że Polacy lubią się popić, i poczuć a przeproszą znowu się polubić.



niebyło to Pana Miecz. na ratunek? tylko jakiś fl... idom... o których piers  
wszy raz stysej, niewiem jakie mają tam znaczenie. —

Donieś mi dalej jak odbył się Świąta Wielkanocne i owe Krakowskie Wesele?  
czy naprawdę niewyprawiła tam jakiego? niepostać metryki? w razie innym,  
żeby Ci się tam co trafiło, to prawdziwie, niewiem, jakby my to i znieśli!  
żebyś tak od nas była na zawsze oddalona — straszna myśl — jeżeli bogactwo,  
to przynajmniej, niechby tu sobie bliżej cywilizowanego świata co kupić —  
żebyś nam choć oczy mogła zamknąć — bo okropny by to był moment umie-  
rać, a niemógł jednego dziecka raz ostatni widzieć i pogłogostawić. —

Żadny konnej niechwał, nieradzę i nawet zakazuje, zmituj się nad sobą,  
ile to wypadków! jeden moment nieszczesny możesz rękę lub nogę zta-  
mac albo się i zabić — daj pokój Amaronkom a chodź Nozefami  
lub wole, żebyś strzelata oczkami, kiedyś wypiekniata i przysurków niemo-  
Świąta przeżyliśmy we dwoje smutno. —

D. 22. Kwietnia pochowaliśmy Klankę, tak więc piękne trzy dziewczyny zostały  
sierotami, Mama straciła ostatnią przyjaciółkę z owego krzyżostku resursowego,  
słychać że rząd gubern. zniósł u nas, na Węgrach znieśli podział na 5. rządów,  
znów wraca dawny porządek rzeczy — jeden felimarszatek (Eynatten) sam  
się obwiesił, a minister finansów (Bruck) poderwał się, także to było go-  
spodarstwo w czasie wojny włoskiej — jakże nasz P. Pan miał wygrywać bitwy, ażeby  
miał wojsko i liczne zastępy? — ! —

Bywaj zdrowa pisuj często, a dużo — tak dobram co Cię spotyka jako i nieprzy-  
jemnością podzielaj się z tymi, którzy w gorzkiej Doli żyć muszą bez Ciebie!

#### ze Lwowa.

„Donieś, wam, Kochani! rodzice, żem wrót i powołanie moje  
jakiś taki. Wziąłem się z foxiem w Przyszowie i z buraxatem  
go, i do was niepiłat tak długo. Wziąłem we Lwowie — 3 dni  
po przybyciu w 14<sup>ty</sup> nad obywatelstwo — Kommissarz nasz  
Pöstenberg wypytawczy u mnie o wpiśców a mierzay dijae  
żadny ztey naly w Keraice stixlowej zolał mi  
we Lwowie, a miich 13<sup>ty</sup> Kollegiu powożay porzyszano



co różne mięśca Galicji - Zostałem przy rogatce Kottliarskiej - Kuzary mamy na pamięćkię ulicy, 40<sup>ty</sup> suchów  
 swoi Tawniey i wiskary jak Kraków - Kocioty  
 piękne, zwyciężem: Ormiański, Katedrałny, Szwicki,  
 Bernarzynski - a co teatr, salony i rynek ani podobieństwa do Krakowa z Ławickiem i jeszcze mnóstwem  
 gwałtowności wrzucić się i w końcu prośba o zasiedlenie -

Odpuścić:

Uczętyś nas obojętnościem, żeś znowu dojechał do swo-  
 wa. Na Kottliarskim przedmieściu jest Twoja własność  
 ojczyzna; tam się urodziłeś i tam ochrzczony w parafii  
 i Marcina. Odkiermnie Kociot ten wstąpić będzie, znie-  
 daj go, ma'it nie za dużej matki Twojej, która tam  
 miała swoich rodziców, Hofmanowa z domu.

W parafii tej jest administratorem Kuzyn nasz K. Pod-  
 bielowski, możesz mu złożyć uznanie: o demnie za-  
 nieli uktion - podobnie odwrót, Kuzynka napałał na  
 Troxewoska w klasztorze panien młotkiewicznych, jest  
 to zakon wolniczy i reguty to ja możesz wstąpić  
 prostać a ad demnie tu Kłaniam.

Tak ci, Kuzyni przyjaźń daniel -

i. Dalej wskazałem mu kilka znajomych, do których  
 go mi zjadu powołanie udać się może)

Umyślnie ci robie znanie, abyś nie przesławał z  
 prostać, czy albo nie użył przepisać adnotacy-  
 jach cię do Twojego stanu albo wolna, chwila adwie-  
 dzał ludzi podobnych i był w młodości oświe-  
 czone a świat i umieć konwersować, t.j.  
 znaleźć się w obym domu i umieć rozmawiać.  
 Albo ci opowieści wstąpić do brze wierzany.



Oda Sylwi zata, yam ci podobna pnetkroge.  
 Zaciagniesz ty otug jest lekko myślenością z kółku w głę-  
 dów. naprowad na drugie niepołonek było tyte na  
 hulankę, cygara i napitek-powolne nieporządek,  
 jak niemały okad oddać. Co kreci pociąg pociąg-  
 ły, to na kółku ci nieporządek, że ci da, jak  
 tytko napiszesz, ale pociągającemu było odpuścić  
 więc zgory, i mu oddać wtedy, jak ci krad  
 pociąg kółka pociąg, i tak mu teraz wypada  
 odwrócić. niebogi tożajna nieestetyczni, tytko  
 niemały. fa ani ci dać ani pociąg niema  
 fundusz, wiesz dobrze że kółko, kółko, i kółko  
 takie kółko pociąg do teatru kółko, o ogrodo  
 pociągnęgo, a niema okad, kółko więc jak może  
 podobnie i ty otugaw ci, kółko, kółko, mój  
 o kółko kółko kółko nie jeden pociąg.  
 Miałem i ja takie dni - a nieporządek, pra-  
 cowałem i Bóg dopomógł - nieestetyczni  
 jest takie pociąg, i ci mama pociąg niema  
 pociąg, nie oddać - mój ci dać.  
 to ci, sumitować, i niema - je kółko  
 było sprawi mój kółko - na co od razu kółko  
 niema? Kółko kółko, temu kółko  
 wiesz - Mój to ja kółko, i pociąg ci!  
 Pociąg w okowia kółko kółko a kółko  
 kółko - k " -



Josef D. 11. Kwietnia 1860. —

List Kochanego Papu z życzeniem wesółych Świąt odebrałam dla siebie i dla innych, pomimo tego życzenia i tylu innych, które sobie nawzajem wszyscy składali, niepowiem żeby było wesoło-humory skwaszone, Dzieci słabe, brak tego czegoś, które się określić nie da, a tak dotkliwie czuć się daje — samo świeconie w tym zupełnie sposobie przyrządzone jak u nas z matemi odmiana — mi, gdyż ozdoba naszego niby świeconego, placek z serem, tu nie ma miejsca, stawiają tylko ser, twaróg, kto chce, może na przedce na inne ciasto potmarować, wystawić sobie, że tak być powinno. —

Chodziliśmy na spacer, po piasku, nad brzegiem rzeczki po błocie, gąsienicy dla odmiany w Las zejrzeć chcieli — byłam w dziwnym gorączkowym usposobieniu, dzień pierwszej przebolełam wiele wspomnieniem i zastanowieniem się nad sobą; takie chwile dużo mnie kosztują, ale wychodzą z nich często z nową energią, i tak przedtem kilkunastu godzinami czując się niewymownie nędzną, dnia tego byłam tak imperdynencko wesoła, jak to mi się rzadko zdarza — Było nas dwoje, czyli raczej było nas dwie pary, chodzących po tym sielankowym Krajobrazie Białoruskim trzeci, bez pary, jak Dyjonyzy w czterech weselach, niechając być nikomu na przeszkodzie, laseczka po drodze rozstęcał Kamyczki. Tak piękny obraz, nie nierakłota; dzień pogodny sprzyjał tym wyrykom spacerowym, took tu rzadkim, lecz wszelkie ludzkie uciechy przemijające — i tak: wiatr, kołata poprost, jedna z największych przykrości, rozmowa zmienita się w kłótnię, słońce miało się ku zachodowi, ja Kalosze pogubiłam, i stało się to samo mate na pozor zdarzenie, przyczyna wielkich następstw. Już na trzeci dzień, katar mnie ogarnął na dobre — Dyjonyzy widząc, że nawet Kamyczki mało; na któreby wrócić było warto uwagi, lub któreby na niego wrócić uwagę, puścił się do odwrotu, a my wszyscy zakończyliśmy dzień ów herbatą, która najpoetyczniejże tu miejsce w raturnieniach, zabawach, — nawet w mitologii zajmuje — Białorusin nie bez herbaty nie może — ona zajmuje sny biednego, wysusza Kieszęń średnio bogatego, dodaje siły energii, a nawet mózgu rozumowi bogatemu — herbata tu wielką gra rolę — to Opium Turków — Kawa Niemców — ja gdybym miała <sup>talenty</sup>



talent, tobym ten drogocenny ptył uczciła Sonetern. —

W ow czas gdy w naszym niehortacianym Kraju można już wycieczki jakiegokolwiek bez narazienia nosa zrobić, tu wszystko śpi, to jest wszystko, nie wstaje, bo ludzie tu tylko drzemie, w dzień, ale nie śpi, — a zatem natura zwolna budzi się z ósmio miesięcznego letargu, wyjada czołki przeciąga swe ręce, które niestety tak chude jak moje — i ani myśli przetrzeć oczy i rzeźwo spojrzeć nam wstępującym Kim w głąz, (Korzysto ocrzypista nauki ruskiego języka, postęp olbrzymi!) — Nie, jużto kilkakrotnie oberwatam o wieczne porównanie różnych i malowniczych niw Białoruskich z naszym biednym Krajem; prawda, że to wielki brak wychowania, przyjechać tu za kawałkiem chleba, którego się w Kraju nie ma, i jeszcze utrzymać, że tam lepiej — to zbrodnia, nie nagiąć rżnia do okoliczności, a ja nigdy moie nieczutam tyle tych piękności naszych jak dziś, nigdy nieźatowałam, iż tyle opuściłam sposobności, poznania tylu miejsc, o których ludzie wiedzą i gloszą, a ja z wstydem wyznać muszę, że mi niernane — To pewno, że my Krakowianie, siedziemy nad Skarbami, nie używając ich, ale wszystko to sobie wynagrodzę, bo to najpewniej, że miejsce w Kłotyńskich jest takie, czy będą miały dostateczny dochód z dawania lekcji w domu, nie wiem, bo tyle przy tym trudności, takie męczenie jest to łatanie pro mniście — jednakowoż, Bóg dopomóż, a że szczęśliwa będzie się dzieć w domu, to pewno, i jeszcze za te kilka zapracowanych Krajcarów, więcej będą miały przyjemności, jak tu za te ruble, które w summie na pozor brzmia pięknie, a w rzeczywistości tyle znaczą ile nasze złotówki. —

Taki utęgo tu będą, tego powieścić nie mogą — zależy to od okoliczności, jeżeli w jesieni się nie uwolnią, to pewno na przysła Wiosnę — Znowie będzie tyle grzeczne spódniewam się, iż moim ramieniom nie stanie na przeszkodzie, a że Nos będzie za kawał podobną egzaltacją pokutował, to tylko Mamie będzie żmartenie, by się jej czysto grecki pierwotność niezmieniła na Białoruską kulbę, a na to Le Karstwo, mnie ramsze śmiech bierze, jak przypomniał, że do domu przyjeżdżam, rygle jak malowidła zbrudzone, zniszczone, które reparacji potrzebuje, a za kilka dni to i poznać nie można, że to ten sam pepraj — wszak nasza familija tylu Artystów liczyła i liczy, a już ja bezwzględnie utwórsem najpiękniejszym, która niestety Konary ten utęgi szereg rycerzy w <sup>szkole</sup> —



Miałam teraz tydzień czasu wolnego, a jednakowi nic, ale to nie nierobitam, przez czas ten, żeby tu Mama nie narzuciła, ile to czasu Córeczka traci na Tarenium z Kąką w Kąkę, toby było: » Tyłdzin rob, Tyłdzin nieczytaj — a jaki porządek, jakie gospodarstwo — Jednakowi, z powodu, iż często czują się nie na siłach robić, lub pisać, wola odpocząć, a potem znowu czepiać się swiata, projektów, planów, robot poraczanych, a nawet zdaje mi się, iż styżatam, że przed jakimiś ważnymi wypadkami politycznymi, zwykłe ludzi lenistwo napada. —

A co to z Wiosną nastąpi, wielka to kwestyja, Dziwnie namiętni są Białorusini, jak oni uwielbiają Napoleona, i dobrodusnie się przyznają, iż Go poznać niemoga, — spodziem się tylko jeszcze usłyszeć, iż nie ma szczęśliwszego Lodu jak Saponiczykowie, bo zdaje się, iż spokojnie z wysokości swych śniegów patrzą na Ludy warrzące się — Tu jeżeli podany 25. róg dostanie, dzieci tłuste i zdrowe, żona nie patrzy na innych i np. nie ma fantazyi sprowadzić Książki lub noty, przytem jak bulka bujny płon wygaje, to Białorusin nie mieniaby się na sam rozum Napoleona familii, — prawdziwa że mnie sekutnica, że tak ten Lód Bory w prostocie rzyjący opisuje nieznając tylko jeden Dom, a z okna Kawatek dywana czyli onpitał się terassy, w którą wpa-  
trując się aż się zielono w oczach robi. —

Także namiętno byto wyczytać w ostatnim Numerze Tygodnika ilustrowanego, ile Hic Przeświecki terazniejszy właściciel Ojcowa pracuje dla zrobienia przystępniejszą dla Publiczności czarowną Ojcową dolinę — pierwszy mój spacer do Strzemieszyc Koleja, a potem pieszo, jeżeli Omnibusów jeszcze nie ma. — Co się to z Krzyńca musiałoby stać, już jak przerobiona, upiękniiona; myślimy ja jeszcze znali w całym dzikiem stroju góralki, teraz już pewno miejskie sukienki przybrata, czy jej z tem lepiej? — chciałabym osądzić sama, ale to wchodzi w zakres marzeń. —

Odprawiliśmy wczoraj, naszego Gościa, nie na wieczny spacerunek wprawdzie, ale dla nas jakby już niegrzeczność; poszedł w świat, a my wspomnienie o nim racieramy, by i śladu nie zostawił w pamięci, Cztowiek zepsuty życiem wąskiem, może tam serca jeszcze szczerki, ale już czucia, pojęcia, ani za groz, umiost pamięć gościnności, za którą dptant się niemiędzy



niepojmuję już teraz ludzi, tak mi boleśnie ten widzieć pierwszy raz, czowie-  
ka, cała moja Dusza leci na jego spotkanie, już bym w nim widziała przyjaci-  
ciela, a mimowolnie nasuwa się myśl, iż to nowego Wroga wita ~~wita~~ się —  
i tak z tym samym Czowiekiem, od początku do końca byłam uprzejma  
ile w mej mocy, ale Bóg mnie skarmił, za zarozumiałość, bo ileż to razy  
niepomyślałam sobie, iż jeżeli czemi wszystkimi, to pewno dla tego, iż ~~ostych~~  
Osoba doznała prawie do każdej maza, lub większą przykreść, odemnie zaś  
tylko prócz gozeczności żadnej nie doznała nieprzyjemności, pewna więc  
byłam, iż na mnie wzgląd mieć będzie, a tymczasem po jego odjeździe  
przekonałam się, iż równie mnie szarpał, jak innych, a śmiało sobie  
powiedzieć mogę, iż nikt tyle się pewno nad nim nie litował, każdej  
jego zte znalezienie się rumieniem ~~wstąpi~~ mnie pokrywało, wiele  
nawet od niego z cierpliwością słuchałam, co bym od Kogo innego nie  
sta. —

Tak to tam już nas musi być pieknie, ja to sobie tak żyro mogła wyobra-  
zić i te Planty zielone i cała nasza Osada, która mi "Kollokacyją"  
przypomina, i owa zarzęta, Pania <sup>Pracnie</sup> i Syn Kochany Ojciec nawet nie-  
mają wyobrażenia pewnego o miejscach, w których już tyle chwil przepe-  
dzitam, myślę, siadam ransze z Kochanemi Rodzicami na ganezku,  
w Altance, wszędzie mnie pełno, a najpiękniejsze chwile, kiedy w myśli  
układałam plany na przyszłość, — ileż to pięknych, przestrzennych rzeczy widzę,  
wówczas — nie; jeszcze szczęście nie minęło kiedy je tak żyro marzyć  
możemy — Nie o mnie już wówczas myślę — ale o nic Boga  
nieprosze o gorzej, jak aby wszystkie Osoby, które Kocham, widzieć na  
świecie tak szczęśliwe, jak ja bym chciała, nie mieniłabym się,  
w ten czas, na pierwsze Królestwa świata, niczem własne szczęście,  
własne cierpienie, w porównaniu z Goy Czowiek widzieć musi cierpienie  
u Kochanych a nawet miłok nie tylko bliskich, ale bliźnich tak  
się z nami rozpala, że nie cierpiemy własnymi ciężarami, lecz  
potaczonymi. —

Ja nigdy nie zastanawiam się nad przyszłością, własną <sup>choćby</sup> —



choćby to może nieprawdą to od czasu do czasu, a jeżeli nasunie się rozmyślanie, to tyle w tej przyszłości mojej Osob ma uświatlić, że ja mimowolnie usuwam się w głąb. —

Tak czas mija, i za trzy miesiące będzie rok, jak przybyłam, w te strony, a jeżeli jaka bulwersacyja ogólnych interesów, lub szczególnych pojedynczych osób familii Lwowskich nie nastąpi np. gdyż żadna Ciotka wiadoma lub niewiadoma nie umrze — to mam nadzieję jeszcze kilka lat posiedzieć — ale w atmosferze jest coś zagrzającego, w Kibale stoi coś zmiennego, musi być coś nowego, a że tu cicho, więc w Krakowie nastąpi reakcyja — w owym czasie Papa przyjedzie sam po mnie, jak niegdyś do Katuszków i pojedzie wstąpiwszy do Częstochowy — dla podziękowania za dornane Tasko Nieba, to mam przeczuć, iż w Częstochowie dziekczynne modły, składać będą, z jakiej okoliczności, to niewiem, i to nawet do rzeczy nie należy — to pewno, że niewiem jaka siła trzeba się opierać myśli, która mimochodem, tak często się nasuwa, iż tylko milijony traci na fantazję, gdzie innym tysiącom mogłoby stworzyć Eden na tej ziemi, — aby mogło goręco napętnić serce, gdyby się tylko podać na chwilę. —

Wszystkim znajomym, przyjaciółom szczerym i nieszczerym proszę ukłony odemnie oświadczyć i prędko odpisać, czy nawzajem je oddali, bo to na grzeczności świat stoi — a zarazem proszę ich usilnie, żeby trochę zapomnieli o mnie. — Tak ja nie mam być rozczumiłą. Była lat jak Kraków opuszciam, a ludzie zapomnieli mnie nie mogą, już tam ztem czy dobrem, ale datam im się we znaki, ale niech się tak niedopykują, czy za mają idę — czym zbrzydła, to technicznie nadzwyczajnie parafijanszczyzna. —

Czy też Północy z Żoną? to rzecz nadzwyczaj interesująca, tako przyzwyczajam się widzieć go starym Kawalerem do śmierci — musiał dusić na ościenniu straż — są Osoby, które noszą piękno przyszłości przez nas wymarzonej, a gdy ono z biegiem okoliczności zmienia się.



sie, nie po naszej myśli — tracimy wyobrażenie wysoke o indywiduum, któreśmy własnym dowcipem wypielegnowali — a potem znowu myśla-  
Tam, że P. Wojciech zostanie starym Kawalerem, ja stara panna, i już za lat kilkanaście uktadani z nim partyja Wiśta-  
ze wspomnieniem lat minionych, a on wytłamał się z tej Kolei-  
mie zostawiając; wcale niegrzecznie, jak na tak zawołanego Kon-  
Kurenta. —

Ze wszystkich znajomych Warszawskich, dochowałam tylko prawnicę  
Lenartowicz, który dwa razy już pisał, jak Copie nawet pisałtem  
w przesyłnym Liście, robiąc wyciąg z niego — jużto gdyby spóteczność  
z równych mu się składała, to by świat nie na tegich stat posadach,  
ale lubiałam jego towarzystwo — jest co narzypować, Tactwy w przyciu, tra-  
fia w statą stronę Siostry, a zwłaszcza Kobiet — to tak mało kosztuje,  
pozwolić się komu uwielbiać — a z jego przesady tak wygodnie, bo bawi,  
lecz przytem ma piękne strony — gdzie idzie o rzetelną pornoc —  
penno się nie zawaha — i nie zawiedzie — a we mnie widział jakas  
niekreśliwą ofiarę spóteczństwa, smutek ujęty w plastyczne formy —  
wyszukiwał w mojem potożeniu nieszczęścia, które ja sama niewiedziatam,  
a we mnie przymioty, o których takie niewiedziatam, i tak spędzaliśmy  
często godziny, które nas taczły w Kole Towarzystwa — w pierwszych  
chwilach myślałam rzeczyć, że się we mnie Kocha, lecz rozpro-  
znawszy to usposobienie, na co niewiele przenikliwości potrzeba,  
przekonałam się iż rzode bezpiecznie oddać się jego rozmowie,  
która z przyjemnością się słucha — przekonana jestem, iż tu  
wszyscy sadzą, że to mój Kochanek, dla tego, że dwa razy pisał; —  
nie Kuryn; nie ma lat 70. — ale mnie już niezmienia — gdyby  
mnie cały świat potępił, za głupstwo, jedno niekonsekwentne  
postąpienie, które mogłabym zmienić, jednem pociągnięciem  
pióra, jeszczebym tego nie zrobiła, gdybym w mojem przekonaniu  
uważała to za niewinne — Kto mnie Kocha powinien wie-  
tygo



wierzyć ślepo, że niczem myśli, a cóż dopiero podłym uczynkiem się nie splamie — Kto nie ma tego przekonania o mym charakterze, nie może mieć ani zaufania, ani szacunku, a tym są mójm przywiązania. —

Dy Ojcie najdroższy mając lat 16. wyprawites' z domu, a jednak nigdy myśl nie powstała, że bym mogła na krok zbaczyć z tak powziętych prawideł — a jednak byłam tak młoda, tak zignorowana, tak mało świat znająca, a tak łatwowierna; — wierzytes', drogi Ojcie, że Bóg mna kierował bédzie, i wiara Cie nierawidła, dużo cierpiotam, nim nabyłam doświadczenia, może i dziś go niemam nadto, ludzie mnie krzywdzili, ale ja nigdy nikogo, i jeżeli mam na sumieniu przekleństwo jednego człowieka, to gódko je już okupitam trawni, i nie ma przykrości bym, nie wspomniata, "stusza kara, ciąży na sobie, zdeptane szczęście" — może mnie to przekleństwo ścigać będzie do grobu, a może ja i nie tyle winnam — Zresztą zaś nigdy nie szarpotam niczyjej sławy, byłam wicecznie prześladowana, a nigdy żalu w sercu niechowałam, nawet bym jeszcze wszystko zapomniała, byleby ludzie mnie chcieli zapomnieć. — Tak chciales' drogi Ojcie bym żyła, i tak spełnitam Twoją wolę — nie nauczyłam się trawnować groza, bo go nie straszy — Dobrego nie nie mogłam zrobić, a co było w mej mocy, to nie opuściłam — Że dziś gdybym była swobodna w czynach — i wolna od przymusu na umyśle, wielebym zyskała — i jeszcze może odżyła całem dawnym życiem, które tak żywo we mnie biło, to pewno; Gdy tymczasem, suche rajęcie łepi we mnie powoli wszystko — a zatrudnienie jakie sobie wynajduje, by odciągnąć niepotrzebne żale — nie jest dosyć żywe, by dać zupełny rozwój myśli — a jest ransze, że szkoda fizycznych sił. —

Trudno!



Trudno skończyć, tak się rozgadawszy, oczekują od Kochanych Rodziców Listu, równie długiego, a może Bóg da, że i coś pomyselnego, w nim wyrykam — wszak nam tak mało do szczęścia potrzeba! —

Jest na imie tak i na ten niebawem odpisadłem.

Kochana Córko!

Aż kłóci Ci takiej i tyle różnicy xalat, że tę chudą ciagle skórę, że takim szypersktem mścisz się na świecie, na ludziach, a nawet na tym xakaczkim, gdzie tak Cię polubiono, Mniochenka brano, gdzie Ci dobrze przynajmniej było dotąd, że takim jadem naszpikowałeś List Swoj mający datę 11. Kwietnia, a oddany dopiero 5. Maja w Moskiewie, który ja w samą Niedzielę Wielkich Świątek 27. Maja, odebrałem! —

Z wiadomości o zwiedzaniu Łasku we dwoje lekam się, byś przejmując charakter Julii nieślatała się czasem ofiarą, takiego Adolfa, jak poczytawsz miła, miła, cicha i Kochająca Męża Matylia! — Boże, zachowaj Cię od podobnego nieszczęścia — spodziewam się, że Cię zachowa, bo codziennie razem x trąbka, od 5. ranniej wygrywająca x Wierzy hymny na Cześć Bogarodzicy modle się i śpiewam, prosząc o szczęście dla Ciebie —

Czytając pismo "Zadusza" kupilem Ci go, bo mi Kochat Łosie, chciałem byś Ty do Niej była podobna; wiesz, jak Litwini czcili owe francuskie bory srogo prowadzące Ludzi tysiącami na śmierć, a obiecując im wolność — toć się i dziś niedziw, że Białorusini, oglądając się także na Łachów, na dyplomatycznego potomka owego pogromcy swiatów — Jarnten nie nie zrobi, i Sen nie nie zrobi dla ludzi; Korzysta ze środków, któremi są Ludzie Tatlowierni, a mający jedynie dla swojej Korzyści — dla panowania, dla imienia dynastycznego —

Aż Napoleona, ni Dymuriera  
Sęz, dla Polski, Polskiego trzeba Bohatera

Stęz.



Stez rary zwołano! - wszak wiesz, jak gadali:

Napoleon już idzie! Litwini czekali

Sadano: już w Kownie, już Prusaka pobit,

Wracza do nas! - a On co? - Pokój w Dykty zrobił.

My nie wiemy, ale wiedzą ludzie, jaki ucisk, jaka to spętanawol-  
ność w owej wychwalanej Francji, pomimo znieścionego poddaństwa -  
wkrótce i Rosyja zdejmie milionom pęta poddaństwa, ale nie chce  
znieść ludzkości, tylko z przykładu - sądzić, że będzie te-  
mu ludowi lepiej? nie, on wrócił już w niewolę; przez cały dzień  
na tańcach uwiecznionego <sup>hundla</sup> "pusi", "daj mu kosa", to jest (cokolwiek  
lepsze jedzenie) poniesie ją do budy, gdzie leży tańców nieroztę-  
czny jego szwagier - przyjaciel - zawołaj go z domu no wolne, wyj-  
dzie za sobą, lecz wróci..., prosto do budy - rano, sam się  
melduje, żeby mu tańców zatorono - Tak jest z ludem  
zabranych prowincyj - wie on, że usamolnienie jest wynikiem  
rewolucyj, wie, że ta zmiana przychodzi, gdzieś od zachodu  
od francuzów, którzy jak mu starzy mówią, aż do Moskwy  
rozłożyli w takiej liczbie, że ich trzeba było nie tylko strzelać, ale  
topić, mrozić, i ledwo im dano radę - ale niema ten lud tej  
oświaty, tego pojęcia, co to jest wolność, jak więc dla naszych pa-  
now, aby szlachetniejszą jak sztos, herbata, i szampańskiej, przy-  
brali sztos, tak dla ludu, aby poznać swoją wpiśniętą jasz, sek-  
lat potrzeba; nie jeden panicz krzyczy, że nie cierpi zbytków, je  
jak żyd, skąpi gościom potraw i napitków, węgrynowi pozaturę,  
a pije szatańskie gatarywe wino, modne moskiewskie szampań-  
skie, potem w wieczór na Karły tyle sztosu straci, że ra nie dostaje  
uczęci na stu szlachty Bracie - Z brzoja więc egralutowania,  
a jak sama przyrządzasz, nierastójowana ani do miejsca, ani do



głównie, nie nie robisz, tylko dla siebie gorzej, bo Cię, nienawidząc,  
Streszczając myśli Twoje w liście rzucone tak rzecz pojmuję: z po-  
czątku bytaś nieśmiała, skromna, jak na panienkę swego stanu  
przystoi, i polubiono Cię — później poznawszy, tamtejsze usposobie-  
nia, powstałaś na tych niedźwiedzią całą, wyższością wykształce-  
nia — zrazitaś ich i poczęłaś się drażnić z sobą — jeden okazywał,  
że dzieli Twoje uczucia — chwalił go, a nawet co więcej przyzna-  
wał, że masz skłonność ku Niemu, on zaś przekonał się, że na nim  
niepoprzestajesz, tylko prowadzisz ciągle jakieś korespondencje z  
Warszawiankami, poczuł na drodze właściwej, żeś zadowolona, (i wada,  
w którą zawsze wpadasz) — i odstrychnął się — zła owa goręca rozla-  
na w Twoim liście ostatnim, że Cię i odjeżdżając szarpnął na stanie,  
że Cię Doktor narwał czarownicą, że się sama nazywasz sekutni-  
cą, że na koniec słowa Twoje: "Kto mnie kocha, musi wierzyć  
ślepo w mój charakter, kto nie ma tego przekonania, nie może  
czuć miłości, niemożę mieć szacunku etc." — skierowane są  
jak się zdaje przeciwko P. Mi... który Cię o Lep<sup>ny</sup> posadza — i słusznie,  
bo Sądzie reputacji sadzą Cię z pozoru — którego Dziwczyna unikać  
powinna; tegoż nie wierzą w swój charakter, tak jak ja w ten wierzę,  
nie wierzą w cnotę, bo jej nie mają, i nie znają. —

Przebiega także w Twoim liście pociecha dla mnie, że będąc tam  
pokochataś domową strzechę i tęskniłaś do niej — spodziewałaś się na-  
wet, że przestaniesz na matym, na naszym rytmie monotonnym,  
i że będziesz szczęśliwa; daj Boże — lecz wiem, że tego niedo-  
trzymasz. —

W ten sposób, jak do Kartuskich, jechać po Ciebie pewnie bym nie-  
pojechał, aby Cię przypieścić samą i tyle Ci kłopotów narobić, ale żeby  
wam towarzyszyć do Czestochowy i żebyś mnie następnie odpro-  
wadziła do Matki z Kimś jeszcze, tego bym sobie życzył i nieprzekładnym,  
gdybyś potem znowu odjeżdżała (i bo nie sama w tej drodze życia). —



Ja sądzę, że ta była myśl Twojego listu — Kiedy się aż na przysła  
szta wiosnę obiecajesz, i Kiedy chcesz dzięki składać za doznane ta  
ski. —

Z resztą nie smuć się jeżeli coś niesprzyja pomysłi, <sup>Kre dy</sup> jedna z Wróblew-  
skich, i Kiedy Aniela Sk. poszła za mąż, to! Tobie jeszcze czas nie-  
uptynag. — Skarbinski poszła za wdowca 60. letniego, gdzie była Gumer-  
bi oracego ja już czwartą za rone, więc została zaraz Babko  
Widzieliśmy także P. Sadwiga, Katuska, w Teatrze, niewyadniała, tylko że  
ryzna się robi — także dzie za mąż, lecz niedowiedziatem się  
za Kogo — Petschl nie był u nas, ale teraz już jest ojcem, niekpij  
więc ze starego Kawalera, ja Tobie rawsze rycerzem takiego,  
i małybyś dobrze była zrobita. —

Posetam Ci Sylfidę\* ably Ci (jak Łotka Kosooki z nasem Koburim)  
co chwila przypominata:

Żanój zdrowie nalerzycie

Bo jak umrzesz... stracisz życie — <sup>Żre dre.</sup>

Bynaj mi zdrowa luba moja, <sup>nisz</sup> a do nas rzezywisto, niefideaty i  
marzenia. — D. 20/5, 860. —

\*) mój portrecik fotografowany —



Recepta na proszek usmierzający

Acidum tartari — utnieć osobno — za 10 x

Bicarbona soda — już proszek

po pół tyżki od kawy do łyżki,

mieszać i parzyć wypić jak musyję

Ad pierwzje jest dobre na plamy od atramentu —

Shampian.

Do butelki wina austryackiego lub węgierskiego  
1 łyżki (ciemniejszego) 1/2 filiżanki soku  
porzeczkiowego i wódu wygniecionego i tyżkę  
stuczanego cukru — dobrze zakorkować  
w szampankach i kłaść w piwnicy na płask  
w piastku —

Wino

Do kwanzy piwa piwowarskiego  
tyżkę cukru i kieliszek wina węgier-  
skiego — zakorkować kłaść — (jak kurcy) —



1. The first of these is the

second of these is the

third of these is the

fourth of these is the

fifth of these is the

sixth of these is the

seventh of these is the

eighth of these is the

ninth of these is the

tenth of these is the



Reception of the first of the year

Received of the first of the year  
 the sum of £1000  
 for the first of the year  
 the sum of £1000  
 for the first of the year  
 the sum of £1000  
 for the first of the year

Stamp

Received of the first of the year  
 the sum of £1000  
 for the first of the year  
 the sum of £1000  
 for the first of the year  
 the sum of £1000  
 for the first of the year

Index

Received of the first of the year  
 the sum of £1000  
 for the first of the year  
 the sum of £1000  
 for the first of the year  
 the sum of £1000  
 for the first of the year











Józefów d. 2.<sup>o</sup> Maja 1860. roku. —

List Twój drogi Opie odebrałam dzisiaj, za który najpiękniej rzęski caturę. W tym liście porządane była wiadomość o mojem zdrowiu; mam się zupełnie dobrze. Wiem, najlepsze lekarstwo, odwieżyła umysł i ciało, — zdaje mi się iż odmłodniałam, ale podobno to się tylko zdaje — zawsze jednakże po pierwszym niemilem przejęciu zimny na czas wiosenny — teraz pełną pierśią oddychamy trochę spóźnioną, ale zawsze gorąco upragnionem świeżem powietrzem. —

Pierwszy spacer prawdziwy piękny i miły, odbyłam sama — Niestety nie zupełnie rzucając mi, iż wsi nie lubię, nikt moie więcej jak ja cenić nieumie tych skarbow; najlepsze dowód, iż zmagają pięknem tutejsze ponure bezbarwne potoczenie, tylko sosnowe lasy wokół zaspiegają, cały widok idąc na oko, lecz wśród szarych raz do nich, z prawdziwą przyjemnością można pochoǳić, napotyknąjąc tu i owdzie na drzewie nikłą brzoza która jednakowoż oko rozwesela. —

Uwolniony się więc raz sama, pobiegłam co tchu do lasu, czując całą rozkosz swobody, chociaż na kilka chwil — Był to pierwszy prawdziwie piękny wiosenny dzień i te kilka chwil byłam niewymownie szczęśliwa — pierwszy raz ustyrzałam kukutka wyprawdzie przy pustych kieszeniach — wynalazłam sobie miejsce, które mi Legartowice przypomnia, tylko bez naiwnego Karla i złośliwej Jadwigi — ale takiej pustyni to i w świecie całym nieznaję — i muszą tam być koniecznie jeszcze raz w życiu — choćby pieszko od Nowa iść przyszo. Szkoda, że to w pewnych chwilach niemożna wszystkich myśli słowami oddać. — (natchnienia)

Służby to wielkich Poetów świata przybyło — bo jak mówi Pol: są piękne chwile i czyste w życiu Człowieka, co lgną do sumienia, jak jasne gwiazdy, jak słowa miłości.

Dopóki jeszcze gozdzien tych piękności. — Takich chwil kilka przeżyć myślał, to jakby człowiek wieki przeżył, przesilenie takie w codziennym życiu koniecznie d czasu do czasu potrzebne. —

Ciągły spokój jednostajny promuje w naszej małej Kolonii, ubywa nas tylko po trochu, nasz Doktor wyjeżdża w tym miesiącu — będziemy więc teraz sami sobie radzić — żyjemy jak w Turcji, dołatała nas z daleka wieść przestraszająca, że się tam gdzieś na Nibie pokazują Krzyże — że gdzieś indziej bitni Rycerze biegają walczyć pod sztandarem Krzyża — my sobie zawsze mówimy: "Przymyślenie duszo; co Ci do tego, że tam myśl czyja po Nibie lata?" Nawet tu u nas zdarzył się nadzwyczajny wypadek, za którego autentyczność rzucić nie mogę, gdyż tylko tradycja już do mnie się dostatek. —

Niedaleko nas w Nibie przyniesiono wiadomość do Chortu, które w chwili, gdy



Sakrament rozpoczęło, przemienito się w głownia — Pop zatem nie poświęcił go; rneto-  
morfozy te powtarzały się aż narodziło Dziecią w reku Popa przemienito się w snop zbo-  
ża i w ów czas poświęcone przemówiło: "Dobrze zrobiliście, że mnie poświęciliście snop-  
pem — będzie albowiem rok ten błogosławiony" — Kto chce może sprawdzić, gdyż Dzie-  
cią to rzyje, doznacza się dowieciem nad latą, a mające kilka miesięcy mówi i chodzi.  
Insza zabawniejsza cokolwiek Anegdota i więcej mająca wagi, także nas prywatnie do-  
szła — jedna z ukłentowanych prawdziwie i wyśzrych Kobiąt Warszawskich Hanna Janina  
Cześwartypółka bawi teniz w Paryżu, będąc na balu u Cesarzowej Matki, rozmawiała  
z Napoleonem i między innemi spytała: — czy prędko Państwo robaczemy Cies-  
u nas? — On miał jej odpowiedzieć: "cierpliwości, i na was przyjdzie czas" —  
Nie tajne nam takie potrojenie Austrii — niepojmują tylko politycznego ekiwołu, który  
nieдавно jedna z naszych gazet umieściła —

Frage: was kostet ein Athen in Oesterreich?

Antwort: acht millionen gulden — Haczyk dla mnie nieodgadniony,  
to o wydarzeniu takim niemiem \*) —

Z diazdem naszego Hipokratesa, ułedzie nam świecznik naukowy; czyste bowiem energiczne  
cioty z tego strony, pobudzały strony przecienne do rozpaczliwej obrony, gdyż zawczasu wieǳiały,  
że nierbitemi dowodami pokonane, bron' stozyc' muszą — możemy tylko powieǳieć,  
kiedy odjeżdżasz, bywaj zdrowy — Dla mnie to niemiło, że niemać sposobu okazać  
Mu wdzięczność, za doznawane porady, sekarskie słowa, chociażby najczulsze, niemają  
i niemożę mieć waloru przy naszych stonkach, — nie mi tak nie cięż jak wszelka  
wdzięczność — najpowniejsza to prawda, że jak człowiek kłopotu niema, to go sobie wynaję  
duje, tak i ja — "Maro, maro, troszczysz się o wiele, a jednego tylko potrzeba —  
u p. pieniądze; dziś niebyłoby istoty w świecie nademnie szczęśliwszej, gdybym tak  
nagle milionami rządziła, czego niema, to by' może. —

Dla wraǳających dwóch Córeczek naszych — i z widoków, iż za kilka lat może niejedyn  
Aspirant najezǳać będzie dom szanownego Marszałka naszego i dobijać się o rączka  
tego Córeczki, szczerpe nasre gniarǳeorko, rozszerzamy, by swobodniej bujać — to na  
przyzłość. — Co do teraźniejszości, uwaramy, że w końcu tego roku, nadana będzie  
swoboda, tak dawno ciężkie jarzmo ciągnącym niewolnikom Rusi; Korzystamy  
zatem i zaprzęgamy naszych ludzi do podwójnej pracy — Przypomina mi się nie-  
wola Egipska, a nasz dom, to nowa piramida. — pomimo że u Marszałka jeszcze  
dość dobre z ludźmi postępując w porozumianiu z innemi, o których styszalam, jednak  
Kowoz są niektóre prace, które jeszcze Bytu bytyby za ciężkie, i tak: Wapno  
Kopić u spodu góry; Kobiety go wynoszą na wierzch w kubłach na sromiej i przepaściej  
drodze — gdzie nigdzie kłozem by się rżka oprzeć, i nigdzie Kamienia by noga spocząć  
\*) Einmatten, feldmarszałek, który poderznął sobie żyty. (Ein-Atem)



mogła — prośba, jeżeli nie o wino, to przynajmniej o poręcz nad drogą, by się z cię-  
żarem utrzymać można, ale i to na próżno; dla tych co do tego wiódka przyzwyc-  
zajeni, to nic nowego, ale dla nas — cela sent le barbare —

Z nowości literackich rzadko nas co dochodzi — mieliśmy tylko teraz: Podróż do  
Australii Korzelewskiego — podróże, które jeszcze dla mnie mają pełny urok — chociaż  
jużby mi się powinno było sprzyknąć, to wtózenie, i przecież zapragnęłabym aż drziki wrażeń,  
teraz zgodza się powędrować choćby tylko w naszą Ziemię — opierając się na zdaniu Korze-  
lewskiego, który Opis swej Nędzy i przygód kończy wspomnieniem Ziemi rodzinnej —

„Zwiedziłem prawie wszystkie części świata, widziałem dużo miejsc pięknością położenia  
stawnych, jednak berstomnie przypada mi teraz, że widoki z Wawelu, mogiły Kościuski,  
i inne, nieustępują najpiękniejszym; znoją je wszyscy, ocenić tylko nie każdy potrafi,  
w mniemaniu, że taka góris w innym kraju lub za morzem coś lepszego lub powabniej-  
szego znaleźć można. — Cała podróż opisana z dość dobrą dorożą humoru, jednobarwna,  
stowem jest to sobie dobry radoteur —

Dochodzi mnie także wiadomość, jak Jan Turcki w stawie wraasta, choć pod łok smutnem  
gółtem rozpaczł swój zawód — „Poeta bez stawy” — (podobno jedyna książka /poezji/  
u S. Bogdańskiego) — dotychczas mogłam tylko przeczytać kilka poetycznych wierszy, które  
umieścił w Gwiazdce Cieszyńskiej; ta tylko podobno już drzącym światłem przyswieca  
na horyzoncie i daje się bliska spadnięcia — szkoda, że to Matka Jana Kompozycy-  
stkiego nie dożyła tej prośby, aby przynajmniej w zamieszku będący talent syna nieświeżo-  
stający w kształt obrzynie — Kto teraz niestawny? Pewnie niezadługo o mnie pisać  
zaczyna. — Kirańów samych stawnych mężów wypaje — Turcki w Poezji, Witkowski  
w Powieściach, a ja — ja się namyślę dopiero w jakim rodzaju zacelować i wszystkich  
mych npralów na polu stawy przewyższyć — ja nową filozofiją kobiet wypać muszę,  
przypada mi bowiem wiele rozumu, wyrachowania — przenikliwości; może dla tego, że  
nie nie mówię, albo bardzo mało — coś na żyłowski rozum zakawa — Stowem Wierszawa  
nadata mi swa, niestawna cecha światowości z wszystkich jej atrybucjami, a zatem  
rozum, przynajmniej zdrowy rozsądek — dwcip, przebiegłość — Kokieterija — wiele mnie  
kosztuje powściągnięcie mych stów; jedno, co we mnie obudziło i nadato mi miastowe życie,  
to rzeczywiste satyra — język ostry, jak mi trudno się dzwierać, jak często zdarzy  
mi się, niechcący bezmyślnie kogoś urazić — a straszą powiedzianej, wielka jeszcze mam  
przyjemność d czasu do czasu z kim wziąć na ostrze, jak to Mama zawsze mówiła  
„jak sie kieraż uczył” — lecz wiele, wiele już by było tego rapatu, a ciężyła czujnością  
daje mi do tego, że zupełnie się okropną nade wykorzystanie — żeby tak wóde sobie pu-  
ściła, jakżeby tu strony przenikowała — na samą myśl ubmiecha się wszystko — lecz wola  
teraz często ramilować i uchodzić za ograniczoną; potakuję abstrakcyjom i nonsensom  
zgadzam się na monstrualne zdania, by tylko uniknąć sposobności, dać komuś dobry  
dopowiedzieć!



odpowiedź — za kilka jeszcze lat będa się mogła zupełnie oddać tak miłemu zajęciu,  
 wówczas przyjmę z pokorą imię starej panny, a wydrzigę, się wszystkim ziadzie  
 wój toliwoscia którą przez cały ciąg życia w różnych stronach i z różnych powodów nagromadziłam.  
 Chciałabym szczerze, by i Kochani Rodzice roinnie ze mną myśląc, na to bez przeprosi się zgodzili.  
 Bóg mnie nie opuści — jeżeli mi światowego szczęścia nie stanie — radę sobie na świecie dam. Wszak  
 jeszcze dwie Wtórych Ludi — samoistność pewno że nie da tego uczucia wzniosłego, jakim  
 by mnie natchnęło, przywiązanie dla człowieka, który już tem samem — iżby biedną, dziec  
 wczyna pokochał, pokazał jak wielkie i czyste ma serce i zamiary — Szczęście uzyska  
 ne na tych zasadach tak przyjęte obustronnie, może zapewnić to, czego bogactwa nawet  
 dać nie mogą — Dając Wiarę w siebie i ludzi — Może wówczas znikną wszystkie wady,  
 które tylko gorycz niekiedy wywołuje, możebym była zdolna uszczęśliwić Kogo, ale  
 niekiedy jeszcze do tego, aby skromna postać, niczem nieodzaczająca się, ani piękności,  
 ani rozumem, przenosić nad światłą postać ustrójną, choćby w hańbę zdobyte brylanty —  
 Z resztą zimna jestem; wszyscy mi to zarzucają, a niewiedzą, że otumanione uczucie  
 nigdy na jaw nie wyszło i niewypowiedziane, skroć jest i głębsze i nierygane — Bolało  
 mnie wspomnienie Drogi Ojce w ostatnim Liście o M. Pl. — nie jestem już ani w  
 takim rozposobieniu, ani wieku, abym miała bawić się czymkolwiek, lub sama na  
 to się wystawiać — Co zaś do tego Pana niekiedy, i niekiedy, że mam dla niego naj  
 mięszczy w świecie szacunek — Takich Ludi mało, a Kobieta, która on uważa za godną, być  
 jego Towarzyszką życia, nie powinna mieć innej myśli i innej próby, jak stać się godną  
 tego szczęścia — ja się tyle nie cenię — i nie warta go może jestem, nie mówię to z  
 przesady — Pod wesołą, pomierzchnością, kryje się w nim skarb nieprzebranych szła  
 chetnych, wzniosłych ideałnych uczuć — gdy zaś pracuje, umie podnieść i uświecić te  
 prace — że ona staje mi rozrzewem, i tak zawsze będzie — a wówczas Kobieta  
 stując mi, jeszcze będzie wielką w obec Boga i ludzi — Może i ja mam duszę szła  
 chetną, serce Kochające, otwarte, ale potrzebuje być poznana, zrozumianą  
 a może i racjonalną — Człowiek potrzebuje drugich osób, żeby widziały, co on robi,  
 drugiego serca, żeby go nagrodziło — ja wiem dobrze, ile zmatnowałam pięknych  
 chwil w mojem życiu, droga wprawdzie do kolebki wskarana, była, ale nie całej tej  
 drodze wspierały mnie rądy, opieka i wyróżnić moralna — Dziś przypnę, się do  
 wszystkiego i niechęć uchodzić na lepszą, aniżeli jestem, a kto wie, co oznacza  
 niekiedy pojęcie, moralną, czy nie mając sposobności nieubłażyć nigdy, czy byż szła  
 drinny, urnac wine, i mieć szczerą, chęć poprawy — Tak Drogi Ojce, nieżarłaj  
 w tym punkcie, są rzeczy tak świeże i czyste, że tylko myśl może na nich spoczy  
 wać, już przez wymówienie traci — gdy będę mogła pozyskać przyjaźń tego Pana już  
 mnie to nad wyraz uszczęśliwi, uzyskać Jego Braterską, przyjaźń, jużym tem się szczę  
 cita, i pewno radość moją, z Kochanymi Rodzicami podzieliła — jeszcze

jedną



jedną rzecz, która mi droższą czyni tę osobę, że nie raz w słowach, uczynkach, tak mi Tata Kochanego przypomina, często słowo, ruch, dowcip, tak mi żywo drogiego mego Ojca przed oczyma stawiają — nawet w charakterze ileż ma podobieństwa? — sumienność, bezinteresowność posunięta do fanatyzmu, wesołość oparta na czystym sumieniu, na wierze, nadziei — i miłości. — Wielki on jest miłośnik dla świata i ludzi, poświęceniem dla innych i dla Ojczyzny. — Może rażo pisać o je-  
dnym przedmiocie, ale smutno mi było bardzo, gdy drogi Ojciec powiedziałeś, nieznając Ciotki, że ja mogłabym cokolwiek uzyskać moim wplywem, by sobie las zabezpieczywszy, Kogoś uszczęśliwić. — Wychodzi rażo, że takiego ciotki, najwięcej, urady, doskonalszego szczęścia, świetniejszego losu, pragnąc bym mieć mogła — ale jak ja mam czło pisać takie rzeczy, wówczas gdy w rzeczywistości — są to tylko słowa wyciągnięte uwaga Kochanego Ojca — nie oddają im się, i nie myślę tem — w stosunkach naszych okazuje się obopólny szacunek — w rozmowie często w sprzeczności wpadamy, ja nieszczęśliwie przesiątkam germanizmem, i często w rozmowie musi się niechcący wydać owoc tyloletniego obcowania z egoizmem; On zaś cały pełen nasłuchiwania, nowszej szkółki słowiańskiej romantyzmu, idealnych pojęć o prawości ludzi, stawiamy zatem boje i kruszymy kopie — ustępują ja najczęściej, jako mniej, bogato uzbrojona, by oprzeć się świetnym pociskom tak Winiętego przeciwnika. —

Konieczne proszę, drogiego Ojca nie gniewać się na mnie, może rażo pisać, proszę, mnie wyrażać, jeżeli nie jestem na drodze uznania wielkiej prawdy Bożkiej miłości — Ciotka z całego serca rączki Kochanym Rodzicom — proszę o przedkie wystróżowanie tej, która Was była kocha, a nie mogąc sama Wasze stopy ucałować, umiłowiem Was nawet w tym, co do Was podobne, lub mi Was przypomina — Moje szczucie może być tylko w przekonaniu, że i Ty drogi Ojciec niezłoty, jako Ciotka sprawniły, przyjmując wszystko z pokorą i miłością, a pragnąc tylko pokoju duszy, i choćby trochę spokoju dla ciała. —

Niebawem nadstąpi drugi List z 2. 26. Maja 1860. r. —

Niewiem o ile listy moje regularnie Ci Ciebie, drogi Ojciec, dochodzą — jednakowoż ja, się zawsze staram, aby były akuratknie co miesiąc a nawet i częściej wysyłane, wiedząc aż nadto dobrze, ile każdy dzień zwłoki wywołuje niespokojności. —

Z zacięciem niby Wiosny, przybyło niby przyjemności; różnie w Ojcu —



zieryi rozkwitły a miły ich zapach i wata postać jakże mało podobne do owego Koszyka róż naszego Ogrodka! — Stawik zamknięty w klatce ogłusza śpiewem który inaczej byłby ceniony i większej nabyłby wartości, gdyby był wolny w ciemnym gaitku; mamy nadto nie by. Stoić i niby ciepło, już co do klimatu to nieprzesadzam, ale okropny; nie raz zdaje się, że ciepło, za chwile zimno przejmujące; wieczoru Majowego jeszcze niebyło, cały Maj chodzę w ciężkiej wetnianej chustce i to nie nadto, a czasami za mało; tu śmiało można rozstosiwać przystowie upowszechnione:

Do S.<sup>o</sup> Duchu niezdajmy Korzucha —

A po S.<sup>o</sup> Duchu chodź jeszcze w Korzuchu. —

Niedaleko Józefowa leży miasteczko Szumiące, należące do Strzyckiego Brata naszego Hołtyńskiego; miasteczko to liczące osad 90. Kościół Katolicki z Proboszczem zupełnie podobnym do tego, któregośmy widzieli jadąc do Łacza w Limanowie, Cerkiew Ruską, której pop. pędzi życie patriarchalne, gdyż trudni się uprawą roli i stryżeniem swych owiec, zresztą podobne wszystkim Miasteczkom Polsko-Żydowskim, odznacza się brudem, błotem, żydami, główną ulicą prowadzącą głównym błotem do czworokąta nazwanego Ryńkiem, w kóło on otoczony drewnianymi domkami, z których okien wyglądają ciekawe bachury na odgłos zbliżającego się powozu — miasto to niedawno spleoneło, straciło wiele; lecz rykato może więcej, gdyż dzięki wypraniatowskiej pomocy Dziedzica Dobry, wybudowało się w krótkim czasie, a nawet przybyła ozdoba niestychana w annałach miasta tego: Żyd Efroim wybudował jednopiętrowy dom na Ryńku, to miasto raz w rok ożywia się niepospolitym ruchem, na Zielone, Święta bowiem odbywa się tak nazwany tu fest, po naszymu odpust, zbiera się zatem kilku panów i pot. panów z okolicy, kilku księży; ot i fest — przypem bywa czasem jarmarku na konie, tym handlem trudnią się także w części cyganie okoliczni. —

W dniu tak ważnym dla Szumiących, wybraliśmy się jako ciężko pot. tający grzesznicy za błędy młodości i niemłodości, i mieliśmy pieszo odbyć tę pielgrzymkę do miejsca Taskami stynącego; ruszenie miało odbyć się w sobotę d. 21.<sup>o</sup> Maja, w przeddzień czyli w Wigilię świąt, a myśle że 30. Wiosną pieszo, są w stanie odkupić chociaż jeden grzeszek. — Lea.



Lecz o jak ptonne są ludzkie nadzieje. — 1

Jutro zaptacze, ten kto dziś się śmieje.

Deszcz na przemian w Sobotę całą okraszał, Kawalerija niedopisana, a tak samym w błoto, bez męskiej podpory i pomocy, niepodobna nam było ruszać się w drogę, był to nowy dowód, na poparcie tej wielkiej uznanej przez meszczyn prawdę: że Dziesięć Kobiet bez jednego Meszczyna rady sobie nie dają. —

Niemając zatem tej nieodzownej podpory słabości i utornności naszej, wpakowaliśmy się w jedne karetki z samowarami, piernikami etc. i już bezpiecznie udaliśmy się w podróż. —

Przyjechaliśmy my na miejsce po niedługiej wprawdzie ale nadzwyczaj nudnej podróży i stanęli w domu obywatela Szumińskiego nazwiskiem Funic, utrzymującego garbatnia. Mieszkanie było dość wygodne, a nawet twierdzą, iż po mieszkawczy tam Turcji można nigdy kataru później nie mieć, jakiegoś to dobre mieszkanie było dla mego nosa, Zresztą odprustu dostąpiliśmy, gdyż regularnie na nabożeństwo uczęszczaliśmy, przykładnie się w Kościele zachowaliśmy, a drugiego dnia świąt byłem u spowiedzi pierwszy raz na białej Rusi, byłem tyle szczęśliwy, iż natrafiłem na świątłego i godnego Kapłana, a najlepszego Spowiednika, zdawało mi się tylko iż za dobry, za pobłażający dla mnie, dla takiej grzesznicy to bierze Aktyli za mało, Nie wiem jakie życie inni prowadzili, ale co my, to tak sobie, nie bardzo wesoto, ale po pańsku; gdyby tu mógł istnieć ton, powierzyłabym, żeśmy ton nadawali, ale zdaje się, że wszystkie instrumenta tak rozstrojone, że trudno o harmoniją, nawet przy najlepszym Kapelmistrzu, a tak nie było tonu, ani rytmu, ani harmonii, były tylko mate, śmieszne Kawałki, oryginalne czysto białoruskie oryginały; taki Kraszenwski ileżby znalazł charakterów godnych pióra jego reki. —

Mnie się najlepiej podobał niejaki p. Żyrkiewicz, były Rządca dóbr, Dzisiaj Dziesięć dóbr wartujących 25,000. rubli st. — Gdyśmy raz wracając z Nieszporów brnęli po błocie do Kwatery, widzieliśmy zbliżającą się taradajkę obszarpaną ciągnioną przez trzy nędzne szkapę, które z rezygnacją stoików znosiły ciężkie razy futermana, niezrażając się i nie niecierpliwie postępowaty wolnym krokiem po błotnistej drodze, która miała przed sobą. — W głębi owego pojazdu siedział p. Żyrkiewicz, mające po jednej stronie stuska swoją potowica, dość brudną, trzymającą w czerwonych spracowanych rękach poszarpaną książkę o Nabożeństwach. Z drugiej strony mniej jeszcze był widoczny, czcigodny Pan ex Rządca, tu bowiem siedziała córka jego w nowym Kapeluszu z kwiatami, w nowej sukni,



w nowym burnusie, w nowych palijowych rękawiczkach, Na widok Marszałkowej wybierającej ślady stóp ludzkich na przejsie po tym Oceanie Kartu Żydowskiego, widząc tę Dziedziczkę 1000. dusz, w takim protozemiu, przejeżdżając rżozą P. Ze.... potracił Tokiem swą żonę, lekko odsunął wielką Krynoline swej córki, wydobyt się z ich uścisków i stanął z czapka w ręce w łocie przed pania Marszałkową, wywołując też żonę i córkę a proponując damie przyjęcia jego powozu dla odwiezienia się, tak to danny natychmiast czapkuje z wyprągi i gnie Kark, ale tylko przed bogatszym. — Był także rozjawniany panier, który nawiguje teraz po świecie, wiający za gośd i wiości grzechni Stodzintha, miłutka grzechni; Z resztą i Karku tu włożył co miał najlepszego, przypierał miny portug czasu i okoliczności, ja sama na ten dzień sprawiłam nawet nowa Sukinia. — Dla większego efektu wypadło jakoś, że jest czerwona, cata toaletta ja Koś na popadzie zakrawata; znaleźli się jednak tacy, którzy mieli czoło powiedzieć mi, że wszystko natiera dysfunkcji, gdy ja je włożę i jakie tu potem cenie stowa tych ludzi? Niepowiem żeby czasem może podchlebstwo, niebyle mi przypiętnem; czasem nawet cenie stowa, w którym jednoraz Korozi musi być chał potona prawdy, ale tak czy Komuś chceć ramydlieć pochlebstwem, to niemożliwe. —

Niedawno zastanowiłam się nad zdaniem, które rżoje mi się po części stusze: "nagana meszryżny Kobieta, rozgniewa, powstrzyma, ale w gronie niepoprawi, pochwała stusza, sprawiedliwa, za rzecz piękną uszczęśliwi ją, wzmacni i wyniesie nad tłum towarzyszek" — Zdanie to podobno Micheleta, znajduje nadzwyczaj trafność, ileż razy najlepsza rada w naganny sposób wypowiedziana, nie tylko, że nieoceniona, ale u mnie to jeszcze przeciwny skutek sprawia; ile razy Sy Kochany Ojciec powiedział Tagodnie: "Nie, moja Córka tego nigdy nie zrobi" — to jeszcze teraz pamiętam mi te stowa; i kiedyś wtwarzając oknem do pokój jakoś już wstępując i przypominając sobie ile razy Mama mówiła o Maryni Siostrze Kommissarza z łanogą, że ona tak kiedyś postąpiła i, od wszystkich zganiona stusze zostalam, nie tyle mnie może upokarza to Dzieciństwo, co by tu mógł Kto o mnie pomyśleć, ale to, co by Sy Ojciec powiedział? Ale to tylko rozstrzebanie, nierozstanowienie się sprawiło, zresztą czyż to niewszystko jedno, oknem czy drzwiemi wniknąć do pokój? — to tylko przyzwyczajenie; gdyby tylko ludzie zaczęli wtarcie oknami, toby przeszło w zwyczaj i uznano, że to bardzo pięknie i zajmujące. —

Odebrałam list Kochanego Ojca z panotypem; nie mógł mi Kochany Ojciec nigdzie



większej zrobić niegodziwości i przyjemności; "podobieństwo doskonałe, piękne rysy, wykończenie tylko nieszerokie; jakim widzielną drogą Papie; rano, w południe i wieczór nigdy nieomieszkam przypatrzeć się z całego serca, z całej duszy. —

Wielka mi pociecha ten portret Papie będzie — a Marna jaka niedobra, nigdy, chociaż już tyle prosiłam, nie chce mi zrobić tej łaski, bo to nierównie, że nie będzie podobny co tam Dziadzia Kiedyś mówił; to stare rzeczy, karykatury. —

Nimiasz to rany dla Duszy Koraczki —

U nas inaczej, inaczej, inaczej —

Nie mogę jednak powiedzieć, że bym i w czasie tych świąt nie miała chwil, miłych a nawet pięknych; trzeciego dnia pojechaliśmy do Ostroługi na obiad ale deszcz też w ręce przeszkodził, iż nie można było Korzystać z pięknego położenia wyciem przechadzki, a wszystko to skończyło się... Raktorem... Latem zaledwie jeden minął, drugi się rozpoczął, skutki zawsze te same, że nos puchnie potem, na usta gorączka się wysypuje; Marszałek powiada, że nie trzeba było batować; ma to znaczyć po białorusku: bawić się — nasi Polacy pięknie w tym względzie z swym językiem obchodzą się — dopiero tu Kochanego Ojca uszy bolaty, najmniejsze już są; ta Kartofel, ta wapna, ta piec, ten topól, słowa używane i przez Marszałka, który oprócz tego mówi jeszcze pięknie po Niemiecku, używając zamiast *von*, *sin*, a zamiast *von*, *sin* — w stosunku do tego wszystkie szyki układa, i tylko francuski, grzecznie posiada. — gość Ojciec pomyśleć, że to znowu w napadzie różciewej febrzy pisze nie, owszem serce moje przepiętne miłością ku ludziom; od początku spuszczenia oczu; jakoby to miało cechować i być rekwizytem prawdziwej skromności; może źle robię, że się z tem nie ukrywam, i zawsze słowa te mogą przez cięko mnie świadczyć, lecz jestem niepoprawiona — Co zaś do uczuć *obob* tu ze mną żyjących, nie wiem, dla czego by mnie mniej zięziłości otaczano, Nika, rzeczwiście jestem — Zalotność moja nie nosi tej cechy, co damiej, gdyż i czasy, inne i ludzie inni, bawito mnie długi czas, iż wśród tłumy piękności, mającej bogactwo, ja wszystko równowazyłam, smutkiem, niewolą, trochę dowcipem — Zdaje się, że taka zalotność dozwolona. — Chciałabym w oczach każdego uchodzić nie za ładną, ale za dobrą, to cała moja zalotność, może i to *gnieć*



grzechem, gdyż to przecie nie zaparcie się samego siebie, ale aby być sprawniejszym w Duchu Ewangelicznym, wieleż to pracy nad sobą potrzebuje! Z zimna Majowego, przeszliśmy nagle do upałów czerwcowych, które nieznosimy; od kilku dni bułże przechodzą, widzimy chmury pociągające się, słyszymy w oddaleniu gromy, ale u nas dotąd burzy jeszcze nie było, a dosyć tu jest schurków, którzy na pierwszy dźwięk dźwiękiego gromu, okna szczerbie zamykają, kominy zatykają, chowają się pod pierśnią, ani się boją, ani też wielkim rycerzem nie jestem; tak sobie, tylko mniesz śmiesz niewymownie te preparatywa. —

Zaczeliśmy także Kąpieli rzeczne, lecz jakie niewygodne, u nas niema wody, tylko rzeczutka, dobra dla dzieci, my zaś musimy aż od 5<sup>in</sup> jechać, i tam jest Łazienka urządzona, Łazienka dobra, ale droga po piasku, i w sam upał nieznośna, mnie Doktor nasz tylko co drugi dzień pozwolił się kąpać; każda rada jego Kosić w garście stoi, bo wymosiłona; wiedząc jak ją niechętnie daje, wolalabym lepiej narazić się nawet na niebezpieczeństwo, jak tak komu się kłaniać; czekam z upragnieniem dnia żeby się wyniosł, ale jak na złote odłożył mój odjazd aż do Sierpnia, Zrosła, nie tak jest, jak się Papie zdaje, że mnie lubi, ono z początku, a teraz nie, i owszem teraz między slugami nawet więcej mam zyczliwych jak dawniej, ale jeżeli zastąpił na ich przyjaźń, to muszę i dalej być tego godną. —

Kończąc do przyszłego listu catując Drogich Rodziców z całej Duszy, — a jeżeli okropne jest to rozstanie, to przynajmniej miejcie pociechę, Drodzy Rodzice w tym przekonaniu, że Bóg i mnie nie opuści, że mi się dobrze powodzi, że zdrowa jestem, że natknęłam na dobrych ludzi, i że pobytem na białej Rusi tylko podnieść moralnie się mogę, i że moje potęczenie będzie najszczęśliwsze, i mnie na przyszłość nie opuści. —

Dopisek:

Idę muzyk z pola  
Woty pohaniję,  
A niewiasta ide z miasta  
Taki jęko pyta:

A mój mążu myły:  
Skolko ty naorat,  
Sim zagonów do smitania  
Szczem się nie zmordowat.

Moja żona.



Moja żono miła  
 Skolko ty przepita?  
 Sim talarów do świtania  
 Szczem się nie upita.  
 Siejcie muzykę, chrećku  
 Żonka każeć mak  
 Nechaj tak, nechaj siak  
 nechaj bucie z chrećki mak.

Przyjechali goście  
 Żonka każeć ludzie  
 A dla świętej spokojności  
 Nechaj i tak bucie.

Przynios muzykę rybę  
 Żonka każeć rak  
 Nechaj tak, nechaj siak  
 Nechaj bucie z ryby rak.  
 A mój mężu myty  
 Uczyni moja wola  
 Poskakaj ty drapak  
 Taj peredomnoju.

I tak muzyczysze  
 Wziwszy pod boczyszczę  
 Hec, hec, żono moja  
 Nechaj bucie wola twoja.

Otoż piosneczka ta na granicy literackiej spiewana dostała się aż do nas; dowo-  
 dzi ona, że na całym świecie wojna tych dwóch zyniotów, mężczyzny z Kobieta,  
 chociaż biorąc się przycięgają sobie miłość, przywiązanie, a gdy urok nowości  
 minie toczą z sobą walkę nieustanną, aż do zniechęcenia się, bo zamiast  
 hec! hec! dostanie się czasem i tupe, cup, gdy mąż powie: „koterro” a  
 ona ciągle mówi: „strzyżeno” —



Odpowiedź:

Dwa listy Twoje odebrałem - postatem ci mój panotyp  
aby ci moja obecność wzięła się przywinać, byś  
się niepotrzebowała rumienić, gdybym ja sam lub  
i przekywiś'ci na Twoje krotki patzał.

Odpowiem ci na Twoje listy wnioskując w treści  
ich i niepotrzebie i kopię cię, bo się robisz chętnym  
prz. Piętej Rusi satyrem żalym i mnie upokaj-  
nem. Krakowiaku mi mogło być, co oberwał.  
Cierzy nas wżakże, że w tej pogańce piew-  
nej groźbami pnieją dośi wesoły humor i wy-  
czytuje ci doniesienie, żeś zżmura, a protokola  
swego zażenotona i szkiełliwa, bo ... Ko-  
chająca.

Skrużone kopye wprzeżkach z zwoleńni-  
kiem nawręcy szkoty stawianekiego romantyzmu  
stychad<sup>in</sup> obcypane pniewałami przymioty jego  
duchy szmarzać się zdejają więcej, jak <sup>bo</sup> opólny  
w słownkach wallych szacónek ale i to dożyć,  
skrepy jest szacónek, a Ty: Ty, Ty, Ty! -  
nie karuję, nie: Twoje uwielbienia mogą być wyde-  
i szkieł, a kto to wie, co on myśli, owo gotę re-  
pente dziecko wielkiego świata. - Uwielbiaj co-  
bie z rezygnacją, to i nam się wleć coś doflaj.  
Skoro jak prowadzą, wft tonnos'ciach, mówię



i czynach jest podobnym do mnie.

Kazadko w zaproszeniu i odprawięsi wyizylana, sam  
gdzieś w wstępnym gazecie o "Im Ojciec" zapewne już  
rozwiązałaś; co ci pisał, że generał austrijski Eynatten  
obwiesił się w więzieniu a jak mówił Kitzka milio-  
nów chciał sobie ze szkodą, Marku wojakowego za bezpie-  
czeń w banku francuskim czy angielskim i stan-  
cie to wydać.

Pomijam spanulzonego Kacyda, może gdzieś  
Zyrtk... a ale że też i biśnem i Surskemu niemo-  
głaś, darować. Spionierem tu go, bo wypierzał  
karę za jakąś polityczną zbrodnię, a teraz biśdako  
choć w mieście naszym i zbroja... materjaty do  
muzyki, ale i... pro kneipach podobnie jak to robił  
i Dulak...

Skryż się na własną w wstępnym stronie a na-  
nie lepiej; bo i własna była dzakęta i było pro-  
czajoty od Emilii, niechaj naumawiały Teodora cią-  
gle naś dachem racy. Już się w obawie głośnie jak  
się żniwa nieuda dach, bo ziemniaki na polu mar-  
wieja, i wodnieja, —

Rozprawy nie doślad meuchwalida, a o un-  
dremu gmin ani słychać; tylko i piewka



"Parlant pour la Syrie" i potępną Garibaldegę  
 znowu grożą koncercikiem europejskim; niebármo  
 były widać w Baden-Baden, w Cieplicach a we  
 wrześniu i waz Car zaprosi naszego wodwie-  
 dziny do Warszawy - Biednas, Ciebie tam  
 niebédzie, a byłby ci Kam... oprowadzał po  
 iluminacji i balach - Jedną z tamą wstąpię;  
 xelby ci to bawito, chyba tylko dla tego, aby  
 przypatrywały się uganiankom za gwałtem  
 mi, za błądzeniem i zmiłkaniem mam i tam  
 wyszydzać tańców kachenną Kobiet - wżak  
 kamienasz pisać o moralności i filozofii  
 Kobiet.

My znowu - życie nasze będzie spokojnie tylko  
 Bogd. wysiedlając do krawnicy nabawiać mnie  
 kłopotem poruszając dozwór fabryki pruwago-  
 nej przez zgłoszonych przedkubiorów Ersta i  
 Millera - do budowy ci przedpokój, kuchnia  
 i pryzmatka i tobrak przed prątkiem werańda,  
 a to wżak tylko ma być we zmierzając gołowe  
 i luche, a całe to do dzieł tej -

Dobrze że tej jesienni nie przypędzisz, bo Winne  
 grona niedojrzej, niemialbym ci wżak zjem



прияе' по Вѣдомствѣмъ правѣмъ.

Stary przyjaciel, Kolega wierny, Kłasiński, umarł  
w 86 roku życia -

Bynajmniej znowa przez wy powrości czy rymy lu-  
dowe czy wstane przygody, bo tem ciekawych & "

Wtadok powinien być inienio rymem skadsi  
pozycyony:

ny m:  
Takže oxivraj stw' mam mato

Алы оҕоҕо хууаҕе' Тобие.

Stę na mnie Tusk się złato

Alex jertem winien Tobie!

Sam za nadvjet ubogi

Aby atug len erivraj aptacri

Przedo przysięgę a przebrani

na wzięcie dwa wyrazy

Sam si wirreken - Bóg nagrodzi!

Dalej píše, že mu lekčno za sornkim nazvym.

ze mu do rozprawy jedyński, a tak nie, więc

optatane xyci wreijel, zé stúiba nrepuwmalá

mi nawet wyzukać jarygo Czerwika, dodając:

"мудре он мене прелици ошотат знаи, бедасе змисли."

наукъ: думны; ябъымъ мѣхънаѣтъ тебѣ и

niego Aufseher nicht<sup>st</sup> brauem (in).

Ma iuvare punct honoru —



*[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]*



Łódź 29 Czerwca 1860 r.

Taki Tugo już List mój do Kochanego Ojca napisany, czeka na okrzyg, której dotąd nie było. —

Pan nasz miał wyjechać do Powiatu Mścisławskiego, ale okropny wypadek przeszkodził temu, w chwili gdyśmy go odprowadzali do powozu, siedząc nim Pisarz tutejszy, a niezrecznie ramfajając Drzewicki powozu, natrafił na Kurek u fuzji, która nabita leżała w powozie i przestrelił sobie Nogę poniżej Kolana, przez kilka dni walczył o tego życia, szczęściem stawy niezaruszone, i teraz lepiej się ma znacznie, tylko przewnie skurczy się Noga, gdyż żyły prawie wszystkie przecięte — Pierwszy to był tak okropny wypadek, którego byłem świadkiem, wielkie też na mnie wrażenie zrobiło; jak postrzelonego, Krew tego Tugo mi będa + staty + przed oczyma, — a w dniu tym uspokoić się nie mogłem. —

Chciałabym przez Doktora cokolwiek z mojej należności ze Smiesie (200) Rubli dostać, aby Papia wymienić na listy zastawne, może za rok lub wcześniej mi się przydać, a będzie jakikolwiek procent. — List ten mój nie dojdzie w Dzień Śmierci Papia, jednakowoż, choć później, proszę Drogiego Ojca o przyjęcie najszczerzych życzeń moich; już to zdaje się, nie będzie dla Nas na tej Ziemi szczęścia, ale przez cierpieć możemy, wszak i to Zastuga — Ubogi przechodzi ten świat na Błogosławieństwo Boże, którego staje się godnym przez cierpliwie znoszenie przeciwności — Na nas spadło nieszczeście, niezastuzione, przyszło niespodzianie, dotknęło też boleśniej, że na nie, niebyliśmy przygotowani, winy w niem nie ma, a może być wielka i piękna Zastuga, Kraszewski mówi: "Ubóstwo ciche, spokojne, pracowite, nie wstępnie rozpacz i zniechęcenie, wysoko noszące czoło pogodnie".



umiejące cenić godność swoją — jest wielkiem i świętem — kto spełnia swe obowiązki, każdemu śniato w oczy spojrzeć może, a czło-  
 podnieść ku Niebu — walka z materialnymi potrzebami,  
 utrudniające życie, dodaje mu zadugi, ale walczyć musimy  
 by je przyskoczyć, opuścić ręce i jęczeć, dowodzi nie ubóstwa  
 cielesnego, ale nędzy moralnej — przecież nie by to było rzeczywiście,  
 żebyśmy zawsze na tej wielkości moralnej utrzymać się mo-  
 gli, często widać się, żeśmy zupełnie zgodzili się na przyjęcie  
 udziału nędzy, pracy, i smutku, z ręką Boga na całe  
 życie, ale jakże potem znowu często upadamy —

Swattem, prośbami, łzami, chciałabym u Boga wyjednać zupełną  
 przemianę naszego losu, a tu tyle lat, i nie ma żadnej zmiany,  
 mnie tylko los przepędził tak daleko, czyli to na lepsze dla mnie...  
 Bóg to raczej wieźcie; a daj więc Boże, aby w tym roku przynaj-  
 mniej, moje życzenia spełniły się — Bóg też świadkiem moim,  
 że, jeżeli pragnę losu dla siebie, to tylko dla tego, aby Wios Dro-  
 dzy Rodzice widokiem mego szczęścia uszczęśliwić — Może  
 Bóg dopomóż, że będę szczęśliwa, jak małe kobiet, ale i to w Sę-  
 Reku, a teraz nigdy, nigdy zawczasem radości się nie tudzę —  
 Nie mam prawa żądać i wymagać cośkolwiek od losu, bo Dis, nie tu  
 powinno być moje miejsce, bo powinna o suchym chlebie być przy  
 Waszym boku, aby razem dokotała życia tego — Przynajmniej, że  
 mnie Bóg udarował dobrem miejscem, już rok się kończy, a szcze-  
 śliwie, a cicho, co mnie najwięcej cieszy, bo wszelkie domowe  
 usterki, to najgorsza trucizna życia i zdrowia, Zatem dzięki  
 i za to, że znoszę dosyć; nieodstępne są przy nauce mate  
 przykości, ale czemże są one w porównaniu z temi, które już  
 przeszedłam i przebolewałam?.....

Teraz na lato mamy więcej trochę przyjemności, jesteśmy



co dzień do Kąpieli na młyn, tam jest Łotka, często jeżdżymy po  
rzece Ostre, której brzegi ładne, ale to nie Drenajec, za  
kilką dni mamy jechać Wódą do Ostrotuga, nie wiem czy  
dojdzie do Skutku, Gdzie nasza Poni bii się bardzo wody,  
niec się może na tak daleką podróż nie odwarzy —  
Wielka to przyjemność na Wódzie, ja bym się i na Morzu  
nie bota pływać, a co burzę chciałabym przebyć, tylko z pe-  
wnością, że cato z niej wyjde? —

Co to nie mogą pieniądze; na ich blask stowierczy, Księgi  
otwierają swą magdę, Ziemia swe wzniosłości, dla okazania cu-  
dów natury, wszystko można mieć, wiedzieć, i widzieć. —

Wogóle zdaje mi się, iż nie ma czego zaradzić tym pracom, co tu  
po tysiąc dusz mają, a jedna swą radzić się nie umieją,  
i przyproci mają dosyć, Krzyków co nie miara, różgami cwićca  
tych ludzi, za najmniejsze uchybienie, Zmoro co u nas tak wiele  
pomimo ciężkiej pracy, jak widziałam u Grab... w Bronowicach,  
tu smutne, Lud przygnębiony, niczego się nie spodziewając, żyje w  
kompletnej apatii z dnia na dzień, często nie mogą się wstrzy-  
mać, by już i niepowiedzieć, że jak Kuba Bogu, tak Bóg ku-  
bie. —

Całutki rok nikt nie pomyśli o Kościele, w Ziemi droga niepro-  
zwala, a w decie niewiem, chyba że się niechce, i tak tego roku  
raz na Zielone Świątki byliśmy w Kościele; — u nas jeżeli tego  
nie robią z przekonania, to przynajmniej dla przypadku, a tu ten  
cały rok do Kościoła nie jedzie, Ludzie do Cerkwi nie mają czasu  
iść; żyją zatem w zaniechaniu wszelkich religijnych obyczajów  
zapominają prosić i dziękować Tęmu, od którego wszystko mają.  
Tu wściekliwość bardzo tego roku panuje, raz pisano z Królestwa, że



nie 'drób nawet szalge — u nas jeden młody chłopiec, bardzo porządny  
ogrodniczek oszalał, lecz jeszcze nie wiemy czy to wskutek pokasa-  
sania, czy też rodzaj Maryjacyi, gdyż pomimo, iż się narażenie  
rzucił, jednakże wodę pije, — Maja do niego sprowadzić Ostwie-  
ka, który będzie zamawiał jego chorobę, wierząc tu albowiem  
w zamawianie, i ja sama byłam świad<sup>ier</sup>kiem, jak który  
pokasane od gładim wskutek zamawiania ozdrowiały. —  
Z Maryjki bardzo jestem zadowolniona, równie jak z postępów, jakie robi  
w naukach, daj Boże żeby tylko nieprzestata nowa miłość dobrze  
zmiatać. — A życie nasze jak cała natura składa się z samych sprze-  
czeń, jeden dzień uraga drugiemu; jednego wesole, drugiego smutno,  
et vice versa — kółko małe, obieg czynności ograniczony, można zatem tylko  
myśli dozwolić biegać po bezdrożach świata, samemu siedząc w czterech ścia-  
nach, a często też wypada powiedzieć z Dantem: —

Nessun maggior dolor  
Cherichordarsi del tempo felice  
Nella miseria —

Cos i w Krakowie nie musi być wesole; słyszałam już o śmierci Bierko-  
skiego, przyznając mu tu wiele zasług; ja o nich niewiem, równie jak nie  
możę się dowiedzieć czy Lucyjan Siemichowski żyje. —

Zdrowie moje od Zimy znacznie się poprawiło, prosperować by nawet bardzo  
mogło, gdyby nie te tak częste teschnienia za innymi stronami, ileż to razy,  
Duch wyjechał się wszystkimi siłami, aby się dostać do drogich miejsc, do  
ukochanych osób; nie mogąc ciała unieść za sobą, idzie z nim w srogie  
zapasy, dla obu stron bolesne a daremne.

Jeden Kraszewski poznał dobre serce ludzkie, ile razy czytam cokolwiek  
jego pisma, zdaje mi się że w mojej myśli czyta, jakże On prawdziwie  
mówi: "Zapomnieć Ziemi rodzinnej, niepodobna, między Ziemią a czo-  
wiekiem jest tajemniczy, magnetyczny związek, samo ciało jak magne-  
tyczna igła, obraca się, droga ku rodzinnej Ziemi ku mogiłom przodków,  
Cóż dopiero Dusza, biedna wygnanka rawsze za czołm tęsknić zmuszona,  
i tęskniąc tem żywiej, że dla niej szczęścia niema nigdzie, Związek  
ten trwa do śmierci i jest nierozrywany, a kto niezna tęsknoty, kto niepo-  
czut boleści za rodziną, bodaj srogiemu, temu rzucić kamień, bo wart



ukamienowania, to gorszy jest zwierzęcia, co wyje, obróciwszy się ku do-  
mowi; to nie człowiek. — Takie i ja zatem mam chwile smutno-  
piękne; zawsze tam dobre, gdzie nas nie ma. —

W przysłanym Liście raczna już po cwiartce w każdym Liście prze-  
setać mojej niżej powiastki, która, tu raz w Ziemi cyfaram i która  
miała wielkie powodzenie, malutka fantazja, może nieodpowia-  
dająca wymaganiom sztuki, ale usnuta na prawdziwym wyniku  
psychologicznym, potem Papiś to schowa, a ja wrócisz do Domu  
to się może i uśmieje przypominając nie jedno zdarzenie, z którego  
Opis jaki bierze swój paratek. — Je nieprzyjęła do skutku!

Maryłka rączki Papiś catuje, Panna Karolina Tadeusza Litwinka  
zaseta cztery buraki Papiś i obiecuje tyleż za pierwszem widzeniem,  
Mamie też rączki catuje. —

Gdybyśmy dziś miała choć dwadzieścia tysięcy zdaje mi się że nie byłoby  
szczęśliwszej odemnie na świecie, razaby do Krakowa po wyprawę przy-  
jechała, to byłoby życie, wszystko by się zmieniło i pan młody. —

Władzia catuje — wszystkim znajomym ukłony. —

Proszę też pisać Kochanego Ojca jaki ruch w Krakowie, co kto robi, myśli,  
ja raz na miesiąc odbieram tę mannę i nią się karmić muszę, to je-  
dyna moja strawa, ożywczy napój, źródło, z którego czerpię weselsze myśli,  
a spadek milionowego, jak nie ma, tak nie ma. —

Szczepów d. 9. Lipca 1860. r.

Najdroższy Ojciec! Korzystam ze sposobności, że nasz Doktor  
wyjeżdża do Warszawy, daje mu więc ten list, aby go do Krakowa  
wyprowadził — Nie nowego donieść niemożę, wszystko stare, i ja starsza,  
Drobie stary jako tako. —

Wczoraj byliśmy w Ostrogu, miała nastąpić owa romantyczna  
podróż Woda, ale cóż kiedy Deszcz przeszkodził projektom, i powo-  
zem wróciliśmy tak jakieśmy pojechali wynudziwszy się Sam M.  
Gości nie bardzo lubi bawić, Pani była stara, a bardziej jak Kiedys.



wiek zrzędną, Kółko zawsze to samo: Dzieci, Bona, Druz....  
 Mich... Adel... ostatni dość nudna figura, gdyż żadnym językiem  
 dobrze się nie tłumaży; i tak Mi.... nie chce nigdy po francusku  
 mówić; Marszałek najlepiej po Ruskim lubi, bo mu najłatwiej, po  
 Polsku dość źle mówi, Adel... źle po francusku mówi, po Niemiec-  
 ku mnie zaś niewypada z nim mówić, gdyż inne osoby nierozu-  
 mieją. Kiedy więc jedni mówią, to się drudzy nudzą i naprzedzają,  
 a czasem i razem wszyscy porzeczamy. Zieśliśmy Obiad w Ogro-  
 dzie, Deszer raczał padać; zmoczył, trzeba było wracać do Chaty,  
 potem wracając wstąpiliśmy na herbatę do Niernea na Młyn,  
 tak się skończył ten dzień zapowiadany wesołą zabawą,  
 niby majówką, ~~niby~~ Kawalerską utożoną, na pożegnanie  
 Druz... —

Z domu niema wiadomości; gdyby nie to, że Papa wskleka  
 dla ukarania mnie, że się spóźniam z pisaniami, byłabym  
 w wielkiej niespokojności. —

Nie jest to opieszałość z mej strony, gdyż list napisany czesło tu-  
 go czeka na okazyjy. —

Smutno nam teraz będzie, wszyscy nas opuszczają nawet Mar-  
 szatek wyjeżdża; sami się musimy bawić, czemkolwiek; spacerów  
 tego roku żadnych nie robimy, oprócz codziennej jazdy do Kapi-  
 li. —

W tę Niedzielę był takie po raz pierwszy podwieczorek w Cegiel-  
 ni też na pamiątkę odjazdu, pogoda sturzyła dążyć, co takie  
 tu rzadkością, gdyż prawie codziennie musi się rachmurzyć  
 i Deszer przepadać, a jak tylko Słońce się skryje, zaraz  
 wilgoć, mgła tak gęsta, że i ciemno się robi; nie jest  
 to zdrowe powietrze dla tych, co pierś nie mocni, jednak  
 do tych czas pomimo tego wszyscy dość czerstwi jesteśmy, może  
 się do tego jagody, przyczyniają, które o ile tylko można  
 w największej ilości spożywamy. —



Posetam pierwszą kartkę tej niby powiastki, proszę Papy  
tylko się bardzo nieśmiać, bo to taki sobie dosyć było na  
przedzie pisanie, u mnie zawsze tak bywa, na początku  
to jest i natchnienie i myśl i wola i wszystko składowe  
idzie, żeby to wtedy tak w jednym dniu można wszystko  
napisać, żeby pewno było do czegoś podobne, ale tak później  
się tylko tata niezręcznie, bo już z równym zapamiętaniem  
napisać niemożna, i z tem początek dobry, a koniec.

Co gorsza, zdarzyć się może, że koniec nieodpowie początkowi.  
Tereli to Papie posetam, to tylko dla tego, żeby Papa prze-  
czytał, jak nie będzie czasem innej roboty, ale nie, już wolać  
żeby Papa wtedy jak nie będzie co robić, i lepiej napisać  
do mnie, bo tak tego nie pisać, to bardzo nieładnie. —

—  
Odpowiedź 27/8 —

Ja iżyciemia dziecinne Алла думи єи dzieцьки. Ten rok dla mnie  
wielce kłopotliwy. Nasportów dy tam ciągle majauyż, coś mi-  
by jest a tu już i jesień i zima kapaćnie, a my tam zоста-  
jemy, gdzieśmy byli; ty i nożem pednijmy naszą powinność;  
wszak powiadasz, że ubóstwo, wolozenie xpełnebammi male-  
rialnemmi dołaje iżyciu zastugi — starajmy iż, więc być moralnie  
co raz więcej zastukonijmy. — Prawdziwe umnich obwozalkach  
Kancellaryjnych przybyło mi więcej pracy a za to samu wy-  
nagrodzenie — od 15 lipca mam prawo kłotać przy reżerach  
i stumauyć; objechał prezes nasz Szubert Radia Kellera ur-  
lopem, a ja jeżycie oflatniego liwrem mam xawiaadywać —







z nadstanoego mi "wstępu do fantazyi" nazwanego  
apostofa do znojanego iu nieznanego niemaga,  
jeżeli sądzić o wiele, a tem więcej dać mu nazwę; lecz  
będę pewna, że wyrażę słowna, jeno cota, ramotę prze-  
widam.

Maryi uchemiły Tuwaj, kuziażka caturę, wrobać aly  
się udytarym epizodem Tuwaj, ośtażata pracę.  
Mitien'ka, kuzie caturę wzajem uogniwle jej glazy  
i w todkiego wixiówka - a brwin nie uobow, że mi  
obiecuje za przerobem uixiemem ci - to Kredy, yghie  
by to magto nastaję, chyba jany, muiwizaję wędrowkę  
duzy na jalkę innej gniazdzie uixech swata.

Z ostatniego w Tuwui liście wykazyknieu dopu-  
wizki wnohe, że jia wybraś, bytło ci tneka do ty-  
wicy. Skromne jastanie, lecz miewny mny, co by do  
mucha wixi'ca do tywicy spow kuzie' lub pinedu-  
uixiś, aly iyc, jak ty iyc chce, chyba że to  
o rublach moia alaw i bytło byle namyprawę  
pobuduję - a reazę da: uobow na obow iś.  
Kuchu to i oliko, gto wno by kuto i ohtadno, jak  
kam uam jaka ciotka co tchu umrzeć niera nę, bo  
napedę x naxych ci miewuizaj, se czełaj, mui,  
by my pumari, bo mnié mui, za bogatego;



i jam rozrywiszcie bogaty, bo zdrow, czysty w ser-  
cu i sumieniu i do pracy nawykły; wróćniał kom-  
syłko rozporowatego zachowania się państwa; —  
leż do nie do siebie przyniósł, bo i Ty pracu-  
jacz i warła jesteś łow, który by ci dozwolił  
opuścić.

Cóż to? To skarb mój, to nadzieja cała  
Tej ziemi żyję, jeszcze na tym nędznym świecie  
To pociecha starości! ....

Kraszewski

W roku 861. stanę Hotel do drugiego miejsca ur-  
żenia - 12 godzin jazdy z Krakowa do Lwowa -  
a tak stanio - kawi tam teraz wstąpił do finan-  
sów nazw rogatkowy - i Lubuicki prawnik -  
a Józef w Warszawie - pisał, że ma nadzieję  
odwzajemnić przadek przy Hotelu i elazny upomi-  
nieć mnie powołanie, czemu ci przysłał  
tak etnego samę i tak dotello od nas przeby-  
wać - - Dawać więc dalsze powady Lwowej  
psychologizno - fantasty zny powieści bratorusko -  
zmyślniecko - przeszkudę, a wnet o Lwowie zdrowie  
i spowiesć, którego ci żył Lwój ojciec & " —



Józef, młodych dwuletni, umieszczony w placu 80 strajcarów  
 dziennie przy kładzie kolei gabryńskiej w Rzeszowie  
 przeprasza, że milizał, bo go gniołta praca, denerwi  
 o nadziei wyzwolenia się z łamie wojskowego, bo  
 mu przyrzeczono jurade: trudno mu się wyżywić,  
 leż klępiąc się nadzieją przyzwoć: korłuje ciato  
 i durer, tamie się z łosiem i dołbywa się jak może  
 z prośbą wion niedowładka.

Odpowiedziatem, jak gdyby dwuwierzem Kar-  
 pińskiego:

Przepraszasz ojca, matkę, co swoj mulek czują

Oni się nie gniewają, ale ci, liliujas.

„Kłótylając z ciłdystej jurvy zapewnić ci, iż  
 się nie gniewam, ale czuję również niemocem....

Uznajasz sam, że to młotadnie, wyjechałszy  
 w grudniu rz. nie dać o sobie żadnej wiadomości  
 tym, którzyś kiedyś nalepli prawa do dziecińney two-  
 jej wdzięczności. Popraw się załem, bo nie wa-  
 pie, że nas Kochasz i że masz tam pracę, po-  
 klóć się miły jest odpoczynęk. Płny obowiązków,  
 żałuję, że nie należnikowi miejscu p. Huby-Inspektion  
 to inuclay' jurade jak, znówa, okazywał się  
 potrzebniejszy dla ciebie, że z tego wazatka  
 raz wybrniesz, bo kłowie, ciłi z wiornaz



znowa jakby łanie nierozpoznacie się, a uobalibyśmy, żebyś  
 raz jeszcze na wszelu swém pułdnował, jak co łagunach  
 padołostlich... Spokiewam cię, takie, że po drugiej  
 kamieniu pierwej swoim staraniem będzie o resz-  
 cach moich niezapominać. & " —

### List z Józefowa.

List wazy Kochani razie odebrałam z wazycznoscią,  
 sercem pełnem szlachetności, po tak długiemi milce-  
 niu, kłósciom sobie wyśłowiać nie mogła; dawato  
 onu mi pole do życia, nowych przypuszczeń; jedno  
 było to i gorzej od drugich; pomimo zapewnienia  
 iż Kochany opiera zdrowie jest, przebiegał się mu nie-  
 wiarytarn; jest w głębi duszy głos niemyślący nad  
 nigdy; niepokój; jakiego przez ten czas doświad-  
 chałam, życie garznych obrazów, które się nie-  
 stannie snuty pogłowcie zastrawaty mi dać i noży,  
 naprowadzaty mnie na myśl, że skutkiem juxto  
 choroby lub innego jakiego niepowodzenia smut-  
 nego, niemam wiadomości, a tu mi tużtem bo-  
 lesnieczem, iż opiera tak do mnie krótko pisze  
 nieobracniając a wiedząc, ile mnie to zastanowi  
 i ubole. Czyżby długie odwołanie miało wpły-  
 nać na ułanie i przywrócić rozcielenie? nie,  
 temu niewiele —



Ja cata też byleko szyć w projektach przyszłości. Które sobie pięknie maluję. Od dziś za rok w domu już będę zupełnie i jeżeli Bóg w ową godzinę pozwoli, to powieść drogi ojciec i matka: „możesz już sobie być już zadowolony!” to bardzo być może; Któż wtedy będzie szczęśliwszy odemnie? mając jeszcze nabieranego groza trochę na opędzenie pierwszych potrzeb; Ja natomiast muszę więc żyć rok jeszcze jeden, czyli rok bez miesiąca, gdyż Sierpień już przebiegam.

Tylko zdrowia, nadziei, miłości, ufności a wszystko jeszcze dobre. Jakże bym chętnie pociął w kłopotach nadziei się pewności błoga, która mnie nie raz napędza!

Żużwa mi dokaza: nie jestem chorą, gdyż ból całego trudno nazwać chorobą, ale także w ową godzinę przeżenie całego organizmu następuje, że trudno nawet wyprzeć się akuratnie i z chęcią obowiązki swoje.

Która więc na quercus antke wybiera, pewnie dobrze zgruntemai stan swego zdrowia i być o nim zapewniona; nie bowiem przykładaję, jak gdy i utraconą minę, z wewnętrznym bólem, który uskrzyć potrzeba, siłamy do zatrudnienia, naturalnym tempem i Raktiem jest mi cierpliwości i braku prawdziwej chęci, a niewinne dziecko na tem cierpi a Kuryi nie było, ale już się natężało.

Bogu dzięki, w tym domu znalazłam tyle potrzeb



nia niewiem czym zasturzonego, Maryśka też moja  
nie uciekła mi pracy i kłopotu przypasza. Pierwsza to  
moja uczennica, która nauczyła Koryśkę ośwodzić i po-  
stępy widoczne robi. W przeciągu roku, jak tu jestem.  
w młazycie nadziewają znaczne xobita postępy.  
W ogóle jestem z niej bardzo Kontenta, szkoda, że  
w prowadzeniu nie jest szczególnieza a cixi ziadac? -  
niema matki, ma ojca, który ją, Kocho baturochua l-  
exym sposobem, iztowick bez saklu w postępowaniu,  
dobry, ale dziwnie nieopatrzny. - Młodzia Sonia; dobro-  
mólnie ją, xepouli; a szkoda, tu grunt dobry, ale tak  
wzka przyszona i zgrymazona, że ta guvernantka,  
co przy niej bixie niepotrzebuje mówić "Nixie  
stłax mnie" bo bixie potakawać do brzo, leżymyza  
ona zędo goalkiem i xami zię, xalcowa, choć tak  
mata a jux umie dokkuxy; mnie Kocho ale xę, i boi,  
bo wie że xę mny niema xarlau, albo sama wtapę-  
dam albo matce lub ojcu guwien; duxyć więc p-  
xixie potulna, a jednak i mnie dokkuxy.

Ja też mnie radażi pniejmuje, gdy wepymne  
że to oflatnie mój mójce, że o dlat jux bixie, marta  
spokojnie choć kilka chwil odpowiać a i potem może  
pracować, ale jux może w dxiexmiejzaz pracy.



Ten rok będzie mi bardzo długim się wydawał; jeszcze 11  
miesiący; a co mnie najbardziej niepokoi, że tak omi-  
wie tu rachunki, jakbym ja tak kilkanaście miesięcy tu mia-  
ła; żeby to bliżej nas, żebyśmy przynajmniej raz w roku  
w domu być mogła. To co oś gas pewno, że bym tu czekała  
tak przelata, ale tak co mi za niewola siedzieć na takim  
dalekém wygnaniu do swej ziemi! Przecież w pro-  
kopnie przez ten rok będzie mogła być użyteczna, żeby  
mnie i na odpoczynek a może i na coś innego.

Przez kilka tygodni Mariżatek nie był w domu;  
Kampanowalichy wzięła listy, między staroświeckim ręk-  
tem i ręką nietylko ojca napisany, że mi się trafił dobra  
partia, która już dawno na mnie czeka; żeby więc Ma-  
riżatek po roku pobytu mego w domu jego uwolnić  
mnie i poznać mi prawdę. — Mariżatek z po-  
czatków bardzo się zdawała, lecz później nietylko o-  
myśliła się i powiedziała: „choćby i tak nieżywićie  
byle, nie poświęciłbym panny Marylki za żadną cenę”.  
A to byłoby pociecha dla mnie, żeby się tak we mnie  
rozmiatawali, iżby nawet niepaścili! —

Zwolennik nowej szkoły Stawianickiej Michat  
zastrzegł pewno nie tylko na me uwielbienie ale na  
szacunek wszystkich ludzi prawości. Przybyłszy  
tu



w te strony, gdy mu szwagier oddawał majątki w zarząd, chciał mu zarazem dać odpowiednia pensję, 1000 r. r. ale za nadto delikatny nie przepuszczał słownego wynagrodzenia za cwa, pracę, lecz tylko tyle, aby najpilniejszy i niezbędne potrzeby zaspokoić, mia nowicie 20 r. r. miesięcznie. Taką bezinteresowności taką szlachetności nieprawy dziecięcy, intencją jest radka i zastępywać na trudne ocenienie.

Dnia 21 Lipca Maryśka przyjechała po raz pierwszy do stowarzyszenia. Przygotowywał ją, omez ty dzień wprzódy Dziekan Łuba, kapitan baraku i ergasny i siuratty. Pojechałszy zalem znów do szumara na noc a nadlepenego dnia spowrota kłómy się i ją kona, Kazimira. Przed Komunią wprzódyżny mowie dżeklował Kierdy odycom i mnie za przygotowa mie, w jakim ja znalazł, również jak nadal poteci nam ja, wprzódy oddając, jej zaś zalecając aby swą dobrocią, modłami i postużeniem wiodła się za narze podjęte starania. Stixny to był dzień, tak ptała tam, jak jeżycie nigdy, ale przy tem jakie ludam i szexstliwa. - Pierwszy to raz moja, pracę oceniono, pierwszy raz moxé też i zastępy tam na to ocenienie. - Na widok dziecka tak szexstliwego



jak Marylla, nad którą, tyle osób pracuje i jej kłótkami  
kieruje. ja czułam się, tak samotna; lecz także w smut-  
ku można być szczęśliwym szukając szczęścia w znojeniu  
i w poświęceniu.

Dużo wazę ten czas byłam sama; panieństwo z dziećmi  
jechała do braci na powiegnanie, gdyż jedna bratowa do go-  
rywająca wyjechała do Egiptu; że zaś nie było dość młodej  
a peraj, tóż tak daleko, druga nie dobra, ja nie exupet  
nie zżrana byłam, zjadałam zaś w domu; bardzo z tego  
byłam zadowolniona, ale widziałam jak przywykłam już  
do regularnego zajęcia. że nie wierzyłam sobie rady dać,  
a postanowiwszy dużo pracować i komyskać z wolnego  
czasu, tym czasem nie nie robiłam.

Kaprote zimne na tym nie już się skłoniły do s<sup>o</sup> Elia-  
sza, który to dzień odwiedził u Rusinów, a więc i te  
codienne spacery przestały, ja już od dawna nie kła-  
pałam się, gdyż powzięciu kilka wanień przekona-  
łam się, że mi nie życzę; dziwnie teraz zdetskatnia-  
łam, może to i ten klimat mi nie życzę, ale nie, bardzo  
możę mieć na odczynuści, gdyż inni nie użył  
był z choroby. —

Czasem jechaliśmy na herbatę do M... z naszymi cioci-  
i jego i wracamy. — Raz byliśmy w ostrzegę; przez trzy  
dni



nam spytaj; hrabina bawieca u wyna lute u dwoie dobrym  
humane, spacerowalimy po pieknym parku ostrutuckim,  
jedliimy winne groma dusikanate w cieplarni hodowane,  
wogole fruktois tu mato w tym roku, wiśni, gruszek,  
jabłek, śliwek u nas niema, tylko oranżeryjnych troche  
bruszkwin, klaronów, melonów - Jabłek jest troche ale tak  
słabe i nie smaczne, i nawet w kompotach nie dobre.  
Kbiony dwoie dobre w tym roku wogole lepeze anizeli  
w Krotexwie i tu były deéxxe, ale nie tak znów stugie  
aby miaty zbiorom przezkładać.

Niedawnoimy Niemcomi szluka wyptalali, z kto-  
rej się otiego jaxxxe śmiać będąemy. Prawie co wie-  
czór bywa u nas, a mierzkać nieśatelo tylko o  
wiozety wraca Konno sam; jednego wieczora jani wy-  
praneta duworne szesciu najtychych chłopiów: lo-  
kaja, kucharka, ogrodnika etc zaixali oni się na drodze,  
napadli, zwiifili x Konia i zostawili - Niemiec nie  
otiego myślać nazad do nas, i o mato choroba, tego  
parku nie odprokadamat.

Drugi opuścił nas, przejechał do Warzawy; z domem  
rozstał się w narusze, kesym gniewie, nawet u, z nim  
niezwiegnął ani ze mna, która u, niety szaxię przy-  
jaźnia, praniów - tak to i przyjaźni; więc, w ich



przyjaźń i dyktando dla mnie. lecz więcej i pracujących  
cie przystawie: Taka paniella na pierwszym korcie jest.  
Druk. jednak padał jemu do mnie z Warszawy, że mu honor  
nieprowizował w tym domu innej prokapić więcej i że mna  
nie wypadało, zmiędzy, że miałabym swobodności samej  
mnie więcej. Proszę kowalam mu za troskliwością wpi-  
ęganiami zdrowia mego etc.

Pan Michał ma wypędzić wjeżdżeni za granicę. Nie-  
dlugo więcej będziemy porzuceni i tej najprzejemniej-  
szej powroty łowaczystwa naszego, abyś ten ciężko  
nam się dać ucał.

Proszę drogiego ojca, jeśli zaktualizuję na troszkę, to wóci  
i mi toci - o wszelkie pisanie, bo innej jeszcze przed  
w kłótni ucieknie, o tak, nie uwręczy ojciec, ile mnie  
dlugie takie milczenie kosztuje k. —

Wyimki z odpowiedzi 26/9.

" I my zawsze, jak tylko od Ciebie czego niema, niecierpliw-  
my i trapiemy się różnymi przypuszczeniami, a ty mimo  
przekony, co mi więcej niepisz - nieobaw - musiał być  
uwalnego czasu a niepotataw nawet dalszego ciągu więcej  
nuty - powiedzi - Ja na drugi dzień zaraz, gdy się Kłótni  
razu narodziła w swoim życiu, śladam i pisać i radzym  
dlugo z sobą, nagałać ci, ale mi się to tak powiada,



że niewiem od czego zacząć.....

Nadmienienie, że za rok będzie w domu, uważam  
w ten sposób, że uścisnę, kiedy napiszę do, gdzie za-  
stanie już oflatorem i kiedy będzie i potem pra-  
cować bez wnikniętych praca, - daj Ci Boże - tego ja  
niewądzę, tej pewnością, która w nas uścisnę pędzi.

Michał, oio M. - tak ci uwielbiamy i pod gwiez-  
dy ugniazdzą, gdzie na wójak pod gwiezdy? proste-  
nie za granicą? - pewnie uścisnę tych samych  
uścisnę kłopoty i zaskarżę ja, w kłopotu? - On je-  
dnie twymże wciśnię życie, a spłakane, wie-  
skie, gdzie jedyną, uścisnę dłoń uścisnę, gdzie-  
kiedyż zaczął, już mu obrydło, już go znużyło? -  
uścisnę jak to natura ciągnie wółka do lasu, co  
to ja panie kłopot na uścisnę - Niedługo Ty z innymi  
adwokatami. Te 11 miesięcy stawa, co ci, tem z  
wielkim, co to sąsiad 330 dni, dni długich, pu-  
stych, które mają spędzić na samych dumach.  
Razem czekała - oio pracowny, uwielbiamy pra-  
cowni, gardzący tyścisnem rubli - ma przy 20 ru-  
blich mroczących fundusz na podnóże, na które  
tuba ze 3 tyścisnem rubli - wstąpił do tobie  
podnóże do uścisnę tam - wyścisnę nam  
że spłakane, które uścisnę.....



Alimo patet, mmo powkwał wypanych ostrzegawem eigo  
niechydajac jexixie prawo / Sodeuza, Mićkrewiga:

.....  
Frakia panix młody  
Wretkiego domu dxiędzic, powalnęj urady;  
Dux łwiche zakuchany! wż? muxe idę xmiennie!  
Potem, czy exixerie Kucha? - czy idę xechce jenne?  
I Kobiele, Kiklaty stariza! nie ługala!  
Czy mukrewni pozwota, co świat powie nato?...  
Leix mniejsza o mego, pxeklanany jedom, że tam na-  
mreśnuwicz, nie ptonędas' ku niemu tak dotece, ieluy  
ei' żal ax serie sciskat pu utracie jego - buda lu mrxon  
Ka egoizmu - rozwiara na stepy....

Zatrmanay nas gamej, że cięje nakalany chora-  
jely, na łol xebuio, a nadewszystko dxięzieniem,  
jex' xdeliklatniata - ach straszno pomysłci! ieluy i'  
w ley zimnej strumie nie upadła w suchoty lub nie do-  
stała jakiego zapalenia, kłwie tak Polow w skutek  
pxexiebreńia następuje. Pmituj' ci, szanuj ci!  
Bez zdrowia na mi nadkreje, afnacicie i młotaciu  
a strata, zdrowia swego i nas zabijely. ....

Jeżeli i tam tylko gruzki na wierzbie, pxypierdiaz  
do nas, wracaj do smutnego pagórka Khatkusa,  
my ięgo ciroweclwa swego użalimy i Raniatkiem  
ohleka zapracamanego puxkietem, a /.



zdrowieja bądźcież, a nie delikatna; uszelatka  
 ... przytęm przywoń wstronny wie rodzinne  
 (Dusza, dusza, myśl żywa, i serce niewinne!)  
 Kiedyś tam niezapomnianych wymagania serca twego,  
 spieczę do nów, ułaciez pretekstne okoliczności a tu swobodny  
 myślał, rozjaśniesz Twoje oblicze zastępienie niepowinno  
 niemi mimicznymi jak sen przeszłości; tu pierś  
 wieszczniemi straszą, ułannem orzeźwi cię po-  
 wieścią i znawu nawiązać uroczny opowieść...

Siedzącym spowłokniętym, kiedy cię lubią, kiedy  
 Maryetka cię spłonie a zachichot cię spowłokłał taki  
 pusty jaskinię przed cię lubią. - Pokuszenie by to było,  
 ale co zabawienie, okropnie dla nas! - ja ci idąc,  
 zima, trawie, ielży tam gdzie w tych depach nie  
 umarzała lub i'mięciem zasypaną niezgodą, a ci by  
 cię, ielży, dłużej, dłużej, dłużej! - niech cię cię pusty -  
 najtętniej w mąjci puszcili (Amwim Kuziem) choć na 3  
 mroziące, ielży! uopowiadła w Karpieclach grani z mamą,  
 Kłoda Lahti Kwekajac miewaanie, miewi, aż stu-  
 ehai niemito inja jej moxie jowi niezgodę!" ...

Kompozycyi literatury Ademie do Maryetka  
 niechwał, i niewiem kogo to rozumiesz przed tem  
 "komponowaliśmy" Kto cię doświadczył tej rady! -



Skarb x niemcem, zapewnne x ... , byt trochę za  
gruby i jeżeli z drugiej głośli wyłęgły, karę nie-  
delikatny względem uszu, która ci szacunku  
nieodmawia - chyba że pruda, tego nieczuję, bo  
tych fałszywych pustyńśo równie jak kłopotacych  
Anglików niecierpie oddawna. ....

Mar... strujac się, że tym sposobem moja gnia-  
złowie, nawet mamy nieodwiesz, a męza jak nie-  
ma tak niemal. & " —

Witatis napisałac znawstwo Bergera na ośmienie lu-  
dzi, że was jeszcze nie wimy donosi, że po zwinieciu Rządu  
Krajowego w Exermiowach spadła cena dynów w tym  
miejscu a Kredytor wypowiedział mu Kapitał 1000 złr,  
że Kordusia przyjął mu w pismo przyjął 400 złr. osze-  
dzone; że Ludwik Kobyłuje 250 złr rocznie we Lwowie  
na drugim Kursie prawa; że Sejowej zmarł przed Ciu-  
laty a żona jego zostaje w Dawidowie, przy niej bawi  
córka Kamlika, której maż gwałci zniknął & —

Wyimki z odpowiedzi.

Gdybym chciał niuna miarła odmienić, lubym odpo-  
wiedź xwłec puzwintu do roku przyszłego, lecz mam  
Cię za wystomawionego nieprzyjaciela, że  
odstępeć w mifomaniu mnie, tylko puzę do



na karto oświadczenia w Krakowie, która i mnie już  
opracowywać zaczęła. Już też w tym roku, że  
głównie chodzi o to, że i pisać należy i nie  
nie ma co, a więc, która w szczególności i nie, a nad  
to we wszystkich warunkach określana, aby o niej  
w każdym liście wspominać.

Niemniej wprawdzie domowych kłopotów  
tego roku, czy mnóstwo zatrudnień tak biuro-  
wych i tytułu pewnie kożemia zakresu naszego  
państwa przez przyłączenie sądu powiatowego  
obwodu Białostockiego - jak i przyłączonych -  
zapewniwszy obecnie mnie wprawdzie w tym  
dzie, czy pisać jak nie ma tak nie będzie, a to  
określić i pewnie za pomocą adwokatów i pro-  
kuratorów okoliczności. - Mówię Kradną, a  
na kółkach różnych tobie okoliczności i pro-  
kuratorskim i adwokackim i rodziną, którym  
po prostu chodzi o to, że i w tym roku, który  
zostaje. - Ciężko więc, co statek będzie, jakie wy-  
niki nastąpią, zobacz Również w tym  
głównie lokalne nieuniknione, a dowodzą też i stras-  
ną wykładają, prawda - i z adwokatów i war-  
szawskich, wielkie znaczenie mających. " -



## z Józefowa 4/9

"Przykro mi bardzo, że Kochanym rodzice a nadewszystko ma-  
ma masę tyle Kłopotu z mieszkańcami mienkiego dwor-  
ku, ale zdaje mi się, że to Kłopot dobrowolny, co by do-  
przewo było, gdyby była Kmiennica Kłkupiędrowa, w któ-  
rejby Kłkuniach było mieszkańców - Mnie się zdaje, że  
nie ma osoby, z którą by się zgodzić nie można; ale trzeba  
umrzeć ludzi umierać, ustąpić, gdzie wypada, a nadewszyst-  
ko ani im się narzucać ani ich potrzebować..... Widać  
to przecież ja dla swojej spokojności i miłości, wyi-deo  
i pokorę. by nierz nieobawiając się męczyć, ale dla  
tego też Boga dzięki rok już przelatywał a ani razu  
z nikim się nie spierałam. Co by to była za wojna,  
jeżeli i ja przełożem Egiptu iść na świecie i zapada, żeby  
się do mnie stosowano - ale u nas tu już wiem w domu  
jaka tego przychyna i bardzo boleje nad tem. -

Co do mnie wiesz także będą spokojni o mój, teraz nie-  
szczęście o tyle, że jestem w domu, w którym mi włas-  
nie gławy niepadnie, a teraz więc wprawdzie zabierze  
kawał na rok cały, który mam zamiar tu jeszcze prze-  
żyć. Co później będzie to Boga tylko jednemu  
wiadomo.

Co do moich marzeń, najawień, daję, że one na-  
stępnie w Kłku i tamach zredukować.



Mogłabym upodobyć chętnie tak nazwany  
 dla brédnej dziewczyny jak ja los. memre<sup>o</sup> Adeline,  
 bliski nasz sasiad. czeka zapewne tylko jednego Tołka-  
 wego skimmienia, by u nóg moich złożyć swą osobę. Kli-  
 ra opisai by tak można: lat 38, wyrostki, figura nad-  
 zwykaj piękna, dystrygowana, łuska brzydka, mó-  
 wi po francuzku, po niemiecku i po rosyjsku,  
 kapitału 20 do 30 tysięcy rubli sr., dosyć już przeżył  
 nie dobrze się wykształcający, lek uciążliwy, prawy,  
 delikatny, wypróbowanej ciępliwości, żąda się  
 że trochę wstąpi. To zatem w rzeczywistości osiągnąć  
 w każdej chwili bym mogła. Wiem, że mama prawie  
 zaraz: czegoż ona chce więcej, lepiej że starzy, młodzi  
 głupstwo, anikame, a ona nie, starzeje i nie piękna.  
 Przecież wazyletko; mimo tego wazyletkiego jednako  
 pawałam jedno: z interesu za matę nie pójde, o,  
 mamam do jęz buda tyje rasy użycie, a Bóg nie do-  
 puścił. W jednym razie tylko potrafię być dobrą  
 żoną, prawdziwie dobrą, z prawdziwym, który  
 mało kto żyje i który do życia nie zamierza  
 który nie chce, strachem siebie i innych nie robić;  
 a to tylko wtedy może nastąpić, gdy Bóg do-  
 puści, że będę mogła nie już z miłości, z przy-  
 wrażania, ale z prawdziwego i rzetelnego



Szacunku za mądróść. - Snam nęczy i zbytek, bogactwo i ubóstwo; przeżyłam i przeżyłam wiele i jasno widzę świat i ludzi a jeżeli mam jeszcze jakie marzenia to są, one tak proste i święte, że się mi nimi szwycić mogę. W takim razie równie a może trudniej będzie mi żyć w perkalowej sukni, przy skrumnym obiedzie - pewno, że wybiorę tak, że człowiek szlachetny sam by mnie na niedoplatek nie naraził.

Złych powodów A.V. nie może dla mnie być tym ideałem; ja znowu potrzebuję podpory prawdy, moralnej, potrzebuję potężniejszej miłości, by zbolałe serce zagoić. On potrzebuje osoby do słuchania, która by się nie nudziła, gospodarz, by mu rumianek i plaster spazmatyczny. Zatem na teraz ani myślę o śmianiu sobie. Ciężkość życia, Kochani rodzice; albo będzie bardzo szkodliwa albo za mało nie pójdę; lub aż za lat kilka, jeżeli wtedy kto weźmie mnie to już wtedy zupełnie będzie obojętne. Piękną i ani pragnę, ani tym więcej. Kanału na podłogę się na różne matki składa, by nie pisać, że delikatna i delikatna komiczna, jest podwójna - harmonia w puszczach jedynym warunkiem szczęścia domowego. O dziu! śmieć mam wyobrażenia o wielu rzeczach; więcej patrzę na świat i ludzi.



Diatoruimi sa grubianie, zupełnie niewykształceni;  
w pułgach nie znalazłbym się z nimi zgasić mogła;  
a uciekając sama tu, sama na świecie, samotna  
w myślach, aniżeli być z osobą, z którym z ob-  
wiązką dać się nie mi musiała a rozumiana,  
nie było. Miema z tego, co by na dobre nie wyszło.

Mnie doświadczenie dużo, dużo nauczyło, o  
których ani by mi się nie śniło siedząc w domu za pie-  
cem. Raz najmniej teraz pojmuję cel mego stworze-  
nia i mogę dać się wszelkiemi siłami duszy do osiągnię-  
cia go - a tak, byłabym już tylko. Oby jej, pić  
i spać.

Maryśka dziś przysłała mi uśmiech z Normy arias  
„Omme yndesfunt ist Suin Głuch.“. Ten to wapom-  
nień ten Kawatelek na myśl nieprzychodzą, kie-  
dys na francuskiej ulicy z Anną.

Wiekór niedzielną to nam przejeżdżać aż do pierw-  
szej w nocy na śmiecznych miedach; bóg, Michał  
tak i we dwie pary nadszliśmy się niepospolicie;  
tak samo w kładę niedzielną i święto, a żeby się  
kto spytał, dla czego spać lepiej nie idziemy, to  
niezwydanie niewiem, co by stało się za wielce wy-  
wiecznia. Do dylania i grania mamy dość,  
zedy



żeby tylko był czuły i żerawie, co najgłówniej ucie. Przech-  
 cąty pranie ludzkie tenz ciępiatam tak nieznający był  
 że bów, że się i o wężelkiem innem zapomniało; jest to tak  
 niegodziwy i do głębiu wół, że w końcu i wzięli woźni  
 mi nieśdano; wielko lekałama, którego bym niepróbowata;  
 przynoszono mi nawet wiede, kamianiana, (tu tu wierzap-  
 u ten wprost tenzenia do ukazania gadzin lub innych do-  
 legliwosci). Przykład: Jednej pami miłośnej odmówił  
 pap błogostanieniem; znatał się jednaki kamian,  
 który potrafił się uspokoić; obgadett ten innym trochę  
 trybem ten zawięz z tym samym skutkiem odprawił.  
 Wyprawał się czuła, parę w pole. Kazał sobie prociessę  
 kłoto ogromnego kamienia z kilkudziesięciu polktona-  
 mi i po odbyciu ceremonii udrzelił we błogostanien-  
 stwo. Za to dostał do Kapijeki a nowozasłubiemi  
 upewniliwamy się o odbyciu sakramencie. żyją, wżo-  
 dzie i jedności skłonił się o sancta simplicitas! —  
 Coż głowy na mój wół że bów nieznatał tam takiego,  
 co by mi je skaternie zamówił; zupełnie humorstra-  
 cił; jedyna ulga była wzięcia z sobą, która, uła-  
 ptał tam, wnoy epistokujności niemiatał, ani udrę-  
 tenz jak trochę lepiej, mimo tego dręcata na wspomnie-  
 nie, że był ten sam piewódzić może.



Tęta Łygodnia odwieczna nas wdowa po bracie mąż-  
 ka, Pelagia Kłotyńska, młoda, jędrze cucha i piękna a do-  
 giem dxiasek, z których córka stara Kłotia jest  
 prawdziwym feniksem między dziećmi, cudownie ostatecz-  
 go dzieła jędrze nie widziałam, przytęm zgrabna i  
 dobra jak aniołek. Jest u nich młoda angielska Alicja  
 19 letnia miła i tak zachwycająca i słodka, że niemożna  
 jakby było pokochać ją całym sercem. Wychowana w Pa-  
 ryżu przez panię Mauray kanonikę, i jedną najznak-  
 nięszych familię szlachecką, która z protestantki prze-  
 szła na religię katolicką, i w paragon albowiem tam  
 przytęm dla młodych panien angielskich, które  
 chcą, a mieć religię, od tam zaś młodych dziewcząt przytęm  
 i powzięta cały swój fundusz, aby im dać najwię-  
 niejze wychowanie - pomieścić tam być. Alicja  
 najwseleńsz wychowana, przytęm etekietę i sama  
 skłócić pracowata, śpiewa i gra przytęm, a przy-  
 tem tak moralna, idealna, że trudno odważyć się  
 niej, rozmawiałyśmy nieustannie przez dwa dni i  
 nacięły się z sobą, nie mogłyśmy. Kłóć się, aby to nie  
 pierwazy i ostatni raz się, ucięłyśmy; ona jędrze z mi-  
 panie do Egiptu, gdzie już jest brat jeden mążka  
 Dymitry z bogorymającą na suchoty i ona i siostra  
 Pelagii - dwóch kochaniem braci powzięły się z 2<sup>o</sup> siostrami. —



Wstępnika to była znajomość i pościęcha moja, ale wspaniale  
nie na długie chwile. Była to opowieść mojej siani pierwszej  
Kubiecia na braciej Ruci, z którą prawdziwie ubawiłam  
się i czułam się sama, choć byłam w swoim żywocie. —

Wielka meżatka, która tu bywała, niewiele nam po-  
wiechy. Ja do meżatki w innej postaci światowej, pa-  
traczy zgóry, a ja za nado tu cennie, iż bym pierwszej  
krok zrobiła i ptażąc się starata się o ich tańce.  
Którzy nie potrzebują a przyjaźń nie może między na-  
mi istnieć i wcale takiej nie pragnę. Jakiś wspomnę  
na koniec, to się gniewam, jednakże zawsze lubię, chcia-  
łabym ją, która chce albo przynajmniej dowieść się o niej  
jak się jej prowadzi; ona jednak o mnie ani wspomni-  
cepli ja żyję — Bóg z nią, i z wszystkimi ludźmi bez  
serca.

Mamy jechać do Wiatynia, może cię nie uda, gdyż pogo-  
da się zmienia; dołód dołód piękny był czas ale ranki  
i wieczory zimne i mgliste. Polowanie dopiero na  
zajęcie ma miejsce.

Wszystko się zmieniło, teraz na polanie ludzkiej  
niecham cię to raka nętki inny — teraz na Kopy ale  
prawnie na ich niwerty, a pod względem wagi na pały.  
Stęże tylko, że marzatek zadowolony, zaś  
mnie być dobre.



Jeżeli projektujemy być mogła poznać nową Kawa-  
terkę Kraju białoruskiego, zwłazcza że będziemy  
może w Mobicawie. Będzie miata co opisać, a tam  
względem w jednym kółku się obraca.

Kłaxia określa za pamięć, buziatka nie wywiśnie  
obietnicy pny pierwszej sprzeczności, kiedy to zaś  
nastąpi to Bogu jednemu wiadomo, ale na razie  
jest.

Nazwi prozę się kłaniać odemnie, bardzo jej w niego-  
na jestem, że mam czasem odwiedzić i w samotno-  
ści pocieszać, niedługo do niej napiszę.

Wrociwszy do Kłakowa z niskim znajomości  
nie za broję ani nie odnawię, tak pokochałam ra-  
minowości, wyjąwszy tych, z których rozmowy lub  
życia Kłakowiać można. Bardzo trudna zrobiłam  
się w zabieraniu znajomości i odtrącam w tym  
zamyśle, na przykład więc mogę Kłakowianki moje  
znajomości zapewnić. K " —

—————  
Odpowiedź 14/II.

List Twój nadeszły datę 4 września - otrzymany na pocztę  
w Łużanowie 11 października, przechodzący przez Ożeszkę  
14<sup>a</sup> a przez Pociąg Litewski 19<sup>a</sup> - odebrałem z listopada.



Spragniony byłem wiadomości o ciebie. Cieszymy się, żeś  
 w zdrowiu i z zapewnienia Twego, że możemy być o ciebie spo-  
 kojni. Na Twojej memorjat o matkińskiem i o Twoich przed tym  
 względem przyjętych zasadach powiem słowy Kajsiewicza: „  
 Zdrubniadaś, zimnem zawiąna bez żadnej przed sławy: eto  
 cetas' inteligent do praktycznych rzeczy; w wielu umysłach  
 strzywionej, spiaczej na jawie prawda marzeniem, marzenie  
 prawda” — Piękna to jest teoria, bając o harmonii uciec  
 w małżeństwie; dobrze to jest, dopóki ci się jakoś tak po-  
 wodzi i dopóki jesteś młoda, lecz co się przybliży młodość  
 życia, to ciężko nam zachować wpływające Twoje talia.  
 Twojej teorii mimo że jest jak drzewo gładkie ścieś  
 wprawkę zaskakane, które jutro uśchnie, niemam nic  
 więcej do zarzucenia, ale niemiernam, że owa harmonia,  
 młoda sobie mając rozum i serce wyrobić i zwołyć  
 że tak powiem na matkińsku; nie odważam się doradzić  
 ci: idź za niego (Ad) sama określ. Tak jego charakter  
 tak, że pierwszego człowieka na myśla ludzka i nieważna  
 nigdy sobie nawet niemiernie, jeżeli to powiada, że jest  
 tak znowy a jony tam samotny, a by mógł mieć dla  
 siebie i dla rodziny był niezawisły. Małżeństwo Twoja upa-  
 stryja w nim jest że lepszy jak Pichl sm II<sup>ty</sup> uśmiec  
 chając ci na Twoje słowa, jak gdyby przed jej wyjęcie,  
 rzekła ocażwisie, jak trafnie zgadłaś, że ponieważ



znowu szczęściem. — Ja bym w tym razie na Twoim miejscu  
 zgruntdowawszy jego zasady mino brzydkiej twarz, niekt: upie-  
 niemy wszystko, jeźmy w nasze polskie mite strony. Kupmy  
 sobie sam majestnół; oświeceni umysłowo, promyślny o  
 proprawie cwi: ludu naszego, obchadzmy cie, z nim zła kielie  
 pokazmy mu drugę, do tojbrnice i ciemnoty, z pod  
 uciołku rydła, ułecmy go z jego natogów, wskazemy  
 go, a zrobiemy go szczytliwym człowiekiem i wieknie  
 a stanemy się przeciwnymi, a powołamy mądrego raz  
 przelapnu w umartęj płosce naszej — szymy szczytliwi —  
 a i my byśmy nimi byli, niezdając od was nie jałk  
 jeźmieć na wasze szczęście, którebyś sobie wyprosić  
 patrafita z cztarniekkim prawym i ułecnym —  
 dziej się wola Twoja. Połki my jeźmieć zdrowi, do dołke,  
 przebiekaj, nieperumna, żelby nam cie, w naszej starości  
 nalixata zamychowanie Twoje powiecha ogłaśania  
 jakiego wnułka, pimi nas na wieckmy zamostkaj, do  
 powiżneś, jeźli już nie ulga, a byśmy, stabiąc na  
 ocku i nachujac cwtkiemie lichsze coraz krajcary  
 na wysyczenie, wyzgli jałk z przed brzemienia zawi-  
 stości i cęgłego niedostatku. Skoro inne przybra-  
 tas' zasady, oświataś cie szala, ciersolicu oświ o szukaniu  
 szczytliwa dla siebie, nieupadaj na duchu, niebaj pny-  
 stepu z ułeczeniem; Bóg wie, czy bym nie dał



na szkodę Twoją; Ktożby go ród więcej, jak kochający  
 Cię i chętny poświęcić o Twój dobry lud, ruszyć! —  
 Dziwna nam nieraz opisująca sytuacja. Siedzą ciele go-  
 dziny, ciele wiezory przy ułokach, a w całym  
 mie wielbiogin M... i kochający w tej nieśmiatym A...  
 i ... nudzić się. — M... wesoty, i wiać wiew, dowiejony,  
 umiejący sam jeden ciele, Białorusinów kaba wieć kom-  
 pania, patkielający wazetkie Twoje karaby, zastugu-  
 pacy kupaćnie na Twój szacunek — nie umie Cię kaba-  
 wieć — nudzić się przy nim, a jednak nie jest Twój  
 meżem; — a mówią nam dawniej, że najzwyklejsza  
 kupaćnie ta, która, on pojmie na kono, i jedzi ona zgo-  
 dzi się z nim w pojeżdżach, i w uczuciach — prawdzi-  
 wieć dziwno, że się nudzić. Wszakże to protomel-  
 Sagietty, nie Białorusin, twarz z ródu Mongołów,  
 który chętny widać był w ułudzie mętny, pełnej  
 natwornych myślowości, odtamkła reputacja wikań-  
 go — ołóż przychyna, ołóż ołóż odwracają się do całości  
 go Białorusina a łgniej do wyznawcy wierności, ołwia-  
 nego zachodnim wiatrem oświaty "z przytłoczenia  
 wicy wiary na ciele, z taraką ufności, na dacie na  
 pierśiach a z ogniem miłości w sercu."

Ad... znowa, czując się, staliśmy w owocu



leż pro prostu i szczerze myślać, nie wymowny ale  
wielki, takie mi łąkkiem Ci, uwielbiający, niekiedy,  
że Ci, młodzi, bo nie nie młodzi, co tu w nim dzieje  
jak mu była byś droga, miły... i tem Ci nadzi  
a bci się oddaje, gdyby się odwrócić.

Ciężko, sam mój przybór - przytrudny wyłot.  
Dawniej ciężkoś nas, że przyjeżdżesz do nas  
na wypoczynienie, bo polubiłś samolotów, nie  
będziesz ci, musić w nich być i wokoło tym samym  
naszym - według ostatniego listu Twojego xnitka ta  
natura, bo przewidział, co dalej będzie, to Bogu  
jednemu wiadomo. - Rób tak, a by Ci życie Two-  
je nie marniało, a byś według Twoich marzeń osiągnę-  
ł w oświeconym zwróceniu i myśleniu - harmoni-  
wa, walcie i zgodności przyjeżdż, za tem toż za bezprawa-  
życi Ci dalsze życie, które strażnie otugiem będzie  
jak się w rachubie omyłek, gdy harmonijna inzon-  
ka pełnie jak bańka mydlana, a za tem ty uło-  
kat, zachodź, niegody domowej i t.p. trudny mat-  
żeńskie, które wezbrane pełnią i przeobrażają  
się w nicadawotale, nie cofnie się "całe życie biśna"  
i aliuo ci, można pnerachować, a co za botei  
problem, jak innym teorym nieodpowiednie praktyka życia!



Wierzeba Ci przystradów, kiedy sama na tyle napatrzyłaś  
 się matkę i na wielkie swoje listu zgromiwszy matkę  
 władną, zgadując, jaka jest ząsem wadzi naszych przy-  
 czyn - ja jednak Ci przystradów tak kupa uciecia, żona, tak  
 skłowa matka, tak władna gospodynia, jak Twoja nieuchona  
 matka rożona! - Dajmy temu prokój - rożnie aawze Ci  
 kuchają i to samo proklamają, że Ci chcą widzieć szereg  
 słowa - i będziez mi przy prawem i enotliwem proklam-  
 waniu.

Knowin ci Ci doniosę? U nas wrocnie jesien zmien-  
 ta się w zimę, śniegi spadły już 13° Północnika.

Miezkaniem mamy bardzo dobrych ludzi; sama jest mi-  
 nta, piękna, codziennie się jadą do Rzymu sprasiewa-  
 jące tego w naszym domku wielko - przy nich bawi  
 Anna, córka Karłowicza i Chrzanowa, Konieczna pen-  
 sya u Kanterliery. - U nas bawi Józio, konduktor  
 przy Kolei galicyjskiej; szupka pensyja ale przy-  
 najmniej od niejaka tym sposobem wywołuje się, woli  
 więc jeździć co dzień do Łowicza jak z wiadom  
 bronić napadu Wenecji od Garibaldiów, co według  
 wszelkiego prawdopodobieństwa ma nastąpić.  
 Wtadek wędrowie, także tego roku sławić się będzie  
 mianem. - Mamy przez Cezara (20/10 dyplom) przyjechać



organizacya, z uwzględnieniem narodowości naszej polskiej  
co do języka w sadzie, w sągocie i w sąkotach. Węgrzy tego  
otrzymali dawniejsze umotywy (Konstytucyjne)

Co dzień tu w grodzie naszym patrzeć na Knezi  
że ma być kraj szczęśliwszy, że nam ma być lepiej;

Co dzień się budzić ranna i co dzień się żenić

Łasy nasze jak doświad w lesach się nie mienia  
Jednym o tyle pragnął lepszej jakiej przyszłości, aby tyle  
niepisać, bo i reka grani ona pęknąć zaczęła  
i oży statkiem.

Paniemu marzantkowi moje głębokie uznanie  
nie oświadcza prośba, aby Ci, dłużej jak już do rohu  
niechymali a bródny nasz las uwzględnili, którzy mając  
jedno tylko dziecko w wychowaniu do niego poświęcić  
żyć musimy.

Bądź mi zdrowa, zdrowe cię luba; zapiewaj  
nam w krócie weselisz, pieśń na dziei. Za skromności,  
prace i cnotę na pokuty wyśławiona, Bóg niewypu-  
skając Cię z swej niewidzialnej opieki dozwoli Ci  
ozdobić skroni wieńcem duchownej młodości. Twój  
ku uciwowej chwale moja i zatknąć obrachkę, praw-  
dowego szczęścia na ziemi. Stawaj się wzorem  
i przykładem Polak! "

12/11.



## List z Józefowa 30/X - odc. 29/X.

" Kochani rodzice: pierwszy Ś. Michał Śniegiem zmrużył serce i czołki nasze. Odtąd to nieprzerwanym prądkiem ciągną się ślady Śniegu przed oczyma naszymi, a biały jednolityny Kobienczy puch zalegał szare pola i zielone piaski i na Ymierzycy ujął nas w swe ramiona jednolitości i chłodu -

Oto najważniejsza nowina, najgłośniejszy wypadek, jaki miał miejsce w tych stronach. Inne powiaty w ślad jedynym co rok odnawianym trybem. Klejono okna masą, inwencji biatoruckiej, przyniesiono nieświeżnia, a by garancować drobne nóżki od przeciągów jakie wskutek suterenów czuć się dają. Futra ze schować hermetycznie i kam kłębów wciągnięto - dantki opatrzone - i zima po pierwszym drezach przebyłym wydata się surowsza, przez potowce nie tak strasza, przyzwyczajaliśmy się i zimy daliśmy, że i zima ma swoje przyjemności mówiąc z Syllerem: *Der Winter ist nur ein Spassspielchen.*

Mówiąc, kiedy wy jedziecie, Kochani rodzice, używać najprzyjemniejszych chwil jesiennych, pięknych Tagów go chłodu, pogodnych spacerów, to my tu jak prakujemy słowem przyborów warte ciato i zastkorupiamy się na pół roku z jednolity, barwa, Kamienna, obujętna, na ulicy i to, co ci, zewna, z Konchy dzieje.

Zmiana temperatury, dzięki Bogu, niewspytne



stanawixo na moje zdanie, tylko że zima dłużej mi się  
 będzie dawać; wyrok mój oślabiony nie dozwala mi  
 nie robić wiekxorem pracy i wietle, ani czytać, i chodzę  
 więc czas cały bezkornymnie, a dawniej oieczyłam się  
 na te długie godziny, które odwierają, tak szeroko pole-  
 tym, którzy chcą pracować. Nie ja jedna widział cierpieć  
 na to, w Warszawie wiele jest osób, które dochożą do  
 tego stopnia oślabienia nerwów i wyroku, co powolno  
 według twierdzeń lekarzy w parę chodzą, iż nie mogą  
 wzrucić i bliższą sercegołów przedmiotu, który za-  
 tylko mawa bezdusznie widzą, tak ociemniał kraj-  
 nocha, szkoła i styl innych.

Odebrałam list z 26 września; pamiętam ja  
 dobrze ów dzień i sofusala, prawdziwej zabawy  
 polskiej gościnnej; rozbrajali mnie nią, kłutwy  
 że im dużo śmiechności przebarxtam; lubię nad-  
 zmyxaj te więcej zabawy - tu i śladu śmacha-  
 ich niema - są ciężka doświadczenia - zokojełnienie  
 publiczne, nieufność oziębity tu stałunka nad-  
 zmyxajnie. Pamiętają, tu jeszcze domy, których ch-  
 bramy i serca otworom staty dla napływu braci  
 szlachty - którzy utrzymywali swą muzykę, unę-  
 dzali prośowania ale to minęło, nieumieję, tu  
 uprzejemnie sobie życie; umiera, premia, nie za



granicę sztukajac w dalekich stronach zapewokżenia po-  
trzeb duchowych, sami mato ryzykują, a kraj uboższe,  
socyalm upada.

Druh... wróciwszy do Warszawy znalazł bardzo korzystne  
miejsce przywilejne, chwali sobie położenie swoje materialne,  
ale lekni do małego kółka, które wcale nie umia  
cenic mogąc z niego korzystać. Dowiad ten chijs cokol-  
wiek zarzumiato się kulajaja, która sądzi, że już u nas  
w skutek przesłodnienia umierać z głodu potrzeba,  
a szukać tutaj tylko kawałka chleba, za który doń  
w odległości dobrać nie można.

Dnia 23 Październia pierwszy raz publicznie występo-  
wałam na Białejrusi, uobec 20 grumatowanych osób.  
Było to wesele kulajowego obywatela córki z urzędni-  
kiem. Pierwszy raz też tutaj w cerkwi przyłomna  
ślubnemu ruskemu obchodowi. Miewielka to wpraw-  
dzie różnica z naszymi ceremoniami, ale ja, więcej  
módlitw cyrkularnych i pisma świętego. Wesele było  
hulajne, muzyka iydowska na cymbalach z prawdziwem  
piewaniem cota, noć oxempolita, z kłota łone i xonic  
wychowały się po dwoje łancuznice od cefewo i grabi na  
ten dzień świadczynie ubrane w białych perkalowych  
sukniach i puchowały się w pławy. Znalazł się nare-  
szcie i jeden łancuz, który tym pianientkom dyplomował



do przepędzenia wesela wieczoru, biorąc po kolei jedną po drugiej; duxo on sobie pracy zadawał i gorzko pewno mu się zrobiło po tym czynie heroicznym. Przyjechaliśmy z nazajutrz, Koterya, był i Ad..., zatem gawiedź krótką się w naszym kółku jakby wdomu - do domu wróciliśmy już o godzinie 7 rano. Nie było to po takim niewywarzaniu się, jechaliśmy do wiorst do domu.

W tydzień panieślub młodzi byli u nas z przerwą wzięła na obiad, przy którym było ich zórowanie kilka noście butelek szampa na pętko jak nie. Po tym wybruku wszyscy znów wrócili do dawnego trybu. Od czasu do czasu odwrócić nas jakiś oryginalny matoruski, lub prawdziwy przyjaciel np. Domaniewski który niedawno mierzka, ten zajęty nie może nas tak często odwracać, jak by chciał i jak by my chcieli, gdyż najweselszy a przy tym najuczciwszy zstawić.

(Dotychczas kartę do Władka, chociażby, żeby serce do mnie napisać o emigracji i powołaniu jak również żeby się z Ludwikiem poznał i obcowali; młodzi zaś adamiella najwięcej może upłynąć na młodego zstawić, żeby tylko chcieli się wzajemnie porozumieć; tu jeden będzie niepodkreślenie para udawać a drugi też niech się chiał zrobić młodego



go strachu, nie chcąc się nigdy unieść. Szkoda, że  
 mnie tam ntema, pewno bym potrafiła ich zbli-  
 żyć, i jeden i drugi by na tem dobrze wyszli. Tak  
 wróć, odwieść Lwów, jeżeli to rzeczywiście nie duxo  
 chcieć rozgłować. .... Proszę też ojcę, by był tak dobry  
 dowiedzieć się, wtektoby się premierała na  
 Dziennik "Niewiasta" wydawany przez Turawskiego,  
 ma być bardzo użyteczny, nadewszystko dla Kobiet  
 rozgłających siebie i innych pismo. Ekstrem wogół  
 tym względem Paskawej odpowiedzi. ....  
 Czuje, chociażym rozpięciem rączyli, nie byle kroć razy;  
 już tylko 9 miesięcy a będa mogła obojcie uciec  
 Kozłowa J. "

### Odpoowiedź 6/12.

" Odpoowiedź Turja na list mój zd. 26/7 odebrana 29<sup>o</sup> Listo-  
 pada zimna, jak dół śnieg, który tak wiaćwie po-  
 krywa i ze ślepy białym Kobiectem - skrepta, jak  
 serce Twoje umęczone biedą i rozkoiszą, uciążliwami  
 nadziei i osamotnienia, poświęcenia i zawadaw.

Ekstrem ja Twoje potożenie i pacykę tylko na za-  
 konczenie Kółu Twoego xradwicia, która ródzi  
 Twoje zapowiadanie powrotu do domu.



Acta! myśl, myśl o psurowości  
Już ci dwa lat przebyło.

O! po długiej tęsknocie

Nam Cię ujrzeć tak miło!

O przejściu wiosennych lew, które w sercu Two-  
jém wiałły; po błogich dniach, w których wyproga-  
dzato się, exoto Twoje na najmniejszy przymysł  
matki; po czarnych chwilach zwadpienia o przy-  
jacieli i wierzniaci dusi, klóny klamiasz udy,  
x myślarz, w xajemności robił i sobie i grzechu  
znajdował w tych uduch blednój dziewczyny, x  
ten poznany świat samolubstwa, zjadły i re-  
pucja, kobyś stryjać ci, na nule wiek, a dłaż  
wet za wet x myślonemi uduchami, x reputa-  
serce dziewczyny i zaniósł, klóregośmy sobie  
na świecie wychować pragnęli, pnieńmiła-  
byś cię w młócielkę, któr swojej i xgałabyś  
gwałtów niewieściego szogła, w którą ciągle  
wierzyc słato mi cię potrzeba; i narej co bymnie  
jexxo do życia wiazało. —

Całkowicie dużo Ci charakteru, słatości i  
mwy duży przypisuje, jednak jetteś Kobieta,  
klórej przedwzięcia są, gładkie, złomne,



Kłóła do tyłokotek, do szumowin i pięknym Stowek  
 Ignie tak tak, chociaż przekonana, że to syder =  
 słowo, młot i wstana, i tuda.

Mogłabyś teraz ciągle z nami zostać,

Ułogiem życiem z nami się podzielić?

Już to my o tem nawet nie myślemy

Tylko prosimy: zostań dłużej z nami

Kochań dni dłużej, proszę mieliś cały

A proszę ona - myślemy - tak sobie

Podobna z nami i prawie zostanie. Kras...

Podumasz nad ubiegłą młodością dni swoich, któraś we  
 toto przeżyła, prowadząc cię z rąk rąkami serca swego;  
 na tym, który potrafi wzburzyć prawiące uszenie, że tak  
 z oka wydobuś; przebiegniesz myślą: To my i lęsi  
 i świąt, wsi i miast, w których bawiało i botało, co prze-  
 bywało, a z nami... choć się ci wai będniesz, ale z nami  
 a my i tem byśmy się cieszyli!

Tyle co to zimna, wiejącego z daleka listu - Wzięty  
 aż cię wzię, niebędę ci ani rąk dawać ani wyrazów  
 rościć, co nam, a z chwilejaca ci, niecałując, a z serwa-  
 lowała pisać: „Dobra i córka niemurek, o bejli bez  
 wiary i zaufania w rozprawności, w światłości i w yu-  
 woli matki. Religia i umienie nakazują, aby córka



żadnej tajemnicy niemiała przed matką, a nawet ukuc  
i z swego postępowania; matka jest z pewnością Dostojem  
swej córki w planach natury. Córka powinna wiedzieć,  
że opiekła matki tak jej jest potrzebna, jak winnej la-  
boracji oparcie o ścianę lub drzewo —

Ja rok temu jestem już pełnoletnia! a ja wiodłam  
do doświadczeń mojej na ciele. Już przedostatni odłam  
tylko ucykłałam z pięć miesięcy jakiegoś guver-  
nantki uwagi: "niechaj sobie wszystko będzie bawo-  
kim, jak baw, lecie tyko zkarade swego ciała za to  
nie umiał powiedzieć, duży, a może być karze mi-  
tym i lubianym mężem."

W tym czasie niech ci, Bóg ukazuje przy swoim  
i wesołym humorem, co "wesołe serce jest bezustan-  
nie roztwarzaj" —

"Niewiasta" dobre jest reżyserie dla kobiet  
pismo i kochuje subta tyko na kmarach; wykazuje  
sax w tydzień; obejmuje zdania o powieści moralne  
poety (Turkiczy i Szejki) i towarzyszą pióro  
Michałeta, Ponsarda i i. doświadczenia literackie, tea-  
tralne; zaprowadzą ci je ad Pająkiermika t.r. —

Wydawcy pierwociny z kapiel oświat w Krako-  
wie i sam dożorem Pająkiermika zajmują ci, i z kim  
dozwala mi pismo pieniężna co Xpl —







Kaxi, owej miloxie Bilwinow (Drogom mitym) gajnie  
watbyn dajnos (wiedn mity) gajnym uł młotianem,  
xixexiej xixexicia!

O! kaxiej młodać jest stodka gajina!

Ona ci, uł, pragnie i xpałiwa

A xogox więcej do xixexicia pólna?

Pragnienia tyłko, zapatu, natkici.

Ułqalkim Twoim xpałym mitym i młotianym  
o ile to ułqalki, ołwiodx braterstwie paxmienie.

Catujemy ci, xixexicie & " —

Siato na ziemi, na niebie biato,

Ziemia i niebo jednem się stato,

Inieyola nacza cata kraina,

Tak jedna ułqalki cicha, jedyna.

Dla dobrych dzieci wprowadziwej wierze,

Postać dzieciastka xbowiciel biere,

Kwizalkę prora i xmatki Tona

Stodka sprugała na i wietle gona.

I na niebiowach na ziemi wazedy,

Niechaj ci tyłko same kłedy.

Lenardowmy



Kiedy Bóg prawdę iśle na biédną ziemię  
 Żadna cztowiecza moc jej nieprzetamie.  
 A przeto ziemscy przeciwnicy mocarze  
 Stawiają mury, odgrodzą się zwałem;  
 Leci z powietrzem, lud ją wciąga z tchnieniem  
 Wygrywa z młotkiem, we snach się nią powi.  
 Nieznając, w duszy przełamują ją swojej.

I padają mury, waty się rozsypia,  
 Prawda zwycięska wejdzie pro nad ludy!  
 Bo Bóg iśle prawdę, idzie iśta, Bożę.  
 A przed nią stróże, mocarze się kłania.

Před nią padają, trupami puchwali  
 I wejdzie wstępnie i wszystko obali.

Smiana w gabinecie Wiśtietkim. Austria  
 wchodzi do rządu państwa konstytucyjnego.

W okólniku ministra stanu Schmerlinga są te zapewnienia: „Austria ze wszystkich sił dąży, z których się składa i we wszystkich jednako i zarówno (?) wstępuje do rządu państwa europejskich, których udział całego ludu w prawodawstwie, stał się irokiem podwignieniem się do owęj wyroków protegi, która tworzy jednomyślność, duchowy wolność, wewnątrz i wewnątrz praw i jednomyślności między narodami..... Stwiercam pierwszą barierę na osobistą wolność obywateli.....”



Wolne wyznawanie religji ma być uważaniem  
za jedno z pierwszych praw konstytucyjnych państwa...  
Uważam za jedno z najwyższych zadań państwa, aby  
wedle sit swobich wpiękat w ślachetną dąpałość wszystkich  
narodowości do potwierdzenia się własnymi ustawa-  
nami naukowy dopień, użytkowania umysłowego...  
Rząd przenieśli jest tem przekonaniem, iż wszyscy obywat-  
lele tem goręcej będą przywiązani do swego kraju  
im więcej będą, nie tylko zapewnieni w swą nar-  
odowość, ale zarazem w niej wpiękami...

Stawianie, jakim rząd postanowił obdarzyć prawo,  
przyznaję się do tego, że się dokyma być na drodze  
umiarowania, w sądach swobich być wolna, ad na-  
miętności i gimn-rozważnia a przyzwoliła...

Sądowniczość musi być oddzielona od administra-  
cyi w obu gatunkach, wprawie cywilnej i karnej;  
postępowanie prawidlowe ustne gotujące przed  
kontrolą, jawności...

Nie wiele potrzebuje mówić o gminach i samodziel-  
nem ich życiu, w jakich wejść mają. Potrzebny one w  
ogółe i w całości, że są zadowolnieni i godnemi, aby  
się same ngadziły.

Sejmy krajowe mają się zajmować jedynie we-



wewnętrznych sprawami krajowemi, a natomiast  
spólne ich sprawy prawodawcze należeć będą, prob  
wspólne obrady, wspólne reprezentacji państwa....

Rada państwa musi wychodzić z tego sejmów  
drogą bezwarunkowego wyboru. ....

Stanowił i istnieje wykonanie tych zarząd na  
jedni węgry, jak również w krajach Korony węgier  
skierę tem przekonaniem, że rząd niemiecy w in  
nych krajach na ich prośbę dać polityczne  
instrykcje i że niemiecy obawiać się, ichy wito  
mano stłumieć w jednej pułce państwa to co  
w innych krajach umiemy nadano, co od nas ma  
być może, po lepszaniu i jednolajne mieć znaczenie.."

Taka, atakimiśmy kłopoty przy nich; tyle  
ich już przyszedł, że w nie nie wierzę, bo prędko  
aby nam myślał na ich.

Prawi obywateli a przed wszystkimi młodymi  
ufając wykrewnemu prawu narodu i ci się  
nie powie, że narodem śkarpet polskich, różnokoloro  
wych rogatywek, gdzie nigdzie ublażać się i cały  
świat polski dawny z wyprzedzając u państwa; mój  
mimo okólnika szmerlinga uważa to za demon  
strację, i ostatecznie niezakazano przez polską



naszenia tych gódeł na milowosci - az z urzednia  
zatelegrafowano, ze w tem niema nic zdroznego...  
Nim sadownictwo bedzie jawne i ulne, a pety-  
me jakich akcieciatek lat, dopotki stowna ustawa  
wypracowana nie bedzie -

Nad ustawy gminna pracowano juz ze 2 lata  
a gmina jeszcze w niej nie ma i bedzie dlugo, juzze,  
ktore statuta gminne maja, wnosza przez sejm  
a potem, jako prawo przez Rade państwa -  
Na w sprawie? glosza ty ci, armia uniwersyteckich  
nie narodowych w Galicji i w Krakowskiem  
Kuchni i węgier podkrota?

(Do narodowosci nalezy przed wytykaniem i e-  
xylu; czyz mowia ci, epistolewaci polskiego i e-  
xyla w bzkole, w sadzie i w Rządzie, kiedy  
przedmioty praw narodowych wytykane i nadal  
bude maza w seyklu niemieckim?)

Latwe ocenienie i wytykanie innych przyrozeń  
gdy przyjdzie do ustaw obywatelskich, do obywatel-  
stw i do sejmow. Kto je kagać, kto w nich  
przeobrażać czyli mierzakować bedzie!...\*)

\*) Książce Leon Sapieha.

Dochód 1108 - 2  
Rozch. 1048 - 29

obeznaczo 61 - 70



## 1.861.

Jest ci dziewczica cudnej urody,  
 I płomień gore w jej pierwi młodej,  
 Nad jasnem czołem nie wiedna, Kwiaty  
 Srebrne ma wstęgi perłach szaty;  
 Wolna dziewczica; a jej miłości  
 Nikt nie zaburzy, nie porzuci drwici.  
 Kto ją ukocha, kto umiły  
 Dla niej krwi swojej nie poświęci.  
 Prawdę słów mój każdy x was przynaj  
 Imię tej pięknej dziewczicy: Oj c x y x na.

Jest i płatek szylerszy niżeli sokół,  
 Co ziemie całą widzi na okół.  
 Co wam na stołach hetmach zasiada,  
 A gdzie myśł spadnie tam i on spada;  
 Płatek cudnie piękny, świetny, wspaniały  
 I lu się gnieć ci: nasz Or x e t biały.  
 Jest i świetna pchła ogromna  
 Na miecze i na straty niestomna;  
 Stada jak krowiów pchła wlasna  
 Wisi nad nami a xwie się: W i a r a.  
 J. Lenart...



## List do Józefowa 2/1

Co tu maxemny, co cziyem w tej dobie  
Chciałbym o wszystkim wypowiedzieć Tobie  
Kochane dziecko!

"Syn Boży odkupując ludzkość z mienności pier-  
wotnego grzechu przybrał naturę ludzką, aby z nią  
dożyć walkę i zwyciężyć, wskazując tym sposobem  
człowiekowi drogę do oświecenia i wolności."

Ta myślą przejęły narwy ministerstwa w pań-  
stwie austryackim, Schmettan wydał w witiu, Boiego  
narodzenia wyznanie swej politycznej wiary i swego  
wysokiego powołania, a słanauszy na prawidliwym  
gruncie organizacji państwa oświadczył, że "choć  
być ucieleśnieniem opiekuńcem i stróżem, pryncypałem  
i obrońcą wszystkich narodowości; pryncypem, że  
w ich rozwinęciu i ich oświeceniu, wita i promyś-  
łość państwa; pryncypem, że sam wolnym bez żad-  
nego cięchu; że oświadcza organizację, gmin wolną  
i praktyczną, autonomiczną narodową; pryncypem  
swej prowincjonalnej i trybucyjami rozległymi,  
rozwinienie wolności druku, wolności osobistej,  
wolności ucyknień, słowami i wolności myśli  
i pracy na polu nauki i przemysłowości"



Jaka gwiazdka obdarzył nas Pan Bóg przy końcu roku  
zeszłego i tę puszczę ci na wrazenie w dzień uroczysty  
Twoich sta powstania a namiej radości, jaką przeżyły  
jeść kraj cały.

Obywatelstwo polskie od końca Galicyi Tarnopol  
stich aż do Sanużna zebrało się na wielką min  
strowi za przykroćne słoty a po krótkiej naradzie  
w Krakowie wyjechało w deputacji 31. do Wiednia  
prowić, aby stawało co czyniło rychlej zapomnieniem  
rozstano, aby przedewszystkiem sejm był rozstany a  
język polski przywrócony był bezwzględnie w całote  
w sądzie i w naście.

Ednati zgromadzenie praje ma, jakże ze strony ger  
manizmu nadaje się wiele reakcy, mimo że owych  
ministra nowego rotuje piękne nadzieje i mimo, że  
bóże go ministra Gotth<sup>willi</sup> który przeszedł ze sceny, skarżąc  
publicznie, jak ci przekona wyjechał z off. post. zata  
czony Karłowazetko

Ja tam było między innymi: Amsterdamski Staaf,  
Ino se Ständigen Parlament prin gründlichen Parlament  
wiednawstliwych Amst na Ständigen Parlament, Ständigen  
imöylich Amst Ständigen Parlament Ständigen  
nimisyluym Ständigen. - Mowa o ministerstwie  
oświecenia publ. które Got... skazował?) —



Nauwne też nacy listonosze - jakoby przenikliwy polityk -  
obracz sobie motto do Książeczki frazech, któremi dany  
obok przewidzianych tych, którym przez cały rok listy  
ciwnaci.

Immanus Quisq. Quisq. inua. muel. muel.  
Quisq. ubi. ubi. ubi. ubi. -  
Fuit. cetero. dux. hinc. cetero. blin. blin.

"Program nowego ministra nie jest pełno programem  
realizacji ministerstwa; wypadki polityczne coraz się nie-  
przerwana i coraz szybciej, boleśniej, rozwijają. Wskazanie  
mnożę się; rozwiązania coraz trudniejsze; obawy  
o utrzymanie pokoju coraz większe; ogólne wstrzą-  
sienie europejskie coraz więcej prawdopodobne."

Wydawca "Ogólna", wstąpił wieloletni na ten  
sprawie przewidzianych nowego roku: "Książeczki  
mimo brzości myśli; stalejności wkażym Książeczki,  
a nam przędymym tym wspólny ziemi, alyomy  
zestawili całą wileńską naszą, ku przeproszeniu Książeczki  
niezyskłego dobra i cetero pomyślności;  
starajmy się używać obiecanych umów ducha naszego  
go zmiara i rozstrzelności, a matkę naszą nie  
perzekarmiać nieprawdami, i tak rzecz -  
aymy w pierwszych chwilach powrota do zdrowia  
niebożactwa i znowu w cierpieniach nieboża porażona."



Me wita, byliśmy sami we dworze; myśla, byliśmy ony  
 sobie; w marności o przyszłości niedalekiej mwieł  
 i przymyślniejszy stanety mi przy obłasku txy w o-  
 czach i przymyśladem z lenarow.

Jeżycie się, takta txa niechcącyta

Coby przyed Bogiem ukryta, byta.

Uliem, że i tyś we schneża nie-rax o swoim tocie i o  
 nas w tej dalekiej stronie; Bóg nas jeszcze nieopuści  
 jak się tylko kraj dźwignie z niemoi i jak stawa  
 stanie się czynem.

Jeżeli ci przy ciag ośmiu jeżycie mierzcy taknola  
 ogarniać rozumie, jeżeli ci w tym czasie doznana przy-  
 kroć także txy jak i ucywianie i zycie zarmuci, czer-  
 piecia Twoje nrech kwi natęża, że

Pawietrze rozżinne txy Twoje oswozy

A stonice domowe znio w kłexi swe pyciel.

Nim deputacja nacza wróci i objawi owoce swe-  
 rowań swich, nam według Lenars.. siedzącym w chatyrcie

O jak to miło przy tym kuminie

Wędrować myśla w marnie krainiel'

A otowiesz sobie Bóg wie co smuje

Z żaru, przepiotu zamlki ludowej.

Nowy rok jaskół takko i wesoto kłaków ob-



choćby; prawi obywatela okradali sobie rygenia o  
myśl R. Waterego na występie przytaczona; i mnie  
prześlać wir niezmyślny uciechy ogólny a spóźnio-  
są grajków w przyjacielu kłiem kłote, zażycia  
tem z Teofilem L.

Ragrazie nam tego, co to...

Co to wiecie, a x ochota

Tak okrutnie, żeby cota

nażga polotka ustygata;

Tak już prax moć, wixelka, wital

Żeby raz już dobrze było! -

Ołox i Tobie się, takie rygenie

O kwitnij ciągle w zielonę krawieł

Najstodczy młodych latok żużek exaiel!

Właś spieraj się nów, głołliż się, goł fufun

O nów mui, łowim, mui, gymnuz i mui, łowim

Łowim, łowim mui, łowim, łowim, łowim

Łowim, łowim, łowim, łowim, łowim, łowim

Łowim, łowim, łowim, łowim, łowim, łowim  
oprawdnie przez korekta wyprawić się.

„Tak stodka nieobecny w łowim, łowim, łowim!”

Ostatni łowim, łowim, łowim, łowim, łowim, łowim  
odczerpnem; prośm cię; mijas; pwnieściatki



i środy a listonoz nazy pływac nas ciągle niemi tem:

"niemał"

Skapa jestes' w rozmowie, nieluzne twoe słowa.

A wzykliwo drogie dla mnie! sto w smoch zbiw ciaty

Pamięć moją w zamknieniu pod cwym kluczem chowa

By czasem w taś Kłoci x myśli nie zwiastowały.

Wszak

Jaś jest niezwykcie; jaś mójemi jak i swojemi  
liły zapetniał Krunikę dumowa; dla tego Ty nie  
chawaj oryginałów też je niechaj; zebrałbyś dukat  
ich patkę, ciężar i zawada w trudzie, a niektóre  
myśli w kraju, gdzie jestes' i zdania dotykające  
osób, z kłóreni obciężaj, mogłyby Ci narazić  
na nieprzyjemności.

Jaś chów (francuz z Anglią) amioś u ciebie prymus  
paźpiostowy, x prastęty gępcowe zasady, że praxciwy  
Stowise w każdym gacie i kraju bezknie takim a  
takim i o paźpiostu ci uwzględa i z nimi i bez niego  
prawie potrem. — Nim to jednak na Wschodzie  
nastąpi, pomysł byś umiarkował nieprzyjemności  
bo zdaje mi się, że Ci Twoi paźpiost uwzględ. b.

Wież nim x czasem nas tosy spotkają, tak kawkę

Bydź zdrowa, piśnij do nas, i Kochaj nas zawsze!



## List z Józefowa.

Nim list ten dojdzie do Krakowa, to zapewne będzie po świętach Bożego narodzenia - u nas one daleko - i wcale tego roku niepełne - czas dołąd schodził nam dzień smutku i jechodajnie - otugie zimowe wieczory, które dawniej miały urok swój, iż wiele w nich zrobić można było, dziś xclają się podobnie otugie, gdyż mało co już przy świetle widać - z powodu też tej otrogi mało kto nas odwiedza oprócz codziennego gościa naszego sąsiada ze słyka; umiatają, że wieczory gra w karty lub muzyka, lub rozmowa nadna o domowym gospodarstwie jakto o niedopieczonych lub niedokarmionych indykach.

Co do zdrowia mego takowe dziełki stanowią, który ciągle przyimuję w kwiatacy m stanie, mówiąc w przenośni, że niezwyście jestem tak jak dawniej chudo, żółto, byłko jedne oży się świecą; ale przy tem czuję się dość silna, i rzadziej zapadam jak dawniej na ból głowy.

Dnia 22 listopada obchodziliśmy imieniny Marianna Aleksandra. Marylka moja wystąpiła solo na forteku:

"La prière de la vierge," i "Septuor Betowena" na 4 ręce.

Zpróżnowaniem i wódką; wypiliśmy przy tem bułkę szampa, zjedli rydzewki pierznie, marmeladę i od po mieninach.



Czasem próbujemy sannej, ale i tu nadziei, a tu nadziei  
to ani słyszeć, ale będą się starać, aby przynajmniej nowy  
rok przytłumił dzień, ażeby to może i lepiej było w tej przy-  
szłości; zmyślił to o każdym nowego roku wiele sobie obie-  
cujemy a gdy minie, to po ścięciu obrachowania pokazuje  
się, zmyślił deficyt dobrego; na tę to nadziei i świat stoi.

Wszystkie to i uciążliwe nowiny w naszym zastaniu  
a co tam na świecie dzieje się, to nas mało obchodzi i do-  
chodzi; kilka niby polityków występuje ze swoim zda-  
niem, a każdy naciąga swój podług swego widzi-miecia,  
tęm samym ani zbudować się, ani prawdziwego poglądu  
nie mieć niemożna.

Proszę ojea opisać mi prawdziwy obecny ruch w kształcie  
podług gazet na tam wielka cihość i nędra panować; choć  
zaś to wiedzieć dla tego, aby mieć pewność, czy przyjecha-  
my tam może dostać kilka takich jak to dawniej było  
w projekcie. Słucham, że z obywatelstwem wielu wyśzłych urzędników  
wbyło miejsce centralnych dla uczących, lecz pewno na niemi  
w stał powściąć się także exploatorowie ich kłóżeń i wielu  
pewno nauczycieli, do języków czyli ten muzyki w pogoń  
za niemi powzięto i stę ich znajduje się we Lwowie;  
wiem jednak, że i w Krakowie ich nie brak, pewno że u nas  
miedzy nauczycieli więcej będzie jak uczących się, takich  
więcej jak chorych, lecz przy protekcji znajomych może



będę mogła choć mały mieć zasitek, zatem proszę o instrukcyę, w tym względzie, wypisującą mi praw-  
dziwość planu mego, aby mnie więcej podług mego planu  
moje przyzysze utrzymać; tylko gdyby mi już moje zdrowie  
zupetnie niepozwalało pracować zgodziłabym się na  
zupetne opuszczenie rąk; tak zaś zamysłam wiele bar-  
dzo nad sobą jeszcze popracować.

O wszystkich moich kłopotach Krakowskich często,  
bardzo często myślę, układam dla nich losy jak najświet-  
niejsze, gdyby się to wszystko spełniło; tym czasem  
ograniczam się na małym polu, smutnym widoku  
lasu i smogu, tęsknią do innych krajów i innych stron,  
a niema tej baguette de fée, która by moca, uwa, nie-  
widzialna, góry przenosiła a serca od siebie do siebie po-  
łączała; tak upływają dni niecierpliwie rachowane,  
gdy bowiem cel naxnaxony, termin wyrachowany,  
stwierdzam iż niewiele czasu wydaje.

Paniuje tu u nas choroba epidemiczna, grasująca  
nie tylko między bydłami ale i między ludźmi.  
tak zwany Karbunkul czyli wrzód gangrenowy,  
śmiertelny, jeżeli w porządku się nie zapobiedz,  
daje się zaś wypieć lapisem lub też wyznaczyć. Choć  
było już kilka przypadków śmiertelny jeden tylko.



Dziwnie mi będzie teraz między ludźmi, przyzwyczajony  
 nie do takiej samości i cihości; może to i dobrze,  
 że tak niby wypycha, ale mnie nie podaje, więcej  
 mi stęży ręk, życie, smutne lub wesole, byleby tylko  
 biegało w wyprawie, w ucieczce, w grze jakichkolwiek na-  
 mieńców; - spełniało także potrzebę niemożności radości  
 nie jak ludzi obłąkanych zupełnie już lub bez serca.

(Dostał dwyż tam góry odebrałam 30 grudnia list Ro-  
 chane go ojca z dnia 14 listopada; dziękuję najserdeczniej  
 i najpiętniej za dobrą, za tak długi list i prześniętą  
 miłość, której godna nawet nie jestem.

Wychydzawszy, że ojciec stałby na oku, przykro mi  
 było parą, że pisać w nocy mógł ojciec drgać narazić  
 się na wiekory kół lub ostabić wzrost i tak już wie-  
 kiem i pracą ostabiony; - bardzo by dobrze było, gdyby  
 ojciec mógł mieć konserwy, które podtrzymują wzrost.

Co do wymiarów ciępnętych przewodu, że nie prze-  
 jechałam jak to byłam przyzwyczajona, sam ojciec uznał,  
 że to było niepotrzebnie słowem. Najpierw gębką roci  
 tylko tu pobyt i wróciła, byłoby to bez najmniejszych

Karzący materialny, gdyż w takim razie bracie Kozła  
 podał na powrót, gdy tym razem próbował tu jechać  
 roci, omiennie swoim kółkiem muza do Warszawy  
 odebrać, wżem wygrana 50 r. sr, o które nie taśno.



Dwa lata zaś pobywałyśmy mogę choć parę set rubli  
wziąć z sobą, gdy tymczasem tak jadąc po roku  
zaleśnie z długów się wyptacitam; je choć zaś  
tylko aby zokazać kochanych rodziców, choć można  
było: ustąpiłoby mi dali, ale tyłko pewno na  
mierząc a sama droga zły godnie czasu najnie, by  
talem zaśmiewać się mogła wychodząc po podróży, któ-  
raby najmniejszą rachując 200 r. r. kosztowała. Chyba  
moja osoba parabiająca raznie 500 r. może tyle  
wydawać na przejażdżki? o, gdyby tyłko można  
było pewnym trudem mego nie zaxegixita! nietylko  
a lysiąc kilkaset wiorst ale narwet do anlypodów!  
Tem bardziej do tego niepodobnem, że miałam mam  
state postanowienie z koniem drugiego roku opu-  
ścić te strony i wrócić do Krakowa.

Styżę, czędo two prolowane "mnie puzię"  
ale wzięję już wszelkich sprezym, aby się wyobrazić;  
pierzemy to raz w życiu, że się mnie tak napie-  
rzyć, gwałtem, jeżeli to tyłko me komedya; bo  
nieprzypuszczę sobie tak wielkich katusz w tym do-  
mu próżnionych, chyba by mnie znówu tak dla mnie  
samey ukocharo.

Pozkro mi było wykryć, że może mama raz  
gniewata się na mnie o te kilka sto, które meixy-



widzieć tylko w bólu napływane były, aby ktoś nieznajac mamy do-  
 bre, o sobie, która takiej doświadczenia nie miała, że nie mógł po-  
 wiadzić odczuć z matych drobności; a najwięcej mi o zdrowie ma-  
 my chodziło, gdym to pisała. Wiem ja dobrze, iż nigdy, nigdy nie  
 będę tyle dobrą i poświęcającą się, ile mama, tyle cierpliwa i  
 przy całej mej głupocie naukowej, gdyż pomimo mojego doświadcze-  
 nia mego mam upór i narozumiałe nieprzekonywanie, któ-  
 ra mi tyle do ukończenia wiec przeszkadza. Jeżeli zaś  
 cośkolwiek mam łaski w oczach mamy i ojca, to proszę i na-  
 wzywać zaklinam, aby na wiosnę lub pierwszej wiosny tego  
 potrzeba poradzić cię dobrego doktora i co ten powie usie-  
 cie spełniać, inaczey ani kuracye ani wody nie nie pomogą;  
 ja cię postaram, aby matka była nie tylko w swychowiciach  
 ale nawet w Emu, jeżeli tego będzie potrzeba, bo pieniądze  
 na to będą. W medycynie na cię cię nie przyda jeżeli kazię  
 innym rozumem będzie cię nasadzić i powie ci "mnie to  
 lub coś potrzeba, dlatego ja nie raz o tem rozmawiałam  
 z przyjaciółkami i dostrzegam do tego przekonania, iż albo  
 cię nie leczy albo leży z wiara i zaufaniem udat' się do  
 lekarza i to, co on powie, co do jedy spełniać. Naprawdę  
 Kład: kuracya w Krynicy (ss) cięby prawdopodobnie nie była  
 pomocą, gdyż mama była cię poradziła porządnie, ile  
 jakianek pić wody oxienne i jałst do pić i pić i pić i pić  
 doży a przy tem cię kapać; ale mam a cię z górą



powieziała, że jej wola szkodzi, mę chce się dać przez  
 Kunai, że każdy z postrachem szkodzą, a to właśnie  
 pierwszy dowód, że działają, a tym samym pomagają  
 naturze. Inna by to wiedzieć, jak nazywają małżonki pi-  
 jąc wody tej wieczny z pewnością stał się i słotkowi wzy-  
 mu gorzej było, a teraz Bogu dziękuję, że przepli-  
 wiała, że prócz odbyt i zdrowie. Jeżeli zatem mama  
 Kocha mnie i ojca cokolwiek, to zrobi, jak ja proszę  
 a ja będę najexultowierza, że moja mierna praca  
 będę się mogła przyczynić do powrócenia zdrowia  
 tego, którego winnam życie i jak w rzeczywistości przyjadę  
 już mamę i do brim zdrowia znajdę. Przez ani  
 na lekarstwa ani na lekarza nie uważać, wystarczy  
 się zająć jak zdrowie będzie, i ja tu już dożyć  
 na mapie Kuracya, wydałam i dalej jeszcze będę kłóty-  
 nuować, zimą tam, który teraz z Warszawy zapiozę.  
 a latem przyznaj, młodo i zdrowe mięso całe mędo-  
 przychony befszteki. -

Ciężko mi bardzo, że przy najmniejszej teraz Lusia  
 w Krakowie, zawsze to powiecha wielka wrócić  
 jedno z trzech, który dawno razem tak szczęśliwi  
 byliśmy; proszę mi się staniać jak najprędzej  
 od zawsze go zawsze Kochającej siłoty; żeby m  
 go tylko jeszcze zastała w Krakowie, jak przyjadę.



Wtedy jak mama będzie zdrowa, to nas Józio powie-  
zie do Biełmyśla, a tam będzie już sobie z mamą, tuż przy  
do Lwowa; wszak to zawsze był cel marzeń mamy a  
ja będę bardzo szczęśliwa, gdy będę mogła odwiedzić  
ten grób, w którym światło życia ujrzałam; exekam  
tey chwili z niecierpliwością a mama w tej nadziei  
może wytucha mój prosby popędniej; wtedy odwie-  
dżamy Władzia i Ludwika poznamy. Co to dla mamy  
będzie zaradzić widzieć to miało być tuż latami  
nieobecności; tylko prozę być zdrową i wesolą;  
wszak zobaczymy się i tę sprawę już na dłuższy czas.

Co do Bogdanickiego to pewno kotenna jest ta  
nieodrzeczność, ale na polylkajac ja tak czuło ma-  
my zaś przywyczać się do mego i nie szukać na-  
gady jak tylko we własnym przekonaniu; ja bę-  
dę się starać załatwić w sprawie Bogdanickiego z je-  
go penją a oni sami puchają i przekonują się  
co stracili a co im w przyszłości. Chłubić się zaś tylko  
może takim prostym boga; o pewno stokrati  
kżej znówie niechczone niechcące, jak proste opty-  
wai w doświadczeniach - i nas Józio nie opuci i prociemy  
chociaż i w miarę nie będzie; żyćmy tak szczęśli-  
wie bez niego to i dalej niegimimy; jak ja tylko  
będę widomu, wszystko pięknie będzie i weselsze.



Opowiadam cię, z powiększowaniem siłą. Które rzeczy  
wiedzieć już przeszły prozę mi napisać, jakto; kto mnie  
odwiedził ruzjczów; czy jest niewielki wiosk i kto na  
niego przychodzi; Marysi ukłonił.

Wiś ten dla tego tak długo nieodpisałem, że Michał Pl.  
mój bracia się do Warszawy, przez niego załem go pro-  
siłam, że zaś kłopotliwie podwór iwoją odskadał  
załem i mój list ciężko się chwilał, przeproszam za  
nie regularność; już teraz poprawię cię i spewnowię.

Danna nam cię trochę, tepeza ścięła, a wogóle  
zima zgnęła, mroźnawa.

Teraz wprowadzę, napieru z Warszawy na Kwie-  
ły, będzie załem znowu fabrykować, prawie już zapo-  
mniałam je robić. —

Chcę już o milim niezapomnieć, ukłonił Resi — a zara-  
zem pytam, czy pacho jeszcze żyje, czy Diana na tańcuśka;  
czy sarkadka zawsze cię gniewa; wszystko mnie zaj-  
muje i sercu memu jest drogie, chociaż taki zrzęgot  
ma dla mnie wadości. —

Polecam cię do braci ojca, że wkrótce otrzymam znowu  
list, również dług; wszystkoż toowa i rady tego wa. Dla  
mnie święte i pewna jestem, gdyby nie mój upor, od-  
dawna zdatnym dziś inakiej, ale wespierę bym była  
szczęśliwazą.



Of i wszystko co mogłam w około mnie zebrać; co do mnie  
jestem zdrowa i do szczęścia brakuje mi tylko własności,  
że rodzice zdrowi, kuzenci i inni prawe kochają, a pwa-  
żem Błogoślawieństwem i tu i tam dobrze i błogo mi bę-  
dzie, Iarad' się zaś o mnie będzie wszelkimi siłami." &c..

### Odpowiedź do Józefa.

"Mówię, że piątek dzień fatalny czy fatalny; wiem i ja już  
temu. Nawse listy Twoje odbieram albo w środę albo w niedie-  
łę. Ostatni z dnia 30 listopada, kontynuowany do 3: grudnia  
odebrałem w piątek 7: stycznia. - Skiebnie przybiegłem ja-  
koś wcześniej na obiad, grodziejąc się przy piasku pié-  
wików. Po obiedzie miała jak zwykle potrzyta się przerwai-  
łość tuż w mieście - Reszta zawartoży się w swojej celce  
ograniczonej jak wiesz piękną kuchnię i urządzeniami spoży-  
tych świeżych potraw z herkiem, ryżem, i kotkiem myś-  
nawym; ja urządłem przy frontowym oknie wietrzym na-  
szym fotelu i prowadem czytać "Trjolina wyjeżdża pro kraj".

Naraz dziwnie - szaleństwo prąd - urządłem głoś na-  
szego wstawa. Cóż się niepodobałem, bo to.. był  
piątek. mierzyłem się z miejscem tego ciemnego i niepro-  
du wiary przygotowałem kolendę noworoczną. Przybieł  
po kolendę ale przyniósł i list - list z Warszawy! -

Od ciebie drogi, bratnie dzieci moje! +



Jakże uciecha nasza po tak długim Twoim milczeniu!  
 Lek na przerwiej stronnicy listu sławiały nam także  
 smutny obrazek Twojej zewnętrznej postaci - niema  
 wysoku na boleść, jakże ścisnęło się serce moje! -

"półta cera, tran i ciągle tran, ból głowy, zepsute włosy"  
 Och, za wiele, za wiele niechęci dla nas! - kres do  
 cierpienia cięta, o no usypia podjadem. Co oświadczył  
 sercem Twoim; co wgrzywał się w pękane pierś Twoją;  
 co duszę pali i przekopuje jej ścieżkę, walcie cięta Two-  
 je, zmieszane rozogniona, wyobrażenia, zawołania, sa-  
 mośnościa, od dalekimi. Serce moje! Otrząsnij się dla  
 biedny i podziw! -

Nie mogłem precyzować klaski listu Twojego; niemogłem  
 dalej czytać go odzwłastej małej Twojej - Serca nasze  
 ogarnął nieoprawany smutek i... trzy pociechy - Lzy o-  
 kropnie boleśnie! obym Ci je mógł przesłać jako balsam  
 na ukojenie Twojego smutku, Twoich cierpień; na  
 zniwolenie tego jadu, który tak zakażyło cię  
 na kwiat wieku Twojego i zamierać także najwięk-  
 szym nadzieją. Płakalnym okiem i noz, byle Ci było  
 lzy moje ulgę i ratunek przynieść zgotaty. - O mi-  
 szczytłowi my a tak oddaleni od Ciebie! -

Boże duszszczenie! chwata mu i za to.



Do Strygii. Jestem spokojniejszą; w nocy jednak stanęłaś  
przedemną okłoto 2 godziny na jawie znechłana, przesyła, sły-  
rana, tęskniąca a tak okropnie odtalona. Stumiłem bo-  
żę w sobie alej matki nieobawieć i znać... tak pocieszyły.

Ona nie spała, ona też gorzkimi

Wierze luboż dziewięć sę optakiwała;

Nielaka, bawiem dole ci wółyta

Nie takiej ojciec spóźniewał cię stary...

Takimy jedno przed drugim przychylne miarpania  
a każde zgadywało właściwą - Leż ci co za permoże?  
Zdajemy cię na taką drogę, spóźniewał cię w jego mi-  
tostet i tu, że cię nam powrócić tak z zdrową; o daj cię  
cię będą oddechem moim własnym, byłobyś ujęła  
na procięcej starości na zę - niechce, procię, niechce, pro-  
prawy lotu mego, nie niechce, byłem Ciebie przyzka-  
żowa i co rychlej przychylne do bardzo złośliwego  
serca mego. Sam do winien, że cię tak długo wyrażo-  
po si o ciebie, i zdrowie straciłaś. Duma moja za winiła,  
żem cię nie zostawił o lepszą chleba, zły nim i ciębie  
mój, słowemnie ulżył ci i wyprawić - Teraz na wyprawi-  
nie spóźnieć, byle tylko ciębie ciębie, byłobyś ciębie  
jeżycie i spokojnie poglądać mogła w swoją przyzłość,  
byłobyś ta jeżycie nie tracila dla Ciebie powabu!

Cont.



D. C. Strygini. Jestto dla nas dzień ważny - przetrwał jednak  
 smutno, bo jeszcze w myślach o Tobie. - po zastanowie-  
 niu się nad odrażającym jeszcze listem Twoim uspokoi-  
 liśmy się - nieścisłymi, żebyś znów tak była ostabiona;  
 a xanawo inaczej rozsadku, żebyś cię miała odwaroi-  
 melancholii - wytrzymałaś ołtarzy, przeżył cię i ed  
 jeszcze le kilka miesięcy. -

"Niepuszczę" powiedział, że powołają; jak mi  
 niedały pod tym względem pewności. Zduny Two-  
 ich planów, jakoś jestem pojęci po Ciebie, wydrzeć  
 cię, lufiam bez serca, któreby cię dla interesu swego  
 przytłumywały a nam wydarli wszystko, co po-  
 siadamy na świecie.

e. Kaja Ruteznicyze dla Ciebie leśni damowa i sta-  
 cha i spokojności na torze rożniców chociaż nie w do-  
 statkach; optywataś w mnie lat tyle, co ci przynio-  
 sły? Smutek w duszę, rany w sercu i stałość ciała!  
 Wieraj mi, że pójdę - jednak nie miał bym o czym -  
 ale jeżeli dwa miesiące iść miał, zajdę; już do-  
 pomogę; o! to to nie exultatkiowaśi romaneowa;  
 ty niepozmuszasz tej boleści, którą rozsi myś, -  
 że nam w takim oddaleniu, w takim  
 zimnie zmarznąć możesz! -



D. 8<sup>o</sup> Sycpna. Umarł Dominik Schulz w Warszawie. Umarł u-  
marł jeden z najstarszych getachistów Walter Jan, a drugi  
Franciszek Flahn do gorywa. (umarł 1/2 861).

Nieświelnij za zabawami. U nas przedanowiła mto-  
dzie niebawić się wcale ze względu na ogólną, niedze  
i na niepewności przyszłości naszej narodziłości. Posobnie  
stychać ze Lubowa a nawet i z Warszawy. Wychodzi  
wybijają okna, gdzie bal lub zabawa. Chca sprządzić  
tym sposobem jednoci uxić - Okropne to, wcale  
nie jednociace iro oki. -

Wsta u nas dawno już niema, rok cały - przez zimno-  
we mściące pułki biore z cxielni kraci - potem  
sobota w ogrodku... i myśl o sobie

D. 10<sup>o</sup> Sycpna. Ciagle odxiłuje swój cił : spokojuje jym  
się cxię. Wszak i z Warszawy czasem wyrazataś u o  
sobie inuicnie. - Jednak zapanuj się, chie się, nie ciob  
tak dlużo w noc, nie pijaj herbaty, a wiosną rano wsta-  
waj, chroniąc się jednaki zaxie bienia. Drebceki już  
nauizad:

z karku, ynać chufić a z stońcem się bufić.

z cxię ten kół gtony, który najbarikiej nas wzerał?  
chato jęx zapewne i niemacz palxeb regularnyh;  
a zotabek jest gospodarem kwięccego życia : utrzy-  
maj go więc zawsze w pordku -

Jezeli urobi co groza przywierz, tem pewniey nie  
bepkrez pwbnebowata pracowai, niemył więc ani  
o tekegach w kracanie ani o pracy, tylko przyjadaj  
aby uypowieda i przyzta do pierwotnego stanu  
zdrowia.

D. 12 Sycpna. Mama Kaxi ci pwwieje, i mchce o  
Ciebie kadych pwnieky. tylko Ciebiecata, zdnewaj,







D 17<sup>a</sup> Sygnia.

(Dziś tu będzie dzień, jak pamiętny dzień dla nas! —

Nieko pogodnie — Niech ci Boż wrodzi łaska, pogo-  
dnie serce Twoje, byś odżyła w spokojności i zmo-  
dnie domowej, w serdecznym powiewie szczytów i  
złotybrzych dla Ciebie uśmiech słońca. —

Dzięła matry 17 stopni mrozu. o ileż tużimno  
 swiężem jest w swoich stronach! Byj apatymie  
 dzieci moje, chrońcie się przejaż dzieł jany nad-  
 wątlonych witań i wioch a poel'm w nappierwrey  
 słofawney porze uciekaj do dochajacych ci  
 syfciów. —

*List z Józefowa z 4/1 - od br. 28/1*

Widz gdnia 6 Giednia zapewne tamtejszej strony otrzymałam  
o 22<sup>2</sup> l. m. zaś na 2 dni przed wilią i Kulią. Wyczytałam  
w nim wady i kw, czego moje serce spragnione było. do tak  
dawna; to pobudziłam dla mych iab i Staboi. Ię wielka  
miłość Kuchanych rodziców. Kłówa się w każdej myśli, w  
każdem słowie odlija a Kłórey ją się nawet niegadna i  
ekuje. Uciadyto innie, że Kuchani rodzice górowi a jabbai  
wady i kw innie z nagłymi się przy pomocy Bożej.

Ja dziekuję Bogu żeśwa takie jestem i jakto takto  
prosię, a myślam na nowo, do tej oto  
gier



giej chwili, gdzie będę mogła w zdrowym naszym kli-  
 macie Karłynuować moją kurać, i pewno zupełnie  
 będę zdrowa jak dawniej. Nie jest to Kaprys ani chęć lo-  
 wa chęć, żeby do domu wrócić. Spodziewam się, że w  
 Krakowie znajdę takie utrzymanie choć ani tak prosta-  
 cające ani wygodne, gdyż trzeba będzie biegać po leśnych  
 ale za to życie sobie wyobrażę takie, że mi zupełnie, jak  
 ślana piśne, nudno nie będzie, a z pewnością prawdziwe  
 i takie przywiązanie i czułość tylko ciemu znaję.  
 I tu tyle mam osób przyjaźnych, tyle mi okazuje  
 szacunek i przyjaźni, że mi się w Krakowie  
 pozostanie nie mogę; ale postanowiłam już teraz dobrać  
 osoby, któreby mi mu sercu były miłe i jeszcze konyć  
 przyjaźni memu umysłowi, załem ani myśleć, ni-  
 adzie, Kochany Cyse; pewno gdy Kochanym rozdział  
 me chęci i myśli przedłożę to je i przyznac i pochwa-  
 licie. — Będę zapewne przeć o jeden polski napre-  
 ciwość, bo może będę musiała wziąć sobie i dziełach  
 też; Resia już za stara, żeby tyle roboty nadzielać;  
 a reszta, to wszystko jeszcze omówimy i opiszemy,  
 a mieszkańcy można mi od S. Jana też od S. Micha-  
 ła wypowiedzieć; mają rok Książki, prawie 15. sierpnia  
 według kalendarza, za tem prawie z Książką  
 Sierpnia tamtego będę mogła wyjechać.



powołaniam, iż wzięcie, żeby mnie na samo moje stawi-  
u wolnili; nie obędę się bez pomocy, żeby ojciec w swém  
imieniu i w imię przyłaczając przegryny ich prosił, żeby mnie  
uwolnili; ale to aż w kwietniu trzeba będzie napisać, trzy  
miesiące przed rokiem, do którego tylko jeszcze ymieszczę.

Przy tej sposobności proszę także Kochanego ojca, żeby  
Księżkowiak w liście nawiasem napisał kilka słów przy-  
jawnych i okazywanych miłości naszej Bogusi, która tyle  
okazuje mi przychylności, a w starości najmniejszej choro-  
bie okazuje tyle troskliwości, jakby była Księżką moją, ne-  
chcąc mi niania - a dla niej to będzie prawdziwą przyjemno-  
ścią. Jest to bardzo piękna jej część listy Kochanego ojca ex-  
sam. Jest to godna i racna osoba, jaką teraz mało-  
napotkac można, nechcąc się osoba jak mówią, starcy  
dali ale bez wszelkich przywar i słabości, pewna po-  
święcenia dla wszystkich, prawdziwy cennowaty klej-  
not. Matrzyna też uważa ją, sobie za najcenniejszą, przy-  
jaciółkę.

Dnia 15 grudnia odprawiliśmy Michała P. do  
Świerżatki, odjechał do Warszawy. Wskazywał mi matkę  
matki, siostry i wszystkich cennowatców i mają. po-  
trafił bowiem zjednać sobie serca wszystkich.  
Słaba droga a nawet niyspodobnie byłoby wypisać te  
wszelkie okoliczności, które spowodowały jego



wyjazd; takie rzeczy tylko ułtanie można opowiedzieć - jeżeli miał zamiar wyjechać za granicę, tak jak dziś wyjechał do Warszawy, to nie w ten sposób, jak się papie żelawato nrefejechał ani bawieć się ani używać, chciał tylko jechać obznajomić się gruntownie z kupiectwem, gdyż niemając funduszu musi pamiętać o zarobieniu na kawałek chleba, nie zaś o zabawie. Teraz przejechał do Warszawy w celu skazania się o miejsce do kolei, a ile się to jemu uda nie wiadomo. -

Co zaś do moich obowiązków z nim ogarniających, one się na warunkach przyjaźniowych - to pewno żeli miał utrzymywanie, to bym dziś już wolał jego żonę - leżo za nadeł jest sumienny, by mnie z egoizmu chciał poświęcić i wkładać na pracę, nędzę, wiodząc me zdrowie i łabe me żyty. Kocha mnie pewnie, prawdziwie. Pokochał mnie zaś nie dla piękności ani bogactwa bo ich nie mam, ale dla mej pracy, którą widział; pouciwego serca, które prosi, dla przywiązania do rodziny, które tyle ceni, ale miłości kraju rodzinnego, które go i on jest synem godnym - gdyby dziś ta atuda zmilkła, przekłoby mnie kochać, gdyż za nadeł pracy, aby kochał niezanijac. - - -

Smutno skłonyliśmy rok stary, w nowym coś pomysłniejszego oczekujemy -



W święta nudy okropne. Byłbyś ty ze starego Kottica  
 Domaniewski, człowiek tak stołowego serca, jak ja i ja  
 niewiedziatam. Przy tamania opłatków jakos' na chłódno i  
 bytko przy jednim braterskim prawdziwie życzeniu: do  
 siego roku! - Dum... opowiedział nam zaraz historią o tej  
 Dorocie, wypadła jakos', że jechaliśmy w Kuzynostwie, że ta  
 sama dośia i moja i jego Kuzyna - tamias tu opłatek tam  
 tam je w myśli w domu i dla tego posiedam okruczynę  
 i najszerszymi życzeniami kochanym rodzicom catując  
 ich rączki i nóżki i pragnąc i duszy by już na przyszły  
 rok i rok do rąk naszych przechodzily!

W pierwszej chwili świat wybrałam się sama do Kottica  
 ta do kuznia i; tam na nuonovii, która, nas całą drogę  
 męczyły, guzy jechatyśmy i Kasia i Bogusia opatlowane  
 w baidie, a po mógł nam Ksiądz proboszcz dobra herbata;  
 wystuchawimy zatem Kaxania, któreśmy nie rozumieli,  
 i ostatniy i trzech masy ręką naszym do domu.

Nie ma tu zwycięstwa przed strudą jak u nas, ale zawsze  
 się cate użyczenie na kietbasach i kietkach - na przyszły  
 rok muszę w domu zrobić na wilią kietka potraw, ja kiet  
 tu były dość oryginalne; będę je z całym upręgiem, by nie  
 zapomnieć do przyszłego roku. - Następstwem tej prze-  
 jechanki był Kalar - już to nas mój odpowiedział za  
 wycieczkę i gasy. Zresztą chodziliśmy z Kasia w Kalar;



grotyśmy troszkę nad ręce i po wszystkich pięci-  
 miały drzewko. Wilią nowego roku już niewiataliśmy  
 jak zeszłego roku z kielichem w ręku byli w szewiku,  
 ten podziwimy sprać. Lepiej to przeszłego roku było  
 tak weselo na polowaniu, a za to pod konie bardzo  
 smutno; może ten tego roku konieć będzie o tyle  
 weselszy o ile polowanie było nie weselo. Wsam nowy  
 rok panie two zostawili nas osieroconych, gdyż wy-  
 jechali do Mohitewa po odebranie piętęty za  
 polowy, które trzymają i zrobienie sprawa n ków  
 do domu i spizarni na pół roku.

Dziś 4 stycznia według naszego kalendarza ode-  
 brałam list kochanego ojca z dnia 2<sup>o</sup> stycznia; o jak  
 że mi tego było w nim widzieć przebijający się  
 ów dawny humor! Daj Boże, żeby on wrócił w su-  
 pełności, jak był dawniej; może i będzie tak, że bym  
 do samego owego Schmerlinga iść miała! A co?  
 ja gadawa, jak przyjadę, pojedac z deputacją  
 nawet do Wiednia, jeżeli się w ichy wi słosci  
 pokaze, że to jest istawieł, na którego jak  
 na ławie liexyć można.

Z Warszawy pisał Michał do naszej wami, że  
 z powodu ważnych okoliczności patrol w dzień  
 po ulicy jechał.



I dla Rosyi w tym roku ważne gościjanie odmiany.  
 W ludym ma być ogłoszony ukaz emanypacji chłopów.  
 Niewiadomą jeszcze zupełnie na jakich warunkach; wini-  
 wanie mówią; nam mówił Stefan Plot. należący do Komisyi;  
 że jeszcze 9 miesięcy panowania ci' trwać będą; w przeci-  
 gu tego czasu uświadczenie ukazać się mają z obywatela-  
 mi; ukazdym powiecie będzie wad polubowny z trzech  
 obywateli z tożony, których obierają Obywatele z własnia-  
 nie mają prawa przysięż ich lub odmucić. Ci katastrai  
 będą sprawy między obywatelstwem a uświadczeniami.  
 Na 13 lat rozłożony być ma wypis osobistego wolności,  
 a na 26 lat wypis gruntów. Toż uświadczenie dąży do  
 do samodzielności i własności. Ma to być ogłoszone  
 w dzień pełnoletności następcy tronu.

Młoda cięta w całym obżarce państwa prze-  
 siona. Oprowadzają całym względnie charakterystycznym  
 aneksatorkę. W Mohilewie kazał pułkownik kawałek  
 pułkownik i wydał im własnie ten ukaz. Po przeczyta-  
 niu pyta się: planujecie? - Młoxenie - Drugi raz  
 pytanie - Któw młoxenie - Po trzecim na pytanie wy-  
 chodzi jeden francuski i powiada: planujecie. -  
 W tem pułkownik do Adjutanta: Moja patoli, za-  
 bez karności, iekyjcie mnie myśleli, że wam już wolno  
 być zuchwałcami! -



longom, aby choć w kraju zmniejszyć wziętki,  
pawiełkano penyge.

Na dzień Cesarz okropnie kagniewany, że tamtey  
że obywatelstwo nie chciałoby kazała ponosić na pny  
jęcie, wymawiając się niemocnością; nuż zakłać, że  
ich za to do torby jebraniej przywieźcie; nie dawno go  
wiedziat ich marzattłowi słaćty w Petersburgu: „Pawieł,  
ty swoim rodatiom, że im się zdaje, że oni potahami,  
leż nie tylko ja ale cała Europa im powie, że nie byli  
nremi nigdy i nie będą.“ Tyle co do naszych nowin

O paszport będę w lutym słamać cię, bo wstąpił nie ston  
cy się rok jak uychotałam tutaj za Karła pobytu.

Jednąwa jestem do gę dnie, ale w uychotawelli  
ciągle pisze, żeby tran przyimować; przyełat mi zaim  
Micheł z warzawy do kusałego tranu hallenderstie  
go z Bergen & kutelek (i dff) - Strabina salkie,  
która po wyjeździe syna bawi u nas, przywiezła  
z Ostrotuga stomny kupetnie i więdę i muze, ja  
jeli z xienniakami. Tak tedy chowuje się, aby  
się komiecznie wystramie i tak do kusaława przy  
jechać; ale coż, kiedy rozstanie się z tat i drugą  
znów uychotko pniszcy, na co tak dlużo wnie  
pracowatam, ale w domu wredko ci, znów wy  
restauruje. R. ... —



## Odpowiedź do Józefowa 4/2

Chwata Sobie miłości! By staraniem i kłiwem  
 Pierwsząś dwie dusze statem związała ogniwnem.  
 Kochana córko! Widzę z exzirej w ostatnim liście z dnia 4<sup>o</sup>  
 Obygnia wykreconej przed rodzicami i powiadzi, żeś Sagiel  
 konczyła, owego rycerza związała, na chleja i miłocią, - ciałem  
 sercem i duszą, potłochata. Jeżeli Bóg połączym i kłiwem  
 swoim potwierdził zgodę dwóch serc waszych, jeżeli  
 związek, którego kochasz się być pewna, nie sprzeciwia  
 się nicco frionym wszechwładcy wyrokom / p. m. o. n. a. x. e. m. i. c. /  
 to już nie krewni ale kłami mocane przedkładać temu  
 nie dotają.

Do co wewnę tuij głow verca nam tuży  
 Płnnej nałhici niezawiedzie duszy.  
 Było tyłko niezawied, było była zgoda serc, bo "niel  
 z nas niewie jutra zdrać"

Biédny uprzedzie i tem właśnie dumny; bez zapewnien  
 nej przyszłości bez odpychający niechętna, pomoc krewnia  
 ków; przyjaciel bułkowci, prawy, nie dychający bratowski  
 argyto krady gnych wyobrażeń; przedkierujący, chca, y  
 zawdzięczać wszystko własnej pracy: - bez familiant  
 z miłego jakby świata, potłomek z potłomiego  
 rodu, mychowany wstulicy, gości pierwanych w tra  
 pi domów; trochę poeta, więcej marzyciel; mówiący



z uśmianiem uśmiechem i wrośliwym prawdziwie ogniem  
 leż w wielku, gdzie się żyje więcej głową niż sercem,  
 gdzie tak łatwo pomyśleć uśmiech, tę stronę, u męzyszyzny  
 błyskotliwą, do której dźwięczyła łganie talu, to  
 w nich anagryfi urok i karinę swojej najczystszej  
 mitologii. — Mévallance (całkowicie paronastawo, jak wygani-  
 łe wyrażenie) w prośbie archylokracyi, dumnej  
 urodzeniem i tytulami, jeź męadpułchym grze-  
 chem, dla tego do ja biorąc wypaść jego na uwagę  
 różnych stron

Późno wyglądam, czy z czarnych chmur

Choć tak promyżek ci, nie xuei;

W duszy mej wola zwałpiera chór:

„Nie wróciś miśka i Euój, nie wróci! Karkę-

Miałby on xerawidzie ten wzniośły hart duszy,  
 pódpiłai te storunki familijne, które między nim  
 i Tobą nie pękłyby, stanowią, kapuło?

Miałby ci xnieć do ptakemci się z równą mł-  
 wprawdzie w zasadach i piosłach i wrażliwym, z uobra-  
 użenią, leż niekiego urokiem szlachetności?

Musiłby on być xerawidzie takim, jak go sobie  
 wyobrażenia Euój ognia i wybrzydła z całym ohar-  
 bem prymitywów tegożesnego ołowiska najczysts-  
 niejzych wyobrażeń; bo weimny, jeżem, że talu ..

jak obrotu  
 i prawdy to u-  
 1861/4

4681



wierność Tuja potkrywa ptażczykiem miłości wszelkie pta  
i przywary. Ktore tkwić mogą w wnętrzu jego, zrodzi już  
wyroki i w burliwie spęchanej młodości nabycie.

Czas Bie, pteklona, dzieci moje, czyli o jedno więcej do  
świadczenie niebędzie bogactwa; oh! jeżeli z niego tylko  
znovu try zawiodu nieużyty.

Do każdego z młodu

(Dopóki go trzymać, zira da niepożyje

Chce wieniec przyjaźni i ufać wierności... Kras...  
Jeżeli mieszkała jest w powieści Kraszewskiego "Dwa  
Światy", to warto jeżeli ją sobie zapisać.

Opisanego nam doświadczenia naszego radując  
się przynajmniej o tyle, że z ufnością i wiara, spokojnie  
przeglądać w Tuja, pteklona, radki tyśmy wiedzy, jakie  
to okoliczności powodowały wyjazd Michała do War-  
szawy w celu starania się o służbę; czyli stawać się mi-  
ędzy wami obywatelnie dane; czyli i jaka się prowadzi  
obecnie przez jego oddalenie Korrespondencya; czyli i  
jaki ma o tym stosunku pteklona matka i siostra;  
dla czego pierwsza mając zapewne dobra, dopuściła  
jedynakowi w purpurze bratowstwy proklamem  
iść w padowy z "la canaille" o wychowanie i o zarobek  
chleba powszedniego.

Gdyby to, co piszesz, istniało, to prawda, ostatecz



z radości, a radość ta niebędzie tak składowa, jak ów smutek, w jakim wyprawitem ostatni mój list do Ciebie. Kluczonek w dniu Świąt urodzin.

Chęć zaś przylgnąć do zewnętrznej Michaśki powsta ci z taką miłością, z jaką już cenimy jego ubóstwo i przymioty duszy, raz go zniewolić, by się dla Ciebie kazał sfotografować, a Ty nam ten wizerunek przesyłasz i jeszcze przed swoim przyjazdem.

Mito by to było, mito, gdyby wyprawiając poruczone mi par bonté listów, zwarzały dotychczas był i parę swoich listów. —

Rozumiem, że to wszystko u nas jest tajemnicą, i pozostanie (entre nous) bo na cóż ogłaszać to, co może wyrazić się w nowym słowie? ale czytaj: dwa światy.

My możemy ci zrobić takie refleksje, bo niedawno mieliśmy podobieństwo przykład: znajoma ci Sibirskaja była także na guvernerce; zakochała się w niej panik i było cożem, bo piękna, obiecywał pojąć w matkę słowo; córka udata się do matki o radę; matka powzięła córkę do domu, że myśli, że na pewno już wazy zakochany przyjeżdżać i weźmie z bogostawieniem matki — Reizły się domyślać, bo matka na darmo z chlebem i solą, i z dobrą wolą... czeka —



Żdaje się to dowodzić, że rodzice panny może w raka chł  
 latkiej mévailleance się na przeszłość. Anaxey strony  
 bądź pewna, że przesadzi mepowięci byłymy xixę  
 deia swego - jeżeli to kreśli przesad.

Katedwie pełen powiechy łut swój ołxymatem, żarax  
 wypowiedzatem mieszkanie od Jana; wozak murego oły  
 sić ci mieszkancko, by ci cię po swém wpatacach gniaz  
 dełku choć xnośném uylawato. Ołkova nie forte  
 pianka swego mieć niebełkiesz, exmnie xapetawox  
 owe szare godziny, pociągające tak uraxo do xadumy  
 nad pewonem a owalonem wozixixem skizęcia swego?  
 Pomnaś atoli na owe garnelasy Bratoruwi, na bez =  
 ludne stepy garpiawazj a Kraciokim:

Domku mój miły! wradk mnie swój kixepi  
 Wszęctkie mi dobre, a w łobie następnej.

Niebełdzie tu jednak ani wesotój Kazi ani statexnój  
 Teofilci s.j. Boga - Mitoinój, owęj tak szanuwnój; tak  
 kłkroć miamuaczej, kłoręj odwiader obemnie re =  
 deixny affekt za przyjaźni i dobroć mawexyńskaw  
 Łobie, obcój, ołkaxuanao.

Katki tam niemały, by się przed nią, xatiré

Dat Bóg Boguwię, by statoli oddać.

Ueaty ja w mojem imieniu, bapa, awalony, niema go  
 jak chyba zanucić jej z Trem beokim:



Szczęśliwy, kto dołknie głodem  
 „Mógł zastąpić, uprosić, lub porwać ukradkiem!”  
 Gaję mnie exas wchylu wój nie był zwiłtat malci  
 Chciałbym jeszcze poprosić ten grzeżkoostatni.

Dziękuję Ci za nowinki raryjskie, w zamian Ci dono-  
 szę, żeśmy jeszcze nie mieli symonii z przyrzeczonych  
 swobód. Niektórzy więc, że się Wagner ciągle rozchowa-  
 lają, że my zwastpili, że się garbko przymawiamy  
 papieżom pabłexnych; Nowot Szremotki z K.S. Poznań  
 wkiego Sytuw hr. dżiatyiwki latie amendement o przywró-  
 cenie swobód narodowych wnioś na ogólne obrady Syby  
 pruskiej, właśnie w dniu dzisiejszym:  
 „Niech nam się godzi przypomnieć, że W. K.S. Poznań  
 wkie nie było zdobyte przewagą oręża pruskiego, że  
 ziemię naszą, jak i całą Polskę zajęli Moskale wr 813.  
 Cesarz Alexander I i pociżni jego przywileżacy przyznał  
 zwalixonym polakom prawa obywatelny narodowoci;  
 znawienie zaś cudotworne go Stowa „Narodowoci”  
 uświęcota Konetyluca nałata Kłibetlwa polakiemu.  
 Włiećonkie straklaty odlywały się bez nad i stanowity  
 przeciwko nam, a jednak tak nazwane i święte przywileże  
 nie odmówito nam najwymizniejszych narodowych  
 wolaw. Polska pustażona z Rosyją pod jednym berem  
 ciężka iu polaka, reprezentacyą, polakmi Senatem,



wychowaniem, wojstwem, sądem i rzędem.

Jakie zasady przyjęte przez Rosyę natłata daty w loznej  
konsekwencji, równie obowiązki mocarstwom przyjmującym  
z jej poręki uolkiat w pralym podziale polski. Nam nie  
gadzto się przypuszczać tak wyraźnej wysechłości możliwości  
skrey polityki nad germanistką cywilizacyą.

Oczekiwaliśmy więc niemieckiego uwzględnienia ad  
Królów pruskich a w. t. s. pruzjanickich. Tym bardziej nie  
gadztu się przypuszczać, że opowie nasi udkielali hujnie  
pruskim powstaniem korony polskiej le wotadnie swo  
budy, jakich my się dziś domagamy a jakich Moskwa  
nam nieofmawia. Nadziejemy naże zdawoty się upra  
wiedliwone, kiedyśmy widzieli polskiego generała  
Kosińskiego, nieumiejącego ani słowa po niemie  
cku, zaxuyconego stopniem generała dywizyi i  
kiedy w najwyższym sądzie appellacyjnym przewodni  
czł u nas Gorkenicki przy karabeli, polskim kupanie  
i Konlaxu. Ale kiedy cesarstwa rosyjski spobroch,  
że despotyzm i prawo nie mogą się wstać obok siebie,  
odlaton na wolę szalunego powiernika kleranek  
działa zaxenego w promyśle, shanbionego w wzwoju.  
I w ten gas to zagłada imienia polskiego stała się  
celem wspólnej dąkności i porozumienia między  
zaborcami kraju naszego.



W polsce i Rosyi 150,000 ludzi padła ofiara wia-  
sotomstwa panujacego. a walka nie jest skonczona.

Al wielekim ku woznastkiem jestem y skut stali,  
aby sity popierać prawa narze, ale jest obowiązkiem  
pacta pnestwagać: ne respublica capiat detrimentum.

Bo zas sie musie zbliża, gdzie i odcienne niemieckie  
ludy zapylaja sie korony pruskiey, czy umiata za-  
nować niewymietelne prawa narodo.

Niech wiec mądrości rządu pruskiego taluje podwa-  
nych ciwioch od wptywu garibaldich czy do kniew-  
skiego czy ludowego pochodzenia.

Krad pruski dumaga ci. Stuletniego ciwiozemia  
od reprezentantów garibaldich arystokracji, my prosimy  
o stuletni indigenat dla narzednika Kraju i krad  
go urzednika majacego kierować narzēm wycho-  
waniem narza obrona narzēm sa, tem i narzēm.

A wglebokkiem narzēm nazanowaniem dla wyeta-  
nych od ludu pruskiego prosimy narzek niemie-  
ckich Kollegów, aby: oni narzeki wejść w drogę,  
jakkie honor, cnota a nawet jix i Austrya im  
wstakujaf. —

aby niemajac równie sity, jak sziatynicki powiada,  
materiałnej olemantujemy: rogatwotkami, którzy  
w potu niawey godzinie robacych mnostwo



w różnych Kolorach wschodnich na rynku Krakowskim;  
 czy markami. w Szwajcarni przy satennych wystawie-  
 niach zamiast flaków; publicznem uobaniem o  
 maxilla lub polunosa Sabrowieckiego, granych wle-  
 atrze naszym polskim (niemieckiego już wcale niema).  
 o Młwici, iż hr. Rechberg ustępuje z ministerstwa  
 z całym uława i z kawalą Schmerlinga w przyprowa-  
 dzeniu do skutku obwieszonych paragrafów. i  
 na tę wiadomość. papiery nasze powniały się -  
 Dość nasen raz - catujemy ci serdecznie bródna gra-  
 żinko nasza, bywaj nam zdrowa, herbady niepij choć  
 by u Karpacza i choć by na młotoci, jedno sięz mamu-  
 ning Stonickę. Młchawici, jeśli można, kłaniaj się  
 do Kochających was w spiców. -

### List z Józefowa 2/2 861.

Najdrożsi rodzice! dziś otrzymały dzień, biedna Marysia  
 moja uczennica cierpi na szkarlatynę, do której jeszcze  
 w skutecznym pęknięciu zakieśnienia dotarła się neruowa  
 gorączka. Był nawet jakiś czas, że była w niebezpieczeństwie  
 życia. i pewno bardzo promatnie dźwięki krwi do dobrego  
 zdrowia - od tego czasu jestem w stanie spoczynku, leży  
 mi się nusi i zdaje, że jeśli niepowinnam, kiedy nie  
 pracuję.



Nie ma na okieci, żeby tak przepłkno wydobrzeła, ostatecznie  
nadzwyczaj niemnie się ulżywać o swojej sile.

Nieprzepraszam ci, żebyś od razu lub szkarłatnie miała,  
zatem w przyszłości będąc się, czy i do mnie się nie przychepi,  
zapewniałam, że już z lat dziesiętych wyrośłam; ale: tu  
dumiejąc o wyjątku, że hr. Montelain wraz z do-  
ną w trywii jednego dnia na szkarłatnie obłą pomarli;  
zatem mogło się być obserwować; do gu ożbięci, że przeszło  
wzrostko szeregów. Ja znowa jestem i piję tran,  
który mi M. podyktat z Warszawy, jeszcze go nie będe  
przez kraj mierzace, a w maju serwatke, aby do Kra-  
kwa przyjechać i słuchać piękna jak roza; wzięty  
mi tu mówią, że bardzo na awanturę wyglądam, że mnie  
przysłabo o potowę. P. Alexander często mówi: plani  
wyprężeniata, wygrzewać piemiędre w Karły, w miłości  
czyliż nie szeregów, niepowinno nigdy opuścić  
Białej-Rusi; ja naturalnie potwierdzam, że zezwiercie  
czuje się jak w raju, a w duchu myśle, żeby ich jak najprę-  
dziej już przegnać pomimo wszelkich najpiękniejszych  
widoków.

Tęraz listy przesyłać jakoi dochoch, przy list bjea  
z dnia 2<sup>o</sup> odebrałam list z 1<sup>o</sup> lutego, więc 12 dni tylko był  
w drodze. Dziękuje zań jak za Karły. Który się daje  
balsamem tego tu życia; trzeba mnie widzieć w dniu



otrzymania listu z domu, by pojąć, jaka różnica rządziła we mnie  
całą w krótkim czasie; często rano smutna i powsepna, a wieczór  
szaleję z radości.

A nie spotkujności i ja wyglądam wstony, wiem, jakie we  
wszech stron dochodzi, wieś, nie są, one natury uspokaja-  
jące; ponieważ zaś wypadki polityczne tak wielce wpły-  
wają na stosunki nawet rodzinne, nie dziw, że się i ciężej  
i trudniej zarazem. Ściuję serdecznie, że nieogłębna, zaślepia-  
na kuciam się była w ten stół Niemców; dziś więc będę nad  
tę pracować by opinią dawniejszą, zrównoważyć.

Ściuję, ściuję już parvaxu za pagnexone mi uprasz-  
anie pokoiu; pewno że mi w nim dobrze będzie, już ja  
sobie go ubierzę, żeby było i przyjemnie i połatane i dobre,  
tylko o jedną rzecz będę prosić dawca, jak cię mierzłkiewicz  
wyprawia, i mierzłkiewicz cię ożywi, wymyje i uprządkuje  
to próżno o zakierowanie proctogi; tej przyczyny, że  
doktor Kubawix nadzwyczajnie renomowany, który teraz  
już robiwszy fortunę nie leży tylko z przyjaźni dla  
naszego małżonka, radził wyznać choroby naszych dzieci,  
aby proctogi nie zamrłało. Według mierzłkiewicz moją  
kazał mi się zaraz przeprowadzić od strony wschodu  
a tem czasem mój proctoj zapuściłono tak, żeby nigdy  
nie myli ani zamrłało tylko i ciurka z morawą, i można  
wykroczyć, co ma na kura ośrobie zolięsi —



Pieniądzy teraz potrzebować już nie będą, żyćzi niema i pax  
 Kogo. Spieniać na szło będzie się starać, ale i tu trudno, gdyż  
 szło mało, a gdzie jest tam go się trudno dostąpić; Dwa  
 dopiero mam półimperyały i to za staraniem Ad... sta-  
 ciałam jednak jeden po 5 rubli i 30 kopiejek, zapewne nie  
 stracę... Cóż syłko śmieszcy !!!

Powodem opuszczenia tych okolic przez M... były ja-  
 wiałowej części włoścanki rodzinne, które przywie-  
 zły tę chwałę, gdyż pamięć miał od dawna; ja tu  
 nie wnieśli na.

Co zaś do włoścanków, jakie mogły się zawiazać  
 między nim a mną, to niezawidnie niewiem jak po-  
 wieździeć, gdyż nie pewnego sama niewiem, ani się nie  
 spowiadam, co Bóg da tu i będzie.

Naukałam nieylekko jego atakaty tu dom, Kochać i  
 szanować moich rodziców i jeżeli ceni moje i wiele  
 przywiązanie, to pewno wie, że gdyby im uchylił  
 w eximkolwisk. wolatoby mnie okropnie. Dział ja nie  
 mogłam nic stanowczego powiedzieć, nie wiedząc, że co  
 jego ustalony; on nie mógł dać się o przyzwolenie  
 do rodziców, gdyż na ich słuzne pytanie, z czego żu-  
 nyma, niemogły dać zaspokajającej odpowiedzi.  
 Wszystko zaś w zawieszeniu. — Matka jego in-  
 może jedyna Kawi, którego więcej od innych dzieci Kocha,



dopomódz, sama siedzi na ławce córki; ejcież ich majatelli  
który miał, 2 miliony (nie wiem czy prawda, ale tak mówią)  
część stracił w rewolucyi, część przekułat i wkarły prze-  
grat - umarł, z ostawioną wdową, z siostrą ciotką na bratnią;  
z siostrą, że familia wygala' pająta się łosem sierot, dając  
im przynajmniej wychowanie. -

A wyjeżdżając obiecał mi nie równie jak wszystkim innym  
przyjaciółom przystać wuj' puzet; jeżeli dołżyma to-  
wa w ówczaj mogłabym go rozżicom przestać.

Obiecał zaś ryc nadkującej, palnąc naturalnie obo-  
jętne okiem, niezacimionem piadną, egzaltacją ani za-  
stępionem przywiązaniem: nieładny ale perystojny,  
twarz wstachetna, blondyn; najpiękniejsza ozdoba  
jego twarzy czoło piękne wywołkie, nierzumne i waz  
blond zarwieńdy; uśda koralowe i piękne pęchy; włos  
blond iadki i spowidieć uć można rychtey tywiny;)   
wzrostu kumpetnie mojego, jak na męszczyznę niwsi,  
krępy, silny nadzwyczaj - w rozmowie powycia sam ga-  
con a w ubraniu nawet abnegat, ale nadzwyczajnej  
exylokci co do bieliny i białozęcy uć bradem nade-  
wszystko w kobiecie; muzykę lubi nad wszystko, pod  
tym względem nawet aż przewadza; sam i pieśń nie  
wykonanym ale przyjemnym głosem; niecierpi ob-  
macy; gdzie szuka w światyctwie umieć się zna-



lecz i bryluje między dwiema młodzieńcy; łańcuchy i łańcuchy  
 i p. życiem; kogo kocha to pewno i życie oddatki, mia-  
 tam przytłacz nie jeden, co on wyrobił, gdy ja choro-  
 wałam!; jednakowoż ma swoje fantazje, ale wyczuł  
 jego złote serce wynagradza; - wprędko i nawet ubli-  
 ży, ale gdy raptem minie, to i nogi catuje, by mu tylko  
 przebaczone; język wyprawny i kogo już na finu  
 wemnie, temu nie daruje; - więcej cię dąży, nawet  
 trochę skapy niżeli rozrzuca; - melu i niemówi  
 jawnym językiem próż polskiego; pełen energii we  
 wszystkim, co robi, ale nim co zacząć, to długo myśli;  
 pierwszy wyjechał jak balon, trzy godziny kumie idąc  
 nim nie wybiera. - To już tak kurawo oświeca  
 jak tylko można, to w pozycji najprzyjemniejszej,  
 gotów do wszystkich zabaw; chociaż nie ma, a  
 miał jednak już kilka ludzi na nogi postawić i je-  
 dnać sobie prawdziwych przyjaciół; między nimi  
 dwóch... jest prawie pierwszy, chociaż chwali się przy-  
 niejaki czar w intowoci i wziętych ogólnie.

Spokojnie siedzi w swojej norze; młotommu-  
 nikujemy nie najiniej, Rażdy swoim dworkiem; na po-  
 chmurach i tak niebie mażenie i naszego ciężaru  
 coraz chmury gromadzą, więc - Chmurono i głucho, to  
 nasz dewiza; byle bym tylko już raz powie, kawa! -



Jak to za każdym krokiem doświadczenie uchy i jęze-  
Kongwa, że nie wszystko ptoło, co się święci; tak to z po-  
czątku to się myśli, tu zaczęcie mwi być, ci ludzie muszą  
być szlachliwi; a tu inaczej, niema zaczęcia, szukać go  
próżno; jeśli go w nas niema; w sercach tylko tak blisko  
kwiągkami krwi pływających. Idź niema fatwa i obtudy,  
Sam więc skrupienia szukać jedynie potrzeba, a już  
pragnę, aby tak seedemnie pomówić i tej głupiej komedji  
niewidzieć zgrywaną na każdym kroku i jęzeczku mu-  
siec w niej ucieknąć.

Jeden Mł. wiecznie błądzący, milczący, głośny, przy-  
jechał w wiekór i narzędciey przeżywał w karcy, my-  
śmiejemy się, że ptaei za Kolaćą.

Ciechę się, że pokazuje Doria, ale wstąpił brótny co będzie ro-  
bić? -

Kima trwa ciągle, jednakże niegi ogromne; z powodu  
transportów morskich wiele wypadki, gdyż na szosy  
druga tylko tak szeroka, że jeden wóz przejechał morze,  
gdy więc dwa oboje transportowe spotkają się, zaczę-  
na tu, chwyłte bójka - niedawno narzędcie im złytkal  
wiozącego lekarstwo dla Maryci pwróci i odebrali  
wszystko.

W tych dniach mieliśmy kilka wizy 2, proroctw kilka  
kilka mitych znajomości; wogóle może sobie podobać;



że niema osoby, której znajomości przyświadam a która by  
mnie swą przyjaźnią i pochwałami nie kaszyciała.

Najprzejemniejszy mi byłby guvernantka bratowej me-  
go pana Alicy Dolten angielski i niemiecka Etk.

Że męszczyzna druga, nie jest pamięć. A. Łuby mego jeź-  
nego odpowiednika, który przemiot się w inne strony, jednako-  
ż w każdym łacie wspomina mnie ną uprzejmiej.

Podług względom wiem, że nigdy tak szczęśliwa już nie będzie  
a tym bardziej w Krakowie, gdzie drzę na wspomnienie,  
że trzeba się będzie spotkać z niemi temi osobami.

Doman... poeta parędzajacy w majątkach dwóch  
sióstr marzanna, Kerejney Meexerottleg i Cami Szera-

Druz... jest doktorem miastowym i pierwszym w  
w Ptocku - Kazia też wyjechała do Wilna, przerwę zaś  
zjadł sobie przepa, przerwę wolne - a Bogusia, wybieramy  
się gawie do ziemi i wiozę.

Catuje ongiżki Kochanych rodziców przeżywając z ich  
umieceniem do wiżenia za pięć miesięcy. "

Jak się to oprowadza myśł. Wiersza.

Nie jeden winem pochwycony świata

Swojej rodzinnej zapomniat ustoni.

Myśł jego ciągle leżąca, skrzydłata,

Że molyła, żądza, ka ucieka goni.



W końcu zrażony w kielku lat kolei  
 Dosytem uciech, obłuda, nadziei,  
 Nieraz pomyśli, bawiąc się z obcemi:  
 Wszakże jest dobie, lepiej między swemi! —

Pamiętnienie do mojego względem Kategoryi danej  
 w 850 r. alanku gma chów publicznych od powiatu odniosto  
 w tym dopiero roku skutec; obywateli miasta do rozdzie  
 lenia rzeczy ubiera nych składach pomniędy przegonić  
 delegowani uznając mnie jedynym nagrody udzieli  
 takowe wkrwici / Ktoś w wal. austr. —

Warszawa. 25-28

Pragnęłaś uświęcić pamiętkę Trochowa  
 Twym modłom się przemoc oparta przebojem,  
 Przed tron twojej ofiary łwe przyjął Jehova  
 Bolescia, promienna, okryta łobozą  
 Męczeństwą, krwią zlaną, potężna i spokojem  
 O polsko stolico, Bóg z łobozą!  
 Stanęłaś w pamięty jedności i wiary,  
 I mocą wypłuchałaś pragnienia twojej mowy,  
 I zadniała, że walczyć o wolność swą starała;  
 Zdobywco, coś zdobył w zechwacie, twoje na  
 soba!



Wzburzony i wraży, lecz cichy bo panny,  
 O polski narodzi, Bóg z tobą!  
 Padacie bezbronni pod ciemną przemocą  
 Od strzałów ulicznych, od rąk z rąk wroga,  
 Iw lodów forticznych, iw ludów potnocy,  
 Przed mordem gotemi stojący pierściami  
 Przed gwałtem broniący się, przednią do Boga  
 O biedni polacy, Bóg z wami!

Męczeństwem pracujcie na dzień martwych wstania  
 Wylubianiem okupcie swych win przebaczenie,  
 Jednością, a dobiecie braterskie dziaćnia,  
 A przyjdzie godzina, że wolni, że sami  
 Z upadku wstaniecie na wznosne istnienie.  
 Bo kraj i ludu, Bóg z wami! —

Dziwon pogrzebowy:

Ten dziwon obudzi po Europie dreszcz,  
 Msta ofiary, swa msta jedyną,  
 Powie, że Polska nie ginie już,  
 Gdzie jeszcze na polskiej ginie!

Dzienn. Liter. Swow. # 25.



Krew polata się w Warszawie. Padły bezbronne ofiary.  
 Dzielny Andrzej <sup>Samojlik</sup> i inni nieuleknioném słowem praw-  
 dy ukroćili dumę, i mocarza. Europa przyklasnęła gośności  
 i spokojnemu zachowaniu się warszawian. Car zdumiał  
 się, zadumał, oddał ię birów, dał ię w ręce ludu-pry-  
 mekt wolne indyferency.

Niewinne ofiary grobato 100 Syńczy męczników  
 Warszawy, tyś Syńczy Spół. złożono na wyparcie fa-  
 milii poległych i na pomniki; bódajby był ostatnim  
 dla ofiar grobów ieli nacznych!

Najmniejsza parafia całej polski. ba Paryż, Rzym,  
 Konstantynopol odprawiały nabożeństwo za poległych;  
 to nie rewolucya, lecz bronne oparcie się uzbrojonéj  
 przemagającej sile.

Francuzi, którzy zawzięli się nad Konstancją a obiecując  
 pomoc ię o najém odwołaniu ię, sżużenie niepowyśle-  
 li, i temźniejszycy wywołanie doznał ię w niewoli Polki  
 mianu, rewolucy, a niewolnika sprzymiennicem swoim,  
 w "sięcie" sżużać ię zaktropołanych mocarstw niemie-  
 ckich mówi: La revolution a une auxiliaire de plus.  
 main tenent, messieurs les souverains allemands,  
 menacer donc la France!"

Ozasby jax, żeby Polska prawdziwą u cxiwcyh  
 wzbudziła ciłové.



A dzień pierwszy w tności, gdy raćci' roznieci,  
 Ludzie wesela kłykiem o niebo uderzają  
 A posłem długi, ciemności' niecności' przemieniają  
 Sięda... i z wielkiem tianiem zaptaxa, jak dzieci  
 I stychać będxie ptax ogromny zmarłych wstania.  
 Int. Stowacki.

Kazimierzowi Szodli, <sup>synu</sup> portatem wiersz naszego  
 Vincentego Pola w imięninę:

Mój Kazienku! So najteperze  
 I po Bogu i po roli,  
 So co w życiu nas potęperze  
 Ludzkiej radą w dobrej woli.  
 Wstawać rano, sypiać swawoli!  
 Hartuj duszę - jadać miernie  
 Z łobem tam się z młodu hardo  
 A dochowaj stowa wernie.  
 Ux się stychać, abys umiał  
 Rozkazywać, gdy tak padnie;  
 Ux się pracy, byś xrozumiał  
 Co tam leży w życiu na Dnieł.  
 Ux się milieć, byś treściwieł



Umiał podnieść w niebo głosy;  
 Ułx się modlić, byś cierpliwie!  
 Umiał wydrwać na xte łosy.  
 (Dobra wola, to skarb w życiu  
 Co się tylko czynem żywi....  
 Dobrze chowa się w ukryciu;  
 Szłał Kochani, miłośnicy.  
 Ra no rozważ, co masz czynić,  
 Kim postawisz krok na progu  
 A wieżorem lix się Bogu!  
 Już lepiej jest obwinić  
 To sercu siebie, niżli bliźni.  
 Tędy noga się podłizniel.  
 Nic nie pozwij bez rozważi  
 Boga wzywaj do pomocy;  
 Co niebratnie ci odwagi  
 Ani we dnie ani w nocy.

Władek nieprzepraszając przewidział i  
 nadchodzących dni miemni Franciszki, Matyldy i siostry  
 w dnach 9. 14 i 19 Maria przypatrujących, do przerobry  
 wierzykami, z których dwunastu.  
 „Niechaj ci ten pomyślny opnyja w każdym względzie  
 Czerstwe zdrowie i radość, i swa myśli wszędzie!”



## List do Józefowa 26/3 861.

Bez uniesień - jesteśmy listy Tyłdy z 2 Lutego dopiero 16 Marca  
 odebrali - cieszymy się, że zdrowa - do pałat i upewnien-  
 nia o wzajemności M... nic oświadczenia, jak żyć  
 by się niezaawiodła - jak wypadł dzień imienin - czy  
 uwolnienie zapewniłone i co ja mam pisać, w jakiej  
 myśli - że o guwernantce nie trudno i w Warszawie  
 i nawet i u nas - że o matce zapomniata, powinna zo-  
 wać dnia imienin, kto był w domu tym u nas - że wstadek  
 jeszcze na rok kosztować w Surowie - że Łódź nie ma nic  
 od nas i niebywał - żeby o polityce nie, a przynajmniej  
 jakiś warszawskich (sic) i ostrych wznowień co  
 do osób zagranicznych, załatwić i kazać nieśledy  
 czy pewnie w polsce uważać się musi - że M... żar-  
 Rumendowata zapewne dyrektorowi Kółki żelaznych  
 w którym miała szczególnego wdzięku adwatora -  
 że Hub... w kłopotliwych rangi kapłana na penji  
 wskutek jakiegoś grubego awantury w Siedlni -  
 że nero przekazywamy zimno pożegnał nas Jnia  
 J. Maria - że gdyby Marycha dłużej chorowała, może  
 i pierwszy przybyć - zapytano czy kupi się fortepian,  
 kiedy M... lubi muzykę, a mnie na 200 zł najmniej  
 wiedzieli - że tak mamy obawy namyśli, żeby była  
 zdrowa, żeby ja, buchałano i żeby przynajmniej niegdyś -  
 dalej:



" Miesiąc marec bardzo łut brydki, ściany, chmurny, zimny  
 i do piątku, od 1<sup>st</sup> francuski aż do 18<sup>st</sup>, zaś dzień 1<sup>st</sup> fura  
 i Kwiecna Niespełna były dni piękne - robie, już w ogródku  
 anemonki kwitną, - mił mi uwecht z zimny przed ma  
 wiosnę - żył znaki - nim jednak przyjeżdżesz posłaram  
 się o stopnia, ileś do wianuska, który w przyszłości dla  
 M... zachować. O Kiedys ci go wtajem na głowę, Twoja  
 Kojąca cię z ciotem mądrosi! - Dnia 5 Kwiecna wy-  
 bieramy z Krakowa sześć deputowanych na sejm do Suo-  
 wa - moje sąsiadki odspapity mi swoje głosy, więc szema  
 głosami poprze ojciec swój sprawę narodu, wyborem  
 profesora Helca, hr. Skorupki i adwokata Samelona -  
 o Radzie gminnej ani myśleć, bo sejm dopiero 15 Kwiec-  
 nia rozpoczynający się ukazuje ustawę gminną, prztem  
 dopiero nastąpią wybory - zdaje cię, że i Ty przyjeżdżasz  
 i jeszcze nie będzie - Kazi aktom i ucabowanie  
 na obrot do Wilna; nieobracaj jej, jak Ty mnie ciągle  
 drażnił, bo tyłko

Młodzi cię sercem bez przeszkody dzielą

A stary z chęcią młodych się weselał.

Syrokomla





W ostatnich dniach Marca zajął się utworzony Komi-  
tet zgromadzeniem obywateli różnych stanów wjeżdżo-  
wanych dla porozumienia się względem obywateli deputedo-  
wanych na Sejm do Lubowa; rozłożyli się i radzili jakże  
Szembekki napowinąć:

Teraz kto ma dobre zdanie  
Czy we fraku czy w kupańcu  
Niechaj więc słońcem smiało wycina  
Tęgo wymaga ojczyzna.  
Lepiej mieć to nowiej mody  
Myślinę na sejm wedle zgody  
Żeby znowu z naszej winy  
Nie stracić dobrej godziny.

Skutkiem dożytkowości naszej zgodziliśmy się kilka tydzień  
wyborców na jeździe i tych samych deputatów tak na  
przedwyprzysiężeniu zgromadzeniu jak to też 5<sup>to</sup> Kwietnia  
na wyborach w Radziach miasta Krakowa odbytych.

(Do wybranych zatem i udejęcych się na Sejm, ztorem  
tego samego przewyżamy:

Cenić naszej prawości i dobroci sprawy  
Ostrzeżenie ojczyźnie, kućcie chwalebne ustawy.  
Niechajcie się piewola, cierpiąc dla miły szkodły  
W sercu własnym najbliżej znajdziecie nagrody!



## List z Józefowa 15/3

Najdrożsi rodzice! Długo już nie miałam czasu z Waszymi  
 ostatni list z 5 Lutego, dawno to zatem temu - darmo na  
 drzwi spoglądam w dzień i noc, gdyż one zawieszają me  
 nadzieje; co robić? - gdyby nie niepokojność o zdrowie ko-  
 chanych rodziców, byłaby sobie słomą, a także ojciec niema exa-  
 zu - ale tak często umiera się wbi. Jam u nas do już i wielki  
 lękać, a tu świat przewrotny, bo będziemy mieć wielką  
 noc dopiero 23 kwietnia ruskiej daty (5 Maja) a kiedy tu  
 świętki będą dopiero w Czerwiecu - to niestety chane rzeczy -

Jam u nas pewno już ciepło, a tu śniegi jeszcze nieprzebyte  
 w lasach ani się ruszyły; kamunikacje prawie przerwane,  
 bo drogi niema żadnej ani kłowej ani sannej; jeżeli kto  
 ma interes, to stara się nocą przejechać, gdyż wtedy przymro-  
 zekłajma, więc wierzchoł można jako tako przejechać się.

Chciałam 14<sup>o</sup> być w powiadzi, lecz i tu droga mi  
 przekłodziła; o 5 Lutego z pokój jeszcze nie wyjeżdżam  
 gdyż przejechawczy na imięnnym do... chciałam kataru o-  
 gromnego, chciałam więc w kamkrocie z komiędzy, i  
 teraz zaś chociaż już mogłabym wyjechać, to znów katar się  
 bo w marcu najłatwiej mogę znów co obserwować, że  
 kam więc kwietnia lub maja i już mnie nauczył tutaj  
 szty klimat w zony i więc te dwie mogłam widzieć domem..  
 i. Klimat, rzeczta mordercy dla złych dróg przebyć  
 nie mogła -



na wet ad Ad... dzweli nas i zeta, dawniej strumyk, ale  
z wiosną przybiera on tak groźną postać, że niemożna go  
w nowej szacie puznać. Obokadun u niego imienia szumno-  
dusie było szampa na; dwista tam na suknia, 26 Tokci salony  
stałony Tokci potrubu, zatem jest <sup>to</sup> procent wadłajacy bli-  
sko 200 Rp, prawda, że to uam u nas dostatki za 100 Rp -  
Kawce obowiązująca, jest ta gmochność ich struny,  
więcej mnie to marowi jak ciury - gdy widzę ich przyjań-  
ich uprzejmości, to mi się zdaje, że jestem monstrum nie-  
wdręchności, że im oddalam, ale coż robić? -

Przegląda natmiennie w liście pisanym do Maryat Kiedwa  
że przy nadchodzących lub nadchodzących zmianach. Los nas z  
także się zmienić, lub że Jakubowi matka moja potrzebuje  
mych pastug i t.p. -

Dukiel przetrzyny dostalam z samych róz, kamelii i  
bzu; w marcu bez, a co tego, to naszym ogrodu jaxixie nie-  
ma.

W Petersburgu i w Moskwie 5 Marca ogłoszony manifest  
wolności dla chłopów - u nas 12<sup>o</sup>; dotąd mówią, że bardzo  
sprawiedliwe są warunki dla obu stron; dwa lata wszy-  
stko zostaje in statu quo, prócz kiar, które zniexione i tytu-  
sielotkiego obywatela, zmiemionego na wśółcianina

Chłopskom niepułoba się, że 2 lata jaxixie i zeta i  
bęga musieli. - Cety manifest dla nich niexroxumiaty -



Białoruski język złożony z polskiego, matoruskiego i rosyjskiego  
 dialektu niepodobny wcale do czysto-ruskiego, w któ-  
 rym manifest cały wyrokim stylem napisany. Sprawiedliwie  
 zaś i dowcipnie jeden z naszych włościan odpowiedział Pa-  
 nu, gdy ten ich powoławszy przyszedł i spytał, a co zrozumie-  
 ście, Kontenci jesteście? " " Jeżeli baba piecze bliny, to nie  
 wie, czy będą kwaśne czy prośne, tak i my, rozumieć nie rozumi-  
 emy, ale jak skosztujemy wolności, to powiemy, czy tak dobre  
 czy nie? Naprawdę w naszych gazetach piszą, o tym przedmio-  
 cie obszerniej nawet więcej jak tu, a zatem pomyślmy przegół-  
 ść barżiej, iż teraz odwołany być potrzeba, bo pewno i tak  
 list przez państwa nie przejdzie, iżby nie był odprezerylowany  
 tam więcej z zagranicy.

19<sup>o</sup> Marca, dziś i Józef, u nas odpust solenny, chciałam  
 uczestniczyć, a tak tylko w domu musiałam się pomadzić.

Projekt jechania do Miścisławia nie doszedł do skutku,  
 panstwo jechać nawet, by nieczkarnie wyjechać, lecz  
 nie mogli takiego znaleźć, najwięksey olem miał tylko spokoi-  
 mych tu mamy siedm, a promiów tegoś nie mamy jak i teście  
 w białce, tylko ja jedna się rozkoszuję, góry moje polskie  
 już tylko dla mnie stają, wolne od wszelkich narządów, po-  
 tężne na ubożu, można i chwilkę samej poświęcić.

Nowego niemać nic do doniesienia; wszystko swoim  
 trybem, musisz papi w duchu widzieć, jak o pół do 9<sup>tej</sup>.



herbatę pijemy (ja smietankę) o 12<sup>ty</sup> obiadyjemy, o 6<sup>ty</sup>  
 pnowu herbatę; potem ja parzą, fortecy krapia, rozrąj  
 szachów - później jeżeli Ad. jest preferansa - muzyka ad  
 wyjazdu M... w zaniędbaniu, ja tylko ile mogę czasem  
 sama gram sobie. Nie mamy ani kawałek nowych ani  
 gazet; niepułnając ten dom, tak się w przedziagu trzech  
 kwartałów zmienić - zawsze jednak powiem, że daj Boże  
 każdej osobie, która w tym ożbiacie pracuje, takie miejsce,  
 i innatobym nałepiza, moją przyjaźniotkę na moje miejsce  
 zaręku mienić uwa. —

Z Warzawa, nie mam prawie żadnej Korrespondencji;  
 Bar. - ledwie trzy wszystkiego napisał; Len. - nie dałam  
 odpowiedzi, zatem i ten nie pisze. Do Dahl. - nie mam  
 tak dalece co pisać, dopiero w Czerwcu lub Lipcu  
 do niej napiszę, żeby sobie u niej mieszkanie zamó-  
 wić, zawsze to tańiej będzie jak w obcych.

Dwie rzeczy mi ciężko na sercu, najprzód żeby mieć  
 wiadomość od Kochanych rodziców, co u nich w domu dzieje,  
 czy wszystko dobrze; powtóre, żeby już powrócić  
 Kiewa, bo to mnie okropnie męczy od długiego braku  
 czasu, jak się tego przewodzi, to tak, jak podobna  
 i jeszcze trochę czasu, żeby się spełniła, no, ale  
 to już później. —

Konczę, bo już odprowadzam &c. —



Odpowiedź do Józefowa 12 <sup>4</sup> 861.

Tylko co otrzymałam Twoją piśmo, jak i ostatnie z 15 marca  
 Kartek śladam i odpisuję, w tekstach niemy bo

(Muzgo razem byliśmy, dźwięki tak dźwięki; -

Miejscem Ciebie daleki, ale sercem blisko

Wiem mi, czekam, jak rychło chwile, dni przecieką

Aż nim Ci witaśce zarzucę uścisnąć.

Proś z tej Korespondencji sławę, sławę, aż do  
 M..., bez którego wam tak pusto, głucho, ciemno  
 i smutno. - W suchym Twoim sercu padła iskra miła  
 jej prawiła, że tu jak kagiel w ognioch wylaty.  
 (Dziwię się, że ten pamięć dawno nie wybuchną,  
 żeś dała z Józefowa nieuciekła.

Do to daremnie trzymaj ci, bawcie,

Sama opalasz ci nieszczęście Ciebie

Anieli sami wspomni nieszczęście ptyna.

Proś za Kochana jak Bóg na niebie,

Moja dziewczyna! Sługi.

O wazętkich wspominać, od których ci listowa  
 wiadomości z Warszawy była miła, a opim ani  
 stawała, a on bieda, że pewnie co dzień nuci co  
 brę dumkę o Tobie:

Niegdymnie luty w rozrokiem i głodem

Koita w młotku Józef.







Has' niejaki Michał<sup>o</sup> Slater, tuzyn Emilii, uzeń pradej  
 Młacy za napisanie na tablicy: „miech żyje Kunedy Luoya  
 Dillaja!“ ściągnął całą buntę na użacą się młotkiem i po-  
 szedł w hotelady. — Wałpię aly to był Śwój<sup>o</sup> M... boby  
 So już był stary cywilek a właśnie wiektu jego dostał  
 niewiemy. —

Sakja lo mam pisać do Tuzek pradej, to niewiem,  
 i ciekam jessze instrukcji; trzeba mi takie wszystkie by-  
 lutow Manzartha po rosyjsku, takowe mi więc przeglij.

Jednak nie ciekaj namoję wdawienie się, ale dziękuj z  
 tem, że ja mam nadzieję być przeniesionym do Jarosawa lub  
 Lwowa, je matka Stakuje i je o nasle przynia, niebrudno,  
 moiczim takowa, zwarzawy pustać, pneru ciwory  
 kilka okiem znawczy; ja mimo to moję popracć  
 swoje wyprawienie z rozkliczonyma powściąkać  
 za Yaskanovi, z jakę Ci w dostojnym domu obyjać  
 okionym prawkiwie polskim uważać razono, że Ci  
 niemal potrzebno do familii etc. —

nieobowiąza' nas, dłużego to do Miciostawia mie-  
 to'cie się pzenowić; co jecheli nadłapi, ay otrez listu  
 do Cretie w takim razie nieulegnie pmiemie? —

Wracając do domu, chceż, jak uważamy, zatrzymać  
 się jatkim czas w Warszawie, wtedy się już o mieszkanie  
 starasz — Lodzi nie durrexy odpowiać 2-3 dni, zob-  
 ać się ze znajomymi, a z rególnicy z M... bez na-



aucania mu się - a marałłam ci ruzać do domu; a leśm  
 murej się tam, kazałmy wać, jeżeli doład niepułkojności  
 trwać będą - truchleli bym na wypadek, o jaki tam  
 teraz nieśrubno; - umi kniecy xreżła wydatko i nie  
 wygód, a sobie trucha będxie sporyntu; nieprawiaj  
 nie ani sobie ani matce; to wazystko patałwizy sobie  
 w Krakowie, gey wkręci na długi przed jesiennym  
 jarmarkiem do Krakowa zdażypk.

Wstępy da nerrang niekax takcie robic, na co ci  
 tam przepłacać? - w Warszawie wkrótnie się po-  
 kais, bo niepotrzebujeż niczego zachwycić prócz  
 jednego, kłóremu mity będxie; w perkalitku,  
 a tu ci taniej, podług masy najwiecej i prowa-  
 nie pobi się wazystko. - Starych tu kni nieprzay-  
 maj szerególniej jedwabnych - alla mnięszcego obwo-  
 lulu popracć lepiej i odrzuciwszy gwarde staniki prz-  
 wrecie wazystko, bo tu jedwabne rzeixy nadzwyczaj  
 prowdzaty, a czarne w modkie (z krtk gatowa) -

Z nowin niemam ci co donieci - ztawi jesteśmy -  
 Ktego co nas zewszed dochodzi

(Doch zadrudy pro nas powiat  
 Świat otepiat i otowiat.

Ukłony pannom: Bogusi, Kazi, Boleń, Eke -



Herbacy niespijaj, pij mólko, chroń się zarzeczien  
dobrych jęz i bacz' dobrej myśli na ułone rano  
wstawaj.

Bo kłoxicia pragnie serce me

Wraz z dniem nocne żuca tęże

I skłoniwszy skłoni przed Bogiem

Bo kłax świeży, jux za progiem,

Jux na polu, jux w ogrodzie

Kapie skłonie wrannym chłodziel

I mył kłapie wświxym majul

Temu błogo, jakby wraju!... Zacharyaszewicz

Wobec lat smutnych wypadków w Warszawie i  
wobec podkrośzanego podwójcem i tamże ludu  
ziębny a durnow barbarzyństwa wytykłego  
z drugiej strony niebrakto i w Krakowie na be-  
dziach tej woli, klony jakiego zamieszanie wyus-  
taćby chcieli. — Jedynie upewnienie przez naszych  
deputowanych domnie przy objeżdżeniu na sejm do Swo-  
wa i nadlepująca Antoniego Gireckiego bajska  
pewnegożymaty umoty od wszelkich niewiarycznych,  
do użycia nieprowadzących demonstracji, któ-  
rym ponowny rząd nagromadzeniem wojaka zapobiega.



Mówił, spak do pajaca: „Odwagi ci nie brak?  
 Czemu gońisz cię gorzej? - bo zawsze uciekasz.  
 Nadławi się tylko ostrą - a ujrzyj jak one  
 Od ciebie będą, zmyślają, jakby oparzone” -  
 Ustuchają, pajac radę. Raz gońisz nań upadły  
 On prawo leci na nie, a one go .... zjadły.  
 Stuchają co z pajaca słychać na nie, nie nawa,  
 Prawie lepszy swój rozum, niżli chytra zdrajca.

List do Witalisa 16/4 861.

Niepojmuję, czemu to przypisuję, żeś o ostatniego  
 listu mego, przy którym powiatem Bergera, by cię ciągle  
 od mładości, dajesz ucieczkę, ośmiu długim, nużnym primo-  
 wym miesiącom, niepocierzywszy biednego Krakowa  
 ani jednym słówkiem z potłucia.

Twój list jest prawie tak szorstki, ojcowski, liły, że  
 uderza na całe moje powołanie wptywać skutecz-  
 nie, zamiary wywotywać, abyś tak skąpy w słowa,  
 na które ja płaciłem ciekawym upragnieniem,  
 bo czas uleciał niepostrzeżony



Nie tu trwałego na naszym świecie  
 Szybko przemija lato po lecie  
 Wciąż krótkoza radość, patusi sporze  
 (Dni co raz suchsze i co raz gorze. J. Lenart ...)

Kiedy więc los nasz jest taki, że się może już wtem żyć  
 i nieszablonem, to ucieśniony widokiem awanta-  
 jacy Eugonii, podziwami Ludwika i potomeństwem  
 Kłusi, niezapominaj i na Teodora; ułycz ma chwilę  
 tej tak szybko mijającego dla nas czasu, który dla mnie  
 tak smutno, jednolajnie przecieka; dziewczuchy mojej  
 dojechać się nie może, żeby mi choć oży zamknęła,  
 gdy omeń skrośu oznaczy chwile rozstania.

O, bo to i ten Teoderek, który ongi wyrwał się  
 się z ławek szkolnych, biegł szczęśliwy do gór, by się zacić  
 w Twoje objęcia, ma już pięćdziesiąt lat światła.  
 Choć się już w mój młoty ogrostu załanawiam się  
 nad tą pięćdziesiątką, która upłynęła jak kania podmuch  
 nieśa, dumam z Krowakiem:

Gdzieśś uleciał wiekiem mój młody,  
 Gdzie Twoje exordie wojone i powicia?  
 Jak wsmiech stońca pod izaw niepałady,  
 Ledwo zabływna i porane i życia

Przez to potudnie — już i zachód blisko! —

Oj, tak, tak; ma cię nam obydwoim ku zachodowi.

I Tobie piękne upłynęły lata; Bóg Ci wynagrodzi.



za prawości i dobre czyny, obdarzył cię familią, z któ-  
rej w starości ożerpieć będziesz, pewnie choć w prze-  
ciwnościach, gdy Ci, jakże spotkamy.

Ten sam Bóg, który Ci dozwolił w zdrowiu galko-  
złuszać stodycy dziada, dozwolił także przy  
mnie ciężkich i dziadów Twoich modłach, a więc na  
zreglowi na ch w nuczki ozdoby z białym  
wosem płotkować, czapkę z fantazją wsadziwszy  
na barkier, lewą za pas, prawicą prowadzić jeźdź-  
niestkonowego narobowego - a skórzne płaszy i  
motubce oddawczy działwie

Takto gospodarz siadłszy na ławach

Raazit przy czarce o kraju sprawach.

Tego Ci życzę przy nadchodzącym dniu Twoich urobin  
i imienin, drugi bracie; - a że to teraz samolubstwo  
górnierze, to i ja robież zadowolnienie, żelwym pro-  
awey wniezki Twojej karczynach, u mnie  
mógł być na chracinach!

Małyda moja ławi ciężko w Równi, tego lata obie-  
cuje się z powrotem na wysłuchanie do domu, jeżeli  
ja, z łamaniem puszki; Komrunkę Ci udeję z jej  
wółu, jak uważa małżeństwo nasze, jednak obywateli,  
że jest tam ułokody, szlach, jakiś niemiec, diurowca,  
bogaty, użarów, niemrawy, niestary, prawy, figury więc  
Kneylez swary brzydkiey - i niechce go.



Przede wszystkim uświadomienie z listu z 1860 r. 4 września 1860 r. /  
 Przy tem fantastycznem uproszaniu, nie pachlebiam  
 sobie, a bym kiedy został dziełem / nieba intendo um-  
 nieć / jednak nie tracę nadziei, bo Kautskowski po-  
 wraca:

"Kobiety wogóle to mają do ciebie, że na jakikol-  
 wiek prośbę się kłania, dlatego przelazę do ofensywnych  
 skutków dochodzą, mieliśmy nadzieję. Mają one o wiele  
 obrotliwsze umysły, a zoolnawie poświęcenia się jedne-  
 mu przedmiotowi wyrażają je w nich wrożona do te-  
 go stopnia, że nigdy my na tej drodze nie możemy  
 iść z nimi oślepiać." —

Ludwik Łódź nieodrzucił się do mnie ze swow-  
 a interesuje mnie niezmiernie, jak się prowadzi  
 wobec tylu potęg wielkiego miasta i w gacie  
 takiego u młodości wzburzenia umysłów; —  
 nieganie ja tego zapata, bo to polskie dzieci, to  
 białe orle, które zabierając się do plectenia / świat  
 chciałby ożywić gniazdo rodzinne / pokochali  
 i ujęć raz matkę własną, o której tylko z histo-  
 ryi słyszą, że była światła wolna, swobodna i  
 sławna, muim do wpróżnienia / przerwano  
 z nożem, nie zabito lecz podziwio, pochowano z  
 zabronieniem / przebrania iu pro dawno iu pre-  
 mówienia wzięcie własnym jezykiem.



Wiema-i więc wstać na swe dzieci, by była jej  
 skrzyty, by pokazały się prawdziwemi jej syna-  
 mi? — Czyż nas Pichmerling w sama wstać, nie ob-  
 darzył gwiazdką na dzieci? czy nie dał Kotendę  
 przyręceń? — Odknęła się nawet uśmieszna matka  
 z wiekowego blisko tetargu, porwała przez śmiech  
 synów swoich ponad Kętki, wzięty, dnie prę-  
 dłały przemawiać na prawdę narodu i  
 przytając się padośnemu; — ale... skoro  
 Mottkom<sup>\*)</sup> i Pannom zaważałada Krawatka  
 narodu, laska, orzech, żatolia zaproszonych pod  
 batem Kozaków warezawskich, tuć niechciał  
 ją narazić, można jej pisać na jaski' i za rycze  
 apowynku, aż do prawdziwego zmarłych  
 wstania! —

Kim takowe nadszły za pośrednictwem naszych  
 ujętan'ców podwójną swą łapkę: Liliwinowica,  
 nim przedzie moja egzaltowana Białorusinka

Ja utrajam grzedy moje

Choć ubogo w nich i' dżitko

Ja w ogródku pięzę, roję

Kopię rydtem i' motyką.

trav. z Syrok.

I zekam jak Cyne nadrymaki, Ktoiego do ptuga  
 prowadano do berda, rychtoli i' mnie do jaski' mo-  
 wo łajz narody, mający na celu wbr miada naręgo!

\*) Hammer, dyr. pol. we Lwowie



Kunzeas zasiedam feymowi bratowej dobr. uosławianie  
razem, henci caturę baziarku, a miedk proti Satę  
aby jej zapisał i tymczasem pismo "Niewiadę", które  
jest bardzo chwalebne a które nawet moja brato-  
rutinka zaprenumerowała sobie prosta. —

Bogu Wlas oddaje jako żyły i serce Kochanej.

### List z Józefowa 31/3 861.

Już dwa miesiące przeszło listu z domu nie miałam;  
niemnie być inaczej tylko na powiecie Heccon, a nie,  
to mnie moje liły nie dochożą; gdyż, aby nie czekać  
ostreżni, która się nadto dozna dużej niedogodności  
miał, gdzie liły oddają się za opłatą, muszę iść  
na nasze stacye — nie chcę przypuszczać, żeby brni Boże  
choroba lub inny jakiś niefortunny wypadek był te-  
go przyczyną; zachowaj nas Panie a mnie nawet od-  
leg myśli, bo już ona jest i tak dobieżać. W tych cza-  
sach pewno na powiecie Łutayrey jaśien liść przagrami-  
cy nie przepuszczają, żeby nieprzechylić, a tym spudo-  
bem liść ojca padeł pewno ofiarą, co mnie tyle niepo-  
koi i udręcza. Ten liść wysłałam z Klimowicy, aby  
nie było pewności, że niekamunikat doszedł.

Jeżeli uokropnym ambarasie, pobiła ci braniem  
choroba, że trzeba przystąpić — bez liśtu ojca, jak to  
ja mogę zrobić, na czym opnieć moje pisanie uwolnie-  
nia



nia, kiedy niemam żadnej ważnej sprawy na per-  
cie tej pros'by: dawniej lubalym się ztawiem wym'owi-  
Ta; dżw' Bogu dziękci i zdrowie lepsze; żadney niepry-  
jemności niedożyję. Marylka ciu dubne uay, pucy-  
py robi widużne, tylko więc naśladanie ojca może  
się xtożyć. Kuzre Anema miesiącami pierwej powzięko-  
mał, żeby i oni mieli czas sobie klugę wyjeżdkać.  
Rachując, że był ten pućzic 12 Dni, zatem dojdzie 12<sup>o</sup>  
Kwrelnia do Krakowa a odpisany natychmiast mo-  
gę olać 24<sup>o</sup> Kwrelnia nadrey dały. Jak już  
pamięć kuje i pędzi ciu tego Ktoposu, do odetchnię-  
cia ciężka tu będzie przeprawa dla mnie! —

Z gazet nic niewiemy, sercimy spokojnie, wyglą-  
damy wiadomy, Kłorcy niema i niema, i niegów i łodu wst-  
no, dragi żadney; kien i fofuła kęś piękny, że można było  
spacerować, teraz znów kinnno. ....

Przysłam raz o pioxnami młodej angielski Alicy. Wtóra  
była u drugiej Hotynickiej; w tej za kuchał ciu brat  
Hotynickrey Chmyrowicki Seweryn, zaraz goy wyjeż-  
dził za granicę, ję z Wreśnią odwiedzi do Paryża, a te-  
lo niepru mogło, goy i Seweryn w tych miesiącach wy-  
breca się za granicę, do Paryża, aley ję wbrew woli  
całej familii zaślubić; nicodstraxa go nawet pro-  
gróitka wybieżiexenia; altarm załem okropny —  
Clux to mure chce mnie nauczyć więc na nic!



Jeżeliż, że żeby była słachetna osoba, żeby ci nieś  
pchała do familii. Która jej nie chce. - Ale ona  
wprost ożenwiecziła, że ani ona z familii, więc  
nie chce ani myśli użyci słowiać familii, tylko te osoby  
która ją kocha. ....

Proszę o zaprowadzenie, w naszym ogrodku, która bar-  
dzo pięknego i użytecznego, o które niech ci, Rodany  
ojciec wysłała dla miłości mojej. Jest to de wandal,  
czyli Lawenda, która tu mamy w oranżeryi i bar-  
dzo mi się podoba. Lubię nie ronić, i zimę wytrzymuje,  
sążę ją, należy na gruncie lekkiem przetrzymać ale jest  
silnym, na powietrzu wysławionym, bo oś tego zapach  
dalej. Rozmnaża się co trzy lata rozmnożeniem  
karmienia lub z sadzonkami; tych ostatnich można bezpie-  
dnie w wolanym ogrodzie, gdy ci, przesadzić  
z rodzicami. Jestem za gąstą na 2 cete w piemię  
z korzonkami gąstą. -

Jest tu piękne dzieło ogrodnicze, chef d'oeuvre,  
zadusowane do naszy piemi i "Klimatu" ogrody  
piękne przez strumień "w Wilnie udane; żeby  
go mieć a przytem czas i trochę przyjemny powie-  
cie żeby można najpiękniejszą, mieć w domu lub  
perkoju oranżeryjki i która wazetki, które mi w do-  
mu prawie we wazetkach mniejszych dolegliwo-  
ściach samemu sobie pomógł można).



Jakże ja czekać się na nasze Kwiatozłoty, gdy  
już za 4 miesiące będzie miotał z naszcie Kochanek  
rospisów uściśnaci! Coż kudy różny już ani prawda =  
cham. Co do winogron prozę uważać, że gota =  
ki, które czy chwała, nad krąg lepiej pnie tamy wai  
niz nowem ucinaci, liście od stana a nie obcinaci  
gdy grona do chwały do wyznaczeni. —

Do leży mijsca dożyłam, gdy dziś 31/3 ośtreram  
liść Kochanek ojca z 26 marca; spowinowam się, że  
moje dwa liśły jeden spowinowawaniem imierim  
mam i drugi przed tem pnie wyżyłany dożył.  
Na trzy punkta prozę upevkorci się: z Karla Lupa  
u dzieci mineja i u mnie niekuda — uwolnienie  
spowinowam się, ołniam, gdyż pnie się quatem mnia  
trzymaci nikt niemwie, zutakoz oć oćci napidee,  
do dajac, że harzoket będa sam tak wzgrywam  
i do bęym ojcem pnie pnie pnie pnie pnie pnie.  
Arago z pnie moc, boak od będe, lute mnie pnie pnie  
wiadta, oregon ty teraz mnie oćci qdy inzi mwie  
pnie oćci tak sama u, wnia, pnie pnie — mwie  
mnie kto zlarz choć do Bobrujka od pnie pnie,  
bo lo nargonay Kawałek a tam tobie rade dam,  
mwie mwie lex i w Warzawie kto oćci będzie!!  
A zatem do widzenia napideci rospise! Forlejan  
lepiej od ruru Kupie i zapłacie — wstawi ultron & "



Liść do JW. Hołyńskiego, Marszałka Szlachty

Gubernii Mohilewskiej w Józefowie 26. 861.

Jaśkołowiec córka moja Matylda w każdym niemal liście roz-  
mawiała nas serceściem swoim, które jako nauczycielka zna-  
łała w dostojnym domu W. Państwa, szcując się wyrokiem.  
Ich uwagami i dziecięcą uległością i miłością przeobra-  
żenią swojej Matyldki: wszelako niefortunne moje po-  
zienie powołuje mnie do tego prawdy nie na niewolniczości  
zakrawającego kroku, że się odmielać przeciw Łaskawych P. S.  
o uwolnienie jej z koncem drugiego roku od dalszego  
pozbijania przez nią obowiązków.

Mam niewątpliwą nadzieję, że przy teraźniejszym prze-  
obrażeniu i doprowadzonym właśnie do skutku koncesyach  
światowego prawa inne i ja jako wolnik obrymam przeobra-  
żenie, jeżeli jednakże mnie los przewodzi, jedynie kre-  
ślenie mi jest niezdolnym, że się nie mam co raz bar-  
dziej na zdrowiu upadając, który to stan matki obawę  
dając córce zmarliwiec iść jestem zmuszony prę-  
dko tak wielkiego oddalenia. \*)

Przewiduję z jakim wielokrotnego bólu użuciem  
przyjdzie córce mojej opuścić szacowny dom tak łaskawych  
państwa i tak lubą i godną, ciekłą, musi jednak ukojenie  
ból tego oddać zawiści i współuczuciu rodziców.

Przy dłuższej oświacie i czasach krytycznych nie trudno

\*) Obydwa pierwoty pomyślane.



byłcie. W Panstwie D. praterie o sobie młoda x dobrem sumieniem  
wychowaniem i naukowem wyszkoleniem, do której córka  
Laskawych pasterka przylgała ptem przywiązaniem i uległo-  
ścią, jaką córce mojej przez ciąg 2<sup>tych</sup> lat okazywał rodzica.

Przykiem zaś ciżki w biedny i smutny dom mój  
spłynę do duszy mojej tyłu troskami przetrwać zgramanę  
cokolwiek ufnąć i w spokoju, przyzwoć a w serce młknać  
matronki mojej chociaż chwilowe uspokojenie; W  
Pan. mając dziatki i będąc tak wzorowym i dobrym oj-  
cem pojmie, jak potężnem jest dobrociście przywiąza-  
nie! - do tego uczucia Laskawych Pł. obija odwołując  
się także sobie nadzieja, że podobie osamotnionych rozliczów  
odmówić niezażyciel - Przymyślam & .. "

Pod jednym

List do Matyldy - wystany 12/11 861.

Na wstępie, że przez dwuliczątki i powołaniem się skutka.  
" Radkym ichy już oddech nęda od tej myśli ciągłe ci  
długoczący a przy odwołaniu się płaćmaw niezmartwiła się  
bardzo, bo do powróty tak obłumy mięj pstrzoba, zdrowia  
tęm więcej, jeżeli ci, ktoś w Warszawie oczekuje.

Ciebie, cię z szczęścia piękney i dobrej Alicy, oby Bóg i Ciebie  
poczekać razyt, aby cię ta osoba, która chociaż uszereściwiła!  
a co wam tam xreżła, a familią, która nie nieda, pocięci  
i zas, żeby już tak ta hierarchia argylokratyczny pieniężna  
i artyst. hotyżowa rozrypała cię w poręcznu i pnieżoda



sie z ciepłą ziemią, wydająca, oawce mowności i luzności;  
i u was za stala bęga, orać podobnie odlogi i siać lub  
siedzieć malutkie lasoroste owych owoców ale to sto lat  
trzeba będzie czekać na płon pod stelażem takich takich  
wtadaw jakim się Alexander z Koncertyami swemi, po  
Kazuje.

Tak u was trudność, doświadczyć wrażeń tak podobnie  
i tu cały kwiecień jest zimny, suchy, wielki i mroźny  
a ja niebawem obróbiłem już ogródki i wino uwiązaniem  
odkapanie w marcowe ciepła i pogodę, obawiam się, że  
z wina może w tym roku nie będzie. Kwiat na  
winograch i śliwegrach obmarł, kwiaty w fajerkach, które  
zawieźliśmy do ogrodu paragonizern, po marzty, a gdy  
zimno dawał trawa z mrozami do 5 stopni ochłodzą-  
cemi się może, i rośnie kwiaty ułda, dupiero z georgi-  
nami, jak przyjdzie.

O laurinde postaram się (Antosanthurum odoratum) a  
dobrze wypadła nabycie tam gdzie strumień, kiedy tak do-  
bry, że ci się wzięcie przydać może.

Stelida z pierwszymi warium imieniem matki nie udebratem i  
że do wyprowadzenia ma dwie części, pkt list ten około 1°  
(użyj postępu tamtejszego kalendarza otrzymania)

"Nieważne" piize: U nas czas wielkiego pustu i zaty, -  
niech cię modła, staruszki bliżej są u państwa stojące;  
niech cię modła, matki, niech cię modła, dziewice i dzieci,



niech się zwyciężam dawnym modli dym caty do po-  
 średniości naszej, matki pana Zalte p'aw. ta, modlił się  
 przed, która się modliłi ojcowie nasi, pro której Bóg  
 im szkodę, do kąd się szkodę modliłi! Do w  
 Warezanie: Krew spłynęła! I znów mi śladu  
 do strażney mece, pro strażney trzei...

A do imionnika Kazę pisać Syrakomla:

(Daj Bóg, p'awstwie, niech tuoja Księga)

Wiatrusinów z Litwą, prownęga:

Niechaj a Onieptu niechaj a Gwiny

Bydźcie pamiatka, Zwojey gościny.

I z Litwinami - tamteyżych braci,

niechaj miłością, xpowinowaci,

niechaj jej Karły stana, jak świadci,

że jedney matki jesteśmy dziatki,

że p'awstwie nie jest dla Lachów łama,

że nasze serca biją tak samo! —

Aby zdrowi - bo co do wzmiatki ostabowi mamy  
 jest umiłowionem przez nas xmyśleniem - dla tego ci  
 karzątek uśtu mego pewnie niepotkacie.

Na jarmark barwę matu się mienio xjechało, bali  
 się niespokojności, a tu jak: w Warezawie - jak ugrobie  
 p'awstwie, nie tak oszto, catuje ci z serca Kc " —



Ojciec S<sup>ni</sup> kraj - świecła, wstąpił, zabranu; broni się bieżny  
 starzec przeciw inacyi: Wiktora Emanuela, Króla włoskiego,  
 a nawet przeciw wiekzgięci ludu, który wyrwał się z  
 z pod Królego ucisku w czasie illuminacji daje porzucić  
 ja kiś nad duchowny

Radoppiate le forze e i fanali

Che sono del Papa-re i funerali.

Przeważnie pochodnie i światełka, bo obchodzie pogrzebu papieża - Ko-  
 ra!

Kiedy sejm nowż obradował (22/4) nad kwestyą wy-  
 znaczenia pensyi słatym aktom wydziału sejmowego i  
 jego Marzatkowi, pisał Krakowski Leon br. Skorupia  
 galecując głębokie zbawienie tej kwestyi, meki mimochodem  
 między innemi:

"Panowie! mówimy tu pierwszy raz drugi o pensyi a chcie-  
 szcie sejmami jednej cegielki nie przyniosł do zbudowania  
 autonomii i samostanowienia krajowego; - jedzie ani jeden  
 głos nieprzeciwko uciążliwej potatków, przeciw  
 konaduryciom wstąpił, poliginięch, politycznych i admi-  
 nistracyjnych, które mając instrukcje tajemne mie-  
 szają się w życie prywatne, w kwestyę, wychowania  
 publicznego i warchimicy Krakowskiej - bez apellacyi;  
 trudnimy się kwestyami przemysłowemi w ten czas, który  
 dla wzniośtej idei bracia nasi pierś obciążona"



wystawiają na przeciw bagietom rozrutek tego doś-  
ciadła muckiewskiego; - ani jeden głos nieprzewieści  
się, aby powołany przewlekł swo bogobujney Maryi  
Teresy, które napieśnowały hańba, wypadki pałi-  
syczny, który nad w xezstem stuleciu dotknął. &c"

Dnia 25 Kwiecia wybrano x krakowskich pro-  
sto do Rady państwa: Diella, Rybickiewicza, Wo-  
darskiego (Kaz) Helceta, Kirchmayera i Adam a kr. Po-  
lockiego.

Członkami tego wyjazdu sejmowego zostali  
z całej Galicji: x Julian Sawrowski, Florian Skie-  
miatkowski, Juwenal Warkuski a goj ten się  
zrekl w miejsce jego sejmowy Smarewski, Mau-  
rycy Krainowski, Kornel Kieckunowicz i Oklaudian  
Pietruski. Kasa, jecami zaś: x Michał Kuziemski,  
Franciszek Smolka, Miłkołaj Rybickiewicz, Ludwik  
Dobkowski, Adam Włodolci i Kazimierz Grocholcki.

Dnia 2 Maja nastąpiło otwarcie Rady państwa  
w Wiedniu. Cesarz miał mowę do posłanek uny-  
członkow obu izb - x które mamy naua, religijnia  
autonomii kraju naszego i o kręślenie stosunków  
sejmów krajowych do Rady państwa, i wiżimy,



zapowiedź decentralizacji administracyjnej a centralizacji politycznej przy zachowaniu form państwa konstytucyjnych.

Składowo jednak temu poglądowi wielkiej i sławnej strony tj. obecności reprezentantów prawie państwa; bo polscy posłowie jeszcze nieprzyjechali a węgierskim Węgrom, którzy wystąpienia odmówili, bniemi utępi cesarstwu. „Jmiejem oczekiwać że i kwestya reprezentacji w Radzie państwa moich Królestw, Węgierskiego, Chorwackiego, Słoweńskiego i Królestwa Siedmiogrodzkiego otrzymam w Krótle prędkie (?) rozwiązanie.”

Stade, znając zapysania, bo w sprawie tej jakoby manifestacje do wszystkich ludów austrii jest znowu utępi fakt: „Państwa nasze nie dają się rozwiązać bez wypocienia i męskiej wytrwałości, nie bez ofiary i mienia i krwi, ale rozwiązaniem być muszą! warunki zwycięstwa wszystkich krajów mojego Cesarstwa muszą być utrzymane w całej mojej!”

Nie jest to oświadczenie prawie groźne, że będą ofiary i krew? — Tak ma być prokurator węgierski i przeciwnik utrzymania, jak druga, ma nakładować odrzucenie państwa — oczekuje Cesarz wytknięcia od potężnego parlamentu.



Niechże tu pomyśle miejsce wzmiątko o iwieśm  
 przynieru. Austria grozi z datelka, chociażby  
 się ulżył i z swoimi ludami na drodze pojednawej.  
Rusya nie oglądając się na niktogo spróbowata iście  
 ludu, хорды, pogajalskie i kazykowskie, aby zabić Pol-  
 skę, bije, zabija wszelką, polskości, bo wie, że nikt  
 się nie ujmie (patrz Monsieur) -

Prusy, panstwo Honety tuż, znalazły przez  
 głos winnego sposób uchylania wszelkiego odzwu-  
 nia się za to, co jest polskie, co nam się należy  
 i traktatów, tak przez usta swego ministra hr.

Szwecyna publicznie gada: Co nam do traktat-  
 łów? Doznawanie jest wprowadzaniem króla pruskie-  
 go, z prawem zupełnego warchowadztwa - a mi-  
 ni myśleć o terrydorystycznej jednoci oławnej  
 polski, ta żadne inne prawo, tylko pruskie!  
 Jakiż się jednak różnić od dwóch poprzedników  
 i niezapomnieć nie o królu mój Kuńca!

"Każde przekroczenie prawa, czy stowami  
 czy zbronią, nadawci, nad będzie u młat z ciałem  
 stanowczością, w każdym czasie odprężyć!" -

Coż my na to, łójcie, zachodni cywilizatorowie świata?



Michellet w swym "Morzu" wzywa sprawiedliwosci  
i wzgledu dla ginacych nieludzkich ras morskich i wskla-  
zuje na chciwosc ludzi powiada, ze taka zapalczywosc  
w mieszkaniu calych rodzajow zwienna i wymaga in-  
terwencji prawa. - Stuznie tez na to pan \*\* w festebnie  
czau (2/5) mowi: nie przypisujemy ludzkości tyle  
głębokich uczuć; ludzkość, która w tej chwili ma  
przed sobą bliźszą, kweśdzą; jaskie prawo mogłoby prze-  
szkodzić zabijaniu bezbronnym ludzi! -

Nigdy kto nie idzie jedno  
szawie sie, wlece jak chmury

Kupa, sie, ciągnie, gromada - Kras...  
Jaki u widalsza, który mój, i innemi pisze

z Kotonci 28 Kwieśnia 861

" Składając Ci najszczerze podziękowanie za życzenia na  
dzień moich urodzin donoszę Ci, że wszystko zdrowi jesteśmy,  
choć raz zapadłam na cierpienia hemoroidalne prostrace u  
mnie z bitem krwi do głowy i zapaleniem ożru. Chorzy  
muję co raz więcej stalna, to jest jedno, gdyż drugie już  
od r. 856 nie jest do użycia, uformowała się u mnie  
plamka ciwa na zreniocy.

Barzo Ci przepraszam, że tak mało ośmiem obaymu-



jezeli wiadomośc, albowiem ktoreśby może nieaminięły  
się; mój Ludwik okazuje się nieambinięłym zamyślenia  
nie, wprawdzie dobrze się uważy, ale co z tego kiedy zaile  
prywatny, że w Oremidocach w ciele odcieroceny przy wstąpieniu  
zobowiązanie, które konwulsja jest bezrenowny, zarysował  
się z nią, dawaj jej obrazkę i swój planotyp - wydru  
kowany synes lwinazji, że mu tego odcieroceny niepowinno  
ani brnąć ani wymawiać, z tego do odcieroceny przy  
sytu wyznał się. Niektórzy mu więc się i do ciotki nie  
nie piersiwał się odcieroceny; Kobiety jego mawiały, że  
ze we Lwowie kupi, tak się w domu, i warty odcieroceny  
maruńce, która mała ale już odcieroceny Kobiety. Teraz  
odwierał - jest obecnie w domu - i dozwolono mu kłócić  
nie przygotowania do egzaminu (Kobiety mawiały) w mawie  
odjechał do Lwowa - zwrócił się do niego, mawie  
kłócił się wzajem. - Hipochondryja u niego wzięła się  
sax'nejsze objawy odcieroceny u niego mawie zabrał  
nie rozsądny przeciw prawemu mawie - niemowa wstąpi  
wina, że, to zabrał się do odcieroceny z Budowiny, których nie  
i ten z kłócił, nie zabrał się nawet do bliźniaka i do  
mawiejszy mawiejszy - Kobiety mawiały, że  
że gwałtownie przeciw odcieroceny a gwałtownie na nim niemowa  
do kłócił zabrał kłócił się, że mu piersiwał w  
piersiwał się ułopi, jeśli się odcieroceny nie już zabrał



ale obojętnym dla sprawy kraju, o czasy. O to proszę! -  
 Kaza nam urzędnikom referować w ruskim nawiązku,  
 Kurylicą; trzeba widzieć z jednym okiem zdrowym iść na  
 przysięgę, a co zabraknie do skłócenia ewangelii. Gen. ci  
 zarabiać prywatnie. Chyliby mi starci mi o agenturę  
 guberniacką ogólnego przez Jomanyktwo Kraków  
 w Warszawie, jeszcze nieobsadzona. Kasa, 1000 zł  
 Kaucji, która może być na dom mój przeniesiona  
 i płacić 5% od wpływów pieniężnych; dla moich przyjaciół  
 o to chodzi a siebie też proszę o radę. &c. "

### List z Józefowa 4 do 26 kwietnia

Prefina wrona; dziś jeszcze (4/4) mamy 8 stopni zimna.  
 Już się ciepła nie dowiedzieć; jak raz się zachorowało na  
 szorstkość tego, takby już teraz chciało się choć chwilke  
 w dzień na świeżym powietrzu położyć.

Taki na szpitalach czekać tej chwili, żeby już ten ciężar  
 znieść z serca i podziękować. Jedną Marytkę ser-  
 decznie będę pisał; jak dostanie nauki i ciężej, sekulnie  
 to już nic więcej do jej niezachowania nie będzie bratko-  
 wać.

Port u nas ścisły; mazażetki z dworem jeszcze cały  
 port, jeszcze z olejem pomykłym lub stoncznym, który  
 mało różni się od masła, a nawet w niektórych <sup>uach</sup> pobra-



wach np w pieriogach ruskich weate nie wie czu; dostana  
te tu mosto do Republiky, ryb, Kaczy lub do grybiow.

Ta my mawiam cię od poslu, zastaniasz się, że pny  
sekretowie nieprzywolił mi doktor pisać, a zatem apanie  
i dziećmi je my x miedem, choć ci ciężko to doantii.

Daj mi przebaczyć, gdyż moje zdrowie było do mego  
szczęścia i do szczęścia tych, którzy mnie kochają, proste  
bne, a niemam czym na to zapłacić.

Obywatelskie lutayvi i leża, nad czytaniem manifestu,  
którego prawaota popłazaty imię wgtawie, na piśmie  
je wreszcie, ani sposob, będą musieli noie je wskazać  
by móc, że do niego w przypadku dotychczas załatwiał.  
Najgorzej nałem ucyła Litwa, o ile dotych czas ura-  
mo, tam obywatelskie wiaryżnie upadł maza, zupełnie.

Prیاتarus' dolizona do prowincji rossyjskiej miedyt  
ko, że nie straci ale nawet zyskał moje - oło próbka  
tey indemnizacji. Wykryto nakazanych na duze 4 dzu-  
ciun f. detralina - półtory morgi / 120 Rubli, z tych duża  
płatci 80 rubli, zaś gwarantuje 30 rubli; lub też 40 morg  
z 4 dziesięcin raryny 8 rubli, lub odrobku 30 Dzi męz  
klisk a 40 dziesiętn; w Litwie zaś. gdzie gruntu mniej  
a ludności więcej nakazano na duze 10 dziesię-  
zin płasamaj opłata. —

Rossyanie drwina, a Niemców, że gdy idą na zabawę



So 10<sup>ci</sup> Każe sobie dać jedną butelkę piwa i ażuły nie stracić tego co się rozlato, to jestże piwem rozlanem maż, palcem stany maszyn lub innych pomysłow.

(Dnia 18<sup>go</sup> urodził się tu syn Wacław i do chrztu maży go były mać najstarsi wstąpienie w maż, fku, ma to być na wielką noc razem z feda dla ludu.

(Dnia 19<sup>go</sup>) odebrałam list ojca z datą 12<sup>go</sup> - przy pierwszój sposobności wyppowiem Mariatkowi; dnie, cata na to wspomnienie.

Wskrewniśtwo Emilii Pl... z naszymi jest następujące: Wsawery Pl... jest jej ojcem równie jak Michała i naszy siani, tylko że Emilia jedyna córka z matką emiliwa z Mohlowny zaś Michał i siostry tj. Aleksandra Flot... Walerjanowa Flot... A. Oginiśka sa z drugiego mat-  
kiewiśwa z Michałowickiej, i jedna jedyna wstanie prawniczkim, która tu żyje u córki Wsaweryanowej.

Michał, o którym ojciec pisze, był synem Tadeusza Pl... który miał za sobą kłótnie szkodliwe; po napędaniu innych stów ośtany był Michał do wyjścia za baraban'icyka.

Ojciec jego Tadeusz skończył samotnością, siostra zaś tego Michała Rachela żyje w Wilnie jako panna, druga siostra w Petersburgu. Wszystko to familia z jednego szlachu krzyżackiego, głównie rozdzielona na trzy linie.

Dokument jest u Michała naszego; on jest



prawdziwy bracia, i ci co z tej linii, inni wpisani  
do dekretu.

(Do Miciława miłośny się pamięć i z obawy  
pierwszych dni ogłoszenia manifestu, by nie było ja-  
kich nieprzyjemności lub bunów ze strony włościan  
leż. Długo dzięki, miłośny tego wzywałkiego; wjeżdż  
włocia niedaleko nas wybranieli się włościanie w  
pierwszych dniach wychodzić napawiającą, leż  
sprawnie przekulo katalmit. Jonek daleko na  
Lilwie jak nam pisano, gdzie tam aż uwielkowej  
rumow używają

Przyjechał tu do nas niejaki Kobylński ptocka, za  
miejscem - będzie może kandyda, w miejsce donuchowskie-  
go i jest na próbie. przypuścił mi się czy to mi rym  
tej Kob. Kłosa miała mieć zojem sprawę, ale jego  
ojciec, jechcie żyje; podobny chłopek ale biedny -  
teraz pracuje tu z całą energią chce dać osobie jak naj-  
lepsze wyobrażenie. Słuchaj między wpułkami kaukaskich  
pod czas wojny z Ezerkiewami; wiele nam opowia-  
dał o różnych wydarzeniach.

Maryśka już z Marcą uły się z wielką, moją  
pocięką, bo niemożliwym długo być tak bezczynną  
i za to braci płaci.

Adelheim chore; wracając od nas już z tej strony



spadł z konia i potłukł się - teraz na Katar choruje i dawniejszy go nie odwiedzi.

O Warszawę tyle wiemy, o ile się z gazet Moskiewskich dowiedzieć można; prywatnych nowin żadnych nie można mieć.

Strabina niespokojna o los swego syna Michała, który xptocia miał wyjechać 2. 14 Marca do Warszawy - i od tego czasu żadnej wiadomości o nim nie mamy, czy i on jako wielki patriota nie wchodził już gdzieś do demonstrujących. Siedzi już na święta niebiedzie wiadomości, to pewno niechceć się trzeba się sprowadzić; tem bardziej jesteśmy niespokojni, bo nie wiemy nawet, gdzie do niego pisać, w Warszawie miał być kilka dni zabawić i ruszać do Wilna.

Z takich osobnych utraconych pokwitów wyrygowano mnie z wielkim moim żalem, tam Benjamina umieszczono a my z Maryżką mamy teraz pokój przechodni jak latarnia; coś rubieć, wozaki do już niedługo.

Na zapytanie Maryżatki, co ojciec mój pisał do mnie o sprawie świątarni wręca, że żył mój prurok, że w teraźniejszych czasach niespokojnych chce mnie mieć w domu, że mam niekwestnie zarować i że papabędzie pisał o tem do mego w tych dniach dziękując mi za opiekę, jakiej doznawałam w jego domu. Zdebulnował się okropnie, zaraz zaixat się dopuływać, czy mnie kto nie krzywdzi, czy nie mam jakich nieprzyjemności i t.p. o sprawie świątarni, że mi takiego i



rozestkionny się na nich. Odkazuje zatem listu ojca. Pani już wstała, nie ani słowa z nią o objęciu się jejże niemości tam; Mąż zaś za chwilę niby żartem powiedział, "jeżże sprawa nieskończona, ja pami niewierzę, jeśli ojciec nienawidzi a i tu jeżże odpuścić od bierze; ja opieram się głównie na tem, że w tych czasach niespokojnych życzeniem jest naszkodzić turpiału, by mnie nieść w formu." —

Warto podać do gazet, jaki tu gubernatorowie pisało się na gżeczności. Mchysławski gubernator ostatnich dni zaprawnych wyprawiał bal dla obywatelstwa, a że w tych dniach u Rosyan najwięcej bliny jeżża, zatem gubernator wystoił zapraszając na bliny dwóch żołnierzy i dwóch i zkręgał ogromną. Ci wachwłszy do obywatelskiego domu stają przy drzwiach i głownie uotają; gubernator sprazja na bliny, kto chce przybyć, niech wpisze krzyżyk + a kto niechce być krętkę. Jedną z dam w nieobecności męża aż spazmów dostata, wiażąc po raz pierwszy wchodzących pułkowników do two go domu.

Ciasno nam teraz, ani o brócić się ani głownie przemówić, o gley klazę nam już sprać iść; my niby rozchwyżemy się ale nigdy przed 11<sup>ta</sup> sprać nieidziemy. Krótkowrzą niewiśia tam jeżże i niekwapię tu bardzo; melubrafam nigdy i ci tak matych co to tylko kawał mięsa i miężżcey.

(D. eby - Ołó i więła pxeety; więcej niż o nich mówić



a niżej się z nich korzysta; u nas było bardzo smutno tego ro-  
ku, święcone było dość sucho ale życia ani za groźne. W pierwszy  
dzień świąt były chłeciny Władysława Marka Michała, trzymali go  
w tościance we trzy pary Nikoła z Nikołowa i p. najstarsi  
we wsi, lecz że to rusko-<sup>242</sup>umiejętnego wyznania a za Nikołaja  
dzieci takie trzymane przez ruskich do chrztu musiły wyzna-  
wać ruską wiarę, zatem wtkładze zapisami jako więcej  
chrestni. Świecili p. potatowu Motyniska i Michał potatow.  
Nikt nie był z sąsiadów proix Ad. i Duman... Świecili tu  
Rusini cały tydzień, my tylko trzy dni i wiastkowaliśmy, na  
czeci dzień była feta dla domu to jest pijatyłka, ale dzień  
tak bywał, że niemvina było ani wyić - u nas tam już  
Mai a tu ani liwka zielonego niemal.

Ja jak ojciec wie pierwszego dnia świąt nie czeptego w u-  
stach niemarni; nie chcąc zatem paść na dyki, którzy się cię-  
szą smagniem jeździern. puxtam do orzechy i i tam pra-  
wie prześpiatam cały dzień, a na drugi dzień z kasa w kąt  
jak wixywy.

Już teraz mvina vmiato powierzyć (?) do widzenia!  
Daj Boże, żeby sąsiedziwie. Teraz już nie będzie tak ex-  
stapivać, były niepełne są, bardzo w tych czasach -  
Potkę o list do Maryatka i o mnie niezapominaj. b.c"



Odpowiedź 22 Maja 1861.

Smieszny Twój list przyszedł 4<sup>ta</sup> a skończony 26<sup>ta</sup> Kwieciana  
Dnia 16 maja odebrałem. Czemu oś smutek w dzień Pań-  
skiego żmarłwychwstania? — Niema wiadomości od M...!  
Wojnęję że On teraz wszystko sam uprzednia do lekkoży-  
niemacz tego, który śpiewał ci piosn' miłości, który prze-  
stawiał na chwilę być hrabią, ukat się obok Ciebie nieraz  
cztowielkiem rękocem, gotowym oddać wszystko za je-  
den uścisk pełen zapachu miłości, za jedno uprzedzenie,  
na dnie którego kryłaś dla ciebie stowisko „kuchom” —

Teraz sama, samotna błagasz i wstuchujesz się w za-  
wodne pieśni stowika skłnace miłością i lekkością; iu-  
jecz głęboko, że ta muzyka ujęta z podobieństwem do  
Twojej pioski i tak mimowolnie staje ci w oczach. —

Oddalenie ochotliwie zapadł goła jego, znów powrócił  
lód konwencyonalizmu i uprzedzeń hrabiowskich  
a Tobie, z tak szczerem niewinnem rozklukiwaniem  
się niepozostaje jak kwilcie z Scofilem:

Collocraty pieśni stote  
Zmłknął życia urok cały  
Zostawili mi lekkość  
A szczerze pabraty!

Widziałś biewaśko, że na jego staniu polegaj, jego



przyrzecziom pascie można; otworzyłaś mi serce swo-  
je, mając że on jest niewątpliwie tym, na którego pier-  
wszy przeznaczone było - nieścisłe, piewoli pniekąc się  
się jak mato na kufi rachować można, jak oświeca, by  
Archa dziełach, by swym własnym użyciom niewi-  
ały. - niechże ci prawobnem trenami odbierai nadziei  
w tym białym lawirach pokładanej

Milko z wniwielnych nieumknał siłom przyznania.  
Być jeszcze wzywało mnie po Twojej myśli. po nieprze-  
szym prawda nie ma przychwytywania z życia  
lub z takania się w samolności.

Pięknie się uprawia kwiat uciech pieleni  
Leż kło rozpleśniały użycznicy kwiat nadziei  
Niepragnij więcej! bo drugi z kłoci

Rycho ci zwyciężnie i ułoyd się xmiens

I cały urok prawdziera z życia. Horu

Dla tego bądź tak wciota i trapiatowata, jak wolna pla-  
szyna, jak góry luby był i stoty i wieny i lwa przy so-  
bie, jak góry bycie, jakże razem swawolili pod okiem  
wzajemności synkiem Pani Alexandrowej.

(Dla użyciowego prociezenia ci tylko donoszę, że między  
areuszowanymi 72 w modlinie niemały st... -

Jest w Warszawie jatków plaster biskupem, był na stmu-  
dzi puresoway wóbr Cesar polski, jest także w płożnastkiem;



był za czasów Chłopińskiego sekretarzem stanu Louis R.;  
 jest także jatkim Włodzimierz Brzel - Pater - to familia  
 Bourbillonów; - i Sy szlachciomierko wiecysz stowkom  
 stowkim biatowarego diłwina powieściangin w stepie, gdzie  
 mierzajdują do kogo przylgnąć

Cicho, swolna, niewidumie

Gore duza, gey spudoka,

A matěj iłkry bucha ptomie

I paxęga setca oba! — Dosyć o nim! —

Wspomniłem ci o stowisku; jatk wam musi nuć; gey  
 ciut ninieży odbierasz, bo obecnie u nas gey to pióro  
 w niedziele zielonych swiat, choć cie zarzelenito byto  
 kroche, padał śnieg, dat wiatr mroźny, kazaliśmy wpie-  
 cu psalić i nocimy z polem.

Coty siural sie biato miece

Waxetko strujne i caca ne

I pupolu i nękeie

Jak w tabedzi puch owiane

A to istne "biate swiatki"

nie zielone; niekważając na to Krakowi nie pudażyli  
 na Bielany, a my jak roku zeszłego pozostaliśmy w domu  
 i przenosimy cie myśla, za Tobą, że xbieśna psalić  
 ca, teraz w przedpołkoi mieścić się musisz

O! gorzki, gorzki ów chleb lutany! ... wola!



Porucaj zatem te stopy, spowłiewam cię, żeś odebrała list  
mój, przy którym zatęchły był także do Maryatki; donosi  
mi nie bawem, jak cię rozstaje i pierwszy jeszcze zmiejsza  
a nawet i kłóty; mnie już nie wypada więcej pisać,  
bo by mógł list zatęgnąć i ciębie niezastać a dla naszey  
spokojności w tych czasach list od Ciebie tak jest pożądany.

To co cię w Warszawie słato jest zdaje cię, Łańcem  
jęk piękných, poruczonych przez Judyte, żonę Władysła-  
wa Hermana, córke Czwana miemieckiego Henryka III<sup>o</sup>  
Roxpaxliwie przekleśtłuo sey xacie sey niemki, przez  
Karpinińskiego oddane, sprawdza się:

" Niechaj następce wasi wypiją na pastwę

I niech całą rękę hanbą ich zmarane

Oby krew krew która, krew moja nie miedla

Żelazne kładła jama na sarmackie dziecku

By nad niemi nie rzuli własni bracia stali \*)

A ni ich pochwignęli ani żatowali. " —

Następuje wiadomości o niepowodzeniu Witaliowem,

o Ławitku, którego postarzelit wózek Maryatki — o

ciężkich czasach, drożyznie — o Włostku i Józku, którzy cięzą

cię sey przyjaźnem; o Charyi Włostka, którą wykupowano

za półtarczo i która więcej nas nie odwieża — odpowiadz

o Kobyl. że to ten sam, syn Jdy, sta tego ma być ostróżną

bo Jda jest intrygantem — i inne puentne —

\*) Wielopolski, Karnioki, Drzadowicz Ch. p. —



Odpowiedź do Hotalisa w Kłotenie 3/6 861.

Smutną drogą waszą wychylnie p odpowiadzi Twój 28/4  
miedw' że przy chęci stuxenia jaxix Krajowi skargane wity, że  
wzrost ostabiony, musiał i Ludwik przyprowadzić rozficowi zmar-  
Lwienia, którego się ma doczyć, gdy się poznani na zbliżający się  
Kres życia a na nieobwypierany las dxiocięcia, lubey Geni.

Tak do ciężymy się gdy nam się syn urodzi, robimy wbie na  
dxięć, że do będzie p'wora starości naszej, razzyt radu, oży-  
ba Kocu. Stowem i stowiem tegożownego - narobawego postępu,  
a tu jatkic' trochę zwiecznie wizerkic' dobre praxdy, ułaremni  
owoc nauki, stumi lub dxięci miłoci rozficio, zmiszxy otwar-  
te gozxygłny przyzrostki widoki i niwelxy szare dxię, jatkic'go  
wpraxiewać się mniemaliwmy mieć prawo. Prawdziwie  
do nazz professor bajer zanato miauwat przyrodę dxięci-  
cia m'wicię. W dxięciu sa dwa dxięci; w dxięciu dxięci  
skliwici, a jatkic' idzie za kierunkiem przy rozficim  
wskazywanym i nadno wftazana, droga prowadzić się  
pozwała, ma wiare, w stowa rozpicielakcie. W m'wre  
zas' wzmagania się i dojrzewania do samodzielnosci Ry-  
gic' miłoci ku rozficom, którym winno się i ucze-  
wanie, palenoci staje mu się ucięgliwa, cwiakaza  
powstaje niejatkic' niedowierzanie naukom rozpiciel-  
akim". Uważają się za m'wrych; u dxięciakach doj-  
zatyh skliwoci praxmagi, chłopak zas' brnie w swoim



upomnie i sady, że najlepiej robi, gdy się wytamaję z pod pramagi  
i rądy rościelakiem uciąję; obczujcie mi, to pte, ta nie dojrza  
ta sama dzielność skutkami w swoim czasie, ale aż, jak to  
mówię, nateje mi się w uszy, jak ujęty, że młodość niepowrót  
nie straciła, że uśmiecchająca <sup>mu</sup> się rożniona przykrości doptana  
zmienita się w najprozaiczniejszą brędę; jatkaj to brteń rości  
caw wiidąc xawiezione swoje nadeję ciężem i aż w zgrzy  
biatęj stawić ten szkielet, o jatkim manyle! —

Je głupstwo Ludwik robi, nieuwierzy, żeby mu kło  
niewierzyć, jak dowodzi, bo to jest szat młodości, szat  
egzaltacji; padłechywaney udawana, przez Rocharkę  
młodości; zabranianiem wymagać upor; — ja sądzę,  
że z tego szatu w kłótcie się opamięta, przez samo ad-  
dalenie i przez objęcie mu środków zbliżania się do  
soy pani Suchawey ay Sawkowej; nawet tym matce  
dać pokój. —

Altem się tego nigdy nieporadziwał, żeby się wyzu-  
wał z uchać narutowych, i, natężac właśnie do adra-  
czającego się młodego pokolenia obojętniać na naj-  
szkieletniejszą, jatkaj, miały dżia dy narzo, młodość kraj  
młotić ojczyzny! Jest to istotne niebezpieczeństwo!

Atkaj nieś Ci prociokę, strapiany ojciec? O to chyba  
ogólnik, że już z szatu przyrody oślojamy roztwór  
i niepienia, zatem xnowić i ten kłuj, niemaścić  
uż



nie stracać sobie ani życia, brać bez zastania, co sobie  
mał a prosić Pana księcia o przemienienie - ten smuci ale i  
pociesza, jak Bacharysiwicz smuci:

Gdy liść po liście z kwiatał na drzewie opada

Gdy połe ptolych marzeń porasta cierniami

Kłóby niewierzył Panie, żeś tu raka wtała?

Kłóby niewierzył Panie, żeś tu w nasz nami?

Co do zarzekanego dla mnie zaprzania o radę, względem  
emerytowania i przyjęcia agentury w towarystwie  
rozkajemnego, habes pieczenia, swawolny, że wielce  
o szkodliwej stawy wróci niedozwoli Ci dostąpić  
się całej penji, swawolny, że pół penji masz już wy-  
stąpiła, a takac prąd, dochoi z domu będniesz miał do-  
stąpić z jednym chaciegiem uszymanie, które i tak  
może w krótko przed stzechy domowej uciec; swawo-  
lny, że niekiedy stanowiło, bca odpowiedział na  
wzrostu i klawienny wywazę wpłynę na zdrowie i zna-  
nie przedtęgi Ci może życie, swawolny na konie,  
że dochoi z agentury, choćby wpłynę tego, i tak adnotat  
agentura towarystwa niemieckiego z tryestu przy-  
ni, że z naznami do uprzedzenia Ci reury życia  
a nabawy, i takie w domu i prozastom zajęcie - radzę  
przenieść Ci na stan spawotku, jeżeli poprawy  
Ludwika a cięży Ci Eugenia i dzieła Kollera -



Prerazony ostatem pożarem w Kotowie wynikłym, jak Kobieta  
 ubolewani nad łgmi, którzy pogodził spodkreścam się, że nie-  
 szczęścia tego uniknął, zapewnić mnie bowiem mogę, że przez  
 był w stronie południowej a Ty mieszkał w stronie miała  
 północnej. — Zrezygnowałaś autonomii Krajowej i ulgi  
 w przedsiębiorstwach Warszawskich niema Ci nie wdęcy  
 donieść, jak jesteśmy zdolni, że czekamy na naszą i Młotów-  
 szanę w m. Wzrostu b. — i ciekawie was odwiedzić  
 polecamy się, waznej pamięci, przyświary i do tego mnie wdzięczny.

Wszystko co niegdyś uganiano się za błąd Kobiety i  
 żalem wyrzekło się tego, a skromny strój, ciemny, zdra-  
 dzający wewnętrzne uproszczenie Kobiety z polskimi  
 niewiast, stawia się ich ciałem i prowadzić gładkie i ci-  
 chy spokojnie na czoło pełne wymiast i słachetnej duszy  
 a dalekie od wszelkiego uproszczenia — Język nie wyr-  
 wie skarga z ust cichych, to odbija się w miedzi lub  
 pierśmi, które wkładamy u otłaza Bogarodicy.

Poie: ci polskie przez tak długie wieki  
 Okryła, blaskiem protegi i chwaty  
 Nagle z pod swojej usunął opierki  
 I poddał ludom co jej stać miały



Před Tve otlané zanovní blaganie  
Ojexyne, wolnoš' rax nam wróci' panie!

J, co' j, potém sknědy jej upadkiem  
Wspierat walcząc, za najświadozą sprawę,  
I hoce świat cały mieć jej mełwa światkiem  
W tó's samych miechach pomnożt jej stawę  
Před Tve otlané &c.

Nie dawnoś wolnoš' zabróz z polakiej xiemi  
A juxi krwi nalkiej poptynęty mełki  
Dakże to mui być okropenie ptymi  
Którym ojexyne, dóbieracz nawielki!  
Před Tve otlané &c

Jedno Tve towo wielki gromow panie!  
Wchwiłi nas xprochów wielki dpxie zdołne,  
A gdy zakłutym na Tve ukaranie  
Obróć nas wprochy, a te wprochy wolne!  
Před Tve otlané &c



Dnia 8<sup>go</sup> czerwca we Lwowie a 10<sup>go</sup> w Krakowie odprawiano na  
bożenstwo za duszę v. p.

### Do achylna Lelwela

Coty naród był mu rodziną, którą ogarniał prawdziwie  
ojcowską miłością, której przewodniczył światłem nauki  
a oświecał swym przykładem. Światła po nim jest prowadze-  
na. Wszystkie serca polskie ukształtowały się na niego, je-  
dnostką w sercu i ciałem, co z takim zapra-  
niem się walczyły o wolność, przetrwanie, o swobodę, o ca-  
łość, o oddanie pracy na usługę publiczną, dla oświecenia i umie-  
rzenia. Literaci, młodzi, obywatele brzmieć zaczęli  
się dając przekaź, jak zaczęli w granicach duszy chować  
wizję i jak żywy uderzał bicia, w sercu przeważnie  
nam wówczas śmiało.

O narodzie, w czasie którego Janowi Lelwelowi mu-  
zykę wykonał requiem Mozarta upadł na  
kolana żałobnikom chórem pieśni (poważnej) bła-  
gania: Boże! mi polskie etc.

A my znowu na użycie pamięci tego meksen-  
ka i wygnania polski z Kornelini (1846)

z dymem piorunów, z kłosem krwi bratniej

(Do Ciebie śmieje ten głos

Skarga dostraszna, jak to ofiara

Od takich modłów bieleje włos.



My już bez skargi nie znamy śpiewu  
 Wienie cierniowy wstę w naszą skron'  
 Wiemy nie jak pamięć Twojego gniewu  
 Skierzy ku Tobie błagalną dłoń!

Stęś to rany, gdy nas nie smagat  
 A my ze świeżych niezmęci ran  
 Również umiemy: On nie przeobtaga  
 Bo on nasz ojciec, bo on nasz Pan!

I znów kochajem w ufności skrzewi  
 A za Twoją miłą, zgwałta nas wróg!  
 I śmiech nam płaca jak głąz na pieści:  
 A gdzieś wazy ojciec a gdzieś wazy Bóg? —

I palnym w męcho, czy też ze skrzytu  
 Kto stanie nie spadnie wrogom na klatę  
 Cichu i cicho podniósł bębenku  
 Jak dawniej bujał swobodny płatek.

Owoż w kwadransie strażnej rozterce  
 W im naszym wiary, ocucim znów  
 Bliźnia, ci uśla, choi ptaixie serce,  
 Cóż nas porzuci, nie podług stów.

O panie, panie! ze zgorza światła  
 Okropne okieję przyniosł nam czas  
 Syn zabił matkę, brat zabił brata,  
 Mnieluew kaimów jest pociąg nas!



Alex o Panie! oni niewinni!  
 Choć naszą przysięgę cofnęli wstecz  
 Iinni szaleni byli tam czynni  
 O Karaj rektę, nie ile pory miekch.

Patrz, my w nieczułości zawsze jednacy  
 na Twoje tony, do Twoich gwiazd  
 Modlitwa, petynem, jak senni pszczy  
 Co chcą, raz spocząć wśród walcących gniazd!

Oston' nas! Oston', ojcowstka otomia  
 Raj nam wrodem przysięgłych Twoich Tark  
 Niech kwiat męczeński uspi nas wonia  
 Niech nas męczeński słowy blask.

I zarchanostem swoim na wale  
 Pójdziemy protem na wielki bój  
 I na drgającym szalona ciele  
 Kalkiemy szlanaar zwycięzcy Twój.

Ola blednych braci otworzonym sercem  
 I bradnia ich zmyje wolności chmest  
 Wtedy usłyszy podty bluznierca  
 Nasza odpowiedź: „Bóg był i jest!” —

---

Brat brata brata Piotra: Był od 1859 do kwietnia 1861  
 Dyrektorem, przy uniębie powiatowym w Samorowie — teraz  
 znów na braku, bo miejsce obsadzone Hancelista  
 znówu więc bieda — która, tak kręśli:



„Ja od młodych lat nie mam szwasta do nikogo; było mi już  
w mojem życiu w kilku miejscach mogę mówić bardzo dobrze,  
ale to nigdy długo nie trwało, co mi, trochę wydrapał,  
tam znów spadał - a od nieznanego pułku już nie  
mogę do nikogo pójść; chociaż wiek mój już podał  
się niełatwie, a ciężko i tego spokojnie i bez trosk  
do końca życia. — Dalej donosi: Antonina Werbowska ma 23 lat  
a z córką, omal nie umarła - Honorcia też bawi przy nim, utrzymując się z życia - nareszcie porytuje o syna k.”

Odpowiedź do Jaworowa. 20/6 86

„Uwierzyło mnie odzwyczajenie się Twoje, bracie Kochany,  
po kilku takich listach i kłamliwych wiadomościach, że  
znówu jesteś bez chleba. Coż ja Ci, bratku, zrobię  
tam dopomóż? Kiedy w obci archidiecey drżył  
dyurna moja i zrzuciła emeryturka ledwie na opękanie  
pełne ciemnych wysłane? Wszak wiemy pewnie  
że i ja najniebezpieczniej w świecie kwiekowany z  
stałem, będąc w takim wieku i z wolnym jasnem do pracy.  
Miał dotąd o restrykcji mojej szczerze niepomyślać,  
mimo że i dziś klasy znają, że mnie ubolewa, że  
mnie od unęśli utarło, który pewnie uci-  
wie, pracować pełnię.



Gajdu nie czasowa pumoi ciotki mój bytłym mi-  
 mo dywne niwnie bez bólu. — A ta biedna ciotka, je  
 dyna zyka, ilek to nalutai' ci, musi pro s'wiece! ?  
 fopio gdzie jest obecnio? Ciagle ci spowiadaliomy  
 i spowiadamy terazych gazow, symyzaem smierci  
 nas zastkowy i okonczy ci ... bieda. fde onieadenie  
 a wlaoku. Muzyc' cie niechod, w profeseyi tak kie  
 byt nielegi a teraz jaxixepa barbarey zapumni  
 a jak ten kamafetk chleba puzuci, to niewiem  
 co poixnie + nieleba blizey duworpe, cyby nie bylo  
 gmechem, feby mup' w fadne dxiecto tyratu ci pro  
 swiece, a taki chlopud spuzixat' ci na oja lub  
 na mnie, aby go darmo puzi'. — fto norcie chxeinice  
 mup, catuje i puzie, feby da mnie napicata, ale sama  
 fjak amie! co robita, gdzie tywata, czego ci naury-  
 ta, jak maluda puzie die puz jecien, to jej chci  
 na kiewiki puzile. niedobrze jest, ze niedzi puz  
 Tobie, panenna ci stani gzi i opki obuwizet  
 w poro, dny dnu, puzata jak umie soboty  
 i szycie, w jaklo damney szlakla — ojcowie i mat-  
 ki narze — puziata mto wci pro dworach panow  
 i zlamtor na ciój chleb wychadita. f. Rado, aly  
 ci, alarab do kotei jela znecy, olwony ci majacy do dnu  
 wa: /



List do Władku pisałam, właśnie imieniny Jego 27  
 Czerwca; były to inne gasy, kiedyś my takowe  
 odprawiali na 11 Lipca i razem obprawiali je  
 w łasku jakimś pod Krakowem - były zabawy,  
 Łomany, jadło i napitko - a było dobre, że  
 na obiad wyśtarixy: domniemni o Ludwiku i Wi-  
 talii - o Kuznieku z Krakowa Sierż... Który  
 trafił los na 2 Kwiecieńcy Reńskich z do-  
 datkiem: / psotowa, znowa więc tego, jakby nas  
 wykryłch użycie, ożwiła! - jałym porynajmniej  
 tak być umiał, i byśmy już przedtym się sa-  
 zem, bracia i siostry, bliżej i dalecy krewni  
 kuzyni i bratyni, duszyczki razem  
 w jednym miejscu mieszkali, gospodarzeli i  
 Boga chwalili - nie nam to jedna kłopot -

Plomada na wzrost włosów (tytuł) "Meditrona"  
 wupytanem z tak zwanej orientalna woda  
 Dr. Mally - nawet jako środek przeciwno-  
 mu wypadaniu i zapakowania włosów -  
 handel Jahna w Krakowie w przykask  
 lub flakomkach 1 f 80 x -  
 Kryochrom, płyn kremowy do farbowania  
 włosów, aby były jak w młodości - 4 zł. w. a.



1<sup>o</sup> Lipca. Imieniu powinienem osobiscie Józefowi Bonawenturze  
i Władysławowi z Livonu zapowiedzieć:

O! zaryj z naszym roktem także wstępną przystawę  
Przeżyj dużo dni takich, w których w rzeczywistości!  
I witalis niezapomniał o tym dniu, donosząc przy  
tem, że postanowił dalej sturczyć, przede, bo ajen lare dano  
jaki innemu; pozar go nie dołknął, smółka ciępi  
na auy, dlatego nie pusz - i Konicy:

" Ale co to będzie z naszym autonomicznym? Niemcy coś  
kręca, nakręcają, a przecież nasze spadają, wmas  
kości, że trudno wyciąć z penety (?) bo tu dość drogo  
złoty kulkuje. Moje długie cię za polityką, zanosi  
cie, na jakiegoś wspaniałym. & "

### List z Józefowa 26 i 16 861.

Dziś odebrałem list wasz, najdrożsi rodzice, z 22 maja.  
Proszę, sobie wcale nie wyobrażać, że ja w praktyce nie  
jakkrejs' rozpaczy chorzę jak melancholizne xjauisto  
i awiem ja teraz bardzo, bardzo jestem zadowolony.  
Co do zdania o kmienności moich xjauisto i ja sama  
o nim przekłanana, jestem; a jeżeli wtem, to wtem  
w nadziei, że Paść naprzecy nami chce opiewać  
cie zuzuciem, które jego opiewki nie jest niegodne;



a więc spokojnie sobie w przystawie i czekam, że mi  
ona przyniesie; a że nie mam nadzwyczajnych ni'gdy  
chęci, może skromne me natchnie nieboga kawi-  
zione. Niekiedy to zatem przychyna mego smutku  
lekko oświecanie już tej chwili wyjazdu, wiadomej  
że ma nastąpić; nadzwyczajnie zaś się podrażnia i  
zwieczelizować nieraz smutek ogarnia.

Dymitr, brat Maryzattka, po stracie siostry w Egipcie  
wrócił z dziećmi i był niedawno u nas; że zaś Maryzka  
elementa moja, po stracie matki, w ich domu się chowała  
przez więc Dymitr, żeby tego roku Maryzka na wa-  
kacje przyjechała i może tam poitanie; widząc zaś  
Hotyńscy, jak mnie długi tekstola i nie polkoj,  
mają w myśli (bo pani mi już o tem wspominała)  
że mi pozwolą wyjechać pierwszy przed skończeniem  
roku; wdać ciwie rok mój kończy się 10 sierpnia  
rukkiy dady; wręko to dla mnie dobrakiey słowo,  
które umiem cenić i być ci, dani i niego komu-  
stać jak najprędzej. Nawaxę będę jeszcze pisał  
jeżeli bym da miała dłużej zabawić albo wleary-  
wie, gdzie zapisał potrzebę wyproszcia pro Zalk  
Aruckacy pwróty. —  
Jeż mnie prępe już nie pisał, bo chociaż mi



już przytło będzie tak otużo być bez wiadomości  
jednakże może, aniżeli list Kochanego ojca wpadł  
w ciutkę rego.

Marzatkowa pisał będzie do ojca, nie wiem jednak  
czy przezemnie czy poizła.

W marzawie będę, międzytym u dahtenowej, więc  
do niej ostatnie, gdyż niechotałbym w hotelu Kwa-  
serować za nr. A zatem za miesiąc już może, gdy  
przeprawi list mój odbierze, i mnie weźmie w swoje  
objęcie, w które zawsze macam serce, z całego ser-  
ca! Już 2 noce sprać niemożam przesiedzieć.

Ekmanego Ekermana, jedziemy do Stobolina,  
gdzie przejechać całą familią na obchód urodzin  
brata i siostry. przejechać także z matorowici  
siostrą, która jest na braku, Gierowiczem.

Po trochu już powracam do mojej pracy. Bogu  
świąta katowa cię gorzkimi łzami kląsk raz co mnie  
widzi, ale mało mnie widzi, gdyż jest sam knieś  
z swym sześciu tygodniowym puzem. Także już  
wyjechała do Wilna, niemały jeździ od niej  
wiadomości, czy szczęśliwie powróci ostatecznie.

Chociaż imieniny są już zbliżają się, jednakże  
moje zżyczenia moje uśmiechają się.



Jedną mam prośbę; jeżeli mnie Kochasz, druzi ojce  
 do nrobedziacz nie pmedzię brad dla odebrania piensie-  
 elxy do Bogd..., które on sam nie oddaje; nie chcia-  
 bym, by kskokolwiek mógł ojca mego poradzic  
 o oheiwosć; lepiej stracić, to co tu, nieślnie natęxy  
 jak żeby karkie mieli co do mówienia. Nieśob  
 tego druzi ojce, jeżeli mnie Kochasz, ja wróce se  
 kilka grozy, które zapracowałam, chętnie uży-  
 je na przypowienie w domu tego, co mu brakuje;  
 lepiej matem tu, obeyć jak z ludźmi mieć jaku-  
 kolwiek załogi nieprzyjemne.

Albany wntz, niemieć karkney, papiery upo-  
 mad kuje.

Jest to wrelka radowi dla mnie samo wspomnie-  
 nie, że moje uła nie byle w Swowie, pragnę tego  
 z cotey duxy, jeżeli tylko mama chce, i jeżeli  
 li okolizności ptoza, nie ku temu, lecz ufam  
 że wszystko będzie dobre; prwre tylko mnie  
 Kochaj, mnie czekać, być dobrej myśli, nie mar-  
 wieć się, mieć w Bogu nadzieję, a On już na naj-  
 lepsze wszystko pokieruje. —

Kobyt... nie jest synem Idy, ojciec jego eme-  
 był urzędnik ptocki, mieszka w Warzawie



Rozstanie będzie spokiwać cię dobre, bo i dla cie-  
bie miało być takie? wszak cały czas miałam być do-  
mową przyjacieli i ja nawzajem nie zważałam im  
żadnej nieprzyjemności. — Maryelka w rozpaczy,  
mówiłam jej przytę, że jej przyjechał mój portret  
i warezany.

Niedawno był tu u nas Panimlyn, generał w prze-  
jeździe do Moskwy; bardzo miły staruszek i córka  
i synem i dawnym gubernierem cywilnym i fran-  
cuzem. Mówił niedawno Galiżyn, że wzięły jeanin-  
lyn pod sąd wojenny. — Ferax nam cię wiele rzeczy  
wyjaśniło, które dłużył się nam zgumnieć i były dla  
nas.

16<sup>tego</sup> czerwca. Miał to już być dzień wyjazdu mego,  
a ja sobie stego ciekę w forosowie. Maryelka nie  
ma w domu, po jego przyjeździe mój wyjazd nie ure-  
guluję — zdaje mi się jednak, iż z powodu ma-  
lownych potrzeb wyjazd mój wnetrzy się jeż wo-  
prawi o miesiąc, wkażcie bowiem Maryelka  
niema pieniędzy; niezapłaci więc tak przedko na-  
ucierwienie, jak się spodziewałam, ale załatwi wko-  
niecy wyjazd, jak być miało; będzie jeż wie-  
z drogi lub na wiażaniu



perceprazam bardzo, iż list ten nieco spóźniony,  
bo dopiero co wróciłam z Hajdukówki. Byliśmy  
w Chotoblinie, było tam wielu rodziną dwóch osób,  
których nieznaję. Tam dowiedzieliśmy się, że wypie-  
dziłam już tak przedkło, gwałtem mnie zabrano do  
Hajdukówki. Jest to miejsce i miejsce polu-  
ku jeździć ich dżdżów i rozpięć, prawdziwa  
parostka dżdżowa, tam są i gromy rodzinne.

Spędziłam tam wiele chwil przyjemnych, pozna-  
łam wiele osób godnych i miłych, było mi tak wra-  
żliwym, wspaniałym, pięknie, pięknie, za to ser-  
decznie żałuję, że opuściłam Hajdukówkę.

Jeżeli jedna kłopotliwa mnie czeka, ale będzie  
zadowolona z pracy, by nie pokonać i nie dać jej  
umieć exultacji i śmiechu, które by mnie na-  
dług bardzo zdenerwowały.

Dziękuję Bogu zdrowia jestem zapewne, tylko  
z powodu tych jęczy, głośno i ostrośmi utraci-  
nie moje, mam malenka, fluktuację a i tak już  
przechadzi.

Pyskro mi bardzo, iż tak długo, długo nie  
z domu wrócić niebędzie, ale pręciło moje



światło do warzenia napiołu, gdy ja ostatni list  
pisał na wypiek dwie wyzły, aby m go wwarza-  
wie jux zaskłata, gdyż inakiej niecierpie bym  
się skniła.

Zatem jux dowieżenia nasprawy, nastatkawie,  
najakochanisi rodzice! by mnie Bóg saskawie  
w dóm zaprowadzić rękot, w warze objęcia, w kłó-  
nych tak ktogo będzie spowiać po tak długiem  
nieuważeniu. Catię warze raskriniżki naj-  
drożsi rodzice, pólcając użwazemu o bogostawien-  
stwu i modlitwom. —

P. Proszę wzywać kłaniać się odemnie, a warze-  
gólnoci mkom nie mówić, Kławy przyjaźni  
choćaby w pierwszych dniach być tylko  
z drogiemi rodzicami. —

**N**amieszczenie następującego listu niechaj będzie jedyną  
kwestią na Zmiewaxona przyjaźni:

Jeś światokrawko używał wyrazu przyjaźni, jeś też  
światę spójnia dwóch dusz spomiewiać egoizmem, choćaby  
panu okazać dowiedzieć; uelare boniem okrajmiony nie-  
wskwitby w pamięci jego oś kół, którym serce moje, jux

\*) do M. Bogdanowskiego.



już dawniej nieważność ich ludzi przekazywane było.  
 Ale duma w bogactwie i przewadze może optywania w doświadczeniach  
 ale ma ją i ubogi, który gnąc się pod ciężarem katechizmu  
 potężenia tylko w sprzeczności i myślu szuka szczęścia  
 ale mając chleb powszedni aże skromny losami ma  
 prawo gardzenia bogactwem, jakiem bogactwo depcze jego  
 ukoić. Kłopot bardzo, jeżeli gorzka prawda, obrazę ale  
 bićony za wyrokiem, mu krzywdę niema imię broni  
 niechcącem planu, znalactes' mnie sam; będę mu  
 przez 2 lata przydałny; odwieżdżania codziennie kilka razy  
 prawdażane i ciekawia bezustannie przekonywały mnie  
 przeto, że interes był pod maską przyjaźni; namucates'  
 mi się z przyjaźnią, której śmiechu i donosami zna-  
 jąc nieodwrażyłem się odwracając i cichym fraszem  
 przyjaźni, ale skłoniłem niechcąc wiarę-wiernym pro-  
 wozu okoliczności podległościem staraniem się dać planu  
 czynami dowody ukuc i chęć, a niechmyślny,  
 a prawdy w przyjaźni pływających.

Ploruiytes' mi Kłopot, którego się sam obawia-  
 tes' \*), przez gorliwość nieprzyjaźni tylko sobie przy-  
 sporzędem, mogłeś na mnie rachować, wywiązałem się  
 z zadania pewnie po przyjaźni celu, bo z przekwieszeniem

\* postawienie domu i wydzierżawienie onego nim powrócił z Kapiel —



wszystkich moich ciwil adwokatów i prawników; a Pan  
powróciłoby zamiast wynagrodzenia trudów moich po przyjaciel-  
sku składeć najszlachetniejszą, najprzyjaźnięszą prosklucję. Prudem.  
Bo czyż to miało oznaczać przyjaźń, że dozwoliby mi wziąć nie-  
cypłego wapna Korcy i egzaminować potem ludzi, a zatem przypad-  
kiem więcej niewiać, jał mi pozwolono? Albo to że sprzedajesz  
za kilka złotych zbiór ogrodka kaleczące ludzkom swoim sekret-  
nym, tak zwanym ciwilem przyjaciół? - albo odbiór cygar-  
niyki darowanej, o której nie wiadomo nawet wcale? albo nareszcie  
uroczyście iwa przyrzeczenie, że, mimo iż zamierzasz wkrótce  
wre bzdę nadal dozoruwać dochody Taxenkowe, aby między innymi do-  
lichem wynagrodzeniem nieodbić mi wspaniałą, potrzebnego w mo-  
jem położeniu? - Szkaradne to są narodziła naśladawku przyja-  
źni; w chorobliwym jego stanie były do myślenia o ase po  
przejściu do zdrowia wydałoby tylko medycarstwo i własne  
mu krewnemu i kamitowanie na dewocyjko w mamoniel.

Odkładając zatem na stronę przyjaźń - na użyteczność niemającą  
zwiazku z docieciem faktycznym i kasy rządowej stworzonej zapła-  
ty w miejsce przyrzecanych roku na rok swoich wynagrodzeń.

Niemogę ja ani wyrażać ani kwoty ani w krajaniu o-  
puszczać \*) jedynie tym na powierzenie wartości darowizny ze-  
zwolić, postracenie zaśem pośląwiam do woli \*\*)

\*) za dozor budowy, trudy w przygotowaniu mieszkania, pisma 114 Lr. 75 X. -

\*\*) siaga dnia, 4 Korcy wapna i t. p. mało co więcej -



Wielką chęcią trawności przychodzi mi na ręk wielkie wy-  
danie Księgi. pozwalam także dowolnie wyprzedać ekszemplarze  
choćby jednolubnym dwuchabem planu zapłatkić mi nie można.  
Inaczej nie pozwalam mi jak druga prawa, ale to pierwszy  
raz w życiu załem barako nie miła. — Ostróżny, nie dawać się  
czym przychodzeniem karzącym wielkie upłaty i awo  
dawniejszy, Książka załem przychodzą, płacącemu planu rachunku  
czymś sumieniem w dachie karzącego. Serce przegrom pra-  
wo zapisać ją planu pod względem moralnym na sumienie  
on nie odzwieć w swoim czasie. — Pomnij jednak karzący  
ty Książka moja przy ostatniej chwili modlić się niech  
szła miłość imion Anieli, Marii, Józefa, które już raz wnie-  
sły w sercu jego kłopot, która przetrwała szczęśliwie, a mojej  
przebiegi także kłopoty przyprzeży. \*) że przez ustuchanie rad  
moich smierci w, w dach, jakie, których używaj sobie w ostat-  
nem chwilem jak najdłużey. Serce kł. —

История сего пана мачея, саврада моего, и ест латка:  
 Вѣднмъ отъ роцемъ хирургическимъ бѣдае прорыкатъ сердце вѣн-  
 ны, нырѣвѣ своего Аурѣ и въздѣ за нѣ, хнахны мажале, бо  
 закатѣ Капріелову, кыняеу в нѣмѣхъ чзѣхъ 15 Сынѣхъ Хр-  
 стового доходу, в мѣстѣхъ Ехзанамие отъобитъ и, самъ  
 гуаза и самъ утраитъ хунѣ Аурѣ, за темъ бѣхъ вѣнны отъиѣ.

\*) Леґьлі го тельке на хатваріненіє ватрову-жа мѣжѣ мурадѣ  
удаѣти на Уєгry на Кутасѣ виноградова і охороняѣт.



Po jej śmierci wyposażył siedmiolateńkę uczęszczać do szkoły  
 chłopiwny chłopi stem kopol! a sam znalazł sobie jakąś kielnerkę  
 w Czechach, której przyjeżdżał małżeńskimi, mimo ślubowania pro-  
 wadzić bezżennym. Po pewnym czasie ożenieniem porwały się  
 w biednej głowie chirurga strony i miał już rozum spłatany, oży-  
 wiałe, jej cienia i obawy Konania w szpitalu obłąkanych pro-  
 wadził masę do kłoni, którykolwiek tym czerpieniem  
 moralnym ułożył. Tymczasem w napaści obłądka imiona  
 zmarłej 12 żony Anieli, a w jej służbie chłopi, i brata Józ-  
 efa, którego znalazł w domu śmierci w szpitalu obłąkanych,  
 przyjeżdżał kłopi, kto ma serce i wreny w duszę, i w sa-  
 mie, wyjeżdżał jedynak kłopi i muni majątku wynoszącego  
 w gołowiźnie, w nierzukomwie do 100 tysięcy kopol, popadł  
 w natóg skapłowa i ożenił się z niewieściami nawet jej ty-  
 ka wielkiego, aby mu skarbowi pilnowała, ożenił się  
 najchętniej przedją rachując na bezchielności a stulety  
 testamentik za pięta nawanie wybarły - skapła -  
 bratonia jego, któremu przysłał zaś nieobowiązkowi ani-  
 stanu ani przyjeżdża, pełniącego obowiązki kłopi, za-  
 sprawa żonę kłopi uluwającej ile możności w kłopi  
 kłopi, wygnął z domu, że prywatnie kłopi  
 w mieście mieszkał na starości wójcie w przyjeżdża,  
 służbę prowadził go bowiem kłopi kłopi, że  
 mu dochodu niepilnuje - a właściwie miarkując że mu



Strzy w przychylném usposobieniu przypadkiem falki legat  
zapisać miel. —

Ustuchawizy amielotto-powjednowiznego głowa dziecka dorem  
półkoj pucelowi i tytko wyppozatem Maćkumi D. ustępn  
z siela chotyldy, którym ci skapierci wcale nie wuxruet  
a my xajejimy ci, ubraniem piokottu dla wra-  
jacy wygnanki. raxey.

" Uboizy sami sobie stworzyli inogę, przelno wosane  
z darów bozych, dopajęch dla nich otwozem; trochę xi-  
leni, i kwiatów, trochę nieba, trochę Tonica a w koto piero-  
czy pzwoty przelnicier, iny dozi, pwradeko, czy nie dzy-  
duzay cztawietka? " Krazewelli.

Ostatni list z Józefowa 23/6 —

List ten piszę na dwa dni przed moim wyjazdem z Józ-  
fowa. Sama sobie wrewyć nie chcę, że to już za kilka  
tygodni będę mogła wcielić Kochanych rodziców i  
wa jestem a podroz przedemną, która, inuato, protecio-  
czy inu dozu i chacie przenajwielizęj odbędzie; list ten  
jak tytko przyjadę do Warszawy wyzję na tych miast.  
Tam będę musiała zaliczyć dni kilka, bo mi różnych  
Kommissjów nadawano dwęć, a PP. Hutyńscy obuwizali  
mię na wryetko, bym im wyzultata, kłoby niejsce



moje mógł zastąpić. Ciężka to odpowiedzialność, gdyż oby  
dwie strony trudno pogodować a zaledwie mogłam wywró-  
cić tam cię, zupełnie jednak odmówić nie mogę, za tyle z ich stro-  
ny dowodów przychylności i przyjaźni. Niepodobna było by mi  
opisać mego podróży i pobytu w Hłotoblinie i w Hłay du-  
kowie u braci pana, były to dla mnie tryumfy; były mnie  
całkowicie i pierzchoń, nie mogłam już być trochę, przepisać -

Boże dzięki, tylko dobre i piękne wspomnienie zostawie  
po sobie. Miałem też tyle niedożytań i piękności i wiel-  
bienia. Dziś, jakżeś się pisał, Boże w radości, co będzie mia-  
ła dopisać w Warszawie, mam nadzieję, że nie z tego, by-  
też tylko mniejsze wdykowanie doświadczenia, o które teraz tru-  
dno, bo u mnie i z Moskwy na wakacje wracam.

Dopiszę z Warszawy 7

Nie udało mi się wyjechać, jak zamierzałam 15 czerwca  
wyjechałam dopiero 2 lipca ruskiej daty i dziś to jest  
7 lipca stanęłam pięknie w Warszawie. Niebieda, że  
rozpytywać o powiaty, które szeregowały w kościele sama będę mo-  
gła opowiedzieć. Chwila ta skądś strasznie zbliża się, że kilka  
dni będę w Krakowie. Od M. liczył miśtam, że wyjechać po-  
mna, że wrócić nie mogę, odkłada to na później. - Jaż  
już pragnę być w domu, jeszcze z korespondencją będę miała  
do roboty - nie mogę na przykład Dnia wyjazdu, nie mogę także  
pisać pary by przyszedł na me spotkanie. Iżeli pięknie



Byłam w przyjeździe do Warszawy, to na samą myśl, że za kilka dni będę w Krakowie, aż ręka drży. Jakiś dawkienia chrześliwego! Bóg i Matka Jego wdrożnie mną opiekowali się przy podróży z zabranego kraju, spochwieam uż, że i tu mnie nieopuszczają. &c. —

Dnia 31<sup>go</sup> Lipca uścisnęliśmy biedne dzieci! Trudno opisać uciechę uchrześliwionych rodziców. Kupiono fortepian i postawiono niepuszczaj biednego dziecka choćby do R. caty — Tyłko wypadki warszawskie smuciły nam powycie, i razem z narodem pokryliśmy się żałobą. Krapawa, przeżąc wrochmionego przez matkę i pierś, aby uż na polską, uścisnąć — Karano i uścisnęto nas za pierś, więc tyłko ucha pozostała modlitwa. —

Ludwik jurekła powiecha mnie o ptwieniu egzaminu: „Nieodczuwamy się tak dawno narazitem się na karakt. stusny obywateli na węgry rodzime lub na młodość i tekkomylności pochodząca li z wolności naprę akademickiej. Ale. Kry. zna Schillera zdanie: „Mn. dann, wenn wir die tiefste Einsamkeit und die innere Einsamkeit kennen, dann dann wenn wir uns selbst nicht mehr füllen“ — zaledym datelkim będzierz od wyetania wyrotku, aby tyłko był na ciemnych oparty. Oddalony od chętki rodzinnej, od ubóstwianego ideatu, Kochanę



i twórczącej bogini-dziwoty, zagnany między niewstępych  
obcych z uczuciem nłotwem, ognistym, skłany do wiary  
i o własnej wile, co jest szatka, chatka i prapka w pa-  
stem ze zrytu marzeń pwełyanych w powłom a rze-  
czywistość, w prozę życia i tak nagłe, że mi myśli prębi-  
rać niebądź wstanie. Właściwym położeniu pisał trudno  
mi było, obawiając się zwrócić, bym zamiast powiechy  
nie odebrał nagany. Właściwym ujęciu więc sam z pręchna-  
czeniem mojem przekształcałem nareczenie do myśli. Probi-  
skiego

My nieznamy życia wcale, tylko pręch kłótności i żale.

Wszystko jest tylko półtę, nieobecne, nieistotne.

Właściwe prawarzych wykładów nieodpowiedzialność pręch  
nie moim okłócaniom; niemniej, żeby mi tu trudnemi  
wydawały te studia, ponieważ chętnym był w nich więcej  
widzieć filozofii a mniej historii, chętnym więcej ety-  
kiety rozumowania a mniej powłomnych Definiacji i jak chę-  
tem zamiast na już użycia na kurt wrożeń filozofii-  
ale wiarowidy nie pręch do nęlotow nymetlich, a jako  
prawy tu w ich ustamiach znatastem umiejętnościę o-  
gromnie rozgatemiona mianem iuę języ pręchownywa-  
niu praw nymetlich z ustami skłótnow germanetlich.  
Probiwzy co uę zapas historyczno-prawniczy umiejętności  
i (a było to ucydai) podobnie tu do egzaminu, który







## List od Witalisa.

Donoszę Ci, że mój Ludwik pomiarzkowski w Łwowie, że bez opieki Ojca niema tam co robić powrócić do domu jakby inny przerobiony, a na pizekryłany mu list Twój z d. 3 Czerwca zezwoleniu się napomknawszy, że w pierw o mojej Korespondencji i matka (owej Marterelówny) niewiedziat nim do Ciebie pisał i z Kolegami zastanawiały się, zapewne inne powołanie na przyszłość postanowienie, co czy w postacie, donoszę Ci o tem dla tego, abyś, jeżeli mu dasz odpowiedź nie do Ludwika ale do Kłomysji pisał. — Piotr molestuje mnie bym go ratował jakiegoś deficytu, czemu zaradzić niemożę. — Matka bratowa Jędrzejowa także jak wreszcież kimy przenieść do wieczności a córka jej Karolina kamężna Lebiecka żyje na owym gruncie dziecięcym w dawidowie, mąż ją porzucił i gdzieś zniknął, ołwi obratki familijne zażyte! — My na powrocie zdrowi i radzibyśmy wiedzieć, jak wam się w szolich psobli prowadzi z Tyłdicią, która jak mniemam wróci z flon, gdzie wulkany psobliżne wybuchać zarzą naję.

Odpowiedź, 25 Sierpnia

Cieszę się z nawrócenia Ludwika, wadzić jednak, żeby on było zupełnem co do całego romanu z panną nazwistką, co przywiedziało mu martyrologię. Wrażenia przerobey młodości są silne a tak strasze, że powróci w wielku dyszmatym, gdy ciałowiek ujął całą miarę, spójnia ziemskiego, odrywa się



Sajemny we wewnętrzny głosić "może x ta, byłby m przęśliwtry"  
 Tymczasem dać mu już wyburzyć, skumawiny spłynę a lotlik  
 myślowości mtożenieżey zajmie miejsce zimniejsza rozważa  
 głoſowna xtek, by zrykoty koniecy i egzamina zdawał.

Nieprzemysłne o famili narzey wiadomości mocno nas  
 ośłkneły. O. Moja Równia przewodziła zdmwa; bałem  
 się szkiególniey przejazdu przez Warszawę, która zgodności  
 wprawdzie domaga się, koncesji, niemogąc ich wyjąć  
 z bruma, w ręku, nawlece jednaki perimieja ofiary, które zdm  
 wie lub żyć lub uolności traci. Ośł i o mego zapalenia  
 mi chodziło - uo dawny Rozak jest ośł go daw równiey po  
 święcenia dał dowody, i krzyżem na pierwszych, wizerunkim  
 stroju niewahał się uczęstniczyć w semonstracyach, jakie  
 przez czas jej pobytu w Warszawie miejsce miały. Istotny  
 zdowi i na teraz spokojniejsi, chociaż nie sprawa ewangelista  
 niewielkie o spokojności państwa auct roluje na dzieje  
 O do Ludwika:

Uzależliwiony powodem ciżki mojej niemał głoſny,  
 odpowiedzieć ci ja kby należało na powierzący ach do  
 spóſnrony list twój; Ktoś to ci więc (ex abrupto) odpo  
 wieć, o co mi chodzi. Nieprzeje, że wrażeń prerachęj  
 miłości jest silnem i że ci się zdaje: ta a nie inna! -  
 ale wrenaj mi doświadczenemu tyle, że i ja miatem takie  
 i muge powiedzieć na przęśliwtry (w oś czas) życia chwile;







Ojczyzna nasza, gneśiona coraz barziej powex przywłaszczay  
 cieli powinna być pierwszym ideałem, zajmującym całe  
 kućcie, cała myśl młodziaka ku podziwignieniu tej biednej  
 malki naszej, być się młodziak powinien na tej drodze,  
 jalka, świadcząc na jej oświeśnieniu wskazywać. Chybaż,  
 baścać duxo, wnikać w zdradny system doły ch gwałtownych  
 mądów, zastanawiać się nad duchem czasu, ku perłom  
 jednostki, która należy do budowniczych naszej a ra-  
 czej naszej przyzwoitości (bo nas już nieberdzi) - na wad  
 młodziency polegają, nałhiej się na wosprzeżki, przywłaszczają  
 całego narodu polskiego, całej polski, a nie niezgine  
 ta i będzie to wrenie jak w Soga, i Lubię chociażby  
 wxxixepić się wiare, i jalka bto goślawi być na daluxey  
 drodze Livego życia - Kucharscy być stryj

A że i do mnie łan prostrznowu nie puć wparcie  
 bez opozycyke na zmianie malwersacji zgłosić się, mu-  
 siatem mu powracieć do prawdy:

„Udajeż się do mnie opromi a wiadomo ci, iż od 1833  
 jestem bez stulki i udziaymuję ci, i pracy rako, i jalki  
 o tem niewiedziad doład, do teraiz wieidac oceniz czy  
 muge być w stanie dać ci Kalka nie Kalkakieruic gude  
 nów bez narazienia siebie na niedośtetko albo na  
 stugi, których nie, całe życie wyjeżdżatem.



Wielce ułotewam nad Tuija nierozmyślnością, że się aż do  
 występku posunął przy wprowadzeniu do siebie żony, która  
 jakie takie przy rodzinie mogła mieć utrzymanie i dorostek cór  
 ki, które od dawna należało słosownie wynaleźć miejsce,  
 aby ci również miała ciężarem. — Miałem w ciągu służby mojej  
 po kilkanaście tysięcy reńskich powierzonych a pilnowałem,  
 aby nigdy groch nie brakował. Od 20 kilkula jestem w Krakowie  
 a niechętem w stanie zebrać fundusz, aby żona moja mogła  
 Luuów odwiedzić chociaż sobie tego uśilnie życzy przed śmiercią.  
 Bardzo boleję nad tem, że rozbód nie stotujemy do obchodu  
 że ci brakło zastanowienia, iż przy wprowadzeniu cudzej własno  
 ści stanowi występek i że nim wzięty nie pomyślał, skąd  
 oddać i że trzeba oddać. Długo w takich ciężkich czasach raczował  
 na rodzinie również wizerunka, jest wielką nieroztropnością.  
 Jeżeli nie doświadczył tego przed naukami prawniczymi ja  
 ko zastawie, to nie naw, lecz własne okieci kłanbisz, o ile  
 Cię twój niepodźwignie — Mniech Ci Bóg raduje, bo ja ci  
 ani dać ani przyjąć nie mogę. —

Jeżeli i Młodystaw i siostra jego achuzestwa nazwał  
 Honoratka o pomocy ciężkażali, nieporozumowało jako  
 z funduszów przez Młodystę zapracowanych przelać im  
 maty zażitek, który im chętnie uolichła, i najzułże  
 podiękowanie otrzymała —



Reszta roku spędziła szybko i dość szczęśliwie,  
 będący razem! —

Dechos 1323-31  
 Rexch. 1081-10  
 242/21



## 1. 862.

Nie czas dziś śpiewać, w wesolej treści  
 Brzmi najgrawanie wielkiej boleści....  
 O! jakżeś patrzeć twą radość na  
 I jakżeś wstać stoisz w smutku,  
 Gdy pierś brzmi strasznym cierpienia echem!

(Dz. liter. N 7.

Żywotnego powinszowania nieomniękat wypadku nad es taci  
 z którego ustę:

Co się tylko szczęściem porwie  
 Niek długo, pomysłności, zdrowie  
 Niech wam Bóg daje officie  
 Tak dziś jak przez całe życie!

List do Witalisa.

Niegrzecznie, o i bardzo niegrzecznie przez całe pół roku niedać  
 nam o sobie najmniejszej wiadomości. Sześć minęła i zima  
 mija a tu ani od Kłopoty ani do Kłopot (czy gdzie tam Smoleńsk  
 przebywa) ani daś sobie słowa.

Ja uwzględniwszy pobyt córki w domu popadłem tak w samo-  
 lubstwo że to przynajmniej da się wytłumaczyć zdarzeniem które  
 goś kuczonych "szczęśliwi nie piszą!" ale Ty drogi bracie! Kazał  
 byś choć Genci usiąść a poczytać starego Feodora kilka starych,



żółć zdrow. czerstwy zblondynowany, nawzajem i szlachli-  
wy widokiem dorastającej córki i kwitnącego w Ludwika.

Tam posiołat na piękne - ale nikomu o tem! nawet szanownej  
Ludowej Matry, bo by mnie wyśmiewała, jakby już nie jedna robi, z cze-  
go znawca żona moja niewymownie kontenta. #

Proszę, przyjeżdżcie do mnie z tego dobrego i ważnego bogatego  
płotkucia; u nas to bieda, domem tego, jesteśmy przestali i pié-  
wać, bo nam raczej Sadeusza spiewać prawie wypada. \*)

M. wieśnui radzą i radzą, Siołtli, Kowbaciłki i Kurandy  
a nie się dotąd nie rodzi. Społacy biedni, i wędrowni brędni  
i ktoś nie nategiach nogach, co to dalej będzie. Bóg rozradzi -  
Jaki ta' jeszcze jaki wustatawix \*\*) co nie robi, do odprzemienio-  
nego do Ludowa Wukasowicza trudno się czego spodziewać -

Od! jakav' Kretanina, która, wzięty aly bank wieśniaki mógł  
rozpłacać, skoro Dunaj sprawił niemiecom tak niemiły Karnawał.

Co tam Ludwis porabia - Matylda dostata burę, że mu niecierpie  
wielgiła tak długo na jego pwanie, ten nie dziecko zrobiła, niemogę  
nawet dużo pko temu wyślepować, bo przyjechała właśnie  
na wyprzynęli. - Więć chociaż by bracie jedyny niezapominaj  
na Kochającego ci' droższonnie brata J. #

\*) Za śpiewy narodowe "Doz'e co' polskie" i "z dymem pułkarów"  
pokazywała polską osoby obojczy pko. na areaf. który z chluba  
odbywano; a za publiczne wystawianie takich (autonomicznych)  
i kamienic (Mensdorf-Powilly) do odprawy śpiałności. Kryminalnej  
pociągac Kazat. \*\*) w Herzegowinie



## Lotosfagi.

Mądry Ulissej (tak Homer baję)  
 Co różne morza przebył i kraje,  
 Kanim cierpliwym na łos wszedł się  
 Do swej skalistej wrócił Itaki,  
 Raz się pod łacie pabłakał nieba,  
 Jółcież zarniał mięsa, mleka i chleba  
 Owoc rośliny ludkie spadał  
 Który Lotosem w mowie swej chwali.  
 A był to owoc piękny i smaczny  
 I w swych wtajemniczeniach łaci dziwny  
 Że kto go tylko raz potkniął  
 Już się na wieki w nim wślubował.  
 Więc który z Ireków spadł ze statku  
 Wszelką porzucił myśl o powrocie,  
 I chce, nieprzemny ziemi swych ojców  
 Irod Lotosowych posłać ogrojców.  
 Kto sam już syły drugim podaje  
 Darmo Ulisses prawi i taję,  
 Co raz się więcej z jego gromady  
 Młodzi kwiśnące wymyka sady.  
 I próżno byto grozić, odradzać,  
 Musi ich gwałtem na okręt wadzać  
 By tych spadających stodołnej truciźny  
 Do zapomnianej wrócić ojczyzny.

\*

\*

\*



Stys' jak Łotos o polski chlebie!

Skoro nam obcy skosztuje ciebie,

Oswym rodzinny pamiętni domie

Dy wiecnie łoba, paść się Takomnie.

Kto sam już był, drugim ci chwali

Swych sławyszów, kłótuje z dala

Tak z nad Wexery, Elby i Odry

Niegną siarocy w polski kraj szkodry.

A klądą syznej ziemi tak Taknie

Że dla nas samych w końcu jej braknie

Bo Ulisse'a niema na dobie

Aby ich gwałtem zabrać z ład sobie.

I chyba prosić musim niebiosy

Niech już nierozna, u nas łotosy

Niechaj się tytko rozjaśnych włości

Tych nieproszonych pozbędzie gósi.

A...

(Dz. lit. # 29.



## List do Grzegorza X. Ligezińskiego. 12/3

Nardzo żałuję, że pozbawiony jestem sposobności oddania  
 Mu osobście hołdu z stożeniem życzeń, które są zawsze jedne  
 i te same: abyś w miłości chrześcijańskiej utworzył jeszcze  
 długo owieczki swoje w wieki, iżby, gdy axiatać niemoga,  
 modlić się i kochać nieprzestali xmitowania bożego nad  
 smutkiem narodu tak srożem i długo gniebionego.

I nie żałuj stów też jak ptonęca

Lampa pal się miłością wwej ziemi

I gmej himnych i świeć nad ciemnymi!

Bądź modlitwą z modlitew księżca

I bądź ptakem wśród głośniego trwania

Bądź westchnieniem wśród ludu axolychania

Pokutnikiem za praojców grzechy

I aniołem nadziei, pociechy!... M. S.

Usunięty od czynnego życia sprządam resztki etwiel xycio-  
 ta mojego w cichoci a xartkę rozmyślań o przeszłości  
 stanowi Ekanow, "gkie Grzegorz z Theodoreem mieli etwiel  
 te xkrescia" po xem wprowadzić roztażenie też xbrocami  
 nie dala i krowawemi cierpieniami xnosimy o xpliwie  
 dalszy xawot życia - Ufajmy w Panu i oddając polixone  
 cni nasze w Jego ręce nuemy powierną myślą.

Před Twe otłame xanovim btaganie

O xcyzne nasze, xax nam w xkresie fwanie!



Stwierzenia tey narkiej jedyniej jessze nadziei do wstępnego  
i dozwolenia, iż takiego smutku wywołania przychodzą z nie-  
zmienionem prawem przeważaniem przychodzą. J... —

—  
List z Kiotomiji 3/3.

Otoż aż forsa wydobywałam odemnie wiadomość, że żyję; starość  
już mnie oświeca; zapadłam tey zimy często i ratowałam  
się przelotkami morysowickimi, aby dostać się do wiosny — z ucie-  
chu powróciwszy, chcąc pracy, ani pomysłu o korespondencji  
do której niegdyś tak skory byłam, nie miałam, aż zatem, że tak  
otwarcie okazałam odemnie odpowiedź. Ludwik nazajutrz konty-  
nuowaniem studiów wstąpił do adwokata na praktykę bezpłatną  
gdzie wstanie pozajmowane przez bracińskich; jest wpraw-  
dzie w domu, ale mi to mało idzie, gdyż nie ma, oprócz szkol-  
na, stroj narodowy; osobny pułkownik wymagał wydatków a sam  
za to powłokę płaci 250 fr. czynu wixnego; mxi ci się zda-  
cia wiarą nieprawdopodobną, by wlotomei takie czynić niezapłatne  
drogie były — apocryf tak jest. Jencia użyciu, dalej z Ludwi-  
kiem geografii i historii, jako też języka francuskiego, równie ex-  
gra na fortepianie i śpiewu; że zaś wogóle, chociaż wstąpił  
nadzwyczajnie, wyprzedziwszy wszystkie Kiotomijczanki do 5 lat  
uczące się, stała na równi z córką Wilkora, która smutka  
nie dawno nas odwiedzała, praniem 18 kwietnia, zachęcała mnie  
do dalszych wydatków na kształcenie się, jakże tu być może.



A mojej realności w Ekremiowcach żadnego niernam ziszczenia  
 owym proces złośliwymi, od których czynów wygrany już jest  
 na proces, i czeka mnie na stare lata realności i processów?  
 wydatkiem dom na sprzedaż piewodu tego ale i kupujący  
 chcą konystać, nie dają tego co wart, a zatem trudna zdeu-  
 wać się na co bądź, bo i dzieci starają się odrywać, nie chcą  
 a stara córka nie jest nie dostatek, obojętne na stare  
 lata, jakże tu można było mieć, nie przetoż, pręci być  
 będę mógł spokojnie. — Smolatti jest bez miejsca a Kononac prze-  
 prącam się za swotkę i obiecuje poprawę i przynajmniej do ciebie  
 chętniej na prektor naszym dzieciom, które niedługo, wtem  
 przyjemności — bo ponoś dni nasze są już pólzowane. &c. —

Odpowiedź z powinszowaniem imienin 28

W dniu uroczystym urodzin i imienin Twoich, na który  
 pamiętać obowiązkiem wdzięcznego serca mi nakazuje, przym  
 od nas wszystkich hojga szczerze życzenia i abyś przeżywał  
 już więcej jak pół wieku, dożył pukałtwa, chętnie i  
 zdrowo całej reszty lat dla dobra i pociechy waszych dzieci  
 wnucząt i prawnucząt a dopiero, gdy z wysooka kres naznacza  
 jest pew pracy i spokoju tego życia, jako chętny następca  
 milii weteran, przykładny ojciec, powołany masz, pracy u-  
 miednik i obywatel! — przy tej sposobności pozdrawiam i  
 całuję z serca Ludwika, który w twój wiek idąc i miasto  
 do waltu życia rozprawy na takowa, pod gosem pracy,



oraz i pannę Eugenię, która nieprze staje kosztować się  
celującą dla uszczęśliwienia pariedługo jakiego spotkaniaka.  
Na koniec pozdrawiam i biednego Jana, który podobnie jak  
i ja spuniawierany od ludzi mimo podeszłe lata walczy  
z zawistnym łosem i zwycięsko się boryka przy pomocy  
przyjacieli, którzy mu tak chlubnie dostrzymują —

W sąsiedztwie mojem mieszka urzędnik Hlamer mający za żo-  
nę Antoninę Dvornikovich, którzy ojciec peny onowanym  
putkownikiem w Khotomyi - bardzo miła osoba, odwiedza nas  
prawie codziennie będąc w przyjaźni z moją matką —

Piotr na dzień 4 kwietnia był wzywany do sądu w Brzeźnie  
przeciwem znajomego tamże podprokuratora, aby musiał mu  
być w proceście pomocnym &c —

Łiść z Khotomei 2/6

Na parnięć o mych imieninach i wazze dobre życzenia  
przyjmieć najserdeczniejsze powzię kowanie moje; ciężko, że  
bardzo, że niezapomniał o mnie a stworcy dziękuję, że mi  
dozwala jeszcze dalej chodzić bym mógł do dworcy dzięci napo-  
sobie do życia, gdyż wrzekły samę zdrowia, me cierpienia  
zwolniały a użyję się nieświeżym zdrowym - dobrze by  
było w teie wyprząść nieco z prac uszczędlonych, tak na to  
ani dotanki pieniądze ani obowiązkowe nie dozwalają a  
Jan słaby dziękuję Ci wnieścennie za pamięć o nim a prze-  
praszam, że sam niepięko, bo mówi, że się użyje niewolnym



do wypisania mi do Ciebie jakby należało + Suwienk zdale mi  
 że zapomniat o Czerniowcach. - Genia rajeta muzyka i  
 spiewem podrasa jak przepięknie a już ja do tak zwanego  
 pułasków liść. Oboje satyrę, wazę ręce i pozostawiając wazę  
 dydaktyczną, o której nieprzekierowanie byłoby kiedyś alchymia my  
 dźwięczenie, że idzie za nami, co dał Boże jak naprzedzimy.

Od poznania w Kłotomys niedawno między żydostwem wybuchłego  
 i tym razem byłoby oddaleniem, buntowniczym w przeciwną  
 stronę miasta. - W tym mieście spraczkiewam się odwieczni  
 matki dzieci przymysłach na parę miłoścy, więc bawiem  
 się odległej Stalowej rozpatrzania potu ma protekora, Kuracya  
 żen tychną, a w murach Karotek miał kotłownię - zatem  
 w takiej zebrać familijne, tylko was nam tu braku  
 będzie żebyś był w Warszawie. Dawie mi uprzedzić  
 w loteryę, żebyś przyjechał na tę drogę fundusz do pro-  
 wadzania i was, ale dołączyć nie nie wygrałem, a wam się  
 niepowodzi. Tak, żebyście nas swoim Kuzłem odwiedzić,  
 więc wypadła te przyjemności oddać do lepszych ex-  
 sów de -

Odpowiedź do Kłotomei. W

Najlepiej i ja te pierwsze jedyny mam życzenia na tym świecie  
 cie aby dziewczyna nie została sama - a wole, żeby was  
 pierwsze miał sam odwiedzić przed ową nieodpowiednią podro-  
 żą, z której już otwieram nie wraca, zechodzący się, jeżeli  
 dozwolę, z antenami wewnątrz, z rufkami i innymi



osobami, które nam były w tem życiu miłe i znajome,  
 na onej tacy... Jeruzale. — Wdzięczny Ci niewymownie  
 jestem za żywienie pod tym względem uczucia; ja już  
 nadziei nie mam dostrapać się takiego funduszu,  
 żeby być w stanie zawitać u Ciebie progu pałacu  
 wać. Jakiś się mając pane bracie wój tu kłopoty? —  
 ale nie tracę nadziei, bo będzie nas pracować dwóch w tym  
 kierunku. Niegram u loteryi, ale byleż czasem próbo-  
 wać, a niechno spotkałm raz jakiegoś grafa Pałkowickiego  
 to go tak opieruję, jak niegdys w Skole, tam nie za-  
 pomniat, że przejechał przez ułanie wykupił od j. p.  
 matki narzędy i to tylko jedno za dukata jakiegoś kro-  
 nitkę cenną, którą, to my w Warszawie chcieliśmy  
 a rycekom w Warszawie wazy przyprowadzić. Do któ-  
 rą dochowana parese dukata by wała —  
 Małyda miała przeżyć się na białej Rusi nadzieję  
 i tego to także powodu co przez zimną powrota do  
 rąbów; ale tam stany obciążenia, przesławiania, na-  
 dawania nowych opoków to w Kozłowie, to w Tobolku  
 niekiedy więcej, że go jak niema tak niema — nacie-  
 kowały zatem nas przez rok blisko jedzie na miesiąc  
 na żelazce do uelronia na Skłaski, a potem puszcza się  
 na Węgry — Kiedy nie matczentwo, to przy najmniej  
 świat zwiędzi i nam dupom wiel



Ludwika i Jęcię catuje i ciesze się bardzo, że Kazde w swym zawo-  
dzie postępuje. A kiedy i Kossusia jeszcze zawita do was, to nie tracąc  
czasu poświęcam oamtajające kaskadno (l'eau de Berger na blond wavy) -  
Ekskuzja pana pana nieprzejęta, niepomnę, żeby m. mu tam co wysoki-  
go był napisał - przesła, stowa stowami a serce grunt, wiem że ma  
poczeiwe i dobre, olla ludzkowic wypane, czemuż się, dla mnie zmieniło?  
A serce w serce, co się chce, to się, kręśli, a o baj niechże, wliwi talus  
się przewziemy. Kc -

### Legenda.

Na Włodawskim smętarzu Kozactwo szalone  
Kniwajęto Knyx pański, cieniową Koronę.

I palmy, męczeństwa znać

Rabali Knyx szablami

Bruakili ptwocinami

Opejone mustkiewskie potoki. -

Boia, meke wycieli,

Kapluli się na śmieci

I oszaty dwie bestye plugawe,

A Knyxie się chyliły

I milixaty mogły

I dat wietrzyk co today i w stawie. -

Dat, zagrywał na łecinie:

"Panie! o to krew pty nie,

I łwe święte oblixe wróg Kala;



A ty patrzyłś latk chłtano  
 Na tę zgraję niegodną,  
 Co Twe kłuzie i domy obala. —  
 I przebiegnął w polkorze,  
 Szepcząc: „Pokaż cna, Boże!”  
 I uciżył się wieszayk narz z pola,  
 I tylko aniot chwaty  
 W powietrzu kłęzał biały  
 I prawłanął: „nieucola, niewola!” —  
 A na wtory dzień była parada  
 Aż tu naraz ciwóch trupem pada,  
 Dwaj kłozaki z kulbaki się swina  
 Położyli pod kłoni  
 I szmēr porzedł po błoni  
 Za jakowąś pactto przyznaj? —  
 Wosztyniato wnet ciato,  
 Skrzywito się, zezemiato,  
 Co się wixoraj pęgałi nad kłyzem  
 Wieszayk amuchnał smetarny  
 I padł z kłonia trupo czarney  
 Skarat pan Bóg kłójcoiu paralizem.

Teofil Lenartowicz



Rozwija się piękna wiosna - uproszony listownie arcym  
książęcy sekretarz w ustroniu na szlasku aust., D. Blondiau, u-  
dzielił nam 9 Maja wyjaśnienia o stosunkach ustronickich co do  
pomieszczenia się, o terminie przybycia na Kuracyę żelazną  
najdosłowniejszym, naznaczając takowy około 20 Maja, do  
czego ię Alatylda zastosował postanowiła - w ciągu przy-  
gotowań otrzymała list:

x Wilna 20/4.

Dawno już niepisałem do Ciebie, mój droga, a nawet na list  
Twój ostatni nieodpisałem, chociaż codziennie byłeś mi w myśli.  
Coty czas prawie byłem cierpiący i jeliś nie swój - interesa po-  
skrzyżowane między mną między mieszczanie, handel wstrzymany  
niema zajęcia - to są dość przykre rzeczy w tem życiu ma-  
terialnem, które niwiera wszystkie uczucia, bo niemożna  
zabrać myśli spokojnie. Pierwszy to dźwigać u nas ciężar  
wiosenny, wszystko ciążyło w nas, w nas, wczesną mamy wio-  
sne, a u was zapewne już dawno stawiła noga sobie -

Ekę przelito do Wiednia wyjechaasz, daj Ci Boże zdrowia  
lepszego, może zmiana klimatu wpłynie znacznie na  
zdrowie, bo w jakójkim klimacie dwa lata mieszkałaś. &  
Siostra choruje także na tenizmo, projektuje wlecieć być  
w Wilnie. w Józefowie nudy do potęgi dożyły, nigdzie i  
nikogo niewidują. Aliny ty nasze czasy btogostawione  
kiedyśmy wszyscy razem byli, pomimo tak bezładnej



otkulić, ileż to przyjemnych otwili upłynęło! Szwytke  
ludzi unoszą się nad przewoźnią; niewiem jak komu  
ale co do mnie, to zawsze upytymne łada są miłsze  
od straszniejszej, tęskni się za niemi, nawet i smutni  
dłżnane dżisaj mile się odbijają, upamięci. «Kolej  
żelazna już prawie gotowa między Petersburgiem a War-  
szawą, więc mnóstwo ludzi ucieka z miejsca, którzy  
niewiem co będą robić, bo u nas handlu i przemysłu nie  
ma. Wubłżności tutaj są bawia nadzwyczaj po cięgi,  
mnóstwo zawsze jest spektatorów, gdy odchodzi, pierwotny  
to nie w Wilnie pokazata się lokomotywa i już teraz za  
granicę wprost stać można jechać. «Kicie wżkiem  
alkopnie nudne, wżycy mają minę skwaszoną, nie  
lubie takiego życia, cięży mi, że już wojna już  
najmniej, sama natura rozwesela cęteka. Pójdź moja  
droga, niezapominaj i Kochaj choć trochę - uścisnienie  
z całego serca - Twój M/P -

Przed wyjazdem do Ustronia musiałam natłapic' od-  
powiedzi 8/5, w której były następujące ustępy.

„Oci szczęściu mierzący blisko czekałam na wiadomości  
o Tobie; Każdy dzień ważniejszy przędzy nadzieję, koniecznie  
się zaimożem, a upłynęło dni takich dużo, bardzo dużo!  
Nie wygławiasz sobie może lub niechcesz, jak drogą



cém jest użucie niepowinności, gdy serce miłe i ciepłe, bo  
mimo doświadczonego w ostatnim świecie Twoim pokazaniu, że  
Cię nie mienię nie kocha, i tyle przywiązanie do - gdyż niewie-  
nie, byś chciał z umysłem igrać i robić z użyciem spokoju  
niegodnem by to było użyciego człowieka.

A może też to miłowanie Twoje jest skutkiem roztępnego  
jaki zapominania. Potem by to było, ale jeżeli chodzi o  
konieczność, to już jest słuszna, że w użyciu, postanowił się  
nad krokiem rozstrzygającym całe życie dwóch ludzi; bo  
cożby za życie było biednej jak ja istoty, gdybyś później  
zakut sobie życie musiał? Rozważając do pracy i cie-  
pien' będzie musiał znieść więcej przeboleć tak cię serce;  
później byłaby najmniejszą cię, gdybyś pragnąc ku-  
pować szczęścia Twojego widział Ci co ciemnie nie do-  
wolnym a nie mogła wynaleźć środka odmiany takiej, że by  
i moje serce z kłatu nie pękło. - Daj więc przedewszystkiem  
o Twoje szczęście, ja Ci dożyłnego nie odmówię szacunku  
bo znając Twoje dobre i poświęcone serce aż na to jestem  
przekonana, iż inakiej działać niemożesz - samowolne  
i opatrne nadzwyczajanie próby nadwładztwa owo miękko-  
żony hart duszy - takta kłoty mekły ludzkiej; pamiętałaś  
"ostrożnie z ogniem?" - a ja zdawałam, kilka tygodni  
drugiej gotowej wiary wprzeżde, kc.



Z pomocą znajomych udało się wyrobić pominięcie  
 Matyldy u Kupca Bielowickiego w Ustroniu, z czego  
 też była zadowolona następnie jej doniesienia listowne  
 o tem - wyjazd 27<sup>go</sup> Maja - już po drodze doznała  
 przychylnego przyjęcia w Siatej i została gotowa  
 zjechać do Ustronia Ktowa, okazując

Wstępy z listu z Ustronia.

Kochani rodzice! Tak jak mnie Sisko widział wsiadającą  
 do wagonu i odjeżdżającą, natem samem miejscem dojechałam  
 szczęśliwie, sama, przez Chmanów, Oświęcim aż do Siatek  
 na. Tu zmieniając się wagony, z Ktowa idąc wprost do  
 Wiednia a osobne odchodzi do Siatek. Konduktorowi nie  
 szluka było dać trinkgeld za grzeczność, bo prawie sam i  
 o mi wspominał, był też niezwykle dla mnie grzeczny.  
 Na bankofie B. Buchi już czekał, bardzo miły i uprzejmy czo-  
 wiek. On i siostra jego nie mogli się mna, doświadczyć,  
 że tak dobrze i szybko po Polku mówię, jak już dawno nie  
 słyszeli bo lubo i oni galwanie jedni parvuli kobie mawę  
 przez szlaski dyalekt. Siostra jego już nie miała panna ale bar-  
 dzo miła, chorowała od lat 16<sup>tych</sup> czyli od 18<sup>tych</sup> galicyjskiej, tak  
 się przekęta, że wylęknęła, który w ten czas dostała dylemat  
 niemożę się wyleczyć i tego roku jedzie do Ernstów nowo żat-  
 łonego kaptala kapiełowego i na siebie o miłe do Siatek.  
 Niemogli odjechać, więc już traktowali w Ustroniu, tak by



sobie żyjąca być ze mną. P. Pietowicki (ale po zastaniu  
 Pielocitzky) przyjechał właśnie na jarmark do Sileska  
 który co tygodnie tu obchodzi przez tydzień i zjechał do Wolar-  
 ku, aby mnie poznać; okazała się ciekawa na rzeczy; była u  
 Puellich na obiedzie, że pierwszy zjadł, muszę go opisać:  
 doskonały bulion, składka mięsa z frytkami i kaszą i pieczeń  
 cielęcą ze śmietaną - przy stole piwo, ale jakie piwo! -  
 Otrzymaliśmy miłe powitanie za miastem piechotą, bo bruno  
 tak miłośniczy, że mi nieprzezwyciężał je chać, żebym zabrał  
 ciemną miedzą chłodziła się. - Silesk i Biata Tadeuszowa  
 i duxie razem wzięli, widziałam zamek Książ, odnowa-  
 ny teraz przez Sileskich. A Sileska do Ustronia miła,  
 do Skowowa i miła bardzo piękny i duży dom, który ciągle  
 po lewej ręce ciągną, tu góry ogromne, u źródła małego Wi-  
 sta, że Skowowa do Ustronia miła piękny, prawie same  
 mi ogródami się jeździ, co wiec bardzo miłe. Wstrząsają ba-  
 jeczne, stary woznica, który nas wioził, przyznał, że Silesk  
 nie pamięta; ziemniaki piękne. Przyjechaliśmy do Ustronia  
 o 6<sup>tej</sup>. Chmury nas goniły ale देखу nie było. ani Kuzawy,  
 jednak na walewaną Katanę ułożymy jeździć z gat a nieby-  
 to nadto. Pietowicki mają 6<sup>ty</sup> dzieci jak organki, najmłod-  
 sze 2 miesiące, najstarszy synek 10 lat. Ona bardzo miła  
 osoba, jeździ młoda. Sześć ich siostr jest, z który w Ustroniu  
 jedna panna u nich bawi, bardzo grzeczna, z Cieszyńska.



Jego samego jeszcze wreczora pociągnął mnie swemu bratu  
 proboszczowi katolickiemu. Wysołki, chudy, prawdziwy typ  
 księza wsiołowego skłaskiego, podobny do tego, który na obrotu  
 Löfflera dzieciom grozi, tylko że chudy. Zawołał zaraz  
 swoją młodą wronkę, która przy nim bawi, także stara  
 panna. — Chciałam im zgóry zapłacić za wół, lecz  
 niechcieli tego słuchać mówiąc, że na to czas. Kawa mam rano  
 bardzo dobra, a do brym masłany młkiem. Obiadu jeszcze  
 tu niejadłam ale mnie uprzedzono, że o potrawę, je obiadnie  
 kawa a w wreczor potrawa zwykła mleczna. Poszliśmy wie-  
 czorem także do zakładu kuracyjnego, do doktor Stordiana  
 nie powoła mi się wcale. Mówią, że tak na pewno jest  
 odpuszczający dla wyleczonych, ale przeświadceniem, gdy  
 się chorzy zajmie. Jest tu niepakt Leman, od marynarce,  
 młody chłopiec, ale zdaje się, że ma suchoty, już mówię  
 niemię. Smutno to patrzeć na młodziaka, około 20  
 lat liczącego; tyle trudów, bo skończył instytut politechnicz-  
 ny w Wiedniu, i już tak młody, ma już 1200 zł. pensji przy  
 marynarce aust., a śmierć mu już z oczu patrzy. —  
 Kazano mi przysiężać do Zakładu (Rinnensault)  
 Pani Pietowolka pije Karlsbadzka wodę, i idziemy z tem  
 razem na górę, bo to gmań potrzebny. O tam Rivanthanse  
 na <sup>6</sup>ła wiozła, stół przykryty ze wstawionemi lusterkami,  
 klady gości na swojej, — piłam 2 szklanki, wcale mięta;



jeszcze ciepła, a i gesta, chyba jednaki nie takka x pływającym  
 sérem jak w krynicy - dał mi doktor na miesiąc bilety, co dzień  
 się jeden oddaje, za to zapłaćam 2 kr 50 kr. a dodatku dla  
 Kostadu 50 kr i 2 kr. idom za czas kapielowy (Eudymia)  
 Aliezkam w szkole, tuż obok Kościoła, ciem przetrzym, po-  
 kwik mój na dole, w nim tóżko, sofka drewniana, stoł, stolik  
 x pułkami, 2 krzesła i wisząca na sułnie - - Co Kościele było  
 piękne nabożeństwo, (Proda) bu do Kuziawie dni, miała być  
 i porocessya ale duxix przeszłości. Wreixorem u na wykpi-  
 ta, którego tu Rektorem nazwają, uważcie, sperewai' (Piny-  
 namin) sami męxixyxi, jeden szpran, męx, choralna na  
 Kielone siwiałki, co ma przyjechać w te dnię ta towarzysko  
 Cieszyńskie (Pinyminin) zaszpran zatem, idy razem co wy-  
 Kanali. Jest tu i teatr, Plum x Cieszyńska wyklepuje solo  
 à la Levasseur - - Ustron pięknie protezione męxixy go-  
 rami, wres'cia, gnie u, xę doie mile, spaceru piękne,  
 mamy robie' uycieixki dowski wista, gdzie jest krowsto  
 na xęj wisty. - Męxixyxi mi u, tu niepodobają, pny  
 najsmniej ei wyksey, których dolewi widziałam - Mam  
 miła towarzyszkę w siastne Dietowskiej, jak bepkie pięk-  
 nie to razem poyxiemy do lasku x robotka. Osob jux  
 jest blisko 40 na xęlycz. krtel u, tu nie xtoi - mój stroj  
 ciągłe puyielaty - najdrojniejsze xęj duiwli x xęxypna  
 rojem bankierem, obie zamęjne be - -



z listu do Ustronia 29/5

Pro ojców dzie swoim olawno jakoś, cicho; chociaż Twoja osoba  
dużo niezabierała przerwani, jednak przez miesiąc pełno cię było  
wszędzie - nudno mi było w biurze, oprawiłem go już o 11<sup>ty</sup> -  
1<sup>o</sup> Klugowa zarekomendowała cię już córce swojej, pani Ju-  
stowej w Ustroni, żebyś tylko tam poszła i wzięła a be-  
dziesz najprzejrzystej przyjaciółką. Druga jej córka jest guvernant-  
ką u hr. Pálffy zaleceni u państwa wiedeński oszczędach.  
Matyliniński opiekun u mała, miał lat 69 - i Komik Nelski  
w wieku lat 11mże pojechał na kamień świad pody wyraził  
Antonia H. zwrócił ci mamie, żeś jej listy do M. czytała  
chcieliśmy i zachowaliśmy to w tajemnicy, nie wiedząc czy  
co z tego będzie a ty tak kochaś miłość sadna pleść ierzy,  
wzrostem któryś nad zawiadziuna, litowai ci, lub my-  
śmiai są tylko mogą. - Umarł także Kazimierz Brzowski  
lat mając 72. Prześlawiony Ben Maltz, rabin War-  
szawski pręgiem do Krakowa - Jax tam młoda być  
poziomki, kiedy u nas są; tylko przy chłopcach uważaj  
cojeś jedno po drugim, żebyś zatałkrej febrę nie dostała...  
w Warszawie umarł Muchowski Dawid generał wojak  
polskich jezuit z czasów napoleona I - Sześćdziesiątych  
niech, że ci o tamtych wypadkach śmierci donosić muszę  
i Gładysiewicz Mateusz, administrator dycezyi Krakowskiej  
umarł nagle na pętaniach w skutek udaru -



Dnia 30 Maja nabożeństwu pobożnego jako w nowinie, zgromi  
 Soachyma Selerela pozwolić pisać mićhce; nowość więć,  
 że w państwie Konetylucyinem za umarłych niewolno ich modlić.  
 Z kataronęj odpuścić M<sup>o</sup> wiadziej, jak go dołknął Swoj list  
 z wykulami - dowodzi ci, że cię ciągle klucha i o Swoje zdrowie prze-  
 gólniej dopyduje się. Dopuść mu najgrzeixniej i powiód wyrażnie,  
 że jeżeli mu doktor (wax z Jozefowa) nagadał o pierrawey choro-  
 bie, to nieuk, bo najlepszy lekarz nazaj Kralowicki, lekarz  
 Kribskewicki, tylko gardłowe cierpienie radować, które takim  
 alpejskim usunięciem kosztuje. Zrazła, młyna mu dać wyprosznie-  
 nia, jak do złego czekać, aż cię jego interesa poprawia, tylko  
 pnie, bez uciążenia, z namyśłem, grzeixnie a oględnie; nie powij  
 doznaku, którego on nie krywa, tylko w Swoje zdrowie, w Swoj  
 charakter wresz jak ty w niego &... — Odwrócić opis Swoj  
 podroz i pierwowzycy wrażeń, czeka nas, że wszystko dobrze.  
 Po uckiemu podkieruje, że tak racjonalne przyjęcie obcej woli osoby  
 szkoda niezawidzić, i wmy uć do Einsdorf nie zdecydowali;  
 jak cię bardzo zapragna, w Bielatu, do 4 tygodni pobanć w U-  
 stwiniu a na 2 tygodnie bax z prawną, buclą, i bax raz już  
 na tej pęty i Kola cyrkach interaknych wydobnata i M... nie-  
 marłwita. — Mirecki, naukowiel spieraniu xmas. Dyła u nas  
 panna Linderska, Swoja między naukowielka, pnieć cię cię  
 nie mogła z łob, tam promieć, chce tam re 2 miesiące pnieć.  
 Kosić opek i Wojciecha wrytku podejmują cię restaurować



Obywatelski wyprzynieli Antoni i Józef Kuhn i pbiierają  
 na ten cel dwukrotne składowe na margaminie do Kopenhagi  
 wstępującym domieszczeniem i ja moje naxwisko - osuorze  
 ja, nailepsey nasi, kiedy z nas już i puytku niebiedzie -  
 duwarzamy na przybycie Kierpi Kunitandy na namiestnika  
 a pierwotnym pownim dygnitarzem ma być wielopolski  
 naxwisko pietkne, polskie ale ani serca ani duszy pol  
 skiej; a nam pociąg nie o naxwiska, nie o zmianę  
 namiestnika chodzi, lecz o zmianę systemu - — maja 30 1895

z listu z Ustronia 30/5

Pietkne u nas ani bardzo, ale wiecej i puerantli  
 chodnie. Ketyca skulki, bo apedyl mam ogromny, obo  
 próbka, rano ogromna, co do objętości szklanki Kawy  
 i drugim maslanym rogalem, drugi, jeżycie sobie sama  
 kupuje i jeim jeżycie rano zwykłe drugi garnek z  
 xiamek - na obiad np w Ciaszko: rosół, szluka mięsa  
 z sosem, kłosem makami i kurkula z maziem ze śmietanami  
 o 3<sup>4</sup> znowu Kawa z rogalem, o 6<sup>1/2</sup> foretka maryno-  
 wane, i jeżycie pamiat do teatru puzatam x p. Lehma-  
 nowa na beefsteak i Kufel prwa! - Jeżi prawi wpy-  
 skomvina przy jeżycy - Aniby Jato uwrzad, jak  
 lu operacyj odbytam minochodem, pamiat lu opera,  
 xwofano wac malli, xwxiemni i darze nawet osoby,  
 które od lat 10<sup>ci</sup> nie xwxiemni, ani myslalam o tem;



w tem wychadze z Koscioła i społykam kłószka i ciociora,  
 którzy doradzi mi szkiepienie, aby sobie nie nemieli do za-  
 mienia. Tędy razę tedy na Kaxicę ręce nacięła, xosłałam. Pie-  
 towicka matka będzeci też się szkiepiła i bardzo wiele osób  
 dorosłych. Przek dwa dni miałam bóle x rękami, które  
 nie xnośnie świdrzyły a drapać nie można — na Kolasę,  
 miałam wyborną praxuchę. Tak dobra jaltrej w xpać mel  
 jadtam; wogóle doskonałe tu gotują i smaczno...  
 według dawniejszój umowy porządku wnieśliśmy na Oxan-  
 toryę, jest to najwyższa tu góra, wznosi się 4000 stóp nad  
 powierzchnią morza. Pogoda sprzyjała, po xęły i po  
 masy. J. porządku w towarzysztwie brachem, składając, cę-  
 się x tulących umiarkowań i panien — Jęł mata i diwa  
 Oxantoryę; na tych to górach są, exataxe, skąd xęły, praxo-  
 sza — piliśmy ją sam, ale co za różnica od tej. Która, rano  
 pijemy, bo maza p, przemekai, tak a buniem tak na górze  
 i wteka, nawet mękinowa, ale smaczna — odpoczywaliśmy  
 na matęj Oxantoryi. Tam był kwazi obiad — x duxęj Oxantoryi.  
 widok cudowny, x jednę stronę Jabłonkę, wiste a z  
 drugiej Oksyn. Skoczów u nog wstępn, a w dali, w dali  
 bielego Kamiedul Bielanicy. Które doskonałe praxo  
 perspektywę wrożnić można; do góry niekto iwi, ale  
 wecasie góra wroma, nogi pręwa i tak się mękuje  
 bardzo xmeżona. Leix co do towarzysztwa daj Boże

pędca  
 przez  
 1928



nie bym w takim więcej nie lubiła; gościnnosci, manier  
i dowcipu latwie, że może pierwszego człowieka iart lub nie  
zgrabności - (tu saxe goty, mierzyn, a ce) - Kapiel jedna, że  
razna kosztuje 30 kr. nowych, w abonamencie 10<sup>um</sup> wypłaci  
jedna na 25 kr. za inne 10<sup>um</sup> Czerwca - Mli... odpisze w tym  
sygnowatu, niemam sumienia ani chęci naglić go lub  
upominąć, gdy interese jego sławne, nie byłby to przy  
jemny pokaz, niech to, odwrotnie byłoby nieuczciwem.

#### Ustępy z listu do Ustronia 2/6.

Szymon Benda, uczeń skrzypkowy Konserwatorium muzyki  
nego w Wiedniu przyjechał mnie odwiedzić, oświadczył go  
stojąc i sobie zarezerwuję, bezdusz mogła para lekcy  
wziąć, bo to coś à la d'ulamba - Benda chce zająć tu  
soma muzyka muzyczne. - Autorka przyjechała mi  
piewała kreowane, jak to je w młodym wieku w Wiedeń  
skiem jadałem. Za to też odzyskawszy jej drugi swój list  
i dopełniając danego mi rozkazu serdecznie ją pozna  
wałem; ona nie wprowadziła o to nieznajomość, bo wiec jak  
jeść dobrze, ale bój, że gdy tu do d'ulamba jak matka spła  
ustawa Resia - Macbet dość negatywnie takie horrenum  
podtórzy temu aktowi wprowadzić swoim inne knaenie  
i byśmy oboje trochę mieli co cieszyć się

\*) I tak się stało, nastąpiły gniewy, że, gdy się już chorowała, a w  
bliską przyszłość odwieść nie mogłem -



Pożyciwiamy dobry apel i ciężymy się, bo wiemy, że skutki  
 będą widoczne i tej Kuracyi, tyłko i smaku nie xaziepiem i ta-  
 kich forownych spacerów po górach — Joanna Szabenbeck jest  
 swoją chciwą matką, była to miłutka panienka małego wro-  
 słu, rumiana jak jabłuszko; Toncia mówiła mi, że tego nazwiska  
 są jej krewni, ale Joanny nie ma, a my nie wiemy na kogo po-  
 szła za mąż, zatem nie wiemy także, czy osoba, którą p' poznada  
 jest należącą do tej familii — praxje i tam Uojdowa, Obywa-  
 telka Sulayska i córka, której p'wno i s'entycia już nie p'omo-  
 że, dam p'ixek nie b'it do ciebie, abyś jej p'omagła w umi'azne-  
 niu w waszym domu, jak tamie — Róże się rozkwitają, wulkichy  
 w robocie — w Tarnowie wystawa rolnicza od 4 do 7<sup>2</sup> czerwca;  
 w Strykowie wystawa i wiatła; w Rychnie Kanunizacya japoń-  
 skich m'ixennitów wobec (dotad) 179 b'istkupów i Arcyb'istku-  
 pów. W Rosyi g'łozą dla polski koncesye — polacy na to: im-  
 się ciutęcy ci, g'na p'uste p'ixymienia, a tem wrękoza p'ewno-  
 scia: b'oxu czas, w którym wyz'etna "zap'ixno" — W'ixy ni by  
 wyg'raty z H'essy — Austria ma i'ixy zap'ixno i'ixem i'ixem  
 Z'ewedy groza, Rosyi i odmawiają, jej p'awa naxymania  
 się o'ixieci i'ixem i'ixem i'ixem, bo Kuryk był i'ixem.  
 K'ix, i'ixem i'ixem i'ixem i'ixem — Amerykanie i'ix  
 i'ixem, a i'ixem i'ixem i'ixem i'ixem i'ixem i'ixem  
 ani i'ixem i'ixem i'ixem i'ixem i'ixem i'ixem; i'ixem i'ixem  
 i'ixem i'ixem i'ixem i'ixem i'ixem i'ixem — i'ixem i'ixem i'ixem i'ixem i'ixem i'ixem



z Ustronia 2/6.

Pod czas picia piętocy radzono mi jeść pierniki, to kusił  
 kopy. Niewiedzącam co to znaczy, że w kramach tuż są i  
 idzie na ręce pierniki sprzedają, a to dlatego, że wiele osób  
 ich używać musi, załem 4 centy przybywa ciernego wydatku.  
 "Czasu" tu niemoją, w sklepie jed tylko Silexia i Presse-  
 Xona Pietowickiego Szymma Tris - rózki tu już rozkładają -  
 dziś przyniesiono z pola jakoby z kłosem, stoma ma 4 toki  
 otługów; nadzwyczajnie piękny urobek. Skazęłam dziś  
 i chęć do Zielonych Świątek skonać wieniec z rózki papie-  
 rowych na 6 głównych świec przy wielkim otłaku; za  
 jeżych bukiety, które Anna Bogumiła, Katarzyna Słana  
 robiła. Byłam u panny Łobonicki, gdy Kęzga wyzła -  
 nadzwyczajnie była kłentna, rein przyzła, ona nigdzie z do-  
 mu niewychodzi. Dziekan ma jeżych przy sobie Gja Staruska  
 już prawie chłecinnia tego. Oprawa dła mnie pociąg  
 plebanii, pokazała piękny krucyfiks, który dostał Dziekan  
 od swoich pułkarskich z Łutego, gdzie obchodził swój  
 50-letni jubilat. ... wieczorem była pierwsza próba chóru  
 w kościele; przy oświetleniu wieczornem barachni, to  
 cłoże wydało; brak Kompletu uzupełniał protęży  
 Klarynecista i xxixie mu towarzyszący basettista, ci  
 prym Szymali! - wielki obiad u Pietowickich, przy-  
 mowali brata, którego 16 lat niewidzieli; był w Galicji



w siedmiogrodzie, teraz w Hocenploc, ożenił się z Lwowianką,  
 jak to zaraz, że polak to aż serce łpie, śmieje on się, z Łłaza-  
 Kóło, nazywa ich Runkoffel = u Runkelfranzen. Był balion,  
 szluka mięsa z sosem ziemniaczanym, tegamina, niewiem jak  
 ją nazwać, kurczęta z satałą i powiorniki, po obiedzie  
 poszliśmy na Równicę, góra niebardzo wysoka, tam u  
 chłoptka golowali klawę, jedliśmy pierniczki i powiorniki  
 z kwasną, śmietaną. Dychawiczny biedny Lehmann zbierał  
 powiorniki, jak bukiecik maty, zbierał, losmy muraty wę-  
 zetki ciągnąć, która go doślanie, to się nazywa zięfala.  
 Polak, Bendzie powiedział, żeby tu przyjechał dać kon-  
 cekt, niekto by wyprzed, tylko by murat przywieźć forte-  
 pian, bo niewiem czy tu gdzie jest taki powiornik. .... &  
Z odezwy moskiewskiej do Stawian.

..... Stuchajcie Stawianie!

Cywilizować będziecie świat cywilizować!  
 To jest kulać, kraść, tapieć, męczyć i mordować.  
 W ręce o drzem, o trądziem, w ręce wymordujem  
 Reszta, ma się rozumieć,acywilizujem.  
 Czyli spodłm i zcarzym. O, powyżcie Stawianie!  
 Wójcie i miejsce udział w tej świata przemianie!  
 Udział jakli już mają wasi pierworodni  
 Wiadziecie, że umiemy, że jesteście godni  
 Dyci Panami waszymi! &      Azyym Olifir -



z listu do Ustronia 7/6

Oczywiście sobie mieszkanckoujemy w święta Kurczakto  
a Tobie życzymy wesółych zabaw, ale niech ci tam o nie nie-  
choć! jeno o zdrowie bo to jest cel Twoego tam pobytu. —

My będziemy w domu, przyjdzie Twój Jania, zagramy kilka  
już przegranych szachów a wieczorem wyjdziemy na spacer,  
o! i słońce. W. K. Konstanty ma natężyć dopartych liberal-  
nej za Konstytucją, dla Rosyi przemawiający a niemniej  
niezadowolony; przyjechał już pierwszy i najulubieńszy  
cesarski adiutant Stollerberg do Warszawy. Luder i dnie  
już do Wilna, niema czego Wilnu winzować —

Róża już na dobre rozkwitła a na Kanapie wogrodku  
naszym trochę się cieplej cały dzień jak w miotłach, ta-  
ka wonć cudna z jaskminowych i różowych kwiatów —  
Pociorniki białe już mamy wogrodku, ale truskawki  
ciężko się niedożytkują, ... — Niechroby rok autonomia  
przyjęta wstąpiła się zrynem a dokoła się jąka, przesadę  
użytkować przy gminie, to i dy niepotrzebowała by i  
się tutaj po obydwu stronach — czekamy więc, tym  
czasem ci i tak u obcych lepiej jak w domu, gdzie  
już doświadczyłeś. Twój dodatek ... Armutawro  
powrócił z Węgier, a nowo Twój podał do przystąpienia  
Lloyda. — &



z listu z Ustronia. s/6

Dziś pierwszy raz były dwie polki na żelazce. Jest to burmistrzowa  
z podgórza, Kłowa z jakiegoś panna, dorosła i młoda, kapeluszne ciotki,  
młody naszyjeł tu wyblakowanych niemekach, bardzo afektując.  
Od niejakiego czasu jest tu gniazdo baronów pruskich, młodzi  
Steizel, Kłona, z ich córkami, Sylwii synami i Luwaryszka; te  
guśli i zachowania ich (mannerów) mogli by ci przedrzeć u na-  
szej pani Wejroty. \* Głote i gładne przyjeżdżają - od lat Kłku-  
na o lub z imieniem, ichy tamy, czy... pro Kłanie poprostudniawej  
wybrałam cię (wczoraj) by Kłwistli Kłonicy, a tu siedzi pod szko-  
ła Kłuka Kłonicy, w otwartej, przecieśniej więc musiałam  
do późnego wieczora. wieczorem przy świecy wypadek, to się  
ca co rozkróciła a ja wbiłam rękę i coraz więcej nadychając się  
zapalałam sobie ubranie z włosa na głowie, przeleżałam się  
gdy nagle cała głowa zajęta się, co z jednej strony, co z dru-  
giej płomien' buchnie, skończyło się na tem, że ubranie  
upolowało się spaliło, nie co i w łóżku - mówiąc, że to strasno,  
tylko ręce sobie trochę przepalęłam. Słuch dopuść boży  
za tak chętną ofiarę ku Jego chwale. — wczoraj obfalo-  
wałam także pierwszą Kłapiel Kłona, przy wychodzie lunat  
długo tak jak obserwowanie chmury - do wannы Kłada wło-  
szach szlakę rozpaloną, która wyjmując, gdy woda przesiąknie  
żelazem i rozpręży się do spaleznia. — ... Wianuszki orwa-  
łam, dziekan Kłoncy był Kłwent, dziekanus mi, Kłazat

\*) Kłwowa Kłwistli, obywatel Kłwowa



świećce przygnieść, papruki wiązać i zanieść do  
 Kościoła; razem wykłada i przeprowadza niektóre  
 dawne - opiewał zaś mnie przepiewanie - piana Weronika  
 piękna cięła, każdego próbowała. ... Kazałam na  
 dzień a raczej sama obwiesztam podługę w przeważną  
 haflowaną, którą obwiesztam pnieścieradłem haflowa-  
 nym. Inspektorowa, dawniejsza gubernantka w klasz-  
 nie Kaniuleckim, która w mępiutarniach w 854 przyna-  
 tam, nie mogła mi dożyć naputkowania mego haflu, za-  
 kochała się w moim towarzyszu, mówiąc, iż wyprawa  
 jej tyle kłopotowała a niema ani jednej szluki tak  
 ładnie odrobionej; pokazałam jej także haflowaną  
 przez mamę sukien, biata. Cześć mamie odwano!

Wziłam wnieśliście swatek, o S<sup>ty</sup>chśa owa moza.  
 Apełak, Kapelan pruceli graci prym na skrypcach -  
 Inspektor i nauczyciel secondo, ci całą muzykę ulicy  
 mywali; kuzno było, bo cyferek szła, szła kochany  
 dęto co się w brachy aż głowa bolała. Cała magnateya  
 ustroiła się w sztafeta en gale, panny w perłowych  
 krynolinach. ... Obiad był salsy, jemy już waldanie  
 przed domem: pięknie masa, urza, żony ogródek i róz.  
 Cała alana rózami okryta, jakby gatunek pnaćcyk  
 róz, pachną, leix co do kszpatu nie tak piękne jak  
 nasze - jagmin dwóch stron, tam leix rano idę z robotą. &c.



## List do Ustronia 10/6

Pierwszy dzień świątek pogodny - rano o 5<sup>ty</sup> porzedem na mleko  
 Federwicz Kupiec obdarzony pełną butką, który dostaty i  
 sąsiadki Jonec i Kłopotka Twoja - powiem Kawa świąteczna z babką;  
 Odznaczyły się całe i wieża owa babka i płackiem smakowatym  
 który nam pomógł i Jonec - wszyscy wyjechali na Bielany.  
 Kupiec dla dam wiotane rozpowieściły się, oddzielna Kąpiel  
 Kozłowy 10 krajców. - Wiedzącem wiadomości z Bielanki  
 (w powiatach): powracający z muzyką galar już pod Krakowem  
 przedkierowali się, przy kupujących Krakowian - i wszyscy  
 mieli się go galar kawał łonać; między innymi i kobiety raki  
 nie raki musieli skakać do wody, by się dostać do brzo-  
 szysciem niekiedy ciałek i niegłęboko. Innych ludzi krewno-  
 niem było już i niekiedy spalił kawałki i kawałki ptaków,  
 opłacił więc tą zabawę życiem. - wiadomości z Czerwca:  
 Cesarz rosyjski postanowił zrehabilitować i w for-  
 mie kawału Kongresowi, niebawem dojednak zmiara w ob-  
 ietoli, bo nam trzeba wolności indywidualnej i narodowej  
 jak w 1815 do 1900. Zrezygnowała zmiara osób w nadziei ma-  
 być do przodu postawiona a niewykonalna jest, między  
 decyzyą, naradą, a jej spełnieniem jest różnica a wreszcie  
 może dokonać przy wahałym się nadziei. Charakterystyka  
 Kł. Konstantego jak i strasznego: Chciwy, wstydliwy, rozumny,  
 energiczny, autokratyczny, a na tem wszystkim posiada liberalny.



Generał gubernatorstwo w Warszawie zniesiono; milicjarnie  
organizować będzie 4 okręgi wojenne w Królestwie a 14 w Rosyi,  
generałowie na czele podlegać będą ministerstwu wojny.

Obiegająca w Petersburku i w Rosyi adresem wydana przez  
Kronnikstwo adwokata Rosyi i tchnąca tym samym duchem  
co "wielorus", mówi, że nadzieja już strwila adwokata adw.  
Rosyi, a państwo musi stanąć na nowych podstawach  
i że ułanowi muza, być x mieniane. — —

Emili Reixner z wieńca, do której się uścisła ani x dożyda  
prześnielkiego nikt nie po ciicie nie x gtaż, do węgier dyktu  
przez redumentacya, dośladć się można, dla tego naprz  
do wrostry jastrowicy, czyby niewiedziata miejsca wlatki  
doim jak Szechonowie, Sezenowie, Palsławie, Deatti —

Jeżeli poznasz tamtejszego na celnika mądztwa dobr, to  
obeymy tamtejsze zakłady, możebyś mógł odwiedzić Ky-  
wier (Wajbusch) gdzie jest pałac arcyksiążęcy. — wyproś  
x zaproszeniem Tebka dymowić, że pozwolach ci się i robisz,  
to weale niedobrze przy falyżie dnicowej na u pałacu,  
owtym kłębem wywożać, i na czej znowu kuracya na nie.

Owe sile obraby powno duxu będa Kozłowski, byż się  
by ci nieostkubano jak dawańca, lepiej ci się dać zawa-  
zu, aby or fundużu niebrakło. — Łaniedbujesz także mu-  
zykę, a mogłabyś choć trzy razy grać u pałacu ci  
gdzie mają fortepian — &c —



15/6. - Benda przygotowuje się na wystąpienie w teatrze, przedstawi bieżący nażyładnowelli 2 sztuki w 2 ośroby "pauzy Lu" i "Derek zaprzeczony" między temi sztukami da wystąpić C. Symon Benda. Jeszcze niema ani jednej lekcyi, Lu i te pokaże wstępu arystokracji; że plebejusz to młk anu pomylił przed rękę bieżątkowi a za Dulemba przesadnie przepadają. - w Warszawie postanowiono, że przyjeździe w Konstanty pozamykać się jak w grobach ofiary, które padły pod ręką Miłostaja i Aleksandra, którego Konstanty godnym jest bratem, bo ciągle powtarzamy, że nie o zmianę osób ale o zmianę systemu chodzi. W Rzymie 21 Kardynałów i 244 biskupów oświadczyło się za dokona, wstąpi, papieża, a Times pisze: że przejęch, jali rozwijają księża w Rzymie, coś więcej obca się z duchem ewangelii - bo Chrystus żył w ubóstwie i że jego królestwo nie było tego świata. - Proga- dajno o tem z ks. dziekanem, że będzie w dobrym humorze. Umarta matka i Juliana, naszego słynnego Kaznodziei, przypierała się z 50 Kierzy a ze 300 Kober i Stanowity Kondukt. 17<sup>o</sup> byłim w teatrze, Benda grał z nią piękna, ładną sylwetkę, lek otłupa i... x nuda, a druga tak krótka, że spadli, i mu coś przerwało - nie dostał nawet ołtarzów. Jakaś dobra, ręce wreszcie słyma jak Dulemba, ale tak poforytych peretek mienią jak Dulemba -



widac i szkoty, czechy, wiedeńscy, Mozartowscy, magnatery  
 wcale nie przyszedli i fortepian był nie problem, i ten co po  
 swiał fortepian, był brudny i nieczysty, stowem więcej to  
 wyglądało i sławy nie przynosiło. — Jakiś pami Merecy  
 odpisuje Ci w załączonej piśmie, procent 5% nie duży, niech  
 Ci już więc stara, ni wielkiego swego procenta, tem lepszy dla niej  
 interes, ile możności starać się do jedney pamiarki i kwartalnej  
 kapitału zgóry. — Goldschmid gause N 603) Don dać możesz,  
 wszak rozumieć się, że nie niedawno, jak przez nią imięcia nie-  
 użytkować. — Miasto u nas zabiera w tych dniach 600 t. b. b. w.  
 reuency, która wniechwilna na Węgry — sieka, choć węgry ale  
 okradają, czekając na ruch Austriackich potworności.  
 Oj, żeby Konstanty miał rozum przedsiębiorczy, zająłby  
 w historii nową erę! — wielopolitki jest cywilnym szarog  
 Kongresowi — między Szubego, owego swego potwornego  
 Nodera Mikolajewskiego zajmie radca stanu Chywicki,  
 który użyci odwieci Ks. Konstantego i jego samego pro pol-  
 sku użyci. miejsce Krusensterna zastąpi Heller, gubernator  
 Miński — i wiele innych miejscowych zmian. Umi-  
 werytet w Warszawie przywrócony, ustawa o uwstaszce  
 wólcian użyci i o wychowaniu — będą zmiany wane  
 ten niezaspokajające to potacy chcą traktatem zapewnić  
 nej Konstytucji, wojaka polskiego, reprezentacji krajowej  
 bo Alexander I przywróci potajemnie Litwy z polskimi



bo zabrane dawniej prowincye, z mostkami, jezera, góry uciekiem,  
więc nowe zabrania... i pewno na czasie, bo postarburg była daw-  
mi skutkami, wolała (choć nyszkliem) o Konfederacyi - Serby wy-  
ganiają Turków z Rumunia i chcą, żeby wszystkie fortece  
wyzłi, austryja znow w strachu, prawiłanie w Serbii jest groźne,  
jak się na drze zajmie, to kwestya wschodnia wystrzeżnowa  
na wiezki i spowoduje interwencya, a ta skunicy się tylko  
setkacy trupa tureckiego. —

Ustępy z przedostatniego listu z Ulstronia. 26

Smienita się niestety dołych czarna pogoda i ciągle prześlą-  
chy nas deszcz, czasem całemi godzinami padający - na to mamy  
setkarstwo w łowachy ofskich piwie i feniach kawaowych czy kawiarnych  
(Kaffeehause). Rozpoczęła się fuzjellorowa Seichner,  
ta sama co była guvernantka w Kaniakach - w hotelu miechka-  
jąc najęła sate na nasze przyjęcie i wzeły samej dwójce się ba-  
wiliśmy do 9 w wieczór w nówę gry. Razdwożna nam inni  
że się tak kilka osób zebrało co harmonizują, bo inni to  
nie nadają, i miotelnie szerególniej jedna pruwantka zsternić  
rady sobie dać niemożę, że są nieproszę. - Jakkreś było miye  
zdziwienie gdy zapowrotem powiadziłam mi, że od kil-  
ku godzin czeka na mnie ktoś z Krakowa. Była to Kamila  
Lindera, przyjechała o 8 niemożęta mi dwelai do mego  
prokoku, ani wyjść, lew deszcz padał, a ona tu tak bwi Karde-  
go wiokrzyła. - Remna mierz Raiby niemożęta, bo



ona bardzo słaba potrzebuje wygody a teby u mnie nie miała.  
 Luxem, ten wiele osób nudynek i grymasów widziała, ale  
 prawdziwej jęki nie, nie wyobrażałam sobie, aby się o to  
 wiek mógł tak zmienić. mieszkała u mnie, a potem na je-  
 tysmy u barmistki piękny pokój z 2 łóżkami, meblami  
 z utrugą 5 kr. na tydzień, wikt ma u Rektora wicy, o tym  
 mi tylko nieprzyjemnie, że mówiła Pietowickim, iż  
 się u nich będzie stołować. że wprawkę były rektora imieni-  
 ny (Salona) załem w między obchochono je urozycie -  
 była oczywiście cała nasza kompania znowu razem, ale  
 ta razabli: Pietowiccy - a nawet wino nie pokazało.  
 Zapanne Kamille musiałam się wstydzić, bo ją jako moją  
 znowu zaproszono, żeby się jej nie przykładało. między  
 nie nie chciała po niemiecku mówić, choć umie (co uważa-  
 xam za fatalny patriotyzm) ale gdy ją dziekanusi  
 przekłamała a on ją z całą pewnością pamiętał, to  
 ledwie głowa kiwnęła, a gdy później przyszedł o pozwolenie  
 palenia fajki na co wszyscy zgodzili, ona jedyna zaprosze-  
 słowała. Jechilibym ją taką starą panną miała kochać  
 to lepiej niekryć, jak tak siebie i ludzi męczyć. Była  
 no ten sobie powzięła, żeby się odemnie patł naj-  
 prędzej wyprowadzić a pruscy księża obicali ją exor-  
 cyzmować i przekształć ją krzyżem Kapielowskim  
 (Levinsonny) Ciagle dążyć, a w doze ciato być jak zebra.



Kuracya moja za tydzień może być skończona, to będzie 5  
 tygodni - jednokrotni zpieniędzy mi niewydatki, prosto  
 przyjąć; pewno sobie było pomyśleć, że rozmawiać się nie  
 ma, ale wrona białych i szarych było razem wziętych  
 15 centów w "czarnego" Peterka. przegrabam! Dytam upadków.  
 Radziłam ja przy gospodarstwie, wytać mi, piękny mają o-  
 gród, bo ich poprzednik tuż na dozwolony, a mógł mieć coś  
 pięknego, bo brat jego był ogrodnikiem cesarskim w Schön-  
 brunie; teraz ogród nie tak starannie utrzymywany, ale  
 jeszcze bardzo piękny; nadzedł pastor, bardzo głośno,  
 że mi się wprowadza, taka piękna i piękna, że da-  
 je się nie w oczach smieje a ustami wyraża lub przejawia.  
 Obiecała mi uciec rany lub adresu do niejkiej Grunwald  
 która dla jej siostry wyszła na węgry wyjechała, radziła  
 mi i ona jechać na Węgry - na odpowiednim miejscu dała  
 mi listy i listy, który mi nasi księża widząc powra-  
 cając chcieli zobaczyć. - po obiedzie robiliśmy quirtany  
 do ałtany z kwieciami i barwinkami, a potem prusawka  
 Włochami dawała kawę. wieczorem widziałam w hucie Kle-  
 mensa jak leżał w formie, piękny dowidok w wieczór.  
 Ciągle osób przybywa - a ja niedługo ucieknę, bo ciągle de-  
 szuje. Przybyła i Władysław z Krakowa, niecham u niej  
 było stępałam ukończenie, że jej Bogusł wieje  
 za dużo, gdzie mieszka b. ....



Ostatni list do Ustronia 22/6

obejmował bursę za spóźnioną wixylę u pastorów, za owe  
głośnie kaffenwirtschafty, za wyprządzenie Hamilli, która skromnie  
chce żyć, za lekkomyślność, mego podarunku - a dotyka-  
jąc list z bicia Kommissowego w wiadomości, gdzie sądzają o ob-  
stęgu przybycia, zalecono wracać do domu.

Tym czasem nadchodzi jesienną

ostatni list z Ustronia 20/6.

Mimo nieustannych nieprzyjemności mnie czas schodzi bardzo  
przyjemnie, bo i chwili niema, w której bym samotnie  
wiedziała, i wixylę miewa, że niema osoby w ustroniu,  
któraby tak lubiano i odwiedzano; to przecież kucha-  
rych radziców powinno cięczyć, że ich kochankę nazywają  
Krolowa zabaw, co inni robią i już czas przebiega, to  
prawdopodobnie niewiem. We czwartek dawał ktoś przesiadki  
na plebanii przyjeździe (innu Jymu) / barokówny cię do-  
bry bawili. Dietrich taki głośny, że niewiedział gdzie mnie po-  
łożyć, pan na Veronika przyjeżdża mi prziołek lub foreli - anowa  
dawał inny ksiądz z praw Kary na plebanii a mimo to <sup>zob.</sup> przysłał  
bo mi się nawet lepiej zrobiło, chociaż był dech, z powodu takich  
dechów boję się o usłuchę, a za przysłał, dając przyniesione jedzenie  
7 złoty 2/2 cała atlegie - wixylam cię tu, w Kocy i mdałam 88  
funtów polotkich, tu zaś 92 zł wiedeńskie, niech przybył.  
Dowiedziałam (do p. Mrecek i Reimer) napiszę ci z domu -



jak mi da kłopotu, znać o wieściu, to mogę ruszyć ać do wiadomości  
i przedstawić cię. Ani w stosach M. ani w jego powodzeniu cię nie  
widzę rekojmi, by o czym teraz już stanowiło mógł promyśleć,  
naglic' go niewiedzę potrzebny ani niemać chęci -- Ostatnie  
tu chwile nieustające <sup>nie</sup> pogody zabrucają. Nieba wieści w  
prostokątnym, wilgotnym przy takiej temperaturze nie-  
znosne, a rudy nabo niema. Ścisłe jesienną czasem na ulicy  
zobaczają ci, że na zieleń, nawet w klatkach przejść niepodobna.  
Raz nawet stanęli do ścieżki, ale ja odmówiłam nie dla tego  
że wzmagały ci, mogłyby ci, także wracając do domu,  
teraz ztem Polska. Iżnaw raz u mnie wistha. Inspektora wie  
wyjechali, odprzeważili my ich kęś (jak tu mówią) drogi --  
Przyj. Kamile przazona była na exekucję, miałam kil-  
ka przekłótych od niej kęś, jej ci, nie przykrzy ci, tamie  
ci, bytostwo, zawsze wstępu ciędzi. &c

### List z Wilna 9/21 czerwca

Drogi mój aniołku! Otrzymałem list Twój pełen dla mnie  
wzruszenia, którego i tak wiele znoszę, niewiem jak wybaczyć.  
Rece ci honorem, któremu zawsze wierzysz, że pewno by  
mnie nie porzuciła tak ci, z miłością, mówią że mam lat 40,  
a ciotka mnie męczy ciągłymi zapychaniami, czy nie jestem  
chory, czy mnie pierś nie boli, jeszcze ty też tego braktło  
do kompletnego powodzenia na świecie. Zarzucała mi  
że zapomniałem o Tobie, niema ci tego za złe, wne-



chętności nie pisałem do Ciebie i miedzące ale nie szedł  
 przyjechać, mego milenia jest masa Ktopurów, które  
 mi odbierają, wzięcia przytomności umyłu, tak że nie  
 jestem w stanie wziąć ci, do napisania listu, stoż zaś  
 kilka ci domięć, ręką kłóć, nabo nie mógłbym zdecydować  
 i cię, pewnie miała być mi za to, chociaż teraz do  
 wyjeżdża na jedno, raczej zamej bo mi darowały wyjechać  
 i chłobno barako przemawiać. Czemuż mają drugą  
 tak mało przemawiać o swym życiu, czy nigdy niekamie  
 teraz choć na czas krótki, przyjechać do Królestwa?  
 Znamieś Twoe mocno mnie niepokoi, niewiedzę, czy ono  
 mogło być znanie lepiej. Przyjmuje barako że ci było  
 smutno, ręką tak otłaga nie pisać, ale baraj też do mnie  
 ani słowa nie domięcia przez kilka miesięcy, więc wza-  
 jemnie mogli być mi sobie wymawiać. Kłóć się ze-  
 raz może za nabo przemawiać, bo od J. Kana do J. Wicie-  
 chów ciągle przy pracy, a jak wróć do domu, to mi  
 się już nie chce herbały, by kłóć, i wyjechać  
 tak jestem zmęczony. Wiedzę mamy cudną, i wiewy  
 Stowicków i wszystko co tylko Bóg mógł dać nam na  
 tym pięknym naszym świecie. List ten przyślij mi do domu,  
 szęż też, gdzie, w Kramie na jarmarku, co chwila błąd-  
 przyjecha, stąd mnóstwo listów niezgrabnych, kraj-  
 ożycz i omylek. - Mama przemawiać, do Kłóć się



na międykramie, takie to porycie między ludźmi, niema  
nieka na ziemi, co robić, życie zawsze być musi prze-  
płatane smutkami. Siostry moje jak zwykle leniwe,  
pisują do mnie kilka razy do roku. - Pisuj do mnie  
jak napadnie, pusz, Ciebie, a to w każdym liście i  
Kochaj choć trochę - Czuje ręką drogiego aniołka M...

### Odpowiedź do Wilna. -

Kochany Michaś! Oczekując moja opóźniona tu, nieco  
z powodu, że projekt mój, o którym Ci dawniej wspomnia-  
łem, doprowadziłem do skutku. Jestem w Ustroniu na  
Szlaku. Z przodka gas przelany, okolica cudowna, scze-  
rydelno przyjemne, wycelko pobyt przyjemniato,  
i zdrowia przykto, w potawie Czerwca, kawy tu, De-  
xxxe, które dostał bez przesłannia nas trapią, a kapietum  
wielce sa, ztydliwie. O miłe to Ustronie! teży wieś Wista,  
z gór malutki spada strumyczek, który później w takich  
obrymich rozmiarach przepłynie rozkośnie. Naprawdę  
lubato praca, gdzie taka hojność przyrody i łowa-  
rydelno niekaniecznie potrzebne. Tam odebrałem list  
Twój ostatni przez ojca mi odestany, który sprawił mi po-  
ciechę, co zaspokoili o Twoim powrocie do domu z dru-  
giej strony ludzi obawę o Twoe zdrowie, o które dołychczas  
tak bardzo się troskowałem, wiem bowiem, że musiał być  
już najciężniej przeżyć - Mielisz, Michaś,



że dostkniesz silnie i boleśnie Twojem miłowniem nie do  
 brędam stało w świecie, który Ci nieopisanym ciętem  
 przykładał. Daruj mi, mój drogi, gdy który wyraz dotkliwym  
 Ci nie być zdawał, i prozę, nieparając mi nie a przykazał  
 na podobne próby. Stan mego kłopotu nieprzestawał mi  
 do życia, mógłby być tylko wtedy pogorszyć, gdy by  
 go uciążliwy nieprzekładany trapić powad i na cięto  
 oddziaływał; ale pro Twojem upewnieniu o miłowności  
 uczucie uciążliwa wielka obawa. Wzrost moją o Twoje serce  
 i Twoją złą chęć niechęć chęć w gruncie serca mego,  
 była tylko chwila chwila, nie dozwól zatem, by i  
 jedna myśl ofiarująca Ci powstawała w umyśle moim,  
 myśl bowiem taka jest gwałtem złym, a którego z wa-  
 sem obwinięć wyzwała owo. O ile Ci tylko nudne Twoje  
 zatrudnienie dozwoli, pomyśl ze mną, - wiem mi Twoje  
 dolegliwości, i tylko z takim wzięciem nieparając  
 pociągają kłopot Ci tyle poważam i Kocham; przyświadczenie  
 o zniknięciu uczucie moich dla Ciebie moją Ci ulgę sprawi  
 i zmiętkę ujmie, i da Bóg że bieżącym kłopotem weseli, i z jak  
 kłopot ciągle być niemożliwe, mam nadzieję w Opatrzności  
 kłopot nieciężkość kłopotem totem walczyć, a przykaza-  
 niami. ... Przyjaciel Ci najlepszego powołania i cięham  
 serdecznie Twoją takę przyjaźnią - Twoją M...



Niechylata zapewne "sympow niewieścich Gabrieli Puzyniny" a  
 pojmuje zadanie Kochającej żony. "Kona, według tej autorki, jest nie-  
 tylko aniołem pocieszycielem swego matronka w goryczy i tru-  
 dach życia, ale duszą, ochotą, myślowem, sercem całego kółka domo-  
 wego; jest to ognisko wzięć, do którego garmie się wszystko, jako  
 do wkoru cnót; jest ona punktem, około którego skupia się  
 wszystko, aby się ogrzać jej sercem, oświecić jej myślą; gdzie  
 ona jest, tam ciepło i jasno, tam wszystko kwitnie, żyje i  
 Kocha!"

Sym czasem musi nucić również:

Kiedy ja na jego stronie  
 Stodki pocatunek dam!!  
 Sym czasem także urończę  
 Do ma miłości, to nie kłam.  
 Lecz nieplacę i niezłocham  
 Do mnie Kocha, ja go kocham  
 Ja go zawsze w sercu noszę,  
 Ściżkam jego wierna, otton'  
 Ię mu skrzęścić, raj, roztoszc  
 Aż też sama przyjdę doń. —

Dnia 20 czerwca wieczorem przyjechała Maryśka do  
 domu, aby powinszować ojcu imienin i zaskata kwartet  
 wokalny, wyprawiony przez przyjaciół mi śpiewaków.



Przygotowano w następnym tygodniu wszystko co  
potrzeba do podróży a dnia 8 Lipca wyjechała do Wiednia.

List z Wiednia 10/7.

Pierwszą i najlepszą nowinę dla najdroższych rodziców, że  
szczęśliwie do Wiednia dojechała, z bolacemi broszkami, po  
momò że Konduktor przyznał mi Koczwę i podróżkę  
aby przyjaźniejszej i spokojniejszej było; Towarzyszcza niemiotał  
żadnego, bo za ów reńtki przynajmniej w osobnym wagonie  
jechałam. Perex obrocę Kupiłam sobie w Kreszowiecach  
wiedni, a w Odenbergu Kazałam dać dawny, za który, aże  
niekiedyna kurkę Kazałam sobie zapłacić 30 centów i to  
ba było pomyśleć co przyszedłby nie odjechał. O piąt do rano  
wtedy rano stanęłam w Wiedniu - na Kolei wielki porządek  
miejmy nie rewidowano i faktem jednokrotnym zrobiłam  
mój wjazd tryumfalny do Wiednia, otępy jecham były  
kamkniele. Zdziwito mnie mnóstwo Kawiarni na Stager  
zeile. Spotkałam najwięcej młodziarek o jednokrotnych  
wódkach, same powoła wzwołać młodo, lub też w  
Karkach zaprzężonych psami a nawet jednym psem.  
Wielkie wrażenie wzywawicie robi to mnóstwo gm  
chów obywateli i wielknych. Jarno miało ciasto, sa  
Ulice jak np. Goldschmidgasse gdzie powoła nie wjedzie  
a dwie krypoliny ledwie około siebie przejść mogą.  
Gospodarke moi, Karlsasse 114, bardzo mi było radzi-



Oboje starzy, ona mała, chuda, sama wszystko sobie; córka Petli  
 przysługajna, ale stała się grymasna leż oła mnie bardzo grzeczna.  
 Mimo zmęczenia około 10<sup>tej</sup> pojeżdżam do Plewner, ona Angiel  
 ka i on zdaje się Anglik lub przechrzta. Oświadczeniami że na dobre  
 ptacz tutaj niemowna się sprzeciwiać miejscu, są dwa na du-  
 kownie i do Kamienica podolskiego. - Jedno obiedzie przepro-  
 szy się trochę przejeżdżam się sama po mieście - czystość uxo-  
 rowa - wróciwszy starałam się tylko przetrwać do końca, bo cała  
 noc nieprawdą a cały dzień cały napastczy, w wieczor o sen  
 niedługo. - Wystawy w otępach bardzo piękne i jest co  
 oglądać, tylko pieniądze! Kościołów mało, widać, że ludzie  
 nie na bożni - Wskazuję do Kościoła S. Szymona, ogromny  
 i cudnie piękny, dwa razy tak duży jak S. Marii w Krakowie  
 Srebraby cały dzień poświęcić, by mu się choć poświęcić  
 przypatrzyć a może choć poświęcić doświadczyć świątę prze-  
 żość, każda mężkę tego arcydzieła widyła gołym okiem; wie-  
 za dwa stawała kniesiona bo groziła upadkiem, a jednego  
 z Cerkiewników nadwornych stoi cały Kościół z cerkiew  
 wyrobiony w wystawie z wieką jak była pierwotny. Piękny  
 Kościół ale się w nim modlić trudno, tak jak przechodnia  
 Kamienica, nie tak jak prawdziwy jak nasze Kościoły. - Najwię-  
 cej mnie bawią ommibusy boi wygodne i przyjemność, kursu-  
 ją bezprześcannie powiększających ulicach i przedmieściach  
 a zawsze pełne, za 10 centów można z jednego końca miasta na  
 drugi dojechać -



Ruch ogromny. Z mojego przedmieścia niedaleko do miasta.  
 w Czwartek sama pędziłam tu do Reissnerowej; zapewni-  
 ta mnie, że niejście znajdzie, lew kłeba cierpliwości że to by-  
 godnie. &... pokazywała mi spis niejść i guvernantek - w pro-  
 szłym miesiącu umieszcza (jeśli nie przesadza) 120 guvernantek  
 prawie wixyłkie na penię po 300 Kr. w Niemcy, na Wę-  
 gry kilka niejść też za 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

W odpowiedzi dano słowne przestrogi, i wspano-  
 osoby, których znajomości mogła być nie przydać -



## List z Wiednia 1877

Dziś u 12. Morceja, jest to osoba nieintoda, wysooka, przyjemna i przy-  
 jawa. Ma dwa mięwa. Jedno u Romar Kanów w Wiedniu, który ma  
 je duxie do bra w Galicyi, sama pani gwiazda, od kilkunastu lat  
 z Kneša nie ustaje, on zaś chodzi na Klada; mają jedną córę, 14  
 13 letnią, szczerą, ciekawą, która ma to nawet i się użyc.  
 Brat tego pana ożenił się z hrabianką Meran, prawdopodobnie siostrą  
 zony Arc. Ks. Jana. Szajpoltky sam było właśnie po obiedzie,  
 przyjeżdżał bardzo gwałtownie; baranowski dobrze wygląda-  
 je chociaż trochę chorujący, z sobą sobie Polki. Panienka miła  
 widzi się trochę różnie, bo wysoka na swój wiek, bardzo mi-  
 sie wziętą do rąk, tylko nie mogła pojąć, że bym ja miała  
 przeżyć 20 lat, poutarajac: tak a młodość ja moja cóża,  
 jakbyś się gdzie razem pojechały, to nie wiedziałaby, która  
 nauczycielka a która uczennica "w każdym innym razie  
 pewno by mnie to ciekawo, bo zawsze przyjemnie usłyszeć  
 że ciawiek nie tak staro wygląda. - prosiła mnie także, że  
 chce, że wprzódy poinformować, że to gwałtowna wymówka,  
 widzę, że z tego nie będzie. No, że tak młodość moja  
 pierwszy raz stała mi na przeszkodzie... Kobiety tu ta-  
 kie Kobiety, że bym niewiedząca przesyła mi do tego opowiadać,  
 wzięcie Kobiety, na ulicy, w kawiarni, w teatrze i w domu  
 z znajomością kawiarni... Co dziewczę, to już wiele sławki, kie-  
 wa z młotkiem. Na Kolacyj, jęm najwięcej morele lub gruszek



W niedziela padał deszcz cały ranek, nie mogłam iść  
 iść do kościoła. W ogóle kościoły tu puste, zimne jak pro-  
 testantkie, niewidac tak jak u nas, że troskliwie regu-  
 larą się przyodzobio ten przybytek budy, która tu ofia-  
 lnia, która stanowi. Wiele razy razie nas tu musi. Wopiero  
 wczorajm przechadziliśmy omniusem do Meidling, tam też  
 jest teatr mi duży ale tańcy. Grano Flirtlo i Hofmiller  
 w 7 i 8 oddziałach, my przybyliśmy jako na Lucei,  
 a dośi nactuchaliśmy się wylknymi kłotliw. mordów...  
 W teatrze jest to prawda, że dużo. Byłam zaś w teatrze  
 Kärnthor, co ma piśku bardzo mi się podobata. - Dużam  
 także opusobnaci użyżec w komplecie muzykę Wagne-  
 ra w "Tanhäuser"... Ktamat wierutnie, co powiedział  
 że w Wiśniu wesoło, piym ci dxiś urwata i mowóda  
 nigdy, chyba że bym ze 2000 m. w Kiezeni narabawy  
 pięć publiczne teraz koncentruje się na wsi, w Kapie-  
 tach joko to: Wöslau, Baden, Mödling itp

Wstęp do odpowiedzi do Wiśnia 25/7

Miejscu u Romaykanów katolcy najstosowniejze dla siebie,  
 są to ludzie majetni, użycowi i pociacy. Kiedy jednal na  
 pierwsze wężenie im się niepodobata, to nie z tego  
 niebożcie, oni potrzebują starej osoby, kiedy sami utomni -  
 O jednym Romaykanie wiem że jest panem Florodontki;



były to dobra niegdyś połowickich, z których jednym był ów  
 sławny starosta Kaniowski, znany chrześcijaństwu Kuziem  
 z prawdyactwa i. t. p. grubych piersi. O Horodence prze-  
 szedł Natkwaśka: Ekstery plemiona wzrosnąć wzdłuż miasta  
 Katołicy mają Kościół, Rusini cerkiew, żydzi mnogie kramy.  
 Ormianów było (miejscu 508-514) 60 rodzin, przemysłem, po-  
 nadziem, bogobojnością i dobrym obyczajem odznaczał się  
 budowa dworów, roztłaczali kupiecką sławę. Wzrostł w  
 ska była piękna, rzyż rymetlic - tu ujętano jeńców  
 wojennych z wojów Trajana z Dakami i niewolników  
 w bliskości Horodentli góra dołna nazwana Owidowa.  
 Łanice ich noszą cechy sławnych i gorych, kucyka palcami,  
 kregami i. t. p. noszą się jak gladiatory rymetlic - Kobiety  
 piękne, mienią się i kucykami gorsetów. Kobić prosta,  
 wyprostka jakby utani. Tak niema młoda, a piersi jak  
 mycharka, słowaczka do domu, co się tam mać po li-  
 chych knechtach powiększać - przy najsmiej kobaczka  
 wieści. Do kamienica nie puszalam, a to byśmy chwili-  
 spokojeń niemieli. Długo już prokazywać i symptomata  
 niepokojności w kraju, na usprawiedliwienie nowogrodzkiej  
 groźby, Kuzia i puzoga, a wiesz, że w tej gubernii Stuman  
 i teraz nie trudno o katarzynę - pewnie byśmy  
 z obawy o siebie tego nam więc nie mów - więcej jest  
 niebode, bo może już gdzie wyjeżdżasz k. —







ani objąć tego ogromu obrazów, jeden drugiego przepięknie  
 ruguje. W osobnej sali są dwa obrazy w podobnych ramach  
 i kształtem, gładki epokafa w ramy to są, a nie przekształcam.  
 bo mi się zdawało, że nie do wyjęci' sławy tak bardzo zbliżda-  
 są to dwa obrazy fantastycznej starożytności i Starca Deneya  
 z pięćsetego stulecia, bajkowej warlo'ci. Dziwna rzecz, że  
 takie oglądanie tak bardzo męczy oczy, że bólu głowy dostatem.  
 propozycją będziemy w zbiorze starożytności broni Cesarzów  
 dawnych, arcyksiążąt, rycerzy (Angelesium) wiekami starożytno-  
 ści egipskiej, mumie, balsamowane ciała, szkielety, białe  
 statuy, puchary, broni wazy i kielich ludów europejskich i zamor-  
 skich, muzyki, meble, korony, pomniki, brzocho epokafa i  
 inne baby cały dzień jeden salon oglądać a takich jest ze 20.  
 w ewangelii ludom wprężenie, w którym "nec plus ultra"  
 wieśnickiej zabawy. Prawda, że jest coś do widzenia, ale za  
 najmniejszą rzeczą się, załada matkę, że by widzieć, że  
 ba choćby to kr. zapisać; ogrom ogromny raciemiony; co kroto-  
 do kielich, karusel, panorama, mały teatr, akrobata,  
 strzelki, ale spiewo (Pinyfallo), menażerya, teatry; ludom  
 w Singpielhalle Lärsta, jest to teraz najulubieńszy ludom  
 spiewak, teatr jego prawie jak nasz drugi ale piękniejszy,  
 bez zmian dekoracji, same krotokrwite ze spiewkami,  
 dowcipy grube, nawet i polityczne. Produzają "Der Hün-  
 um in der Lundenen Elm Hallen" otwarte było prote do  
 schlebani narobu - niemieckiej dumie, co też ugnęto,



Try i śpiewy no dyalekcie wiejskim, a tak do tego przędło  
mówią, że u mnie przebież dobrze po niemiecku, jednak  
pochybieć i zrozumieć nie mogłam. Drezda, niebylem  
nigdzie w publicznym miejscu, tylko u nas wstąpię do  
ogrodu Schmariberga, też bardzo ładny; no i park zakła-  
dają na Wasser-glaciv. Obiecano mi, że będzie muśla wi-  
dzieć w Burgu cesarskie pokłój. —

W dzień środy masza różnych ludzkości w dziedzinie  
na czele wojskowych Hanerl i Hanerl, ja niechodzę nigdzie,  
poprowadziłem tu u awego wathera x biskupa, uprzedzi-  
mnie, że żona jego jest moją Kieutką bezjournalière, on  
protestant, zapewniła mi przy 600 kr. także dwie po-  
stronne setki. bo u niego byłaby do córki tylko do  
niemieckiego języka i do muzyki. Lech Kontrakt i  
zakład Taty (do kamienia wydany) czy nie reproduktem  
dależ traktowaniu o to miejsce, które mi doświadczeniem  
się wydaje. Lech także miejsce do Cattaro w Dalmacji  
do jaskini generała inżynierii — Byłam z dala, w  
Schönbrunn, bardzo mi się podobna, ogród tak duży  
że ani spóźnić obcyć go cały w jeden dzień, a nie dążyć  
w jedno poprowadzić. W samym zamku <sup>muśla</sup> klasztor obywateli  
z rodziną cesarską, muzyka grała pod oknami —  
na przeciwko pałacu w roli drugiej odległości na wys-  
kim tarasie też i wiatry ma grecku, glorię, a  
w wianach widok pyłony na cały wieś —



Dyktam na Heiligenstadt u P. Kalmus, godzina drogi a wie-  
 dnia, 20 centów wstąpić, szuka ona nauki i etyki do Kili  
 w Nyrri dla swojej szwagrowej; same wille i technice patace,  
 ogrody słizne. I ta praca też zauważała zimą młoda, o męzynie  
 mnie pisała, ale domiechawszy się, że jest 8<sup>ty</sup> dzień w tym  
 domu i to rozpiętkowanych i nie wychowanych, gdzie zatem  
 trzeba nauki i etyki bardzo silnie pod względem moralnym  
 i fizycznym, zatem uciekam co prędzej - a p. Reichen-  
 dala mi dała miejsce na węgry, tj. do P. Barcaj w  
 siedmiogrodzie i P. Sengerawey w Aradzie, ofłatała ma  
 2 węgry 10 i 12 lat, ale daje tylko 400 kr., bardzo mała  
 osoba, obieśmy się sobie podobaty, ale trudno - za godzinę  
 się rozstaliśmy, do Aradu z lat 18 godzin koleją, ma tam  
 być kano i prapremnie... o drugim miejscu przenie-  
 sę, z tego nie wiem... Dnia 29<sup>go</sup> w nocy o godzinie 27<sup>ty</sup>  
 wysadziło prochownię w Siegmaring. przypisują to ogromnym  
 upałom, w cieniu było tu 32 stopni, inni inne symptomata  
 u siebie widzą, ważny radzi z tej iluminacji - ni wiem, ile ofiar  
 padło, żołnierzy, który stał na warcie rozstraszony na Kowalcu  
 w całym Siegmaring okna wybite a huk cały wieści strachu  
 nabawił, bo każdy właściciel wypuścił pszczoły, czyli ma się  
 dom przewrócić... Dopiero jestem tak pogodnie w wieściu,  
 więc uzbierałem jeździć, i napisać też oświadczenie prawnika.  
 O c



## Ostatni bilet z Wiednia 1/8 -

Ostatni mój list wytatam ślinami myśłami, aż się inaczey  
 się stało. Zawartam umowę z pl. Barsay do Siedmiogrodu  
 Jutro warowym statkiem dopestu, po 2 dniowym tam  
 pobycie Kłepa, jelażna do Stradu, a z tam porytko do Deva  
 pierwszego miasteczka siedmiogrodzkiego - jani bardzo  
 grzeżna i uprzejma, z kłójce domu. Córka Irma  
 (Marya) jest tu z niemi tak bardzo letnia, bardzo miła, i  
 mate zaś parastkwo się uia, jeniya tylko 500 Kr.  
 Kozła pudnixi wróca mi do piero, gdy bym wyjechał tak  
 dwa, mniejsza o piotrix gdy będzie upierzyć do niego do  
 brego. Wyżenie moje spetarto się. Zobaczymy jak to  
 węgria będzie. Jak tylko stanę w miejscu, będzie  
 xarax pwać, pewno to nie tak przedko nastapi, wubę  
 się nie martwić i na drodze postogostawic. Czuje  
 wazę drogę rze polecam i wazem postogostawien  
 stam i modlitwom. — — —

O! goalkim jest chleb obcy u obcego stola,  
 Choć spozity stół nowych przyjacieli kota  
 Których stół z serc i dacy na dzieje przyjecha!  
 O! smutno depsta i wchady całego miastka  
 Chociaż je dach gościnny od burzy osłania  
 I wejżenie miłości u progu nas czeka!  
 — — —  
 Saurynski.



## List z Barczy (Barcsa) 9/8.

Najdrożsi rodzice! Ostatnim moim krótkim listem doniosłam wam,  
 że wyjechałam do Siedmiogrodu, a przed tem przedstawiałam możebny  
 wyjazd do Stradu, lecz z p. Singerową, jakkolwiek mój jej jest  
 kupcem kurdowym (*Sprowy kurdynys bent*). Niemogłam się zgolić  
 bo dawała mi najwięcej 380 złr. Wyżnam się, że najwięcej za  
 ochotę miałam jechać do Kijowa i byłabym pojechała, lecz że  
 o Kamieńcu, od granicy tylko 10 mil odległym tak bardzo stanowczo  
 napisał, tem mniej więc mogłam się odważyć w głąb Rosji.  
 A rekomenda cxi P. Reindnerowej przedstawiłam ci, najdroższy P.  
 baronowej Nopce, która w nieobecności swej przejęła i  
 Barczay panny guvernantki ogłada jak dowar, zrobiła  
 także uwagę, że młoda, i nie pewnego nieambitności o  
 deklam. polemi przyjechała sama P. Nopce, u której zastałam  
 już i P. Barczay, jak zawsze mnie namawiał, podchle-  
 biać, dogadywać i ja ... przyjechałam na to, żeby za 500 złr.  
 wziąć 4<sup>ty</sup> garconia węgierskich, tak mnie jakos zastawiały  
 tem sobie nawet szoku do namysłu niewymówić. mieliśmy  
 na drugi dzień jechać zatem przygotowywałam wszystko, me-  
 ubry swoje odebrałam, zgościwawszy wem obrażowałam się,  
 za stancy, wódkę i pranie 16 złr., P. Reindnerowej 10 złr. — jednak  
 jechać się odwróciło. Czasu tedy użyłam na odwiedzenie d<sup>ych</sup>  
 skłody zaprzyjaźnionej dla własnej spokojności w godzinach  
 ordynacyjnych, czyli m. Kłmiał siedmiogrodzkiej niekiedy —



O pót do drugiej pět no jiri luto Karol, i o s'ob' u pried-  
 polkaju - Kochany oib pan profesor miezka jak Król -  
 dochtam za, niekadem pried jego do slajnoš'i; maty, cerny  
 cztuwierek, o wzroku pncarkliwym, kłótki w nowie,  
 ale wyszary jak wykoznia deflicka np do mrie: "Bin siud  
 miß bu dntaud Lannk" jak mrie jix wjezsami cwa di  
 wyostkulowad. - Niekazał mi nic użycwać tylko wpie-  
 ni i pxxek cta, zime pie' kłótki, na które mi dał re-  
 cepte, i wleśorych uwazam cendury; przy odepiciu chciadam  
 pichtnie podziękowac, ale ci p. profesor kazamiat: uß  
 vrdiminn miß in nulyndeluf! wymawiam uß, ze małego  
 dalku nie dmatam ofiarowac a tyledac, ile jego rada warta  
 niejedem w moznošci, ale mój p. profesor na lotex o-  
 gródku mekt: Jyß bin mit dylidnu zofrimdu. pxxeci-  
 zem je młota przy sobie; za ciekawoši robarzenia  
 brudnego, Niemca zapłaciłam jak na mój stan sownice. -  
 Niemogłam prawie spać ostatnia, no w wieśniu obawiając  
 uß, aby niezaspać, to pót do prasy mielivny uß na stół  
 parowy. Następni przyjeżdżam do hotelu, i cixxe buß xam-  
 knieky. Ani słowomono, cixione i smulne myli pxxeciatty  
 goß oflowiekt tak sam s'oi w wieśkiem mrieście, cix do iroß  
 gwara cix iroß guchey cixxy. O prasy wyrazylivny na  
 stół, na pxxoß Kanašem matym elatkiem do stółku: pxxixß  
 Rudolph. - Pani moja gdomu Laxar jest wieśkay dama



ale przy tem mta, uprzejma i naturalna. On wygląda jako  
nieprawy mówiący hanclarz bytła, mało mowi, to podobno  
nie wie co powiedzieć. Wigg ich siostrę, córkę z nimi naj-  
starszą Anna i Kuzynka Maria Sándor 16 letnią, która  
z nimi przyjechała, żeby sobie rękę dać wprawić. Podróż  
do Pesztu kosztuje 10 parąg klaczy około 10 kr. Przeknam się  
że użycia, które mną miały pod ręką tej podróży nie na-  
leżały do najprzyjemniejszych, wzytku wprawdzie dla mnie  
nowe ale obce, sami prawie Węgry, nie nierozumiałam, co  
mówią, przerwały rękę użyciu doznałam przykrego użycia  
żeby ani słowa nierozumieć, obca mowa i serca ich. Którku  
Węgry zapamiętało mnie w rozmowie Pamań-niemieckim je-  
zykiem - wszyscy mówiąc po niemiecku sadza, iż na lo-  
żysku jeden mówi do drugiego. To mi się podobato  
bo mowa, ożywy język. Jeżdżała jakas Lewicka, Kłobucka,  
z siostrami, wszystkie stare panny. Była także familia rurska  
sary jeźdźców, dwie córki i Konturent zdaje się, jednę z nich,  
to mi było przyjemnie zażyteci w takim miejscu rusza-  
mowę, byłabym chętnie jeżdżała z nimi do Odessy. - Okolice.  
Kłobucki jeżdżały rurskiej pływają, cudownie piękne po obu  
stronach Dunaju. Haimburg, przerwał się zwiędnia,  
iż nie wygląda, tuż obok miasta góry wzniesione a na je-  
dnej z nich ruiny zamku. Dalej Preszburg zbudowany  
w amfiteatr na górze także ma ruiny zamku, gdzie się



prono seymy oprawiały. Komorna niemorina tu to widzieć  
 ale kawał fortecy też nad brzegiem rzeki bardzo śliczny.  
 Dalej Gran forteczna a najpiękniejszy widok niezawodnie  
 przedstawia Wiskograd z swojemi ruinami, których dokładni  
 nieopisanie piękne, na górze niedostępnej, z murów pozosta-  
 tych i okopów można rozróżnić, jaką była czołowa. Słatek  
 dość wygodny tylko kajuta dla dom, za miła i ciemna.  
 Na obiad rosół, iziuka mięsa, pudding, ciocięci pieczeń  
 z salską i owoce na deser, 6 mostów, gruczkli i śliwki.  
 Ostatnia stacja przed Pezdem Wai Lxen, małe ładne mia-  
 steczko, mniej więcej tak wydawało, jak malowane, co już dzie-  
 ciwnie w przedkach kupuje. Czas był piękny, lecz nadzwyczajnie  
 gorąco i ja w najgorzejm humore, jakikiedykolwiek w życiu mia-  
 łem. Spruły kłótnie wiele statków, jeden osiadł na mieliznie i  
 nieumyślnie barierę, nasz żółty statek uderzył w niego,  
 mościły, kłótnie wypadły albo i my inni osobliwymy z nim  
 razem, gruby nie przyklumnął jednego majłka, który przeważnie  
 ostrego kapitana, i tak marnie, a już go okropny dyżur i wapa-  
 ła i piskiała nim nas wycofano. O 10<sup>tej</sup> w nocy przybyliśmy do  
 Pezdu, kłótnie jednakże nie, prono o godzinie mniej, ale kłótnie, jednaki,  
 tylko dla tych, którzy bilet w Pezcie kupują, do Wiednia Kufu  
 je pewnie statkiem dużo taniej, bo tam i na prawe 12 Kr —  
 Za jechaliśmy do hotelu pod Kwietem weqierakim — napiłiśmy się  
 tylko niedobrej kawy i spać. Maxa i w porównaniu do Pezdu,



przez ów stary most, którym się Węgry stuzmie lat XIX-tych, ucie-  
 kę 1/4 godziny - niegdyś się wspaniałe ludowa. Od strony Budy  
 też ogromne ławy, na jednym z nich napiszto temi literami,  
 Który powstał pierwej, mylił się burawy - Stęben i Watoły -  
 i Kłoukiał wziął w ludowie - Rothschild, Jena i i - ukłoniłony  
 w r. 1849, cały most sprowadza na dwóch ogromnych filarach mu-  
 rowanych; Każdy przechodzący musi pisać 2 Mr. tam i na per-  
 wrot, co stanowi ogromna summa - Rzeczony z mostu, który  
 do Budy <sup>ba</sup> Lwów to przez ogromna gure Elips, teraz kro-  
 tony jest albowym tunel i przez ten idzie się 1/4 godziny, tuż  
 obok tunelu jest góra na którym kamień, od czasu rewolucji mi-  
 xiony, Buda jest znowa i górami i górami obok, na któ-  
 rych widać zaledwie szwajcary, ale mało tam puste, brudne,  
 małe domy jak w Buchni, iatnego ruchu, szłyśmy na przed-  
 mieści Alajerkhof, gdzie wiele rodzin wyprowadza się, na telni  
 mierzanie, nie jest do Hertigendal pod wieśniem, przed-  
 okolicą Koto pustej taty, przez Węgry Błotba i zwaney  
 gdzie kumowców austriacy rozszelali, między innymi i nasze-  
 go kłomka tęgga Woronickiego - razliśmy do br. Detleem,  
 niegdys' przerwłzey magnatki średnio-grodzkiej, która barzo  
 podupadła, jej niewiele stała, bo była stara, w całym domu  
 nie zajmując, lat wygląda jak piana i ciu nieprzyjaciela,  
 dzieci w łonach i minach jest młode matry, wraعاتyśmy  
 w napierze krzy upał i wiatr, bo niema jeszcze Kanałów Korytk.



Tak w pexxerze tak i w Burkie mnielno umoców góra-  
 mi całemi leży, melony, arbuzy, śliwki, winne grona już są  
 piękny widok przedstawia dunaj pookryty słatkami —  
 tak w wieśmni omnielcy, tak tu Karłuj, cięte małe pa-  
 rocki przywodzią mierzkańców w różne strony. Najpiękny  
 prze zabudowania w pexxerze nad mętką, am Quai i tam naj-  
 więcej ruchu, sklepy. pojechałszy słatkami do Karpieli  
 Ruzynów pół godziny od pexxlu, są tu Karpiel mineralne  
 ale i inne zimne i gorące, douche, parowce, wanyetko  
 pięknie urządzone, kawiarnie, restauracye; jeździłszy obiad  
 w słatkim belnim salonie dwukonaty, kamrał rusoty ockaj  
 barziku stołowego x kółką, szklankę x ciwikę, legu-  
 miny x wieńcami i cęty nowa i pexxer. I tu nieprawa,  
 że tu wanyetko pexxer, x paryżką, w tyłu hotelach są tam  
 a niekto Ruzyny tego pexxer, tylko do sławiaja  
 sól i pexxer, wina też tylko nie pija, chciw są nie, P Bar-  
 coay pół pexxer pexxer cęty cęty. W obiekcie wanyetkawsky  
 pexxer cęty kure wóclisłmy słatkami okoto pexxer, chciw pexxer  
 my pexxer mnielno, wóclisłam tu już Butgarów i mohometa-  
 now nawet — moja pexxer pexxer kure pexxer cęty a na jmnij  
 Kariżek, chciw jej nie jedzą, reklamenduciam, wóclisł  
 byliśmy w kawiarni, gdzie masyka grata, kawa i cęty —  
 (D. 5<sup>o</sup> wloretko — oglądaliśmy niekóre osobliwosci, ołwa-  
 xonu nam kóciot ewangelicki kardxo skramny —



Dziś tam i<sup>u</sup> bożnicy, niezawodnie najpiękniejsza w Europie  
cata kamienia, marmuru i mozaiki, galeje domu piekarni,  
ponieważ było święto chrześcijaństwa Jeruzolimy, skrzynia przy  
Kanaan pokryta była czarna krepą. przepędaliśmy omnibu  
sem do Stadtwäldchen, jest to piękna aleja czarna ci,  
pośrodku kapeczem w 4 kęsy karczlanow a po obu stronach  
najpiękniejszej wille i ogrodów przy ścianach chedy wi  
dzicie mułna - po obiedzie, już nie tak dobrym, wyjechaliśmy  
o 5<sup>ty</sup> koleją, ściana do Arabu, dalżej pędzimy opieszale po  
niej, już tylko dawać się, że przejeżdżamy wyjechaliśmy  
do Barixy, że zdrowa jestem i jutro rozpranym lekce  
adres do Deod. b.

### List do Baryzy 1818

Przednie dzieci moje! Staneś wiecej na dawnej ziemi  
(Daków, w księstwie Batorych, Betleemów i Rakowych,  
w dzisiejszej węgierskiej Erdely, gdzie i w nowszych za  
sadach wołacy krew przelewali za wolność węgierską pod  
niezmierzalnym Bismem, które xpromocy tych probratym  
ció obję do ofwobożenia wstawną Ojczyzny.

Stoga stawiecie wleń najbogatszej i najdłuższej pro  
winicy austriackiej, abyś zdrowa wyszła z lamby jak  
rybki Ciry i samowola chęta i w onole rugata jak  
ptolo w Salathna i x samego Maroxxu i Kőröxxu  
wydobywane. Miewiem dytis nie nad sity podjęta nie



obowiązków użycia trojga matych dzieci: obok dorosłej siostry;  
 Wospięch był niepostrzebnym, wszak jechając mogłaś być zgas, jakbyś  
 zachęmac, walczyć z nią, nie skłoniłabyś - ale stato się - teraz tylko  
 bażność dzieci mojej abym sobie znowu znowu nie nadwodziła  
 które z takich trudności i niemającym kosztem adrestruować.  
 Nim aże im innem przymiarem jaklinam cię przedewszystkiem  
 niepracy duxo oręsią, a jakby było nie do wytłumaczenia  
 to po Kivadale widać zima, lub po dwóch wiosną uciekać  
 z łamład do domu, wolemy sprzedać fortepian a być nam  
 zdrowa. Skrzyszak tak młoda, co ci się wiało przynajmniej na co  
 ci, może znowu rzygniesz? - Mniejsce do Kijowa zaprosze  
 byto bezczynnie ale ze względu na to, co ci dzieje a co ci pod  
 takim satrapa blask, rozprawem dajcie mi w Rosji, i po-  
 kornie nazwa i Europy prawnu peremawiają, za którą tym  
 mniejsze, wszak to o sto kilkadziesiąt mil na południe  
 sawie klimat w wielmożności muracy o duxo tak gwałtownie  
 by jak u nas; jednak musisz być miłej na bażności, wiosno-  
 nami i piękniejszej jesienną, bo to kraj góry, a w górach  
 nagłe zmiany temperatury mogą przez zachwianie zdrowia  
 spowodować choroby, a tam już niema śniegu; niechaj  
 sta przymiarem szkodę udając cię do tego zachwalanego  
 estulapa.... Ah... może nie odpowiedziałeś dla tego, żeś mi  
 o Eurom kupieckim zdrowiu doniosła, a o to może  
 ci tylko chodzi - już ja nieumiesz więcej statek samary



tylko biorę to za chwila i grażkę, po której inaczej  
nie namyślił. Sadzę, że za nadto jesteś przysadną i byci i olin  
brata to do serca. Na wypadek grzechy tu pomyślał, mamy  
odpowiedź, odpowiedź, że Ty wrzucasz i on pracuje, nie chcąc  
bezczynnie siedzieć i rozpaczać być ciężarem, udatas się znaw  
do powrotu w ciepłotę strony, bo ten tak jest.

Kiedyś Ty wyjechała do Paryża, do nas zawitał p. Jędrzejko  
Lewyński a zaraz niekawem i jego żona z Wąchockami.  
Poznałem ich tedy swoich znajomych; byli u nas ze 6 dni;  
a Lelek poszedł w Krakowie do Techniki, do której go przy-  
szwabia „gdyżany” czyli... mieszka w swoim pokroju.  
Gdyby został dłuższy czas może by do była jaka ulga, mama  
wzięła o uldze w tym celu kasa; trochę lekkomyślny i pro-  
sobie w rzeczy na zdrowie, mamusia go rozprawiła. Paryż  
nauki go egzaktów i gwarynych café a w Warszawie był  
zwykle jego teatr, jak uważam; dobrze gra na ksyfistach  
ten mój, wygra, woli bawieć się z dyantką, jej lub kobietom;  
albo Resie prędko wymarzać. Niemniej to r. z. tutaj u, ul-  
Kunio! wybaczyć i Ty może niepotrzebowości zdomu u, odda-  
wać - ale trzeba było ojcu wyturczyć 1000 przebie franków  
objechać Paryż i Włochy i wrócić z 2 tygodniową wprawdą  
na nieszczęście ogólnie g'woty, gdzie czekał aż my przy-  
jeliśmy teatru. Naprawdę do niego, wiadomości tu, technicy prawa-  
żania, żeby jako warsztat wstąpił niechciał, „wnosił być  
tak problem, któryż czas jest do naszej pomocy niejakich —



Czy tam biedaroko i stoiska przepuścić nieustępych, co  
 rozmawiaj chci x nami. Daj nam opieć drugiej ręki  
 w najdrobniejszy szkiełko do wiktlu i tożycia, czy  
 takie jak w Toronie gniazdekko. Dłgi wiceci męzły  
 się puchć pro węgiersku, to musi być do nich naukiel;  
 x rzeżby jak ci Irma polubi, staniesz ci im niebiedny  
 to możesz obwieszek co do matych powoli znuć x wielu.  
 List od ciu<sup>ni</sup>ki Lixy<sup>ni</sup>kie, zatem przedko clac' robu mzierny  
 wiadomości, tyllko chcieć. poworex nam wprzecie otol-  
 gliwości, kępie ci licy x noie, ja ci poremie xawulu  
 mierzbie, is sama chieita, bo co ci wypadato wbić  
 innego wobec tak lichu pstatnych mzi<sup>ni</sup>ch innych? — &

### List z Barczy 25/8.

W głowę xachodę, co ci staci mogło w domu, że tak dlużo  
 niemam wiadomości (list mój powoższy xaginad) między  
 mi ci, gar tak dlużim mzi<sup>ni</sup>stawać, jak teraz krewym ci,  
 dostata mzi<sup>ni</sup>stwy weony węgierskie. Ktore m' mzi<sup>ni</sup>rozumie.  
 Lixy<sup>ni</sup>stam iobu ley uiechy, terax naitucham ię doyc' ad  
 rana do wiekora a nie mzi<sup>ni</sup>rozumie — nem tudom — Kana<sup>ni</sup>stam  
 gdy wyjechalimy x ploxlu do Bradu, Kotej Koly<sup>ni</sup>nye II Kława  
 12 zr. wagony brudne i nieuygadne, barcziej Kłepia i  
 Lixy<sup>ni</sup>stam jak naize; jakda była wulna, to powia<sup>ni</sup>gum sama  
 ranym i wozaxery naize nieuis dxiaty, że jest inny pzi<sup>ni</sup>stwy  
 pociąg. O ile mogłam uwazić cała okolica, Kłwa<sup>ni</sup>stam pzi<sup>ni</sup>stwy  
 jexobzali była równa, puzla, jednolajna bez pagórkal.



pierwsza stacja po leszcie bardzo ładna Steinbruch, zdaje  
 się, że tamtejsze kapielnie i fabryczne piżniej Vecser, na  
 Kaxder stacyi mnóstwo owoców i owocami, za bogactw najwięk-  
 siejsze melony, winne grona, jabłka, gruszk. potem  
 Utlo minor, Witiv, Alberti, Czeglő, tu zatrzymaliśmy się pra-  
 wie pół godziny, bo tu Kolej wchodzić się do Szegedynu i do  
 Semerwaru, piliśmy tu drugą i Kiepska, Kawę, pośniemy  
 mugłam jeszcze rozciągnąć Solnoto i na zapadła. Spać  
 niemałam zatem jechała nocna była przykra i męcząca.  
 Już przy brzoście rannym dojeżdżaliśmy do Kurbites ofstina  
 Stacya przed Aradem a na błażano stanęliśmy w Aradzie.  
 Miałam teprze wyobrażenie o Aradzie, a to było nadzwyczaj-  
 ckie, bez braku, rynek duży ale brudny - kamienne pięt-  
 wych mało. Na największym domu widziałam godło Ku-  
 prectie: Singer et Comp., dom, do którego tylko przez Kap-  
 stwo pani Singerowej me dostałam się, xpuwadu zime-  
 nia tylko miedwieczyłam jej. Po przebraniu i po kawie  
 poszliśmy na miasto - po drodze był maly Kościółek, brudny  
 smutny, kilka osób ledwo miły i stukato. Woi panstwo  
 Kupili nową Karetę w leszcie, i za nadcała domarany  
 powozem. Po obiedzie przeprawiliśmy się, trochę przytu chcieli-  
 my muzyce wrytku. Komrany to widok w takim rynku;  
 sam śródtek zajmowała muzyka a koto się officiecznie  
 przez nimi przechadzało się, kilka dam węgromnych Kry-  
 nolinach



i francuskich Kapeluszach. buty do kony officers -  
 Dalej niedaleko nich dwiegielki w xępkach węgierskich  
 i panny w kapeluszach węgierskich, męzyskimi w stro-  
 ju narodowym, dalej wotochy w purnawych spencerach  
 także lud zgromadzony, wotochy w xępkach ptościennych  
 szarawarach i Kozulach w kapeluszach xperutskimi odwró-  
 conemi brzegami, w Kacie ryjtku roztwórtu, labor cyganów.  
 Upał był wielki, więc wyjechaliśmy dopiero o 10<sup>00</sup> r.  
 w wieczór namy piewół, za który dali 650 kr niebardzo  
 miu piodoba i niewygodny. Równina, do Radna, jest  
 to miejsce pielgrzymki dla Węgrów do cudownej matki  
 Pankiej, jak u nas Cieluchowa. O 11<sup>00</sup> r. przyjechaliśmy  
 nie<sup>0</sup> 10<sup>00</sup> r. jeśli niedostaliśmy i głodno spać. Nazajutrz  
 ranu wstaliśmy aly być na nabożeństwie. Kościół ten  
 na górze, do której prowadzi schody kamienne xmurowo-  
 ne, w ogóle nietak, niepiękny, a rezytuje widać ci-  
 tu daję. Kto drogą słamy sprzedaje pamiątki z Radna.  
 Tam obraz w Kościele piękny, w koto wisząco walców  
 srebrnych i złotych, ale Kościół męzyski, brzydki.  
 Wyjechaliśmy o 8<sup>00</sup> r. znowu upał ogromny, Karola miła,  
 który Krynoliny, ledwo do wytrzymania. przejeżdża-  
 liśmy przez Elwów, Totwarad, więc obferne przy wato-  
 chów zamierzkać, na obrad do Skobolyna, tak mi-  
 jąc niedobrze było, iem prawni przyłomować straciła -  
 Tu jeździliśmy aż do piątku, bo nieznośne gorąco



i jechaliśmy przez Kujas, Fok, Idy, dołnia wieś w Węgzech  
 przejecha się tylko mały połok i już się jest w Siedmiogrodzie.  
 Droga z Radny do granicy cudowna, ciągnie się brzegiem Karpaty  
 w odległości widać malownicze góry Banatu, jedzie się drugą wa-  
 ską twardą na jeden przewóz po pod górą nad wioską. Pierwszą wieś  
 w Siedmiogrodzie Jan należała do barona Kopca, którego żona  
 tak mnie kazała do Barcovej, przed czas rewolucji węgierskiej  
 uniósłaby węgry całą kamek i ogień uwalniając go za siebie.  
 Ktoś wsi Burzuga przekraczaliśmy się przez Karpaty; już  
 w Siedmiogrodzie nie tak łatwo, wprawdzie też góry są otulone  
 ale góry smutniejsze, kiedy nagle widać widok w alkry-  
 już nad nią zjechaliśmy do doły, gdzie mieszkał Karol Barcovej  
 Lajos (Leon) Laxar, tam nocowaliśmy a nocując przedobrem i mia-  
 danie wyjechaliśmy przez Leornek, wstąpiwszy do Laxarnak  
 gdzie mieszka brat pani, Elise (Alexy) Laxar byliśmy o 11<sup>ty</sup> w  
 Dece a na obiad stanęliśmy w Barce. — Przyjeżdż. pierwsze  
 wrażenia i tryb mego życia niedługo opiszę, dziś bowiem po-  
 sęgam fotografią, w wieściu przywołując, ale nie zżyciłem  
 od innych, bo staro wyglądam. Może będzie jakaś taka, z in-  
 teresem dla rospisów a ja na wzajem proszę. Jutro o obiecaną  
 fotografię, którą wprost w ubitku, jak i kiedy będzie ma-  
 ina, najładniejszą w formie kart wizytowych... Nowy też tu  
 ja w po prostu usterkę. Proszę choć oświadczyć kilka bo mi bardzo  
 a bardzo serdecznie. —



Odpowiadając datem stycznym, niebawem, a Madyl da pisząc na  
 słupie, o przyjeździe mego tu przewodniczącego donosi dalsze  
 szczegóły swego podróżniczego pobytu:

Jeżeli bardzo piękna, ani pogodnie, miejsce urwki, jedna  
 kamień pięknym widokiem już chłodno... proste, mamy o przy-  
 jęcie na knedle dwiżkowe, które tak lubię i garusem ze śliwkami.  
 P. Barczay wielka gospodyni, sama lubi zajmować się kuchnią  
 i inni tu, wypytywa je jak u nas to lub owo sporządzają -  
 owoce mają, dużo, tak niewiele, co tego robić. Kucharka  
 gotuje - zmyśle 4 potrawy i owoce. Daliśmy sobie, tu woty-  
 kę prawie na rzadko robięm sobie i z kawalkami stoni-  
 ny - trzeba tu, narzucając, do półki są owoce to mi wysyła-  
 my nagradzają. Mnóstwo melonów i winogron. Mają samą  
 winną górę leżącą w innym majątku, zbiór 16<sup>o</sup> pazdnika.  
 Z papryką nie jest, wina jeszcze na stole niewiele jest.  
 Kawę rano piją i mlekiem najwięcej kawolim i z chlebem  
 czarnym, mimo że pijemy ale nie mielony. Piękna mała  
 na kotarze kupa. W południe drugie imiowanie chleba z ma-  
 łem i owoce. O drugiej obiad, który tu, ciążnie do 4<sup>ty</sup>.  
 Ciemiarki tu nazywają krumbirnen, z przeważnie niewi-  
 eldram, jak to przydaje potrawa pod tą nazwą. O 6<sup>ty</sup>  
 kawa i chlebek przypieczony i owoce a o 7<sup>ty</sup> kolacja  
 z jednej potrawy: ciemiarki lub mamatyga (potenta  
 po wzięciu pulistko) główna potrawa wotoków



Także Klawki z Kuznierzanej mały miśki, które są  
 jedzą z młotkiem kawolim, ja nie mogę, samo kawole młotko  
 pięć tylko Krawie - jeść w ogóle jest drugi tylko nieśmieszne.  
 Dostał znowa jestem na Kukurudy, aże mi są i peroba,  
 tylko, że pracy dużo. przykro tylko, że nie rozumiem, co  
 mówią i z nim mówić nie mogę, gazet niema ani Kuz  
 zek, niewiem co są o świecie dzieje, a jak z lat kiedy  
 wyjadę, to niewiem jak są z kim rozmawiać. W ogóle  
 dużo straciłam z illuzji, z patkami peruje chałom. pisał  
 to mówić, że to naród w naturalnym stanie, nie ekspery,  
 ale żyją za nado tej natury, to cyfrowe Kawi, który do  
 niej nie naużył staje są niemiła, i perują, bo nie są to  
 zgrubian'elwo, co u nich jest przy milenim lub kompie-  
 mentem, gniewam są, nie są tylko dla tego, że nie rozumiem.  
 Ma tu przyjechał Kuzyn ich z plechą, który nadzwyczaj  
 pięknie fotografuje i ma całą familię tu zdejmuwać, per-  
 probę go, może też on wyjątkiem być, że może też dobrze  
 trafi, żebyśmy mogła w końcu zrobić coś jak dobrze wy-  
 gadam. &

Na dzień imienia matki nadesłał mi brat Mitalis  
 niequationkę fotografię swoją on familie, o której go  
 dawno prawiłem - spóźniony jestem

List do Kotomei:

Wielką w Szamioncy niecodzierność, że dowodzi



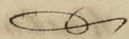
uptynąć tak długiemu przeciągowi czasu niepowściągliwości  
za Taskawe zyczenia, nadestane właśnie w samym imieniu i  
urazgin muich ebnui przycięcietym pierworzym, oxtobione  
obrazem fych, którzy mi po własnym dźwięku są najdrożsi na  
tym świecie. Apeluję więc do Twojej miłości braterskiej i dobro-  
ci, którzy sylobrane w życiu mojem zebrałem do siebie i pewny  
jestem przebaczenia! - Niektórzy mnie zaś drogi bracie, równa  
miarką ale odwij się od tego, który was słocha co na barżij  
im więcej zbliżamy się do chwili, w której nieodwołalnie za-  
miśknąwszy na wieki kochać się będziemy duchowo. -  
Lodografia cudnie trafiona, będzie ona dla mnie a potem  
dla mojej Matyldy cennym pamiątkiem. A jest też  
się przecież, przymiśnięcie salucia z sumiastym pułkownikiem i  
i mamę z Re, w której daje się wyrazić bogactwo i exzessy ma-  
łonki i matki, niemogę się doświadczyć uwrzicie Ludwika,  
młodzieńczego młodziana i piękny rysem doradzącej Geni,  
tego okiełsnętego amalka skromności i cnoty, Niech Bóg  
czuwa nad nimi! Bądźże też panotypu familii Krostki nie  
przypadkiem, co wczatkę jeszcze być może: Półkredzik wydobrano  
szy na mamatydze i żelczy gwaltara i...

Moja Matylda zrestaurowała się na złaćkiej żelczy w  
Ustroniu zjechała w wili, muich imieniu do domu, gdzie  
zastawia Rmarket wokalny z miemta go w Kniwlet mu-  
rykalno-wokalny, trwający do północy. Pew Krostkim



pubycie udata ei, na zwiédzenie Wiédnia, który jej ei, nie  
 podobat, skąd już niewiédzący czmychnęła przez pręgi  
 aż do Siedmograda. niedaleko miasta Deval, gdzie nazaj  
 Bem niedawno witzyl, leżąc ziemię Krowia, polećka, przypomi  
 nając królowi nadaremnie że "Seixne polećka niezginęła!"  
 że niezgaminie języka łętki, zastobna jest do owej krowki  
 zachęcającej wyprzedzanie przez ei, Krowka do zabawy na ziemi  
 Krowy onym łacniej pływai, pływai. Tak ona tu ma do so  
 boty x językiem francuskim a węgierskim &c. .... —

Korespondencya przewidziana raz namieriać x Sierp...  
 w Warszawie ogłaszana się, na umieszczeniu wiadomości o  
 nauce i oprowadzaniu ei, cyfrych Sierpka i na odtreśca  
 nui nadobytanych na jego utrzymanie pieniędzy —



Kuźce tajemnej Korespondencyi:  
 "Kamelirodudy" — tego wyrazu lub x cyganickiego  
 wyrażenia "Marsevi fu dyko" bierze ei, samostojka  
 zamrzał spółgłoski lub pociąganie np. podług przewrotnego,  
 Towa: "Wax Cesark" pódze ei: "Wkux Cmukox" a podług  
 drugiego: "Wmiz Cnimm" — albo podług nadsłupiający tabliczki:  

|     |     |     |
|-----|-----|-----|
| abc | def | ghi |
| jkl | mno | pqr |
| stu | vwx | yz  |

 znaczy ei, litery figurą, cyfrą, tey tabliczki  
 znaczyć litery albo kropką, 2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup> lub  
 trzema 1.2.3 razem Ciesak: 123456789 albo  
 123456789. ~



ustępy z listu do Darczy 6/9.

Jeżeliś pierwotnego mego listu nie otrzymała, do niego wina  
 bo znalazłszy namapnie Darczya na protudnie od Dęby  
 pisał na liście to miejsce - może ci się zwróci. &  
 Pojmuję Twoje potożenie, zapisałem ci "Exas.. doniesi  
 cy go regularnie odbierasz. Ale ci to kochańcy nie  
 wypadła jak uchył ci, powagierstwu wbrew ci to pątku  
 talno mając phtacych tyse gawronów. Fotografia  
 Twoja niechywicie niebawemliwa napadła, jej gózio,  
 a my czekamy aż ci, w Ruxynell' obfotografuje, i to  
 w kilku egzemplarach - pisać o opus całej familii nie  
 wytarając i Ruxynki z wprowadzonym reben. Rzedu i fu  
 zerku przeważamy, a na Boga, chroń ci, parubieniał!  
 Skoro ci potrzeby niezmakują, to ich odczytują,  
 przecech tyse ci, znaczy na kuchni, umiesz tyse legumin,  
 biefedyl przecech tyse mierzulka krowie lub neliwinkie  
 xrazy na malkynce - niepersełar nam winogron, le puy  
 jix sama uchył a obok mamatygi uchył, ci, nie  
 tak jak na rosyjskich herbatach i oliwach. - To krabia  
 waz i biblotelli niema ani gazety? a ziemie ci zajmują  
 cały dzień? nie go to nieobchadzi ani Palfy ani Nadarby  
 waz namierstnik ani Szym, nad którym oazie w wieśnui  
 pracują, aby tak w węgzech jak i w wieśnui gniecie  
 przyjeżdż do skutku? - ... Jesteś niedaleko granicy



tureckiej, serbskiej i wotowskiej; na pamiątkę pociągaj cię,  
o tamtejsze piwniczki, wotaskie piary, tureckie piastry,  
greckie drachmy, kurwi tureckie salary itp... Mamu tu  
opierę włoską, będę na dwóh. Barbierie di Siviglia i don  
Pasquale, a mama powiada dziś na: Rigolotto; wtochy  
cenę podwyższyć znawanie a mimo to potno. — A ty sam  
nie masz nadziei być w Siermanstanie lub w innem większym  
mieście? brędne dzieci! — nie kapu minaj, żeś polka, że  
czas żałoby naszej drwa ciągle — Premyaliuam ciągle nad  
tym żeby my już raz mogli być bez mokolenia na za  
kawałkiem chleba; sławiałem 16. 34. 43 a wyżyły 16. 33. 42  
jak błitło tużem 900 zł. wygranych sławiaj: ty gasem  
ale nie namięlnie — muxe ci ci puznupci. & ...

### — List z Barczy 12/9.

Dziękuję ci za list, jestem zdrowa jestem, jem winogrona co cię zmięści.  
Kas mamy pięknie, nowe widne i ciepłe. Urodzaj tu był  
nadzwyczajny na owoce, oo 10 lat, mówią, nie było tylu kłosek,  
ciwierci 20 centów, brzościwin 20 za centa. — Felcia przydrwiam  
skutuję, że nie jestem w Krakowie, że nie mogę odwiedzić cię i  
się zaprzyjść: przyjaźni jaskiej doznałam nieznajoma u jego  
siostry i matki... Barosa niegdyś słobica księcia tego na  
zwitka leży tylko 1/2 mili od Deva; jest nazy Barosa (dux)  
gdzie mieszkaamy, duxi wieś, kdatka wygląda jak miasteczko.



i Kłód Barcsa (mata) gdzie są ruiny zamku Barcsaján  
 między potoków. Teraz majątek i familja wdrobione  
 a z zamku ruiny i wpięte tylko, kłódka białej i herb  
 nad bramą żurawia, o świetnej przystoi. niewiem dla  
 czego nieukładają, chociaż tego tytułu? może, że niektórzy  
 potomkowie kłódka pana dżi' bez kłódki chodzą. —  
 Ministerstwo Deua przeknie potoków, w kłód górami opa-  
 same, niełatwo we wsi Selterem na najbogatsze kłódki  
 z kłód leg o kłód, niecinia sama kłódka, licha, ma aptekę,  
 kłódno, hotel, powię, ctery jarmarki dożynne, na  
 które między kłódka i kłódka (wśród rewolucya) wny-  
 jeżdżali nawet kupcy z węgier, z wołoskimi, z Turcji —  
 Rewolucya tu w kłódka kłódka, przez kłódki niemal  
 podupadł na majątku a stracił kłód z familii. Kłód De-  
 ua na ogromnej okrażeń górce kłód, ruiny zamku, który  
 przed czas rewolucji żył kłódka i przekupiana kłódka  
 kłódka wysłała w powietrze wny z. do węgier,  
 którzy tu się schronili, z kłódki strony dojeżdżają  
 do Deua młoda wędzi' kłód do kłód, jak dżi' ruiny.  
 a tu kłódki kłódka mineralne, kłódka i wolne, które  
 kłód, bez użyciu... Tyłko noc, mam czas do piśania  
 miejsce bardzo dobre i dżi' dobre i postępuję,  
 chociaż niewolne i w kłódka, ale strażnie  
 kłód do woty, a ja do tego nieprzymykam —



W wieczór po takiej pracy jestem jak z kłosa podzięta, ani  
sobie pograć ani pochylić, a zrobić co dla ciebie to ani my-  
śleć; ciępotki ci są rade, to dobrane, jak mi, to pewna, że tu  
niebędzie choiasta w twoich stracić. Proszę mi choć na violini  
napisać Krakowianka, który śpiewaliśmy na wieckanai, naj-  
dłuższą moją ukochaną Marycy lubi śpiewać takie rzeczy  
i taniec Krakowiankę. Kierkami prawie o stris i jupke  
krypu, boja, co się przewróci na kaffanik w gierski,  
nawet o śpiewy nawiaduje. Dość coś polskiego. —  
Mama kuchana niech pracuje za mnie i za siebie, bo ja  
tu mało co będę mogła sobie podobieć. Borekay choruje na  
febrę i cieżka jego Róża chorowała na ślepkinę, a doktor  
Sabo był zdeva. Moi panieci mają dom w deva tam  
mieszka doktor i płaci im tylko 200 zł. za dom i ogień  
prócz tego ma ich leczyć — przesano mi, ile mam cukru,  
czyli za siebie ubierać? o wronie gniazdo! — Jaka kupa  
zapomnę, że pulek, bo prawie cięste piere, że nienie  
skut i po francusku, zapomniałam kupować, jak tu  
nawet mają owe wężyki. Kłzono jak ogórki do męsa, które  
za tak mało kłzono do męsa za kupuje. — &c

### — List z Borezy 20/9

(O rzeczy, jak fortepian wprowadano, co Felcio powiedział) a nas jedno  
słajność; sam pan prawie nigdy nie jest w domu; wywołuje,



[illegible]



wstata z Krzesła, ani zważałam na to, a stało się do prądu  
 przed nogami Barczaja, który - pawał się łokciami i kazał mi  
 ją mieć prościej; latki kamaterexek dwoje charakterystyczne  
 legu i kawałka; nie dało do Holenderski, latki proceciez magni  
 ale polak, robot, za ekscedcie robie braku, gdy mnie wrzucił  
 moją pocatunąć. - Kostad też przy dzień dobry i dobra widać  
 Towar z nim niemówiłam. Spadał on umiarkowanie miejsc  
 i cawego (Krylow) zapewne tak jak u nas widać - na naszym  
 przedmiotach odbywają, co czasem egzekucyje na krakowie  
 np melona, nie jeden musiał do góry na bixany czekać  
 nim pan richter z łokcia wstał; jak tam sprawi edliwy  
 niewiem, ale niech się, tylko rucnie gołkaje, to już  
 zdaleka teremsetuje, choć się radon na pewno nie przychodzi  
 Kaxiwy zów przynosi, jąja, winne grona, brzośtkwinie,  
 a on niejednego nie chce naraz postuchać, na co przy-  
 szedł się, skłamać. Ma przed sobą 24 wci, a jak pójchał  
 do brata to go by dzień nie było, a tużie co dzień przy-  
 chodzą ze skargami na darmo. Gospodarstwem nieraz  
 miję się, wcale, ale za to gra w karty wysiwnienie -  
 dzieci mi nieraz powiadają, rano, gdy wraca z Deua,  
 że dzień lato, xnuwu przywrócił tyle stola lub srebra,  
 jednej noy, tyczyłam, wygrał 3000 zł., ile przegrana,  
 niewiem. W Deua, jest cała kompania szubców, między  
 nimi są, bankrutowianispanie, skuterzy i profesori, żydzi,



fakszywi nawet graze - w takim to towarzystwie przepe-  
 cza całe noce p. Darczaj, bo zwykłe nad ranem dopiero przy-  
 jecha. Gdyby tu gdzie była zakasa i gdyby niektoś nała,  
 to tu smutna, tole tym grafa, anidym jecha, bo tu biera  
 do łanca po kolei hebelowych gatezi, nimby na moją pulełki  
 szła chełki ludlek kolej przyjecha toby tu, tym czasem i bal  
 skonczył. niepierwotły rok jestem w obcym domu, ale mi  
 nigdzie pizatek nieład tak trudny, tak okropny, jak tu  
 pokażam tej nierzako, tak nieumiałam sobie wyobrazić plano-  
 woiska dla braku języka. idziei nieprzekonywane jeżdżąc  
 do mnie z prawątku uciekaty, wszyscy z wlepranymi oczyma  
 mierzyli mnie od stóp do głów, kiedy młodzi kłóć i łosci  
 przyznał się i baknał zwykłe zawsze jedno i to samo py-  
 łanie „jakkieś tu u nas podobna? „w ow czas, kiedy ja pojecha  
 nie mogłam zbólu wezwętnego przyjąć do siebie - ....  
 Winne grona, co solad jadłam. wleprze od naszych, nawet  
 tak dobrych niejadłam, jak u nas jest jeden galunek - naj-  
 lepsze są, tu tak zwane muskatellen, z innegożony ich smak  
 moine jak wino a kroszkowane; niedawno takich wędzą,  
 łacz kupiłam za 10 centów - Probie a matek doń serotki z o-  
 metkiem, pnieci mi tu go niezapomnia; awie - Ogledary tu  
 nazywają „Kugelschnitz“ a niemców „Kugelmacher“ wegierek  
 ubior w ogóle bardzo mi się podobna, nie tylko męszczyn  
 ale i Kobiety, boche za narko smiaty, ale do łucany Kązdemu,



i malowniczy. Od 1800ch prawie lat t.j. od dnia otwarcia 100  
letniego urzeka Kaxinego, który dla węgierskiego języka  
tyle pożyteczne. Sziller dla Niemców, xxuili Węgry niemie-  
ckie importują i inne frakty i wrobili do tego narodowego stroju,  
którego zarażają, robie wargacze i mnogi jak my u piałoby.

Kobredy noża, węgierskie exepki, a góły wychodka, przy pinają  
do nich atugi woale lub jak teraz noża, Kappeluzge, na ramio  
nazakucają robaj okrycia nazwany mente, salki jak dołman  
u kuzarów. Śmiewe ich paletoty fulmane i xxmurowane nazy-  
wają huda, najpiękniejsza jest parta t.j. dyadem, który sydko  
wolno nucić pannom, xakksami (podług sława grobla)  
wyrzuty w Kłejnotami prawidłami lub fałszywymi i  
od którego spada atugi woal okrywający całą postać -  
dawniej i na ulicy party nosity, teraz w węgierskich Kappelu-  
szach. tylko na fest wdziewają party. - Spokota mnie nie-  
dawno surpriza, bo zważałam noję pęani, Misi Barcsay,  
przywierała mi z deoa za 10 centów ciuchów! Użę exuwo  
dzieci, da Bog, i to już ośladni sax w życiu mejem.

Trzy córki pami Miklos (Mikolajowey) Barcsay. Maryca lat  
14, Róza lat 12, Joanna, Ksóra, Kixi (mała) wazywają. lat 8;  
i P. Młdzi (Michałowey) Barcsay naproci cioko nas młż Rąpcęj  
napedarza córka Elka, xylti Stona (Helena) lat 15. Ranu  
młżka od 8 do 9 Maryca, od 9 do 10 Elka potem inne  
przedmwały naukowe do 12<sup>leg</sup> - po obiedzie 2mate po piat



godzin muzyka a potem inne tekste do 6<sup>ty</sup> razem około  
7 godzin; muzykę sobie więc ukróć! bo i tak więcej nie  
dostanę ani pieniędzy ani wakacyj. Na "Exaer" więc  
Kupę, dużo kopuje, a nie dostaje go regularnie, lepiej  
że mi jako wypisze co wakacyjnego, może i z tym  
uprosi Kupa że mi choć dawniejsze jakie da do prze-  
tania; żeby Barczay tylko chciał, on wzięcie jest  
w klaszynie w Deva. — List pierwszy paginat, bo ten tu  
nieogółe gnia, tu ty, gorzej jak w Rosji, tam mi żaden  
nie paginat. &c.

—  
List do Barczy 25/9.

I ja słaba, wykrzyknę, bródne dzieci moje, daj Boże, aby  
to już ostatnie było moje, w którym tak pracować mu-  
simo nad obcymi dziećmi! Spowiadam się, że trudno, zatem  
wytrwajcie, dzieci moje! praca w tak ciemnym świecie ciągle  
złaskieć ci niebepicie tylko pierwszą okolicznością w wykładzie,  
tak skrzona lektura miała lepszy sen, a ten dużo do zdo-  
wania się przyjdzie. Niebrex nie do serca, wóć wzięty ko-  
żimno, jak do Niemcy na wysłanki posadach robia, o bo-  
ję late (Lunysum) aby iżar xespedt, jak to ja tu u nas w pa-  
dzie codziennie tu na łopatkę. Długo proste ci proste  
funt cukru po 24 kr., przez Kummisanta nie tak pewno  
i drugo i drugo, jak innie tu objaśniono — Co opiewały



fortepiannu i relikwii pamiątkę na intymizację procentując - o takich  
 jak mścizka, i że węgelną dla nas mścizkanci; deparze o plani  
 wamęz nie mam dostatecznego opisu; mediuu iu, mścizkancem  
 wegrowi, gładziu iu i kłody miał iu, sey ugotady naukyci iu p  
 domek Hunois. Polak ma i świetną, pniezaki, oświadcę załim  
 i zaciónek dla pTci pniekney, wegry pwoorientalnemu uwazają  
 Kobiety za niewolnice. Ze wegry pniezaki, dacię kucaka,  
 aowoi, si x dancio natury, wktóre kraj ich obfity, nawet  
 Kucaki iu nie mieli i nie umieją; nie mieli iu nie mieli  
 bo za Maryi Teresy i Józefa musiano tam liemców nacytaci  
 aby tak bujne obszary ziemi uprawiali - a nie umieją, do  
 sama pniezaki, i pniezaki, iu, ze wegry, jak dawniej  
 i polak iu do pniezaki: do pniezaki... Jaki iu, będzicę do  
 lografowai iu raz obfity w partę, drugi raz w mentę  
 to xnowi w kadię, a polka mi kadię najmileza - iu  
 daga mogą mi iu wprezentowai Juma, Rozę, Kłoci i Jłona.  
 Do oflatniej niejednej xgotkoma, jak to jest? chyba iu  
 extra iu do dobre wynagrodzić Co, obicuję. pniezaki moze  
 ste temu upnieci, co pniezaki xgotkoma, a tacy brudni mchodę  
 Jumi Kłocię, iu iu xwytetkch pniezaki wronieka  
 wegiestkie pniezaki do nauki za cukiernikowe prezenty  
 ceny Kł 10. - Jozeli obfity iu, które tak lubię, do  
 pniezaki uwazaj na pniezaki i jak jedne pniezaki, aley  
 Jozeli nieoflatę; u nas iu iu za krajcar, a iu ceny bniezaki.



Rzekami przebiega Krakowiak i owi Krakowiak z "Dobro-  
wianów" które przedstawiały Panny Goebel i Aleksandrów  
i Karzymarekka w kształcie amatorów kłm, - także nacięta  
głabików do rzutki mięsa, sam ziemna perlechna, ciepła  
perwinny się wstaci, a za to mi przyrzyszcie i 2 latroste  
muzkasetera w pudefetku stugiem, mchem obłożono  
Władysław Syrakotnia, piewa lilewiski meporównanicy  
kewnrii, w wrekulac 41 zgodz. 15 wnośnia - Krazzewski  
mówi o nim: "Serce to było pełne miłości dla Kraju, dla  
braci, dla wszystkich, co narze, co szła chetne, co piękne,  
co powracie, do wzniości. Przygotujmy wspólnie miły,  
piękne, pełne wydanie dzieł jego na korzyść niechamowicy  
jego rodziny!" - etc. niepuize, wstępnym grmów do Szech  
między odpuścić. - Jonek odrywała uciśnięty, chory  
jej wstawił, omal nieumarł, mama ci, nania, grama &...

### List z Borezy 22/9

Najważniejszą nowiną jest, że zbierają teraz kutkurę  
z polu, do tego przyjeżdżają z gór Włochy, którzy kupują  
jak dżiki turdy wyglądają. Równy piękne wogóle, a  
ceny tak niskie, że mówią, że je zbioroło mięsa, wstanie  
zapłacić podatków, których też i wstępnie niepłaci, dopóki  
mu egzekucji nie naczła. Za to inne artykuły bardzo dro-  
gie np. funt cukru 68 centów, funt kawy 1 zł - pierwszy jego



możę niekupuje cukru, bo ma w swoim ogrodzie tak ładnie  
winogrona, że mi dostatecznie kilka kłosa włożonych do kawy.  
Opisujemy niekiedy jej piana Barcsaga więcej nieumie  
ją, lubię i ona też mnie nawzajem. Jejochorby i mających bar do  
rozdziaw Łazar, ojciec jej był starony skarpie i oryginal;  
stracił wiele gołowien pod czas rewolucji. Ona pierwszy  
określiła siebie, skądś, bo mały kłomke chleba nim  
i da dziecku, zajęła się, że gospodarstwem, i na polu  
i w słodzie i w kuchni i sypie dla wszystkich dzieci —  
Co ona oszczędzi, to on przegra, przy tem chad, w kłest  
piersi, ale naturalna i dobrego serca, przynajmniej dla  
mnie je okazuje, gdy wie, że co lubię, to mi sama przynosi;  
gdy jest kło a komocia czy kłomke po wzięciu jej odbywa  
to ona naprowadza ją, zaiste przez wzgląd na mnie na nie-  
miecki lub francuski, a jak to niepoinaga to mi przynaj-  
mniej słomaxy. Jej słytko ma stawać, że się, niemnie pgo-  
dzić ze swą swagrową, Michatową (Michzi) wyrzucając  
jej, że bałamucita jej męża, że pod czas rewolucji straciła  
się przychyna, że straciła swoje kłomkowności, naparła  
się bowiem uciekać na węgry, strasali ich wotochy w górach  
banałskich i t.p. i mierzwiście, że trudno ściegnąć się i doleć  
dumna, ptołowa, głupia, zarozumiała, kłamca, uważa, wiel-  
ką damę w grymatach i podstępowaniu a ma jej wpo-  
danych bóstach i wyzwaney kłomce chadzi. Pracia



lubią się i dobrze żyją, Dla tego jak niemniej się dąca  
 się lubią do siebie jakkolwiek utrzymamy, lewa gdyby nie  
 to, toby sobie cały wyddawaty, nieumieją nawet prokryć  
 swego resentymentu i wód łowakowską czarem szedło  
 xworka wygląda. Jej mąż Misi zarumowany, biedny  
 cierpi dużo, wynagradza to sobie tem, że pociąga od rana  
 do nocy, i gra sakie ale nie tak namiętnie jak Altkos,  
 bo żona mu nie daje nawet na pranie gry, też chudy  
 niebawko wysoki i śniady, często gdy zupełnie czarno  
 ubrany w wągierstkich spodniach i w kurtce, ma coś  
 demonicznego w sobie; przytem admirał po kółkow  
 na 10 mil wokół, żona za tem jego (jak mama) nie słyszy  
 ma stagi między którymi jest wieka nieprzebiega. Misi  
 wstępuje w ślady ojca swego, który w 60 roku życia przeżył  
 ny przez męża rozróżnionego, wółocha u żony wykonal  
 oknem tak niezrozumie, że ledwie się do wstąpi do domu  
 i umarł. — Pewn obok Misi Barczajów wznosi się  
 kłosa postawioń należąca do Laxi, najstarszego Bar  
 caja, ożeniony z sarką Baronin o Bruckenthal, ci  
 najbogatsi i najwiecej wykształceni. On niegdy barzo  
 piękny mężczyzna przedtem roku dopiero miał 40  
 która go przepięknie, nieustraszon, niechci, tylko wię  
 sze piasek, siedzi w domu, a żona jest mu 30 kr. nie  
 ciężnie! — ona też dumna, brudzi go podarkiem;



maja, czterech synów; Arpad, 23 lat ma już, lek oddany  
 był w wojsku, do którego wstąpił i wyjechał kadełtem,  
 ma być bardzo przydatny, kom go niecierpią, ale grubian,  
 zarozumiałych i marno trawny. — Beta (Albert) 24 lat, był  
 przy utanach rolnictwem, dziś nie robi, do mu nie  
 dali bym czasem kaski i brak piwa w Deca. — Holoman  
 jest na ostatnim roku prawa w wieśniu, teraz u domu,  
 ten przy najmniej ma wstadek, dowcip i jeden ścisał, ale  
 jakos' to inne jak u nas, nie może mi się podobać, na ko-  
 nce do miotków w gymnazjum w Bross. — To jest kuzynka do-  
 wanydowa w Barosa, do tego jejna dobrzy i kuzyni i sio-  
 ne, co i kuzyni Barosaj, która użę leży która duxo mójca  
 użęabiera, góra ma to kiedy mówi, ale już wzrośtu dobrego  
 i luzu dwa razy takiej jak ja, ręce jak u pralki, pomimo  
 tego karayna się, użę na forpianie prawnie pomażków, a  
 użęba się już dwa lata w Bross, po francuzku i tuż dobrze  
 niemieć i niemieć wymawiać to szepłeni, ale ota tego  
 cka, żeby mówić; druga ich co i kuzynka Eliska (Elisbela)  
 i syn Adam przy babce w Bross, mała chęć do szkoły  
 i kuzynki a syn do gymnazjum. I miłam się, pocieli,  
 jak mójca podjać się, użę to dzieci a tu przyjecha kreika  
 na kadyrka. przy najmniej jedna karofa chora, Róża  
 a pta jak diabesek, skapa jak diabeł, która jak cytry-  
 na, a niepostrzeżna! — cery takiej jak i siostrinowa.



Marycy najstarsza dość ładna (podobna do mój najstarszy  
 uczeńnicy Jádwiś Katuckiej) ma pdaśnoś do warszawskiego  
 nadworskiego do muzyki, piękny ma głos, ładnie śpiewa,  
 ale też o niczem by nie myślała tylko ostryjach, sądzi o kawał-  
 ku po sukni a uwielbia nadworskiego swój ród i książęce  
 pochodzenie. W ogóle filotki, bajki, obmowy, cokolwiek prosta-  
 wy; wtożyc' inna suknia, to można być pewną, że każda  
 przysięga pomaca, a gdzie Kupione, a kto obit, a ile kosztu-  
 je, a czy jej by było do smarky; no, inteligencja! —  
 przynajmniej szanowały się jej, że tylko ma podarły  
 Katenbach za bibliotekę, bo imię Kienki nie wiążę.  
 Jarek udmie nigdy nie chęł, chociaż on w Deu ma po-  
 doślakiem, i wafpie, by on zdecydował Jarekowi kilka  
 złotych na jakie czasopismo, tak on, jak Kienka pija-  
 wi, to pi, czyłają dwa lata użycy, a potem dopiero Jarek,  
 żeby go pomyśleć o innem. — Na 25<sup>ty</sup> września zwa-  
 ne sa, obrady Komitatu, powstawił on o dopuszc' by  
 seym średnio przylki otworzone, zatem i Depulauarych  
 na seym i do Rady państwa obraci nrebaż, wazny,  
 Kłony przedstawiali dotąd unepa jakie Kolwice mają o  
 portie Kuwat, demonstracya ogólna, w tym latkie  
 dniu dlelanci w Deu mają dać przedstawienie teatral-  
 ne na Koryci i walców do z Kampanii węgierskiej,  
 nieomnieżkam Juciel, jeżeli się, o wrażeń, z em nie



mierzwiasta. Byliśmy zaproszeni do siostry Barcelow  
 Sándor Gőrgőj. z 450 młg na winobranie, jej to cór-  
 ka jechała do węgna dla wprowadzenia reba. Déixix padał  
 więc tylko w połku jedliwmy, co ci, zmiesciło, xtrawy to  
 jednakuwoi cioci, że mi nie niezłodzi. Brzośkwinię  
 nauczają mi ci, przejadły. Grałam im w niechietę na  
 fortepianie i tanceyli całe powiecie, exardaza tanieci  
 by do upadłego, za to wazyetko zamiast postygli wty-  
 szć można w worekór grubianów. Wybrałam i wy-  
 brałam: pewno mnie wtedy pty duch ołamanid - dalko  
 jest, tak wi dać być musiało. Jato sądzi, czy nieuprężeb-  
 skrey monety, ja ani wegrzeskiej niewybrałam, w dalkim  
 domu pniecek pamiętki naroduwe były powiniiny;  
 d Marycy Kredy doflałam szóstke wegrzeską, w czasie  
 rewolucyi były, dwa razy tak gruba jak niemieckie.  
 Wicoratom jeden dukat z matką, bostką, za który chciarno  
 12 Kr. paprerami; albo siedmiogrod, gdzie tak obfite ko-  
 palnie złota. winogrona zielone, tak je mroz ześnie-  
 rily prawtorka rewolucyja koien'cała zapetinię. Za wa-  
 dro winà Sureso stwix onego ptacz 1 Kr. i Barcelaja wino  
 Litane Oktoser jeid stawne na siedmiogrod, za ruzne psta-  
 ci ci 2 Kr. odwiada. Hr. Belteen ma xnow stawne czerwone  
 wino, Dabotna zwane - przy tem konserwuj, tak winogrona,  
 że prawie do stycznia jedza, iwięce bę —



## List z Barczy 28/9.

Odebrałam rzeczy, za które zapłaciłam naprawzie 9 Kr.  
 Za poszetki guslowy i tencnie dziektuje, oraz za nowy czy-  
 piezek, a ar mamcechli; a niech tam mam cichu robi, nie  
 powiniem, bo czy tu nie pierą, czy co dodają, naraz drażni  
 się, wziętych, a mama nie wierzy, ile ja tu mam roboty, ani  
 czasu co sobie zacierać. Iniejce nie kte, tylko dużo pracy  
 a i aky kołg a i gte w kietakach i tencie. Konwa jestem, ale  
 jak im się tu wykrepić, bo atencij jak do wiozry ani myśle  
 byrac' się, klondenci, że gtyca złapali, mieda, choieli pisać.  
 Od tego in, owo posiedzenie 25, wziętko było umiarkune,  
 że jakie tylko wmiotki Obergerman pisał niekostany przyjeź.  
 po krótkiej przemowie, która, miał najstarszy Łazgi Barczay  
 i po krótku Torach, które prop przemówił galbrayzany  
 przez Wągrów, wotaję cllien: xgawili tu, węgry i Rumuni  
 że za onych praw nie przyjmują, bo takowe ma seym sta-  
 nowić nie może i podaje petycyę o zwołanie seymu  
 nie siedmiogrodzkiego lecz węgierskiego — po obiedzie  
 pojechaliśmy na ów teatr amatorski w sali Kasy nowej.  
 że mogą być gtycy niemający najmniey szęgo pojeżd o  
 szlacie a chacy in, przyjmują, to przyjmę, a terby kte  
 było gtyciew, co jeszcze pisać, za to, aky na takie matry  
 pisać się, tego sobie niecy obrazam. Granu (xlatke)  
 Nigo (xgd) zachowaj o 97 do miotny; kreii kuba



tak pojedynca, że talerz mogłam sobie całą, intrygę skom-  
 binować, leżąc tylko rozmawiając, że w jednej chwili było ich  
 kilka. Naturalnie musiał być i tu czatować i przewidywany i  
 łapany około 10 obywateli i tylko Kotacy; najrozsudniej-  
 sza scena była w Koracie gdzie spijano prawdziwy szam-  
 pan, szkoda że publicznieli jednego uderzenia w tym mie-  
 ście. Naturalnie także, że cała czerwa wronich gniazd  
 wysłapiła en gale, tam więcej, żeby to kilka obywateli  
 ze stolicy węgiersko-siedmiogrodzkiej, Klauverburga.  
 Dandy, główny lion w Deau jest niejaki Don Josika,  
 goty jak bixun, zarzymiaty jak Don Ramon oli Colbra-  
 dos, nieznosny jak głupi Niemiec. Ojciec jego, literat,  
 wydaje jakiś dzienniczek literacki i bez pyłania kądś  
 mu pierwszy numer podyta z kwintem prenumeracyi-  
 nym, a że ułom dziennikarstwa pisał sam baranowie  
 i hrabiowie więc głupia szlachta ma sobie zapewnienie  
 pisać mu ten korau. Jako mający ojca umarłego i syn  
 też rożę odrywał, pisał imperyalnoscie wiedeński,  
 i przyimają, bo przychodzą; to już jedna z moich antypa-  
 ty, a jest ich tu wiele, bo po prostu nie ma ani jednej  
 osoby, do którejbym choć trochę sympatyi exulta, jedyń-  
 kę tak nigdy nie było, żeby ani jednego serdecznego słowa  
 niemieć przemówić do kogo! — D. 28 pojechała pani  
 do Dne uci Sarvaros odwiedzić chłopców, u kary Geyza,



brzydki jak małpa, mówi przez nos, że goledzi rozumieć  
 można, jednak ma dobry powziewy wyraz twarzy że go  
 lubić można; młody Lajos Torny chłapieć ale wisieć,  
 leżąc ich rozpuszczono na winobranie i zgodnie zatem  
 przybył mi uzeń do fortepianu, tak mi by dla zabawy -  
 Podaj to na lodowcu wygrai, albo jeśli temu... choć co od-  
 dali, zaraz by był mądrzejszy i wiotki niż o co rwać.  
 Obyliśmy na obiedzie u Mł. Barcsaj i nudyliśmy się  
 co niemiara. po obiedzie przyjechał Konno z wiochy  
 R. Tury, burmistrz miasta Deva, niedługo stawny huzar 848.  
 Rebraliśmy się na spacer, ja zapropnowywałam do Deva  
 aby zajrzeć na powiat, gdyż to moja najmilsza powieść.  
 Lodu nie było, przyjechaliśmy (5 na spanien w jednym powo-  
 zu) do winnicy W. Turgo, słychać ma winną górę i  
 bardzo dobre winogrona, których też wzięliśmy, że się  
 w powrocie aż powoż pod nami gatamać; potem ja po-  
 woziłam, stuchając opowiadani rycewskich P. Tury, bo to  
 podlatuści Kawałec. Już sobie powiadzieliśmy na-  
 wzajem, ile Węgry i polacy odepnie; jak Niemców nie  
 lubię, ciekawam o ziem leżących wzmawiać, jeżeli się  
 jeszcze kiedy spotkamy. wieczorem zaprzęłam im Reppel  
 pułki i moje krakowickie kadryle, które tu są bardzo  
 podobają - i - dwie, niegdyś Alexander - z udanym  
 kotem głową pozostam i oni przewieźli wiecior 10 gry-



Kilka dni było zimno, teraz znówu jest piękny i ciepły,  
 ciepły na dwane jak w pokojach, między pokwit nie pyryny,  
 z jednym oknem, przy najmniej, że w nim jestem tylko z naj-  
 starszą Maryą, pierwiej chciała mi dać w prawdziwie większy  
 i większy, ale za to wszystkie cztery, to bym była i w nocy  
 nie miałam spokoju. Łóżko porządne, materac dobry, kotara  
 nowa, kupili umyślnie w Dece za 9 Kr. mimo tej ceny wierzę  
 tylko xrapatu. Okno, gdzie co 2 tygodnie tożka obrotu  
 Kane, białe, nie pierza, dobrze ale i trochę podejrznie, perota  
 baba z kijanką i axie du wody i tam manewuje. pokojówka  
 przedwda że ciągle stoi, piekę i prać, jed. ale dżeci, prawie  
 brudne i obgarpane chodzą. perota tego stuxba składa się z głu-  
 chego łokcia, który goy ma gorąco, w kożuli potrzebny obnoś  
 i z grubej kuchariki, jak dwa razy Rydlowa w kładwie,  
 widai że kółki ma w zrost, bo muchy i inne zjadem w kółki  
 zamiast rżenków do potraw dodaje. wewnątrz pokwitów,  
 słomnym o pobielanych ścianach, jest stara łóżko a ta  
 Kanapka, wół okrągły i wieszadło, dla morderców czarnych  
 sukien jedwabnych wymodziłam miejsce w szafie, searłec  
 w kufce lub nawieszadło; trochę białawy miści w szufla-  
 dzie starego i próchniatego brótki zapewne przepadł i dłu-  
 ożnie ożiczonego & -



Nadszedł i list z Wilna, w którym był następo:

Byłem w Józefowie - tyle pamiętałem drogie; cały czas spędziłem na wspominiach w alei lipowej, gdzie pierwszy raz serce zabito dla Ciebie, teraz pusto i głucho, suche liście wiata rozwieja a w moich piersiach w ten czas, Boga wiadomo...  
U nas jedno i to samo. Sklepu nieprzysłała, odkrywać, mamy już 1700 rs. straty, o i całe powodzenie. Pisz do mnie moja droga, chociażbyś i nie kochała, powieś cały sen wesółym listem - zginią mój humor, moja młodość i wesołość. A co, co mnie ożywiło - ścisłam cię z całego serca, niech Bóg zechce nad Tobą - Twój M...

### List do Barczy 12/10

Odebrałem dwa Twoje listy - cieszy nas, żeś więcej odebrała. Coś pisała o prawie do Kumiłłowem prawda, bo i „Czas” nasz pisał o spełnieniu zamiarów Radu, aby z węgierami zrobić jakąś Komplanacyę, o lat będą czy mydlie, kregie, aż ci, znówu słowna ucisłku i niezaowolania przeciągnię i pętlacie. Biedny Garibaldi, pono rana niebezpieczna, na co mi ci, przyda amnealy, której na wet nieprzyjemne? Teraz miło bij rąbki na Cesarza francuzów, że sprzeciwia cię, zjednoczeniu cotochów z Rzymem i Wenecyą, drudy znówu śmiają go za usłuchaniem pałacu - straszneby cięby nadąpiły, jak drugi Grudnia zgośnię.



Niema nic w tem tego, ze przyadnym z magyarskich  
 kawałców niezym pacyfikacji, ani z brudem, ani Betu.  
 ani ze starym huzarem - brzmieniem z dewy, bo ci zawsze  
 powinien stać na myśli i ślady. Którego list pokażam;  
 odpiszę mu gwałtownie i miłośnicie a natracę o przypływie; ma  
 co być niech będzie - hr. Ostrowski otrzymał dobra nazad, by  
 toby na gazie, żeby i ill. starał się o audyencyę, o swoje, co  
 w procesie - Jak pisać, do cenić będzie w Warszawie, a ka  
 cheć z jochania u z Tobą w Czesłochowie, zamieszkał przy  
 być do Krakowa coś bardzo na xmylenie Krakowa.  
 Petersburgo-Warszawka Ktoś już w ruce puszczona.  
 Była tam u was w Maros-Warszawie burda, która o  
 mięszkańcy zrobili przydom za probicie jatkęgo' wianego  
 czeładnika. Wzrostek do mamy był niepowinowany, uśmiali  
 my się dowolno, nawet uż, mama niegniewała dowiadując  
 się, że jest jeszcze taka druga, co lubi takie Reiki złącze  
 zleci chorą, ma boleka, zżęciem się ojciec przyjechał  
 aby go na zimę oprowadzić; jest też to nudziarz, gdera...  
 wino, powiadał, u was tanie i atem muiy wieksei, że  
 nim takie wiadno przyjdzie do Krakowa do Kozłowa i  
 będzie do 10 zł a wszystkie wina siedmio gruckie nie nie  
 wale na chowanie, tylko powjał się sobie na miejscu stoni  
 ny, Kuriurydy stopać młina tam trunek na facuonek,  
 jak Pan Jowita albo Beta Barcay i tym podobni



Śniły się mamie 1. 10. 80, moje zaś śniągle są 47. 60. 85. czasem  
wiecej próby, może w Hermandadzie jest dla ciutkich tego  
tego rodzaju. - Takby ci prace aktualnie była za ciężka,  
to prawdziwie niema tego otuchy ciekaw jak doświada będnie  
to 10 miesięcy, dość dla próby w domu magnata Węgierskiego.

Nazy sekretny stary Anam... ma bratankę w swoim mieście,  
chcąc ją dobrze zobaczyć, która może prawie Lurj naturalnie będnie  
może przewidzieć przyjaźniotli podryw do Francji i do Włoch;  
o to łatwiej miejsce będnie dla ciutkich najłepsze, zażerem u nas  
dla ciutkich pierwsze miejsce, wprawk a my nagrobienie niechaj  
się rozkłada; ma ona pono 10 tysięcy reniterek rocznie do  
obracania, jest wykazataciana a z mezarych drwi podobnie  
jak i żyrobota, mała kilka pędzi, na których w przynawo,  
je chorato tylko pieniądze, a taki, M... jej w niechaj - tak  
my więc przy ukladanie miodu utokili, że zaraz w do niej  
zgotowizy, jak tylko będnie w domu wolna i wolna a zdo-  
wa; dka, więc przewidzieć o zdrowie, kiedy nie otuza  
Lurja tam ustawać, awilana z wiecni na fary guvernan-  
tek po 300 kr. - Maria <sup>Stankowa</sup> z łona starego bawolnego  
meza była u nas z mezary, jest już w bogostawianych obo-  
bieznowach a ułiło... a umarta przy potogu, niechaj wo to  
na Węgrach. Coita Luciana Siem... powsta za mazi za Chyjałkiego.  
Zataram mazury na Ozei powsta Smolki przy Inaltru-  
skiego wydane. & —



## List z Barczy 15/10

... Wogóle dotąd mieliśmy piękną, w potwornie chłodzie' mżnała  
 w tełnie'm ubranie tylko noc chłodne. Przyjechał tu pizano  
 i siości brat Barczajow Albert, mniw xè nie bogatasy od tych  
 dwoich jednakomox' pramadxa, dóm bardzo przelony. Ona bardzo  
 ładna z natury a jeszcze tańiej malowana na brzo i czerwoną,  
 i brwi i włosy. On rybnymady x braci, i siości sprawniki. Wul-  
 Kan ma Wenece. Ona wielka elegantka, fajna rewaze lunco  
 i guwernantkę, ma 4 córki, z tych najstarsza ma lat 14, ale je  
 pięćna, mama ją i wrafa niepokazuje, żeby matki nie xac młda  
 na wiosnę chce ją wyswiesić do Munchen na lat kilka - wsi  
 tylko pódą dwie młodsze, rozpuszne i wciabotkie, jakich  
 mało. w wielkie x pchato tu jeszcze kilka gości, wsi hataw  
 było doci a ckieci co niemiara; pu obierkie gotowali i z  
 pewne namyć pake, żeby im grać, ten piziar przeszkojd.  
 Zapuścato tu we wsi Rappold, gdzie Jeani Sander wowa  
 niezka x 7<sup>gim</sup> dkieci, z tych tu najstarsza je x dxiła do wie-  
 dnia; była u nas uśadnie. Natychmiast waxysey mexaszani  
 siedli na kłoni i pogalopowali; przeto 60 domów tu spaliło  
 żadnego ratunku nie było. ani skawki ani nawet kucyki w ca-  
 tej wsi; jeszcze taey luki x tośliwi, xè ci; kłony tu nie paki,  
 niechca pomagać ratować - a ci xniw mucali patace tu qtowni  
 do dośot i kłogio mówiąc. Kłowy my tu paterny tu i wy  
 się pakić. - Terca pu 50 przychodzi co dzień do dworu zebrai,



Iati im niedać to grońa, że także podpada. Tu w ogóle nie  
 wieleki sobie robi lud skrupuś pudywalić kogo lub Zabić,  
 za kwałetke wótki, mianu, że ojca matkę sprzedadzą.  
 Teraz gdy zebrano xputa i ustawiono stagi, wiech ci, tylko  
 pokłoca między woba, to zaraz jeden drugiemu ogień podkuc.  
 Jaki kilka takich zapano i do deoa oddawiano, i na  
 Barwaja mają chrapkę, bo jako Włostni-plno (Kuyvan) zaczęło  
 musi karać, a przytem w obecności niebardzo Delikatny  
 odgrazaja, że zaczęło na niego; dom murowany i da chwałę  
 kryły, tylko słodoty i słapie mogą mu podpalic - a weku  
 nować niechce, woli najmować dwóch ludzi, co cota, noj pil-  
 naja i płać im 2 Xr. na tydzień ... Teraz raz przypomi-  
 nam ci Mamie o Kothnocyli chwały grubo haftowane, która  
 tam tu Kupieć u takiego domokraczy (Gunsfirum) to za-  
 lichy Kothnocyli na grubym miedzi haftowany zwał  
 7 Xr. u nas za to cota sukna, Kupi ... Jaki jest ciach obcych  
 to ja <sup>nie</sup> nie xreplowiza, to tylko do obiadu przychodzi, po-  
 tem wracam do mej i xdeblu i tylko xdatela ciuchwiz  
 mnie ich Kozylki i imiechy, najlepsze gdy jestemny zami-  
 Była też moja antypatya dohila. W teatrze z jakimś  
 z Klauvenburga ciach amnie zepłali, a tu jaxze mi  
 się nigdy nie ukłonił - Było wno tranie u Barwajis.  
 Ten gońa wzmia 1 1/2 godziny xtar w Ołłos, duha  
 wieś, bogata, wzywy bogatej map, tam winnice -



Pojechaliśmy rano, droga poryjenna, bo chociaż górzysta, to  
 widokli co chwila się odświeżają. W rynku Ołtów był winny  
 targ; mnóstwo cyganów nadciągnęło i za łada tłuszkoske,  
 gusiki, kalixyki wymieniali od wotocków winogrona i świeże  
 wino. A obcych był Bela syn Laxxi i ptkis-Baresa: Abris  
 (Abraham) Baresaj z familią, tj. z żoną, z synem i pasierbi-  
 cą, która obświatała dwóch grenadyerów; jedliśmy winogro-  
 na z wyciekłym siołcem i cierniem, nadzwyczaj słodkie, Laxxi  
 Ałoiy ma tam także swój ogród ma piękny gatunek  
 podługny, są, czerwone także w końcu najciemniejsze  
 aż do najjaśniejszego koloru. Wierchołem powłóczym  
 wracali my, ja, Charycy i Stoma na jednym wózku; Bela  
 przed nami, Misi Baresaj na koniu z synem, a ona je-  
 chała z ową, panną podłżną i Lau Kookopnuw nami  
 wyniesiwszy starła sobie ową panienkę i którą cięto  
 z delikatnych rzeźb. Na drugi dzień przywieźwino  
 na drugim wozie mnóstwo korzów z winogronami, które  
 przeznaczono są na sebowanie, te na zapagacie wzięty  
 do putapu wopizarmi i także, dwie dobre kluski wzię-  
 ar do wiosny. Mówią, że w Besce jest stłepo, gdzie  
 przez cały rok można dostać świeżych winogron, funt  
 po 10 krajcarów. Wozem wiozę wino, które  
 są na dwa sposoby rubią, albo stony w beczce brudny  
 wotock nogami, jak u nas Kapurelę albo w prasie



Nawidok latkiego wotacha i wygnieconych już  
 kupin z gran młyna zupełnie apetyt stracił do  
 wina; i wreszcie niemiłina duxo' pdc', bo Hoddkiel.  
 Robia latkie austriack, ale ze suchonych gran carli so-  
 oxenkuw. Konvuzje — niebawem drugi

### List z Barczy 16/10

Donoszę o niedzielnym, jakiegoś spotkaniu wreszcie Rapold.  
 Rozmawiając, że trzeba było niezaprzeczalnym do familium  
 dopierając, pojedyncze datki ulgi nieprawia, a zatem  
 Kotersa Barczajów uradziła, aby dzieci ofiarowały na  
 ten cel swój talent i pracę, a następnie dać wnioś-  
 wiecie teatralne; jedno sztuki pro francuzku, drugą  
 pro wegielską, między aktom będzie kłós i pięć.  
 Ja mam ich nauczyć grać francuzką, sztukę, jednakże ni-  
 ma tu w tym wyboru, niepowinno być jak naprędce  
 przystosować co z polskiego. Według talentu i oś-  
 wiecenia by mogli grać coś więcej jakoś jak  
 Namexone Komensowskiego, bo własnie takie oś-  
 wiecenie w niej mieć uducha, a nie małego, i dobrać  
 się z nich wywiązać. Proba, zatem kupić lub dostać  
 le Komedyj; tu odwrotna powiada nadestai na  
 nasz kłós; będzie ona miewała innemi Komedyami  
 tego autora albo w kłós garniat albo u antykw-  
 ryuzow izraelitich. U nas teraz wchodzić wino



branie zatem wzięcie weselo. Byliśmy także zaproszeni  
do Tury, piękniejsza jego winnica od wielu innych  
przy tem gości przyrównał na górze, skąd widok piękny  
na miasto i góry Banackie, muzyka grała, a dzień ogrom-  
ny rozłożony był na boku. Brat Jean, Lazar, Polak  
wystrużony arcybiskupa puszył kilka rac i szmermelów,  
niezadowolani się jednak winobranie, tylko pili  
wino, wznosząc toasty co chwila i krzykając: Etien!  
Na moje niezadowolone przyptał tu, niejaki Dabrowski  
kapitan, powołujący z Tarnoborskiego, zaraz mi go  
też wrekendowano jako ciomka, lecz niezadowolone, żeby  
wziąć moi rodacy byli tak niedzieli jak on, musiał  
Alutkiem tego, że już stada jest w Deva (barni Depot)  
bo i ja użyję, że jatkos z dnia na dzień głupsze. Musiałam  
mu dać stawa, że będę u jego żony - mówiąc, że ma tańca  
xong ale ja być (wuj Mofan) Idę tu, w głowach rozwidmto  
dalejże do Wardasza, i ja, musiałam iść z innymi  
panie odpusć! - nawet nieumiem dobrze jeździć, dobrze  
je już nadchodząca pokryta stoki przerwy próby. K.

### List do Baczki 24/10

... Proszę nas, że tam taki lud mściwy, i boję się, żeby ci  
nam co nieobserwato <sup>za</sup> sprawiedliwe sążenie spraw miejscowych  
przez kupana. Właściwie też pamiętaj, piękna, samitka, miema co mówić!



ale w praktyce życia Twojego i to się przyda; żeby Ci się  
 tylko jakiegoś podobny urwisz niepodobał, a tyś z nim nie  
 wygrał tak jak zima z Łabrowskiego. Oba Twoje listy  
 od dyktai' prawie czułem niemiłym, tak mi się psuły w ro-  
 bocie rzucić się przy rozprawach publicznych, które  
 do pół do drugiej a no wieczor do 8; głośno wstehaję  
 a ja za ten niedany rekłki muszę się tak poniewierać,  
 piszę więc nocy, choć mi już ręka ustaje - wolałbym  
 zagrać co z Felkiem, któremu ojciec przypisał takie  
 duetki na 2je skrzypców. - Skłutki kantany namiętne  
 niema w żadnej księgarni ani antykwarni, wolałoby  
 przyjechać w 48 godzin posłać ci manuskrypt, o ile  
 mi szaflex teatru naszego stowa dostarczy. - W jednej  
 z nowych epik sławał J. Wanański, pewno go znał z kłi-  
 kuzany, uwolniony jednak został dla braku dowodu.  
 Rzeki w krótkości była taka: J. Sewit, w Łetowie kamor-  
 dowali robusi; tego samego nocy gozipsyjni kamorowanego  
 porwawłki z ukrycia rozstrzelanie, dala takowe  
 bez świadka J. Wan... i do przechowania, czego on się  
 wyprawił, a narekcie skrzypców, że to jego kława  
 gozipsyjni schować miało, oddał - ... w Wilnie znie-  
 siono stan obłąkania; do czego miało być wzmianki  
 sławienia tu w Ekschokowie, nierozumie, chyba ty  
 nam wyśto marzy sz. ... Umarł profesor Kulawski,



a co większa umarł Józiowi ojciec, matka go więc prze-  
mnie wykupiła, ały przyjechał do pomorza z przedały  
inwentarza i krowa - wyprosił em mu urlop 4 dniowy -  
Władek przeniesiony na stałą Botchury w powiecie  
Bruckim, kłama, ipiewa prozokę, obierkie i uklon  
ei zasęta. - Antosia przebrła cyfar, po którym othropnie  
zmierznieć i ogłuchnąć miała - przy najmniej że ma przy-  
być i pielegnuje ją, z kłannocią, ka dxiwiojąca - a mam a  
jej nieodwiedziła. - Nieptacy też tak i kłoty tego teatru,  
nie pisuj, nie stumarko pu noy; w czas spaci, Dobrze je się  
rano uidać a niechaj się oć - a po winnaś wrócić do nas  
jak waga kuchenna albo jak paierobica Abrisa Bar-  
csaji - Tu nudno, jednolajnie, smudno; oł lepiej, że mię-  
dzy Esardawami, Sosylkami i Turami i kabawczy zied  
czasem; a pracować wprędxie Szeleu. &c. -

### List z Barez 1/II

Przepraszam, że dziś tak krótko piszę; doświadczywszy prześli-  
wie list do M... odsyłam, bo nie mam nawet jego adresu, a  
jestem na wsiadaniu na jarmark do Deva. Na niżej ogólny  
jego list tebowie że i mój nie lepszy składam, mniejsza o to -  
Katusje tylko prawdziwie, że nie jestem w Krakowie, nie bym  
mogła mogła pojechać widzieć się z nim; pewnie i jemu przytło  
będzie ten więcej że ożeknuwał zaraz odpowiedzieć w Warszawie.  
Probu mu więc natychmiast odebrać. - Określona mezel



że teraz po przesyłaniu tego listu powiechnie zginać mi  
 łakowy wózek z łaciny i od tego czasu jak kamień w wodę  
 do brzości rośnie choć cokolwiek mniego przyjemnam.  
 Wierzę, że konie zaprzęgają. W dwa sa, 4 roczne jarmarki  
 największy wjeżdżają. J. serax. przed rewolucją przyjechała  
 si kupcy z wieśniakami serax wiedząc, że niema procy, bo i tu nie  
 nieprzyjemna. — nieotwierać. —

### List do Wilna z Barozy. <sup>5</sup>/<sub>11</sub>

Podstany na ręce P. Serax. do Warszawy z prośbą aby mi przy  
 7 i 20<sup>ty</sup> Listopada od stał adresatowi co do ostatni hotelu, a  
 gdy nie przyjdzie odeśłał mu 20<sup>ty</sup> do Wilna i/—

W opuszczeniu mojem protokolem listu Serax po łak  
 otwieram miłemu stać ci dla mnie niewymownym i niezwykłym.  
 Jest to razem porzekadło i wymówka; od oddalnego wstępu  
 mać ci, niemożę, gdyż przez to wiele baraxo serax cierpieć  
 myśl, że tak będzie blisko Krakowa, że mogłam ci, być  
 wielkiej do rozprawy mać przy prowadza. O jakże byłabym  
 szczęśliwa wielkiej ci choćby na chwil kilka, nie by mnie  
 było niewdzięcznymato jechać do Krakowa, gdybyś ty mógł  
 sam być przybyć. Marna i tak dawno rośnie przychyla, byśmy  
 tam pojechali. Dwa lata króciła ci od czasu, jak ci, oddała  
 raz wiadziałam, a teraz znowu nawet nadziei niema. Gdy  
 byś mi był chociaż napewniał, że to być może, i by przy  
 swoim zabudowaniu zbliżyć się do Krakowa, nigdy bym



była nie oddalała się z mych stron; myślała wprawdzie czasem  
 oślaskata się pod mej głowę, ale nie śmiała jej odpowiedzieć,  
 niewiedząc, jakiego dnia przyjęcia i czy nie wprost prze-  
 ciwna okolicznościom, które sobą nadsza. Długo tuż nie zasta-  
 mnię wkratkowie; pod różnym pobycie w domu, gdy nasoby  
 białoruskie wyekserpneły się, nieporozumiało jak tylko udać się  
 do pracy, w której wkręcania widać jestem. Wprawdzie  
 miałam jakiś czas zamiar udać się do Stryja na jego zapro-  
 szenie, jak ci nawet zdaje mi się pisałam, ale przypomnia-  
 ła mi sobie, iż zachować sobie trzeba tą skarkę chleba na ten  
 czas, gdy już nic nie dać pracować, serce jeszcze żywić cię, ciętko  
 ale wstano-zapracowanym chlebem. — Różne okoliczności  
 również jak względ na klimat i na klamę, winogrono-  
 spowodowały mnie, iż przyjął miejsce w Średniogrodzie.  
 pominie że ani warunki ani korzyści potemu by mięjsce  
 do dobrego nazwać, a co najważniejsza, iż pracy dużo,  
 gdyż mam całoworo dnieci do nauki. Wstych czas kon-  
 sta jestem a tyle się odmowa jestem, na umiobranie ich uży-  
 Tam do syła: kraj bardzo miły podobna i najpiękniejsza je-  
 den spozycja mojej tu bytności. Jeszcze mi jednak bardzo,  
 pierwszy raz w życiu czuję się zupełnie obcą co do obyczaju  
 i języka, a choćbym i chciała podużyć się oła zrozumienia  
 poloweney rozmowy, to niemam na to tyle czasu, ile  
 trudny węgierski język wymagał. — Niemam żadnej



osoby, do której bym jakkolwiek sympatya miała,  
 i którą bym chociaż czasem kilka serdecznych słów po-  
 mawiała; więcej niż kiedyś jedyną powieść mam  
 przestęła. — Niechże droższe Ci, Kochany M. Twoje po-  
 bytu w Józefowie, zajmuję o ile ci on przyjemności  
 sprawi, i z wiadomości swojej rodzinę i przyjaciół; dla  
 mnie Józefów po prostu odjeżdżie być tak, jak Katusz,  
 którą nawet wspomnienia mi te ostrożnie nie opodobały.  
 Józefów był dla mnie drogim, dopóki mi byłnoś Two-  
 ja uroku dostawała, teraz niestety on dla mnie jak  
 tylko w wspomnieniu. — Jeżeli czytałeś listy moje  
 pisane do niani niepowiniemy Ci one były powo-  
 dować do kilku słów, które mi zakuniesz listem Twoim,  
 bowiem przez może się przestonać, jak męchawie  
 me przywiązanie do osób, które mi były i są, drogie  
 i przywrócić gdybyśmy mogła wszystko, co mi drogie,  
 okazać i na wdzierzności słyn, które mi przychodzą i przy-  
 jazni były — niemówiąc już o Tobie — umyślnie do bez-  
 wahania. Jeżeli również w tych listach czytałeś ja-  
 kieś powaspiwanie o Tobie, nie dźwiesz, mój drogi,  
 bo boję się tej chwili, gdy mi powiesz: nie Kocham  
 Cię więcej; byłbyś to ciot, któryby mi zadał ostateczną  
 zagładę. Teraz dopóki dzieł ma miłość i nie  
 młoda, silna chociaż w nie do zagrożeń pociąganie



wśród pracy i trosk; cieszę się tą pewnością, że jest ktoś  
 choć chętnie dzielił ze mną troski, cieszę się nadzieją  
 że będzie lepiej, weselę, gdy ta nadzieja zgaśnie, choć  
 po materji, gdy serce obumrze, a wśród niepewności, ja-  
 kie powodem Twojego długiego milczenia. Gdy nieważ-  
 nist Twój był ciągle rączy czasy czasem zastanowił towarem  
 jakim, nie ochronę, że cię nie cię czasem kilka  
 godzinich towaru z pod próżni, nie oskarżających Ciebie  
 ale własne słabe serce, które nie nauczyło się jeszcze  
 cieszyć i miłość. — Spotkiewam się, i myśl, jako  
 bardzo jestem opuszczona sprawa, cię i wkrótce  
 napiszę mi znów i pocieszę cię wśród mego samotności.  
 Wolatbym wiedzieć, że wstrzymało cię cokolwiek  
 w Wilnie, i że nie możesz być wkrótce, jak mnie to  
 marwi i gniewa. Jeżeli wrętko napiszesz, to catusz cię  
 z całego serca, jeżeli nie, to wkrótce catusz ostrzeżę  
 jakie ci owoch czas przedstawiam. Ten sam adres, do mi  
 Tęto odezł Twój list natychmiast. Nie napiszesz mi,  
 jak ci ma mama Twoja i czy widziałeś Wacława? &c

### List z Baczny 7/II

Z listu Michaśa wyłómaczyć nie sobie nie można; myślę tylko, że  
 wyrażawczy w liście Bogusi niektóre prawdy, które co doświadczenia  
 charakteru i miłości, chociaż niejako dać ciem nowy dowód swego przy-



wiązania, rubie matę, eakhoruą dla wiożenia się ze mną.  
 Ratuje baraxo i barolxo, że to niemożo przyjs'ć do skutku,  
 bo albo byłby to nowy bodziec dla wolniejszego już obojętnie  
 przywiązania lub też może za bliższem porozumieniem  
 rozeszto by się zupełnie; gdybyin była to wielka, wolataym  
 była xodać w galicyi na obczone mi 400 złr., bo i tu więcy  
 mieć niebędę, rachując, że moim kosztem wrócić będę musia-  
 ła; ale stało się, niema na to rady, niemożę go do niego  
 namawiać listownie tak na ximno, gołcis najłatwiej  
 wyzyskło sobie wyzłomaczyć, a zatem daje wyzyskowni  
 polkoj, niech sobie gospodarzyć jak chce i jak mu tam  
 wypadła, niewiele mnie to obchodzi, bo sam tego niechce,  
 sam przatuje, że młodość i wlosy zawsze imie stracić; nie  
 mnie więcy nie gniewa jak to się zawsze pisało jak gdy-  
 by już umierał, a żeby mi przycho było namojem miejscu  
 niewiem, co by dopiero robić, ale docić o nim; zapewne  
 mu już satko miał odejść, z kłwicyo też męstrzy nie będzie.  
 U nas ten czas wielki weselszy. P. Barsay honował sobie  
 dzień w dzień "Kartekki" aż pewnego dnia przebrato się  
 masą podobno kapitał menaruszony, który jej ojciec  
 zostawił na wychowanie córek, a że ten do niej należy,  
 on go bez jej pozwolenia i wiedzy rzucać niemożę, zatem  
 przybrał pokłona, miłkę i daterze jej mieć przić, żeby  
 mu pozwoliła z tego wstać długi a reszta próbuje szre-  
 scia.



Wyszłam ciągle kłótnie ale niewiedziatam prawdziwej przyczyny  
wiedziatam tylko, że dux pogrążył, gdyż Larxi Barcsaj powiedział  
publicznie: no, teraz już tylko żonę i dzieci ma do pogrążenia.

Ona rozchorowała się, on zaś uciekł z domu, niewiem gdzie  
i praco, podobno chciał się zabieć widząc niewzruszoną żonę —  
W desperacji wyszła za nim wszystkie dzieci, które wnosząc  
żalowały go gdzieś za polę i przyprowadziły do domu, ale nie  
przywrócił już do polkoju, tylko do młodego polkoju w ogrodzie,  
gdzie ma swoją kancelaryę. Jejmość widać że nie żałuje żony  
Kta się trochę i do niego, ale on nieubłagany wciąż na wóz  
pojechał do Dea i konie odjechał z przekonaniem, że już  
nie wróci. Lament zaś i potaż trwa cały dzień — Dzien' po  
przedni w niedzielę, poniedziałek wczoraj wyjechali i koni  
nie było wybrałam się na spacer z dziećmi do Pestes do nas  
ciwierć godziny, pogoda była piękna. Właśnie gdy wcho-  
dziłamy do wsi dwunastu ewangelickim kościele na  
niekiedy. Pożliśmy. Smutna do świadymia, gęste ściany po-  
kręte mchem wilgoci, grobowe murawie wewnętrzne, ka-  
dniej ozdoby przez najordynarniejszych krzywych ławek i po-  
środku spótniasty słot o łech potamanych nogach bez  
przykrycia nawet. Stary ksiądz zwykłym, protestanckim ka-  
płanom głosem odzywał modlitwy, rosły organista od-  
spiewał parę psalmów i całe nabożeństwo nie trwało i  
pół godziny. Po wyjściu z kościoła poszedł na białe, żebyśmy



uścisnęli do niego, lecz spieszyliśmy się, chcąc zobaczyć patac,  
 który Akosa Barcsaj tam stawia, a więc patac ten przestał Kamie-  
 nica na piętro z zająchem i jedną, piękną, satę, o 4 ołnach  
 z reszta nic wiadomości godnego, bo ledwo odkryty, nieskon-  
 czony - nie jest to patac Wateryana Flotyńskiego. - Aren-  
 datorka przewiozła nas jabłkami i chlebem, przysmak,  
 który stawia tu na stoł, jak u nas biskoloty; jednak prośbę  
 do brym spacerze i tu wybornie smakowało, wyprowadzamy  
 co chwila przyspieszyliśmy do domu już o zmroku - był jar-  
 mark u Dewa 29 i 30, ale jego małe nie wrócił zatem nie było pro-  
 co i o czym jeść. Pojechała uprawdzie pani: Chisi Barcsaj  
 i mnie chętnie brać, ale tuż w kłótnym humorze  
 i nie było tu o co rwać. Dopiero trzeciego dnia ją pojechałam.  
 Przez niegdy Ulice miasteczka Dewa ta, raz, tak były zapet-  
 nioue, że ledwie dojechałszy przed miasteczkiem doktora,  
 gdzie uciążujemy. Węgry, Włoszy lub z gór miasteczka  
 w ciżmii swoim ubiorze - bo zapcha z barana równie jak i  
 cate okrycie - tak wyglądają, jak Robinsony zapetrzali  
 ulice, mnóstwo było Kupców; najwzniejsze towary: cebula,  
 kukurydza, bobły, wóbrzyna - było dużo Krawców z odrę-  
 zą z pleśnią, kilka marcechów z Aradu i Klausenburga,  
 które po 15 Zr. sprzedawały strachyda, zwane matrosienki.  
 Niemając nic do sprzedania ani do kupienia przyszedł  
 Tam się wszyscyemu - parobata mi się Magyarka,



szafirowa obrzyta futrem, wyżywana sznurkami, też nie przepadałam  
 się ile kosztuje, niemając jedo reszta, pieniądze. Tak chodziliśmy do  
 południa. Na obiad byliśmy zaproszeni do doktora Sabot, bardzo  
 swiatły i miły człowiek, ona, córka pułkownika, niby niemiecka  
 on węgier, dobrze bardzo mówi po niemiecku. Przy nich mieszka  
 jego brat, który służył wojskowo, penjonowany ze złamanej nogi.  
 Tam także przedstawiliśmy plana proroka, także byłego wojskowego  
 który tu jest w banacie unędnikiem, ożenił się z Węgierką, teraz  
 mają czekać odwieścić rodzinę w Szwajcję, gdzie jego matka  
 mieszka, a tam niekiedy w domu, prawie zapomniawszy po polsku.  
 Bardzo był skontent, że mnie spotkał, że już było dobrego sty-  
 sząc o mnie do Łajosa Lazar, obcy się jego bardzo serdecznie,  
 i żona jego bardzo grzeczna, żartowała, że bliżej siebie nie mi-  
 szkamy, żeby nam jej miał być przyjemności widzieć oddał się.  
 Kiedyśmy się dość wypili przed kramami gdzieś między br. Kuhn  
 Ischaan błasnyjąc bawit panny a ja na patrzyłam się dobyte  
 ożtom i wołom węgierskim i wosbaskim, aż uszy bolaty, o  
 zmroku wyjechaliśmy do domu, na drodze wystraszony z za-  
 domu nasz jegomości siadł koto furmana. - Wnocy, jak póżniej  
 stępszałam, kazał przekazać moje rzeczy i ostatnie powiegnad  
 żonkę. Wiedząc ona, że niekarły postawiła moje przywiązanie  
 do naszkapionych szalarków ojca i postawiła swojego Karla,  
 że wprzasko głowa podwieźć, byłaby wrócić. I już samo  
 wrócić zawsze jednak milizacy lub krzyżacy, aż przejechali



do Deva, gdzie pociągają młotem pełnomocnictwem do swoich  
 starych, co ja pewnie niemato też kossowato. — Wnie  
 z Maryca i Alka pociągają Alsi Barcaj do Broos dofl. Sam  
 dor, która ci tam już przeniosła na zimę; Broos o 2 mile od  
 nas, dawniej miało obwodowe, dziś podupadłe, niewiele  
 większe od Deva na drugi rynek jak Dochma, tylko że śladniej  
 jeszcze wygląda. prubierkie (prunreux luto d'or) przysięmy  
 na nieizpewy do Katoletkiego Kościoła, przy którym mały  
 Krazlor xda je ci Bernardynów. Kościółek nie duży ale czy-  
 sty, prócz nas była tylko jedna biedna kobieta na nieizpew-  
 rach, co świadczy o niewielkiej pobrochoci maty Cossy Ka-  
 tołkuw, którzy się w Broos znajdują. Wresztem byliśmy  
 uśladane, grapi, wdałi ciuicy domu parobowego; zprawa  
 xblizającego się świątka na drugi dzień dawano ciuta zlatkę po-  
 4<sup>te</sup> lufkami: *Quant ven d'après i subynynbun d'ant i sub*  
*ynbunfann d'ant; ciagle umierali a grobom chodit z to-*  
*poła i chwał ich pojednemu, ciute intelligentki wyciąga-*  
*ty chwałki i plakaty, tableau przedstawiało cmentarz o-*  
*świeklany i niebozixy ków w greckim ogniu; zalkun'ixy to*  
*wiadowytło o 10 3/4 pruzem wszyscy ... pociągali spać.* —  
 Nazajutrz był fekt w Kościele ewangelickim, miała być  
 piękna muzyka ale śony ci spóznili, tylko Kazanie nie-  
 mieckie nam ci obseruato, przy którym naturalnie ciuta  
 wazności reformacji nam wyjaśniono —



Po obiedzie był oświetlany emfalar od gościnny <sup>6<sup>ty</sup></sup> z natłazul  
 iotadzy duchownej, pierwszy raz od Karł Broos egypcijskie. Piekny  
 to był barako iotadok, na czarnem tle niebios byłto księżyc ru-  
 casz mate swoje światło a na karku dym grobie przy najmniej kół  
 ka paliło się świeczek, na niektórych nawet gredzi ogień. Co  
 jót do siódmej wyrużyła procesya przy blasku pochodni i  
 muzyki i na emfalaru odprawiano nabożeństwo jacobne.  
 Tego dnia był teatr, dawano Krososfite: Etias i Anymonim,  
 albo Elbm i Anim in ich Krososfite albo jechixie coś, niewiem  
 ota czego były tytułowi; zawzięci my ci, trochę uśmieci. Dy-  
 rektor Hofbauer zebrał swój komplet ze wszystkich nie-  
 doznanych i jechixiatych kwiatów arsyxmu, tak bowiem nie  
 fortimne z tego przedstawienia, że przerwieza "Kochanka", coś  
 jak puchła ci, do grobu uwió i zas gdy jej alicie zaleśnie  
 ma porwał pod nosem. Ale my tu nie teraz tego wymagacie nie-  
 możemy. Po tych feistach pułano po nas konie i wrócić mi  
 eichulentio do prozy narzeye codziennego życia, cieszac się  
 na drugo tym wybrzkiem i przykuszając go dla strawności.  
 A za duży jest mój mózgo i wrócić, dając okropnie mi  
 głowę kłutując, że boję ci, jak flary Kanonier obym stuchnu-  
 niekłać. Wymoił pogniwada ci, że zważając i miwi-  
 ciemy ci, tak cześć, cześć, wykapana jona don Ranudo  
 di Colibrado, którego pono Krososfite piosławiał  
 Krososfite caturę &c —————



## List do Baczki 17/II

p. O przestaniu listu do M... adres: Ulica wielka, dom Wolskiego.  
 List pominięty jest z wielką oględnością, i postanowie-  
 niem pisany, ciekawym odpowiedzi; uważam że chłodniejszą  
 uwaga Twoje dla M... jeżeli to sygn. nie jest wobec nas  
 udaniem, byłoby miłe barczki, gdybyś uż. w owym czasie  
 marowała; za Twoje prace, poświęcenie ci, Bóg ci nie opu-  
 ści, wielką jest i niezachwiana wiara moja w opatrzność  
 Boga, dla tego bądź zrzeczona, na odległość M... ja  
 na twoim miejscu bez ogródek zaprzytałbym cię, czy chce  
 podzielać los Twoj' abyście pracowali wspólnie, dopóki  
 intencje czyjeś wam będzie wzytkiem znowu jej brzm. czy  
 też inakzej się namyslił - w takim razie nie myślał mu czy-  
 nieć najmniejszego zaskutku, już ci skoro sam być może  
 jako pracy przemysłowiec, toć nie potrzeba ani szten-  
 dorów nawesele ani pałaców ani urzędów państwian  
 jako ludzie wzajemni możecie ci, ograniczyć i być prze-  
 stępnymi, dopóki Bóg nie zbliży cię na polską, po-  
 jej zmasakrowaniem wzytkim jej i dziećmi będzie  
 dobre, zatem za intencje będzie starają ci, o podobieństwo.  
 Naznaczył mi termin - my nie będałem na przyczynę -  
 zanadto Rockam'arz wbił cię w wolność domową, a tym,  
 jaki mam zdrowe ręce i oczy, miał dać od chleba i wpa-  
 cia lub starostawego chleba; a z drugiej strony, stawiaj cię



nro. bogatym jedynym butelką moją przyżyciem, uszczęśliwić  
 przedewszystkiem ołzie ci moje, i biednych krewniaków o ile  
 by starczyło. Roman z Ban, do którego miałas' tu zostać jest  
 ormianin z Bukowiny, ma dobra w Sopas, wypuścił je w dzie-  
 kawy, a sam okaleczony na nogi z dobrego życia (sic) bawi  
 i jedyną nauką w świecie od wielu lat - że do ludzkiej postępi-  
 nącej i wędrowności, umniejszenia u nich butelki do pozaz-  
 dobowania - Rozpisu charakteru twego przypuszczam  
 porównywaną Twoje położenie z owym w Klitkowskiej  
 bogactwa słyra majątek który to jeśli wkrótce niechcisz,  
 naszymi winogronami niechcisz - a wypadła wadliwa.  
 To już prawdziwie do sporego należą, żeby tak daleko  
 wybierać i w łach kaniębna i odwalona zależeć dziurę.  
 Staraj się teraz wyjść jakos' cato i bez szkody, miej na  
 wypadek przyjaciół lub znajomych, do których by się  
 w razie danym można ucieknąć. Anioła mato nieumiała  
 być czas, że już bez czasu bezata - a krakowiaku staran' i on  
 się powrócił. - w Warszawie przekształtowało jaskięsi' Felkne-  
 ra unędnika czy nadelnika polieci, mówią, że Cesarz ma  
 przyjechać do Warszawy. U nas będzie obić jednego Depu-  
 towanego na miejsce profesora Helca, który jedzie po-  
 do Warszawy do szkoły Stowarzyszenia (Uniw. wiedeński) gdzie dobre  
 płaca i xcatej polski pociągają, profesorów - Ciekawa  
 rzecz, kiedy obierze Grecja krótem, odprawy Dawara od troni. -



W tych dniach stawiał przed sądem mój brat innymi z braci  
Bożostkowski o sprawy narodowe; pono cię zastano w ten  
dom na guwernantkę i jest on już w domu, na staroży-  
tym wadurze Stetriał - &c.

*List z Barczy 20/II.*

..... Odwiedzaliśmy p. Sanderową, w Drogoszu, dom nieduży  
ale wygodnie urządzony, przy tem ona uprzejma i miła. Przy-  
była do niej także jej kuzynka Aleksandryna Felduary,  
sierota, która się kiedyś u niej przebywała, Marycy razem cho-  
wata, dość miła, choć nietadna ale bogata i ładna i ułaskaw-  
ość. Czas do podróży był bardzo piękny, wieśdłam fu-  
tro ale w zakrytym powozie, gdzie było ciepło, było ciepło.  
Wyjeżdżamy w teatrze. Na uroczystości przybycia Comesa  
Sasów (coś więcej jak radca gubernialny) było przedsta-  
wienie, mające przedstawiałytkiem się zatać, że świat  
aż do końca się psaliby. Kiedy pierwszy było już ciemno  
w sali gdy się zgłębła Konieczka. Grało: *Leopoldin* i *Don*  
*Amfipol*, dramat. Richelieu w zanadto du-  
gim i szerokim salarze, bo ciągle ręce i nogi mu się  
pląsały w fatdach tej obernej sukni, wiele mówić  
o kłopotach meżow stanu (*Wojna* i *Don Amfipol*)  
ożywić na użyczenie p. Komesa nazwiskiem Kul-  
ca, Szynida lub Sychera, bo zapomniałam —



Fizyognomia tego pana nie różni się wcale od fizyognomii dyktora  
 Kyrcey Semidow i Fiszera dozwolonych na niemieckim  
 wieście. Na swoje Nabe sity cwić dokładali artysty. Hofbauera  
 że podjęli się przedstawić Ryzykiergo. Drugiego dnia byliśmy  
 na Koncercie Panny Decker, nawiasem mówiąc Ryzykier, węgierskiej  
 wirtuozki na strzygocach, tak uż bo wiem sama  
 anonsuje: Używnihsz Urtuosin - Buth ona już i w Deoa  
 i w Barway cheta, żebyśmy puszczali nie jeźmości od strasyło  
 że bilet po 1 Kr, zatem tyle wyśtał naraz renszizakcie - Ryzykier  
 cęta wirtuozka swój Koncert wargacyarni Periola, które  
 i my mamy, tylko że talo je miewyżetkie gra, Setao je  
 gra, oflatnini razem będąc w twarzumie a kompaniowadom  
 mu, moćły wesetey tute ichymy po swiecie też dżili  
 i Periola grał, jeżeli wai kottanie wirtuozem, to zastre-  
 gam sobie prymowienies do akompaniowania - Potem na-  
 stąpił choi starych weteranów skłuki muzykalney, trudno  
 prawiepsie, co spierali, to nągłe strzazam tylko was -  
 potem grała Koncertanka wargacye na temat z Pomnam  
 bui w tym guscie tak je i my mamy, potem deklamowała  
 w. Hofbauera co' z Chafira - Fiszera miewyżetkie, co  
 to tute barzo dowcipnego, alem miewyżetkie -  
 Jexxe tute Concert - Wardas, który naturalnie najlepszy  
 się przedstawia, i Rumunische Lieder, które też furor  
 sobity przególniey w usłuchie miładującym Kobce -



Graż języczek srebrny na fortepian niejaki P. Flügel, intody  
 sew, akcesji sta pęty finansowej Dyrekcyi, nauczyciel muzyki,  
 Jan Wójcik blachy Eintracht in Boos, pomimo że już od  
 trzech lat gra doskonałe solo w orkiestrze, dobit chęć kłóseć się,  
 ja teraz o swojej sfluce grania niewiedzieć mogę, gdyż  
 prawie nic nie gram, tylko czasem w niedzielę z pięć godzin.  
 O szóstym stłunął się Koncert, dawano go za Dmą dla  
 oświetlenia świec. Pociąg wjechał Kawa, i winogronami,  
 tu języczek i dzień jęmy winogrona - parafimy do leatru.  
 Dawano: Jęcy, Jęcy, Jęcy wini mien Jęcy Wójcik sen  
 Jan Wójcik briny, myślałam, że jęcy Kawa, dla siebie  
 oamierę, ale nie miewłałam, tylko przy najmniej  
 uśmiałam się gędoxnie. Pociąg dwadzieścia odwrócił się  
 wędrowałam do domu, wzięły jęcy bratę, Kawa, Kawa  
 niemieckich, Kawa, gorai P. Naglo, bo w jęcy desperacya  
 czasem ujęta, gdyż w całym domu ani gazety ani  
 Kawa. - Pamiętam dobrze, że imiennym mamy Felcia  
 proste go zalem, aby był tak gęsty ofiarować jej  
 moje uznanie, obok najszerszych kłóseć, które  
 tak chętnie bym jej sama płaciła. - Półte Jęcy, że  
 grecki łon uakuse, czy łon umarł, czy go zabili, czy  
 kłóseć strumie. nem tułam. - proste, że mnie  
 serce, pamięć i męci tułam &c.



## List do Barczy 28/II

... Cieszymy się, że zdrowa i że ci się tam wydana exa-  
vem sposobności zabawienia w teatrze lub na Koncercie,  
smutku też niedopuszczaj, też śpiewaj z francuzem:

C'est la gaieté qui donne la santé.

U nas nudno, smutno; wmieścić chcielibyśmy politycznych  
wydarzeń a w domu chcielibyśmy funduszów a nawet i zająć  
do zabawy. Wszakże wojny, Kongressy, sejmiki, zaciągają o  
też piasek na zimowe łyżki; zimno, nie to oświeżające ciepła  
żaloba narodu, ale i przychodzą, że najmniej z tego bodźca  
do weselości nie ma; dla nas najmilej, powiechać się  
od Ojczyzny, że jakto takto gawiedź kłóci pańszczyzny; pamięć  
że tych Pan młodych, których delegatami do nas przysłał.  
Dla tego nie wstawaj w swoim magyarskim kaskadzie, jeżeli  
tam lepiej jest u nas. - Pół... był w Warszawie w znaczo-  
nym czasie, kupił jakiegoś znajomego przejechał się  
nadciął otulę, ale nie więcej ani literki!... ten jego mój  
oficer... tylko półtorem, że jest do parady a je. Mi... był  
pisać z Wilna, list swój odebrał. Mi... zdaje, jakby  
to całkiem ogmian, co was wzięto, obecnie nieprawdopodobnie  
zerwaniem zaskuto; prawda, że oświecił honoru nieuczyniłby  
tego, aby ci tak długo Danyć, ale musisz sobie wyobrazić  
tylko innych przykładów, gdzie bliżej siebie stojące osoby roze-  
łyły się, a znalazłby co im Bóg przyznać, byli szczęśliwi,



i sy nia, będzierzo... Jędr. Włodzimierz Płatek miał perłucha  
mę u Gęca 1<sup>o</sup>, przyjeżdż z osobliwą uprzejmością, miał z nim  
perłucha, rozmowę, która zgorknie trwała, Riecy wyszedł.  
Opisał mił meć do gambelana: Jest to jedyny naród, na  
którym Holica żyjeła opierać się, bezprzećnie perłucha może.  
Po obelene se wprawy, którzyż zajął na ogół niemniej  
jak na młodzieńca Krasowi zastawianego iptywa, umaxat  
"Czas" za godne, aby publicznosci o nich wiedziata.

O Krasowi Płatek z Wronow wprawańkiem  
pudła, że wprawa obelene, do naprawy, Kupił sobie  
fundproctui. Krasowi prućku' zajął naprawę  
zbiwnego Konfederata czyli emigracy użaw pramotul-  
ekum' (Amten) niexnając go a wriak go pręgiency budowy  
ciata perłuchał na otwarłej drodze. Rozumić się, że  
mu talno było uowadzić dożarniści osoby, ale jak to  
i wprawa mory rewolucyjnie nieprućku, Niemcow per-  
dobnie jak wpraważawie chotkali —

Wredym Krasowi malce se dwa durrecienia o Płatach  
mekka, jakże ona mogła myśleć, żeby taki familant  
Krasowi perłucha? — odpowiedziałem, że mógłby,  
bo i uex ciwa, enobliwa, zła cheranka, niemógłby się  
nie trawix uex gędego charakteru i praciwity...

Umarł se dnia 21. list. Marcia br. Jaromirski, officer  
wprawk polickich za czasow Kosiuszki, prętem praciwity  
Lychki wojtek od 809 do 815, umarł natychmiast w 1776.



A to wy tam rzeczywiście żyjecie w stanie natury, kiedy  
niewściecie otem, chociaż tu bliżej was, że w Grecyi rewolucya,  
ludu, wojska i urzędników tak gładko się, znowa, że król Otto  
siadł z królową na dach i posławiwszy nawet swoje prywatne  
bagażie nieopart się aż w Tryest, a teraz aż w Wurzbourg?

Mnie to ma o znać, że Hegry o urzędzie nie chce, jak  
o swojej ojczyźnie... Premia, że chęć wstąpić na podróż do domu  
lub na Kapno fortka pędzi w Wiedniu acba jak tam są  
Twoje zamiary; tylko oświadczam o takich konceptach - dyletan-  
tów, jak nie jak Sanctor lub Besteen, to daj miłuj, zraj  
dierz sobie w swoim kraju, bo polka tylko dla polaka -  
Zresztą, jeżeli wybrała, światoma, że nie bogactwo stanowi  
szczęście w małżeństwie, które, jak Fredro trafnie mówi  
w uście Grevia ("w damach i szlachach") dobrać się powinno  
jak para koni - a Saryniski i piewa

Wolę młodość chęć ubogi

Miś starca stołem błyszczące progi.

Bo srebrno, stodo, kochawne szaty

Jeśli bogactwem myślisz to jest ptocha.

Who to porządca co szwienne kocha

Ten jest szwienliwy, ten jest bogaty!

w Wilnie 16. burza przewracała kramy - Telet niegrzeczna,  
przyjechała do Krakowa jego mama chrześcijańska i wroniska  
szka, wiadra Bendowej artystki, więc już tam uwięzła... de -



Od dziekana Sakubowickiego w Siozłkach otrzymałem  
za pośrednictwem bawiącego przy nim A. Macieja Jan...  
koche ziemniaków i stomy za przytulęcy wyświadczo-  
nag, przy tem jako znajomi obiecali mi odwiedzić mnie  
w Krakowie a nie ich nieci dać mimo ustanowionego  
już nowego administratora Dycezyi napisadłem zatem  
karłowicki list do Siozłk.

Żdawatoby się, że wielki niewdzięcznik bo niepo-  
dziekowałem dziekanowi za przytulęcy zimową  
alla moich róz i winnych łagodności i za ziemniaki -  
Też, co ostatnie, co dzień myślałem o podobie, że sa-  
adtem, że będzie tak przychylny, obojętnie takowy mógł  
złożyć, niemogąc mi zaś do wszelki przybycia waszego  
szle mi moim stawy.

Oby za dorógi jabłek i za wóz z oktolem  
dniecano dziekanowi cate uvery z plotem!

Takby uvery pleśniaty niemiast miejsc na to  
dla przewiezienia ze dwa niech przyzje na lato.

Pandośle plotem szle, jak to kłódku smecha  
Krobim, by, choć nie papież, prosto w skąd domieka!

Ale żart na stronę, wczasy, więc uwarzli segumaciów  
pupłostwieja, jak częściej zagładać niebezpieczeństwo kra-  
kewa; a to i teraz 10<sup>o</sup> była latia (po Tacimie odpra-  
wiana) duchowna urzędowość, której magliście i po-



winniście byli być uaxefnikami, bo

*Zjawit nam się w Krakowie Amadej'ski Gata* \*)

Ktořemu Austria instrukci, dač mřsta:

aby oluchowanych polskich niemcami porwici

А также Воскресными и Великими праздниками.

Može to i nieprawda, ale relata a raczej narrata reflexo.

Patrucei i' crumajoci (jaki Consules) ne respública Liviana  
na detrimentum caput. —

Mozie też jechać i po gwiazdki do Krakowa nieprzejazdzone  
zaćm

Wiedzy się okiecał, że w Betleem narodzi

Niech Wam najdroższe życie zbawieniem ostodzi! —

*List z Barczy 8/12*

... Czas u nas niestety bardzo piękny, mrozy dość silne, noc jasne. - Dwa tygodnie temu umarła ciocka pani mojej, która mieszkała u swego zięcia Łajosa Łazar w Dobru, gdzieśmy do pierwszy raz po cowali w ziemi siedmiego w Kiej; jakkolwiek ołta matie uż przypaźnie okazywał, jednak mówiając że wmez bez przykładne grabianictwo przyczyniła, do śmierci jej, która na którą trupem miał Kłac, mimo że cōmą jej, a zima jego była wtaśnre chora, a <sup>tem</sup> nie zięciem -

Ja tu przeknajmniej tego ust przerwały Komplement  
ustępowałam w temi niedmów gwałtów, powieściab co  
\*) X Głatecki administrator Dyżę Krasnowskiej-bex obioru Kunegidonia



wiem, do zazdrości. Barcasajom, że tyle ludzi szlachliwie  
maie kupczywie, że nie spotkał osoby, do której by  
miał tyle powodzenia zaufania i szacunku; styżałam  
mużniej, że prawdziwie bajeczne rzeczy o mnie rozgaduje,  
że gram lepiej jak nieciem jak i sam ich wirtuoz, że tyle  
języków potrafię, tyle utwierdzenia i sław miewia, że mam  
wielu przyjaciół. Tyżko ja o nich nieciem. Jaki  
„prawdopodobnie” oddał mużaj. Tym mużajmiałam, które  
niegodnie potrafię i które nie przez latki... były  
jakiż wnanie, ale sympatycznej osoby nie spotkałam  
wcale, zimne i ceremonialne moje słowa niewywo-  
ływały i innego uroku. Niechaj sobie. — Pan’idło pojechał  
na pogrzeb a ja z dziećmi w domu zostałam, i dobrze  
się stało, bo pewnie takie było zamierzenie, że i ślana  
głęboko. Ona trzy dni bawiła, on powrócił prze-  
wój, bo ma teraz przygotowania do wyboru wojaków.  
Cały dzień pełno wotów: trzech natarczywych (pudary) pióse,  
stygdałam, że niekiedy po 300 zł. obiecuje za uwolnienie, on  
świerdzi, że nie nie dostał, tylko 2 ogromne wotki zębie,  
które tu doprowadzają, miewiem za pomocą takich środków  
do wielkodusi ciętych. — Umarł w więzieniu b. kandyd. średnio  
grofki B. Kopeza, którego szwagierka nim mieszkała i  
maie przewieźć do Barcasajom namawiała; jeżdż on a wielki  
przyjaciel Szmeklin’a i przez niego dostał peny 800 zł.



Syn jest umieszczony jest w Terexianum, maż zaś w naszym kłto-  
 nach bawi. Krępię się przed wieńcicielami, syn jego zwierzęcego ma-  
 żeństwa jest Obergesperanem - Oto nieustraszone zabalsamowane  
 przywróciło do życia, Obywateli wyjechali na spotkanie na  
 granicę i w wieńcach pury pułkownik Komuorowato oraz ten  
 szereg Obywateli z dobytej zbroją do Deoa - przez noc ślad  
 właścicieli - nazajutrz nabożeństwu zbrojne jak o 8<sup>00</sup> r. rano  
 musieliśmy zatem wstać przy świecy. przerwały nam tu górnym  
 przed zaś tej chwili, gdzie doświadczyliśmy wstąpienia, gdy do-  
 bnie jak światło zglądano do okien, mrok był taki, lecz w zam-  
 kniętych drzwiach do brzoza zajęchaliśmy; Kościół był głośno  
 przybrany, świątla bardzo dużo, w ogóle wypaniało było i lepiej  
 jak nie tego spodziewałam. Przez cmentarz wzięto znowu za trumnę  
 dwóch osób, Obywateli, Kieraj, wotachów, officerów; przy samej trumnie  
 siedzieli z wyjątkiem pałacami, między tymi i 1<sup>00</sup> r. ci go też ad-  
 prowadzili aż do miejsca spoczynku Ertelad i 11 powozów przejechało  
 prawie 5 godzin drogi; przy wyjeździe wie, gdzie przejeżdżano, gło-  
 nili i która zgromadzą wychodzi na spotkanie. Było to właśnie  
 w dzień 1<sup>00</sup> Młotkaja, imieniny Jeremiasza naszego. Co do obchodu tego  
 dnia wspomnienie mi tylko zostało, które raki były porównane zle-  
 rażniejszemu, - jest i tu zauważyć, że ktoś przebiega ci, i przynosi okolicom  
 wspomnień, o podłożeniu pod paluszki niewiedza i niestępyli.  
 Dwie powozy ojca prezenta własnej wacy, a Marycy wyhaftowała  
 Koszule, Róża uszyła białe pandabony a najmłodszą Kici szkarpetki -



Po pogrzebie prępe chali w odwiedzinach brat jej i żona taclna  
 mlada i edukowana. Sándor Barsaj który zrobił mesalliance  
 z Jeanne Rigo (Kmpf) znikłego barona pochodzenia, które za to  
 swoje do męża przyswarzenie tam okazuje, iż go wciąż catuje; dalej  
 P<sup>re</sup> Josika, pami Sándor x 2<sup>synami</sup> i córką, Klarynką, Ben Keme-  
 ny, x otwartą razę zębą i wyświeżanemi oczami i swyżte  
 Barsaj powieć samarytów. Przy samym obiedzie, najstarszy  
 Laxxi Barsaj miał mowę do Sotemizanda, na które mu ten  
 ze swidownym wzruszeniem jakaję mu, odpowiedział: Del-  
 la zrobił mię powiadać, bo sprowadził z Deu Cyganów, za-  
 tem w końcu obiadu zaczęli csardaszować, a że najemni  
 wiec o 11<sup>ty</sup> hal się skończył. Naza, ulm wstąpił jessze ko-  
 stali, ranek spełcono wylepywanem x gra i spiewaniem.  
 Po obiedzie chcieli coś znuwa śanicyć ale ja niemiałam  
 ochoty ratkować Cygana, grali więc w gry różne. W sobota  
 w wreczoj była u p. Migi Barsaj, najstarsi powiżi stary,  
 tymczasem panowie przeprobierali, w juknie, w kryko-  
 liny, my zaś przywieźliśmy spencery i tanki i csaka, któ-  
 rych kilka miał Del, i tak dopiero przybyliśmy i tak za-  
 prapiewać. Zprużmyż myk pierwszy pośladam iści  
 do domu. ... Powieda o klarynkach bez widzenia na  
 święta. W końcu danie, że zdawa jestem i że jak twier-  
 dza nieklony zdawa jestem i dobrze wyglądam. Ciekaw-  
 wam, co powieć, gdy im oznajmie, że otuży niebe i -



ciężka to będnie przeprawa. Ciekawa jestem, jak i co  
 pan M... odpisze, dowiedzący, że jego kochanie w tak odległej  
 stronie. Do Kazi pisałam, ale odpowiedzi niema. Nauczywszy  
 się różnych rzeczy, posiedam próbkę Kochanej mamie w pu-  
 dełku. Jeź zaś przynajmniej te nieszczęsne u nas, za tem obciążam.  
 płaćli nazywają, tu Luittenkäs (v. pigułowcy), tu jest dużo  
 przysw, jeśli ich tak niemożna jak pabłka, ale wbić, że nich nie  
 Konfideracy i inne rzeczy; exerceuje ja, Hetschepedoch pogadke  
 /piernitli głogowie/ także w teny fabryli ale niepruwiem se-  
 kretno, jak tu robią; płaćli małe ca, iuzone brzośtkuie  
 niemam czasu ani miejsca, bo bym była więcej zrobić. Długo  
 smacznego apetytu, mama tego nie lubi, bo to i także rzeczy  
 ale i także bykui smakować; i bym tylko wiedzieć, czym  
 się kład przyswyc. (pisać do matki o hafty, daty.) Proszę  
 nie rachować nabo, że ja przyswyc i mieszkanie wynajęć; cho-  
 ciaż tu urebde, to tylko przez korespondency, zwiędniem  
 i Luuowem zmienie miejsce, ietkrei kuuem i nauu i pre-  
 pui że Kieka zapracowanych grozy, niema sensu; wiaże  
 goży p. Knamreka xdecyduwata iu, mnie wiaże, czekałabym  
 na jej skinienie, tak zaś już w marcu udam iu do P. Keiner  
 i do Luuowa przez Luuowia do domu Komitowego.  
 Do owego czasu niepozostaje mi jak uścisnąć cię i obwie, tem  
 więcej że mam co jeść i dościsnąć w moim przekorku, w któ-  
 rym czasem sama sobie muleg zapalić. - Naucać M...



perysprechenie naszego swiata, niemożę, gdy tyle razy  
przekazywałem wam wytrwanie. Nic innego nie ma,  
innej partii niema, ani in spe nawet zatem ten co-  
lunek jak Holender Kru chym urobił baba przed laty myśli  
ażeli u, nie roxpact kupetnie. Inito mi u, kredy pierwszy  
raz o nim, teg uweirzalam go kupetnie, syllo cata xde-  
perocwana, familia, to nuwina, xi on u, chce w Lipu  
zienie. Niemiatubym nie pło temu, gdyx naurycielstwo  
moje nieprawa mi uaj innerezego uktanten swania,  
i zamrenitubym chetnie guwenerowanie 4<sup>te</sup> uagier-  
skremwronami za pradtanie u, warchatuby, jedne  
go swana, choeraxi talt malego i juw... (czerw)... tyrego, jak M...

### List do Barczy 14/12

A, prawaxioie mita, zrobilas nam niespodzianke! Rozgrysal  
nas miodu kochanego dziecka, a bylvmy x mrozeni przy 20 stop-  
niach mrozu, gdy nam listunoz przyniosł parakke mikubajkio  
o 100 kilkanascie mil; dziekujemy Ci, dobre dziecie! niech  
cibie kuzlaw wigocaj. — uqaxatam, xi stolica, dobr ojca pana  
M... bity daugieliszki; przekazywac ci co u wernaki, znay  
go lepiej. Init Ci u, to i xekaj, wozak garna, jestes, jednego  
x najlepszycy, najdorzynniejzycy a nawet najbogatszych, mozes  
ozdobic dum takiego pana M... bonacz przy mody, jakimi  
wedlug pani Beecher slowe cdowai pana powinien,



„prośba dać powinnna uchościć męskizny, z najwzrostym wdziękiem Kobiecy, powinna być praktyczna, pedyczna, a skromna; powinna być elegancją pełną; powinna mieć atebotkie i wzległe pojęcie życia, powinna być na próty Madonna, na próty Wenera, exém<sup>to</sup> najsepejém. powstędaném z przymiotów wixy stłkich i stł ludzkich.” — nie wiem czy Tuaja niegdys użennica Leontyna miała te przymioty, bo jest pewna, że dxiadając w brzo u wali wsielców ucielka z domu, patubiła się z Stromfieldem, birtanc. Kim użennica Kim banka i Karianem, który ją oddawał a dorowu, jest ją megalika i dusze mienimowia, bo coż ma, mówić wypadato tyłko jezuzie dopłacić — pójść... pióse do felka. że mtoślę Kurakowsy chwyciła dla niego na konę, o użem on ani tyżać nie chce... (co do kina Kummisowego w Lwowie i w Kofomiji „Maciejowski walecy raba”) że Jostka nie jest ladajakim jwardkiem, żatą gam ci dnuat, że P. Wild wydać bibliotekę, dnuuaj z tomami najcelniejszych romanopisarzy i z jego pomysłów postanowić wyjechać materyaty do psucia sexi polekich romanotkami. — w Warszawie Kozia, wieści o nowych Koncertyach po nowym roku, żatoby postanowiono pójść do Ciche z Kongressówka (?) a gubernie podoletka, wotyżka, i Ukrainę oddać pod żarząd namiestnika Kieggia Michała; że rezydencya w Moskwy i t. p. duby. — Na seymie wśotkim Kłótnie, zwalono Ministrem zpruwodu Kweckiy, nymalkiy,

\*). W. K. Michał porzedł na gubernatora Kaukazu



i dołar nie nieuradzono, mówią że stolicą Włoch ma być  
 Florencia. — po 1 1/2 obróbach w Rzymie państwa anulzto  
 się u nas prawu co do wolności ofobistey, że w zbrodniach  
 nawet b. Edle można odpowiadać z wolności nocy za Kaucyę,  
 lub poręceniem tam, gdzie tego udawa Kar na nigdy nie  
 dopuszczają. — d. 10<sup>o</sup> przybył do Krakowa i Gatecki, bi-  
 skup Amalejski i partidur mianowany administratorem  
 Dyecexii, że takiego jedynak Kapituła sobie obieca a on  
 jest narzucony, zatem Karę za niewyści do dworca Ko-  
 ści pelazney jak sobie życzył (przez Artalyske) ten zykali  
 i przyjeżdżo w kościele i pociąga a potem na zamku  
 Niemogąc odwozajemnie się jakimś skotajliem poszedł  
 Kulczycki, żądane kamrentone jak żądał i dodatkien,  
 a uciekaniem poszedł ostraki (... niepiś co do rozważania)  
 Jesteśmy pewni, że zdmucha jestes, a niemymy się do  
 czekać owego Kuchynka, który Cie nam miał w ubranie  
 wagiernikiem porobić. — I proztałbyś dy za Węgra, gdyby  
 Łasor Łazgar zrobiwszy ci taką, renome wypatał jakiego  
 Węgra? — bytkosoby niegrubianin; Węgny powieści lu-  
 chieka, żywi, ten nieoknesani, oprytkliwi, kobiecy za-  
 prawie za nie mają, po orientalemu za nie wolnice  
 Wzrądem biał na ową pucelka, Łolegga, której użyczenie  
 20<sup>o</sup> 4m; mówisz: Ty wzięci chucia do kompanii, on  
 zna ławiem i gubra, summe mygrai za 3 tr. jak przyjdzie



List do Barczy<sup>24</sup>-26/12

W wilię dnia, który świat chrześcijański nappełnia radością,  
 odrodzenia, posłamy Ci życzenia świat wesółych. Oby to  
 pogodne stonice, na które dziś padamy przyświecane już  
 na przyszły rok pogodnym emiem skądś się świego; obywateli  
 jeżeli nie wyzyskacie to przynajmniej jedno z Europy naj-  
 gorstszymi spełniło ci życzenie! — W myślach o Tobie  
 przechodziłyśmy do świętej wieczności, foris mi, bytło na-  
 proci do nas jako ciecia, bo jeżeli miałobyś dobrać  
 kompanii Kolegom, którzy ze skądś się sprawiali sobie  
 wepółną wilię w hotelu Drewnianym, mianowicie ci,  
 którzy w Krakowie niemają, rodziców a odwieścić ich  
 im nawet nie wolno, spowodować ci, że otrzymamy  
 list od ciebie na powitowanie świat na rychło ale na-  
 ją nas zawiadła. — Gruazien, który kamyla rok niepo-  
 sky od przypuszczających, proponowa ci, także jako młodzi  
 imierci — Umarł i Skorkowicki Kanonik Katedralny, a to-  
 śliwiś dowaga, że ze smarkowienią, iśe ducarawy list wdrzy mie  
 jednak był kaprem suapret go nie zrobił; umarł i Karaynicki  
 zolaje mi ci Twój młody Katedra, również i Plawitowski  
 pmbolix i Kowieleca, adorator młodyj mojej pupilli Karol  
 ci, iśiś zakonnicy i Tomaza; pombali: iśe kowicki i The-  
 wim profetoe, uwodzenia, im Alfred iśe kowicki w Lan-  
 acie, fous kowicki pombali major wapi iśe kowicki w Stobóde



napotkucia, pleparobek Akady, nazj Komini'arz, Komater,  
 we Suwowie xmaria wdowa puz paxciw ym naszym piewo-  
 szym narodu ym gubernatorze Galwesi, Teresa Antonina  
 Palecka; wzniesla ona zaklad siostr misliwosci ex piaz-  
 swego miemias, i tam zakonnicza xycie, byta ona ormianka  
 siostra x Karola de Dotoz Antoniewicza, dawnego Kaza-  
 niziei - a szkalna Kotezianka swojej matki we Suwowie.

Kazdy x now pzewzej czy powniej tam stanie!

A skocz x urny xgubny los wyteei

Iu' wixy elkich, jako jednej matki' dziecei

Imierc' nas na wiesiane gapzodzi' wygnanie.

Korsak

Sejm Suwowski rozprozae sie miedzy 18<sup>to</sup> stycznia 1860. miedzym  
 pnowymywie xgramadzenie w sali redutowej; najilniej si' Kan-  
 dydaci sz Lydzyni'elli Olycoafel i Chrxanowelli (syn 6. generata)  
 wyprzieda ktor Czaiu. — Cesarz nazj 18<sup>to</sup> gnuet. xamknad  
 xebanie rad panictwa osobnicy, od wystat mowe, w ktorzej  
 myslizone sz czymosci: parlamentu: wolnosc obrat,  
 obrany opinii publicznej przez prase, wolnosc osobnika,  
 pruska powanie w upadlosciach, Kober handlowy, xnie-  
 sienie xmiastu lennego, pruska zaradacza Suwowskiej  
 organizmu gminnego, zniesienie daniny gotnowej. Kun-  
 kolla sztegiu panictwa, pruska xnie skemoli i pro-  
 dakow sz jedni xnego ciarzy sz xnegolnocy sz z szost.



ostatnich, jakkolwiek tylko na 1863 okuwiezujących - przy  
 najmniej obiecał być nadal konstytucyjnym, a urządzenia  
 gminne wskazał za najwskazaniejsze zoddanie zwołań tych  
 sejmów. Gazety opiewają uroczyste podjęcie rad. - w krole-  
 stwie prus, mówią, nawet w podległych polityczni mają,  
 po prochu Tapać do rajstka; olok nad liberalnego Konstanc-  
 tego, nie jest do racyj wręczyć do wspaniałych pencyl adwokat  
 przez Goresakana, Suchozaneta, Lamberta: Ludera spet-  
 ranych: Odbywa on teraz w Warszawie rad 68 politycznych  
 arestowanych i do publiczny, co i obwieszcza poremawiają,  
 jak u nas i rozumieć nie że bezskutecznie jak u nas. Głose  
 piewada: Różnica jest owym bo, który ofiarę swoją najprzód  
 liże a potem w uściskach polityka. - Masilawskow gubernia  
 Lot Kijowski grozi polakom, jak wiadomo, że, gdy boby  
 niech, przeprowadzi do tego, ich polacy wziętych fukrach  
 tej zimy śan'cawai' będą, ona również przechodząca <sup>ma</sup> w uściskach  
 w uściskach polaków nazywata polski maryatkami nie u, pene-  
 bracja, w jatobę. Coż uć dzieje? - On u ma, że ptości w kur-  
 czach widząc, jak officerowie rosyjscy z ciutostoi, pignali  
 się z majorem Krasowskim, któremu publicznie x dprera  
 w szlifcy wmd odestaniem go do Kapiatni - i jak publicznie  
 pxezgołniey intodzie w uściskach tego aktu barbarzyństwa  
 ukłękta prozycę Boga o zmiłowanie u nad narodem...  
 a ona... zewaryowata. - Nie jest to istny petic Boży?! -



znovu ogłaszano, że dobra skłonfił Krowane w całym Krowie-  
stwie Kongresu w tym wygnancom, którzy do Krowa po-  
wrócili, mają być zwrócone; czemu ten M... nie uda się do Ce-  
sarsa w zgłoszeniu procesu co do ojca jego wydarłych? —

Dziennik "Napoli" pamięta brnąć sprawy polskiej,  
chce być Atomaxem naszych cierpień, naszej wiary i  
naszych nadziei. — W Grecji brzygoty party za repu-  
blikę a inne jednogłośnie za Króciem Alfredem An-  
gelskim; Anglia dać go nie może, bo do tego sprzeciwia  
traktatowi i Krócie Leuchtenberg być nie może, więc  
rekomenduje Anglię do obywateli Don Ferdynanda, ojca  
Króla portugalskiego a nawet obiecuje, że, czy z Grecji  
wypędy Jonickie, korzystając z krajem i innych interesów  
zaprowadzi narodowość grecką. Co to za siły zyskałyby  
narodowości greckiej na jej stronę przeważała i Anglia  
i gdyby do nasłapito i w Polsce; w ten czas, przecież,  
te Anglię, którą Kochamy w teorii i w jej charakte-  
ru, Kochamy i w kraju politycznym. — W Japonii  
rewolucya. — Dr. Hein, prezydent w Radzie państwa,  
kostał ministrem sprawiedliwości. — W Deryto w całej  
mawie naszego Cesarza zupełnie permimieci i statarka  
Węgier do monarchii, co i tam Węgrzy na tę uwagę? —  
Ojciec Felka na przyjęcia i chce kupić Kamienicę  
w Krakowie &c. —



Latetwie ten list oddano na pierwszy niedzielnym czasie

*List z Barczy z dn. 20/12*

Odebratam piasek z kulczykami, za które serdecznie dziękuję, są bardzo ładne i do gustu, niema wprawdzie do nich brzozy ale jwiczam się, że ja w tym rodzaju ich brzozy do nich dobrać można; na drugi rok sprawiemy brzoze, kiedyśmy na których nie wygrał; nie dla nas to, i ja stawiam na Semeuwarek i Spermantylu i do spiski, ale nie niewygrał. Za kałendaryto i brzoze dziękuję; o, będą też zachować mnie i gołki do czasu, kiedy z ład wyjdę, są, że to dopiero po wielkiejnoy naciągi; dwie jeszcze są, ale kiedy wielkoż pofarua minęła, to takwój mnie są, pofaruać przez nacięci przez tego wywołaniem. naderstana mi uatka pofaruję kupioną w obu formę na wagierki kapelusz Felerzy czy Felerzy, pofaruję mi ja pani Młodzi Barczay. Obratki też rozdałam, cięły się dzieci a co hataw, bo to nie okracane i w ogóle je wychowane dzieci; w gruncie mey biorąc nie bardzo umięć, comi' dobra, choć baly. Za wtrudzone mi różne nowości wielkely niemoge mi odwieźć, bo u nas ono winy trudno, a tych nierozumiem, okłoryet między sobą pofaruję. Oż mamy jurekły, chuciak mroźny, termometru niema, to niejedn w stanie powieścić, to jakiego słupnia mroź od dzw' zaxad i nieg padać sąmiły, i cięły, a wice na światła sanna. - Przestęj niekiedy byliśmy w



Dewa, prośba przybyły więc chimna i nieboimy. Otwie-  
 rzam kapitanekko, kamedy tam x Marycz, bo i ję-  
 pku wykrytkim fawu na niegrzechności mają. Na doko-  
 paskanowito mnie ciele uwadzenie potkójów, jakkolwiek  
 kachocowane do symichatowego xylu nieślatego już była,  
 jednak zaskowienie i łacnie, zdrażda ofobę z wystrzeleniem.  
 Onego nie było, ona była jęxxix nieubrana. Jęo chwili weszya,  
 choiax nie młoda ale młoda i uprzejma, dużo mówiąca, wy-  
 chowana w Aternale w wieśniu; za krajem nie łaskni, ma-  
 nęxą, troje dzieci nawet stęiąca, pólke i w domu kachce  
 jęu poletku mówią; mówita mi, że dużo jest polaków w  
 średniogrodzie a napawiecy z Butkowiny, a ja ich napotkai  
 niemożę. Bedac w Klausenburgu młoda xylu u ciebie  
 dowarętko polskie; mają nawet przy kompanie uo-  
 ję kielku polaków, więcej, że nie łaskni; a ja niemam do  
 kogo stoma puchmówić, a gdy kto za mnie je ma, mówić  
 do kucha uciac stręgać ci, opiekunów kachaw xylu o-  
 ckiu. Pucita mnie przybyć do nich na piód dnia lub i na ca-  
 ty dzień, teix xylu ja to możę, przy dwóch kurnach? (i)  
 gdyx i spowidane na łpśacenie atugów; nieprawdoba  
 uide wymagać a pucie barekko, dopuże kachaw  
 niemożam jej zatem nie przyobiecaci. — Do M. niepi-  
 sałam wcale i adresu mu nie pokażam, jeżeli wiec wlu-  
 mi spowidam, to tylko przez Tka Kaw, a pucini nie by



pisać gdyby równie jak ja przypomniał sobie dzień świąt  
 stra; byłby kenne i lata, gdy namowa, prawiła, prawie gwał-  
 tem wymógł na mnie słowo. pozwalające mi mieć nadzieję  
 W tenże dzień miałem mu być i widzieć mnie  
 dzień każdy; pisał mimo tego co drugi dzień prawie, świąt  
 najobojętniej śmiechmieszane miły emi xnosy.

A on jej mówił prokornej i cichy

O tym spokoju, który wiara xnosi,

O tem zwycięstwie, które kuśkalnej mych

nie xna i duszę pokorna, puchoci.

A on jej mówił o tej wielkiej próbie

Jaka Bóg miłych sobie ku dołyka.

I o tym wielkim mówił xniebem ślubie

Który uświęca serce ofiarnika....

Rozkazał stow jego takta była cała

że nie pękła chać go, lecz była trwała... Eureka

Do Kazi jednak pisząc oświadczył jej mój adres lecz doświ-  
 adzi nie mam odpowiedzi - i może mieć niebodez, przyjaźni niej  
 ja niebodez, niasta sobie nie do zaxucenia.... -

Wierciem jaśniem pnieuciem otedziona myślać nie raxo  
 nad locia, Kur... pnieuciem, że xwyltym pnieciem za  
 maż niepójkie, tak się stało, nie to nieprawdopodobnego przy  
 zaxadach pana oja i opaniuceniu pamiatki. nieprzy-  
 pnieuciem jednak, by pnieciem mógł być omym wybrany.



Zyczenia rozżaleniowi swiatelnice będą, jedyną dla mnie prośbą  
 nieprzewidując, że prawnej zabawy, martwi mnie to, że do uró-  
 dzenia mego będą to pierwsze święta bez woli - bo tu nie  
 ma woli! - niema zwycięstwa tamci się optatkiem, jeśli po-  
 wstanie gwiazdy, iść na meza pasterką, może oni zapo-  
 mniali dawnego zwycięstwa a może też i nie mieli; katuszę  
 ich wkradł się razić, bowiem o wiele ubożsi od nas, dla  
 których patriarchalna ta biada była ma uróku i wypo-  
 mnien; jedno ich doświadczenie od Niemców, gwiazda razić  
 drzewko (Wm Gniębunim) bez tego by nie wiedzieli  
 nawet, że jest święty wieczór. Dzięci ci ciężar, ale już  
 zamierzam coś powtarzać, że tego roku coś z aniołem-  
 dawcą będzie krucha. Dla mnie więc świat nie będzie.  
 Dziwno to, że wagi stawianie, że niewielka ote-  
 głość pozwoli do wagi a takła zmiana razić odmien-  
 nocy - da nam czasem gatać am dzieci me moje życzenia  
 o których spełnienie było Duga procy. Trudno walczyć  
 z przeciwnością, naślapi chwila, gdy już do tego i  
 chęci nie będzie. Przekładać już przekładać ci, wiele  
 od karmiącego cię roku, a zatem obojętnie pa-  
 rzyć na odwierające ci, pole wydarcia 186 dniowych  
 Rzyce sobie wydobyci ci, pład, ućwinać was i znowu  
 prosić, gdzie mnie niewidoma ręka pokieruje  
 gdyż ci tu ci, obładać, to oczywiście jest przeznaczeniem.



Może Bóg dopuści, że te niewygórowane życzenia moje  
 spełnią się w tym roku, wcale i na ten rok tak dalece  
 namakać nie mogę. - Właściem uprosobie nim o użekuję  
 zbliżających się i wiaś i nowego roku. - ... (to matki  
 o Kotni ryki i wstawki, ukłony znajomym) Jessem gdrwa,  
 czy do bixie wyglądam, tego nie wiem, bo tu mi jexxixel  
 uikłt nieprawie ciad, ay ci, bawie, czy do bixie wyglądam  
 czy mi co do tuxxy, jak to zaraz się ciwie mowi. Tu  
 rynek xwaje się nie prędko przyjedzie lub też natęxy  
 do efemery gnych pwięści w gwiście antenada kłięcia  
 Barovaja - Był tu w dawa fotograf, ale widziałam  
 próbki jego roboty, które mi wziętki, chęć odjęty -  
 Felciowi xżyżę xrealizowanie snów mto do ci ranyh...

### — List z Barez 31/12

Odby i poświętach! nie przypominam sobie abym je kiedyś  
 w życiu moim tak nudno i smutno przeżyła. Niczego ci! -  
 ani tu pojmuja, na jakka, ja miastkę uroczyściła ci obcho-  
 dzi - Jedliśmy obiad xwytki o gościnie 3<sup>ty</sup> wiec bez światła,  
 bez ryb, bez optatka. po obiedzie wzięli ci, wzięły do  
 drzewka, były na niem złoczone jabłka, śliwki, zabawki  
 dla dzieci, wziętko upsłoxone kolorowym papierem,  
 i p. Sander przeżyła ze swoim labotem dzieci, na każdym  
 daxe było napisane imię obdarowai ci mającego -



Wexivano i' mnie, obcz, alym szukała, chocia' będąc  
 myśla gdzie in ckiej niemiałam do tego ochoty. Znalazłam  
 twa na szyję wełniane białe, jak to r. z. uideziłam zima  
 w teatrze w Krakowie, tutaj tego roku dopiero pojawiły  
 się. Wiem, że kosztuje 4 Kr. dało mi to przenieć wpraw  
 akreui znowu węgierski sposób; dawajni P. Miszi Dar  
 csaj pokazała mi przed tem mówiąc, że to jej matka  
 sprowadziła, że jest x prawdziwiej wełny i' kosztuje...  
 Oa p. Miklos dostałam portmannaie doii 1a dne  
 a wełna 10 szłuk srebrniaków, podobno nocnych  
 reńkowskich, charycy dostała futra naxewizki, port-  
 mannaie i' w niem 2 srebrniaki reńkowe - wogóle  
 kłady jakas' drobnotk. wełnowe bawiliwiny i'  
 w gry. Wprerwaze i'wizło pojochaliwiny do kłociota  
 mówiono mi pxeie, że w moim kłopatku i' w owem  
 boa miałam bardzo dobrze wygladać. Rzezywidie  
 że moze lepiej od nich, gocy wryetkiepanie jatto'  
 licho i' ubieraja, od krewitka aż do kapełusza, na zi-  
 me nawet futer niemaja. Oile uwazam paxdrzewo  
 mi mojej niewykłmintlney ale pownadnej garderoby,  
 kłwia nawrasem <sup>duzo</sup> mówiac i' poradzic i' tutaj lya,  
 jaxbym dla tego <sup>duzo</sup> cłuxey su niekoplata... Dykijmy pned  
 obradem u doktora natrego Sabot, gdzie dostałam ka-  
 wałek sprudi zmatkiem, jedyna, jaka su jadłam —



Na obiad byliśmy zaproszeni do Pałacy Barcsaj, która się na  
 Rime wprowadziła do Dewa. I tam niebysto dla mnie przyjemno-  
 ści, bowiem jeszcze bawito się po węgiersku a ja... x desperacyi  
 jadłam i piłam co Bóg dał; bo to węgierskie desperacya  
 bawie trochę kilka godzin i patrzeć z głupią miną, jak się  
 imi bawia i śmieje. Wanoście wywieśli się gdzieś na Karły  
 godzin dopiero o 9<sup>te</sup> w wieczór mogliśmy wyruszyć do domu.  
 W drugie święto był obiad u nas długi, nudny choć dość  
 smaczny. Niechamkam się, niekogo, bo mówią, że właśnie  
 to jestka spotka, czego się, karmka, ale jeżeli się wydosłano  
 x tych sztuk objęć kulażących, to się nicobeyne a niewro-  
 ciłabym po wozycie skarbę Kalifornii - po obiedzie by-  
 liśmy znów w Dewa, bo dawano sztukę węgierską, Gritti,  
 jest to historyczna postać x XIV wieku, postać śmieciowa  
 kł. Kłory uprzedzał żonę swoją w niewolę, kłorka, a którego  
 jak nie mniej dwóch synów jego ściekło; można sobie wyobra-  
 zić jak te postacie przedstawiane były przez amatorów, zwykłe  
 ten kłorka, kłorka, morderca, scene przeważnie głośnie  
 chem - znak wywołanego wprost kłorka; widam i ja kłorka  
 go się kłorka. - Perzem rozchorowała się p. Lindor, która  
 jak mi się zdaje przegrała świat ten - wielkie by to było  
 niech kłorka dla śmieciowa mato kłorka kłorka. W sobotę  
 po świętach miałam kłorka do kłorka, a w niedzielę  
 byliśmy na obiedzie u p. Misi Barcsaj, w wieczór wielki



Ot i takie były moje święta Kochani rodzice... Była tu u p. Sandor guwernantka polska, Sabina Cencelkötö najpiękniejsza zostawiła wspomnienie. (prośba o doniesienie co się z nią stało i jej siostrą Sylvią) Czas mamy piękny, mrozy, żelźaty, mówia, że w marcu jak u nas w maju, a ja rachuję, czyżym nie mogła na wrotka zobaczyć wkrótce. 10 momentach oczekuję nowego roku, który mi się może górzej dać niż znaki rok wszystkie inne. Wc....

### List do Barczy

Poj nas stworzywszy zawsze od początku świata  
(Dni nasze przećwoczenia i wzruszenia przeplata <sup>Wzruszenia</sup>  
Obdawa Twoje listy... odebrałem. Wiersze wiadomości, jest ci  
ganiać tak wszystko i czując się tak niechętną, kiedy  
przećwoczyć panstwa, ja ci są, starać się cię uprzyjemnić  
Twoj był; pomyślałem, żeś nie na zabawę sam  
wybrata, ale do pracy; a okroci ci cię i przećwoczyć (Cz  
kierki?) i admiracja (Ludzi?) i zabawa (teatr węgierski?)  
List do ironia, nie coby Ci nie u nas za zabawa  
czekała? - chyba tylko przećwoczenie, że my Twoją  
obecność, wzruszenia; myśl jednak że to rok za rok  
kiedy upływa i w obec Ciebie smuciłabyś nas i Ciebie,  
a tak sami tu przećwoczymy cię cię sporem, że to be-  
cznie jakos lepiej w roku następnym niż w tym.



Wojnę i ja to, że smutno cię będzie mięły obcy mi, że do  
siężka próbą pozostawać w takim opuszczeniu, ale nie  
działać przecież, że po węgierstwu nieumiesz, i że to przede  
mypadła ja więc odbyć, spotnieć do ana kielich gorzkiej.

Jak to niefortunny niemam sposobu rozweselić Cię, tylko  
do wytrwania zachęcam, wierzę na wiele potężnym.

Prawa wszystko; jest samotna chociaż w tłumie, nie  
znajdując wspierania, ni więcej, któreby listy harmonijnie,  
ni przyjaźni. Któreby postelali radość i smutki swoje  
lub doświadczy, ni dąży, która by aż tam doznawała  
ten niekłamliwej łaski, co jest zbawieniem w takim  
położeniu; gdzie się czepie użycia, nadprzyrodzoną po-  
ciechę. Wzwyżdałem ja z listem swoim, że przez po-  
kute zachęty mała powiechy Niebios, co zawsze do po-  
zostawiać na każdym miejscu użycia byś się przykłada; więcej  
tego i dopowiada a jeszcze przez okramność nie doznawa  
że w chwilach smutku i zniechęcenia odawada się do  
tego, który czeka nad Tobą, który widząc każdy krok twój  
kocha Cię

Co nie z chaosu, lecz sam z swej mądrości

Cheba i świat stworzył stworom wniechmowności

Ogarnął świat, jak rzeźben gwieździstym

Przejął mroźną, jak stoncem ognistym

I sam, jak światło w oceanów fali



Odbił się w duszach ludzi - by poznali  
 że jest - i w dziełach, i w dziełach i tak tak wiele  
 Porzucił miłość i część sławiciela ... Ojczyźnie  
 O chwilaż gwałtem, gdzie się ogarnia smutek do modlitwy,  
 do spowiedzi, do ukłonenia się przed Bogiem! - przez  
 wiarę, przez dyktando, która chowa się, jak kwiatek w  
 przepłuciu, zastawiając, żeby On o Tobie pamiętał i błądził;  
 Ten sam uciecha i pieśń:

Błogostawiany! czyi duch w natchnieniu  
 Tak może siebie, tak też wzywa.  
 że światu śmiałemu śmiał w spełnieniu,  
 że widzi tylko w jaśnym widzeniu  
 życie w wieczności, stworzę w stworzeniu  
 Dnia ich ognia w wiecznym kłopotliwym  
 Duch na niebiosach - na ziemi Krzyż!  
 O! i na ziemi błogostawiany!  
 Kto z wznieścionymi ramionami  
 Łaz, strachy tylko kłopotliwie.  
 Z duszy i z ciała jest on już razem  
 Ducha narodził, Krzyż o obrazem  
 I Chrystus na nim zawisł. —

Jest i to przesada, żebyś tam niewiedzą, gdyby ci  
 nawet skarby dawano; - mekno byś tam, jak Magyar



harmonijnie z konkurować; mże być i widać, kiedy tam  
 już w marcu tak pięknie jak u nas w maju, gdy się przy  
 patrzy szeregach przyrody potworniej, owy panora-  
 me wyżyn i nizin w gór wieńcu, owym skłaskom pól, ogro-  
 dów i winnic, które dostarczą piernia dalków i macierzy  
 szajki, widać, przy małym przytęczeniu ręki. Widać, że  
 Ci tego, co nadewszystko ożywiają mileza Ci przyroda  
 powinna, ten kłobiety inne jest czasem przeobrażenie,  
 dla tego tylko musam i myślenie o tej pierwotności, że o ile  
 Wilno kimśkolwiek się stanie, o tyle Semeswar lub inny  
 jakiś bar (quid) ogławiały Ci, swoim ciepłem mógłby Ci  
 się stać milezom. — niedobrze krobisz, dając kazi adres,  
 bo i M... może wprosić napisu do Ciebie, a jak się zaadres-  
 suje, to bezkresie długo w niepewności o siebie. (w końcu  
 radzę, ile możności pozostać na miejscu, przez urzędni-  
 ka przejechać bez długiego zatrzymywania się w samu-  
 szkał nowego miejsca.) Na pamiątkę i z tym użenni-  
 com obrazkach powinien być taki napis: „Em té kexedre den-  
 giedlul” — na pamiątkę od psalaka — skomponi przytężonych  
 nieumiem Ci mić dawać; bo tam cięza, i tak gramy  
 wydobyć kłoty; przemówienie Cesarza Franciszka no-  
 weonizne i adony megozi i autoru pisma, dla tego też  
 i papiery poszły w górę a rube spadły w...



Przy końcu roku i witalis pisał, że pisał a szef  
jego starca Burkard o 5 lat młodszy, tego pisał wany  
pisał też o wiekności, zaskamieniał 50 lat; —  
że wypadek ten przy naszym 60<sup>tem</sup> roku życia napo-  
mini do godności i pisał iina, ale tym razem pisał  
nawet, że się zobaczymy jeszcze choć oia w xym,  
gdy zaprzętkowana właśnie tymi zary Kłej zezna  
że Lwowa do Chermowiec na wraże, rozprawić się  
mając, by ją i Lwowa sioś oświadczyć, ukonstytu-  
" (Wtedy to, młwi, siadłszy z familią dawajmy xra-  
na, jednak u siebie w Krakowie na drugi ranek na-  
Kawę, co day i doje dojechać, to chociaż się czuje dość  
jeszcze w sile, to co rok iit ubywa, a lada powiadany  
przez nasiebieńie lub zamartwienie, pamię utawieko  
jątki Kosa, pisał się \*) a tu jeszcze męgołowo aż z dźiał-  
wa, pisał i ją z Lwowa pisał: Wiek Bóg zawa i ad  
niemi! — Działwa naza starca opuścił a nas z potepo-  
nem zdrowiem; mają, Biełsk Kłej ciotkę Eugenia pisał w 84<sup>ym</sup>  
a synka Karola w szóstym roku, młwi, że im dość  
i barzo stuznie. — Waza Małysda była ciotką i te pisał  
iwinie

\*) wyrażenie ruckre z owej dumki:

Śmierć na Lwowa

Śmierć z Kłojem

Śmierć via potepnaly etc.



Świecie i drugi z Łamiecia, użem jej puzerki i stuz-  
nołi puzerki nalezy; bo czasy sły, a w młotkiery dxi-  
siayzjej niema puzerki i chęci do tego wstanie ma-  
żeńskim szlachcia, jakiego my bez puzerki i bez wiel-  
kiej erudyty szu Kali i anatekli - b...

Odpowiedź do Kłotomys. Wstąpił  
Kłotomys i ja zadrzewiłem, na list Łamiej, na puzerki  
bracie wstąpiłem do mnie wyprawiony; puzerki  
słucham, użem jakas' w kłucie roku, bo i na Świecie  
jakas' użem puzerki obajonych dla nas armatnich  
Kłotomys Burniecia z separacyami. I stare rany  
oko narezeć puzerki użem puzerki i na użem  
nał jego szammie zawiadł na tronie rózica obrecając  
nam naprawę puzerki, jakie nam wstary wyzłodził; ob-  
jęknie puzerkiem wstąpiłem te puzerki, bo wstąpi-  
ł użem a bracie użem do kłoty pracy naprawie  
myli kłotyem użem mójca, gdzie najdłuziej za-  
stąpił użem kłoty. Deva-Barosa i Kłotomys.

Lepiej wstąpić niż puzerki, użem nas puzerki

Lepiej puzerki niż nigdy, mawiali ojcowie

Ostaję ja użem użem do kłoty pracy naprawie

Choć użem puzerki chęć użem mego pana brata!

Obrat to jakich mało w ruzeniach Kłotomys

/ Nadzorca finansowy w mieście Kłotomys /



Choć w raskuskim mundurze, polak; je dynaka  
Ubięra jak przystało na rucha polakka!

I Ludwik dzielny infant - prawnik dostrakonaty!  
Choć dołact dependentem, spiwat folijaty;

Marya, pani bratowa, choć ulewnych kruszona  
Półka jakich dzieł mato, dobra matka, żona!

Kocłusia stara córka, pełna, pnyły matki  
Jako przykładna żona już prackuje dxiakci;

Eugenia najmłodszą, przepróciła miła!

Gdyś ja widział, to jeszcze w Kulebce śanicyta;

A dxiak, prozę, widzieli, co to za rixnica  
Dawniej uła dxiaciakiem, a teraz pannica

Przełnie spiewa, i pięknie gra na fortepianie,

Warta też pokuciała co przędzy mospanie;

Ale to już nie do mnie; uł tam lepiej widzieli

Jakie to w Kulebce o matkę i łaci plecie;

Ja tylko jak brat i stry mimo oddalenia

Wtulenem wam przesyłać najszczęśliwsze życzenia.

A choć ponowym roku drugi już dxiak mija

A Witaliu dopiero w kwietniu węg nawija;

Za czas przesyłać i przysłać razem wam winuję

I jako szczerzy krewniako bixycthuk was catuje

Miejcie zdrowie, pamiędke i przyjaciel wiele

Niech wczaj pod waszym dachem panuje wesole!

Toty szkun'ia, do Cherniawiec Kotej zabły lata

Orobis'cie uciwne mego pana brata;

Tym razem życie szczerze nieknaję gorzkość

Tego wam przysłać i braci stry przyby!



Tak zeszedt rok oczekiwai, nadziei, zawadai,  
w polsce pod rządem austriackim spokojnie, lecz w kon-  
greszowie niestajace prześladowania i spokojnemu  
J. P. Kraszewskiemu adjeło redakcyą Dziennika -  
Muszna, że ciągle śpiewa:

Łnaszli ten kraj, gdzie kwitną

Nad grobami Piotuny?

Gdzie nieko sława błękitna,

W szare kryje ciatuny?

Gdzie pola kwicmi siane,

Las szumi pieśń cmentarna,

Rzeki łzami wexbrane

Przez ziemie, płyną czarna

Kraj ten smutny, ubogi

Ciągnie serce jutajze;

On nam nad wszystkie drogi:

My z nim, on z nami potajze. —

Konczymy stoczyć Gaszyniakiego?

Doje, daj wnet pmitowanie!

Bo na sitach nam nie stanie!



Das erste ist die Beschaffenheit der  
 Materie, aus welcher die Welt  
 besteht, und die Eigenschaften  
 derselben.

Das zweite ist die Ordnung  
 der Materie, und die  
 Ursachen, welche dieselbe  
 bewirken.

Das dritte ist die  
 Wirkung der Materie,  
 und die Ursachen, welche  
 dieselbe bewirken.







Czas do broni! — niech krew płynie,  
 Kiedy jej tak wróg spragniony, —  
 Od krwi naszej wróg nasz zginie,  
 Gdy zostanie nasycony!

Tak bez pracy do nagrody,  
 Tak bez cierpień do zbawienia,  
 Tak bez ofiar do swobody  
 Tak bez walki do wskrzeszenia  
 Swojej Ojczyzny nie dojdziemy  
 I wolności nie ujrzemy.

*Wiersz ostatnia. Wiersz. Zmian.*



1863.

Skonał rok stary; z jego popiołów wyskwita  
 Fenix nowy i błyszczący w krwawej wschodu branie  
 Świat go cały nadzieją i życzeniem wita ...

Mickiewicz.

..... Panie, ty co sądami wita  
 Orklateś krew niewinną dla zbawienia świata;  
 Przyjm tę z pod sądów Cara ofiarę dziecinną  
 Nie tak świętą, ni wielką, lecz równie niewinną.

Fenixe.

Styczeń, miesiąc obrad parlamentów - 14<sup>ty</sup> Sejm we Lwowie -  
 projekta i wnioski wydziału Krajowego odnoszące się do autonomii  
 kraju i zaprowadzenia języka w szkole i w urzędzie - co dotyczy  
 niezgodności interesów kraju - nie przyjęte przez rząd lub  
 niepozwolone cesarzowi - niewielkie wnioski z wyjątkiem sey-  
 mu - a minister tak zapewniał (pata 860) o uwzględnieniu  
 interesu narodu - rząd mający - wychodzi to na jedno z Koncesyja-  
 mi rządu rosyjskiego. Na wyjątkowe seymy Cesarstwa musiał rząd  
 na pierwotną potrzebę ustawa gminna - co do protokółu lub wy-  
 dzielenia dominioń z gmin dawnych powołać do tego Sejmom  
 wolności działania, sam trzymając się bierzeń.



W piśmie król wzgiewany na ichby opierając się na ad-  
resach nicolomand sam parlamentu; wzperzona przez daw-  
niej icha wybrała tego samego prezydenta - z Austrya, na baki-  
też dobre któreś pismo pawiąsło: Prusy są, wiadrakiem  
który robi wiele tożkości, a mało mieli.

Cesarz francuski sam zagaił parlament zwołując rachunek  
z rządów swoich z pięciu lat upłynionych bez najmniejszego  
złotu w przyszłości - Był czas, że się mianował obrońcą uciskio-  
nych ludów, teraz i tak, że się słyma traktatów, że papieża  
nie mógł opuścić ani z Austrya, zewiać, chociaż chwile  
była jego nieprzyjacielem.

Anglia nie chce dać Alfreda na tron Grecji, udepuje  
wypr. Sonickich dla przyszłego króla greckiego ale koniecy  
lucyjnego i niekaboriego, ochraniając trupa Turcji,  
które Cesarz wzurpie się (w rożni warycielnia) z Serbią  
i Rumunią o kilka tysięcy sztuk broni i amunicji mini-  
sterium. -

Rząd rosyjski przewidzawszy polakom nowego roku za-  
borem, purywaniem najmłodszego najsiłniejszego nakłeci kha-  
ju do wojaka, przez jedną, ani ośmiuwszy warezawę 50-  
tyśiącami swojej karoy mongołsko-tatarsko-kozackiej,  
a gazeta wieśnicka pisze: że powołał rekrutów odwró-  
cić w porządek -



Sędzio słych królów! niech swój sąd i kara

Spadnie na głowę Aleksandra Cara!

Co polski naród szczeni jakby psami,

Jak dzikiego zwierza, swemi Mostkami - (praw. z Odynca.

ale

Bóg nacza uciężka i mocą, bo to jest godzina ich i moc  
ciemnoty. A kiedy ciemnoty zwyciężyła światło? Kiedy  
jakoż zabije prawdę?

### List do Baryzy //

Ścenne, pracowite, najdroższe dziecko moje! Gdyby mi  
Bóg uchytył był męknoty, ostatecznym Ci byłoby Twoje niebar-  
dzo miły w Baryzy - przy nadchodzącym dniu urodzin Twoich  
przyjmij chęć nacza i co męknoty Ci nacza z najszlachet-  
szym rozcieleniem uchwyciem ofiarować zdoła na daruń  
jak Ci Kochamy, jak pragniemy Twojego wzręcia!

Proszę odpowiadając, postanym Ci kalendarzem i kalendar-  
nym mamińcy roboty obuwiamy w zbir powinowatym,  
jakiemi nas tu przy nowym roku obnacono, dla obna-  
wania a strachona ich polega odpowiadając naszym  
chyceniom, które Ci sztemy przy kalendarzem zię Two-  
cietych .... roku życia Twoego (panom lata rachować nie trudno)  
Dożyłai już wieku w którym i matka Twoja zabierała zię  
do stanu matkińskiego; czas, alicy Ci już jako panie  
wiecej chycen niekładałai, lecz oztacali kolebkę iakiego



infanta lub infantki — ..... ko.

Chrześciana Honorcia pisał, że opuściwszy Turbop pod Lwowem wrócił do rodziny w Lidowicie, Antoniny Wierławey, gdzie kupiłszy sobie kamienkę grun do stawiania domów...

### List z Barczy 6/

Pierwszy to list w tym naszym roku do Kochanych rodziców pisał, posłując przy tej sposobności moją oszczędność. P. Barczaj wciąż penya, należąca mu się za sprawowanie kupańsiewa a ona przy tem o mnie nie zapomina. Smutno przeżył święta Bożego narodzenia, i niemniej smutno, zaczął już rok nowy. P. Sandomowa będąc tu na świętach potoczyła tu na trzeci dzień i zdaje się, że nie otługo jej życia będzie, bo to ma ją tu trawiące suchoty. Proxim sobie wystawić jak przytkno dla niej i dla nas, że w obcym domu chore, gdzie (obecnie) 14<sup>ty</sup> dzień w 4 matych pokoiłach siedzi, trudno sprokój utrzymać który jej doktor tak zalecił. Wielka desperacja dzieci siedmiu ich ma a żadne dotąd niema zapewnienia o gołotu, a majątek bardzo szaryty. Nowy rok trudno wyprzeżemy, stary niby weselej kulonichli gory przy kłotach ciepli na Sylwestra może 2 goziny - pili ciagle i coo tam ptelli na powitanie nowego roku, o 12<sup>ty</sup> napisali na karcie 1862 i stulki go balami aż tu, wsteciat -



W sobotę jechata Mary Sandor i jej Kuzynka Alexandryna Földwa-  
 ry do Wroś dla obejrzenia gospodarstwa i domu, z którego już dwa ty-  
 godnie temu wyjechały i ja z niemi pojechałam również jak jej dwaj  
 bracia Lajos i József. Cała nasza rozrywka, było, że śmialiśmy się  
 z wyrażeniami niemieckich, których Lajos w konwersacji ośmierał  
 i które z węgierską niefortunnie tłómaczył. Wieczorem byliśmy  
 w teatrze na nowow-sasko-hildoryg nym dramacie "Benther"  
 albo "Ein Leben im Engländer" nadany nadzwyczaj dramat  
 że to zaś był beneficjusz pierwszego artysty przele beneficjant.  
 (Machman) w końcu deklamował piękna, powaga "Ungewöhn-  
 lichen" ale tak wolno napisana, że u nas pewno by go ze  
 sceny do więzienia odprawiali. Na drugi dzień byłam  
 znowu w teatrze na znanej mi z Krakowa Kroluchwili  
 "Falschman" puzniam p. Cichulskiego z Tarnowa, Kuzyn  
 Dąbrowskiego, matka jego niedawno sprzedała dobra  
 Krosienko, mówi, że jąda być transferowany do gali-  
 cyjskiego pułku a w takim razie będzie w Krakowie  
 u Hochanym rodziców. Ciepło jego: niemłody bo około 35-40  
 lat, miły, blondyn, ma ładne zęby. Obiecał mi dzieńik lite-  
 racki i rzeczywiście nazajutrz przysłał mi go przez ordynan-  
 sa także polaka, jeszcze byłam w tymże. Kiedy chciał kumierze  
 oddać tylko tej pannie, co popołudniu mówi; musiałam więc  
 oświadczyć, żać anuwi opóźnić i przez drzwi powieścić  
 że ta sama jestem i p. porucznikowi dzieńkuje.



proszę się dowiedzieć o rodzinie Ochutskich. Kiedy ich  
było Krowcienko. — Dzieni prawda tu był ciutkiem pię-  
kny jak w marcu nby tu wiosna. Dziś znów zimno  
i mgła nader wielka &c. ...

Niechaj się pomiędzy nami ufnie, niechaj ufnie  
wiara, że się grób ojczyzny naszej niewywieści oku-  
py i wydadzie się mać okuty co przed, który  
ogłosi dzień smutnych chwila —

Znowu krew w Kungrowie. Przysto do Krawczych star-  
pod potokiem, Radzyminem, Siedlami, Sarajem, na pod-  
lasiu, pod Warszawą, w Kampinowskiej puszczy, Koto Zgiera  
mieszki Moskalami a Siganami gromadkami przetrzy-  
bowanych. Dzier Kozacka nie mogąc nabieć przetrzybowanych  
mówi się na miecz kancach, rabując, pętając i mordując —  
Rozwójnicy z hut i fabryk Koto Suchedniowa porzuciwszy, do  
sam o młodszych zwarzanych, pętało w kręku męjszych  
telegrafy i Kotej, Kelaana. Ołoi rząd, który podstępem  
gwatłami swemi pętał na dzień niedzieli w rozparaliwej  
obrony swojej ułności i życia. Krew ta spadła na głowę  
tych mężców kraju, co gwałtami rozparali wywołali. Ogło-  
szano sądy wojenno-dorazne. Niedzieli Moskalom,  
swojej honnie aryalockiej ale że potak (Wielkopolski)  
podawrony na czele rządu patrzy na to obojętnie.



O biada, biada niegodnym wyrodkom  
Co szarpia matki rodną wnetrność!  
Ślepi niewidzą, że z potętych kłosa:

Staną ryczące równi dziełnym prodkom. *Wier. Kunaszwoski*

### List do Tyldy w Barezzy 22/

Rząd rosyjski rozpoczął wykonywać straszną proskrypcję  
w Warszawie; jest ona zemłą tak niełudzką, niemienną  
dotkliwą w skutkach, że się okazuje jedną z najwiękzych  
prześladowań, jakie od stu lat rząd rosyjski w Polsce zrzędał.

Jest to podatek krwi w Warszawie - postano podobne  
rozkazy i na prowincye. Łapanie najdzielniejszych i najpra-  
cowniej ludności rozproszło się o północy przy całych puł-  
kach gwardyi ros. przy największych osłanowiciach, podług  
planu i gwałtem. Całe bataliony postawiono w sztyku bo-  
jowym po ulicach. Miasto spalo - dobywano się do domów  
poza mury. Upadano z koczami po ofiarę już na-  
przód do wojaka skazane. Wielka liczba młodziaków opu-  
ściła w przód Warszawę; niekiedy ten, brano brata, brano oj-  
ców, krewnych dzieci, brat o wykastych i wieku popisu awego,  
nawet urzędników. Cała cykada i rataliz napelnione.

Brano żydów najwięcej ziemianinów. Oprócz faktois po-  
jedynkego statego oporu Warszawa z sercem rozolatam,  
z krwi w oku, z drzącą od zemsty ręką patrzata w sta-  
jemnem milczeniu na rabunek braci swoich; zachowywała



się spokojnie, bo rozparzliwa waltka bytaby krowia, tywiąca  
sputnięta brutka i Carexa wy. — Rozumiem, wpatkiem  
18 letni Felek, któremu praxpawit wychodzi, znajduje się  
potożeniu; pottanowit on lepiej życie potożyc w obo-  
nie molnoci i praxpawit się woxi dowa kixezenia oj-  
czyny, jak iść jeb Karabin rosyjski, który go także  
życie koxzłowai będzie. *etc (interesa uamowe)*

Dodał miatęm list gotowy, kiedy nadziedz tuoj, z wiarda-  
jacy nam chegi tuoję do zabawienia się raz z Węgrami.  
niemamy nie praxpawit temu, owszem zabaw się w ten  
ypokob, że iwiat samleyzy, zachowaić, i tańce będa  
dla Ciebie nowością, nader ciekawą. praxteramy się, że by  
waxystko, zadane dostata na termin; a chrai się, kaxię-  
bienia, bo zabawa niewarta, i by i zdrowiem lub ży-  
ciem nadżycia. Będa tam oixy na Ciebie xwrócane ja-  
ko na peotkę, która zgodności epowaga zachowaić się  
powinna, aby powiedziało: o to reprezentantka na-  
dobnych plotek. — Pomnij także, że moxe Michałka  
potażixyli do Orenburga. — *etc...*

List z Kotomyj 20/

Mochany bracie! ucieszęś nas bardzo tuoją improwizacyą,  
a barażiej tem, żeś zdrow i masz dobry humor, które go  
życie Ci jexixie na dtugie lata, by i Ty dożył pociechy rodziciel



stkiej z Twoją jedynaczką - nieosiągnie ona widzę na miejscu, do  
 polki niezmiennie całej Europy, więc jeszcze musisz jakiś czas  
 ubrać się w sierpliwosć, nim Ci driadliem zrobi, a zrobić Ci  
 musi, gdyż to jest przeznaczeniem kobiety. My zdrowi, tacy ma-  
 my się jeszcze razem, nim nas Sędziak przegna, bo w Marcu idzie  
 do Lwowa dla dokonania prawa i do egzaminu, po którego zto-  
 żeniu wypadnie mu już ubiegać się o jakieś stanowisko, aby już  
 i nam ulżył i miał jakiś cel przed sobą. &c. ....

### List z Barczy 18/.

Najdrożsi rodzice! Jakimś stowami mam podziękować Wam  
 za tyle dobroci! niezasłużym na tyle łaski; doślad ani w setnej części  
 nie mogłam oddać Kochanym rodzicom mojego przywiązania i tyle  
 zrobić im uciechy ile ja już łaski i dobroci od Was doznałam. Niepo-  
 dziwiałam się nigdy, że bym tak bogini (na Wasz stan) podarek  
 w dzień urodzin moich otrzymała, o których tu nikt nawet nie  
 wie. Wielka była moja radość - Catując nogi i ręce Kochanego Ojca  
 i drogiej matki po dając rąk swoje sobie, choć teraz, żeby już  
 są spełnity się życiem Wasze co do infantów, choroba tym przy-  
 najmniej ucieszyć będzie Kochanym rodzicom, ale co? Kiedyż się uszy-  
 skło wlecie i oporem idzie. Kwiem jak upominek więcej jeszcze  
 uciechy mi serdeczne słowa Kochanego tatulki, które dla mnie  
 jedyną są, tu zawsze pociechą... O suknie powniam powiedzieć...  
 Dzielę teraz taką dobrą ochotę kupić Tancuszek do zegarka tamto,



to może ojciec nie waha się pmić indemnizacyą; prawda, że  
 się reszta może rozjeść, to lepiej zastawić takową, u znajomego  
 ci ja niebawem z natężyłocią nadaje; naturalni jeżeli Jato  
 uważa, że tańcy tańcuszek wart tego rachodu. — U nas czas  
 różny, jeden dzień jakby wiosna była, w drugim przy mrozech, za-  
 że jednak bez porównania cieplejsza zima niżeli u nas. —  
 Doprowadziłam tu przeciw do tego, że się podużyli wszyscy  
 trochę wistha grać i co więcej prawie gramy — dożył mam  
 szeregów, rachując bowiem przegrana i wygrana przeważa ofka-  
 nia — a gramy po cencie punkt! — tak schodzi czas wiekorny  
 po pracy całonocnej i tak czekam swego Marca, który mnie  
 ma ślad wykazać, gdyż mimo rady Kuchanego Jaty niemożę  
 się na nią zgodzić, co niechciałbym ku znaniu mieć i ale  
 Jato jakim się przez zimę męczyła, nie dla tego, żeby mijsze  
 było tak, że i ludzie ale że bardzo dużo pracy, a dzieci okropnie  
 rozpuszczone, niewtuchane. Niemniej o dwóch starszych, bo  
 jedno z nich Alka tak dobra, że niemiałam i nie będę mieć  
 takiej uczennicy; pomimo że niema zdolności pracowita,  
 uprzejma, grzeczna, ile razy słyszałam jak mówiła do innych,  
 że nieby w świecie nie chciła tyłko do mnie być podobną  
 zawsze mówi, że innego użoru mieć i sobie mieć, byleby tył-  
 ko mnie mogła naśladować, przy tem delikatna, postęzna  
 cięha. Marycy ma wiele zdolności, ale wiele i kapryśno, za-  
 rozumiałości i dumy; dużo mówi, projektuje, ale wyfrwatości



w ničem, jednak i ona jeszcze ambicja, powodować się daje; ale  
co do słuchów matych wrastw, to ničem ich postkromić; biję  
po palcach, w areście siedzą, nie jedzą, obiadu, wszystko nie nie  
pomaga ani się uwa, ani stuchają. Alwie też i panstwu nie od  
tego będzie gdy się będzie miata oddalić, bo mi niemito patrzeć  
jak ciężko im przychodzi ptacie. - Inna niedogudności, że niemam  
ustugi, dołychezas przypnajmniej była postkrojówka, co dobrze praca  
i pracowata, teraz od nowego roku przyjeżdżi szturmalka, który  
tego nigdy nie robił, mążna sobie wytawić, jakla będzie bielizna.  
Schowamni też żadnego niemam, suknie muiza, teści w woli-  
zach jak do podroży zmięte, a pozez do cięgte otwieranie i ga-  
mykanie już się i woliży dobrze otarły. . . . . Mówią, że cięgte  
o tej zabawie (10/2), że już się przykry a każda radzi a jedna  
się sadzi nad drugą, a każda zazdrośna jak uciór, by druga  
niemiata coś lepszego, barażo głupi tu ludzie; męszczyźni  
nieznają, jak karty i kneipy (zynkowanie) a ko-biedy szmaty  
i płotki; reszta grande nul - Cóż się &c . . . . . dołszy

### List z Barczy 2/2 -

List Hochanego Joly z 22/1, odebrałam. Nie zawrócił mi bynaj-  
mniej bal tyle głowy, jenom się bota bura, że niewie co rałam  
sama jak pisać i dopiero gdy m odestała list (ów o sukniach) ode-  
brałam jakby mi kamień spadł z pierśsi. Dziękuję strasnie  
za fałszyg rożniców, niewaśnie, że suknia będzie ładna, wspany  
wiecey o niej mówią jak ja sama. Nie jest moim szamcarem



bynajmniej bylowai' na tej zabawie ale przynajmniej  
 porządnie być ubraną, a tego bym tu wcale niekuta mogła  
 zrobić, gdy od miesiąca posztaję, po próbkę do swetu, do  
 Bros. do Deva, to po wstępcach to po siul a nie ddać nie  
 mogą. Zanayc' niebędę a to zprzymygn, napierew że sala  
 mata, ośob będzie bardzo duko, ztem niebędzie inożica, po  
 wloze, że jestem swolka i tańczyć niepowinnam, patrzcie  
 że najwiecey tańca, tu swardawa, który bardzo falyguje a  
 ja go nieumiem, uszło to przy Kaganica ch na górze winnej  
 a Pity, ale wśród sali przy świetle nieudawaję tamy nie  
 tego zrobić. Olónrona przelna, brzezka, i widokami naly-  
 cia taniej niż zwykłe szotych rexy, napierw tam wpierny-  
 szym zachwycie przeważ o kupienie mi szotego tańcowzka  
 do mego zegarka; później zatawałam tego, na co mi tyle  
 meixy, kiedy i tak już tego rotu duko wydałam na moją  
 osobę, rachując Ustroń, podróż do Wiednia i powrót na  
 mój Kozł, czy to na wielką noć czy też w sierpniu. Jak  
 więc szulko zrobić, to zawsze dobrze będzie. - Tu u nas  
 teraz od rana do wieczora o naszym memuwa, jak o tej  
 zabawie, która się, delibowia, i tak chodzą o zbawienie  
 duzy. Marycy ma dopiero 14 lat, niektórzy mówią, że ty  
 wcale na bal niechciała do zamłoda, ale ona już od osmiu  
 lat na bale chodzą, ztem i teraz ani sobie mówić nie da,  
 żeby iść nie miała. Kupiła sobie w Wiedniu szulnia



z najcieńszego francuskiego różowego muszlinu; matka jej zrobiła  
 stanik francuski niżej szlaj rozsutki wycięty, niż tedy się gte  
 dąży, dla czego nie węgierski; a że Papi karowe stronę trzyma ulu,  
 bionę córce i wskazywać jej dąży te w mowie, zatem kłótnie, tacy,  
 wymówki; matka mówi, jak mnie otęgo selkowić będziecie do wca-  
 le nie pójde; wskazywać te przedwzrostne buje nieprzekonywają, nie  
 wcale do uprzyjemnienia moich marzeń o zabawie, bo harmonii  
 tam trudno się uprzyjemniać; gdzie tylko doład były razem Sasi  
 i Węgry zawsze przyszedł do kłótni. Był w Deu tylko jeden  
 doład bal Karynowy, na którym tylko o tam było. Kłótnia  
 tego balu była Pani Laxar Szulagrowa na jej piani, nauczyła  
 się bardzo ładna osoba ale też i dumna. Przeszła do ławica  
 jakiej Kapitan, Baron, a ona ani wstąpiła, ma jej nadbiegł  
 przedstawił go sobie, taniec między, a baroniek w cała miał  
 satysfakcyę, że obróciwszy się od niej niekiedy głośno: Póki  
 żyję i umrę i w Deu zapisać. - W ostatni wieczór  
 będzie bal w Deu una, dxony przez Barcsapina i Bona Lovitę  
 będzie przy tem una, dxona mata loteria fantowa, awolów ale  
 go przekazywany na reperacyę gmachu Karynowego?  
 Jest to gmach niepozielany w środku rynku w Deu. Ober-  
 gestwan stwierdził, że to na manier angielski ale Deuianom  
 nie do smaku ta angielska i postanowili skynko-  
 wać i obić. Kapieune i my pójdziemy na tę loteryę.  
 Już ja będę uważać, żeby się nie przekazywała i nieudchowiała



tych węgierskich przyjemności, bo mamy tu już czar pre-  
styczny ani śladu zimy, śniegu już od kilku tygodni nie ma  
w ogóle można spacerować choć w ałtariach siewi-  
kach i mantyli, naturalnie bytło po stońcu, góry w iście  
dobrej zimie, dla tego zawsze w futrze chodzę. —

Właściwości z Warszawy, o których mi było doniesi-  
ty, (bo tu nie wieśmy o się dzieje) mocno mnie zasmuci-  
ły.

Wiek dziesięćdziesiąt wiek Krym, Łódź,  
wojny lombardzkie, jedyni wódz, otwarcie  
Kanału Sueskiego, rozbicie Chin, oddanie  
wysp japońskich, wojny meksykańskie, bój do-  
mowy Amerykanów — czy nie ujrzy końca  
cierpień groźniejszych przez Boga, płochi?

La pre etc 863.

Najbardziej mnie gniewa to, że zawsze nie zaparkuję  
w kół, z którego się pełem nie mogę wydobyć — ale teraz  
basta, daję się już powrócić na wózek, teraz in-  
czej nie leży albo w wiecieniu albo przynajmniej przy  
samej Kocij pieleney, i tak sobie mogę do domu, do  
kucharych rasfistów dojechać, ile zapragnę. —

Prawdziwym jestem przy projekcie wydalenia się stąd  
od wielkiej nocy, nie pisałam jeszcze nigdzie w tym  
względzie. Trudno żyć z takimi okropnymi ludź-  
mi; przed oknami bija ludzi, w potłuczonych kółkach, bicia;



pełnowartości, książki, wieżany nieputkój, on zawese  
 xty, niestychał tylko ciągle samar i disno (pierwsze  
 prawy: ośioł a drugie gonej jęzarze); tych dwóch wyrazów  
 pewno niezapamięnał, bo ich się było nautucham.

Możliwaś pewno powędnawał że mnie pizze,  
 czekał niecierpliwie listu, bo wyłne mu reprimende,  
 że mu aż <sup>z</sup>grzesy poydsie, niech cię darsze co chce; poyde  
 niepoyde za max, przynajmniej pety mnie tak za nos  
 ułożono, na to niepozwole. — Pan Sander pniełata  
 tmy tygodnie, te dwie ja, do domu odwiezli, ale teraz nie  
 równie lepiej i rajeta sex zabawa, na kłom, ciotke i ku  
 rynke, wprowadzi. Będa, wbiatyck sutniach srebrze  
 ubieranych i haflowanych. Strabni Kuten, który coła  
 wie napierał ci, abym ja kunsiednie była na tej zaba  
 wie (na jakiś cel naukowy) jest exawiekt stary, Dypto  
 mał, żyjęcy dla swych piernieży, ale i dla dobra publi  
 cznego niemniej dla swej... gospodyni... &

### List do Barczy 9/2

Winien ci jestem odpowiedź na dwa Twoje listy z d. 17/1 i 26 m —

..... Rakuz octem, Porus zotcia pui

A matka wolnoś u nóg zaplatana stoi.

Patn, oło xotdaci Mostkal a kłopia, przytkuajt

I krew niewinną mego narodu wytkuajt

Mickiewicz



W ostatnim moim liście nadmieniałem Ci, o jak okrutny  
sprawób potrzeb wojenny rozprzestrzenił się w Warszawie. Dziś nad  
rosyjski nie łai, że kaza, aliczmy się prostokrypcy, w Kwestnii  
Kongresowem wstąpił, że wywołła opór xbowiny, wyrażający.  
Zatacam wyćwinki zganeł, które Ci, o pierwszych powstaniach  
i ułachach średniej klasy objaśnia, a zarazem jak Prusa  
ki zaraz biega. Razem na pewno, xelity Przydy, że ci ga  
zeta wyraża, do roli nowego sieraka, niżey xep'e niemożę.  
Dnia 24 Sycznia agrałwa polska powymowitci ci, xmiast te  
xet i xwarzawy ich wyćwita za broni jak, g'nie miała. Opier  
ten jak doła, o przybiera charakter powstania do Olkuszal  
ai do Główna; powstania, do którego tak, ci, uwyższo,  
co tylko ma ducha prawnictwa polskiego - u nas już  
malo młodzi, xcy powstato. Katedy Galicyi i d'nie młodzi  
i stara pićsca, że tak powiesz, p'wizki i niech'oi  
d'iem potrocznym. Warszawa zapobana uwyższo cicho  
sieb, na Głównie xgależone lex powstanie od Przewoła Ci  
kewskiego przez Bratystok ai do Gietgadyxet, Kowno  
ma ucy' wrotku powstancow. Jak d'waj wojtko rozprzestr  
w Kółku międzyach p'wite lubi wzbronione reżer ucy' ku  
większym m'wcom lubku Warszawie, ai z Rosyji nadej  
da p'witi; czemu nasi Kłada p'wizki m'wiliwe p'wex  
pićcie Kłeci i xrymanie aruim telegraficznych, aly  
cię bymizatem xorganizowai -



Głównie kwatery okolo Wąchocka i w Ojcowie; doład to go-  
madki nieorganizowane ani potężne. Jeżeli tu nikt nie wie-  
sza, jeżeli chłopstwo biernie trzymać się będzie i choć wyjątkowo  
z poczasku tu i owdzie tacy się z powstaniem, to jest nadzieja  
Oby Bóg ta raza skłoniła ich nad tą krwią, bratniej młodości  
polskiej. Starość ludność jest wychudzająca.

Kiedy we wszystkich stronach polski krew się już leje, kiedy i  
nasz Rząd już zaczyna kławić tamę, spieszając na obronę ojczy-  
zny działwie, wyzławić sobie śladu młodości jak wygląda za-  
bawa świąta między Węgrami. przynajmniej wiedeń, gdzie  
za polacy nie wypadła ci się, przetykając ją na suknią  
być, ale wstąpić czarnej, tak wypadła polce, kiedy w jej  
ojczyźnie kłówa, bój, trupy, rany i krew.

Wychodzą mi na myśl, że i p. Michał zapewne z powodu  
przewidywanego stanu rzeczy, który dziś nastąpi, chciał się  
z sobą wiać i przegnać wzajemny bógostawienie lub al-  
bo umówić się - kto wie i kiedy kto będzie w stanie oświe-  
dzić się naprawdę, czyli i on niepośrednio z drugimi i w ra-  
zie nieobawia się co się z nim stało. -

Kiedyś tam ja, żebyś tam Konradzie powiada, uważam kiedy  
takie czasy nastają, że mogą, przetrwać jakiegoś na wstępie  
a wstąpić i w waznych stronach ewentualności, to lepiej  
że będziemy tu razem, tylko mi zdawało, że w jednym liście  
mówią, że czekał Marca, a w drugim, że aż w sierpniu;



jak to mamy rozumieć? Niechże już sam i z tego powodu  
że słyszę i służyć i bielić a karobku nie będzie najmniej-  
szego. — Ojciec Felka wynuczył nas do 24/, do lasu; przy-  
jechał, żeby go przewidywać, jakby zjawił się tym mawias.

Niech się kto chce junaćka, popisuje heca

Ja wiem, że gdzie drwa rabia, tam i wióry leżą.  
Zmierzam ani tego niezdolny, bo Felka tylko stać  
wtedy mi, ani nie mając wiadomości z Warszawy spo-  
wodu przeniesienia miejscami Komunistami, odpisał do  
domu na szlaku do Granicy (Maratki) gdzie już  
nad powstanie. Chwała na jęst cheć, ale on taki cieni-  
stawał. Co on tam z kłozkami robi; wiemy o po-  
wodzenie w lepiży nacza, przyzłość, mówiąc z fadkiem  
Rachyarszewiczem: fm więcej lepiej nas, którzy wlepi-  
woli uwiem, tem prędzej bliżej się do nas ta przyzłość. —

Zatem niedługo

Jeżeli na Konia - Młoty wraz

z tentem kopuś kabami gwałt

Od olka brata

Chwała przetrwała

powiata muże ostatni raz

Wielki Romanowski  
ciudry (jak prusi) powiata kroche wojska na obsadzenie  
granicy; niewiem czy prawda, ale powo drapnęto kroche  
wół chow szelców a w Galicyi kroche huzarów do powstanców.



Cofnięto więc, tylko parcie Tawia pojedynczych osobników  
oddając do kryminalu! — mimo to ich skupami sprawnie  
cenieniem zdrowia, z narażeniem życia, z silnym postanowie-  
niem: zwyciężyć lub zginąć

I dajcie Państwu! wygubić na młodu

I pokłoteni nasze stracisz do końca? Mieszkając  
Od 3<sup>o</sup> do 9 Luteo Katolicki Ratusz odtywać także są na  
Księży i Obywateli od Saxe, Gorkie za postawienie kasy  
zi 1<sup>o</sup> w carwionem miejscu Kapotańska za protektorych wrót  
w Warszawie i w Wilnie, za spiewy, ktorami bezbroni  
Boga prosimy o zwrot naszej Ojczyzny — publicznie  
wice wymawiać ten wyraz "Ojczyzna", niewolno jak za ille-  
tarności a teraz gorzej nawet w Państwie Koncedy Lucynie  
bo za zbrodnia taką, pokusa do więzienia.

Ojczyznę zowie całą naszą ziemię  
Na której siedzi ojców naszych plemię  
I nie potojem, lecz Towem miłości  
Chrystusa Pana zdobyto. Gdzie kłóci  
Naszych praziadów zawiare pruchnieją,  
Gdzie z kłóci, wierna, dajcie się znów kłóci  
I z grobów ojców wstań nadkłada  
Jaki gdyby Towem: "wytrwajcie w swej wierności  
To już i Bóg się uliśnie naszemu,  
I znów tę ziemię wojczyznę wam zmieni!" —



Alex ojczyzna - to życie, krew, blizna,  
 Mienia wycieńszonego szczerze poświęcenie;  
 Dyle jux dla niej i dla jej miłości  
 Na ten czas pan Bóg czeka nam zbawienie  
 I tak w brzytnę stał zbawienie ludzkości  
 Nereusz Skorzowski -

### — List z Barczy 18/2

Którym donosi, że otrzymała zeixy kupiane na zabawę, że  
 sukienka dobrze zrobiona, jakiej prawoboczny nitel w derie ani  
 w Prass nie miał, opisuje nadejście szeregów awy zaleany  
 nieinderecupare, wżakże niektóre kosztowności dla pamiętli:  
 Zabawa 10<sup>2</sup>, jakimi 9<sup>2</sup> Sulego wybrałimy się do Prass dwumal  
 eknipkami, wjeżdżym my baloni, a w drugim przedetka, klifry  
 Krym aliny, pokójówka i lotaj. Wzrywcy Soalela, byli zaigci  
 ja mając wycelko gochwe zabawałam, że teatr niech to,  
 auy nagrodził tekany maty Morza Prusowicki p. Flügel  
 Który po kolacy i pograt trochę, Drugi dzień, xezest napomy  
 gotowania de, prauje nieumy chadistio my, byto ototo, ale dzień  
 pnerolony. P. Miszi Barczay praucała mi trochę swierzych klawa  
 lais na butkiet, Marycy moja miała w ręku też swierzy bu  
 kiel, w którym było dwa kyacyndy, a te krostowaty 1 Zn. —  
 Spojniłimy się z moją pamięć do lotaj, dla tego też mają pny  
 jak jone bardzo miękkie na samym wstępie



Sala bardzo piękna, dość dobrze była ubrana, na galerii były herby  
 węgierskie w tranziarencie, nad ceterma wchodowymi drzwiemi  
 były herby Barwajów, Kunów, Apatic, Wettenów. Oświetlenie  
 niezłe. Muzyka cygamska z Deza. Były dwie ładne węgierskie pan-  
 ny Kucsey, wiele Sasów, których damy w sukienkach na głowie,  
 kilka wotyczek, nawet jedna w narodowym stroju, w fartuszu  
 z przodu i z tyłu.... Dla dągożemnia wszystkich narodowościom  
 p. Hügel rozmawiała wszystkie tańce taneczne, nie przeoczone  
 i naszego mazura. Przy tańcach, których ludem i wesołością, chcieli  
 już już bardzo zrobić kłóć się o figurę w mazura, lecz wader-  
 gran uprosił spokój. Paweł ci do prasy now. jednorębną chwa-  
 low, z guzłowaniem ludem ubrana, i dobrze wyglądała - i to  
 nie tylko w oczach, bo niejednemu rozumiałam, co mówiono ubożać.  
 Jest tu bogaty młody szlachc (wieliczka) wotoch z matką węg-  
 ierską urodzoną, poprzednio go nawet dla polski nie pro-  
 szono, gdy tu był raz, teraz zaś się po łanowoczu podupada  
 hr. Kuhn chce go swatać z Maryą Sándor, były z tego powodu  
 du familijne kłopoty, wierzysz, co tu tego matki i krew-  
 ni niegieranie, inni gnieźnie go przyjmowali - wszędzie  
 interes górz. - Lázár Lajos, który mi jest tak przychylnym, był  
 także na balu też nie tańczył, on jeden zwierzał, że nie powin-  
 nam była być na tańczeniu zabawa, z tegoż powodu Kötöncz i hr.  
 Kuhnem, który jeszcze ciwnie ukazywał, że właśnie teraz powinni  
 się cieszyć polacy, bo jest nadzieja bezprzeprzeczności....



Skreślanymy zatem wyniki skądś taki: nie tańczę tam -  
nie chęć tam się - jestem z domu - sułtana od domu obfitym  
na wstążeczek potawę utraciła, że Kady i panos miał jak  
orderowa, wstążeczkę na rękawie lub schował do pultareu -  
wachtan protamany - chusteczki, da noża, zgubił tam, ludź  
tak śmieszni, że mi jej nie oddali, zaś mi jej, bo to ma  
ma ją, haflowała - natłonięła Kuchankla niema a tēm samem  
i żadnej perspektywy na meza tego rolu. -

Ot wszystkie wiadomości z balu węgierskiego, panowie  
Dawaj bawili się języcz w hotelu, potłukli szta, i s'wia  
der nim wyprowadzili przyjeźli w rękawym humore do p.  
Sander na obiad. Po planemu, zaszły się Kumpolenta,  
p. Lazar pierwszy zakrywał innych, że niemały w świecie  
Kobiel jak pulki wyklęzł one; pili i wieszali Elen  
na promy bnozi potakio, i wybrali wieszali do połeki  
mówiąc, że by tylko pustacy języcz w tygodni i zymali się  
a zaxmę się gdzie inaxiej - młuy to u nich - o i'em wzięcie

Niemogę modlić się, paniewiernego Michała, który  
niechay duje Kółku stow na uwradumienie innie, że sam  
żyje lub co promia. Mawreze już żadnym jego wymio  
Kum; i stowick wszystko moxi, języcz tylko chce. wdał  
że dragi narze się wzczęły, by się więcej nie pota  
czy. k. ....



## List z Barez 22/2

Pomimo smutku i niechęci, jakie xnoiu na nasz biedny  
 kraj spadały, nie mogłam się wymówić od drugiej zabawy; nie  
 chiano mi spokoju, dzieci śtałały, a matki zdecydowały, że  
 bezemnie i one nie pójdą... Kreszta, po tylu dniach nudnych  
 i smutnych, po tylu żalach, które już na ożenanie i za oże-  
 ny w Warszawie wyłałam, ni kt delikatności mojej męzku-  
 miał ani materji nieocenit mego postępowania - mimo bólu  
 wewnętrzny przysłał na okazanie zewnętrznej wesołości.  
 Zabawa w domu miewanie piękniejsza jak w teatrze; taniec  
 uświadam girlandy, która mi oświeciła parę potowary, co dla  
 niej mata różowa z srebrnymi gwiazdami - Inwizor tu  
 powiadał mi, że mi bardzo ładnie i że gustownie ubrana do-  
 brze wyglądałam. Kieś to tu mamy, żeby co poprawić, do-  
 razić, i tak udato im, - przykro to jak nikt nie poprawi lub  
 niepowieć: tak by ci było lepiej... Oprócz naszych napomych  
 była także siostra Feldorówny, baronowa Elżbieta, niegdyś  
 sławna piękności i dziś jeszcze bardzo miła, za kassowata  
 panig Lazar - jest to najmileza, najdelikatniejsza, najpięk-  
 niej wychowana osoba, którą doświada tu poznajam; przy-  
 jemnie mi było, że mnie między innymi wyróżniała; pro-  
 zabawić była u nas xwizyta, i tu bawiąc dwa dni  
 xawaze lubiła ze mną, najwięcej rozmawiać, mówić, że sym-  
 patyzamy ciu mnie oxuje pociąg, i chorowały mieć innie



za przyjaźniotkę, wstąpić oddając, sprawiedliwici bym  
 matym przyniesiom, które posiadałam i do mnie cięby  
 niemywacie, raz dla tego, że to życie mają we mnie osobę  
 która, wstąpić lubię, i cenia, ponieważ że lata niezmienisty  
 mnie jeszcze do była, żeby kto mógł być, niechaj lub nie  
 polubić, tylko uważam, że każynam się kocham po-  
 dobać, przy do znaki, stamencie, go sobie łowiem to, i  
 mnie się nie boję, więcej... Zanuram kadryle z bar-  
 czejami, łanacami a jeden z kapitanem Dabrowskim -  
 co mi opowiadał o swoim stryju w Minstai, mającym  
 do 800,000 majątku, i nie wie, czy żyje, posłał mu kaptan  
 raz swoją fotografię, która mu skutą stryjażek odeśłał  
 mówiąc, że nie chce mieć żadnych dokumentów w państwo  
 austriackiem (ci) prawić mnie, czyli ja (?), bym nie mogła  
 co o nim dowiedzieć - skregołniejszy kaptan -  
 Zanuram co waisę, dużo perystem i miech, tan i za, sta-  
 raz i intodzi - figury jak u nas wdrabancie - pod i zas od-  
 spowynku była łanowa loterya - na moje 2 losy nie  
 mi wygralam... Prawili my się do Głogow... męszczyźni  
 potem pili, i przed mieczkaniem kaptan dany etien kmy-  
 zeli - nie dali nam grac - Łanowa jestem -... Cieszę się,  
 że już wolna, u nas za 14 dni wogrodzi wsi i Eda -  
 Kłobiza się chwila, że może się, uwolnić z węgierskich  
 więzień, będą się stani węgierskimi iadkami etc -



Czuję całego cierpienia narodu  
 Jak matka czuje w tonie bóle swego płodu

—  
 List do Baryzy 28/2

Nabierałem się kilka razy odpisać Ci na list z dnia 15<sup>o</sup>  
 ale z niewymowną mi to przychoodzi trudnością. Smutno, bar-  
 dzo smutno w Krakowie pod wpływem wrażeni jakie wywarła tu  
 na nas rozpaczalna widzialka biednych młodzieńców naszych z hor-  
 dami mostkiewskich żołdaków.

Właśnie kiedyś był weselo Konieczka w domu zaproszonym, od nas o trzy  
 mile w sam Włocławek 17 d.m. Krwawa rozsta walka w mieście  
 i przez nieubolność dowódcy kurwulskiego niebezpieczna.

Niebezpieczeństwo napadów i straszków

Krwie ze wszystkich stron polski płynących potoków

Jako wsieckich zabójców zabijających ostatecznie

Ktule syna przy ojcu, i brata przy sióstrze

Jako córki na tonie zabijano matki

Lub wzięmano na piskę od kolebki dzieci.

Tego się od typtuśców spodziewały matki

Temu nazwa potłomności zaledwie uwieczny! —

Henriada Costaira p. A. Chodani.

Dość powiedzieć, że garstka najdzielniejszych młodziaków z Krako-  
 wa, włączyła koni, kompania żywcem i nieco piechoty z Du-  
 bellówkami i kowami - rozbiła, zabiła, potęgli z naszych:



kr. Moszyński, Straszewski, Dobrowolski i i. wielka liczba ran-  
nych, których murkate dobijali lub opatrywać niedozwolili -  
tnięci ci na bezbronnej ludności miasta, barwniejsza mimo  
że wyjeżdż w mundurze promotorie zamordowali a nareszcie  
z wyjątkiem kilku domów miasta całe spalili; resztę ludności  
wraz z naczelnikiem powiatu wygnali do lasu, aby  
śladniey ralewac.

A Europa ciekawa, jak się mek potoczy

W te z Moskwa, twie zapasy wlepiła we wry.

Rozbitki, które cofnęły się w krakowickie naga aust. wy-  
tapał i osadził na kamku; innym pojedynczo wciągającym  
wyłącza rząd proces kryminalny z mocy bratostwa z Rosyą,  
zatem i kamk i Kryminat przepędzone powstaniem - a  
rezyta w zapasach z uragiem, który niemożąc dać rady  
szerszemu ci powstaniu ogólnu - narodowemu znaczy po-  
wstania i miastach polski ślady swego mongolskiego pochod-  
nem, rakunkiem, krewią i porogiem.

Wieszadź z nadmienionej gwiazdy, że powstanie stłumio-  
ne, wzbić się jednego oddziałku miasto trochę odwrócić ku  
kłęski moralnej, młotkiem jednak nieostrazona i spręży  
suknemi drogą powłajemnie Tarzyć się z innymi oświatami  
które się tym mają wierzyć a

Dóg, którego opatano i światem kierują

Ładna na tronie króla i stronu ich straca.



I u nas najadł był miedzianik oświecenia (San Kultima) też był  
to Kultima dmi poty i po daniu z innymi, bo

Każdy z tych bohaterów do walki rączy

Jedności wiary ich wszystkich i chęć zemsty tacy.

Prawy stanęły na swej granicy i zawiarty jakby Kanweny a  
z Moskwa, zatem Kżyku narobiono koczę we Francji i w  
Anglii, ale dotąd niema pewności, czy kto rekę puka / Polakom,  
czyli też zginąć znowu marne przyjdzie tym bieżącym / into  
tych bohaterów jak w r. 1831.

W dniu dwudziestym był pogrzeb jednego z rannych w mie-  
chowcie, a był to 20-letni brat Kmotra Swojego Kwiakowski  
Kreka Syreży ludu towarzystwo pochodowi a panny nieety-  
go od bramy cmentarskiej do grobu.

Ł Liliwy nie nietychaci - w Wilnie nie dotąd nie było, bo  
Nasimów gubernator ogłosił stan oblężenia, były jednak i na  
Litwie wokolicy Białego Stoku ku pułkom litewskim  
Krmawę polychni, jak np w mroźniku Siemiatyczach,  
które Moskale spalili +

Oddziały powstające sa po całym Królestwie Kongresso-  
wem, a Moskale pełniące warzeży, trzymają tu kupy  
a mają kucyżaj tylko armatami wojować, niemoga i  
w obecny porę za powstańcami uganiać, jeden głucho  
Kucawicki dał tu im jak w miedzi napędzić i  
zgnielli go, za miedzi w kucyżaj i w kucyżaj -



Najświeższy przypisuje się Langiewicz od San domiera  
 posuwając się ku Kielcom, gdzie jest znaczna siła Moska-  
 li, ten się im tak łatwo zwyciężył, ten pięknie wojnę  
 partyzancką - ma już być i Mierostawski w polsce,  
 przedarłszy się przez prusy w postaci commis voyageur.

Mozesz sobie wyobrazić, jaka niepokojącość życia  
 na dzień chwytamy za gazety, co słychać z polską bitwą a co  
 z strony pruskiej, dających ci innych monarchów? Wypisują  
 cię okazują cię wszędzie od Neapolu aż do Szwecji, ser-  
 dylla jednostki, bieżą z francuzi, z włocho, a ty ci, tapiesz  
 z waleraczmi.

Przy ogólnym smutku przeważa rozstrojenie nasze  
 psychiczne, postrępowanie felicitasa - xamiasz, jak miał zamiar  
 iść w pierwszych chwilach na polu walki, xapał kufel i wpa-  
 niżył na nocnych kulantkach x przemocą naderżniętych  
 mu przez maturoję subelkui i choruję - xpowodowany  
 byłem napisać do ruficów, aby go sobie wzięli (czego sobie  
 od dawna sam życzy) bo ja na takiej postępowanie  
 w takiej ważnej dla przyszłości chwili patrzeć na nie mo-  
 że, ani obywateli dawać radu nie mogę.

Donies mi, co z sobą zrobisz....

Chciałbym być będąc w widoku postarab ci o audyencyę  
 w moim interesie, co mi odmawiają, zwykłego za kuniów  
 wynagrodzenia & ... —



Schowaj matko suknie moje  
 Srebrty, wience x róze:  
 Jarne szaty, świetne stroje  
 To nie dla mnie już!  
 Wiegdyś jam stroje, róze lubiła  
 Gdy nam nadziei wytryskał x drój;  
 Lecz gdy do grobu płoska x stała  
 Seden mi tylko przystoi strój:  
 Czarna Sukienka.

narodowe męcząc śpiwki  
 Wioząc szańcówia świt,  
 Miewym czyta chorągiewki  
 Do utraconych dził.  
 W ten czas mnie kryła szata gołowa;  
 Lecz gdy śród bitwy brat xginął mój  
 Kula, przebiegła w piersiach Trochowa -  
 Seden mi tylko przystoi strój:  
 Czarna Sukienka.

Gdy Kochanek w sprawie bratniej  
 Miewa, niósł broni,  
 Przy rozstaniu, raz ostatni  
 Moją, ściskał dłoń



W ten czas choć smutna lubiam stroje:  
 Leix gdy się, krawczy ukończył wój.  
 A on gdzieś pędzi w strony nie swoje —  
 Seden mi tylko przydoci stroj:  
 Ekarna sukienka

Gdy laur Igan', mawru kwiaty  
 Dat nam xerwać łow,  
 Aniam perty, druzie szaty,  
 I kresitam w łow.

Leix gdy nas z drawy wrogom pędzi  
 Gdy katekt pędzi na xerwać łow  
 Gdy w wierzach jęczy naród nasz cały  
 Seden mi tylko przydoci stroj:  
 Ekarna sukienka.

Chciałem, by szymon Benda, jako mozartowski uzeń  
 dorobił do tej spiewki naroduwa oryginalną melodię  
 dla pierwszej potowny zwrotki wesołą, dla drugiej  
 smutną — leix i on pobiegł w szeregi walcących za  
 ojczyznę a Bóg da muże, że i drugą potowę zwrotki  
 będzie spiewał wesoło, krewie moje! —



## List z Barezey 2/3

Ażebym się nie spóźnić przyspieszam najdroższej mamie dziś  
już stłoczył moje życzenia, aby na ich dowody i żęły mama  
w tym dniu nie wadziła o tem, że każda myśl moja, klaxde  
wzrostnienie do domu zdawa i tam oiażle bawi, a tem barłij  
w tym dniu, do którego tyle wspomnień i młodościach ta i moich  
olla mnie się wiaże. Staję nieumyślnie, że nie obrażam sobie  
miejsca gdzieś bliżej domu, albowiem w podobnych dniach jak sta  
imieniny lub święta przyspieszyć mogła uwolnić i rozpiąć  
i im i sobie przypisać kilka chwil życia. Gdy tu jednak  
długo niepowodna, przymiłowacham małego serdecznego ucało-  
wanie i ujęć rązek i włosów i dziecięce moje serce życze-  
nia pomysłowości, oraz mała drobna rzecz (16 zł) - gdyż ja tu  
niemam sposobności kupić co takiego, aby Ci przyspe-  
nać sprawnie mogło. Może za kilka miesięcy będę mogła  
sama warte rączki ucałować i ucho i rączki i ucałować i  
z wami, niewiem jak wypadnie -

Teraz omulno i u nas postkarnawale i jednostajnie.  
planu Barezaj chota. Czas mamy bardzo piękny, już prawie  
codziennie idziemy na spacer. Czasem tylko kłopoty przyspe-  
do mniwią trochę o polityce. Wogóle wprzetknie się i  
węgierstwie napetnione sprawa, polska i z wprowadzeniem  
mniwią o powstaniu, a chęć zdaje mi się tylko za wiele  
ułożymy, i polacy mają już 100000 wojaka i dwie bronie -



niecierpliwie oczekuję każdej wiadomości, choćby  
najmniejszych. Niedawno odebrałam numer Krakauerki  
i przy piśmie dumyłam, że jako mi ją posłał.  
Proszę, daj o wiadomości, bo ja nie wiem i trudno  
co ustyc. Zjednego braju międzywiekiego dośladam się do  
drugiego \*) Cztuję

### List do Bary 9/3

Matka Twoja przesyła Ci podziękę i błogosławieństwo.  
Ustępiła Ci na podziękę, pamięć jednego dziecka  
wychowy jej try, które, jak wiesz, u matki trudności  
płynę. Ani otadzio niepoda ani fozio niepoda i tyko  
kumostka Twoja kuo... i wprost ciem matkę odwiezły. Tem  
cenniejsza, jeżeli była pamięć Twoja na ten dzień, który  
my niegdyś uwało co familie przeprawali. I Twoje i  
mieniły nadchają, a my nie możemy Ci przesłać takiego  
upominku, dzieć moje najdroższe, przesyłamy Ci więc  
serdeczne ucałowanie i życzenie wszelkiego dobra  
i łaski nieba w dalszym życiu Twojem! - Żeśk niekła-  
jąc rozpisz nam nam wyprawię i w tym miejscu na-  
wi - złaś chłopca, bo grunt dobry, patrzyłam jest, tyko  
też kłui, nieś w wszelkim, niepodaż o juko  
zupnaya go niepodażnie maturalnie i materialnie, a nupce

\*) Diatarus - i Siedmiogrod.



poobtałiwi a skapi, gdy przeciwnie synek chce bitych iść pomiędzy pa-  
nizami. — Langiewicz pomógł Kłaskę Kurówkiewicz, przybył znowu po-  
jęć i wyprawczy pannać Moskale rozpełzł ku Młeczkowi i Otku-  
szowi; spalili jednak łupieżcy i Opców i przesława, skatę, co szętu; bi-  
dny Nowak dzianawca przesłowej Mały tylko je gościnli brzech, urako-  
wał, razę mu spalili i zrabowali, miał ilizne merysany, woty na brach,  
miał do 6000 garcy okowity, wazetko z dymem praxto; tak go spo-  
dawa, Moskałe wachetkie, gdzie przebywali prawstacy, niemoga woy  
dać prawstani, moxix, iia na niewonny, mierzkanicach. Kixy cu ten  
Boż zlituje nad ta, biedna, Polotka? Mocareduwa imie jaxze decyry,  
miej nej nieoxnojmuja. Fakt doład nęd auetł zmatymi wypr. Kłami wa-  
try przez palce na awroz. Kijunwici i broni do oboku Langiewicza,  
w goxixy; ale francya i Anglia nie? jexixie miedecydałiaty, a  
prusy po uwajerme pumagaja, Moskałowi, chociaż mity tytko  
dola, na granicy. Stawem

Widua wre dotąd, ilepe leca, ciowy

Ni wlot ni napród mierzono Krotku

A Boż xwycie, skwa, przyate uaxac toj

Równy Krowi cixar xtał i zowad bierke

Szala doład w równy doł mierz... Młeczkowicz

Płyna, ochotnicy x cety Euxy do prawstania polotkiego?

Wegrow jax jest do 200, mioraj smech kuzanów austr. xca-  
nym zynexlunkiem uciekto — przechodito także Kikunactul  
francuzów kxay nieumieja, cych ani stawa popolotku. Idzie  
i xwłoch zmaxay oddział Garibaldiowy Kow, zjem cu, naci  
Kixka xraxaja, o bawiając cu ich jako aniołpapietów?  
Nawet xwied, xgromadzaja, uaxetko i myła, o odebraniu fin-  
landy. Kxay ten Petersburg dziś xwujoka ogołocany o-  
braci lub zhambardauali Szwedzi? — ale niema jax Gusto-  
wów i Karłow XII<sup>ty</sup> w Szwecyi. — K Litwy nie mierzyciai  
ale prawstanie tam szexy cu, od Białegostoku aż do pinieki,  
Stucka, Lidy; Koto Kamienica sa ten oddziały K.



List z Kotoinei 12/3

Posłując Kłosa na Kupno blond-Bergera prosię ekspedy-  
cyi nie zwlekać mimo że zapewne zajęty wypadkami  
walczących z Moskalami i ginących rodaków naszych.

Ja nieważę tymczasem iść w łatach przed pięćdziesiąt, tych i pa-  
takiego mimo zbliżającej się zimy i niechęci do chłodu je-  
szcze uchodzić, póki Geni nie wydamy za mąż, jeżeli nie, to  
dys' toś strasz. Niemca i Rusina wcale nie chce, tylko Polaka  
który jej nie będzie podobał. Kupi'ci' a wstąpi'cie Kłosa, a  
Kłosem my nie do zamieszczenia nie mieli, prosił się niegrzeczny  
dostał a dmuwę, od Geni mimo że 2 lata nam, czekać przy-  
szedł. Kaproziński jestleiny na wersele do wiktoriańskich  
tach, najmłodszą ich córkę Cezarynę 17 letnią i dani' za mąż za  
fabrykanta do Szwowa, ale nie młodego, mamei, że 40 lat  
stary starsze za' sa, pannami. Młodym więc że zaprosimy  
przyjść, raz że niedatka boga, mil 4, a prawda że i' ciuj  
kumar smutka ludzkom pobrażać, bo inaczej nikt nie kupi;  
wiemy, że ciuja Sylwa dla tego dostał pannę, że z nią nie  
bywał na balach tylko sama, matkę wyprawiać, jeżeli to  
prawda, toś chyba bracie, bo olem już zapisać m'wić, bo  
Malgida wystawiały sama w domu, xixxi'cie ciuję sama  
wyprawiać sobie m'wić. - Ludmilla prawda malimy ad bra-  
nia ugiatu w powitanie. Konixy prawo tego roku, m'wić  
sam tymczasem inni idą, wplamie. - Dziel'kowie nasi już  
znajdzeni do Nowego - Słucha na Kozł. wadu, wzięli sekatury te-  
razniejszego starosty przemyskiego, Kłosem uż' ciujara nie-  
podobata. - Nasz Karola Wolffard był powołany do Warszawy  
a powróciwszy coś pomyślał i już po poletku niemiłymi jak  
przed poleceniem, zagadkę że bliska przyszłość nam objadni.  
nad Łangiewyżem zdumiewa uż' Europa równie jak nad watecz-  
nością naszych rodaków, którzy takiej wile despotyzmu Cara  
jak długo się opierają - &



## Odpowiedź do brata w Kōtomie i 18/2

Sprawda, Kochany bracie, że kiedy „wskoto nas wixystko wre woj-  
ny roxruchem” trudno mi się było zebrać do słomunskowania ię  
z Tobą. Dzien po dniu rozpaixluwie rozpaixetey walki mijał; kie-  
dy się extowiek doixet wieczora rozpaixeteywał co kaxto a  
axat o jutro bo mu ono puxynaito wieści o nocnych mordach i  
porogach axixy mostkewskoy, a xaden xmocanoio gtorani ludu  
na tron prowadzonych biędney garstk naxxey aziaxoy niewexpe  
ixaden choi stów kxiem niepobieszy: miejcie i macie prawo mieć  
nadzieję. Tak, z jednej strony puxy axixiayizim sam o lu bixowie  
puxixiować mędxu i podwixceme rycerzy naxxych, tak drugiey  
strony co dxiennie trapi nas obawa, ięby xnanu, jak wr. 850,  
846 i 849 niepuxostaty tytko xglixixa miał. Kurhany po-  
tętych, kutacxow roxpuxanych a staxixe gnebieńie w oixytnie.

Kiedy Anglia nekanej oddawna polwie puxykeka jedynie  
ximne puxyumnienie Moskowie bratkxatu 815; Kiedy Francya  
uwixtawixy ię wrodxnie z prusakiem i Moskatem wcha ię  
nawet puxixiznie stowu jatkix wyxci mimo xi mu lud sam  
do skutecznego dohxuza wyxslapienia; Kiedy Prusy a nawet  
i Austrya obawiając ię o uwaje xawoxy zamknać mędxu  
granicej puxoxstawiając puxpaixona garstkę w xapaxaix  
x roxjuzona, axixa, Mongotxkich hord, to zarębe niepuxo-  
staje nam pextakom wkt jako Bóg

Ktorego opatxnoxi Suwratem kixrująca

Sadxa na tronie kxiów leix i x twnu straca.

a kaxixy na puxewotnym napoleontku roxpuxewix, to nie  
yprawdzi; Suxyma on ię z innymi xaxce, a nawet i wixtorek  
wxtorki, Kontent xi uznany puxix Moskata pxiema nam niepuxy  
chylnie jak wyquxony na francuzkim porygixwku krogulixytko.  
Poxa ię oni chmury wojenney, xaxegniaj, ię ię moxnoici aby nie  
legli pod puxorunami wtxalnych ludów - a nam by ięneba takixy bu-  
lxy. Wixix ię w kexiza puxyxtoci, ale jęstem tak roxstro-



fony. Jakk na duchu upadły, że ani pisać ani pracować mi nie chce; jednakże do tego ciągle otowianego Kłosa, zmiła i chmurny wrażeń przywrócić i znowu do zadumy, że serce mało mi pięknie.

Tobie to błogo, gdy wśm życia, ximny uśmiech, starzei, a wianek rozjany wokoł ci, ołoiu i wników i dziecięcy cię xycia cnotliwej przystoi; Jakk na Komunikacji dzień ci zadawieci, i mitem ciepłem stare grzeje Kłosi - Błoki. Za zaś Jakk wchite dnieu spróchnięte nieprzymyję, już wółu xycia poganiany młodziem jak liść po wniegu aż zapadnie i dagnię w ziemi -

Władumoi o chlubnym krewiecaniu ci, Ewarth spatek Kachany bracie iślobie sprawa mi wielka prośbę i Kwikle krewieca nwa, się do xworzku matxenckiego bez obawy i bez głębokiego namysłu, a jednak Eugenia Tuwja nieprzeży w te kłota przez pierwotnego lepszego xaslawione, jakby prosta, że decydowanie cię wprawdzie matxencka, jest chwila umyślna, wymagająca, wielkiej mocy duszy, bo to, Jakk ziemie dla inozi, otowienk obłaje ci, do bawolnie xciatem i duszą, na cote xycie pod ty moi, Krewnek i opietkę drugiej iśtoły, niewieścac ci z dobre cxię sobie owa, harmonia, uxić, stanowiąca jedynę w matxenckim świecie

Marzenia młode sa, na kłozat dxiwa  
Co wiolna, bujnym liściem piewrewa  
I xtole owoce rodzi -

Leż ten co xerwie owoce xwodniuxy  
Zamiat mazonych wewnatx iśtoły  
Gonka, bruczne xnachaj. -

Thi talowięzszego Jakk puiyć xamaj; miała tych epizodno  
ci i moja Małyda dołyć w xyciu swojem; Kłedy ixić  
puiyć i x wspomnieniami tej perxatxoi, to nieokazuje



zadu, snadź niebyłaby tego szwagiera xpatarsta, którego się, w li-  
siejszych okolicznościach szukać musi; mając ją, jedną, młodszą  
tem właśnie się, gał na łubie xarkulu, rēm podwójt jej xizę,  
siole olla widokkalotu, któremu ona i, niema drasda; od pieram  
wiece xarkucione mi uchylbienie, rēm niezgubkał męxia dla cōtki  
jakkolwiek pwniekał jeid stuzpēm, w x drugiey strany nie  
zapewminaj, je kiedym stuzbę stracił i x ludźmi wstiał rozbrał,  
Malyda była w najpiękniejszej jej pycia płoxe, miała roxetę  
18<sup>ty</sup>, płoxa xai było wpię z dymu i na łubie i dla ulgi  
roficioł pracował; już wrothkona duma niepozwalala mi  
pōjū uławić pwniekał tych, kłōxy mni pwnizyli a i  
tak do dxi dnia wyxoxym i, wużę o tyle, rēm i, nie pła-  
szixył puxed nimi, mōd rē mi ta drogę xewoxa, d wstłazymano.  
płodobniek cōtka moja poznapac lepij x kłōdym rothem stuz;  
zachowanem i, dxiwōdta, jak dołktadna, bē wiina kōbieda;  
mammy zatiem na łubie i x jej charakteru mammy rethpniā.  
xē, bēpiē wzorowa, kōng i dobra, matka, je jeid godna  
xapāi dołpoyne na łubie staniwistō; cōtka, co pōg da  
harmonijnego, zatiem i zatiawōwienie Eugēci pōd tym  
wzrōdem byłto pōchwalē nozē, — Jōt Malyda pōwēdci  
z wēzier, wybrera i, odwiedziē wazze stnny; ucaławał  
rēcē wazze, pēliby się jej jak pōwōdny dōm kōzif, zōstowa  
tam w wazzych cłwnałk xōlci i ułtuxyć Eugēci za druchne  
a x już do dxiwōych planien i, bōxy. —



Władnie goym ten list pisać, kończąc tem, że z groźnego  
 obflawienia granicy polskiej przez wojsko austriackie nie  
 dobrego dla polski wróżyć sobie nie mogę - Towarz. mój  
 pod Dukliem i Matogostiem, pomysłowy wprawdzie  
 dla oręża polskiego, lecz odkiślatkiew kilka wyparto  
 walczyli w Krakowie, których Austriacy powzięła pod  
 kład razowane intensownanie a następnie i Langiewicza  
 oddał im z pobojowiska, zdawolny innym kumenda,  
 korpusu swego na mniejsze oddziały powzielanego,  
 sam oddał im w ręce Austriacy, która go osadziła na  
 Zamku w Odrzwie wydanej od ciebie rachega prozo  
 staty do wystrzelenia w zapadach z urzędem -

### - List z Barczy 15/3.

Na powitowanie najserdeczniej dziękuję. Niewiadomość  
 o tem, że się teraz dzieje w świecie, trapi mnie, każdy dzień  
 staje się wiekiem, to węgierskie dzienniki niedokładne przy  
 noxa, wiadomości, P. Barczy słyszała teraz gazety węgierską  
 „Julietne“ (terazniejszość) i często czyta mi, z niej nieco i to  
 mały. Cate gazety teraz niżej innem niezapetnione, tylko  
 „Lengyel Ország“ - sympatia dla polaków wielka; od kilku  
 nawet Węgry styszałam tę ironia: Polacy teraz wielcy pa  
 nowie, każdy się nimi rajmuje, podroza, niech polski do Kwe  
 sly europejskiej, a za nami wr. 848 nitel nieprzemawia  
 Wława (Lui Guszynski) - Wzrostki te wzrostucia stowne  
 nie upokajają mnie wcale i myśl, ile krwi się kroio prze  
 teje dla tej najwziętszej sprawy a musie kroio bezskutecznie  
 istotnie do wyprawy doprowadzi. - Ma pustam, co ja z sobą  
 zrobię, niewiem jak odprawić dzie, bo też tego niewiem sama.  
 Już to mi się szczybie, że jak tu gnie dławane to am. ypo  
 sobie wydobyć się na inne naciągietki skaza się, że  
 niemogę dobyć terminu, a ja zdaje się u wazetkich bym



wiekszość, żebyś się sama gwałtem nie urwała. Tak było w  
 Holenderskich takich czasach. Próbowałam jak różnie, dawałam do  
 zrozumienia, mówiałam, że niemożę, że dla mnie za ciężko to  
 uczennice, wzięli mi zatem jedną i dali do brata; mówiłam,  
 że mnie pierś boli, sprowadzili doktora, który powiedział  
 że nieprawda, żebyś tylko jedną porą, mleko piła, bo cię  
 miedzi pnie cię, kiedy się zdrowa? Zabrała zatem na to, że  
 roku do braci będzie musiała, gwałtem zaś wykrywałam, że  
 ona się z moim charakterem nie pokłóciła; niemożę bo  
 wiem skazyć się, ona bardzo grzeczna i on o tyle, o ile taki dum-  
 ny węgier (świat, polski) może być grzeczny, jest uprzejmy.

Co wiadomości i audyencji u Cesarza, o ilebyś tylko stała, drugą  
 sekretarza Smoluchowskiego, poznat mogła, nie mnie nie wskazywa-  
 okazac Kucharym radzicom jak pragnę tylko ich zaspokoić i po-  
 Kojności, goszcząc je w każdym miejscu. Gdybyś była wiadom-  
 aul i wioch pędziła o mej konsekwencji bytności w wieśdnie, tobyś  
 się może wydobyła z łap do wieśdnie i więcej pewno niewróci-  
 ła. — Przy okazji tych czasach, wzięła, żeby zapanowała panna  
 ślamienista zdecydowała się na wujach, jeżeli zaś poechce byłym  
 była gotową do łowactwa. Wskazywał także prosił mi  
 prosił, wynajac i zycząc tylko to raz fortunniej wypadło  
 jak z Felkiem — — Wino w ogrodach u nas konserwują, tak  
 jak Jale, Kapią, rowki i ziemią nakrywają, w górach winnych  
 tylko Płomą lub grzejem, albo także ziemią, summo staro-  
 niemogłam wynaleźć muszkatalecia, bo w tej okolicy nie rośnie,  
 ale nierównie dalej. — Siano tu cebule jaby była duża, takie  
 mają spód: wzięć dymkę, rozkroić na czworo i wtrącić w  
 liny włożyć nasionko cebuli a będzie jak najwięcej. —

Jeżeli z wziętych listewek przejdzie będzie kłopot przez Karków  
 prosił dowiedzieć się co się dzieje może z Michałem. Prosił  
 iż go może nigdy nie zobaczę zawsze nieprześlamić mi to jego  
 bardzo interesować, idzie o to, czy żyje i w jakim stanie.....



Podalej opisał kilku magnatów, którzy byli u niego i wzięła: pani  
 Alce Barczay, najbogatsza szefalowa, wykształcona ale historycz-  
 ka; Kuzyn Łazar Deneš (dyplomista) stonczy, tycy i krajem szeklerów,  
 hr. Deszlecsen z Klauzenburga, piewny, wzór elegancji, zaślubiony  
 na 20,000 złr.; brat pani Łazar Elek (Alexander) z brwagrem  
 hr. Walter Wilburg, officerem) - O moich imiennikach dowie-  
 dzieli się niewiele, jakim sposobem, gdyż ja ani słowa nie  
 wiem o wczym kapierałam. Marycy dała mi bransoletkę w  
 pierścionka, która mi się bardzo podoba, cała z srebrnych  
 niżej kół w pierścionkach a mamrę ułanowi stół dukat węgier-  
 ski z malowaną w srebrze oprawą; Róza dała mi kołnier-  
 zyk z perłami &c. ...

### — Odpowiedź do Barczy 22/3

Twój odebratem. Jestem również niepokojony, jeżeli dłu-  
 szy czas od ciebie nie ma wiadomości. - Lęka się tuż się ciągle,  
 chociaż jeszcze wielkich kłopotów nie ma, lecz to już dużo, że  
 taki Mocarz z całym zastępem swej armii mongolskiej nie  
 może dać rady garstkowi powstańców tylko ufniać, w wie-  
 ści sprawy i pomoci Boga uzbrojonym. Nadaremnie  
 Montelembert pisał pisma broszurami obywateli fran-  
 cuzów do niemieckiej prasy, jakby natychmiast, już wolała  
 się spiewać:

O Francuzi, czyż bez ceny

Rany nasze dla was są

z pod Marengo, Wagram, Seny

Drexna, Lipska, Waterloo ? &

Mówi w izbie senatu francuzkiego Napoleon, a także  
 żołnierz hr. Napoleona bawiarz zapewne miał w gazet-  
 tach u Deva. - Węgry odpowiadają na ich pisał, że stow-  
 na i toli całej prawie Europy wielkości powstańcom nieśada,  
 aby Magyary powinni pamiętać, jak im latwie dawano



tylko wypożyczenie a jedyni Syetko polacy bili się i ginęli za ich  
wolność, która byłaby uzyskali, żeby nie zdrada wdałnego ich  
rodaka; że winni są, wreszcie Kmetke, Mostkowie, która wr. 849  
doprowadziła zmiękczyć ich prawa odwieczne i oddać ich na  
prawie Kmetkows. Im dłużej węgry wnieśli, tym więcej  
głupiej, a przy najmniej ojękatymi do robia, spruszając się  
na Forgaczewo i Madarych. —

Twojemu rządowi wydobyć Ci, przed czasem z tamąd w sposób  
delikatny zadanie uzyskać dlań się będzie, jeżeli mamy dość  
czasu. Dziekuje Ci za wyprawkę do dalszego użycia ku nam  
a wreszcie Twoje zrzeczenie jest naszym jedynym naszym  
świecącym życzeniem — (Interes co do austryacji) Chciałbym  
Ci dać uwolnienie z obywateli do p. śmol... który jest sekre-  
tarnym w przybawnej Kamelaryi cesarskiej do spraw politycznych.  
Wszak mi może o skutek mej próby idzie jak o Twoje  
zrzeczenie, jeżeli opuszczenie z ulicą terni rozchwiać by się  
miało. — Pewnie na Litwie zechcesz się a będzie się dlań ży-  
ciem Twoim dogadzić o ileby kto z Litwy tędy przejeżdżał;  
ja sądzę, że ulicą, jako przemysłowici w mieście zamieszkały  
niechcąć oręża, dyka że ulicą kucio się do broni, bo on  
pewnie nie będzie osłabli — (wycinek z gazety o Kwiecie Ogimkim)

P. Kromięcka nieporozumiała na wojnę, jako polka musi być  
w domu, aby dawać ratunek brakuje, domy obywatelskie  
w Krakowie i w Galicji wyprawkę się pod wytyśdem nie  
wiedzą ratunku rannym. — Smutno nam będzie bez Ciebie  
coś robić, kiedy Ci wypadła dobytej rotni — matkę naszą wy-  
stać do Szwajcarii tego lata, skazy ci, bo wiem coraz bar-  
dziej na artykuł (głosie) i opadanie z wst.

Jeżeli wprowadzić się od nas. Duxi Obywateli, którzy a nawet  
urzędników z Kmetkowsa przyjechała w Krakowie, dopóki się nie  
uspokoją, bo gdzie dux mostkowska wpada, to nieprzepraszając  
nawet umiarkowanym umiarkowaniem, mordercy bez rozmyślenia —



Jeżeliby walka miała być ciarerna, to istotnie rozprawać już  
 przyjdzie narodowi polskiemu, bojne kufce niepodobać, a tak  
 takas a Mostale zniszczyć, tymczasem kraj do szacunku.  
 Właśnie donosi telegram, że Langiewicz przeszedł do Galicji i  
 Ożarowski generał kawalerji jest w Krakowie - nad Korpusem  
 zaś nie mniejże oddziały podzielnym objęli donosił  
 inni - żałaty jakiejś w obozie intruzi, które się później wy-  
 jaśnia. Proszam ci mój Łaz, gdzie Langiewicz usprawni  
 swoje postępowanie, to mażas się powściągnąć dla dalszej pro-  
 myślności polski planem i daleka dalsza walka. Austriacy  
 powołają, że Kilkadziestą powstanie, którzy chętni na  
 granicy chętni. W tych dniach rozstrzygnie się, o ile usunie  
 cię ca dyktator z gubnem będzie dla powstania albo go wzno-  
 cni; prawda to jest materia wygrana dla Mostawy. Która  
 przez inne nady walka starała się, ryzykać na życie, o ile in-  
 jej to na coś przyda. - Komunikacji ci, co pisać stry; witalis de

### List do Barczy 30/3.

Nie tu nowego tak dalece niezaszto. Granice od polski kon-  
 gresowcy obśadzono też, że już takiej Komunikacji niema, i  
 nowin też niema, jak tam reszcie obrońców objęzany powoli się.  
 To pewna, że bija się ciągle po różnych miejscach Kongresu  
 Łódź i Włocław. Kto Komina Młotek i sam ciężko ranny  
 stawał Krowawa, walkę ale zwyciężka, natomiast z kibelskiego  
 wyparło knowu Kilkuset polaków do Galicji, których Austriacy  
 już Morawie (w Olomuńcu, w Opatowie) internuje. Arcebrunano  
 tu Szymkajtę, Kupca Kozła - i jak też można jeszcze utrzymać  
 że Austriacy pomagają powstaniu? przecież rannych chorujących  
 będzie internować? - Menendorf Pouilly, gubernator wyśłał Kilk  
 rozpiętych, które są dowodem, jak niby śmyka się rząd nasz  
 neutralnie jednak podaje dłoń pomocną Rosji, gdzie może,



[illegible]

*List z Barczy - oclebr. 4/4*

list i jeden numer Czasu odebrałam, na czas nadadę, żeby mnie  
oświecić pośród Lysiać Krapa, czy tu wieści o słonichonem po-  
wstaniu. Musno to gdy niema wielkiej nadziei aby było lepiej.  
Zprawa, która wypadła, że muszę jeszcze w szedmio grodzie  
pozostać i mieszać! Znowa jestem bezradny i nie wiem co robić.  
Lecy. Ciężko mi się mała przesławiła tak sobie ułożyć u-  
dać się do Kapieli, wszak prosiła, żeby mi ją przytożyła się  
choć w części do przesławiania zdrowia Kochanej mamy. przema-  
zam na to 20 kr. aby mając kapieć i miata i inne wygody.  
Zatemto pewnie, że dojechać co niedziela a mnie tam nie  
będzie!... Gdyby to nie było doryć do proby ułożyć z Kapielą (?)  
wszak tegoż ułożyć bym i tak nie mogła zrobić; niemożę  
zawidzieć przegazanie aby mi był potrzebny... Teraz moje  
prośby (o przepisanie Kadylois na 4 ręce latujących i ładnych, chcia-  
łabym, by moje panny razem grały) o parę xiarn Kwiatków  
które by się pod Lysiać Krapa lepiej udały jak u nas  
bo tu nie niema, sobia już dawno w ogrodzie, a któreś przed  
domem oddany pod szerególna, opiekę moją i ciarycy (antey  
o pólki na lewnia, suknia, koloru paliowego) -



Tu już nawet fasolę posadzili - satatkę i modkiewkę już  
 jeiny; sianie powinno, jak tu używają, dxiac'ić w wielki  
 lipień, dla tego bardzo sprężyli się, żeby pkoze pować  
 w tym tygodniu, bo jakby wkrugi lipień, toby kwitło ale  
 niedopkato. ... Węzry niemają żadnego zaufania w Na-  
 daszym, owszem pogardzają nim i wkrzy mu to powie-  
 ckieb w wieśniu depulcowani, gdy ich zaprosił na obiad.  
 W tych dniach były zebrania dla obwru dwu Vicegespa-  
 nów i depulcowanych na seym - w przedzieli zgromadzenia  
 przyjechato Kireku magnatów z Kłauxenburga, którzy zde-  
 cydowali, że w całym kraju udac' powinni, że przyjadą na wysyst-  
 ko i obierac depulcowanych, dopiero na sejmie wysłupić ze  
 wszystkich, co mają na wetrowce, jak ten w szatku pisał odat.  
 Byłam u przyjaciela niedaleko w deau z charyg i flkag, był tam  
 dobry fotograf, a że był i P. Miklos w deau więc i onie-  
 umiencit między nami i zapłacił, lepiej to wyszło, bo na-  
 nie niekolekuje. Jest nowa czworo na jednym bilecie, charyg i  
 Alka siedzą, wprostku niek ojciec a ja obok niego, chociaż gnów  
 staro wyglądam to prawie młoda dla mnie বেশie pamiętka.  
 O jak miłe przypominam sobie spexione widoku z autoru  
 święta! Tu nie ma zarysów jwikowania święconego, smiguel  
 tylko obserwują, xixce Kockany mrozieom aby mi wieśta  
 przeczytali jak tylko młoda najmilej i najweselszej. My mamy  
 tu grać we święta młoda, zgluzkę francuska, ja i moje trzy  
 ukennice, jedło sazey purpis z francuskiego jixtha, bocala  
 zkluczka niewiele ma senu, jeixce muenstom ja, obciac'  
 Byliśmy u Lazarów, a po drodze na obiedzie przerw u P. Sere-  
 day. Towarzysztwo było lixne. Prorokowie z dwiema Kurym-  
 kami, z których jedna głucho niema leix ładna i bogata pama,  
 był officer Vilburg, brat gospodarzy, Denev Lazar z prowincji  
 zekterow, Wida, notaryusz z deau, Sander Miklos i młoda  
 cixka artystyka. Było Degganów do rempotemal



O dwumastęj Kolacy, niexmierna ilość sreber, porcelany, cu-  
krow, tortów, winogron, jabłek; szampań wyómiemily i muskat-  
lunel - limonady i orozawy staty we wazyetkich Kuchach; pibiniez  
gatarela xamrac ludów; o godzini 5<sup>tej</sup> piona, a 8 rano, na śnia-  
danie bigos; kulato bractwo, ja paxowułam tyłko 5<sup>ty</sup> ardaś  
bardzo dobrze się bawili. Dwa lata jak to matxenstwo stłya  
rzyto się, jak 20 lat, x sobą, puryja, ciekawam czy latki tak ten  
dzeń i święcie będą. Jutro pojedziemy do Koscioła na przepróxe  
nie B. Doga za talie xberexye &c.

### List do Barczy 5<sup>ty</sup> Wielkanoc.

Wochana dzieńwosko moja! Skądny i pewny byłem Twoego listu  
poxed świętami; nadszedł też to sama sobota wielkanocna, i był on  
jedyną pociechą w naszym osamotnieniu; piszeć, żeś zdrowa, radsz-  
my żeś prawda mówisz; młoko pic i zdrowemu niexaszkódzi ale  
nie wstydzić tyłko rano wstać i chodzić jak my tu robili -  
piszeć, że ci smutno, komuż u nas tutaj w całym kraju wesole?  
niemilo słyszeć od ciebie, że niema nadziei, alby było lepiej; jatkto?  
cały naród ma nadzieję, a ty będąc piasłonką wazyetkich dla ko-  
biety najwosnióblejszych cnót, przywatnych i publicznych już byś  
tą pustradła? Tyś nas xwadpiatych powuina xagrzewać do xno-  
szenia co Bóg dał i do wytrwałości; i tak exarująca, kobażytem  
cię popowrocie x białejruwi x krajem napierwi i w piasobę odxiana  
gotowa do powrócenia, rezygnacyi i wytrwałości; nieleba  
też wstawiać dzieci moje w tym kierunku; niepowinnas iego  
tam okazywać teliką też i w kabaunie okazywać ducha narodu  
wosgo, powinnas być powuina, cicha, myślaca, a spokojna, o  
Twoją wytrwałość, o Michała, który pod exar exarującego ci, na  
xstawie prawłania zapewne przytłaczł cię do miasacych wosf-  
te zdrowie i życie dla dxiwignienia x grobu ożeryzny; powinnas  
go bardziej terax kochać x ołknołą rozdzielenia, powinnas być  
jego powróceniem, bo da Bóg xuxpłowie ju puxedierpianych



boleściach moralnych dopiero wchujęch prawdziwe szczyście i pro-  
 fesor go natęczył ocenić. Wemito mnie uderzyła zachoranka  
 skutki chłody i obec tak grubej ocaty przede jato by, okazywato  
 by to, jak goły i tliwego serca niemata, a pocięci cięny  
 Twoje dotkliw wstrząsa, że go mazy, to więcej, że najpiękniejszy  
 wianem jest i także zacne serce drzewiasty, i wagi mimo  
 szorstkości swojej znają się na tym. — A zataczonych wycinków  
 gazety wnetkonalz iść, że tu był Litwin Barnisza (arcuslowany  
 przez policyę) a ja o tem niewiedziadem; i trudno by tu i tak było  
 iść do nieznaję mego, to niewiedziemy, jak tu znów panuje  
 nieufność i powoda reacji różnych, arcuslowań, internowań  
 i kłótcy iść sprzeciwu rożnic. Uderzył mnie także oświadek  
 że stłony, jakże ci, napędzała kłótcę ruci do domu, niemieli  
 ci tam istalnie być takhle — miewiem jak ci, zwabić do do-  
 mu chociażby się upływie auych i miewięcy, chyba w ten sposób.  
 Rachuję, że kosztowni lipca przyjechasz przez wieści do domu  
 mama wróci ze Suworowic, ja zaś powitaram ci, o biele fani-  
 liny nakręka dni do Suwowa, do kładłymy we łnie puszczali;  
 uprzedziłym o tem witaliś aly także pjechali i samy imy  
 kłóka dni powawili a tybyś mox i do stopy troche pje-  
 chała do Jenici, więcej, jak mama sobie kycy odwieści Twoim  
 przed śmiercią, zatem ożyczyjaj pientażyli na drodze, aly  
 kapietaliś niemaruzai. Matkę ucięłyś i afrowaniem  
 zapowagi na kapiete, dla ci też miewałyś i tak powró-  
 ciła. — U nas do tamych Suwał widny, zimno, przy mrozi  
 wogólnie nie niechadzam, dawniej byłem pierwazy, ożiś  
 już obie sąsiadki przepawiały ogrody, a moje wino jeczke  
 w grobach też miewały, tak mnie rozstawiły dwie kęsy.  
 Twoje niepowołzenie co do matienictwa i podęgalive dy-  
 solamalizowanie żarów oboje i nie palących na miewiający  
 ciój garolki bohatyrów puleli i pierwazostwem mowar-  
 stwem, którego stuchacie nypmucha, ci w okracień ciach,



po odkrywając takowe najwyższe i szersze fatorszami na umie-  
winnienie się przed resztą cywilizowaną Europą -

Doxy my też doxyjem oney szerszej chwili

Gdy nie rekna: była naxych "jeno" "nasi bili." Lema.  
Imiguet, który Łukasz Golebiowski takie dyngusem (tęż na  
Gut) nazywa, była to cwa uola w kraju pismolucka, że  
chłapcy x chłapcy sami pociągali się wodą, gnaxniej si-  
żał rózana lub inna, pociągająca woda, strapiach się, boję się  
żebys' x nadurzyła febrę nie dostata, bo jak się twoi mili  
waghy rozpułaja, to i miary temu nie będzie. - ...

Olx pisanie to jest zatrudnieniem mojem w pierwoty Dzien'  
Świąt; odwiedził nas Syello fózio, ugrilivomy swoje pismo  
"Langiewickówka", jest to miazamna wodet mojego wy-  
razku w handlu Federawixa. Kwartalnikowy niechci, zając ci  
zapewne przyimawaniem x najomnych pismolucków, których  
tu każdy dom ugasał wotług mianowit; my też nie dla siebie  
mamy już trochę, aby na dwa dni ugrilivomyto &c ...

— Warszawa dnia 29 Marca.

Droga moja Marylko! Po długich podróżach znouu się zna-  
laxteri w Warszawie. Olxymatem list swój miły, w którym  
mi donosisz o niemożności wiadzenia się ze mną, odpisalem przez  
okazy i odesłałem ci dług w ten sposób, że w jednej koperty  
włożyłem pieniądze a w drugiej był list do Ciebie papierzebowany  
tak żeby rodzice Syello x adresowali niexylając, tymczasem  
oddawca moich listów się spisał, pieniądze wręczył w tra-  
kowie Twemu ojcu a list do Ciebie wrzucił potem do pieca  
razem ze dwoma ekspozatami przez rozlagnienie \*) o tem  
wexylkiem dowiedziałem się terazo... Przez tak długi czas  
niemiałem od Ciebie moja droga xadnej wiadomości, bytem  
pewien, że się gniewasz na mnie - Teraz już prosto do Ciebie

\*) musiał to uczynić zapewne obawiając się gwałtownej politycznej rewizji -



mając adres od Kazi, pociąg i listy ma wstąpić do Krakowa,  
 otrzymać Lysko i pogodzić. Wnieśli mi moja droga jak ci się powo-  
 dzi, jak również czyś zdrowa - od siostry dawno miałem wiadom-  
 ości, wstąpić pozwoli o mnie zapominają. Niemniej, jak  
 czasem umiark. Mama obecnie w Łódzku, pojechała na  
 chorobę. Kuzyni ciągle się kłóci i gotują. Tęgo lata może będzie  
 u nich, jechali na jarmarku pojadę. Tyłko co ci nie wyobrażam  
 za granicę, tak trudno o paszport. Pisz do mnie moja  
 droga pod tym samym adresem, myśl czasem o mnie, bądź ci  
 i Kochaj choć trochę. - Wciwłam się raz iść po całego serca. M.

Odpowiedź do Wilna z Parczy 10/4

W sam dzień Zmarłych wstania pańskiego odebrałam swój list. Kochany Michaś. Było to więc prawdziwe dla mnie Zmarłych powstanie Twojej pamięci o mnie w tak otulającym mieleniu. Paskanowiło mnie zezwycić się i pisać od dawna. Długo ojęomość nie ośmiadła nawet ukłonu ani kel. Ku liter od Ciebie, ale gniewaś, nie, nie gniewam się, przesta. Tam gniewaś się na cię, gdy cię przekonałam, że gniew mój bezskuteczny. Teraz przynajmniej zezwoliła jestem pewnością, iż Ty zdawiesz, gdy w tych czasach uśmiałam najmniejszej wiadomości z tamtych stron, ani od kazi ani od pogodzi; postanowiłam zatem rozbrać użycie, z przestawia rezygnując z wszelkiego wymagania listów a kontentując się wspomnieniem, i tą pewnością, że kedykolwiek pod nas może jeszcze polizy. Smarto przypominieć będzie mogła dane słowa i przyrzeczenia, od których ani w przekonaniu ani w użycie na chwile nie zboczyłam.

Moje powołanie / zwykłe jak nauczycielki, zworga męsz-  
nych dzieci obcej narażoności. System naogół zdrowy; pierwsze  
to świeża wielkaność od mojego dyrektora przeżyłam  
bez świeconego, bez zwykłych u nas ceremonii obserwowanych



Jak w pałacach jak w dworach; teraz pojeżdżam jak król naszego  
 wuxcia xrosta się, xtemni odwiecznemi u nas xwyczajami, których  
 inne narody ani mając u nas ani ustanowić nieumieją. —  
 Jexeli xnow kochany Młchaia exekucja beśnie xkeć inieicę  
 nim mi opewiew, natenoxas xmięń adres i piwz do Krakowa  
 gox ja nie myślę po roku, który xlipcem się stwóży, xostać  
 tu dłużej pumimo że mi tu dość dobrze i miłam czas i spo-  
 soba uć przyxwyczać się do miejśca i do ludzi, którzy jak  
 w xędkie potrzebują bliższego poznania, alby ich stuzmie oce-  
 nić, jednak xanadło uciąxliwoc olla mnie tu zatrudnienie i  
 xanadło wielka odległość od domu bym chciała dłużej się me-  
 czać. Spowiadam cię że tą xaxą przejdę cię namyśliw x-  
 na odpowiedź, musiałabym bowiem inaxę xapisać, iż Ci  
 uciąxliwem staje się pisanie od czasu do czasu tych kilku przy-  
 jaznych stów, które wiesz a przynajmniej powinienes wie-  
 dzieć jak są oczekiwane. Xegnam Ci x całego serca, które  
 Ma Ciebie w xumie u xucia najxliwiej przyjaźni mieścić  
 będzie, Swoja Marylda. —

Przy tem Listu Barczy 6/4

List mój nad światami pisany spóknął się xapewne, bo nie pro-  
 chadłam w Kwiecna, niedzielę do Kłocota dla brzydkiego czasu  
 zatem dopiero Kłociego dnia odjechał. Wigoj jęxixie niepxe  
 byłam tak wielkiego tygłonia jak tu teraz, jęxci w xuxy  
 się tylko starze uixy się roli na xapowu xprany teatr?  
 O wielki przyatek puxechatymy w xeci x do Kłocota do Deoa,  
 grób wcale miły jak u nas ozdobiły, Kłociot był janny  
 bez Kłocu, przy otłaku xęat Kłux na ziemi a przy nim war-  
 ta z dwoch xotniemy. Oslapiliśmy po xem do brata pani, Łazar  
 poldi, który nas prawixiwie Kławat xkłem inia xaniem uraxyt  
 bo miał tylko sliwowiec, lub rozotio 40 telni, chęć i jabłka.  
 Moja Marylda upita się naparostkiem i wprawdzie mieliśmy  
 x niej po ciechę puxex ceta, droge — w Sobotę xjechała



pani Sándor z dziećmi i byliśmy naresurrekcyi, pro niej przyjeżdżali się do nas panowie znajomi i nasi miatyśmy się dosyć nim nas wpakowano do starej landary.

W drugie święto kapewiedziany był nasz teatr, było kilka osób proczonych, a że scena nie była u nas bytła u baronowej, zażyczyła nieporozumienia między Miklosem a Laxxim Barcsajami, którzy przy tej sposobności pewni dcieli sobie co może od kilku lat mieli na wadrobce. Teatr nasz był dość ładny, graliśmy matę, ekstrę, w dwóch aktach, grających było 6 osób, ja, Marycy, Ilka, Róza, Kalman Barcsaj i brat jego komolkoś. Role umieli wprawy wyćwiczenie i nad spowikiewanie do brye wykrytko pręsto.

Baron Kovika, literat, który się ofiarował na suffera teatru ureferygo, ocenił grę naszą, że ja za mało dobrze grałem na matę scenie występato na affektacyę; Marycy za mało dramatyzowała, Ilka kapredko recytowała &c. W drugi dzień swiaś odebrałam list od Michasia, który dotarłam równie jak i o spawieł, na niego. Te były jako Tarkaw włożył do koperty i za adreśował grę ja nie mam jego adresu. Nie mam ani humoru ani chęci pisać mu więcej, może kiedyś in dzej jak na to pastury. Tym czasem całuję ręce wazę. —

### — List z Barczy 20/4

Listem Jasy na termin odebrania wyrachowanym bardzo się ucieczyłam. Projekt jazdy do Lwowa bardzo mi się podoba, będę oszczędzała ile możności aby wystarzyło na kilka dni pobytu w mieście, w którym się uradziłam, mając Karle, podwój wolną, aby bytło stry i latke choiaś zdecydować się zjechać z nami razem. Teraz nie a dlużo jego imieniny, pewno mi Salu napisze, zobaczymy, co powie.



[illegible]







zjednać szacónek obywateli i urzędników, lecz sam bardzo się opierał, że mu nieznosne to stanowisko. Węgry go przyjęli i nux go winem poić tak że pamiast o interesach mówić - bo wpa-  
sły nieptacą i egzekucya, a może i pojęcie awilana - spoili p. Emne-  
nieta tak że niemógł do domu jechać a że był i Abrii Barczaj  
zatém sanoxgli do Włoccy - powieścił mi tedy Rottich, że listy  
moje są przewyżane, gdyż mu przed odjazdem mówił officer do pan-  
darmów, że ma list jeden do mnie i chce mi go dać, aby mi go  
oddał ale go już potem nie spotkał. p. nceier na Niemców nie nie  
pisatam, a jeżeli o Rosyji piszę, co im do tego? Może stęzeli  
jakk przy każdej spotkaności zawsze im przypominać, ile to  
Polaków biegało na Węgry w 1849 a im tak nieporo. Poomimo  
moich argumentów niefor mowałam jeszcze tegu, bo każdy mówi,  
a gdzie iść, a które, a daleko, a zapaść - Lecz to tylko sied-  
miogrodzianie tacy szamazarzi. Węgry inaxey myśla i działają.  
Mówił mi także ów p. poborca, że był mocno osiekany mnie po-  
znać, gdyż bardzo wiele o mnie stęzał; napyskanie moje, wpi-  
thim względnie niechował inaxey opowiadanie, tylko że znając  
tu ludzi od lat 10<sup>ci</sup> pierwszy raz dośledził jednoci zdań co do  
opinii o jednej osobie i to go spowodowało, że p. nieexpliwo-  
ścią, czekał sposobności poznać mnie. Stary kawaler, komirny,  
ale Kuby (jakk Czech, jak funikłil funlor i on spruu jak ten powiada).

(Dnia 19<sup>go</sup> Kwietnia Lucyan Siemiński ujechał p. pope Hen-  
nessy członka parlamentu angielskiego i zeznika sprawy  
polickiej w Anglii przy obietnicie następstwa rymy:

Jakk uciąć meja skazyłnego kalowu  
Co O'Coneta spuszcza, dxiś wotada?  
Czy po piastowicku płotym płaskiem mi dnu,  
Czy baehmalami helman'skiego stada,  
Czy Rottkiewskiego zabra, znana świadu  
Czy też przypuścić do indygenatu? -



O tak tu niegdyś król z narodem, spótyka  
 przyjmował gości i goście wyborni...  
 Lech odhąd matkę, na krzyżu przybito  
 Działwa u siebie, kęsta na komorne:  
 Niema baćmachów, demeszką, nieustnie  
 I miodu niema, bo miód pjadły krutnie!

Exémie Cię uciąć? - Chyba wroźba stara,  
 Wyjęła z księgi sybilin'skiej gminu,  
 A zapisana, kiedy naród zwiara  
 W imię Maryi porwał się do zrywu.  
 A Ukraińce w prorokim wiśnieniu  
 Mówi o polski'm mełach i zbawieniu.

Choć niby mgliła treść tej przepowiedni  
 Sednati tam mówi co o Albionie  
 Że z tamtąd najpierw dla nas się rozwiśni  
 A potem Turcy przyjdzie poić konie...  
 Patrząc, jak obręto życie pod ciatunem!  
 Gościu! tyś pewnie tej wroźby zwiastunem!

Niemogąc podotąć tużem prawie bezbrannym przewłaniciu  
 Mówiał otyłoby niby-amnestyę, w którą, niżt niewidzący  
 bo tak jest prawdziwa, jak wszystkie przykreszenia i kon-  
 cepty mroźki - skrzęgotła, amnestyonarai tego, któ-  
 remu broni a rekti wytrącić niezdolna? Naród polski  
 jakby jednym łchem prawłany? przez z Tasłami prze-  
 wolnego cara! za broni chępciliwmy niech broni rozstany-  
 gnie! - O spraw ostatek się przewoże stawa Konst. Gaxyniślięgo:



Nazbyt krótkie moje życie  
 Dym oglądał słońca świat;  
 Lecz w młodości obawie  
 Inny los i lepszy był.

Do dwadzieścia lat nie minie  
 A już Polska chwyci miekko;  
 I łazę już nie zginię  
 Lecz wypędzi wrogów preu!

w r. 1845.

—  
 List do Witalisa 23/4

Chciałbym Tobie, bracie stary  
 Co napisać w dzień dzisiejszy; (23/4)  
 Lecz na pieśni jaskół' czary  
 I głos w pierśiach co raz mniejszy,  
 Obraz cichszy, więc mój bracie  
 Niema przedni i niebeskie  
 Chyba kiedyś... w własnej okolicy  
 Bóg da... na własnej grzędzie! ... Datucki

Zanim to nastąpi (a że nastąpić musi, jest w Bogu nadzieja)  
 iycząc drogi bracie przy otłuszczoneym 60<sup>ty</sup> roku swego życia  
 w czerstwym zdrowiu do udekania się wazylskich pociech,  
 do jaskół' tak za cny spotał, przykłada cny matkonek, i kłowy  
 ojciec a prawy urzędnik ma prawo i na jaskół' w szedłostwie  
 zastąpił. — Życzenia podobne raz pisać i tak i od mojej chętności  
 grochianki, od której w tej myśli nadestany list odebrałem. —  
 Pozostaje ona do lipca w miejscu, po czem chce koniecznie  
 odwiedzić swów, miejsce swego uroczenia, doświadczyć my chcieli



jej towarzyszyć oboje, o ile mi się uda uzyskać darmy bilety  
 rodzinny jazdy kolejną koleją. Byłoby w takim razie gorącym  
 marzeniem aby mógł również drogi bracia z Maryą  
 i Genią, na jeden termin nadążyć do Lwowa, a tak byłby to  
 raz dla nas starych ostatni przedśmiertny a dzieci by się przy  
 tem poznaly, bo sądzę, że Ludwik pozostaje we Lwowie -

Odpisz nam więc czyliby to marzenie nasze mogło się stać  
 rzeczywistością, a wielce nas ucieszyłyby nadawczytwa naszego  
 Lutarkę - mieć tam pod okiem swego kielichniawego artysty  
 intodsi zatawiają referaty protaślowe; mają jednaki problem  
 zatawiać własną pracę i cośkolwiek poręczyć. Jeśli ten, na  
 który od 18. marca czekamy postawimy ci admistracyjnego Ber-  
 gera. Czekaję ręce wazę i dzióbek Geni - b.c.

Wypis z pierwsza narodowego "Naprawdę" tajemnie wydawanego  
 N. 6. d. 16/4 863

Obrócić się zawiadzeniem osobistej ambicji i usunąć  
 od sprawy jest egoizmem wykluczającym wszelki patryotyczny  
 prawdziwy.

Ustać w pół drogi i odrzucićym dalsze m uwolnić się  
 od dalszej roboty jest niezdolnością, mato dusznością i obelgą  
 narodu i sprawy.

Czekać użycia siebie zamiast szukać, jest czynnym  
 nieumieniem wykonywać pracy na du i mierniejszy wyrost  
 tego powołania narodu.

W abnegacji własnej, w poddaniu się chętnie woli  
 i rozporządzeniom władzy, w garnięciu się do wspólnej  
 pracy jest siła narodu, warunkiem skutku naszej pracy.



## List do Barczy 29/4.

Na obadwa Twoje listy odpowiadam; patrzcieżka z zadaną materią. I toki nicobciaży moje obzerniejsze nieco pisanie. Przegląd polityczny według mego zdania byłby następujący:

Francya dozwala nawet swoim wojskowym udawać się ruzżkiem do powstania polskiego - i mamy w Krakowie do Kiliński i Francuzów, którzy codziennie możliwym sposobem przekradają się do Kongresowej Pololki - są i majorowie, kapitanowie.

Urządowi byli olwarcie francya nie jeszcze nieprzedwzięta czekając na odpowiedź pfeleburka, zdaje się że na wypadek ułożenia ma po sobie Włochy i Szwecyę, a Anglię neutralną, nawet przygotowaną i groźną, gdyby ktoś jeszcze zerwał się przeciw Polakom np. Prusy.

Szwecya, zdaje się, już tak jak zerwała z Rosyją, i pewno tego chciało, aby potem niby ująć się za Szwecyę, gdyby ją Rosyja złała, nawet chciała zgnieść Kto Sztokholm.

Rosyja na trzy noły mocarstw (Anglii, Francji, Austrii) nie odpowiada; odpowiedziata chyba zaxaxaxeniem "narodna wo opoterenia" z 7 guberniach cyklicznych, przysięgłych zabranym dawniej Pololki porównycom. Odmowna odpowiedź pocia, gnełaby ożywiła, i wzię; i Europe twierdzi o zagrożeniu Rosji zrobionem, i te trzy mocarstwa ambassady swoje odwołują, czemu nazwa Krakauerska przeży. - Zład rosyjski w Warszawie Ktoś w, w trzech osobach: Konstantego, Wielopolskiego, i Berka; jeden drugiego wygryza.

Pololka kuconej amnestyi nieprajeżdża i cała ją Europa wyimiewa. Zład narodowy niewidomy wydać swoje rozprawy, ukiernia do wytrwania, wybrania płacenia podatków, a dwoi kaleca, odflawienie pewnej liczby ludzi do powstania, rozprawy swoje podatki, sadzi, karze, grozi, nawet siłmasłowi smiercia, hamiebną, nie tak za nieprzydylenną sprawę naszej (to głuch u prusaka przychylności?) jak za przesławianie



Austria ciągle wzięła rewiduje, otopów daje wojsku w pomocy na granicy, a obecnie powołata urloponikow, stroi okiata - ożywiwszy znak wojny - jasytania, z kim lub przeciw komu, nikt nie zgadnie - ja sądzę że z Rosyą, przeciw tym, którzy są, przeciw Rosy - msta trójna przypomniała sobie sojusz, z którym jej było dobrze - sygn obecnie niewiern, jakby to wypadło.

Włochy postaty pieniążce i obrety z ochotnikami, którzy już za pewne tak jak trzy szwedzkie stoto potagi wyśladowali: Król Wiktor (jak mi nie upewnia przybyły z Genewi znajomy Paquygowski) jest bardzo przychylny Polsce.

Carłorogki świetnie przyimowany w Szwecji, Włochimix Włater w Skwajearii, sktadki x narazie na nich powstania wstępują z ploxnanickiego ida powstaniocy turma po 100, 200 i taryx się z rycerzami nazemi Koto Kaluza, skąd Młotkal sygn egzeminy a pobity wraca nazad w mury.

Anglia przexorna wyekstuje, bo słowniki x Ameryka za naprężone, z tytułu tego jak niemniej xprawodu kwetki medy Kanstrey i Francya jexaze nie stanowczego wyrec'nie xdolna.

Kxystkie inne mocarstwa przytapyły się do xadani awych Inech mocarstw, w drodze dyplomatyki interweniujących.

Do tego przegladu powstam ci porem numeru Krasnowskij gazety (niemieckiej) i ostatnie dwa numera "Eksa" - paxkon mającej "Fremdenblatt" przyle ci chyba co niejowego.

Teraz co do Euorich listow - xganiem' karku x Maryca B" Jotika jako literat stulznie ocenił Euorę, xre na malej scenie, bo to wa da Euorę być nie naturalną.

Litw awilichafa odestatem - zimny awyć ale i jego jest podobny wxy stkim poprzednim; jam go już niemal opaktowa a on sobie jexidit w handlowych interesach - muxe for' otlo lichnowci niepozwalaja mu inaxey p'wać; kiedy mu odpowiedz a rechecz natmiec na niego co awzego pamiarow i co do uwagi, że międzyxł sobie, aly listow zaginiony) mdlice Euor



byli czytali, korzystał z listu Tomaza Rana do swojej namężonej  
 Drygidy Świętochceckiej pisanego, z którego ci wypis pewny  
 tam; - dziwny to jakiś człowiek, i o swojej matce z niekiedy  
 wielkiem przyzwyczajeniem się wyraża i nie chce aby ktoś do ci-  
 bie przez ręce Twoich rodziców przechodził.

(Do witalisa pisałem i od Ciebie katarzynie ułtón xprośba  
 czyli matzenia naże co do porównuwanego xjazdu familijne-  
 go we Lwowie mogłoby być xmiennie w merywikcie -

Rozmowa xbaronowej niesta a dwnies' co tam dalej wzglę-  
 dem Twojego odejścia mówić i xprzedsiębrać będą. pieśńnie do  
 xawaxe i pociesznie dla nas, że już xinnego miejsca o Ciebie  
 się ołowiję. - Langiewicza i Puchowca tu pocięłam -

Pollich, jako czecha, xnatary wdowej faterywego umkaj.  
 co by to za świat był? Który w miancie w ręce xandarmerji?  
 uwpotkój nas, a wielkiego namawiamy wysłanego, że  
 by ci processe kłótniowego nie xrobiano, bo to pudyły  
 temżnietych xprepiwów jest xbródniac xwrażać słowem,  
 idź bij się xkultkatem i xudyty mu xprawy naże. !!

### List z Barczy odebr 1. Maja

Wyjaśnita cię nareście porygoda xprerwłym listem do mnie przez  
 Saka pisanym, który mi kilka odesłał wydobywki go xesponi  
 xandarmerkiego porygownika, którego doład nieznam, a ma być po-  
 sak. Wzmianka w nim o Bemie i wytworbarckim xprawy wogier-  
 stkiey walpiz by cię xkon Kowi nadzoru xreprerwłowa pablicy-  
 nego pudybać mogła. Sakm xprerwłem list ten pła, że cię Q mie-  
 szczy i nareście uwpadł w ręce grabieine xandarmeru nie podymij  
 zatem xekam xprerwłności wypylania ci ciekawego pana xan-  
 darma. P Barodaj chwał i chae koniecznie, żeby go xkaxyla, x  
 xalaxmanie i ołowienie listu, tak go dałaś do tego nieupio-  
 waniatam, bo jemu by mxi nie xniebto a innie by ci mogło  
 pax ley xprerwłności oberwać. xkaxciem, że cała wzmianka



o diehate byta w tym liście dotr. subtelnie dumiechona, że nie  
 pewnego miwieć, pomimo do Rokłotkowi jix prwieczjad, że  
 mam jakby w polsce knapomosc, i po eadem Dewa opowiada  
 hanbi to tyellojego - boghnek polka ma mieć knajomosci  
 jak nie w polsce? - Receptę niecierdelnego diurencikowego  
 Szkluy posetam dla przepisania byle mi niech gineja, jux  
 Kiella owoć tymi kottkami sobie ulzyto. - proutm o sprawunkli  
 a Moje Kapiete skun'ka, sie kappewne w Exeruy, która mieda  
 sektonas plynie, dobrze przy najmniej, że po Abrivz Barceaj  
 obiecat mi miedlo, które bejde jied' cety maj a mxi i' Exerawiec'.  
 wiadna nie tak kupiecka, jak sobie wyobrazałam tey taka  
 jak i u nas. Ja wprowadzie piekne dnti ale cety kwiecień' ano  
 cy mvene przy mxi i' a w dxi'en' ckesto wiadr, deaux i' gimno,  
 Teraz jix mieda pida' ax'ra dualygdnie, niema wartku,  
 straznie nudno. Kam Barceaj podexkrewnem otkiem egzoda,  
 cky przyprawkiem wexawartam p'kim umowu - dxi'ci hoita cu  
 ja zé mxi'na ogu dxi'ac, xreszta brudno, ch'adno i' nadau  
 niechc' sie zaxekai', ale jix teraz ch'iby za najmniej j'iem  
 wynagrodzeniem j'ogde do miedla - wzmianka o dobrym  
 apetycie! - wiadaby'm do s'ryja' w'itkai'a aly trafic' k'ojer  
 wzglednowci, ale przyznam ci, że mi lezy teraz jak z pod ka  
 mienia idaj, choc' ich malo puzke - g'iepije formalnie m'pdy  
 gawronami - procieta dla kochanego talulka, który sobie  
 o m'adrosi' k'owej' c'otki wyobrazat... Uprxy k'ozana c'oteczka &c

### List do Barczy 7/5

Dot. nicostwinié skwota, o'kr. na sprawunkli nadeistana, addebratem,  
 i takowe posytam z 2 kottieny'skami, które ci mamiecka xro  
 bita, jeden z c'arnem, jak mieda i' czas niech'ony Raje kappewne  
 Ci nie spudoba, bo tey wtekmny i' pracowity -



Znowin nas obchodzących chyba ta, że 2<sup>go</sup> Maja powe-  
 dowało należało być m. in. demu potatłowi i wślad me' oddział ten  
 zaraz od 3 do 5<sup>o</sup> bit w. z Muskatami od Olkusa - w zataczonym  
 "Czacie" mają opisaną matę zwycięstwa - rannych przeważa do  
 Chuzanowa, niebezpieczniejszych do Krakowa, a protegtych gae-  
 bia w Płotach w Krakowie; bojowni uż any bredny chłopak  
 nie padł ofiarą, zanim jeszcze co zapała; musiał w rancie pro-  
 rażniti. Rzeczy zostawit nadaje uż uwey Kochanki z domu sta-  
 Kubowickiej, jest to zła cheka ale biedna jakas' familia z Polacy;  
 przychodz, że ciemny chłopak, nie das pomocił opęchane  
 nad Kochankę - powstanie uż uż w rancie w polsce -  
 pewnie Ci galezy, przekonasz uż, jak Muskatę gopoda-  
 na w fałszach i swobich powinowatych, Kazimierza hr. Pa-  
 wera, a hr. Młotów i innych - obratary także nekrolag Młecy  
 Stawa Romanowskię, pewny, protegtego w sprawie obywateli.  
 Opaawech; nadu młotkowskiego na 3 nocy interwencji  
 wprawy p. gaxel - 13<sup>o</sup> Maja Kontry uż termen amnety -  
 Wks. Konstanty ma wyjechać do Cieplic, a Berg przywołanie  
 zapewne inny rokaj wojny - powzięcha, płochę - jeżeli  
 skutecznego za panas' interwencji menastapi -  
 Jan Darmuwi dać pokój; poweche, mu tylko delikatnie, jak  
 estowiek wykorzystany w kraju chętnym uż antelli-  
 genyjnego planowania znanie tajemnice ludowe, m. in.  
 prawa przez Radę uawetana uchwalonego, nad klórem  
 on ciuwać ma wmiem. - ... powzięwałby list zwoj zofa-  
 ta jedna gwarka jedney ówney (i) ciwiarłci, która zamie-  
 kapiac' zjém' władnym, narzównas' - ay wgniewie,  
 ay xprózniaclwa, ay xpróznicy, co

Co wygląda jako duża  
 (przed klórem)

Uchylit księża kapelusz.

Xc.



Kochany bracie! Najpród dziękuję wam najserdeczniej i waszej  
 Sylci za dobre życzenia z powodu ukończonej mojej sześćdziesiątki;  
 daj Boże, żebym jeszcze zdolał się tu dłużej z wami cieszyć, jak  
 nasz Sędziej, który pono tylko 65<sup>o</sup> dożył; cuję się wprawdzie  
 jeszcze na siłach ale zawsze to już pora wieku, w której rada  
 zburzenie z drogi regularnego życia może stać się powodem do  
 przeniesienia się z tego świata na inny. Leć ty coś zaważenie  
 narywaś się uśchtem drzewem, tego ja na potrzeby Twoim  
 nieznajduję, owszem najczoną cypryna domowej Knejsko-  
 ści ciała i zdrowych muszkuł, które jeszcze nie jedna buda  
 światła wa, przeżyć zdolne a przeżyć muszą, alys mogli pomóc  
 się na awy ch prawotkach (zapewne: przybłędach) Kłórnicy Ci a b  
 solutnie Kłórnicy ożdytego z wstydami, alys am mogli  
 użycia na chlebie polskim; wiem że ci to boli i jestem  
 pewny, że ożyjesz tej chwili, w której podnieśiesz się z try-  
 umfem nad przybłędami; wprawdzie list zioł z marca  
 nacechowany jaskinią zwąpieniem, ale doświadczyłam  
 daleko raszły, że i o Twojej jeszcze pomysłowości niewątpię  
 a nawet nawałam tu już z ludu Twojego piórnego,  
 nie cuję, jak wszyscy potacy, że tak rozflać mi może.

Wesela w Stoimaru odbyło się w gronie familijném.  
 które my z dziećmi naszymi powiększyliśmy; chrakiem był  
 mój Ludwik a aruokna, Genia a my oboje starościli —  
 Celinka jest najstarszą z córek Wiktora, dla tego też w za-  
 męciu pierwieńedaw ożaymała przed sióstrami; ma jej zowie  
 się Antoni Klement, jest mechanikiem a wstawianiu organ-  
 mistnem, przyjemny i bardzo dobry człowiek; mimo nie-  
 stosowne rada (bo Celinkalnicy 17 a on 44) może być szczęśliwe  
 małżeństwo; brat jego starszy jest fotografem a młodszy



metrem rysunków, mając własną kamieniczkę we Lwowie żył dotąd razem z matką i siostrami, staremi pannami - Wiktoria wie kupił, parę latu młodym ciemnie na przedmieściu, ale ich dobrość postanowił już ich wytaćny majątek. Wiktoria jest przy fabryce cukrowej w Stumaxu rachmistrzem ale przy tem trudzi się i magazynierstwem potrzeb fabrycznych, ma 600 Zł. rocznie pensyi, promieźkanie, opat i światło i dojeżdża na klasy nowy rok około 100 Zł. gratyfikacyi, jeżeli fabryka ciągle idzie na, o to się też officyalisci starają. Dobrze im się prowadzi, mają 6 krówek, które Tatuo okrawkami zburaków wypasać, więc nabiata do zbytku, tylko wobywatelskich domach straszało mi się tak dobrze mieć śmiełankę do kawy.

O synach Stanisława nie wiem a Euzyma syn jest ciągle ogniomistrzem (furnmistrzem) przy artyleryi, dwie córki jego poszły za mąż nie najtepiej, bo za felowebliw -

po kilku latach Wiktoria wydała drugą córkę najstarszą Emilie za asydena w urzędzie podatkowym, on około 23 lat, on parę lat starszy od niej, nazwiskiem Lewicki, jest synem księcia ruskiego, który jednak niema nadziei do ciwotennikow Litwinowicza, antagonistów polski, jak inni księża ruscy i będąc majetnym daje synowi 2000 Zł a rada Sylwia od Wiktora, który wiecznie dać jak 1500 Zł. mimo to przyjdzie do zgady, widzieli jak to wterań niejczych czasach kwiara się małżeństwa, za takich czasów było podostciać z podobnym dać tu styczeń handlem.

Wobecny jest plan Lwów i Sylwy co do pjażdki familijnej we Lwowie, ale do tego potrzeba hoteli jelażney od samej Kłotnei do Lwowa jak wy ja, macie, myślaną roztępiłoby my się, nie nam już w podróż wozową chociażby dyliżansem; darujecie więc, że wykonai planu waszego niemiemy, moja żona pewnieby w drodze zachorowała tak jest nieprzyzwyczajona, dla tego się nawet od drugiego wesela u Wiktorów



wyprawa; ale jeżeli Sylwia ma pieniądze, to przyjedzie do nas a tak ów rząd będzie dla nas jeszcze przyjemniejszym. Ludwik pod ten czas będzie we Lwowie, zapozna was z Klementami, u których pewnie podejmowani będziecie, ze Lwowa krócie wycieczkę do Kłomei, potem do Stumarka pojedziecie ita. U nas na kolej znawu jakby się niezanosi, zdaje się, że powstanie polskie jest przyczyną czasowego ramienia budowy, do której reszty jedzeni już linie były wytknięte. — Mój Ludwik zamysła po ukończeniu egzaminów prawniczych, nakłócić w Czerwcu do Lwowa odjeżdżać, starać się o suplurę na profesora przy gimnazjum, sądzi że tą drogą prędzej dojdzie do pełnego stanowiska; pierwszemu nic nie pomaga, więc robuję zniadem. — Wkrótce ściskamy was obojga serdecznie — Witajcie, Kochający się brat —

### Liszt z Barczy 3/5

Wuj Sylko czy masz miściące będąc tu nucić a nastąpi zmiana, czy na dobre czy na złe Boga wiadomo, a mnie nie tak nie rzezi jak zmiana, jakkolwiek by ona była. Nawet to pewna, że gdy znówu przyjdzie mi szukać miejsca to Sylko na Węgry. — Przewi z Barczy aż do wieśniaczki bez odpoczynku bardzo by cię ino nadwreżyła; przez strażnicę przyjeżdżając bez zatrzymania bo to przewi aż godzin; w Perście chwila bym cię zatrzymać a tak w drugim miejscu bez znajomych do hotelu zajechać niewypada — i więc pisać o znajomy dom przez Anne Kroned lub Nadermanowej — Nadwropan domie chwila bym cię o innym szarym innym liście kazał przysłać p. Jan Jorona i żwółnu tam jakby przyjaźnił się, uwagę, żeby tego drugiego raz nie było — sądzę że mam dostęć satysfakcji za niedelikatności p. Landarimów Off. afera



Pierwszego maja ustaliliśmy wstąpić o 5<sup>tej</sup> rano do miasta, wzięliśmy  
sobie śniadanie do Kozłyszka i na spacer, a że niema w bliskim  
ści pięknego miejsca, poszliśmy trochę dalej; siedliśmy nare-  
szcie na dość wygodnej górze i jadliśmy śniadanie, gdy nikt  
z nas nie był przyzwyczajony do раннего wstawania, protożyt-  
my się spali i mieli do spłaty, gdy ktoś z nas zaczął nad nami  
huknąć. Spóźnił się mój pan! nie dał się kłócić, pisał, kłócił, a  
do tego nożarz z Kozłyszka, który nas ciociązem zechodził i prze-  
straszyl. Pośpiesziliśmy trochę z nami odprowadził nas aż do  
granicy Baławy - poobiednie zrobiliśmy majowa, wyjechaliśmy  
do Hłunzad, miasteczka tylko o godzinę drogi odległego, mój  
tytuł prowadzący jak deka ale nie tak ożywionego, bo  
nie na głównym trakcie tylko na potoku do Wotostawiny lub  
do pogranicza. Skajchaliśmy do P. Benedykty - ona z domu bra-  
tina Kuku. bardzo miła, uprzejma, naturalna i dobra jak miot.  
niektórzy przeznaczeni jej ogromny już majatek, a Kłóćcego  
ona każe jej przyjemności nie miała. Byłam u nich po raz pierw-  
szy, chcieliśmy zobaczyć ruiny zamku Hłunzad, który uległ  
w których są, Kłóćcego zamku, nie było w domu, bo tamże odprawa-  
li majatki. Potwierdzenie tego zamku przebiegało, architektura go-  
tycka dość dobrze utrzymana, most niegdy zwodzony, dość zgni-  
łemu się wrażyć po drodze wstąpił. Zamek ten stał jeszcze piękny  
i wspaniały w r. 1855 był stolicą uniwersyteckiego a jak  
zawierza, powzięcznie na wyższym rozkaz spalony powstał przed  
uniwersyteckim w nim mieszkał. Nagle więc ściany tylko sta-  
ły, kilkakrotnie magnaci chcieli tę drogą im pamiątkę ze-  
składać odkupić i odbudować, ale nikt z nich za te ruiny 100  
tyścy nie chciał, można zatem być pewnym, że niedługo ruina  
zostanie ruin, bezkierunkowo teraz i w przyszłości dążyć.  
Pan domu obywatela mnie grzecznością i przy gościnności  
wobec wszystkich powitał, relacyonując, że on widać do siebie



choć i tak nie do użycia jej słodkiej cioci. Ci do do konwersacji. -  
 podobne podobnie spożytkują, mnie bardzo ciekawo, mimo to  
 nie chcę ich wysławiać w wyświeśconej nauce, na piśmie, albyż  
 te osobliwie miżdy sobą mieli; bo by się mogli i na inny na-  
 myśleć. - Odebrałam piasek, za którą, raz ki cotuje. Po-  
 słałam mamie obiecany pomód do Kapiel (20 kr). - Już się mama  
 pewno z koncem map, jak projektuje, przy sercu i duszy, żeby  
 Kapiel na wszelkie dolegliwości pomógł, do brzoły luto, żeby  
 mama pierwej do Kapiela spytała się, wiele Kapieli wykazuje  
 i używa, nie tak jak w Krymicy. - Teraz po jarmar-  
 ku, który będzie 12. paruniemy trzy razy na tydzień jechać  
 do Kapiel Kalany o 1/2 godziny odstępy, gdzie jest naturalne  
 ciepłe źródło i woda siarczano-żelazna i jani się będzie Ka-  
 pui, wszak i przed tego roku Kapielam się, wziętym w  
 oku przy kienicy. Sprawdź się tam niemała, gdzie niema  
 najniebezpiecznego urazenia, tylko Kapiel lub Kapielnych.  
 mnóstwo tu takich źródeł gorących i zimnych, które do-  
 łogiem się są. - Verily, który wrócił odpowiadając do piasek, mi do-  
 kład, ile wycieka, mnie, więcej Kapiel podwójną nauce do Kapi-  
 wa przy pewnością używania bitelno bexptalnych. Wytoży  
 to dla mnie najwięcej, przyjemności, uwezwiednie ten  
 tak dawno zwrócony projekt mamy, chcielibyśmy razem wie-  
 dzieć, czy mój minister finansów na to pozwoli. - Przyjac  
 raz jeszcze mamie żeby w dobre bawita cotuje.  
 P.S. do pelliłłata uwezwiednie mam, zamierza napisać po ode-  
 braniu raz jeszcze odpowiedzi, tak jak myśleć, teraz jeszcze  
 czekam. Bóg z nim! -

### Odpowiedź do Barozy 18/5

Kochana Córko! (Kłopoty, Nr 20 odebrałam, za którą ci mama  
 śluznie dziękuje; zamysła po pierwszym ćwiczeniu wyruszyć



a Ty wiesz, jak to trudno przeciąkać artylerją, aby na 1<sup>o</sup> Lipca być w domu.  
 Pomyśl Ci w oryginale list stryja, niemożę przybyć do Lwowa bo  
 także jak należy do ciężkiej artylerji (przegubił jego Marynia; to  
 niepomysł kłoda, żeby my tuje niepojechali, podobnie jak mamy  
 Kuzynów Klementów. 2. Wierzę że otrzymasz i po drodze dużo nie  
 wydając co do Lwowa, choćby jechał darmo bryła, srebra, kawalerie  
 ze 60 zł. - Co do anapornych wprost nie będę się starał i o swatku  
 słami doniosę. może Ci już coś tu trafi, czegoś oddawna pra  
 gniła: jest tu Sakrewitz z Litwy zamkowy obywatel, u niego  
 dawno leżące muryki doświadczenia, ale brzy jechać do pryncy  
 Sakrewitzowie zaś do pryncy, pierzeć mapy, jechać a lbo  
 do francji albo do Królestwa - o to miejsce dla Ciebie -  
 Obiecał mi Benda z nimi rozmówić. Również hr. Krasicki  
 ma obywatelską, także będzie potrzebować nauki i etyki,  
 oni bawią w Krakowie, we Lwowie lub w Dobrach na podole  
 galicyjskim zaprowadzającami w brzojówkiem - niechciałbym  
 znowu daleko ci pisać, a mój wojna wprost nie i to wojna  
 Brój więc jaka, kto z kim i jak długo.

Michał widzi: Tymczasem neutralność ex libitum - ale za to  
 Kozimierz i Leon ugarają, nie już po fustanach za kłopotami  
 mi a stuxa raskolników rakuje i pali ich i kłopoty dwory  
 po fustanach. -

Kata, ram wycinki, przerwemka humorystycznego "Sigan". x wie  
 dmi przegolnieny kobalimare, austrii, a na niej Węgry  
 z katoanemi reklamami, kuzajych tyłach fabryki austrijskiej  
 wypiniewają sami Niemcy. (dalej podobne domowe bagatelki  
 o groźku, o gładce, która wyjechała do Galicji, o przewoźnie  
 Jozia z wyprawą Miniewskiego, gdzie xgina, i o kawy  
 zaflepa Jaricałdego. Nullo - &).



(D. 13<sup>o</sup> Maja skńczył się termin amnestyi, nikt z internowanych nie pisał się na nią. Car ogłosił tę amnestyę dla Europy, a naród odpowiedział w protegowaniem powstania; Kraj nie o mniema na żadną walnę teraz o swoje prawa i wolności -

Europa wydaje się jak ów chory, który czuje i uznaje potrzebę operacyi teraz nieśmie się na nią odważyć, bół jednak do tego stopnia wzmożł się, iż zniechęcił chorego do opatrzenia miejsca, w którym jest siedziba ptego.

Krok najtrudniejszy, którym, co ma Rosya pytając się mocarstw o środki zaradzenia ptemu potem podawiając furtek odwarła, do dalszych negocyacji podawiała sprawę pułkarską jako kwestyę europejską. -

W Inflantach krąpi krasnana ze sobą adwem płaconem przez generała Juliana hr. Suwajowa napada dwory, radę, i, pali a obywateli kbitych, kkrępowanych, ktrawianych odflawia do Dynaburga. - do ołakonych warzą, ani przy-  
stąpić ani ucody pódai ani kłama pwrócić lub rady prze-  
mówić niepozwalają. A była kuć wspaniałomyślniejszym.

Hercegi hr. Mollwa przez generała Potkina k przedpo-  
kazu odprawiona (była kprośba za mejem) pojechała do Wilna  
szukać pocięky u kharci Ołtrbramickiey, matki kprawiedli-  
wości. - pierwszy napad był pko Lenorowi hr. Platowi  
Dla Moskati imię Platera zawsze niemię naprzedza  
wypomnienia. W Dynaburga 1578 matkownik Wilhelm  
Plater dobył fortecy za Stefana Batorego opoiwszy garnizon  
maskrewskimi wódka. Rok 1581 przypominia hercega Emilia  
a obywateli nieodradnego hr. Leona Platera, na którym  
zemieć chcą ugwieć.



Wojciech Soczatkowski, officer 1<sup>o</sup> pułku ułanów nr. 880 w swych  
"wspomnieniach" tak pisał o Emilii Płater:

W odczynie partyzanckim, który pułkownik krył się po całym ty-  
godniach w najniebezpieczniejszych ostępach i bagnach puszczy białe-  
wieńskiej był sędziwy książę Oginski, jako Komendant, książę Jeremie,  
dwóch hr. Płaterów i panna Emilia, jako ochotnik-amazonka, na  
koniu, uzbrojona; adiutantowała przy niej panna Raszanowska, bar-  
dzo ładna młoda osoba. Panna Emilia nieodkazywała jej szczególnie-  
mi wdziękami; miała, podawtkowała, błoty na, cory imadej, stroj me-  
stki bynajmniej jej usady nie dawała. Miedunowiczka zainym oddzia-  
łem - jak legendy głosiły, leż od pułku powołania na Litwie  
przy dołka stryja swego a później jej dążył obie x Raszanowską  
przy złabie generała Chtapowskiego.

Później sobie też uwagę zrobił, że tego rozkazu poświęcenia  
Kobiety aix w chwalebny cel, niechwale, bism się przekonał  
na ogień, na ide łoprykrości, ułanujących stanowiątku Kobi-  
ty, panny do tego, tego rozkazu excentryczności naraza.

Cel zaś, o jakim te pannie marzyły, tj. poświęcenie ducha w  
powołaniu, całkiem był chybiony, bo w tym rozkazu smm już  
ambaras, jaki uwm osobami sprawiają, niecierpliwie tylko i  
jadły tych, których piekły lub kłopotuwa sa, powierzone. -  
nie, imna drage, ku szczęściu ludzkości wytknęła Kulicze o  
palanoci i x tej dla żadnych powodów niech ona nie zbana,  
jeżeli niepragnie się x niemi wzminąć. -

W pochacie do Keydan x Kłowna, gdzie żołdacy nasze ko-  
baterki w ucylenoci Majora Ułaniewicza, adorowała p. Emilia,  
x meczone, xbieżone ucielaty x a drugimi i potężnyty x,  
x nam i zwrótku o mało x medonata p. Emilia. Goy bowiem  
x Kłowna samolceci ucielata a łzech Kuzaków za nim goni  
nagle Kłoni w strachu pax płot się wiąże i pada a Kuzaki  
łux łux dobiegają i prawie już ją chwycić mieli, gdy iselna  
p. Raszanowska ująwszy za karabinek data ognia, xnucała



jednego Kozaka, a inni, gdy nadbiegł niebiedzi opiewać Ma-  
siewców uciekli i tym samym sposobem panny nasze uni-  
knęły rąk Kozaków i bardzo smutnych następstw?

Almari jeden z internowanych w Morawie obywateli of-  
cyjny - zdaje mi się, Rucyński nazwiskiem, a Morawian  
wygłosił wiersz pogróżkowy, który przetłóczył na język  
polski inni: iżs.

Wagało oko zimiata stron,  
Ostało ramie, wpróż mięcięte,  
Ustata ręka dziejąca broni,  
Ustaty wsercu ułucia święte!  
Ojczyzna pyta, gdzieś synu mity?  
Ojczyzna rące w grób utoczyły?

Jyś na gwałt orta uprowadził boki,  
Na znak pogoni biegniesz na kosi,  
I do wolności przemierzając kosi,  
Ległeś w obywateli o wzięciu moje!  
Terceś to miało spać w utrośney ziemi,  
Aż się zamarto między obywateli!

Ojczyzno! matko! o ten nie roni  
Jam nie w obywateli, jam między dwymi,  
Aż tu gościnną przyjął dłoń,  
I z braćmi spowagą tu rozkony,  
Tu duchu Prawdy i Sobie odpowiesz:  
Jeś jednej matki my dwaj synowie!



Gdy na mym gracie pieknie zwiń  
 I bujnie litę, porywając światcie  
 Ty już być będziesz naradzie mój.  
 Będziesz swobodą okłubić się w świecie.  
 Niektuj matko! masz dożyć synów  
 I do wolności i do wawrzynów.

### List z Barez 24/5

Odebrałem wczoraj list Michała zaskłoniłem list przed  
 światłami przełożyłem a niedostarczone do was, a tymczasem  
 mogła wam zakomunikować list jego i odpowiedź nań.  
 Niezwierzyłem sobie i nie zamierzałem list Michała, ilem więc  
 napisałata dumać się, że żadnego mego listu od pół  
 roku prawie nie odebrał; nie dłużej niż on tam a ja  
 tu walczę; nieprzymiuję, dla czego po przeżyciach, które  
 wy tak ciekawie, niecodziennie liści, gdzie należy, wczoraj tam  
 nie ma w nich problemu; nie wiem prawdziwie,  
 co robić aby go moje liście dostrzeż. przede wszystkim  
 telegrafować do Wilna dając mu znać, że już, chociaż  
 a liście nie dochodzą, lub w ten sposób ten najmniejszy wy-  
 razów, a list oddać na pocztę na krótkim rewersie.  
 Innymi słowy, o jego adres, będzie próbować złożyć przez  
 pruski, sojalne, do przędzy dajcie jak krasnego biednego  
 Krakowa. Serce było bardzo miłe. Innymi słowy z nim  
 wielkie, niemogę, znając jego dostojeństwo, pisać mu co  
 co wolnie mogę na nim wymówić - zatem może zjadł do  
 Lwowa nie będzie. - Ciekawam bardzo, gdzie on  
 chce jechać; że mocno słupem sławany więcej jak ka-  
 zimierz do tego, bo znam go, ale do Kuby Litwin,  
 pewno posłatają go do Komitetu naradowych, które



teraz w Krakowie prawie stolicy, zatonie. Ożekam teraz z wiek-  
szą jeszcze niecierpliwością terminu, który mnie o niego  
prosiły choć na chwilkę. - Święta nadne, bystro, wiatr - &c

### List z Wilna 4/6 Maja.

Przezi rac piórze do Ciebie mój ty drugi aniołku, choć to-  
ko powiechy przysięgi do mnie, zio z drowa i czasami myślisz  
o mnie. przewłózę ci tu treść ostatniego mego listu.....

Ani słowa nieolixymałem. Co się z Tobą, słoto, moja droga,  
czyliś mi chora? może się gniewasz? lecz to być niemożne,  
a jeżeli tak, to ci na to odpowiedź, młock Bóg ka-  
dy Twój krok błogostawi i czuwa nad racną Twoją duszą  
którą tylko można uwielbiać, którego brak ołła mego  
życia; napisz do mnie, moja droga, przestań mi marwić  
swojem milizeniem, i donies' probo jeżeli bym był za gra-  
ca czy niemożliwy mi się gdzie pszechac. Ktoż wie moje  
jednakiwe; czasem napadają jakieś chwile smutku, braku  
oddechu wpiersiach, lecz muszę o tem zapomnieć przy  
pracy, humor dobry zginąć - myśl o forefawie - i meraxo  
się smucco. Raz do mnie, Kochaj mnie i doć czasem przysył  
o mnie... Uwielkam Twoją raczkę - Twój Michał.

### List do Baryzy 30/5.

Dopelnieniem Twoich zlecen i zatelegrafowałem 20<sup>ty</sup> Towy - Michel  
Staler - Wilno - rue wielka chez Woloski - pour vous tranquilliser -  
vos lettres reçues - toutes répondues - dernière aujourd'hui - re-  
cherches faites - &c. - Proxima zycia smuci go i poczajka ku Tobie -



Wlezwij go do więdnia, do kąd niech przybędzie w interesie handlowym  
 żeby się już raz stanowczo rozstrzygnąć - dlaczego to jeszcze będzie także pło-  
 czenie? - Bez ceremonii, bez wykładu, bez nas, my damy na piśmie  
 litogotawienie i lwo, a serca nasze będą, zawsze przy was - jak ojczyzna  
 będzie swolna, to daśóg i mnie może jeszcze odżyć - sam bieduję,  
 we dwieście tysięcy kawcze, a na matem potraficie poprosić - Tym czasem  
 nreptarz, wstawiaj rano, pij mleko, bądź zdrowa i miej nadzieję -  
 ... Prezes sądu wyższego sądu penjonowany, publicznosci go ratuje  
 w migówce jego jakuś Czech Kumer - a my do trzyminutu dosta-  
 liśmy Darguna - umarł Stanisław przepiólecki, dyrektor banku  
 mój młody Koteza - Jan Cullrowicz także mój Koteza kazał  
 przejechać radcą sądu obywatelskiego w Łanowie - dyedzi Kłowie  
 przeniesieni do Łacza & -

### List z Borezy 5/6.

Pracuję i ludy obciążam. Lita Kaskemir bardzo piękny, wyciekł  
 się podobat, Kaskemirski prześliczne oba, każdy w swoim guście, ale co  
 podężywam bardzo, żeby to mameiska haflowała, niewądzę żeby  
 tak niemogła haflować, ale co nie na mamy rokość wygląda. -

Anonym-apeostrofy do Sm. obawiam się aby mnie niewziął, kabar-  
 dzo kucyrajną intrygantkę. Kucacac jego uwagę, nie w moim  
 zamiarze. Chciałabym tylko, by mi był pomocny czy to w interesach  
 czy w innej potrzebie jako radca i na mocy owego uwielbienia,  
 które się memem sprężemiami kiedyś objawiało, a mało może  
 porządek wdysharmonijnę naszej w owym syluacji, gdyż ja  
 byłam wtedy zawsze wesela a on smutny, teraz może przeciwnie  
 się znajdziemy, on niema pewno przychyni smuć się a ja! -

Exachauński, który stoi na czele oddziału wstawnictwa  
 nie jest ojcem tych, które ja używam, lecz drugi jego dyonizy, prut-  
 Kownik x r. 550; ilu wiewtych dni spręxitam x tym Exachauńskim!  
 jowialna jego fizjonomia i postać niedawno przejechać przy-  
 szłego kochalca. Alłajauski ciągle mnie nim prześladował  
 i świątał. Był w owym czasie udowcem, córka jego poszła za Górkęgo. -



Jeremiasz Oginski, który się obrat w emigracji dobra ch, jest krewny Michała, syn Michała Oginskiego, sławnego kumpozytora polskiego, który ożenił się z dziewczyną, sprzedającą kwiaty we Florencji. Jeremiasz ożenił się z frajlką, której nazwisko nie pamiętam, była amantem dobrego i po roku pojechał umierać, ożenił się prawłornie z jej siostrą, pierwowzór miłości cara Alexandra; jej przewrotność wplotła go w intrygi dworu - Aliz, dawno już wzięła na siebie stracił, siedział w Petersburgu jako szambelan. Ma dwóch synów, są to ostatni Oginski, książę Wirklar, który ożenił się z Marią, siostrą Michała - jest stryjeczny brat Jeremiasza tego nieprawego matkiństwa.

Wiel od Michała przepuścił mi całe święta, byłam tam rozmawiając, że może niedługo cała kumpuniakacja będzie przerwana, że i jego święty przestanie, mnie do chodzić. Ekstremalnie nieaplikowicie odpowiedzi, czy możebnie będzie, jeżeliśmy się zjechali gdzieś tego roku, już też czas, jeżeli się już dwuletniem niewiedzeniem raz zjechać, i rozmówić ostatecznie; gdybyśmy się nawet gdzieś umieszcili, to byłoby pod tym warunkiem, żeby mi dozwolonym było, żabi mi napisać, gdzie będzie, pisać do niego.

Chełatem pisać tak, żeby list dojeżdżał kochanych miejsców przed świętami, ale wielono, wyprawać się już z Maryją do p. Miszi Borsaj, gdzie miałyśmy barako tamny pokój, i które go dzisiaj wychodziła na ogród, tak że rano oświecyłyśmy światło, to cały kapach brzoło i słońce przed dymem nasz do chodził; barako nam tam było wygodnie, spokojnie i dobrze - to przed dziećmi ogromna lipa z tawłami i stotem, tak że chędo i na świętym powietrzu lekko obywatyśmy -

Przed świętami byliśmy raz w Kalany, jest to siarano - że takna uroda o ciepłym krócie, tak że pismo, i na dworze było trochę chłodno uroda była zupełnie ciepła, i bardzo przyjemnie było się kąpać. Drugie źródło mocniejsze i szaty wytrójające, wyrobione w kwaterze amfiteatru



jakieby ją ręce ludzkie wysłały jest zamierzone i jak potrzebne.  
 W pierwszej chwili było zimno i wiatr nadzwyczajny; by-  
 łimy rano włościele miałam biały szlafrok, który mi  
 mama kaftowata i który w każdym nadzwyczajnie się po-  
 dobał, nie mogli się go włożyć naciągając, gdyż go pierwszy  
 raz na mnie widzieli. Po obiedzie przyjeżdżali pp. Benedykty  
 mimo to obiegć między było, a ja kusiłam się od wycieczek.  
 Na drugi dzień byli w drodze karpaczem do Hlungrad, gdzie pan  
 Benedykt i pan burmistrz miała aranżowali majówkę.  
 Przyjeżdżaliśmy w pięć powozów, lecz ledwo do pierwszego  
 pagórka dojeżdżaliśmy, koni przy jednym powozie zaczął  
 brykać, polargat wyciekła, upadła tak, iż z dwóch powo-  
 zów przenieśliśmy się do jednego, choć nam było ciasno, a  
 konie o 1/4 mili od Hlungrad napadła nas taka burza, że  
 ledwo kotaliśmy się, ułamywać w powozie, zatem zamiast  
 majówki zajęliśmy do karczmy. Później jednak delegacja  
 ze Łowaczewo Hlungradzie przenieść się do salonu w bro-  
 wane gdzie była muzyka; przekazywać konie nas po kilku  
 w dzień tam przejeżdżano. Niedługo tam byliśmy, musia-  
 Tam i śniść ale tylko kadryla.

Na trzeci dzień przyjeżdżaliśmy znów do góry Bujdur, gdzie  
 w parowach kamieniowych innych przelanych muszli.

Odebrałam list z rewersem na depeszę telegraficzną, która (86)  
 czy tylko i to nie będzie na daremnie, może drudy perwane  
 a może też mi i nie odważa jeździć raz ztąd napiszę  
 spróbuję, będzie to tylko prawdomieniem tego, co pisałam  
 w poprzednim liście.

Niewiem jak u nas, ale tu maj był piękny, dopiero o ostat-  
 nich dniach zaczęły się deszcze, niepogody i teraz zimno.  
 Zjechał się już w maju karpacz, ja jeździć nie. Oczekuję na  
 Czerwiec a tu zimniej jak w maju. Od pierwszego pięknego  
 było, jeździć teraz jak w listopadzie, bo nieważnik na wodę.



Pisał mi kapelan Polak z Raaboma, że prawie wszyscy  
z prus, którzy zeszłego roku pili kenty, promarli, takiel  
bielny Lehmann - bardzo mi go żal. Miał prawie do cisto-  
nia ptamtać niepujdzie.

W Sobole wrócił z Klauzenburga hr. Bethleen z familią.  
Karol u niego kilka pujechałimy ich odwiedzić w Deua, bo  
dzieci były chore, ma dwie córki Olimpię i Sofię. Hra-  
bina bardzo miła i grzeczna, zana do dobra, dzieci rozpie-  
szkone, opuszcza dla terażniejszego męża, pierwszego męża  
hr. Calki, a nim nie podwieściła wchylko, zamierzała od  
niego, roztrwonit on jej milionowy majątek - ona więc  
tylko w dzieciach żyje. Pujechałimy na spacer na górę De-  
ua, gdzie są ruiny fortecy, śliski ptamtać widok, burza  
naś trochę ptapata, wróciwszy katalimy muzykę w ogra-  
dzie nadziupana, ale i ptap dechów nas rozegnat.

We wtorek z dziećmi hrabina pujechała do nau - ja zaś  
z Marycą pujechałimy do Deua, gdzie w Samotorski teatr,  
niedługo jak xawize, tylko nie pujechałimy na żniwo  
nawielką trajedyę lub dramat, lecz puwstawianu dzieł  
oryginalne węgierskie sztukli. Hrabina niepujechała  
na admunney odpowiedzi, która przez p. Aliza Barcsay  
odemnie otygnata, lecz i teraz sama puwsta, żeby m się xde-  
cyduwała do niej, że były miedziace ckehać bętkie, że u niej  
przez postawę miedzi miata tyle pracy. Jas' p. Aliza Barcsay  
mówi, żeby m. jerili już Kunieixnie chce ich opuszczać, pujecha  
miejscu u ich Kuzynów Aliza Barcsay, który najbogatsi  
z famili, takiel mi do miejsc puwstawiali, ma, tylko  
jedną córeczkę, a do synków jest nauixyciel. Jest do naj-  
większy dom na 5 Kumiśalów, stoć cukierni na 10 potraw -



Niedawno znawu szeci brat Albert w Winie kazał mnie przez  
 Józefa Skandora prosić na występkę, żeby do nich do Enyed  
 przyjechać, mają 3 córki. — Najsumienniejsze to, że p. Chitkow  
 Barcsaj nie chce ani słyszeć o tem, że ja odchodzi, mówiąc, że  
 mi przynależało oddać się, byłoby mi znów wrócić — może  
 o tego czekać! — Nawet prosiłabym Kochanego tatę pomówić  
 ze znajomymi, możeby się kto zdecydował na moje miejsce  
 choćby dwie przyjechały, to się pomyślało. —  
 Wybieramy się do Kapiel, albo do banatu w Budziadzi, wta-  
 kmi tamże jabyśmy pojechali szlaryca, i miesiąc ten musiałabym  
 potem odjechać, natem jeszcze przez całą sierpień, gdyż mi to  
 napróżdżano. Albo pojedzie do Bochołd o goźing  
 od Dewa, tam ja niechcę jechać, kaniema poć, tylko obyśmy  
 co sobota dojeżdżali szlaryca a wracali w piątek dziesiąt;  
 albo narecznie do Eod, goźina na Wroś — tam bym także  
 pojechala — jedno z tego dojechać do rłutku, byłaby tylko  
 zarumny matkonet piemięty wykutych nieprzebrat, mimo  
 kuwim danego konie stowa wjeści, znów gra na dobre —  
 Dalej prośba o suknią boniemam jądnej biatej sukni,  
 a czy wtych czy wlamtych Kapielach bęziemy, nieobeydnie  
 się bez jaksiej zabawy etc.

### — List do Baryzy 16/6

Wszystko bole, jęki, try, żłogi, mrody, ptaxe, wiezy — teatr  
 barbarzyńskich z nikim niewywnanych okrucieństw  
 i zniszczenia! — Trzy mocarstwa bawią się o kasady, a brawo  
 teje się strumieniami w bródnej polsce oddawiny do Dniepru.  
 Pawłancy (Tauxanowski, Czachowski, Lelcowel, Bonica  
 Rixycki etc) trzy mają się i starzając krowawe łaje głąmie  
 gdzie od nowa światne zwycięstwa. — Na Siłwie w mieście  
 Maximowa został gubernatorem Murawiew, którego krewni  
 wtydą się pręgnali do jego pokrewieństwa! —



W więzieniu rozstrzelali mostkale Ks. Stanisława Szore, mimo tego sąd wojenny na 5 lat do robót skazał; rozstrzelano także Ks. Rymunda Ziemiackiego i obywatela Alberta Lastkiewicza - powie-  
sili Bolesława Kotyńskiego, ujętego podczas powstańców z Ko-  
wienńskiego. - Witebski nakazem sąd wojenny Dółkowski spo-  
dobno (polak) przewyższa Murawiewa w niegodziwościach i  
wotrucieństwie; zapowiedział naprót, że wszyscy o jawna nie-  
przychylności Sycyli obwinieni lub xbronia, w ręku pojmani  
będą skazani na powieszenie lub rozstrzelanie - wyrodek! -  
Hr. Leon Plater już 7<sup>o</sup> dysponowany na śmierć męczeńską,  
był wyrok na powieszenie, Dółkowski zamienił go na roz-  
strzelanie, równie jak Ks. Riego ze Smudzi, hr. Moll, Berri-  
stauwki i inne ofiary.

Chwieńna Ogimotka, Michalina Platerówna i inne damy  
kwestowały w więzieniu na Łowczyźnie dobroczynności; Mura-  
wiew Razat polierz upali do Kociota, zabnąc pismadze, a  
paniom rękami pogrozić, że xwierają rękadki na powstan-  
ców; nekuryerku zaś wydrożkowano, że te damy xwieraty  
rękadki na carskich prawosławnych, których powstańcy  
pewnordowali. -

W Tańnie czar "dziewięćty pize, że hr. Leon Plater w Dyna-  
burgu 8<sup>o</sup> czerwca rozstrzelany, a Ludwik Plater arestowany,  
ubieżda się Aluszkowa na Platerów, nót po miechu wyginie  
jak Michal przedko nieozienię się i nie pismadze xstamtad,  
mimo puzorów Kramarskwa muze mu zię, co na xycie ober-  
wać. - Ohędna, och ciędna polsko! ilex godnych synów ludzich  
xmiata mieix katoński! - Kieouix len mieix kretarstwu  
europajskiego wypowie stanowix storu, cy polska ma-  
ryć xbauwona xcy xnow progrobivna na otugie xcały,  
że nie dwym nawet dzieciom dwekkać kie, xmarłwych  
wstania jak ja, terax jedzix rax w grób polozą! -

(Dochocki także wiadomości, że Ks. Feliks xrcy biskup



Warszawski wywieziony do Petersburga za to, że został sta-  
nowem pochowania z honorem przynależnym rozstrzelanemu  
ko Honorowskiemu Kapucynowi, z którego niedzielo satkry.

Otóż powróć do tych niepewności sytuacji naszej, powróć  
takich małych ciata i duszy rządzą w świecie swoim sukni białej  
co spokiawczy w tył na zabawach. Jak to wygląda  
orażi sama. (następuje fizyczna niemożność i stanowcza odmowa)

Kiedy tam tak się rwa o ciebie, to wstępnie niewiem, co z wo-  
bą zrobisz - a to tak cięsk! All-View dalej od Deu i przy-  
coki! Nagry Enger i jeszcze dalej, a jakda tyse tross luj, a my  
co, jak rok niuoidzieli - a niewieści co nastąpić może i na  
Wegrach, bo tam piono tylko skłmienia Kossutha czełkaj  
Jezeli hr. Bethleen tak bogata, to niech Ci lepiej przynaj-  
mniej zapłać i z wymową, że odehydraz kiedy Ci się po-  
cłoka lub stała interesu - i Kossutha podwój. przysięż nam  
cia, qle, żeby tam guwernantli jechaty, a wiecz, że ta co już  
jest biedna, a tu jedyni tyse Kossuth, a niewiedzą jakby na-  
wet do Kogo i na jaką płacę.

Służki na Du narodowego w Warszawie postuchaj:  
Do Krakowa przybyła unędnik (według innych generał)  
rosyjski z piśmem do oberpolimajstra p. Warszawy, i  
przeka, unędnik, aby Dyrektor policyi wykonał między  
Ków auzh, który się odznaczali w stawianiu przeszkód  
powstaniu, w taraniu powstanców itp. Dyrektor polici-  
cyi daje zadana listę z piśmem do Oberpolimajstra -  
Cel był niby ten, że Ks. Konstanty przedstawi takich gor-  
liwów do udektrowania; a wkrótka dmi odrymuj  
Dyrektor policyi Krakowski p. wykonywanie od na-  
du narodowego za wyznaczenie tych, którzy czynnie  
okazali się nieprzytylnymi sprawie opanującej! -  
Pociesz Ci wkrótce z Kossutha dała, o wieloletnim i  
Mamickim, co się do prof. Kossutha na 25 Kossuth. &c...



z listu z Barszczowa 7/6. -

"Po nad granicą stoi wojsko, coś ono będzie! - ja przy nie-  
najgorzejm zdrowiu, tylko przeważenie moje jak zwykle -  
złapać się, że teraz czas, abym go zmieniał - wkrótce to  
nadłapi - raz żyć, raz umierać, czy wesołniej czy poważniej  
to wszystko jedno, jeżeli tak będowi na świecie - może  
mnie los wynagrodzi za wszystkie moje męczące lata  
kłosem wstąpię rozstarczy przebywać - zaś wybaczenia  
nadzieję - nie dam cię nigdy, jeśli smiały życia nie  
zrobię !!! - "Bodaj by zdrowie było a wrócił, nie raz  
radniejszego by miał, jak być walczyć za oj-  
czyznę, jak być słuszy innej młodości zrobić. Niechaj  
go Bóg błogosławi! - Właściciel

Piszą z Infant polskich 8. czerwca.

Wzywamy cię, proszę, do westchnienia po sp. Leonie  
Płaterze! rozstarczy się o 11<sup>ty</sup> rano na placu w Dy-  
naburgu. Na ziemi, gdzie pracował jego walczył - być mo-  
że na tym miejscu gdzie Henryk Płater jadący od stacji  
infant polskich jako poseł do króla, króla Augusta  
zginął z innych piętno morderców - na odciskach nie-  
mi \*) Płaterów Mordercy zabili młodziemka zaledwie  
26. lat mającego! Umarł jako ofiara młodych infant  
za wolność całej polski! - Daliśmy z datą a wkrótce  
jak ukochane w świecie cię infant niekiedy cię  
Kłosem, jak prosiłeś wycieku (a ciekawie trwało  
14 minut) Leon ukłask, modlił się, ucałował twego spio-  
wiednika, jak sam wdział Kozuski. Z bólem zawiadali  
mi

\*) Starostwo Dynaburskie prziestem od czołw  
Kryżackich aż do rozbioru kraju należało do Płaterów



ozy kapturem i tak prowadzili więcey ko Kraków, jak szedł  
 śmiało jak niezachwianie stanął u stupa śmierci. Szagamiaty  
 szaty, my wznieśliśmy ze sobą w otoku cicha, modlitwę i prze-  
 gnaliśmy go po szatach wiecznem odprawianiem. Wnet  
 zbójcy nucili się do światła, wrzucili do jamy, rozypali i  
 postawili wartę. Tak potępiali z mężczyznami pierw-  
 szych wieków, kładąc się chrześcian bezbronnych, my krą-  
 żących światła mężczyzn. Wracając w śladaliśmy do  
 jedynego tutaj parafialnego Kościoła Katolickiego,  
 bo Kościół piękny muremiany, który jadąc kłosem, od Wilna  
 ślixnie na horyconie potężnem wieżykami odbija,  
 wskazywał na cerkiew prawosławną. W Kościele  
 już były ciętne ptaszce Kobiety, siostry zabitego, kilku  
 krewnych i przyjaciół, wzywały błagając się do modlitwy  
 modlitwa, łagalna! - Miła matka nieptakata sta-  
 ruszka kłęząc cicho modliła się. Agdy weszły koto mój  
 ptakali, ona ich cieszyła: „wepłacie, widzicie, ja nie  
 ptakę, pta Katakum byłby mój Leon był się kłakł wyroku  
 mrośkieckiego; kłakł dzień w więzieniu, błogostawi-  
 tam go, modliłam się z nim i za nim!! - kłakł tylko  
 wiera wiwiści prośkię sprawy, tylko modlitwa  
 moje wyjednać, żeby Bóg udzielił podobnego meśwa  
 i wytrwałości! - Wskazywał na wielkość powiększenia  
 wzmocniłmy kłakł języcz silniejszy, że nie o dxielna  
 spłotka nie umrze w mrośkieckich kładanach.  
 Kłakłano o umogity wale z do łodzi, o piśmocy kłakłano  
 noja. - Otłoba 4<sup>ty</sup> podjechało 2 wozy i na jeden włożyli  
 stupe a na drugi włożone ciato włożyli i odwiezli;  
 do Swierazy, do mogiły rozypali a kłakłano kłakłano.  
 W Swierazy kłakłano się na Konstantynowskiem bastionie  
 kłakłano tymczasem ciato. hr Leon był piśmocy  
 officerem wojska narodowego pód na kłakłano kłakłano



Sygmuntom Dąbickim. Leona tak był zglachetnym i wybraw-  
 tym, że do ostatniej chwili, do skłonienia wszystkich bro-  
 nit a tylko siebie polepsiał. - Tym samym wyrokiem  
 szarań 8<sup>ty</sup> jego słuzących do ciężkich robót w Syberii, innych  
 12<sup>ty</sup> na długonna, służbę do batalionów orenburskich  
 i rot arcyżołnierskich.

W nocę parax na 9<sup>ty</sup> Czerwca wzięto powiato-  
 wego mareszałka hr. Ludwika Platera, zapewne za po-  
 danie się do dymisji i niepodpisanie adresu. - Stra-  
 ciwszy wixoraj cynwca czyżby na żwirzej mogile  
 mógł klamać? -

### List do Borszczowa 21/6

Ucieszyło mnie Twoje postanowienie, że myślisz o zmia-  
 nie postawienia swego - młodzi ludzie dają wielkie po-  
 ni, co ich obowiązkiem, na to rady starych niepotrzeba.  
 wykrył mi Twoje są za nadto ogólne, bo ogólne,  
 to rozsądnie. Jeżeli zaś zgodzisz się na to, co myślę, niech  
 ci najwyższy kierownik rzeczy ludzkich powie, na  
 pole chwaty - jesteś młody, jak ci się pażesz, si bez  
 ziwanku to będziesz, musisz być ostrożnym. -

Wstępuj w ślad słyja swego sp. Wódzaja! może szare-  
 śliwczym jak on będzie. Co się zbiedna, polekka  
 Hande nie budziom uchylać rąk, pod wycozniać  
 Boga. - Matka Jego, przególniejsza cześć oswiata  
 polskiego narodu przyznaj się u najwyższego Bro-  
 nu za nami. .... wojna zdaje się nieuchronna, a nikt  
 niezgadnie, kto o kim. - Szyjęć dobrego powołania  
 a jak woba, zakieruj się, Janie, choć westchnienie  
 do Boga przytemy, kiedy ci, wczepić nie możemy - (maty  
 upominieć) etc. ....



## List z Barez 18/6.

Dla uprzyjemnienia mego tu pobytu, gdy długi czas nie było żadnej go-  
zeły, jaani zapisała miy dla mnie pismo niewiedzie " Iris. na ten  
kwartat. Jest tam zadanie za nagrodą następujące: Mittheilungen  
wosstehenden feldern wünschun ison Dorsten Uebildung in nimen  
nur zwei fraim Rinde: Wessil Wesslunni i Poésie z yobun.  
do ison Mittel nur finr nur ison z müssou nützou, so  
föyyl dy, walya fin m. z nützou fütou: im ison Dor-  
sten Wesslunni ison Rindlunnen (Dun inen wesslunni)  
im zöylyf fütou im Rindlunnen ison ison Wesslunni wos-  
müssou ison z nützou. Karaz tedy ciadam i wypi-  
sadam sie przytaczając wszystkie za i przeciw, Kdey dowo-  
dzy sie na muzykę. Sza wszystkie prace nastapi dupiero 1<sup>o</sup>  
Lipca tym razem po odebraniu manuskryptu otrzymałam  
odpowiedź do redakcyi Iris, która mnie ucieszyła. Wzajem-  
nym otrzymałam premium, lecz prawe co napiszę, o czym  
rozkazany rozpisem domow, dla tego zaprenumerowałam  
nawet to pismo nakładem najtaniezkiego wydania.

Wzajemnie nieodpowiedziano, czyli i glosie pojedynczy do kapiel.  
Czy niedobrze byłoby żeby Jaso pod rymie Koto domu w  
podwórku ile się zmiesci murawnych drzew. Oni tu nie  
mają, więcej jak trzy stare drzewa, teraz za trój. Kupili tu 1  
jedwabnikow, z tych będa, miei je 20 H Kokunów, których  
sunt sprzedaje się po 20 Kr., praca nieuciążliwa, Imela ich ty-  
ko kraymai zychlo i, jeśli im dawai świecie, a procent piękny  
gdy tylko zechci dogodni jest z nimi do uymienia. - Trauay  
cielka w Dewie z 500 jedwabnikow postala do Kaaenwurga  
i przytano jej cięzkiej bronzowej motry 20 Toki na suknią.

Co do miejscowych interesow bardzo Rzeczy stoją, z dyzo  
sie mój pan procecyje x.p. Laxxi o Kawałek gruntu i chociaż  
jennie schodzi, sie migry zoba i mój sie niegniewają, me-  
szkyni jednak dra. Koby wygadując na ciebie, ani ich nawet



nadzwyczaj pogodzić niepotrafis. K tego zatem powodu nie  
 idzie im żadna zabawa; ale tenż latu, to się można obejść  
 bez swiarychielia - Rano wstaje najpóźniej pát do szóstey  
 i chodź sobie do 1/2 8 - społam i tenlyce, aż do tej chwili, tenzo  
 przestają bo owce w góry wyprawia dzono, za to się wóde-  
 Casy dzień mam da uynienia a wieczorem jak pięknie i dzie-  
 my troche na spacer. 10 chimney wóhcie je pise wó nie kapadum  
 do 130 jak była ogromna burza zgradem i wiatrem tak  
 mwinym, że mnó dawa owce migdatowych, i świek i brzo-  
 wkin podamato, doład chimno. perxiomek, które raz ja-  
 ottam, niemi tu wcale, gdyż niema taku w bliskosci. Wyśiśmy  
 u p. Sándor w Rappold na perxiomki i wóhnie. Pro obie dui  
 przysięmy na spacer do Kix Rappold o 1/2 mil, idzie tu  
 eagle nad polotkiem goitkim, nad którym więcej 20 jest  
 mlynów - romantyczna okolica, mnóstwo przepaści, i kat-  
 Kicha o boxów cyganich w samem Kix Rappold, jest i  
 ciepłe źródło wody, zawierający w sobie żelazo, siarkę  
 i kwas węglawy, cwić silne - a w niem z całej wsi bie-  
 likne piera.!! źródło to wypływa ze stary, gubi się o 1/4  
 gadingu, znów wypływa w innem miejscu, tworzy naturalną  
 kaskadę - takie cenne rezy dla Cyganów. Ktoży nie Ro-  
 myslaja, z tego, że jak wiadomo nie lubią ich Kapi -  
 Lebrania przedseymowe już się oddły, 20- będa, obierai de-  
 pulumanych i nazy jest na liście Kandy datów. Węgry w o-  
 laowie, ku są w mniejszości, w tym Rumunacie jest tylko do  
 500 Węgrów na 20000 Wotochów czy Rumunów, głos  
 zaś ma każdy opłacający więcej jak 8 Kr. podatków -  
 Rewolucya w Węgrzech wywołuje tylko sejm siedmio-  
 grodki - a Węgry pomyślano 120 tysięcy Kr. dla prze-  
 kupienia Depulowanych wotostkich aby wolowali  
 przeciw wywołaniu do Rady państwa -



Do Michała nie pisałam i pisać nie będę, aż Jasio nie otrzyma  
zwrotnych receptów, bo jeżeli tamten nie dozwolił to i dla tego  
nie ma nadziei, na co mam darmo pieniądze wypruć. —  
Chciał mnie wziąć do Kapiel, ale jako byłym darmo była  
do winobrania, tego nie robię — Na węgrach głód — Co  
dnie przyjeżdżają, Czekasz po Kukurydze, do nas, która  
a 70 kr na 1 kr 30 kr. na ciwieć postawia w górę. Bydło  
pada na węgrach przez posuchę, z braku trawy, darmo  
dają, byłoby kto chciał brać na pastwę, bo Niemcy, Karmy &c.

### List z Barczy 28/6

Pewno list mój nie dojdzie na przedkres imienia Kochanego  
Jasie, w którym je tato zwykłe obchodzi. Raz drogi tatuśka przy-  
jął Tawkowie najszczęśliwie i najserdeczniej przychodzą od Szwajc-  
Matyłki, która Ci tak kocha, której jedynym szczęściem na  
świecie, gdy może swoim rodzicom zrobić jaką przyjemność.  
Mata młodość moja, pragnę więcej nie dla siebie ale żeby  
mogła Kochanym rodzicom jeszcze dużo chwil miłych przypra-  
wić, aby zapomnieli o minionych smutkach. Od sprawiedli-  
wości, która tak często widocznie i naszym światem ugniewana  
bywa musimy się lekkość uświadamiać, o nie lek co dzień  
niepręko boga ze szrami jak o tę młodość przyznania i re-  
do uwarstwienia, którzy Ci życie obrotu, opłakując  
z serca ręką i nóżką Twoje w duchu tak serdecznie jakbym  
u kości Twojej była i polecając cię i nadal Twojemu Bogu  
Stawieńśwu i miłości, którzy domawiały byle zawsze oddałam.  
Mataxam także list od Michała. Prawdę w napadzie splemi an-  
gielskiego pisał poprzednio jeszcze i uszykując, że żadnego  
listu nie otrzymał a teraz ponoć Szwajc, że wziętkie ode-  
brał a nawet mi dziękuję za moją zabiegliwość — może tego  
dlugo czekać na telegram, nawet mu teraz nie odpowiem, aż  
będę wieścił, co ze sobą zrobię. Wieleż, że do naszego



szajacu niema tak przedko nadziaci, niemam sie wiecej poci-  
 spiaczy, i sierpien, w którym jezuzek tak pięknie i tak durno  
 tu jest owoców, przesiedzę tu, chyba żeby było wiadom o  
 jakim miejscu w samym Krakowie lub we Lwowie albo  
 w jakim miasteczku ale na wsi już nie chcę; w takim razie  
 w sierpniu bym odjechała - gdy zaś we wrześniu odjadę,  
 żałoby na 14 dni przyjechała do Krakowa a potem  
 znów mięjsca szukała w wieśniam. Co ewguvernonatki siępa,  
 sobie, żebyśmy ja im się wyśladali o jaką, Krakowa,  
 nie na traf by była, żebyśmy jej miała, kapecem  
 500 zł. peny i 50 zł. kapecem pułczy. -

Teraz już kapecem się kapec, wiedalekcie mamy tu na-  
 preciecko mięjsce, ja też i owoc sa: wiśniewe, czereśnie,  
 porzeczki, morele - podobnie może dwa razy jałtam krak-  
 2 kapecem, znów cicho i ja też stowa niemówię i bardzo  
 tego kontenta jestem że nie pojechała, gdyby mi to  
 znówu nie wiem jak wyśladali rachowano -

Z nasion przytłaczanych mało co zostało. Różne tu były bardzo  
 ładne i w różnych gatunkach jak my niemamy.

Spinyrofu, ciemne bardzo; Sammurufu, małe pełne  
 jałno różowe bardzo ładne, Spinyrofu i werywidu  
 na Zielone ziemski kwiły, małe jak ciemne róże ale także  
 wczesne. W moim pokoju mam prawie bułki, co tylko  
 ładnego rozkładać, karax mi przychodzi -

Zrezygnowałam tu nie nowego. Obierają depulowanych  
 miedziwo intryg, Rumuni żółto brązowi i tryumfują  
 dotąd tylko brzech węgier obranych, węgier Rumuni  
 i Sasi klóca się i potemiżają, jak u nas bywało i jest  
 jednosc widac utopia, nie ma już w kółkach familij-  
 nych a co dopiero w ludach różnorodnych razem  
 żyjących. &c



## List z Wilna 10 Maja.

Dziś rano odebrałem list Twój Kochana Matylda a kilka dni te-  
 mu depeszę ojca. Listy Twoe wszystkie odebrałem, których wiele  
 jest zdrowych, dzięki Bogu, ty tylko za dużo masz pracy słowami  
 do sit fixowanych. Knoulu idę trochę odwiedzić i będę wracał  
 skądś bliżej, jak wrócisz do rodziców. Jakiś mi to przypomina  
 ową radość swoją w Józefowie na wspomnienie powrotu do  
 domu i spotkanie się ze mną. Od Kunusi otrzymuję czasem  
 listy, od Eweliny bardzo rzadko, bawi ciągle w modystwie  
 z mężem i z siostrami, projektują wyruszyć za granicę  
 też wzięła, żeby co z tego było, przemęczy dużo siebie a  
 dziś rano o mnie trudno. Mój projekt wyjazdu za granicę  
 niewiem jak prędko przyjdzie do skutku, bo obecnie trudno  
 paszport dostać. - Pogwiazda i Władysław ci pisują, że  
 nie moja droga. Nie ci jeszcze doład o sobie niepowie-  
 szą. Temi, kandydaci, pracuję jak mogę, też nadzieję jestem  
 wesoły, czuję się smutny i wzdycham Bogu, który wzięł się inną  
 się opiekuję. Zdrowie moje jak zwykle dobre, czasem coś  
 mnie niby boli, niby stabo, razaj spienów angielskich! -  
 Lato mamy nieosobliwe, upaty przeplatane chłodem nudzą-  
 mnie okropnie, przyzwyczajony jestem na Litwie do kli-  
 matu umiarkowanego ze stopniami przechadzawami, a  
 tych gwałtownych wzbrytów natury nieznoszę; zimno  
 mieliśmy bez śniegu, co jest powodem do chłodnego lata.  
 Czekaj mnie dobry stan Twojego zdrowia, śladby Bóg aby to  
 była prawda, niechciał mi się temu wierzyć i raz jeszcze ciadam,  
 szanuj się. Do Kasi niepięć bo na wsi u matki. Do mnie  
 jako chci' potnijnie, bo wiesz jak mi imto choć listownie  
 z sobą rozmawiać. Uściskam Cię z całego serca, niech  
 Bóg czeka nad Tobą - Twój Młochat.



## List do Barczy 5/y.

Wspaniały jest wianochyba pólityczny - krew płynie, a nikt nie po-  
może! - ludzie pozamykali się w sobie; odważni biegają z pro-  
swięceniem; ciutliwi, kochający ojczyznę, wielkoduszni ofiar, a  
my biedni nie nawet wstąpić nie możemy. - Trzymam los  
kaśpijskiej katedry, wstąpię i jeden los katedry, wszystko  
daremna - teraz lubi, drogocnie - nie nam spłacać cię katedry  
prywatnej. - Dzieni urzędni i imienia moich przeszedł smutno,  
bo zamieszkał węg w wioskę, serce moje przedstawił w publicznym  
opracie nelsonowskiej pracy, które tak lubię - w sam zaś  
dzien imienia niebity niktogo pruć naszych mieczkanców,  
niemców, z którymi po prostu przedstawił pruć i  
popili lichem winem - o i bal -

List lubi nadkreślić 3<sup>o</sup> lipca, nie o dar mi chodziło, kicis, moje  
też o te uczucia dziecinne, które zawsze przedmiennie są-  
wiesz ku nam. Dziękuję ci droga córka za kicisę życia  
i za dar, który kicisę moje wódną wygodę przyczynił.  
Za cały rok pracy niebitych moje miatałem kicisę przed-  
stawić, aby przynajmniej wygodnie przelicył taką prze-  
stąpić - nie jest więc ciągiem tej awaryjnej po wódną,  
złoty nie zachorował na noc, nie wódną. Jak na  
Litwie tak i u nas chłodne ranki i wódną, bóg więc  
opraciwał, bo niebitych niktogo, żeby cię upominał.

Listy kicisę i wódną, chłodne i wódną, przelicył  
prawać, wszystko na jedną, mądre - w kicisę, kicisę  
złoty, stowem staropolskim, szlachectwem przynajmniej wódną  
wódną za kicisę, kicisę, wódną, wódną, wódną, wódną  
prócz, jak i wódną nadkreślić, kicisę i wódną  
serce drugiego ja. - nie ci już niebitych pod tym wódną  
dem, bóg więc najlepiej jak z nim stowem, biorąc wódną  
na to, co cię tam na Litwie dzieje. Wódną, wódną



napisać go o deklaracya, bo z tatem deklaracya upłynęły i trzeci się kończy  
a kobieta się starzeje. Z jego ciągłej ptonnej obawy o swoje zdro-  
wie wnosząc razę wypada, że się namyślił inakiej &c niewystoma-  
czona w jego piśmie jakas okropność, wadzie aby była prozorną  
mając skutki handlowe mogły przez prasy listem skrzynym  
o wyzyskaniu wszelkie ci uwiadomić &c. Od Wtorka niema  
także listu, sądzę że się może przytaczać do wyprawy wysockiego  
na Moskalu Kto Raciwiłłowa, gdzie 1<sup>o</sup> Lipsca słowem nie po-  
myślną dla powstania walki, bo się musiał cofnąć

Matka Twoja miała wypadek, idąc wieżorem na iluminacya,  
czyli szluzne ognie Młodzikowskiego w strzelnym ogródku  
wpadła w dół cybli penykurę, jakkolwiek się nie wykryła  
bo to był piasek, jednak struktą sobie jedno strono o drugie  
ciata duzo, więc na nogę ciężkie się wstara, stawiane piawki  
niepomagają; i kłapielami szlamy do drugiej strony lipca  
bo ciżba w Surowzowicach a i ty nam tu elapieru we wpieniu  
obiecajesz. - Stuzna, że niechcesz więcej na wieś, tem mniej  
na wagrach, lepiej za mniej być w wpieniu a przy najzmniejsz  
widzieć i chociaż czasem się zabawić, tu w Krakowie trudno  
zabawić co ożywiało. - Polotka golić się do porzucenia  
ruezenia; spiszuj, co żyje podłego do broni; w Krakowie  
naradamy wyda manifest jak tylko z Kuglarskich pod  
dyplomatycznych wyjdzie najaw pryncipi, że żadne mocar-  
stwo nie da nam pomocy skutecznej, a tak, może być  
tylko wojenna interwencya, albo otworem chociaż wje-  
dnem miejscu granicy up na imię od morza, aby nam  
podać broni za narzę witalne pieniądze, a walizy, czych  
w 20 milionowej polsce niebraknie. -

Guvernanci strzegący nieprzejmując się i sobie nie radząc  
pukając w ramię kłopotu dwóch nieprzejmomości nie-  
dziej i drugiej strony, niechaj sobie ogłuszą, czego potajemnie  
bc



## List z Burezy 13/7

Barzo się zasmucitam, że mama miała tak nieszczęśliwy przypadek - i że tak trudno mamie wybrać się do Szwajcarii, atoby mamie pomogło; jeżeli niemiłna dostać biletów to ja do dam - o mnie niech się mało nie troszkuje, już ja sobie dam radę i dobiwamy do Wiednia miejsce sobie wypaydę. - W tych dniach odebratam także list od Uliny z Kremerów, że jej będzie przyjemnie mieć mnie u siebie, podługą gay ma jej jest na Węgrach - mogąc zatem prawie mieszkać cały rok półkoletem, bo mieszkanie nie będzie nie kosztować wyjazd, zjad już w Sierpniu i zbawie się będę o jakieś dobre miejsce mogąc czekać; potem do piero do Krakowa przyjadę albo jak tam pan Bóg zkaże, kawale będę w Krakowie. Proszę Słoty w tych dniach napisać do pani Starowej - już to widać mało prawda będzie musiał pisać pożegnania etc -

W dzień Śpiotra byłem w Stoczku z pania Elidzi na popisie jej syna. - Wczoraj byliśmy w Nalaco u hr. Bethleem, mieszkałm Hartzegey Epel, przejechała kilkunastoma owłina obco na górami, które pokryte jeździ smieziem, z drugiej strony gór już Włochy - gdy gór przejeżdżaliśmy okazała nam się ową dolina jak na dloni a podrodku miasteczko Hartzeg- xameli pretkny dawny z zwozonym miedem, ogród bar- dzo ładny przemyśnany górskim strumykami, gimna- styka, ornaterya, pięknie i wygodnie urządzone, kąpie- le z kąpielnią, piękna biblioteka - Mają już guvernant- kę prusacką, lecz po niemiecku mówią brydło po francusku bardzo mało i źle, po angielsku mało i muzyki mało. Niewskundowanie obustronne, niepięknego więcej, bo okazała odechodzą do Deva, a tak mi schodziło z tem karpianiem, że niemożem przy- siedzieć długo nigdy - Proszę o rychły odpowiedź etc



## Odpowiedź do Barczy 19/7

Ciesz się, że się zbliżyłeś ku nam a zupełnie nas uszczęśliwiłeś, gdy cię będę mógł odwiedzić osobiście i przekonać się, jak Ci Kulkurydza i inne grona służą. -- Jakiś czas w Krakowie dam ci prośbę do Cesarza, z którym będziesz prosić o audiencyę. -- List do królowej Szwedzkiej zataczam, razem mi znaczący tamami głowy - może by cię bez tego piśma obezosto, wszak cię tylko na rok zgodziłas; niech ci choć w urzędzie wynagrodzą, która podroży up do Aradu lub do Pesetu, a jako im się wyślarasz o gubernantkę lepszą jak na p. Belleen, i wistocie jeżeli ci tego uszczęśliwienia już kiedyś to musisz osobę, wyegaminować, zanim ją pozostawisz. -- Matka pojedzie do Kapiel a i pocieptę. niewiedząc jakie to noc i ranki zimne przez długi dla tego uplatu cię dobrze na nocną jazdę. -- do Michała napisz, aby ci już do Krakowa odpowiadat. -- Jakiś ci się a. Mory nie nadawaj - Kalkrewski swój kmiotekienit cię 16<sup>o</sup> km. z swoją mężniaką - o państwo i o bonę dla Kulischerów -

U nas szlachanie było na matym rynku, coś na kółkach Wacławowy z r. 861, poraniano kilka osób a żeżnik Kalkrewski, ojciec familii umarł w chłostę ran - dano ognia z powodu, że papry z powodu rewiky mieli na patrol wojkowy nucił kamieniami - Umarł także Skła gorzki, Dyrektor muzyki teatralnej i Kompozytor operetki narodowych

Wyprawa ugodkiego generała, która 1<sup>o</sup> miliona to słowacka, na nie czeka, działo gwarcebowano, co uderzali lub uderzali Moskat, awizowani przez Austriaków, a czeka cię rozpięchła - jakiś mój oddział przez Deszkarabia, ma wkradnąć na motyń - i Czerkiele wzięli ci, do Kuskata - b.







## List do Michała hr. Platera 26/7

List Twój ostatni, mój drogi, uspokoił mnie nieco, ile wiem, iż listy moje odebrałeś i przekonany jesteś, że i chwili nie straciłam nigdy by ci odpowiedzieć. Dziwnie teraz życie moje, zdaje mi się nieraz, że to sen, ale jakież będzie odtwinięcie! Dostaj to i nie byłoby.

Od dziś za tydzień wyjeżdżam z Chedmiogrodu, chciałam czekać jeszcze winobrania, ale już są, grona w pressie, gdzie zabawię dni kilka a interesa nagle przynaglają mnie do przedszego odjazdu. Opuszczam z dalem kraj ten, dla którego natura tak szlachetna, była mi tak; spędziłam w nim wiele chwil przyjemnych; Łowaszewo, w którym żyłam, odznaczało się wyjątkowością, uprzedzeniem, miłością, miłymi w polone umieli, wieniec cenić w innym przymioły, których im niedostawało. W ogóle mój pierwszy raz upływie jakiegoś czasu, jak przedko minął! Tak i teraz o-  
brazawczy się widzi się, jak przedko ten rok minął, a jednak każdy dzień jego, każda chwila napieśnowana była ciężką pracą i trudem - a jednak minęło i zdaje się, że krótko tego było! Wiele było mi żal opuścić moje dwie staranne ukierunkowane które dla mnie były raczej najszlachetniejsze najdelikatniejsze przyjaźni, ale i im ciężko na sercu - takie już moje przekonanie, że mi nieprzyjemnie, tak mnie namawiają, kosztai, tak odratują odjazdu, ale ja już o tym styżać nie mogę. Skłoniłam się, że krajem niechętnie. Nagroda moja jest nadzieją większą przedkierować rodziców, nieśmiem powiedzieć i ciębie, gdyż mnie zde-  
koncedować ostatnim listem; w każdym razie prosię Cię do Chedmiogrodu bardzo o to, byś mi jak najprędzej odpowiedział już do Krakowa, czy mogę cię spotkać w drodze? Czy i w jakim miejscu, gdzie mi się, sądzę, po moich myślach, że byłoby bardzo dla nas takie zejście pod każdym względem zbawienne. Zatem naturalnie od tego, czy możesz czy Twoje interesa pozwalają, w takim razie napisz mi kiedy najprędzej lub najdalej - gdyż ja podług tego sobie



potłherować będą musieli. że ty równie pragniesz wi dzieć  
 mnie jak ja Ciebie, o tem nie wątpię. Tęcięśz szepniał  
 ojeżdżam stać dyblansem do Semeswaru, z tamąd xad  
 Koteja, do Perstu. W percie chciałabym zostać przynajmniej  
 dwa dni dla wyprawynku równie jak dla świężenia osobli  
 wości miasta, stamtąd zaś parowym statkiem do Wiednia  
 gdzie otwój zabawię u mojej przyjaciółki. - Oczekiwaj  
 będę Twojej odpowiedzi w Krakowie - o ile ona mi szę-  
 ścia przymiecie nadzieję widzenia Ciebie, zależeć od Ciebie będzie,  
 a raczej od owej rękłi czuwającej nad Nami, która po  
 tylu dawadach opieki swej nie opuści nas i wtedy gdy naj-  
 więcej jej wsparcia potrzebujemy - moja jedyna przyjaciółka -

### — List (ostatni) z Barczy 26/7

(Do listu tatki wczoraj odebranego dotychczas list do pani Barczy  
 oddałam - niepokazata mi go, powiedziata tylko, że tatko jej  
 pisze, żeby się niegniewata, i że chce i może ojeżdżać - nadmie-  
 nita także, że jej to bardzo nieprzyjemnie - wierzę bardzo ale  
 mimo to mam zamiar wyjechać 3<sup>o</sup> sierpnia dyblansem -  
 o zwrocie kosztów podróży ani myśleć, ja też się ani myśleć  
 przymawiać - może być że pojedę na Semeswar, gdyż strad-  
 już znam a o Semeswarze mówią, że ładnie miasto, że  
 jest matym Wiedniem; droga jedna i koszt jeden a po-  
 jądę przynajmniej przez inną okolicę, równie w Austrii  
 jak w Semeswarze nie mam znajomych - w Semeswarze  
 muszę spotkać barona Wilburga, Kuzyńa Lazzarów.  
 Już pewno z Barczy pisać niebędę, chyba by się moja  
 podróż przez nieprzewidywaną przeszkodę opóźniła -  
 a najgłówniej za do odgadnienia, jak wkrótce miich  
 bractwa niebędą pieniądze; wkrótce tylko razieś  
 uprzykrzy mi tygodniu naprzec, inaczey dopiero z Perstu.  
 Najnieprzyjemniejszem dla mnie, że w percie nie mam



zadnych znajomych, a zatrzymać się muszę w każdym razie  
 gdyż niechęć Koleja do ścieżania jechać tylko stał wtem paro-  
 wym, bo przyjemniej, wygodniej i nie tak męcząco. Zatem  
 proszę się nie niepokoić, chociaż przez kilka dni nie będzie wia-  
 domości odemnie; wdrwię będą się pilnować a przy tem tu  
 teraz u nas nadzwyczaj gorąco, kilka dni było bardzo a  
 bardzo żmurnych. Dotychczas wziętam już 30 kąpiel zim-  
 nych, niepytałam się wprawdzie żadnego doktora, ale  
 z własnego natężenia codziennie rano costawiam wiesz-  
 krolana, wodę dwie, trzy szklanki, a potem się kąpie, wwie-  
 czor drugi raz, przy tem dobre się czuję, niewiem jak wy-  
 glądam, ale przynajmniej, że zupełnie zdrową się czuję.  
 Cwoców tak masę już jadłam i jem tyle ile mi się w życiu  
 pożyłki, maliny, morele, mirabele, gruszek - już nawet po żni-  
 wach, mierzne w ogóle; dawniej kupa data koniec a dziś z ko-  
 py ćwierć. W Koloniach Banatu i dolnych Węgier okropny  
 głód, codziennie przechodzą całe kompanie ludzi (po 20-30) pro-  
 sić o robotę, kładą się na ulicach niemogąc zgłodu iść dalej;  
 pracują za bezcen całe zimo aby im tylko jeść dać, a po  
 żniwach 2 ćwierci zboża dostają, ani grosza zapłaty i za  
 to jeżdżą łacy wdzicami. -

Wazyporu nie pusztam, bo wiem, że do wieńnia nikt  
 mnie oń nie spyta, a w wieńniu jeżeli będzie potrzeba, to  
 na polocyi każe sobie potwierdzić. Co do bony rozmówię  
 się przyjeżdżając do Kiatowa, tu miejsca są, tylko małą  
 wieść, czego to trzeba a co się umie; wazyporkiego po-  
 trozę, to w gruncie rzeczy nie, niekiedy się zdecydować  
 kładam list do Ulichata z prośbą przestania go za rekur-  
 rencyją; rzeczywicie że komizno-tragiczne Koleje przechodzą  
 i jeżeli my się kiedy pobierzemy, to będzie rzeczywicie jedyny  
 cud teraźniejszego świata. Stara Cyganka w Proos przepowia-  
 data mi, że mój młody blondyn wiele będzie miał trudno-  
 ści



do pokonania ale cel swój osiągnie - Wedremo - Tak jestem  
teraz szczęśliwa, że tylko dla Konwenansu poważna postać  
przybieram, ale bym skłaniała prawdę, że raz się z tą wy-  
dobęde; może jeszcze gorzej trafię, kto wie - bo zawsze niekto  
mi tu było, w ogóle muszę to przyznać - ale, ciotkieli zawsze  
zgodny odmiany a jeszcze ja wiedząc, że za kilka tygodni was  
uściskam, teraz spoglądam na portret mówiąc: po trzy tygo-  
dnie pocałuję tatulkę w ocalo, i w drugie! ---

Piszę, w sam dzień S. Anny, niegrzeszna nasza Anna, że  
mi o swoim bracie Pesteńskim nie napisała, ale... i my jej  
głębokości robimy tylko wtedy, gdy jej potrzebujemy.  
Odjechała od nas bratowa Pesteń z dziećmi i gwer-  
nantką, nudała mnie dwie przez dni całe, jadła do Ka-  
piel w Dochołt, rezerwując im mimo iż przeszłego  
roku dość dobrze dwa razy tam się bawiliśmy. Niebardzo  
z siebie kontenci, parma nauki i etyki na, zajął się nu-  
dzi, niemniej tego straszyć, że dla mnie jej państwo  
głębokości i uprzejmości zawsze, gdy do niej od czasu, jako  
tam jest bratja jeszcze słowa nie przemówił. - Czuje się

V. Sierpnia.

Przez ruchliwe nocy rosyjskie zawzięta krew francuzów,  
demonstrują i petycyonują za biedną polską, nędy za i  
a potem i francuski mimo oczywista, obraz z pierną  
Krwia narażają się nad jeszcze jedną, nołą do Rosyi o  
upamiętnienie się, tymczasem Napoleon krzyci i wojsku swe-  
mu i ludowi wstąpić: „Cicho w szeregach!” Słuchają umiła-  
jąc wojny podsuwają myśl, aby walczących uchronić za  
mocarsstwo (stronę wojującą), które samo wybrać się na  
wolność powinną - Czegoż przykładacie? ---



Wobec tego co robią Austria i Prusy (a odwiedziny w Gastein mają wielkie znaczenie) jest to brulenna ironia, tak jak gdyby skutkiem w ciężkiej kajdany w więzieniu mówiono: „roz-  
kuj się a będziesz wolny!” lecz postawiono u drzwi silne  
straże, które ruszyć się nie dadzą, po znalezieniu kawałka  
kamienia lub żelaza do rozkucia kajdan. Tymczasem  
Moskwa morduje przez swoich satrapów plemię polskie  
chce go wypłenić zupełnie a majątki zagrabić; wieża,  
wszelkiego najcenniejszych sygnów Poloki jak: Szymunt  
Sierakowski - aresztuje za najmniejsze podejrzenie, że  
ktoś myśli po polsku. I jakis Michał Klatex aresztowa-  
ny, przystaj „Czemu” może to swój drogi, Matylda, zmniejs-  
szając szmaragdowania nawet ci o tem niedomniatem, może  
nie on, bo napisano: Łościciela, temu zaś a raczej już  
rodzicom jego Rosya wszystko wydartą; może go Bóg  
ochroni aż do chwili, gdzie jeśli niespowinno ceni, to  
będziem wszyscy jednym narodem wolnym.

Dziwny to fenomen ta Poloka, prześladowana, deptana,  
ponieważ za swoje tradycje, język, obyczaje, miasto  
ugiąć ku i upaść stoś coraz silniej tak u siebie jak i w opi-  
nie świata. Ten postępek moralny, który także wnowić, że ktoś  
nastąpić musi tryumf materialny, może tylko wzmocnić je-  
sxixie ludzkości w wierze, że jest wolność jakas i sprawiedli-  
wość na świecie, bo inaczej trzeba by było zwątpić w prawdę  
w moralność, w Boga nawet! — Dzienn. liter. # 62/860.

Napoleon III przewidywał zapędy Moskwy, ukłonił  
jej pychę, a da Bóg przenieść ostatek odkupienia Da-  
lej i przetrzy na zawazie koniec panowaniu jej w Euro-  
pie tak przeciwnemu cywilizacji, wolności i prawu! —

Tamie



## List z Wiednia 8/8

Zapewniałam, że już z Perstu napiszę ale nie mogłam dla braku czasu i nie byłam w Perście tak długo jak sądziłam. Wszak to samo wcześniej jestem w Wiedniu, gdzie wczoraj szczęśliwie przybyłam i dziś spieszę Kochanym rodzicom upoklić, gdyż Niemców już dawno tak szczęśliwiej podwój jak ja - postanowiłam odjechać do Ł. m. i ani namowy pani ani tej dzieci zmienni zamiaru mego nieustraszyły. - W sobotę pojechałam jeszcze do Deva, gdzie był jarmark, zrobiłam pożegnalną wizytę P. Dąbrowskiej. Która gnieźnie nas przyjęła, Konfiturami razowała, dała mi adresy do swoich siostr, z których jedna jest na nauzełmickim piwsiatowym Poluzech a druga na Stancerem. przy ministerium polski, do tego właśnie przydeł tu, zapułam się o moja, legi Symacyina, Karde; - W niedzielę byliśmy w Dochoł u hr. Bet Steen, niczytu zabawy tu dzieci ciągle psztakaty, wszyscy mnie bardzo uprzejmie pożegnali zaklinając jeszcze żebym zwładała lub przyjechała wrócić, wracając stępnionym na powrót, bo byli znowu do Semeswaru odchodzi, a przycharfi dupieru o 12 w nocy. Smutne było rozstanie z dziećmi, zważem je wyprawa, ażono odemnie, jedna każdym sprasobem wrócić niechowała i powłata że mną w niezgłębiamu porzmiemłach oba zmrzyć nie mogłam, mimo że do ptarzu byłam mocno zmeżona. - Byliśmy przyjeżdżać nareszcie ale miejsca wszystkie były zajęte, chociaż dwa parowcy były. Nieparzostawiało więc nix jak wrócić do polkoja i przotzyć się do łotka oczekując rana. Narazie było przyjechali wszyscy do domu, bo grodzicowali się, że miejsca nieznajdę; co za radość dzieci była. gdy mnie zobaczyły każde mi dało coś na pamiątkę, co miało najdroższego - wróciłam więc jeszcze do Barczy na obiad, mniej mnie ciechy, ten powrót, przewiadując, że za kilka godzin nastąpi znowu scena, która mnie wiele kosztowała wiedeń - po obiedzie odpowiedziliśmy jeszcze pania, Matkraj - i wrócili do ci



wszystko ponure i ciche; pro kolacy, przy której nikt prawie nie jadł, znów wszystkie dzieci chciały mnie odprowadzić, taki był sentiment już o pół do 10<sup>ty</sup> je prosiłam o przedsię zaprzężenie koni — wyjechałam sama z potłojówką i lokajem. Dopiero pół do trzeciej w nocy nadjechał spóźniony dyliżans, były 2 miejsca załem rano opół do 4<sup>ty</sup> opuściłam Deva i siedmiogród — niewiem na jak długo. Jechałam jakby urzędnik morawski w interesie spadku, z psem, z kłó-  
nym ciągle bawił się, rozmawiał. Chciało mi się spać ale nie podobna, do dobrej piliśmy Kawa, następnie wyjechaliśmy do Banatu, droga tu ani przez potok nie tak przyjemna jak na Arad — wogóle aż do Lugosza droga nieznosna, awtka otłokęga wypalona równina, na której tylko kamany kumu-  
ję rżnoga, okropny widok, do Lugoszu przybyliśmy w naj-  
większy upał i wkurzu; tu obiad, wstąpić nieścisła stawnem z owoców zaledwie kilka sławczych jabłek dołatać. Wierzę-  
rem pół do 10 stanęliśmy w Temezwarze. Stanęłam w hotelu pod "Freibachem, Trumzulan" bo mi nie mogła jechać dalej. Kłosem tak chętną z mezoną i zakurzoną; hotel przyzwioły dołatać malutki piwko tak tańcy, że mi się, z nim roz-  
stać nie chciało. Temezwar o ile uwiecznił; rano wzięci mogłam barzo mi się podobać. Rano pół do 4<sup>ty</sup> wyjecha-  
łam Kłosem, do której nas odwoził omnibus.

10 dalszej podróży przegót, nie było, lecz jak ja odjechałam pół-  
niej napisać dośi kim ekspliwie wyjechała do Wiednia, gdzie  
przez Aling upragnie przyjechała dołatać — Gaudenzdorf 189 —  
futro moim inoari z baronem Saryzem, który tu mieszka  
do Wiednia — Jest tu i Kirchmayer, przyde do niego co  
do freykarty na Kłosem — Jedziemy z Alina, do Schönbrun-  
wa list nimiszy odłam w Meidling na powrót. Probu, mi  
duniesi, czy listu niema od Michała, bo niewiem co z sobą  
zrobić i jak się umawiać o miejscu, aby mieć dni kilka  
wolnych, gdyby przyjechał za granicę, etc —



Odpowiedź do Wiednia 10/8.

Przełmnie z Twojej strony też nas uspokoiła listem z Meidlinga, byliśmy w obawie o te piewni przez puszczy polu-cha, spalone tak okropną. Doğu niech będą dzieje, że zdrowa i bez wypadku zdążyła do Wiednia.

Nadzieje zobawimy w Wiedniu aż do 18. aby widzieć festun o sprawiany w urzędziny Cesara od tak dawna zaprawiany - W piątek (14) wyjechała z San Gumpstauerz Kierzan, chce i będzie i z Tobą, widzieć - przez niego odbierzeż podanie do Cesara o restytucy, wżem ci może być pomocny (pance) bo panno śneba pierowej gradał prośbę, o audyencyę; wia-omy ci toś mój, ralem bękrzeż wiedzieć co pismować. Po uszywanem podaniu paważę bapz upo. Smolichawskiego zapytaniem, czy prośba paxnawna (vigné) i proś, aby exumai raxyt nad relacyam, jeżeli adwokat będz xaxytane.

Od Michała listu niema, a co goręzo była rok wiadomości do "Czasu" tak pisać: Arcybiskupstwo Lubowicza umędnika pałpuwskiego w Wiedniu, Wtaszcieli, Michała hr. Platara i Władysława Kleztkowickiego, który po r. 848 puxelut tak kilka w ciężkich robotach w Syberyi, Turucz, umędnika akeryz do" oloz Klowie czy tu nie Swoego Kulego Litwina niechapnajt Murawiew - Wyszatel do Cyfadelli -

Mięsca perzymować bylepatnego męradit bym - prybóy zno-wu do Romczkanów - mierzkanie mamy wolne, bo mierzka-nci nagle musieli się wypieć - I tu ogłozzonych jest kilka męjsze do męyski i udrzelania nauk wyższych do hr. Rejo-wicy, Romerowicy w Gubry, więc uważ, czy zodałwie tam męcy (po tu zatóba ciążta) czy też se wykystliem przyjechać i czekać trochę aż co się zrobi na drugie naby Srecek z pol-ska brędna, nacza.

O wypadku w domu stany Throner przy Ulbicy przewalicy (d. 7<sup>te</sup> km) zapewno styżatad - dziś chowany ofiary podwój-



cenia - kilka powstanców i kilka panien zabiciem byli robie-  
niem nalezioło i mieli zapewne kilka nadeń a zdaje mi że kilka  
dziesiąt fundów prochu - o 1/4 5<sup>ta</sup> prostopadnie wleżył mi jak  
pakiety szła armatni, eksplozja nastąpiła na 1<sup>em</sup> piętrze proxi-  
otnia i wybiło sufitu do drugiego piętra i kamienia na raz cała  
kochała się - a czego powstało napalenie się prochu nie wiadomo  
bo nie było, co tam byli, a dwie jeździecy jeździecy opalo-  
ni i prociężone panny, jedna także uwrzka, matka Kłuszkowa  
i Kłuszy i Anna Janowicka siostra Artylety - zginęły zaś natych-  
miast spalone na węgiel z siostry starze Janowickiego i panna  
Wiktoryczówna młoda panienka, termidor Łuszkowicza i  
inne ci. Śmiertelnie Artylety Kłuszkowego - nie wiem czy obec-  
ny tu Adam Kłuszkowski w stanie utraciwszy, dawaj mi  
do poznania, że się udaje do powstanców (?) &c.

—  
List do Wiednia przez okazyą 14/8 —

Obok wypadków ważnych i szybko po sobie następujących nie-  
wiem prawdziwie, co Ci pierw donosić. Tędy Ty niechisz u żró-  
dła najwiśszych wiadomości o wydarzeniach świata, a mi  
nam nie donowisz. I noty smutk epymnionych (?) czy nie na  
zagładę polski i Mejskankie Cesarstwo spadło na Maksia  
Koburgotkiego jak freya na furcia Dunichyka (oba może  
tak wyjdą jak Ottonek) i pjezd frankfurcki pod pokap  
doślad w tajemnicy dochanycana wielka myśl maxego  
Franzisa. przeciw czemu narodził się pan Brandeburski  
prerwany iantarm rozgryzł i świeże pomyślnie pudyżli  
narych rycey w powstankiem i wubelekiem - miotają  
otawieka z jednej niepewności w drugą ukazuje mi wszędzie  
raj przytoci. Wtedy chwila jedna zmiennie może w bity ogień.  
Więc zostawmy pudyżkę strarywarym i światowym a przytoci  
narych do narych interesów. Gumpowicz uola Ci pismo do  
Cesara, że go niema, to niechiesz zapewne czekać aż do po-



wiedlu z Frankfurtu, najpierw zatem pamięć prośbę do Smol.  
on Ci da radę, na czyje ręce stać się lub sam ci, tem pamięć  
na prośbę Krajanki swojej wracającej z orszaku Hagnalów  
i wiernych broni Rumunów. - O piśmie Iris....  
Listu do Michała niema, a ja! Ci tam duxo kochaję  
to przybywa w objęcia kochających ci rodziców

— List z Wiednia 16/8.

Strzeprazam, że zaraz nieopisatam, ale to w Wiedniu, to  
nie dziwota, bo tyle mam lataniny a przy tem tak gorąco, cha-  
sem do 40 stopni że jak wrócić do domu to ani ręką, ani nogą, ru-  
szyc nie mogę. - Od czasu jak tu jestem miałam miejsce w Da-  
ranow Laryzow, gdzie mejs, Kamienie w Kradowie przy ulicy  
brackiej. Chciało mi dać 500 Kr, co wieltychana cena w Wiede-  
niu ale co kiedy jeździć nieknośna dla ożarających ja, wysyła  
kim dokurzac a nadewszystko gubernantce, która również  
jak dzieci na krok niedostępuje. Widziałam ją i jego; robi  
Tam przy tem moje spottaxenia ale i nic więcej, bo nie  
chciałam miejsca przysłać. - Drugie jest u baronowej Thierzy  
w Wiedniu, lubym chciała zostać, bo choć pięćców dzieci do  
nauki, do jeździ i Angielka w domu i nauki cię do muzyki  
i niemieckiego, ale to jeszcze niepewne.

Oxid oddatni Gumpolowcy list Jaty i prośbę do Cesarza, a  
wiedząc o tej prośbie już poprzednio byłam u pułkownika Ra-  
ces. gwardyi przybywającej B<sup>one</sup> Dabary. Którego przeważa  
żona była z Barwajdo; przyjał mnie bardzo gęsto w bel-  
wedzie - w ogólnym przymy samej ja, jego stawa: danżuifun  
wint fmita Staud wuf Frankfurt udrufun, durt imbrufim  
to durt blabun u Staud an jann Stfort fufot an y luf  
wuf Stchl. Kallan Bin luf wuf man, durt Jfan Stlla minn  
bapndronn Wufstnuk durtuf wufst, wum Bin Bin Stchl



stygubaw; ten Rucifer wiodł się bardzo miło i miło, albowin  
 die Kittenka była w die Rucifera, wiodł się miło i miło, albowin  
 list w wierszu wierszowanym, ten Rucifer zmił Rucifera  
 mowy, albowin; to jest wiersz mił i mił, wiersz ten jest  
 ylny, ten ten Director ten Rucifera - Rucifera wiodł; jest  
 niesz, ten ten ten ten ten ten ten ten ten ten ten ten  
 ist, ten ten ten ten ten ten ten ten ten ten ten ten  
 do Kittenka w ten Rucifera zmił Rucifera mowy, albowin  
 list, ten ten ten ten ten ten ten ten ten ten ten ten  
 ylny." - Tak tedy kochanie i kochanie jak się o kochanie  
 w niedługim czasie muszę dowiedzieć, zarazem dopytam się  
 o Smoluchowskiego, który jest w kancelaryi Kabinetowej.  
 We wtorek lub w czwartek (20/8) w wieczór wyjadę z wiadomości  
 i pewnością, nie mogę powiedzieć kochanie, choćbym chciała o-  
 kazać dzień, żeby Józio albo Kłó, to może latu nie będzie  
 miał czasu, przyjeżdż na Kłó, aby mnie odwiedzić lub  
 może kochanie, gdyby niekiedy odwiedzić, moja upytania  
 na Kłó, teżby miały, o Kłó, się tutaj nie upytania.  
 Czekam, że Gumpolcu, powiedzą, iż dobrze wyglądam.  
 Teraz czas nam tu schodzi bardzo przyjemnie, rano cho-  
 dzę za interesami, w wieczorem idziemy do jakiego ogrodu  
 na piwo, gdzie w schodzi, i myśle o jakiejś gazo-  
 wego; kocham tu dwie znajomości: farski <sup>a (Hoffen)</sup> wyrobów jed-  
 wabnych i kamienianych, ostatni byłaby chętnie i nad Remi,  
 i nad familią Guérardów, z których jeden ma być stawem  
 do Kłórem w lamy ch stronach - i Lixema jestakami ten  
 my się dobrze bawili, jeden Cenecki urzędnik przy Kłóci,  
 drugi intrygant, od Marka, i znajomy Miły Młodni,  
 Lixei stółnik Strzelecki, Warszawiak z dobrej familii  
 jedzie do Maryli - na festynie ludowym będziemy ale do-  
 piero po obiedzie, będzie miała co opowiadać bo



Tymczasem już nieopisywata dalszej podróży, bo 20<sup>o</sup> sierpnia  
 była już węgierka nasza w objęciach naszych po catorocznej niewol-  
 dzeniu. Podróż odbyła wprawdzie szczęśliwie bez swego kosztu  
 pochłonięta całą resztą porzuceną za pracę przysięgi, do czego  
 się przysięgnął i feldyn ludowy w Wiednia 18<sup>o</sup> rokuży uro-  
 dzin Cesarzów. Zgóry zapowiedziata nam, że kilkanaście  
 dni tylko zabawi i podaję nazad do Wiednia, gdzie najta-  
 łusiej wynalęć xnowu miejsce wstosowne; niema na dziei  
 przelężenia bytu, więc i dalsza postanowiona tutażnia!  
 przysięchata na walkacze bo też i dyplomaacy odestawozay  
 nieogłoszone z treścią naly do Petersburga, udata się na wy-  
 prawynek po ogromnych(!) trudach, jakie podejmuwata  
 w interesie Polski. — Cota ta interweney jest istot-  
 nie szkodliwym, jest bliznictwem pko anachistkiemu,  
 co Bóg sam chce i za nować kazać. Narad polski  
 niechada xrojnę interweney, ale by mu w walce pudy  
 sapl Boży oddanę nieprzekładać, niearexlowmo naj-  
 lepszych ojczystych synów, niechabierano masami broni  
 tak drogo za granicą skupowanę, przemycanę i sp-  
 uciskiw. — Smutno to dlańwa polska staza ciągtę  
 byje z kolosem Moskiewskim i postanowida wyginac'  
 lub wywaliczyć niepodległość!

przexucata Moskwa xemuś dać sakrową chociażby  
 w Kongresowce, dla tego to postawida Krowoxerowego o Mu-  
 rawiewa w murach Wilna, który xmuza obywateli do  
 podania adresu; odpowiadano gwałtemowaniem do-  
 mejki, który chętnie wchochit w plan więzatek; to  
 mord exstus niedost<sup>en</sup>ane nawet korowato xnowu kilka  
 ofiar, które Murawiew wstrzelał lub przewisł, i tysiące  
 innych, które kazał wtracać do więzienia lub wyawzić  
 w głąb Rosyi albo na Syberyę.



Cesarz austriacki udał się do Frankfurtu, gdzie zgromadził Królów i Książąt niemieckich, chcąc przywrócić koronę cesarstwa niemieckiego, za którą gonit od dawna Król pruski. Ten też wezwaniu Cesarza do uczestniczenia odmówił. Mimo to projekt cesarskiej reformy /zwłaszcza więkkością, przyjęty - może się chociaż Niemcy pokłócić o prezydencję w radzie a stać dla nas jaską dywersją - aby Moskat nie występował ze zrzeciem Polaków na Litwie, rozpuszczony stusze roszkowników swoich z bandami katami, bażkierów gwardyjskich w tym celu. -

Austria obraża prus, nie <sup>do</sup>zwolnita Moskwy, niekończąca francji <sup>do</sup>zwierem poparciem polityki co do sprawy polskiej, więc w sprawie niemieckiej stać się razem, przy opozycji prus trudno, żeby kongres wydał jakie owoce, z których by kompulsacji dla polski się oświadc.

W Krakowie smutek, jak w każdym mieście polskim, żadnych zabaw, nieufność do wojska i urzędów - Niemcy tylko bawią się przy muzyce wojennej, przy fajerwerkach czasem dla wyzykania groza dawanych.

Matylda nieprajdująca dla siebie żywota, ani do swego miejsca postanowiła wrócić do wieńca; ztem mieżkanie przez nią, zajmowane od 1. wnieśnia rządu /ten rytek Eisel unępnik zbioru rachuby.



Austria pełniąc ciągle obowiązki przyjaciela dla Moskwy  
aresztowała posła seymarskiego i Rady państwa, Karola Ro-  
gawskiego w Opatowach - zabroniła imprez religijnych  
przed obrazem matki Boskiej w bramie floryanńskiej  
umieszczonym, chociaż takowe od dwóch wieków tj. od  
oswobodzenia Wiednia od Turków przez Sobieskiego  
odprawiały się na cześć Bogarodzicy narodzenia -  
aresztuje ciągle powstańców dopomagając do ustalenia  
Moskwy, od której doznała tyle upokorzeń i która  
w przyszłości może ją sama, w gród potracić, pomyślała  
dowoleniu Polaków, Litwinów, Węgrów a nawet i Che-  
chów. —

Stożąc że Moskwa da Konstytucję, czyli rząd pro-  
wincjonalny na modłę austriacką; więc decentralizacja  
i seymy: dla Finlandii w Helwingsfors, dla Nadbalty-  
ku Petersburg, dla Brodkiwicy w Moskwie, dla po-  
łudnia w Odessie, dla wschodu w Kazań, dla Syberii  
w Irkucku, dla matorosci w Kijowie, dla Litwy i  
białej rui w Wilnie, a polska... jak węgry w Austrii  
byłyby m. d. w. n. e. ... ależ polacy chcą niepodległości  
Polski w dawnych granicach 1772! —

Francya możeby była data pomocy tak XIX-go latem  
rozdzieraniem toru musi bawić na bratobójczą wojnę  
Ameryki i uwikłana w wojnę, w niejku dale



Królowi Montezumy bratu Cesarza austriackiego Maksymiliana  
nawiązywać do szlachy i honoru wyjść z tego zaboru i z Anglii  
niecierpieć, która bodaj czy nie obawiając się zaborczych chęci  
Napoleona w sferze swojej wyzwała oświadczenie przez swoich  
lordów-ministrów, że wojny za przywrócenie polski prowa-  
dzić nie będą; pisma publiczne angielskie przemawiają o za-  
uznaniu przynajmniej polski za stronę wojującą, żeby choć  
prawo narodów było ich jedynym sprzymierzeńcem w walce  
tak nierówną a jednak nie od Szwajcaryi tożną.

Dnia 9<sup>go</sup> Wnieśnia Matylda wyjechała do Wiednia, znowu  
ratem zamierza nam jak jaskółkom na zimę, czy wiosną nie  
techniemy życiem swobodnie żyć.

Tym czasem nadziedzili list z Łodzi, który dla osobli-  
wości, jako o polski i to ułanów mieć tu ma miejsce,  
nim go w pierwopismie odezłemy do Wiednia.

Mademoiselle! Ayant appris par M<sup>re</sup> Emily Reissner de Vienne  
que vous êtes dans ce moment libre de prendre un nouvel enga-  
gement, j'ai chargé Jeanne Kulawaska ma parente, d'aller  
vous demander, si elle ne vous repugnerait pas de venir de-  
meurer à la campagne et de vous charger de l'éducation de  
mes filles, dont elle vous a dit l'âge; je suppose c'est à la suite  
de ce qu'elle m'écrivait à ce sujet que vous prie mademoiselle de  
me dire, auprès de qu'elles familles vous avez déjà rempli les  
fonctions si difficiles d'institutrice, si vous pouvez me mon-  
trer quelques recommandations écrites de leur part et si vous  
avez achevé, commencé ou continué l'éducation de vos élèves.  
Je voudrais en même temps savoir, où vous avez fait vos



études et si vous avez quelque diplôme à exhiber de la part de vos maîtres. Pour éviter tout mécompte qui serait pénible à toutes deux, je vous prie de répondre à toutes les questions et aussi de bien préciser vos élargemens sous tous les rapports ainsi que ce dont vous vous chargez à l'égard de vos élèves. J'écris fort à la hâte, Jeanne m'ayant dit qu'il importait que ma lettre vous parvienne vite, je vous prie donc de remplir les lacunes que peuvent se trouver dans les questions que je vous adresse et dont je vous ai expliqué le motif. Je vous autorise à m'en faire tout autant, et plus, et je vous prie de recevoir l'assurance de mes sentiments distingués.

Ślicie Pruszyńska, née comtesse Potrowicka-Łęci-górnego  
 Matka tej damy posiada dom w Krakowie. Dawny  
 mój kolega Józef Łasocki, viceprezes Towarzystwa Dobro-  
 czynności, jako porwinałaty Pruszyńskich przez swoje  
 swoje Węzylkawa, zachęcił do przyjęcia tego miejsca, a  
 że rokowania rozpoczęły się ułami przez p. Joannę Ku-  
 lawską, i Łasockiego, zatem Matylida mieszkoła się do  
 Łęci a otrzymany list posiadałem jej do Wiednia -  
 List z Wiednia 12/9 stb.

Wochani rodzice! Z Krakowa odjechałam w rozpaczkowym  
 jaskini hamonie i w nieprzyjemnym lawaxystwie. Kłopot  
 z brakiem olgty, drugi spedytor ze Lwowa chudy cagle rozmawiali  
 o Mirésie, Kolsyldzie, Pereine, o Kaponach, bonach  
 tak że i potoway nierozumiałam. Żyd jechał do Chazanawa  
 xrat Łatę, to jał się ei panowie pytali, czemu pshawę, czyli  
 mi kto może umarł xratyców, to żyd zaraz odpowiedział.  
 "ny, czy Łasocki niechca, to nazajutrz kummitany dawny p. Tu-  
 szynski -



szynski, co odprowadzał córke; gdy mu powiedziałam oświadcze-  
 ojcę na wiwół, to odpowiedział mi: nie: ny, to go wykryłko  
 jedno czy tuszynański czy Tuszyński. To mnie trochę rozśmieszyło.  
 Opowiadał także, że Koto Alaczek Mostkie wycinają lub palą  
 cały las, w których się zwykłe powstanczy zbierali i że w po-  
 przednią noc kilkuset przeszło granicę. - Techał z nami także  
 powstaniec, Ezech, wracał z pułki, był dwa razy w polychach,  
 pierwszy raz wyprowadził to, drugi raz przecięli mu rękę lewą  
 że prawie bezwładna i ciężka w bok; - później zmieniali uie-  
 prawę, dopiero od przyruwa (preau) wsiadła Joanna ja-  
 kąd ja dąca także do Wiednia; nieznając niktogo i niemając miej-  
 sca ani pieniędzy prosiła mnie na wyjeżdż, aby ją wzięła z sobą,  
 to na odszkodować ciotkę swoją - uziyniłam to i umieściłam ją, niedale-  
 ko zła, gdzie sama przekazywałam, za 80 centów tygodniowo od przeno-  
 wania. - Przyjechaliśmy do Wiednia 5/2 rano i o minucie za 10 k  
 na mieszkanie. Sytko przebrałam się i poszłam od razu do doktora  
 na placu skrzyżowani, styszałam, iż mimo że był nadzwyczaj zgra-  
 ny i renomowany co do choroby. Po targu radził mi, by dla uniknie-  
 nia bólu dać mi narkotyzować; z porządku wahałam się trochę  
 bo były przykłady w przyrzu, że narkotyzowane osoby nieobudziły  
 się więcej, ale uważając na okropny ból przy tamaniu zębów,  
 których kłoseń prawie zdrowy zdecydowałam się i na to - zapro-  
 wadzono mnie do osobnego pokoju i przez oddychanie z pęche-  
 ma narkotycznego eteru czułam promoli jak zupełnie bezwładna  
 tam. Każde pióro niezmiennie opisał użycie pod czas tego stanu, tak  
 żywo się czuje marzone rzeczy, ale do pranda, że bólu nie czułam, jak  
 się obudziłam, to tak jak nowo narodził się dziecko, nie miałam  
 nic pamięci, co się ze mną stało, gdzie byłam i u kogo nawet nie  
 wiedziałam, kto jestem; dopiero powoli przychodziła mi przy-  
 tomność, ale jeszcze byłam zupełnie bezwładna; smutak zębów  
 już nie było, nie indziej nie mogłam; nastąpiło świadnienie i do  
 pracaowanie; do bne siełaz, na bardzo ładne, czyste i równe -



Niezycę jednak nikomu, żeby do przeociercia co ja tego Dnia,  
 otrzyma mi spuchły, nie mogłam przeprosić nawet matki - Kupa  
 ciem za te szulki: żeby, płomieniamie i wyrażenie, 20 R. W. li -  
 mówi mi, żeby przysię do niego za kilkanaście Dni, żeby nie myś  
 mieć innem żeby byłkomydem jakimkolwiek i wyroczka,  
 i czasem wypytkać czyta, zyniówką oła wzmożenia dnia, set.  
 Ledwie o Zgry dowolektam cię do domu, nie nie mogłam ani wło  
 żyć do wst, tak były zapuchnięte byłko trochę, rozolu cię napisać,  
 i pociągłam cię - Na zapisa też deia i kimno, podwiazana  
 odwręciłam rękę - Dziś rano w sobotę zupełnie zdrowa i nie  
 spuchnięta byłam w burgu; duxo było ośó na audyencji, mi  
 siałam długo czekać, nim cię dostalam do Kancelaryi Katedrały  
 jest piękny pokój gdzie się czeka; wtem drzwi cię otworzyły  
 i wyszedł p. Smoluchowski, poznałam go, prawie mi cię nie  
 xtreit, był bardzo ymexny, przysłał go o wiadomości, co cię  
 zpróba stato, poszedł do wiadomości cię, wóciwoły mówił, że  
 prośba pewno do którego ministerium poszła, radom byłam była  
 spokojna, że pójdzie do ministerium sprawie dliwici, na op mi  
 jednak, gdy mi wyczytano opowieści, że bym jeszcze raz o  
 sama do Cesara poszła, że za dwa Dni będę miała odpowiedź  
 niepowoli, że bym znów do niego cię galygowała, lecz że  
 zperjemnowcia, najawie kłosa, będzie mi stażyt. Bardzo ładnie gra  
 my, była tam od 10 do 12, cały czas biegat za tym interesem -  
 może która będzie jeszcze raz prośbę napisać więc przysię  
 o decyzyi i prędki odpis - bo Smol. przyjdzie do mnie  
 w poniedziałek lub we wtorek. - &c

List do Wiednia 14/9.

Należnie odjechała była sama p. Pruszyńska matka u mamy zowią  
 zeniem, że Pruszyński może będzie sam w Wiedniu, że pona jego  
 trochę, przygłucha lech ułona i najej bliznkiem dzieci swoje  
 jest do użycia, że jest bardzo dobra, ołobaj, i zgłosi się



także p. sekretarz Nowak, iż żona jego przybywszy ze wsi okochu  
 je się do fortepianu; na koniec i młoda panny nieka wyjechała  
 w katarynionym liście z całym zapasem wymogów d'une institutrice,  
 każąc dowodzić ze sekret. z umięjętności i od domów, w których była  
 pełna wymagać do polki p. francusku, co tylko może być ustalone  
 pour évider les mécomptes pénibles - w francuski lub exwajcar-  
 ki pewnie nie sąwata tak ścisłych kwalifikacji, jeno alu tylko  
 zniebiolała p. francusku a o zasady, o moralności, o biegłości  
 w języku narodowym ani słowa. Zgaduję niemal, że między tejs  
 jedynie z tego względu nie przypuszcz, że do trzech parówek, więc  
 znówu dużo pracy za kłopotką płacę. Odpowiesz więc z godno-  
 ścią, dotykając nieco innych kłopotów; że zgaduję, że odpow-  
 wiedź, którą jest w języku francuskim dla okazania biegłości  
 w innych bawien o kłopotach, a gorzej by ci, list polki  
 do polki w języku obcym, dowodząc co umiesz i gładzi ci u-  
 chęć, a chęć ci nie wparują, nadmien, że niegodnym było było  
 dla uczciwej panienki podęgiwać ci, obowiązku, któreś mu by  
 sprzeciwi niechciała ci, na sile, że doświadczenia i nigdy ci nie  
 zamierzano, na koniec zaprosz bez opóźdki pensji 500 złr.  
 Kiedyś podwój tam i na powrót po rok, moimci odwieche-  
 nia napisów i przytanie mierzynego zadatku i tożsaw po-  
 rozy do Wiednia, wyznac termin kłótki na odpowiedź, do  
 wtoreni jest ostatni mieliąc do ulokowania ci osób swego  
 zarobku & - Dziś w sobotę 12: chwają hr. Mateusza Mię-  
 chnickiego obywatela Litwy, z którym to Szymon Bender  
 miał do francji podniewała - że ślubkami przystali  
 ku wegrzy z bełki prochu, tyle świata zezaty a u nas na  
 kłopotu je zabrano. - Lelewel (nazn. znany allarcine ko-  
 potowicki) potęgi dwoma kłutami dwukrotnie  
 pnieżyły, wielka strata dla prowadzenia w Subelekim -  
 pa że nadzedł list p. miłoci z wojędzia więc i na ten odpow-  
 wiedziem, że na pewno p. miłoci dać polki - —



Stanin ten list odebrała, wystata

Drugi List z Wiednia 15/9

Wczoraj był u mnie p. Smoluchowski en gale - bawit dość długo mówit, że podanie ję jest w Krakowie odektane do Namieślnictwa bez sygnatury Cesarzowej a zatem bez skutku, nie ręczy on, czy w ogóle podanie pomowne byłoby lepszym skutkiem, dodał jednak pochlebnie, chyba jeżeli kto to pani mój cię quodziewać otkry mać sygnaturę, radzi pośm, raz jeszcze napisac i wymieniając wyrazić jaką puładę. Tatu ręką sobie, jako jest wakująca, z tą prośbą, żebym sama poszła do Cesarza prosiąc o sygnaturę bez której wszystkie starania są nic, to sprawa zadawomina. Jeżeli więc Tatu chce to do audyencyi pójść p. sekretarzem i chym się tylko do niego udała to on mi ją uładzi - W ogóle nadchwycaj być grzeszny, lecz zastanawiając się, schronaty, pokłukujący, znużony, jedne oczy co mu xustaty; w moimieniu bez ustanku wlepiane na oczy w tego, jakim mówi, że mnie przy najmniej nie do brze cię zrobiło. W Wiedniu niekontent, gdyż ciągle Tatu, dla tego nie śni cię, że mu obojętność wszystko, co się w świecie dzieje. pytał mnie, czy mi cię nie pomykły w Wiedniu niemając znajomych, ale nie zaprzeczaował, że by mnie gdzie zaprowadzić, tylko prosił, żebym w każdym razie mógł się jeszcze z nią widzieć; obiecałam mu, że napiszę do Taty a pośm przed ożazdem będę u niego dać mu znać, jak się Tatu zdecydował. -

W niedzię byłam uminy (Kremerów) Młodni na obiedzie, rano z nią w Kóciela Ruprechta; po obiedzie nudził czyli bawit nas farbierni, wieworem pojechaliśmy do teatru Greumana naturalnie na koszt farbierni (?) który pośm i befszał zapłacił a o 11<sup>ty</sup> ję byliśmy u domu. -

P. Mercey na miejscu do Perla do jednej panientki, matka jej była w tych dniach w Wiedniu; zresztą mówiła, że o miejscu teraz nie trudno &c.



## List do Wiednia 17/9.

Listy nasze minęły się, otrzymataś mój kiedyś swój oddatą prośbie.  
p. Smoluchowskiemu sekretarzowi wzięczen jestem bardzo za jego tru-  
dy i troskliwość, z jaką raczył ci być pomocnym doradcą co do moich  
starani; kiedy atoli prośba odestana bez sygnatury Cesarskiej, to już  
niebędę się naprzykszał zastępną, że sam p. sekretarz wziępi o skutku  
w sprawie tak zastarzałej a zresztą niezgłowiecie trzeba by kompe-  
lować o jakąś pewną prośbę, a takiej obecnie niema przynajmniej  
tutaj o niej niewiem; zatem uproś sobie dalsze względy p. sekre-  
tarna, gdybym jeszcze przy nadanonej sposobności miał się udać  
do tronu, zapewne bym cię obliżował, żebyś się u monarchy za  
ojcem wstawita, chociażbyś była w peszcie, wszak za pomocą dawna  
na niemajętnym osobom pokryta by kosztu podróży. — —

Odpisuj p. Przewyższeniej, a nie siedź dłużej w Wiedniu, bo  
choć w skromnym prywatnym domu to kosztuje, lecz idź do o-  
bowiazku, kiedy taka wola udebatuje się po obcych stronach by-  
rać mówisz. w c.

*Ja ojców i za braci, przed wielki tron Boga  
poptyneta modlitwa cicha, zewna, błaga! — —*

Dnia 22 Wnieśnia nabożenstwa za dusze ip. Marcina Borelowickiego  
putkwanika wprost powstających; byłem na takowem w parafii Kwie-  
myńce, gdzie nie było ich wielu — z nim przodu xgąda jedna  
z najjaśniejszych gwiazd powstania; protekt na polu chwaty jeden z  
wybranców, który pnieudniał nam dowi walizacemu, budził  
zapad do igłoi i podwójceń Duch Marcina wielki i protektiny ży-  
je i xpc będzie pumieraj nami — jak i illiekiyidawa Ro-  
manowski protekt tego takie przed Rumowa, Lelwela przed  
Józefowem 24 Wnieśnia 1860 — Lelwel Borelowicki był tem  
w Lubelskiem oła powstania, oim Narbutt na diawie.

Lamia się szyki, Narbutt prze na prozie

Ścując drogę mierzem wpiersi w kółce

(O tem w samo serce wng mu zadał błagie

"O jakżeś todko umrzei za ojczyznę!"







## List z Wiednia 23/9

Nie pisałam teraz prawie przez tydzień, sądząc że będę miała co stanow-  
czego donieść, ale dotychczas nie ma wniczenia końca. U Smol... jeszcze  
nie byłam, bo oczekiwałam, żeby mi zarazem powiedzieć, kiedy i dokąd z Wiednia  
wyjeżdżam, gdyż mi obiecałam, że pójść wyjadę z nim, a niego. - Do p.  
Pracownicy odpisałam zaraz na drugi dzień, po francusku, dość  
krótko i zimno, wymieniając wszystkie warunki moje i mówiąc o  
prędkości, odpowiedź, której dotąd nie mam. - Również także w moim interesie  
do Ofertyna do dwóch panien tamtejszego bankiera, około 400 zł.  
Jest także miejsce dobre do hr. Heglevich jako Ertawy (Erlau) pisała  
tam p. Merecy - Prezentowałam cię także pani Skitouchi, ormiański  
kpesztu, ma jedną, tylko córkę i dalszy majątek 500 zł. ale dopiero  
od 15 listopada, o wynagrodzeniu za czas czekania ani myśli -  
zresztą innych maza jest w innych miejscach; teraz powracają, dopiero  
z Kapiel i ze wsi, więc miejsca się oświecają, co dzień nowe. -

W piątek środę byłem na "nowym świecie" gdzie była wystawa sztuk  
i przedmiotów; pięknie bardzo urządzone; mnóstwo różnych przedmiotów  
fabrycznych, gospodarskich, maza - jedna mi się maza po dawała  
za pomocą którejś bielizna się wykręca bez użycia rąk, zaraz się  
jest sucha a nawet na niej zaraz maglować można małe kawałki;  
maszyny do sycia bardzo już tu są, tanie - jakże wina! - ołowiane  
ziemiaki, drzewa z dobrej kłosa Sichtensteina, maza różnych przed-  
miotów - uważaliśmy, że dużo było Polaków. Część ołowianek mo-  
żemy graty i Kraus z swoją bandą, urządzone były sala balowa,  
odwiecona przepływnie gazem, gdzie ludzie par mogło wygodnie  
tańczyć, ale my poszliśmy o 8<sup>30</sup> do domu. Gdyśmy weszli na ławce,  
na której już jakiś pan siedział i ciągle rozmawiał z polskimi  
dość głośno, myślałoby się że jest nierozumnie, że w końcu ów pan  
odezwał się do nas tylko po polsku! -

Wznowiam także przypadek barona Falkensteinia z polskimi  
nie miał, stary, wysoki z brada, srebrna, po pas, excentryczna figu-  
ra, ale ołowianek ułomny, gwałtowny i bogaty, widziałam go raz tylko,



gdyż wyjechał do Lakenburga, rzekł mi, że jak tylko Polka  
zagna na będkie za stronę wojującą, to on z całym zapasem swych  
wojennych umiejętności (a był w życiu swym w 24 bitwach) staje  
na czele legionów północno-niemieckich - prośbie jego, czy mnie  
może odwieźć do odnawieć muśiatam, gdyż mało mam niejca i nie  
chcę sobie wrzucić w każdą domu.

Wexoraj odwiedził mnie z powitaniem Feliksa Friesztkowski  
z warietami, powiadał mi go przy pierwszej wytności w wieśdaniu  
w Kłodziele do Ruprechtu; wyjechał on przez Fryez i Wencenar  
do Sieltry i w niej w Marzylu, zostawił mi swą fotografię i pro-  
sił, żebym o nim zupełnie niezapomniała, aż się kiedyś w  
Wargawie lub w Krakowie; jest jubilerem i ma własną kamie-  
nicę w Wargawie - w sobotę byłam z nim na Kawi, potem na  
spacerowej muzyce wogratu (Holkbyurstan).

W sprawie spróbał nas stary pensionariusz generał Heim,  
zna i ling, rozmawiał z nami wiele, sześciu się, że może z pol-  
kami mówić, gdyż każdego do polaków ma sympatię, zarazem  
mając wolne bilety do teatru, do którego nie chodzi, obiecał dać  
nam łóżko do teatru (23<sup>o</sup>) na wieśdaniu, tego zaś wieczora zapro-  
wadził nas do Karłowego teatru, sam zaś pojechał na wieś  
zaraz, gdyż miałka w 1<sup>o</sup> Weid. - Farbier więcej zakochany  
niż kiedy; może to dla nowych potrzeb? - Już wie, teraz przychwy-  
całam, jęć do brzo, może minie dobrze i imiał się, bo przez  
Kanaana jestem, że nie znać; z powiatku tutaj mi okropnie, że  
sobie rady dać nie mogła, zdawało się mi, że się każdy śmieje  
ze mnie. -

P. Miercecy zapropunowała p. Baresawskiej bardzo dobrze  
nauczycielkę z Bonn, poprosiła jej re Kamendacy, ale nie  
mam odpowiedzi. - Kiedyś musiałam grać u p. Miercecy  
gdyż mnie o to bardzo gwałtownie prosiła, mity przed powrotem  
żebym oceniła jej fortepian; od tego czasu gwałtownie ją jest  
i nie może się nachwalić, jak jej się moja gra podobie. &c. -



Buchst.

N<sup>o</sup>

## Nachfrage schreiben.

Ueber das von *Jann Sroczynski*  
 bei dem k. k. Postamt in *Przemysl*  
 im Kronlande *Galizien*  
 am *30<sup>ten</sup> Mai 1863* aufgegebene  
 an *Jann Michael Josef Platen*  
 in *Wien*  
 lautende Schreiben, welches am *31<sup>ten</sup> Mai 1863*  
 sub Recommandations-Protokolls-N<sup>o</sup> *4*  
 über *Warschau* an den Bestim-  
 mungsort abgesendet wurde.

Da *Am 5. 6. 1863*  
 Retour-Recepiß nicht zurücklangt,  
 eine Antwort darüber einlangt,  
 somit der Aufgeber an der richtigen Bestellung  
 desselben zweifelt; so wolle die Nachforschung hier-  
 über gepflogen, das Resultat auf diesem Blatte  
 bemerkt und von dem Abgabepostamte unmittelbar  
 anher zurückgeleitet werden.

k. k. Postamt in *Krakau*  
 den *31<sup>ten</sup> Juli 1863*

*Gutachten*  
*Lester in Wien*  
*nachgefragt*  
*am 30. 7. 1863*  
*in Wien*  
*am 30. 7. 1863*

Buchst.

N<sup>o</sup>

Praes.

8. <sup>ten</sup>

Am

<sup>ten</sup>

nach

unter N<sup>o</sup>

weitergesendet worden.

k. k. Postamt in  
 den <sup>ten</sup>

Buchst.

N<sup>o</sup>

Praes.

<sup>ten</sup>

Am

<sup>ten</sup>

nach

unter N<sup>o</sup>

weitergesendet worden.

k. k. Postamt in  
 den <sup>ten</sup>

Buchst.

N<sup>o</sup>

Praes.

<sup>ten</sup>

Am

<sup>ten</sup>

nach

unter N<sup>o</sup>

weitergesendet worden.

k. k. Postamt in  
 den <sup>ten</sup>

Buchst.

N<sup>o</sup>

Praes.

<sup>ten</sup>

Am

<sup>ten</sup>

nach

unter N<sup>o</sup>

weitergesendet worden.

k. k. Postamt in  
 den <sup>ten</sup>



6m.

Nadestany przy odeswie Gabo-  
njalnej Poterowej Kuntory w  
Wilnie dnia 31. St. Sierpnia  
1863. N<sup>o</sup> 5663. list rekomman-  
dowany pod adresem Michala  
H. Katera, który z powodu  
urozaienia adwofanta, niemogt  
mu byc' doroczony; Potam  
Warszawski ma honor przy  
niniejszym zwrócić dla dor-  
czenia oddanuy.

W Warszawie d. 18 Wresnia 1863  
Laurycjusz Potam  
Ingenier P. Kater

Paul Schloß

do  
Czajkowski - Druckhaus  
Potam  
w Krakowie  
N<sup>o</sup> 8,276.

Buchst.

N<sup>o</sup>

## Nachfrageschreiben

über ein beim Postamte in  
aufgegebenes recommandirtes Schreiben an

in

Abgefertigt nach

Mit der Auskunft zurück an das Aufgabepostamt  
in



## List do Wiednia 25/9

... Kacnę od tego, co mnie napetrzito smutkiem, który i ty przenie-  
 siasz, list Twój bowiem ostatni niedożędt rąk Michala, a praxe-  
 wa gubernialna "Kantora" w Wilnie na moje reklamacye odpisuje  
 perex Warezawę przy gwarancji listu z d. 31<sup>go</sup> Lipca, że "list rekom-  
 mendowany do elichasa hr. Platera niemógł być doręczony z po-  
 wodu umiarkowania adresata"..... Sądząc, że perex samo nazwisko  
 lekko areztowany, bo waspoię, alby zajmując ci, hanielem był  
 jako "Kudy Litwin" - tyle nieustraszony, alby jakiegoś kłó niemu  
 ciężkie walizyły paizudy, któreby tak cię zha, kare, np wy-  
 walenie w głąb Rosji lub co gorzej na cybernetykę przetrwały.  
 Wszak się nieje woła nieba! bićdny elichas, zacyj spłaku,  
 może najex rzemey stojąc przy swoich kamieniach niemoże ich  
 spłacić będąc umiarkowany - kiedyż ci, Bóg zlituje, że on i ty  
 siacie innych wyida z tej niemości! - Coż tena będziesz ro-  
 bić w razie odwidzenia ci, którego, który o Tobie na  
 prawdę pomyśli? -... Posyłam list od Elki z Barany -  
 On herwickny Falkenstein z młodzieńcym raptem do  
 uwolnienia narzekaj ojczyzny przypominając mi wierz nie-  
 pomyślnego powody niemieckiego, stwarzając ci, racy  
 do młodego wprawdy uwolnienia.

Ich zum Oeffen Brief mir pflegen

Unsern Vaterland zu lobt.

O du ason sind mir Gern!

Und im Leben sei ihm sold!

Ich mit demselben furcht des Pfennig

für den Vaterlandesland zinst.

O du ist es demselben wert!

Auch im Mühsal und in der Not!

/: reszta o domowych losunkach, o miejsu &c. / -



Ostatni list z Wiednia 29/9 863

Dnia 25 w piątek byłam u p. Sniol... i odezysłałam mu uścisk z listu łacinego; mówił mi, że wkrótce tego dnia chciał do mnie przyjechać, bo jego przyjaciel Swardowski, żona, jest zawiadowcą smoleńskimi pałacami p. hrabiny Hruszarzewskiej, ona jest w Wiedniu - że on już mówi o mnie Swardowskiemu, żeby przy sposobności nadmienić o mnie owej hrabinie, żeby mnie protegowała; powiedział, że Swardowski piękny dom prowadzi, żeby u nich była w niedzielę 17<sup>te</sup> w południu, gdzie i on będzie, chociaż mi utrudnił widzenie się z sobą w innym miejscu; o interesie Taty mówił, żeby Komisarz nie pozwolił na podać, żeby była sama na audyencji; potem u ministra, do którego przyjdzie powiadać o Talmieniu, że on mi pomoże symeksem smoleńskiemu, aż będzie jakie miejsce nawet kilka wymienił i prosił, żeby wyznając ad matęj swady np. Alkaryusza; p. Schreder wkrótce się bardzo ciekawym przywzeglaniem. -

Tegoż dnia przedkładałam u p. Millerowi, wójci negocjanta, żona jego jest w Gmunden z chorąką; bardzo mi się spodobała, ale powiedział, że niemożna nie zdecydować się nie rozmówi z żoną, do której właśnie jedzie.

Po obiedzie p. Reiser dał mi adres do bar. Claren, która szuka gubernantki do hr. Carracioli w perzcie. Obiecy 500 zł ale do trzech panien; bracia mająć bardzo wymagający, albo wielki światowy wcalem kłótni stawa tego, jedzą na zimę do Wenecji lub do Meran; podobno mi się do miejsca obiecałam, że zaraz nazajutrz napisze list do hrabiny przez baronową, która zdecydowała, że ja jedna może tylko mogłabym za damolnić do hrabstwa; a toli istawieć smoleńsk a parady kuse nuli; ledwo wróciłam, zaskłałam list ad p. Urečey, w którym mi pisze, że familia w Węgrzech, której mnie rekomendowała, przyjechała a bym przyjechała sybro ofstacynie i, rozmówić. Przekazywać nie mogłam nie temu miejscu zamieszkać,



bo ona barako gniezna, a to da, on, jak Węgier, obywatel Rawańs,  
zarazem sędzią ziemskości: Lendriński: mieszkała w miasteczku  
Adony, i znowa stała parowcem od Peszku, jedna tylko córka,  
pensya 500 Kr., gratam im na fortepianie i zgoda przedko nasta,  
poeta, dali zadatku 50 Kr., z którego ledwie pozaproszajam com  
winna była i procent p. Merecy - oni odjechali, ja zaś dopiero  
1<sup>o</sup> Października statkiem parowym aż na miejsce. - Tak tedy  
los popchnął mnie do Węgier, przynajmniej dobra pensya a  
mnożo pracy będzie, sama bowiem mówiła, że córka jedynaczka  
i Talowita, zatem mieszczą sobie i chęć i miejsce.

W następnym liście już z Adon na przyszły tydzień napiszę,  
o ile ostatnie dni pobytu mego w Wiedniu będą miały wpływ  
stanowczy na moją przyszłość. Dał mi Wiednia ale co i tobie. -

W niedzielę cje pomimo, że miałam już miejsce byłam u  
Zwarcetowkich, samą po krótku umadzeni, ona razem z praxewonka  
była tam także panienka, znajoma Olesi prochuwalckiej, do której  
mi nawet miała kiedyś dać list, i idź tu w kłaczłomce na Kurie  
pedagogicznymi, jak to trafermierzogólnym ludzie się na tym  
świecie uchodzi! - p. Sekretarz przyjechał niezawiednie o piąt  
okupiały i przywitany był od gospodarza wytkniętym:  
„Jesteś mój kochany nałkianu!” - a to, że tam kiedyś nie  
przyjechał, gdy był zaproszony. Rozmowa szła po polsku,  
barako byli gniezni, ja nie wspominałam, że już mam  
miejsce, a sam gospodarz przy wyprawowaniu mnie zapewnił  
że będzie mówił z p. hrabiną; teraz się to już na nie nie przyda.  
Byłam tylko do 1/4 na 6<sup>ta</sup> gdyż illina miała przywieźć swoim  
farbieniem, żeby jeszcze użyć teatru. - Do Smol. już nie pójdę  
bo nie mam czasu, ale napiszę do niego z podziękowaniem  
z miejsca. Byliśmy w trzech teatrach, mieliśmy miejsce, zatem  
poczęliśmy na bifelek i na piwo - Teraz już wystarczy gościć  
do podwórzy; i atem caturę razki kochanym radicom prosząc  
o btożostawienie tu w nowym stanowisku b e -



Słownikowa dyplomatyczna Tragi-Komedya. Na dzy noly zachodu  
 sa dzy noly rosyistkie. Na memoryat druena jest memoryat Gor-  
 czakowa. Car odpowiadzial Królowi ci uwiez towato Austrii. Anabii i fen-  
 cyi, ze wam nie do tego, co sie u mnie rubi; Car wie, co sprzedanym  
 trzeba tepicy nizwy i dla tego niewstacajcie sie; do Austrii dodal  
 szederzo, ze jest jednym z katuncio piewski jak Rurya, niema  
 i wiec prawa moralizowania — Moskwa zaucita maske i powia-  
 da ciuprcie, ze umiata dowiagnac do zimy bezskuteczne negocja-  
 cye, a teraz murdy i zima. Murawieny i iderzi i ich konniwy  
 zatadawia, przekey kweetya piewka jak Europa — Myli sie bardzo  
 rok 872 mogt byc g<sup>ro</sup>zny dla Francyi ale nie dla polakow.  
 Co teraz francya powrze wobec takiego powizenia. Ktore  
 za Ludwika filipa nie bylo wiekzem? —

Znacie czy dzielnych szare pod Węgrów?  
 Znacie też krwawą braci pod Michowem?  
 Znacie pamiętne zgliszta Suchedniawa?  
 Znacie morderstwa starego Ojcawa?  
 Znacie te wszystkie murdy i pozogi  
 Ktożemi spawy najecha swe druzgi?  
 Znacie tych meżanych, co krew wasz przelali  
 I do wolności drogę nam wskazali? ... J. P.

Ołoi nad narodowy przedanuit mimo zimy lawic' dalej exolo  
 Lupiecom i albo kuciczyje, albo zginac.

Ci dów, wotaja niedowiarcki, i ciad xstaput na ziemię  
 polska, na ziemia i trami i krewa, rozszona — wiara;  
 pruwieciem matery tran Carow! — (wolnii 84)

A gdy zginie do i wróg zginie  
 Naw święta nasza skryje ziemia  
 W grobach naszych ciem się wzwie  
 I w niebo błynie krawi — szubienica.



Moskwa gnzi Austrii, Kachód z niej nie kontent, polska skazy  
 się na jej postępowanie. Zamierzają decydować się na politykę staty  
 gabinet tutejski chciał wszystkim stronom ustąpić i niezadowol  
 nit nikogo. Doład niemożna wieścić, za kim jest i precis komu.  
 Powstawanie polskie wskazuje kłótki pomiędzy ręką i ręką materya  
 toż uwarunkowanych w Austrii jak na polu bitwy, a to sém łosiemiej  
 dojmuje, ludziny austrii, uważali za rywaliog nam, zawód więc  
 zwycięzkie najbardziej boli. w Rzymie minister austr. Bach usiady  
 ścię odprawiła mody za polską, a wkradła iluz to ludy skazano  
 na więzienie i gwałtowny za procesy. Aż się stała skłonny  
 przewidzieć trudno, ale Austrii wahaniem sém niechybka ani  
 sympatyi ani na bezprzeceństwie. - Zostawiaj na uboku Au  
 stryja będzie miała dwóch nieprzyjaciół, moskwę i Francję.  
 które przy pierwszej lepszej sposobności takimi albo pojedynczo  
 zechcą zaatakować Austrii wszystkie zawody -  
 Dwie drogi stwóży, Austrii, albo kupić u nas, nagle uobojczy Rosyi  
 albo powziąć w przy mierzu z Francją i Anglią. - Krok pierwszy  
 narodził Austrii na rewolucyjną politykę Napoleona III  
 mającego z jednej strony wrota a z drugiej groźącego utra  
 tą Galicji - Krok drugi zaczął się, dyktando może na neutralnym  
 wpięciu Francji, która jest "kółkiem Europy" wykona  
 w polsce zlecenia Europy - Napędzamy te uwagi z N 46  
 "Kroniki" dla ocenienia naprzydatości, o ile zdawać się  
 możnać jeśliby wstanie politykę gabinetów

Początek listu do d. Macieja Danieckiego w Lirbach: 20/9

Ozy dies Mateusza czyli sex Macieja  
 Da pumny na Tarkawie mego dobrodzieja  
 Szczęść nam: plurimos annos. - z biskupa Gaty  
 Przyjęcie i wizyta w Lirbach się udały  
 Post strictum examen fundi i w Kosciele



Purificatos serax naxwai sie osimieto.  
 Wypijciez mine za zdrowie Papy i parucha  
 Do Pius dat dowody ze potakow Kocha &c

### Pierwszy List z Adony 4/10

Najpierw posyłam mój adres: przez prezt. Npety do Adony, stacya pocztowa.  
 prozę o przystanie ptaszyczka, a mamy o przybiecany szal, bo tu serax  
 szale notka, niepotrzeba pudelka tylko upłotno porzyć, przy tem i kotniczyk  
 na formę mamie wiadoma, prozę dać wyrysować, to ja tu sobie wykafluję.  
 Kontenta jestem, że spollupnie siećę, bo ostatnimi czasy tyle miejsc było w  
 Wroclniu i tłu osobom musiałam się przedstawiać, że nadarzyć nie mogłam.  
 Z miejsca jestem zadowolona; chociaż nie u Argelokształow jednak jest  
 ciociatek więkcy jak u tamtych. Niemówię nie jeszcze co do osób, bo to  
 nowe mioty, jak mowi perxytowie, ale co życie niemal klytłowe nie  
 xmiem się bo już takli pokazali w domu. —

Pierwszego tm wyjechałam z Wiednia parowym statkiem — szeregowa  
 reka tym samym, którym r. z. jechałam do Barcujone. Stacy 5000r. wy-  
 możetam sobie nieuczenie z gozq. razem na dwuiki i mamie przyzyleq  
 xamu i dalszapała. — biemialam tak przyjemnego towarzystwa jako  
 prexta, razę — jechał młoty Esterhazy, Witei, z Kamerdynerem do piny-  
 słow do szoty; jakis francuz, który cię, qte potrakł ale nie niemożet-  
 szeregowniczego xcu u szeregoblioych francuzów — kontrolor statku przy-  
 pomniat sobie, że m już prawdziwego statku i oh statkiem spring Rudolf — je-  
 chała; z resztą nudnie było okropnie; nocowalam na statku w pieszce  
 prawie cała noc okła niezmrużyłam; rano była mgła, że niemożna  
 było jechać, puxem się wyprogowito, dlatego xamiast o szóstey wy-  
 jechaliśmy dopiero o 8<sup>30</sup> Adony zaraz jest druga stacya, zatem o 9<sup>15</sup>  
 już byłam na miejscu. Pam Ravatz już mnie czekała na stacyi xpowo-  
 zem i bryzka pod nezy, myśleli może, że ja x całym Sadorem przyja-  
 de, a tu wazytlikiego dwa kufarki podarte też pełne i puotełko —  
 so. Ravatz jest głównie xaxaotrającym dobrami br. Kichy; pod jego do-  
 xorem jest w Adony inkylut dla penyonowanych officyalistów,



przy tem u niego uwa, się gospodarstwa młoczi, które, których bracia ma  
 przyjąć, teraz ich jest tylko dwóch, jeden Anglik, drugi rosyjanin. Mężyk;  
 nie młody już jest p. Raval, ale bardzo dobry ma być człowiek, przytem  
 gwałtowny. 14 lat już żyją z sobą, dopiero dopiero dostali tę córeczkę, za tem  
 oboje w tem dziecku tylko żyją, Kochają go nad wszystko, matę Honka  
 rozpraszana niecierpliwie ale dobre ma serce i dość utłozona jak na je  
 dyną, co mnie nawet dziwi, bo mogłaby być z niej okruszka i chłope  
 rapaka, że ją pierzga a jejże babka jest przy nich, jej matka. Ona jest z do  
 mu Nemeth, jej brat stawy komputer i poeta niedawno się ożenił,  
 niewiadziłam go jejże, ale sążąc z powodu bardzo przydatny mężczyz  
 na. Ciesza się, że panstwo niecierpliwie, że jestem pełką, nie Niemką i nie  
 mogą, się napowiadając, że tak dobrze po niemiecku mówię. Pami Raval  
 szerególnie szerególniej, że Elka tak się teraz do mnie przywiązała i lubi  
 mnie, o to przykłada: dziś matka pojechała na odpust i mnie proponowała  
 ale ja zostałam w domu, bo matę z największą radością została przy  
 mnie, a dawniej ptakata i rozmawiała jak matka gdzie chciała jeść  
 niebrząc jej z sobą. W przytym świecie opiszę, bliższe doświadczenia, dum  
 i jak mi się powodzi, dziś i jeszcze żeby Kochanych radzić i uspokoić  
 że zdrowa jestem i że mi się dobrze powodzi, a prozę, mnie prożko  
 napisać, co się u nas dzieje, i przytem przytęć, co się stało z domu na  
 zime, chociaż tu pewno nie będzie bardzo zimno i teraz bardzo pięk  
 kne dni są: już tu po winobranie, co dzień wirnegrana są na  
 stole. Pami Raval, zatacza ulitony. Dzien przed odjazdem spot  
 kawamy p. Twardowskiego mówiałam mu, że wyjeżdżam, że już  
 nie będę miała czasu widzieć p. Sekretarza, też że mu przepiękownym  
 napiszę. Fryderyk zdesperowany moim odjazdem, ostatnimi  
 czasy zgłupiał zupełnie &c.

### List do Adony dnia 7/10.

Wojegnalny list Twój kłódnia pisaną w dzień Michała niezawie  
 ra o imieniu mi ku zaspawę, narodu uwiezionym w żelazny wzmiancie.  
 To rozpominanie się (że się lekko wyrażę) z żalem wymuszonym za



rozrywaniu Wiednia u powalnia mnie do wniosku, że M... po-  
szedł w odstawkę na zawrę; ganie ja tu, co nagany warcie. & Sądzi  
Ci że niepodobat p. Wilhelm, który onaxat się tyle dla Ciebie ciałym i  
zabiegliwym - byłaby to jedyna dla Ciebie parłya - choć on pstryć Ci  
swe starania jako hotel córce mierzędzacej trudów dla ojca, upro-  
wadził Cię do swego przyjaciela dla tego, aby zdania pacygnąć o  
Tobie a Tyś nawet nie dwiełżajata, bo Ci ipracowno tutaj do illiny,  
do teatru - prawda, że ockrawaś się nam to postąpieniu uważa,  
że liśd Twój z idon oświeci nas, o ile ostatnie dni pobytu wkie-  
dnim będą miały wpływ stanowczy na Twój przytatość, co tu ma-  
knać oświeci nas dalecy Twój liśd, jeżeli ockrawaś się, ockrawaś  
przekonaś się, że nie ma zżezia w exatach mto doki ani w roz-  
rywkach, które jeżeli brane i ciągłe sprawaćają audycie i nudzo  
prawdza, do irazżklowey gnusności, do zbytku, do wrażliwo-  
i zdrowiu, szkodli i umysłu niepowinno i kieszon rajmy i ktaśnie ta-  
me, ukleziatemi i niewolnie cięży i umiarkowaniu żałość, które  
gdy się w matężństwie wżimają, karaz zaktocają, sprośaj ciomowy -  
lecińku więc, gdzie stara już świeża barwa mtołosi Twój, miej  
więcej zaktanwienia nad tem, co nazyciaćo, przytatem Twójem  
szkędziem. - Liśd do p. Wilhelma musi być bardzo rozważnie pisany,  
nie mądrucia Kobieca, ale uczwieiem, skłiwosia schnać powinno  
okiełkczynienie, które mu prestat, kamienasz, chce on mi zefelnie  
okupamur, kiedy Ci raki pacyze konsekwnie starać się o audycenę, &  
jemu choć o to, jeżeli o Tobie zefelnie pomyślat, żeby ojcu Twój  
coś xnały, bo ten dyurniela ptoży każdego.

Zresztą, ciekajmy, co się z biedną poulką xrobi, jacyz rok jeden  
wykazy max wesota i xidowa, kiedy pracy wtełkrey niema - wido-  
ci ciekaymy się, żeś nieprajęta miejca u magnatki Caraccioli  
co xnowupracu przytkech i zżukne życie odebraty by Ci zbu-  
wie a stoje, nieodzwonne u falkh magnatów xruprawatyły Ci  
kieszon, żebyś xnowu bez grosza popokku była. -

Okazyjuz się, że Ci w Wiedniu & tyle pienięży nie zosłato,



to know jakies' marnotrawstwo, okazuje ze nawykajac do zbytku  
 Kuzyni obyczajow brat zgielku zapominasz co ci Kuzynie nie  
 zbednie potrzebniem; trzeba teraz zapominac wzajemnie wielkiego  
 miasta, zalosc rozszargamie sie na pewnosc, przygnac do piekna  
 natury okolic trzaskajacych, wejsci w chwialek z Bogiem i praca-  
 jace baczyc by zabrac, oskazezcie choc' jakas, takas, wyprawę jezeli i  
 ma ku niej? & doślad mialem widane te mnye uwagi gmy nad-  
 zedł twój pierwiak z Adon zd 4. b. m. na który tak otuogo cze-  
 Kalimiy a mierzepilwie. Klawato mi sie, ze gmy' a ojezdziata, nie  
 be de, tak pragnat wiadomosci od Ciebie, do Ciebie widze, jux na pewnej  
 przewidywajac, drzke, aly las mój ustatie; alisci baple do sa, Lykien  
 wielkiem, sygawnia wyslawmai serce ojca niemoze, gmy niewie, co  
 sie z Tobą dzieje, co do będzie, gmy nam umklmierz na prawke?  
 ha, w tedy, prawda, przydzie imienie i praxadnie nas pojednomu  
 tak jak praxadnia nagle Franciszke Kulekewicz Dnia 5. b. m.  
 Chylyty' ię była spowizata, gmy my byli u męcy we uweśniu obo-  
 je, ze miesiac nieuplynie a ona dyć przestanie?!

Mienymywnie inny sie uweśyli, ze dobre masz miejsce i po kon-  
 tenci jektosie z siebie; jest to miasteczko, polne takze affeysalidaw  
 kiego, wiec nie bek tego, ze ci wiazie wesolo a przy najsmiej  
 znosci — chelym odestat radane na zime przedmiady slawiam  
 za uwarunek: opisanie obzerne powbyu w ostatnich smutach uweśnia  
 gikie to miato cos' slawowkiego nadlapić; opid terajnieqrewo  
 miejsce co do potokienia, bugacina sey uweśer straju wegielkiego,  
 charakter zwyczajow i wufi — klony tak malownikow umieci  
 schwyat & wu pierwotny list bardzo krotki, w potkwiut nas ale nie  
 radu wolnit — kiedy ci zazu darzy, inagtaby' sie troche swoi we-  
 gielku nauzye — mnyki niechamie daj &

Przeto od om ciomow nazze uznanowanie i Alko, zapewne  
 Helene ucatuj. Spokojni o Ciebie i ekizelirui Twym raduwo-  
 leniem xmy wotu miejsca catujomy Cie serdecznie i xekamy dal-  
 szych dmiestien o powolxernu i xekogofach powixey xawarowanyx.



## List z Adony 11/10.

Najdrożsi rodzice! Najpród dziękuję za odpowiedź na mój list; zawsze na pierwszy list najwięcej się rachuje i czeka i największą przyjemność sprawia. Tak mi to dobre, że ciągle myślę, czemu to Adony nie bliżej Wrocławia, żeby pewno kochani rodzice niepośledzowali ani drzewa, ani cukru, ani maki, ani jabłek kupować, pani Rawałko wszystko by to z serca dała; cukru przynosiła, tyle co dzień do mego pokoju do ławy, żeby na 10 szklanek wystarczyło. choćbym tylko cukier dziennie wzięła, żeby było choć trochę na śniadanie dla mamy i taty, i jabłek już mam dużo w kumawie, których niemożę zjeść na śniadanie lub przedwieczorek, w ogóle jedzenia dość i chęć. A tak obywateli jest dom z tego sobie można wydławić, kiedy pierwszego dnia, gdy było chłodniej i trochę w piecach zapalono potrzebowano do tego dużo drewna; w kuchni zimno, i latem codziennie 3/4 nagi drewno spali się. Sprawa z pokoi które zajmują pani Rawałko jest sala jadalna zimowa i letnia pełną pokój królewski zawsze w przygotowaniu utrzymywane i pokój gościnny, prawie ci tak samychkate, że mam pokój duży z 2 oknami wychodzącymi na ogród opatrzone kaluzjami, firankami i storami. Tu spiam zimno, uciekając i tu mam także fortepian, co mi najwięcej sprawia przyjemności, ma już tak kilka ale bardzo dobre języczki wieńskie pianino. Mam komodę obciętą, szafę do myślnego mego ubrania, piękna toaletę, stolik do mycia, wygodna sofa, ze stołem drugim okrągłym. A tak chętnie próbę sądzić z tego, że codziennie świeży rękawik dostajemy a co ty dzień obwiesz się powiechem - dostajemy codziennie dwie świeże skarpetki; postała mi też pani zraz szusterek i 2 grzebienie, mydełko i pomadę, która się właśnie robi dla mnie z szpiku i smalcu. Więc pod tym względem tak jestem zaopatrzona, jak nigdy przedtem. Wstajemy o 7<sup>ej</sup> a gdy jesteśmy ubrane przynosi nam kawę z świeżym ciastem - o 10<sup>tej</sup> jest drugie śniadanie: ciasto, grona



i jabłka. Obiad z 6<sup>ma</sup> potraw bardzo dobrze sporządzonych  
przylem wino, wino grana, jabłka lub świeże figi na dessert  
a potem biata lub czarna kawa. O pół do piątej znowu  
kawa i owoce, a o 8<sup>ej</sup> Kolacja z 4<sup>mi</sup> świeżo przyrządzonych  
potraw, najwiękzemu żołądkowi więcej wymagać nie może; moja  
cierlika niema w nixego apetytu, zapewne dla tego że wixy  
stkiego ma za nadto, bo jeczne czasem jani pynowi jakie  
ciasteczka -

Stuhlweisensburg oblatone jest tylko 4 mile od nas a  
w pechcie można zjad być w 2 godzinach parowym statkiem,  
tędy raz dnia można być w pechcie a 2 razy naprawot,  
bo operacja codziennego parowca płynącego codziennie do  
Wiednia do Althajna jeczne chodzą parowcem Trunauyelska  
narażonego i dxiś p Rawacz podajeć do pechlu a wieworem  
błknie p peruwotem, zatem Komunikacja z tytowem miastem  
Salwa i częsta.

Plan Rawacz ma lat około 35, bardzo dobrze wygląda,  
lubi się bawić i ubierać, jest przy tem dobra i wesata, ma  
prawobno jed pambrotem to jest młodzka, od niego -

Był odpus, na który wyjechali, było i wesole, na którein  
wixyści byli, ja odmawiam. Dnia 20. sm. byłade wesole wduo  
ca, oficjalizy lubayego, wixyściwiny zaproszeni, lecz ja  
niepewny, bo mnie to nie cieszę, aż chyba większy nadzieję  
slawny humor; ale muszę się pochwalić, że odkad tu  
jestem nie rozkrowatam jeczne wino, chociaż codziennie przy  
kole jest biate, czerwone i stodli morze. -

Dwaj młodzi ludzie, którzy tu kleruja, są na gospodarstwie  
teraz są, kancelistami; jeden z nich Mexyk, z rosyjskich ro-  
dzców dosyć przydatny i uprzejmy, chociaż ciągle ma na  
ustach diabla i terem tete, ale jeczne dosyć utwory, zawsze  
po obiedzie na spacer z nami chodzi, do brze po memiedlu  
mówi, był w Leoben i Gracu. - Drugi Anglik, Robert Drelly,



vulgo Rob. Alex przytoiny, tylko nie na swojej fotografii,  
na której wygląda jak nadmierne stłaxany, bawi się bardzo  
chętnie w dowierkowanie biorąc na fundusz; tuż 6 lat w  
Więdnii, mi Oxionego, że się tam czegoś Królewskiego nau-  
czył, ale np dowód dowcipu: była kiedyś mowa, że ja i Mezyk  
mamy Krótki wzrost, więc on na to: ja nie jestem zwiśniętym  
nim Królewskiego Dymystru. Ci panowie mają po 250 zł. pensji rocznej  
i wsi; więcej niema co o nich mówić ani myśleć; ma teraz jeszcze  
jeden młody atamanek przybył z prezburga na usługę.

Atomány, lubo nie wieś, ale daleko mu do miasteczka;  
pomimo iż na sąsiedztwo cokolwiek do uprzywilejowania miasteczka  
należy; ma aptekę, ze spleśniętymi medykamentami; szklarnia ryda;  
rzemieślnictwo kiepskich worki kiego galunku; rydów kupę; Cy-  
ganistę bandę; plebana chorującego na zły korbud; Kapelana  
młodego, w którym się meżalki Kochają, niemyślnie i p. Kavalz;  
Kilka starych bab. które się (jak wążelkie) plotkami trudnią,  
Kilka starych i dykamuixnych pramien i tp.

Niewiem, czyliń wotliwym Krótkim poglądem na szal, ka-  
stuszyta, ale to co ciw nie dopetritam, opiszę na drugi raz obszerniej  
co i tak w braku nowych ciągłe materjatoń i tchu będzie dawno  
obrobic.

Sonawiam pierwsze opisywanie miłych izmatek powta, byłoby  
łaniey Koteja do Ryek o 2 godziny długi i dale odległych, ale trzeba  
by było posłać i nadto mi mówiono, że na Kotei izawem kilka  
tygodni tezy nim odejść - przy tej sposobności pręde, o obieca-  
ne walce od Teren Weimelt &c...

Co do ostatnich dni więdonstkich, te prawaxi wie były zabawne, ale  
o tem potem, bo jeszcze czekam na jedną, reik.

Do Smoluchawskiego pisałam jak kłaczony Koncepciko i.

Co że tyxé Frydrycha gwałtownie cię listu od miny, w którym  
i o nim będzie wzmianka.

Co ow obichata jetych miata pienia, co tyg do Peterburka



zaraz pojechała, możebym go wyprosiła; a ponieważ ich nie mam.  
 To muszę czekać, aż się uspokoi, aż z francuzami wkroczą do Polski  
 to się tam już o nim co dowiem.

Gazet nie mam; oni śną mają kilka węgierskich: Pesti naplo,  
 Bolond miszka; za to obiecała pani Rawitz, że teraz będzie prenume-  
 rować "Illustration" -

Altoady Janusz Kiehy ożenił się z hr. Redern z Berlina, z czego cała  
 familia bardzo niekontenta, bo i garbada i niebogata; podrozo-  
 wali trzy miesiące, teraz wracają ze Szkocji i woxoraj oczekiwano  
 ich z nadzwyczajnem przygotowaniem nie w Lang, ale w innym zamku  
 na puszczy, gdzie już czterech Kiehych mieszka i ojciec jego także;  
 mieliśmy je chać widzieć illuminacyą, będą bale: ale wszystkiej  
 zła chęć, drugi dla officyalistów i księci dla dworskich; ile ich  
 tam jest w Lang można sobie z tego wystawić, kiedy dzieńmi w Kuch-  
 ni officyalistów, kolony są na dole, poturbują 100 funtów mięsa.  
 nadzwyczajny ciastko Kiehego jest potak, ma się teraz oddać, niewiem  
 więc czy go będę widzieć. v

#### List do Wilh. Smol.... w Wiedniu

Łaskawy panie! nadzwyczajny pospiech w ojczyźnie moim z wędnie  
 niedozwolil mi osobiście wynurzyć panujących ukuć oczekiujących  
 przybywcy na miejsce przeznaczenia mego po pierwszych chwilach  
 poświęconych bliższemu opatrzeniu słowności pospiecham cho-  
 ciaż listownie podziękować panu najpiękniej za doznana ze  
 strony Jego uprzejmość i dobroć; alże, jakiej stać doznatać kocha  
 tylko ten mająć kłopot w podobnym putożeniu i w śpiąca osób  
 obywateli krajem się chwila, radość; tak jak tyłekroćne moje  
 trudzenia sama umiwinąć tylko może szczęścia i jedyna moja  
 chęć pomóżenia rodzicom moim. niestety starania moje nieostaty  
 uwiecznione pomysłnym skutkiem, niepozostaje mi jak tylko  
 czekać sposobnej chwili; za radą łaskawego pana raz jeszcze



próbować być szczęśliwym, bo collegtość stała do wieńdra nie jest  
tak wielką, bym pozwolił ryzykować niemiata. ... Moje potrze-  
by nie są tak wielkie, chociaż bardzo. Kuchnia i przyjemne - gdzie tylko  
do jednej głębszej przyjemności, jednakowoż mnie znów od Kra-  
kewa oddalito, nie mogłam się jednak wahać przyjąć takowe,  
gdyż nigdy w wieńdrze samym podobnego umiarkowania nie mogła  
być się spodziewać a wszelkie inne rozgledy musiały ożółknąć  
kuchniarstwu i wstąpić. Daję pan raz jeszcze mego imienia  
przyjemność raz pan przyjąć zapewne nie zaważając prawdziwego  
i wolności od ... —

### List do Adony 13/10.

Tak wyrażałem i przeżyłem, że wnieśliśmy nam nowy listu,  
tak w ten sam dzień i o tej samej godzinie otrzymałem list Twój.  
Odpisując bez zwłoki sadzę że otrzymasz pismko najdalej w Sobotę  
a w niedzielę wolna chwila, a nowo uścisnąć i nawinąć nam  
jemi nas obok siebie na przykładzie wstąpić ku powrocie nam  
w samolocie naszym.

List do Wilhelma dobrze przedagowany.

Ciekawym i na oryginal od Myny, kiedy tam ma być rozmianka  
mająca związek z ostatnimi dniami pobytu Twego w wieńdrze.  
Których opis nam jeszcze jest do czasu. Serce się ciężem ucie-  
ka, że my dobrać więcej cięży my się, gdy Twój dzień dnia  
ja niebierze, a przy tym tak malowniczo i humorystycznie otre-  
sane. ... Bardzo, bardzo nam miło, żeś o dobre sobie raz miejsce  
obraca, przywrócić się serce w obywatelach, a być sobie i tam  
tylko powołany i wielbiem ożółne kieda, bo jedynem  
wymagalnym naszym szczęściem, nim przyjdą francuzi i nim  
co będzie lub być zaimię z tych Michalów, Wilhelmów k. ....

Kiedy pamiłowa tak dobra i we wszystkim optywająca, to  
mama zbiera się uciekać do Ciebie, jak tylko zamiesz się na to,



ze Moskale mogą do nas przelać lub później wkradnąć, wszak  
i miejsca macie dość i jadalni w obfitości, a matka jak wiesz do-  
bra kawa się nasyci, przy tem z codzienną potrawą wotła zawrze-  
by się i jej okroci bierzyczek, codzienna nasza kolacja.....  
Dla Helenki posłałam patronkę do księżniczki na łóżko - posyła-  
my także, czegoś także załadata z szalem i ptaszym kłosem - postat-  
bym wiać Bóg, co bym tylko mógł, ale bieda u nas teraz w najtru-  
dniejszym przedmiocie kwatratu.....

Wina, bardzo miłe, że nie pijesz ale moze lub wyskok Ruskowy  
(Lutskowski brzy) jeżeli go mają, to możliwe dla Ciebie; teraz dopiero  
sprawdzam się będkieś trochę wygładać, byleś tylko umysłu  
niekaniępotowała ja kiemuś nowym zjawieniem - kłóty się zapy-  
cia, trochę i nadawany tylko z siebie.

Na wesele piąć przeciwko moze ale nie do tańca - i dla Ciebie  
by był najlepszy za meza wdanie lub przynajmniej kawaler nie-  
młody; przydaje ci się, gdzie przewidziane, że miałem rację.

Długo opis samku Richych w Lang byłby mi przyjemny, jeżeli tam  
będkieś - tłumacz się magnaci węgierscy jeszcze doład kija trawno,  
szumno i ciutwo jak niegdys nasza wysoka szlachta trzymając  
całe exelody darmowiadów do wypitki i do wybitki. b.c.

### List do Adony 18/10

Ilka Barcaj znowu udaje się do mnie kapiując co się z Tobą  
stato, że o niej zapomnieliś; postatam ci jeden list do Wiednia a  
dwa już do Adony nieotworzonego tylko z mieniący adres.  
Kmitaj się nad temi biednymi dziewczętami, które tak są o ciebie  
niepotrzebne i daj im znać o sobie - nieładnie jest zrywać z ludźmi,  
ktoś Cie tak lubi i doład umiela. Nieptacę listu za Karę....  
Sprawa polska w obecnej fazie porównana do Kłódki, do Kłórey Kłux  
jech w Wiedniu a kierująca nim reka w paryżu, którą znowu John  
Pull wstrzymuje, aby nagłe nie otworzyć b.c. —



List z Adony 20/10.

Jak Tatho wytrachował tak nieczywiście dośladam list i paczkę 17<sup>o</sup> niemożam żaraz odpisać pomimo że niekiedy dać on mógł, bo było dużo gości i ci ciągle prawie w moim pokoju siedzieli tak że i na chwilę nie miałam sama, przetoż mam czas w dzień powiększonym.

Na paczkę zapłaciłam 1 zł 27 x a właściwie niezapłaciłam, gdyż o znówu na powiecie zrobiono rni książeczkę do której listy moje wpisują a ja miśięznie płaćć będę.

Na szal mamie ślicznie dziękuję, pewno że niebędzie żaraz zarzucany bo teni spokojnie ułomnie i tylko w niedziele do Kłocio ta się będzie brać i jak do miasta jakie pojedziemy; na codzień dobry mój szary szal.

Do dziś dnia niezmienno się nie umiem potożeniu, siećę sobie spokojnie, jem dobrze, nie niepiję a czasem mamę o mi- nionych uścisnionych przyjemnościach.

Ostatnich dniach niegopobyle uświadnia niedyle jej myśla- Tam o frydryku, ile o kim innym.

Wytyśmy też same z illina na nowym świecie w Alieking, gdzie cześć bandy graty; gdyśmy uśiadły kawy cis napić przy- siadł się do nas męszczyzna wyrostli, przystojny, który już od daw- na nas uważał. Stugosiny rozmawiali, zaprezentował nam swego przyjaciela Offenbacha, sławnego kompozytora operetek, teni niedumieciał się nie więcej mimo wachliwych pytań tylko że młoda, a ja również tylko, że on Czech i dumyślitam się, że albo muzyk albo śpiewak, przez cały czas tylko że mna, roz- mawiał i dawał mi do zrozumienia, że mu się podobam, daliśmy się z illina potem tak ugrawineły, że nas niemożt odprawiać - w tydzień później sprowadzili go niemożt wyminąć, odprawiać mnie do domu i prawił o powrocie odwiedzenia mnie. To było w piątek ostatni, w sobotę za- wartam umowę z p. Raval, a w niedzielę byłam u Iwan Dostkich.



on więc przyszedł w poniedziałek. niemając innego sposobu zaprosze-  
 nia się, dał mi swój bilet, nazywa się Ferdynand Wtany, jest  
 profesorem przy Konserwatorium, dyrektorem muzyki u Schke-  
 pana, atonkiem muzyki Kapłacy nadwornej i teatru opery. Gdy  
 mu powiedziałem, że wyjeżdżam, bo będąc nauczycielką daję lekko-  
 muzyki, nie mógł mi darować, że mu tego pierwej nie powiedziałem  
 że nie miała tego zaufania do niego, że on dobrym przyjacie-  
 lem Helmesbergera, znałomi doświadczonej muzyce w Wiedniu,  
 który daje lekko u Esterhazy i podobnych, że ten byłby mi  
 dał lekko za 50 R. jedna miesięcznie, że bym nie była potrzebowa-  
 ta nigdzie jeżdżać, że bym była panją swego czasu, że z fabryki forte-  
 piano byłaby dostała za 3 R. miesięcznie, i mogłabym mieć wię-  
 cej jak w prywatnym miejscu... Na nie się nie chciało mówić,  
 żeby się nie wydało być ciężki; mówił przy tem, że od czasu jak był  
 w nowym świecie myśli o powrocie się (wielki miłował swoją rodzinę)  
 że artysty potrzebują, żony wykształconej, że żona jego, gdyby  
 on umarł, otrzymałaby za 900 R. pensji, od kilku lat  
 lat ptaci na ten cel do Towarzystwa filarmicznego .....  
 Coż robić - musiałam wyjechać a oddalenie w takiej okoliczności  
 było do żenowania, które pierwej lub później nastąpi - proszę mnie  
 o prawdziwe o adres, że będzie pisał i na ten do listu mi by czekał  
 nim Jacie o nim napisał - jednak do chwili czasu milczenie...  
 Wyznać się muszę, że mi z tego względu wyjazd z Wiednia  
 był bardzo przykry. Jeżeli kiedy marzyłam o zamieszku, to nie  
 pragnęłam hrabiów ani magnatów bez albo wojtkowego albo  
 artysty. Artysty zwykle bez chleba są, niemając co z kim in-  
 nym dzielić, ale tu gdzieby była zapewniona przyszłość nieo-  
 gatałabym się nawet po kamień przyjąć dawać lekko: żyłabym mi-  
 bytoby aż nadto pięknie i bezgranicznie - ale Bóg wie, co  
 wiek do jak było innych naciągów prochnie zapomnienie i ta  
 wielka pociecha, że może tak lepiej. Nie było wzmianki o



miłości ale mi się z figurą, z twarzą, z ułożeniem bardzo podobną,  
choćem gdy się blisko jest tego, o czym się tak długo marzyto, gdy  
się wie, że cel nie do osiągnięcia, to panno przytęro na jakiś  
czas, do półki nowej kawki nie zatkne bolących dawniejszych sta-  
ców kawodu.

Naturalnie że przez ten czas Fryderyk miał nienajlepsze czasy  
bo on go lekko było okropnie, ale ani sposob, bo chociaż raz w wie-  
czór z gniewem odjechał, to za tu rano znów przybiegł już o 8<sup>15</sup>  
i przeproszał o g<sup>15</sup> za niestwoją winę. Mina tylko pisała, że  
się dał w tych dniach fotografować dla mnie i za biera się  
pisać do mnie.

Wtedy mowa o fotografii, że tym niezapomniała:  
Pani Kława z mężem była w Besceie aby sobie kupić na we-  
seło stroik. mają bowiem w domu wychowaniec, 20 letnią dziewczynę,  
gdyż jak Niemce i pokładali i przez kilka lat dzieci, to wzięli  
z od swoich biednych krewnych. te raz cia, gdzie jest u nich, te raz  
corce mięśca ustąpić musiały i jest jak Kława inna bratna  
Kławy w domu, zawiadując gospodarstwem, Kława, że  
ma znajomości z Kławem, może i będzie wesele w Kława-  
wat, mimo że jego rodzice nie chcą pozwolić, to ona i dobra  
panienka; - dla niej więc kupiła białą suknię, białą girlandę  
z purpura, różę i prawe wstążki na pas, to dziewczę, na wesele  
z Dardoszi, który z nią się z córką do Kława Farhass; ja po-  
mimo namawian' nie będę na nic, taniec nie mogłabym  
gdyż tu najwięcej taniec pro wog, dziewczę Kłó, wada i p-  
łych ja nieumiem i dla mnie taniec nie pata; toalety nie  
mam, nikogo tam nie mam, jeśli niepragnąca jestem niczego  
bo tu mam tyle dobrych mezy, jakich tam może i nie będzie;  
ołów mnie p. Kława z pastu przywiózła Album na fotogra-  
fie, bardzo ładne, w fioletowy safran oprawne, z brązowymi  
klamrami,



Koralami wysadzone na 50 fotografię; pierwsze miejsca nieraz te czekają na Tata, Mamę, panią Ravaco i Honkę, gdyż mi obiecała, że w Stuttwieburgu za najbliższą sposobnością, da się fotografować dla mnie, zatem i Tata i mama muszą być niekiedy w widylnym formacie, tylko proste, u Rzewuskiego aby łatwo było zrobione, wszak jeden egzemplarz nie duxo ko-  
szty; a jakby mama jakimś sposobem nie chciała siedzieć, to niech tato kolejnego portretu także zdjąć, ja nawet poszedł pieniądze na to, bo w Album pierwsze miejsca nikt w świecie niegodzien zająć tylko moi rodzice! - Jeśli niemówna w pol-  
skim stroju choć pożyconym, to niech tato tylko także zdjąć, popierwie. -- Prox tego dostata od niej dwa tokié Chasmiru i cukierków pałke. Niema jeszcze miesiąca jak tu jestem, to aż nadto doryć dostata. -

Honka rozpięcona tak jak miewyobrażalam sobie; mimo to dobre ma serce i jest mi posłuszna, maświłka i dołność do wszystkiego ale niema wytrwałości; tylko 4 miesiące w Beszce użyła się muzyki a już dość dobrze gra i wszystko prawie karak na pamięć. Po niemiecku i po francusku am słowa niemówna, gdy ja przyjechałam teraz wszystko rozumie po mie-  
niecku i maori i po francusku już doryć rozumie.

Sądzę, że nie mniej mnie tu lubia, jak w Borexy. Mężyk mi już mówił: Van Vanmuller ist ganz schön, sehr Pin in seinem geist fin, lubi mnie i on i Honka. -

Na illuminaeyi w Sang niebyliśmy, bo p Ravaco był w perzie a mnie oży wstąpi, białam się po garzemia, teraz już minęło.

Oa exau jak tu jestem stary hrabia György Kichy był już dwa razy, ja go niewidziałam, na swoje osobne pokłaje, ja da sam czasem z p. Ravaco. Kamer dyner, który zawsze pierwszej przyjechał mówił o mnie Kiebnickiemu doktorowi hrabiego, że będzie na illuminaeyi, ten już cieszył się, że po bawę radozke, tymczasem







Idąc za opisem prochnania się swego z Wroną uważamy, żeś  
sobie kłó z nim przegrza (tu uwagi) niepotrzebne kłótnie  
w Hietzing - brak odwagi za zbrodnią swą, z mniż jawnym  
i przed sądem odmieszin, gdzie było pole do rozwinięcia się wła-  
jemnego, o ile jego kamizyły uważała za potrzebne, bo chas-  
nicia a nigdy się nie wraca. Pytanie, jakie mieć może zna-  
czenie słusznosci z frydrychem; ostrzeżenie przed Alina, że może  
być fałszywa, że przybywszy kiedyś znowu do wsi Alina może gdzieś  
indziej stanąć a z frydrychem zerwać zupełnie dwuniki, kie-  
dy do naszego nieprzekazka, a stanąć może na przykładzie  
podobny jak z Wroną znaną i znaną o.c.

Spójrzmy owego Wrony, aby pamiętać, sama, napawamy się zbra-  
nie i fortępiam siedzi w Alinie dając lekko, puchawie nie  
może i przypominać mu to była wroga objawie, żebyś do tyłu  
wtedy uchyłta, gdybyś miała ojca lub matkę przy sobie  
przecież Alina, jeżeli prawdziwa swą przyjaźnią serachy  
Ci mogła dać dowód przyjaźni, rekomendując Ci swą swą  
koni domowych... Krewka, na co przed czasem nanieka, jak  
by już nie z tego być niemato; jeżeli potrzebne ma zamiary, to  
odwlekanie niestracone - a niewiedzę, żeby ci, prędzej przywia-  
zał, gdybyś została w Alinie, sama myślisz jego powinność Ci  
była obrazie, bo to nie przyjaźni max tak razi, ale abyś da-  
klóry chce mieć co w Alinie mniż zniżniesz. Pytanie, po-  
bawiesz wreszcie, czyli i co będzie pisać; boja walczyć  
skrzem Benda kłóci się niewiedzą o swym przyjaźni w Alie  
dmu, byty Ci wskazał dom Edwina Doreysy, który żył w  
wie w dom polski nauki i etyki mieszkać w Alinie.  
Kłótniam, niebiera sobie tego z Wroną niepowinności do  
serca, pracy, kiedy Ci słodko: p. Rawax sama Ci, w Alie, jak  
Ci tam prochna i z prochną lub sama Alina, gdy przyjdzie za kłótnią.



Podobne jak z frytrykiem znajomości do niego nie prowadzą,  
chyba zapisać album a umysł wspomnieniami zakręca-  
wiać, jak Koruel Ljeński piewa:

O życie ludzkie! w kamień za cierpienia  
Cóż ty nam dajesz? - Nic, tylko mękę  
Nic, tylko krótkie sny.

Z świętej miłości i proświecenia wielu  
Z wielkich nadziei i wielkiego celu  
Nic, tylko krew i łzy!

Z prozyna w Dagu ugnasza białą pieśnią, że ci, którzy  
nie minie, a jeżeli ci się nadana, to go bierz zaraz, po-  
stepuj przy tem otwarcie, najlepiej a najlepiej natem wy-  
dziesz.

O fotografia, postaramy się, ale nie tak prosto, bo kocha-  
mi i utropi polskiego i zgotemba białem barwio - po czym  
puknęła, wachyła w zarost, gdy się z nami zobaczył  
i przyjął mnie już z atagą swą, broda, która biała xnaktem  
grubiej, kątowy a ta nasizka, otulku bawiem xnot sy-  
plomatyżnych nieudai i brudnu xgo opuszczać  
wzięcie nawet, aby co po 5<sup>tem</sup> ledopada nastąpiło, choiż  
przy otwarciu w dniu tym ich francuskich wiele sobie obie-  
cując. Na polach białych nienastąpię się nam piewa, bo  
miałem piewie Kizytą swą sity a Austria piewie Kizytą  
dopływowi piewie Kizytą swą sity i teraz Szwecyj  
Ciezyłswelli, Krakowianin, major nienastąpię epiał się  
włolizy piewie Kizytą swą sity xtranepurtem  
broni i amunicyi mimo że miał sity piewie Kizytą.

I nasze obywatelstwo coraz bardziej rozszerzane na po-  
stepowanie Austrii, że po ulicach także piewie Kizytą swą sity  
i wzięci a w dniu serkiego Kizytą swą sity, najbarziej do-  
kuszającego zamordowano piewie Kizytą na ulicy...



## List z Sidorowa 16/10 862

Niemając co w stronach sennomyjskich robić zostawiłem żonę moją przy jej rodzinie a sam udałem się do mojej żemiejnej ciotki Anstosi na Podole, lecz i tu nieznajdując mi ołta mnie pomyslnego; zostaję przy nich od 29 Ekierwea 862 - że smarkawien i Kłopotów zapadłem na zdrowiu tak ciężko że kilka miesięcy odleżałem. Pochwyciłem mnie ja. Bóg z tej ciężkiej choroby jednak jeszcze nie zupełnie zdrow jestem, przy najmniej choć pisać mogę.

Agenci moje kupili sobie grunt w Sidorowie 9 morgów pola z chatą, ogrodem i sadem i dobudowują dworek, chociaż dwupiętrowy wykładany i dachem pokryty, to już kosztuje ich przeszło dwa tysiące zł. a do ukończenia potrzeba dużo, może drugie tyle. -

Choć tak na mnie zawzięty nieprze staje mnie przekładować. Znawca tu i nich drugi raz przegrywałem. Miałem w chacie gospodarza u którego kupić grunt kupił, on sam pojechał w dwieście że ma, sygnat chłopacko i że nie zgadł dobrze siwiecy zaskłity się zechy i tak naprawdę potem wybuchł ogień w środku chaty że ledwie z życiem uciekliśmy; cała moja garderoba i brzochna spłonęła a ja zostałem prawie w jednej kłazuli. Kłama nadchodzi - niecierpięcy, jak mi go ręką, żyć, jak się codziennie trami zalewam. Doświadczylem i tego, co to znaczy rażycem być na dziecinnym chlebie, niech Bóg każdego uchwata, chociaż ja i p. matkę naszą atymymyatem przez lat 12 i niemogę być robić karaku, bym jej kiedyś ratował kawałka chleba.

Pisał do mnie brat mojej żony Olechowski, że byłaby dla mnie praca na dyurne w Komarnie w Samborckiem, lecz nie mam o czym się do niego dowiedzieć. Jeżeli Bóg mi nie odpuści, to jedyny bracie nieporaduję mi, to przejawem. Do witania, wyniektem się pisać więcej lub go o co prosić, choćby mi przychodzić; jedyna nadzieja pozostała w Jutro, bo przecież to praca to mi nie jestem uślanie odbyć - dnieś mi o uśladku moim &c..

\*) leśniczy w Włodzimiu



## Odpowiedź do Sidorowa i/i

Zgłoszeniem się Twojem w tak niefortunną porę trafisz, że wszelkie  
zakłęcia - wobec druzguz, ogromnych podatków i najtrudniejszego Dla cie-  
bie, datków przedzimowego Kwartetu na nie się nieprzydadzą.

Ubolewam rzekome nad niepowodzeniem Twojem ale Ci dopomóż w za-  
den sposób niemogę. Tobie pomagać, trudno cię zgłodzić. Byłoby to  
gniechem, żeby własne dziecko dla niedostatku z domu wypychać do  
pracy a Ciebie i Twoje dzieci wspierać, kląskę ponieść. Każde z obo-  
wa na siebie pracować musi i, powinniście. Wszak pewny że gdy  
bym miał, to bym na zgłodzenie Twoje nie czekał. Darować Ci jednak  
niemogę, żeby półtora roku siedzieć dzieciom na kartku a pod-  
zimę, myśleć wędrować o 40 mil dalej, ponieść szkodę. A myśla-  
mo-  
głeś, to samo miejsce w łomaniu odrywać, o którym teraz dono-  
szysz. - I Donorka mnie okłamała pisząc w Słuzimie b.r. obcą ręką,  
że cię udata do siostry i o Tobie nic nie wie, tymczasem zgłuszyć  
wtedy wszyscy razem. O (o Władku) Serce miaru, Kłaje, gdy  
Wam miazgę czynić wyzwały będąc proskuturany, jak pome samą  
biedą, jesteś dość nieczułym, ale coż ja w to poradzę? -  
Z domku matęgo - który, i potuły niecham tego co dóm Walego  
mam tyle, że mieszkać a czynić od mieszkanca nieumytarza  
na opłaty nadawne - a tu jeszcze mamy inne przewidziane ob-  
waleńskie, od których się przed han'ką, uczynić niepodobna być.

## List do Witalisa w Kłomei 7/II.

Łużi leż jak teraz Ci się wyśto'marzyc i ommiećanego mil-  
czenia, prawdziwie niewiem - Drogie Twoje piśmo z Maja  
leżało ciągle na biurku mojem, jakby referat niemogący być  
zadowolonym, aż studiując się nalezyć do priora i sobienie się  
słownych i skutecznych poleceń - leż daremna zuto-  
ka. I priora - owe setki ofiar z Kwartetu cięskający poleceń  
poległych za nieprzebragane grechy ojców naszych, myślarza  
wdużach naszych roztwarzają, kłote - i polecenia - inne me-







Polkę, dawne przedmurze Chrześcijaństwa, do samobylu, czyli też ją narkydetkows cywilizowanej Europie a nie rozstrzygnięta kwestya, publicka sobie jątko żeć do robienia nadal wlażnych interesów pozostawić. —

Wstając w ogólnikowych słowach Mocna francuskiego zdania 5 b. m. niejaki promysek nadziei, jakby powiększenie ducha a oddając Czesi nieustającemu doślad męstwa mędrznych kusiów narkydetki i ich wytrwałości zwiną, w kuniernie zmarliwych wstanie a jęczyłny — pomówmy bracie drugi o narkydetki słownikach dymnych.

Kjaka narkydetki we dworze tego roku i petet. Radość, wprawdzie o drodze kłopotliwej ku Exermiowcom, ale kłóć wieć, czy dwójemy jej ukoniecznia

Na mnie przypadnie ta gąsienica miodu  
 że ka opisywane me życie potoczne! (zicie fryd. II)  
 Serio zaś dwójemy, pamiętaj bracie kłopotliwy, że przy-  
 zekt przyjechać do mnie na kawę, zobaczyc' przed śmie-  
 cią Kraków i zżarłych płotkowie, bo u mnie trudno, że-  
 by mieć kiedy słodkowny na talerz, podwie fundusze.  
 Daśdag może fizionomii miada i kraju narkydetki inną  
 natenczas przybićne postać. —

Córka moja odwiedziła mnie tego roku i między  
 go zobawiać, widać tu smutek i kłopot, otrzyma-  
 szy list. że ten, narkydetki kłopotliwy, popadł w paxury. tu  
 nawiewa — Wierzała (i kłó wieć co się doślad z nim słato) po-  
 wróciła z wotem serca niematem narkydetki do Węgier kłó-  
 polach, gdzie się jej dwójć doślad paxury —  
 Chociaż robak dośladności dojmować paxury, chociaż  
 jątki węgier nie był od tego, że chociaż las kłóć kłó-  
 lic' z kłóćkoma i prusak się jątki nawijać, ona kłó-  
 ma się ciągle wocy kłóćki — lepiej sama jątki wbićwieć,  
 a mwie kłóćki i drugie: lepiej zwoim mwie braci kłóćkiemca.



No Ludwiku spróbowatem się, że ukończymy studia  
 piótki latkowe niewywieśnaly. zrobi doktorat prawa  
 przy pomocy praktyki. niemotomnie potem uderzyła wia-  
 domość, że chce być pedagogiem i gimnazjalnym - a  
 zaradkami? - Prawie sam przez się chwalebny, ale ciężka,  
 nudna praca, a jakież wynagrodzenie? Co do 700 kr. chyba że  
 tymczasem będąc suplensem spróbuję się będzie na pro-  
 fessora Uniwersytetu (dalej o sobie i że by dawał o-  
 sobie i o innych dachach) -

### List z Adon 3/II 863.

Nie mam wiadomości z domu, to pewno z powodu że foto-  
 grafie się robią i listy extra aż będą skłonięne, może się i myśle ale  
 ciężko i ciężko się na nie równie jak z moim Albumem mam uciechę,  
 bo się bardzo bardzo podobają i już kilka fotografii mi przy-  
 było. Czy się tato ma zabierać do golenia baktembarbów, to  
 niewiedząc, jak to tam otulę trwać może radziłabym, że  
 lepiej teraz dopóki nie tak zimno jeszcze i prawie śnieg ta-  
 cniej było bez tych niemieckich baktembarbów i dlatego młodziej  
 się wygląda.

Odp. Rawa doktorarn flaneli czerwonej na garibaldię; że  
 ona miała taką a mnie się bardzo podobają, to zaraz kłakata  
 z Weixlu sprowadzić z najcieńszej wełny a przytęm tak ciepła  
 jak futerko, sama mi ją, tak robi, więc w niedługie się  
 wystrój - al choć tyle pociechy i uciechy mi do sławy.

(Do Paryżanów właśnie pisałam przed ostatnim  
 listem taty, również do Elki jak do Marycy, więc jak upe-  
 rojeni; że jednak do nich niewróciłam miare przed miem  
 myśleć, że jestem z polską, ruską, wstawną, że niewiem  
 jak otulę zabawie, że w ogóle niemogę rozporządzić moim  
 czasem, ani czynnościami, że jadę do Wiednia & jedyli tato  
 będzie pisał, czego niewiele potrzeby, to prozę w taju.



Proszę mi donieść, czy mama będzie trzymać dalej  
"Bazar" jakbym bowiem trzymała "Iris" od nowego roku.  
Teraz otrzymuję od Kupca Łukaszego "Monymuzos"  
a z "Pesti Naplo" towarzyszą mi, jeżeli jest co ważniej-  
szego. Dzielę nawet towarzyszy mi mowę ks. Exaltory-  
skiego jako miał mieć na jakimś meelingu.

Numer 8. 12. 21. stawiam w kompanii z Me-  
rykiem w Budzie; razem też wzięliśmy bilet na wietka-  
ces. loteryę. -

Vezeli Symon Benda niemożet w swoim czasie poznajo-  
mie mnie ze swojemi znajomymi w Wiedniu to przy najmiej-  
niech da jaką piękną nową duszę, sztukę polskiego Kompozy-  
tora, która, by mi było może przepisać i przy sposobności  
przytłacz. Ja teraz bardzo dużo gram. Fortepian mam  
w pokoju, robić koto siebie niepodobuje, bo mi robią  
wzrostło, kaflować niemożet bo złydła owo a potem  
gram. w wieczór często w moim pokoju śpiewa. prawie  
co dzień się schocha do mnie, Monika i Marya bardzo  
lubią ślać, i sama pani Rawacka czasem potrafić swo-  
im poleganym tytkiem; w wieczór o g. 7. rozchodzimy się  
a potem żeby nie iść spać przed sobą, to gram, jeżeli nie-  
ma gości, którymbym przesłuchała. - Od jednej Ru-  
panki otrzymam w tym tygodniu ładne noży; mogę  
mnie tu zawiązać, żeby im co polskiego grać.

Pyt tu brat jedyny pani Rawackowej Janosz Ne-  
meth, stawny kompozytor, poeta, współredaktor pra-  
wie wszystkich gazet węgierskich, wraca z Wiednia będąc  
się wydobywający, bo go tam chcieli capować do Koxy.  
Napisał piękną oświecę do polaków przed tytkiem "Ojcin-  
ski" ale Cenzura do druku nieprzepuściła, towarzyszy

mi



mi ja, jak mógł, gdyż nie bardzo dobrze mówi po niemiecku, bardzo miły człowiek, ma dopiero 24 lat a już od trzech lat żonaty. Kompozycje jego na fortepian są bardzo popularne. Sam gra dobrze, ale samotnie, jak cygan, kompozytor swoich czytać nie umie. Słyszal wplezcie w orkiestrze grana, pieśń nązka: "Boże coś polsko" - jak do nas przyjechał już graty z waryacyami. W tych dniach będzie także grat na koncercie w Stuhlweissenburgu, na który i nas zaprosił; pewno pojeździemy, jeżeli tylko czas będzie pro temu; mnie polubił dla tego szeregółniej że mam być podobna, do jego pierwszej Kochanki Julii. Obiecał mi, że mi przysła wszystkie swoje kompozycje, dał mi swój portret i prosił o moją fotografię, dopóki się mu musiałam obiecać, jak będziemy w Stuhlweissenburgu. -

List Kochanego Łaty dnia 27. Października otrzymałam i dziękuję za listawa w nim słowa przestrogi skierowanych także na to, aby mnie w moim smutku pocieszyć. Istotnie szczęście moje, że tak wytrwała na te wszystkie dolegliwości, ina czej bym już dawno nieżyła.

Chcieliśmy mieć tego roku wieńca, w Adonach parady, miano przyjmować młoda królową z wieńcem, pompa, ale niegdyś nie z tego aż na drugi rok nawisnę odłożono. Stary bracia sam tylko jeździł z przybornym kamerdynerem Oskarem. - Ciemnego starego niewidziałam jeszcze tylko w przechodziele ale za to jego perukę, plaster, stołki, bo cały przebiegany tylko że się trzyma.

W tych dniach był u nas p. Lirchert, pierwsza panna Kamiliś w Austrii co do chowa owiec, przez Towarzystwa rolnicze go, zawize na wystawach nagrodami, zastawca za odznaczenie się, za okazy owiec, matakcie z londyńskiej wystawy medal. Ma majątek w prazburskim, od hr. Richy pobiera rocznie 1600 Zr. za to tylko, że dworacy do rolni przyjeżdża i ogląda,



jak się owce chowają, przepisuje, jak się je ma ulepszać, ale  
też krabia za samą ciotkę wziął tego rola 50,000 złr. a prze-  
niey dotąd sprzedano za 100,000 złr. - prawda że i wyatki-  
sz po temu, ale ilek mu roztaje i z innych prób! -

Proszę o fotografię, mamę o kotnierytki, do spłacenia  
dłużników moich proszę 30 złr. reszta dla rodziców &c.

### Odpowiedź do Adon 8/II

/: Posiadaćcie na dyktu piemiędzy - pytanie o kupno indemn-  
tacyi czy jednego tosu kredytowego - fotografia nasza na Grudzień -

Bazar berliński trzymamy dalej - zapytanie o listy z Wiednia  
przyjeżdżone - pochwała za granicę, nagana za zarzucenie litera-  
tury - napewnienie do pracy nad jedyną nauką, kiedy prezencje  
dostępne - o loteryi, przestroga - o stryju pielnym - o hr. franciszku  
Kiechym, Kommissarzu do uregulowania jeziora Batałowskiiego,  
czy to jeden z tamtejszych - że Uleisenburg nazywał się, Stuhl-  
weisenburg (Stettin-Seejör) i co tam widzenia godnego -  
dalej: /

Wystryżkasy rzędu narodowego do skłaniania ofiary  
narodowej, przyjdzie jemu i przyjecha; i na Ciebie ofiara  
będzie wymierzona, o czem Cięawiadomię. Rząd narodowy  
wie, że bawisz za granicą, też że jako poltha od ofiary się  
nieuchyliło - namnie przypało 10 złr. - zapewne z potowę  
na Ciebie natęży; trzeba Ci wiedzieć, że miasto Wrakko  
ma stowić ofiary milion złr. czyli 250,000 złr. W.A. - Nie dar-  
mo to, dziecię moje; przekonały się znowy Napoleona  
z 18<sup>o</sup> 1. m. że na dzieja wskrzeszenia Polotli jest; że  
przemawiając w ten sposób nie jest sam. Oby tylko, nim  
Kongres nastąpi, chłopey nasi utrzymać się zdotali przez  
zimę, która się 7<sup>o</sup> 6 m. przewymy i nieziem i przymrozkiem  
i ślodziwym rozprószyła. - Austria zabiera i więzi więzi  
a oddziały nasze mimo to postanowity z bronią, węglem



przedzierać się do Polski. Czajkowski - Isadykpasza - po po-  
rozumieniu się w Paryżu i w Londynie z polskim wydziałem  
spraw zagranicznych udaje się na Kaukaz do Czerkiesko i  
wziął z sobą 17<sup>to</sup> officerów polskich. Już w r. 864 nieprze-  
dzie tak spotkują się u nas jak upływający, a którym, tak  
Napoleon pomyślał w mowie tronowej, budynek stary  
władcy, w potwalinach krewka zachwiany, rumie a nowy  
na podstawie zaproszenia ludów uogólnie wypadnie  
choćby to ofiary Woskowania miało. — 8.

Charkauerka z 9 listopada staje w obronie swego rzędu plugaw-  
nym iółci mowę tronową, natwarzając się z potęgi Francji:

„Niektóre dzienniki wiedeńskie straciły formalnie głowę,  
nie mogą wytknąć sobie owę wyroźni delfickiej. —

Charla Europy ma być prerogativa, Kazde z państw zbut-  
wionych wygłoszone, z tachmanów krajów plebionych  
ma być utworzone nowe państwo dla ludów udręc-  
zo panowania rozprawionych, Stawem ma nadąpnąć strachny  
sąd nad wszystkiem, co się nowemu porządkowi rzeczy  
opracowi - przekształcenie świata! — Na skinieniu „wiel-  
kiego rozjemcy nad sefluną, Zbawcy i protektorowi.. ma  
wszystko być czołem a innym państwowym nieporozumie-  
jak cośku, wyprawowy z towy prosiłem, wżadu i pro-  
klucie czołgać się do stopni jego tronu, dla wyświecka-  
nia jego woli, i także przyjąć ranny ofiary, aby rozjaśniło  
się zachmurzone oblicze tego słońca. —



Jedna "presse" która więcej jak inne pisma roz-  
 kłada się w admiracji dyktatora, przez mi<sup>ę</sup> przypada  
 do innego poznania. Ochroniarzy z pierwszego wra-  
 żenia ogląda przeciwną stronę medalu, na cze<sup>m</sup> to pole-  
 ga przemowa w takim tonie do Europy; czy środki  
 któremi Cesarz francuzów rozprowadza stopą na wy-  
 solności postawionego przez siebie zadania i czyli też  
 inne prawnictwa kontyentalne niemają, rzeczywiste  
 innego powołania, jak te które nakładał swo-  
 dy owiec prądulac' głowy i ciekawie nie oglądając się  
 jak odfekwany zabiera mi głos: idźcie wilko! —

Mimo rozpadlin i nieładu nie jest Europa tak  
 stała, aby się dała na jego model przerobić, a gdyby  
 francuzi byli tak zaślępieni, żeby program wojen-  
 ny swego imperatora z bionią w rektu chcieli proce-  
 sować, to doświadczyć mogą poraż drugi, że potężne  
 nesity innych, w końcu mocniejszym się okażą  
 jak niecierpić jak potężna Francja.

/ Ołoi i świeżo przymiennie w perspektywie, bo mo-  
 wi dalej: /

, Napoleon III, to niezdobywca, nie gieniuż  
 świata podbijający, nie rycerz jak który jego, ale  
 roztrząsany rachmistrze, przebiegły polityk, naj-



przekorniejszy może i parujący, jakby kiedyś gościa-  
dał na tronie francuskim... Jest on za nadto me-  
żem swego czasu, aby ze swojem zdolnościami i ze  
swoimi jeneratami podejmował się z bronią wręku  
przekształcić stosunki Europy, do póki go nikt nie-  
wyzyska. Przekonał się, że w kwestyi polskiej jest  
od osobnym (isolirt). Przekonał się, że w kwestyi ujął  
wszelkich sposobów do zawarcia sojuszu, ale bez skut-  
ku. Anglia i Austria nie dają sobie rady wiąż-  
nąć. Gdy przyszło do niego, uwinęły się o Francję,  
nie dlatego, że opuszczają kraj polski, tylko że  
mają pewne powody niedowierzania polskiej napa-  
cie w wspólną akcję i nie dają się ciągnąć ka-  
narkę do celów specjalnie bonapartystowskich.  
Mozemy sobie pozwolić, żeśmy się z Francją  
nie obowiazali do niego? " —

I węgierskie pismo (Sürgörny) niewiedząc co są-  
dzić o sejmowat i nazywając ją awanturnictwem  
bieżącego stulecia zapowiadają, że sprawa  
przebiegać będzie sobie koalicją. —

Zapisujemy też zamierzenia się domysłów dziennika-  
rskich do przewrótów w swoim czasie i tym, co wymyślić  
a nie mając, co to je prędko bić na polską ma przekroczyć  
i



i przeboleć, nim zostanie oswobodzoną, porzynamy  
 myślenie o weselęj nucić, że

Ojczyzna z grobu wstaje

Wota do swych dzieci:

Kto ma syn, ktoprawny posłać

Wiech do boju leci!

O matko nasza, ojczyzno święta

Czekaj wytrwale, my stworzym pęta!

### — List z Kolomei 8/II.

A cóż to ma oznaczać luby bracie, że nic nie dajesz słyszeć  
 o sobie? czy nie pogriewates' się na mnie, że się mieszczę dawa-  
 tem na utrochy przez Ciebie, szkodę familijny do swowa? czy też  
 będąc rozstrojonym (sic) przez nie bardzo świetne powiśnienie zię-  
 gawstania naszego upadłes' na duchu? — Jakkolwiek tak drugie  
 może wziąć jeszcze dobry obrót, zatem budzę Cię z tej obłą-  
 wiałości; pisz, donos nam, jak się masz i Twoja familia i czyścić  
 zdrowi? — pisujemy choć my utamy do siebie, kiedy młodzi wiechą.

Co do mnie dwanaście w tym roku dość nieprzyjemności o-  
 nego szefa Wolfarta ale dzięki Bogu przeniesiony został do Kto-  
 czowa a nam przeznaczonego Abrahama Berga starostę Rzeszowskiego  
 Odnaczącemu się w gorliwość wstąpił powstanie ja niepo-  
 dobałem się, że jestem krajowcem, że nie należę do żadnych par-  
 tii, nigdzie niebywam, nic nie mówię i tylko swego obowiązku  
 pilnuję, a taką pilność, że mi młodzi niewyróżniają — ale to wszyst-  
 ko za me miano; chciało jawne okazanie przychylenia się  
 na tę lub ową stronę; czego gdyś mi występować ani mówami  
 nie budzić we mnie nie dotano, skutano zażalenie w urędo-  
 waniu, a gdy i to zostało bez skutecznem uśmierzono przez



figury czestkie wydatki ze mnie, czylibym nie poszedł na pensya  
która obiecywano mi Konystyniejską, jak mi się według przypisa-  
w potowię należy - co wszystko pomiekać mnie oberato a szukając się  
jedzime na sile do pracy staratem się o przesiedzenie do Smolna, lecz  
nieudato mi się przez zamianę - aż nareszcie Bog sam zaklierał  
żesimę się owego oproważ, ubiegającego się o Karyzylki porzbyli  
i wolniej oddychamy - bracia Ktorowiancy! następną jego  
u nas jedzime nie przybył a według wieści ma być godnym kado-  
wiekiem, co daj Boże! -

Jakże Piotr naszego nakaznika ma być odzwiercym w Kłauko  
nie Bożego ciała w Kłauku - wyzyskałem to w czasie jego pro-  
żesni - czy nie jest to nasz Piotr? (nie)

Projektowany nasz kraj rodzinny przyjeżdżam przejechać nie  
długo do skutku, inżynierowie wytyczają już linię drogi żelaznej  
ze Smolna do Czernowic, która w czterech punktach na wiosnę  
rozciąć się ma budować i do roku skończyć, a tak jeśli nam  
Bóg zdoła uwięzy i życia przedłuż, może swój projekt przyjeżdż  
do skutku, który i dla nas jest uciążliwym.

Dziękuję za przesłanie do Kłauka, niestety nad Wisłą  
w Przeworskiem potłozonego i już się tam sprowadzają.

A co tam z waszą Syldzią, dzieje się? jedzime nas mierz-  
prasa na wesele? -

Mój Ludwik ukończył studia i wstąpił do namiestnictwa  
na praktykanta; od 1<sup>o</sup> kwietnia otrzyma adyutanta 25 zł. a ja  
dodaje miesięcznie 10 zł. aby się mógł porządnie ustrzymać,  
lecz mi teraz, bo płaćtem dotąd po 25 zł. aby go nie zniechę-  
cić do aplikacji, Kawałera bowiem Kłauk skłonie. Teraz go  
suję się do 3<sup>o</sup> egzaminu, więc przepraszam Cię, przejmnie  
że dawno nie pisałem, aż się z takowym ułatwi -

Teraz chodzi jedzime na pensya, jakże, tu oświadczone, aby  
się wydoskonalic w języku francuskim i rozmówić się  
Kłauk z Syldzią &c. —



wyciąg z listu z Siozefowa 24/10.

Zapomniałam pani o nas zupełnie, niegodzi się, popraw się  
i chciej nas zawiadomić, jak zdrowie i gdzie się pani znajduje  
jeszcze. W naszym zakatku pustki i smutek i tęsknota; niema domu  
bez wyjeżdżu, którego by nie był w kłopot. Walerian Stolyński  
od trzech tygodni uwięziony, siostra moja (Michalina) męczona  
wywieziona, zandarmami niewiadomo dośiada i za co brat mój  
(Michał) od młodego Maja w furcie siedzi. Doże wielki! daj mi  
zniesić wszystkie te kłopoty, które na nas spadają, widac że  
my zostaliśmy na śliskiej próbie. Niebode pani opisywać, jakie  
morderstwa robiono naszymi obywatelami, bo się serce kra-  
je na samo wspomnienie; pamięć tylko tyle, że zapewne  
każda gubernia nie przemierza tego co Mohilewska, wstępnym  
czasach i jak serce przeboleje opiszę dokładnie - (prośba o  
gubernantkę polską) familia moja powiększyła się, dał mi  
Bóg córeczkę Stefanią, już ma 8 miesięcy, piękna jak cheru-  
binek, łona dobrze się uku i ładna; Wacio (Wacław) jest  
zabawką dla wszystkich, kłóty go ołaczają, a przygólny  
przebieg dla ojca. Słyszy nie te aniołki, żeby nie porównawato  
jak życie sobie odebrać, w tak okropnych chwilach żyjemy.  
Kuneg. Stolyńska

### List z Adon 14/11

List Kochanego tatuśka (8/11) odebrata dziś kłótnia i dziękuję zań.  
Bogu dzięki, że wszyscy zdrowi jesteśmy a reszta znajdzie się  
przy pomocy Boga i Napoleona. Teraz to najcięższe następuje  
czas. p. Kawaczowa dobra wagiarka ale przyja polakom, mówiąc  
zawzię: gdyby nie była wagiarka, chciałaby być polką. Słonka  
umie już: "Węgier, Polak dwa bratanki" i "Leszcie polskamie  
zginęła." -  
W Hukhweisenburgu jeszcze niebyłam, ale dwie tute gości w domu,  
przez ten czas tak, że niemal codziennie po 14 osób i więcej siadało  
do stołu. -



Czas mamy ciągle dość piękny, czasem deszcz z zimnym wiatrem ale o śniegu nie nie słychać. Raz tylko 1<sup>to</sup> w niedzielę jeździliśmy na pustę do p. Robow, której mąż jest radcą ekonomicznym u barona Sina, nie nowy budynek mają ale pięknie umiarkowany; fortepian ten nowy z Włocłonia sprowadzili za 330 kr. w tym guście jak był mój pierwszy Asta, ale tak szerokie klawisze, że nie mogę obstać oktawy; mają, młodego kancelistę Brauna, ograniczony to a zaręcznia ty ale przyzwoity, wysokiego wzrostu brunet. Na takiej wizycie ciągle się je od rana aż do wiadania do powozu i dobre rzeczy; potem kto tylko wyobrażenie ma o muzyce musi się produkować za pomocą od dzieci aż do starszych a potem z tego niby niechcący dzieci wychynają stukać a za nimi i starsi.

O ile tylko w mojej młodości wymawiam się ad excellentem wizyt a wzywana do nich jestem dość często; w Aolonu u nikogo jeszcze nie byłam i zdaje się że nie będę; na 1<sup>stą</sup> Katarzynę ma tu być bal mieniszczarski dla tutajszych przemysłowców.

Byłam przypadkiem u inżyniera hrabiego Berenji, a to się tak stało: córka jej Wilma, rówieśniczka mojej Montki często przychodzi bawić się; raz szłyśmy na spacer z Montką, ona wstąpiła po Wilmę a ja na nią zaxchatałam; coha wybiegła mała Wilma prosząc, żebym wstąpiła do niej, nie mogłam się wymówić i wstałam będąc przed jej progiem. Knejem nie mieszka, bardzo nieskręśliwa a z mowy i gestów wygląda jak zbiegła służka; zaraz narażula oświadczyła mi wielką wdzięczność.

Jest tu także drugi inżynier hrabiego niejaki Bobik, stary kawaler, brzydki jak jeden z siebniów... ale dość wykształcony. ultra magyar, egzaltowany ale i zrozumiasty, kalosnik; brama go jedynak w siłach mawiem czy młodości czy przyjaźni siostra nadzcy Rucznika, stara panna, garbata, suchotnica, rozumu lucyferocastkiego. Komu chce tak się umieć przyrządzać że kładęgo omami, musi się znać na czarach, Bobik już przesyła a więc nadali się; najwięcej się umowi, kłopotac elien! gdy mu



gram: "Nie coś polskie".

A naszymi kancelistami zawsze prowadzę wojnę namaniając ich do Polotki. Dvelli Robert, godny potomek Jokeja Esterhazego niema jakoiś mimo 22 lat nie w sobie ani rycerskiego ani nawet dzokiejstkiego raczej wdał się w swoją mamę "mimn fultyn Klin-unruun" i on też się lubi bawić w arlequina; tylko tyle ma angielskiego, że brzydki, ma oczy wotowe i brode. — Drugi Men-schik Janusz Jarostaw, którego ojciec także u Esterhazego rondle pewno najprzód obmywał a potem dozechał się honoru że w nich gotował, a mając przy tem zdolność do rachowania wykuksuwał synów i dorobił się tyle, że jeden jest księdzem drugi, odmingęba, istnieje na Kuchnia sławony, skunuxł kurs gospodarstwa w Alsenburgu, w Leoben i w Graču, ma zatem wgotwie broche ochlepy, na nosie okulary a w myśli nie, chyba ja, kic sobie spudnie kupić; — nie więc dziwnego, że obadwa nie, czują, wchopu dobijają się, większej stawy nad te, której używają.

Żadeli będą w Kuhlweissenburgu to pomówię z p. Nemeth, może by się dało coś zrobić, żeby tam skradkę, jaka, zrobili albo least xagrali na konnyć powstania polotkiego. W Adonach niechce mi xawynac, żeby mnie niepowarokno o egolizne zamiary; i taki prawie co dzień ktoś zajmy proszący, najwięcej wrdca strax Węgrów z legionu Fürreya z Włoch; jeden z nich mówi, że chcieli iść do polotki ale niewiem co im tam slangeo na przeszłodzie.

W niedzielę (8 pu) mieliśmy duży gości, pamięć day niemi była p. Bardosy, na której weselu był młotam. p. Kovacs, najmilsza z tutajszych urzędnicek, urodzona pafy z Banatu, bardzo pięknie gra i śpiewa, był i nadkupan Keller z Kuhlweissenburga, probosza miejscowy, nadogrodnik & pierwszy raz włożył tam moja garibouldkę i młotam w niej doskonałe wyglądać, jak mnie zapewniała p. Ravacis —



Podbitam też niejakiemu Herca! ojciec jego pierwszy handlarz  
 zboża w całych Wegrach, krocidowy wan-ryd, był u nas, ciągle  
 ze mną, rozmawiał poclebiając, że jeszcze nie styżat ni-  
 kogo tak pięknie mówiącego po niemiecku. Pożmiej przy-  
 jechał i młody, jedyny syn jego; tak duży jak nasza dyanka  
 gdy na dwie tapy stanie, jak buldog, jedna noga ma skrzy-  
 wioną, a chodzi na kulach; ten już tak był olumiony, że  
 patrzył we mnie ciągle jak w obraz; miał próżny gościnny  
 podle mojego; całą noc spać nie mogłam, ciągle się smagał,  
 rozdychał, chodził. Idym mu za grata, wypalił mi taki kom-  
 plement po niemiecku: "niepamiętam już że grały jako  
 Thalberg, ale pamiętam dybellantami, których styżatem  
 w Niemczech i w Paryżu parę najmięszpierszkie miej-  
 sce." Nasmialiśmy się dłużej z rakochanego rydka.  
 Wygląda zupełnie jak Luwimodo Rochanek Esmeraldy w ro-  
 manie "kościół nętre dame w Paryżu" obiecał mi przy-  
 stać księżki i gazety z Pesztu. Ciekawam.

W ogóle coś tu mnie sauxynają wielbiać i kochać jak  
 w Siedmiogrodzie, czuję że to niedługo, ale wiem z pewno-  
 ścią, że p. Ravalzo i jej matomnie lubią i Stotka także.  
 Pani Kiedyś powiedziała mi komplement: "Es ist noch  
 niemand von uns vorgegangen, der von der  
 Fräulein nicht anzunehmen wüßte." Marna  
 nie będzie wienić, ale znów się pniekła, jak o mnie pisać bę-  
 da jeżeli Kiedyś odejda, tak jak pisali z Józefowa i z Siedmio-  
 grodu.

Był w tych dniach jarmark w Stuhlweissenburgu, których do-  
 woxnie bywa ctery i tam mogłamjechać ale niepojechałam  
 dla niepogody, przytym w jarmark mało można co wiedzieć,  
 zgielk, ścisł, błot; przywieźli owoce z tamtąd na zimę  
 pomarańcz, cytryn, kasztanów, orzechów, wszystko workami  
 sera różnego; teraz anioś pani pojedzie do Pesztu, może mi co



przywierzcie. powiedziałam jej już napróż, że na żadnym balu nie będę, chociażby był w samych Adonach i wedenach. Jeżeli w Łang będzie bal dla urzędników a ja poznałabym pierwszej Kiermaszkiego, to pojadę, jeżeli oła niego będzie warto pojechać.

Proszę o nudaach niezapomnieć, ja dostałam ładną sztukę, że muszę sama sobie przepisać; będę prosić Meksyka, może przepisze, bo umie.

Zaczyna się puchody wojoty; wczoraj przechodził rotmistrz b<sup>on</sup> Sanotrinelli, jakiś dumny, ani się nikomu nieukłonił chociaż kogo na ganku spotkał; za niego niechęć i niechęć nie dostał, musiał iść do kucharzy obem, w której nie dostał, sturacy jego, w kucharzy narky dobrze się mający, opowiadał, że kłat pan jatk szedł opać - okrywidzie bo głodny.

Od Porcujów dostałam kilka listów, przytuli mi winogron, a szutrem mijem, które tam byłam zostawiła, okrywałam uszonych bractw i śliwet; przy tem czute trele o powrocie, którego się spodziewają... nie głupi Alexander.

Od Miny nie miałam dawno wiadomości a zatem i o Fryderyku Holten nie wiem. &c

### List do Adony 17/II.

Nie byłbym odpowiadał tak prędko na list Twój z 14<sup>o</sup> ako także koto 1<sup>o</sup> kwietnia, gdyby nie kłusowa Holtyński i kłusowa kłusownikiem pismem &.... Okrywista że nie możesz użyczyć zdowić jej żądaniu, będać w kraju, gdzie ani poltek niema ani francuzek, odpiszę zatem niebawem &c... że barbańczyłcia przepiękane w Rosji i w Polsce są przychyna, że francuzki niedostanie, aż za korpusem Foreja lub Mac Matwona nadciągną - a polka, która z tą obecną



nie pójdzie za żadne pieniądze, trzeba zatem czekać odbudowa-  
nia Polotki. O Michalinie plaster dnożyt "Olas", niedawno  
że wywiezioną w głąb Rosyi a o Michale wtemy, że siedział  
przecież mu może nie nicarobia, tymczasem niech rozmyśla  
nad staropolutką miłością.....

Dziękujemy Ci za humorystyczne nowinki Adolofskie de-  
tex napłetasz takowych zamieszanych, urykowych, że  
tego w cołós' zebrać nieprubna do dziennika domowego;  
co nie co umieć ukam, będzie to dla Ciebie przyjemności  
odczytać czasem, co się to robiło i czego się dozwia dowało.  
Mielukie to jednak były listy z Sierpowa, miata z nich rexy-  
gnacya, powaga, wiara, praca; teraz zmierniana nowym za-  
wodem, skrywiona linotłotkami wieńcówkami, bawisz się  
w malarzizmy a wlewać kóło i ironia - Zabawne być  
może przyrównanie Herza do dykany ale i ptośliwe - mama  
sąs się pśmiata, że omal przypadek niebyło. Robita teko  
swoje uwagi te....

Tak tam Węgry rozonują co do wojny, gdy kongres do skut-  
ku nieprzyjdzie a raczej gdy takowa z Kongresem się wy-  
wiąże - zanotuj na kowalicy pko Napoleonowi a on ożpo-  
wie płoraczem żywiołów wziędnie rewolucyjnych,  
czego najbaradziej Austrya we włoszech i na Węgrach  
obawiać się zatem Rosya, oprawie powinna. -

Z chwalebna, dumą, odrzucając Węgry napomogę uchwa-  
loną przez radę państwa, należy to do Seymu Krajowe-  
go obmyśleć i dwularkę środków dla biednych swego kła-  
ju - na bok zjastrzając Reichsratu niemieckiego, tak jak  
Ciwienicy pogardzili darem Garibaldeg (500 fr)  
na pofalstwowanych powieściach - v....

Nietancuj wcale, za chawaj ziotobna zwivagę polski, zrób co  
możesz dla kumistelu narodowego, a mój się zaktch, tkoży gina  
za Cykizane! .... &



Jakże stadoło legnąć w boju,  
Za kraj swój jedyny,  
Jakże miło śnić w pokoju  
Tęd w ławny krajiny

Duchem błaznić po nad ziemią,  
Cierpień, łez, boleści -  
Idy nad grobem kwiaty ziemią,  
Które wie trzyna pieści.

O! jak miło zginąć w walce  
Za wolność, za wiarę,  
Oddać życie ziemi - Matce  
W najświętszą ofiarę.

Spować z braćmi rozdany  
Na ojczyźnie niwie -  
Przepracować wieknoś między swymi,  
I przesnąć z żółtawie.

Rozegnać ziemską pułkarną  
Z tą myślą ostatnią:  
Nie giniećmy za ojczyznę,  
I za wolność bratnią.

O! śmierć taka najprzekubiejsza  
I godna rozdrości  
Najszlachetniejsza, najczenniejsza  
Do tej śmierci Mitości!

Taką śmiercią zginęli: Dionizy Czapkowski, i rozstrzelany  
przez Moskali: Ignacy Fruszyński.



## List z Adony 1/12

Nytabym już dawno pisać niecekkając pierwszego Grudnia, ale niekiedy nie było to; jednak niemożna nigdzie, gdzie droga nie do przebycia, przez cały listopad ciągle mokro, chmurno, dla bliskości Dunaju takie mgły, że cały dzień ciemno; niewychochizimy też prawie nigdzie.

List p. Hetyński przesłał mi; chociaż wiedziałam że Michał Plater uwięziony, w mawiać w sobie, że nieprawa; przed jej ustatem wiedzieć, że o mnie zapomnieli, jak że siedzi gdzieś w Kaxamatach podziemnych i czeka jeszcze może okropniejszego końca; wypadła tylko przewidzieć i tłumnia: Boże daj sily znieść to wszystko, jeżeli jest gdzieś ta istota niecierpiąca sprawiedliwość na świecie, bo prawda wie już, że wypada.

Odpisatam jej natychmiast, o polityce ani o ulichale nie wspomniatam, tylko odesłałam ją do biura informacyjnego Sroxyńskiego, przez którego możeby oświata naukowych Polkę; a co do francuski postatam jej adres p. Mercier, która najprędzej może ją zawiadomić, chociaż wątpię wypada czy przy terańszych czasach znajdzie się odważna i energiczna francuska, która by się naraziła na wszystkie ewentualności i na odcienie tak dalekiej drogi.

Rawarowa przyjechała mi znowu z perstami prezent: bardzo ładny naszyty kapelusz węgierski razime; próż tego dać cię oboje fotografować dla mnie na porcelanie, nowy rodzaj fotografii z parą emigrant węgierski. Orzag wprowadził teraz w Moskwie tylko więc dwie pierwsze kratki próżne czekają na kolejnych rolach. Obiecała mi, że jak tylko przyjdzie jeszcze fotografii potłuxina, które obślatowała. To mi takie dajemy, że bym taie posłała. Tymczasem posłałam jej dopiero z pomocą fotografii dla wyobrażenia sobie mniej więcej jak wygląda.



prawie chciałam i mój ojciec, taty, że mi je gospodarstwo  
potrzymało się o jednego psiego; powiadali Komiech nieś  
żeby go tu sprowadzić! chociaż by kto do prędku jechał  
do Brudno by mu się chciało z psiem wozic - ma się na  
zywac Komiechnie Dibi - jeżeli przyjeżdżie ma obiecaną kta  
watkę, prosowa ze stołem, toiserko, przymaki i wzięty  
wszystkich w domu, a jak się nieda sprowadzić do wypro  
dzieć wraz z mamunią, darmowjadką.

Ziemiankię dokłoda niewiedziałam, mi się widzieć  
niebole, bo z projektowanego balu nic nie było.

Przedtem niedzieli indynier Sobik stawiał wiecór dla  
cater noblesy Adonickiej; mimo bólu głowy powstam i  
ja nie chcąc robić wyjątku; jednak ledwie do kłofacy  
wiedliwmy wrzobiata mnie głowa z nudnościami, że  
prawie od śmytów odchodzę. Zawiezi mi zatem  
już o 9½ do domu. Z zabawy nie było wielkiej, panowie  
wkarły grali, muzyki nie było, o 12 wszyscy wrócili do  
domu. Pominawszy ten wypadek niefortunny z drzewa  
jestem, jak Adonicka ryba.

Teraz uspokoiło się wniecie w Adonach, bo przed adwen  
tem ciągle były wesela, kto żył, klu wrzoga wieczył, że  
nił się: żyłki, kłotki, cyganie, raicy ze wsi, a w mia  
steczku malkyniści, fabrykanci, rzemieślnicy, sturacy;  
były pary takie z prychawkiem - wziętów kłotko  
się odbywało. Cyganie na kłotem weselu przedem  
idąc kłotnie, za niemi drużbowie kłotkami przy  
boku i na kłotkach ze wstążkami; kłotek kłot  
razem z manierką z winem chowka, kłoteczki i kłotki  
przechony musi pić Komiechnie; naturalnie, że pier wtore  
kłoteczki do drzewa "zinn gwałtownym gwałtem kłoteczki"  
byli obaj tylko na jednym kłotem weselu przez  
kłotka minut, ja na kłotem.



Na S. Katarzynę był także bal w Adonach (Spiny ambaw) na którym było 8 potłojowek i jedna kucharka jako garde-  
des damen; nasi pisarze powieściowy tam zemiłki wesele  
to sobie młynarzyki niedali w kase, dmuchać; jeden powie-  
ściopisarz, który pisał chciał dotrzymać wytyczną z kilku  
na sińcam i ci dawał powieściopisarzy za sobą nauczyciela  
któremu pono jeszcze się więcej oberwato.

P. Pawłowa wciąż się obawia, czy mi się tu podoba  
czyli mi co niebrakuje i czy nie myślę ich opuścić; dowiaduje  
się zawsze przez Mentzika, czyli Kontenta, jak gdyby on był  
moim tajnym sekretarzem; mówiła mu także, że jej mało  
takli swych, że jego dziecię w takie ręce się dostało, że je-  
szcze nieznat kubieli, dla której by miał być szacunkiem,  
jak dla mnie. Innowywiecie starowina bardzo dobry i gna-  
ny, nieraz się było namęży w wytowieniu. To mu w nie-  
mieckim nie idzie tak dobrze; pani Lei na to uważa, żeby  
nie pro węgierstwu mówili, nawet się pro z kilku osobami  
porozmowa, mówiąc im, że pierwszą i najmiłą jej osobą  
ja jestem, kto ja zatem lubi prowinien dla mego zrobić  
żeby pro niemiecku nie mówić, wiedząc, że ja nie umiem  
pro węgierstwu. Jeden tylko kapelan, tadny ale zarumia-  
by słowa do mnie nieprzemawia, to mówiąc się, że nie umię,  
że więc i ja do niego nie mówię, gniewa się i głośni, zemi-  
dumna i nieprzemawia, że dla tego nigdzie nie idę, że  
mi wazyczy za malisq itp. —

#### List do Adon 9/12 (mógł się zpowysok)

Od gromkiej mowy Napoleona świąt radzał w swoich po-  
dach. Nikt jeszcze tak śmiało, tak otwarcie nieprzemawia, że  
"dla narodowości nadeszła chwila zwycięstwa" koto jej chwaga-  
stanęła pieczęć polska skłuta, zbita, okrwawiona, zdepla-  
na, wola zemsty! Kręca się mroźownicze dyplomatały;



Co tu powiedzieć o piekurności ludzkości? Ustuchać, przysię-  
nie; milować, schronstwo; nieustuchać, wielkie ofiary.  
Zachwiałe szatare gmaszyło szkod, samolubstwa, bar-  
baryńskiego absolutyzmu i ciemności. Kałabe okaza-  
ły się nasennicze bagnety. Wolność oparła na ide moralnej  
prowadzona przez geniuszka poświęcenia, nie była wię-  
xustępów siły brutalnej. Zmawiają więc najezdniczy przez tele-  
grafy, czy niemożna by się zobaczyć w Lipsku lub Waterloo?  
"Cóżak mamy, mówią, dość starczy ślepo postawnej, któ-  
ra wiemy, żeśmy x dożey tashu. Kupcy pokonamy nowa-  
łoców." - Stupcy, niewierzą, niewierzą, że

warzyce broni chwycę

Swarzyce w walce, męcz się rozpachną

Ja bym lud rannię miał jedno i więcej -

Że we wsiach tylko zostana niewiersty

A może xginać porydę lub xwyciężyć!

Praycież! Bóg x nami, które wtedy przeułoż nam?

Ja tym wtępie o nadziejach, które żywimy w pie-  
ci narkiej, prozjęć dziecię moje byś je x mna, podzielała,  
a modlitwie xatych kląskę poświęcaja, się niosąc ży-  
cie wo fiene, aby się narkiej te narkę xiciły.

Zginęł xzajomy Swój, Dionizy Czachowski, jeden x najwa-  
teżniejszych i najdzielniejszych dowódców powstania,  
jedni uciwymują, że x własnej ręki popadając w niewola,  
Moskwy, drutły x x ran ciężkich.

Smutne nieco Listopada

Mroźne, ciemne x każda doba

Grubszą kryjąc się xatoba

ziemia w głęboży sen xapada.

niechże sercā nam nie nury

Mglivly inieiny mieiać ten



Niech mu dobrym wzrostem stuxy  
Cichy ziemi-matki sen.

A wiosenny czas i na nie  
Jak na ziemię przyjdzie kłóć  
Ojczyzna nasza powstanie

Z letargicznych swoich snów. A. Ptug (Kras)

Czyniąc radość kłóćmiu swemu polgłamy Et obok zastanych  
nasze portrety. Nie wiem czy znajdzie w moim też wyrazi-  
stosć, która Jacek Meleńewski odwiedzając mamę w r. 1858  
znajdował w moim olejnym portrecie wmurowane uszko Dni-  
ka niekrypopolisłój Krakowskiej: "il aura dû être beau,  
mais ombrageux, severe et dominant, avec un genre  
de dignité, de bonté et de politesse" — Było to dla nas  
niezmiernie fatygującym, ale dla ciebie róż byłyśmy niezo-  
bili; stropi narodowego musiałem pokazać, niecierpna  
syluacja nasza, że się z nim kryć jeszcze potrzeba; Dóg da,  
że to krycie ostatnie a Ty sprawn, bym się dojechał tej  
chwili, żeby już własny mieć konturów na Twoje zaręczyny,  
by siwa broda poprosz micurata, nim się tam na co godnego  
Zdecy dujesz. — Sądę że ci uciechy salki Moskójek, którzy  
matka Twoja ukrywała własnej ręki robótką, które  
krow (z których mniemy by dla Twojej gwałtownej ułomności)  
i Kastranka. —

Nieznajduję wzmianki o Wermie, czy pisał; matka Two-  
ja zastanawiając się w okamgnieniu swym nad tem, co  
jej z Twoich listów wyrykuje, bałać czy nie trafnie zgaduje,  
że ukłuił ci nadzwyczajnie projekt jego w głowie, a strach  
zapęcić się muzyką. Ja zaś słomaż to przedawiać  
estetycznego zamiłowania się w muzyce; oh! leś ten mu-  
zyka, owa cnota siła poezji, tagadzi serca, uspokajał  
namigłności, spłodzi do Kochania serce człowieka, i jest



tu przedstawieretka tej wielkiej harmonii, w jaką kiedyś  
w niewymownej szkiełkowej krainie wjeżdżają chór potęg  
i są duchy nieśmiertelne, które mu przewidywać  
będzie czysta dziewczyna Cecylia i wiata. Ona roztacza  
zasmuconych, z niemią rozpach w smutek lub westchnienie,  
przywołuje na pamięć miłujące wspomnienia, pełności  
męstwa rycerzy aż do poświęcenia, do męczeństwa,  
roznieca radość i radosne weselnych godzin, otwiera światło  
poranki i rozświeca nadzieję odrodzenia Ocyryzny.

Wiedząc że nad wielkie naradawa muzyka Ci zajmuje  
posiadam Ci fantazję, wywołaną z melodii "pięć" dajcie  
mi radę i "Wiara". Radanewskiej - Benda, wien  
klasycznej skłoty Alkorta, Haydena, Cherubini, Bacha  
niechci teraźniejszych kompozytorów skłoty ro-  
mantycznej z utworów Rossini, Meyerbeera - Sy też  
ostatnia przerwiesz a nawet i nowych elektryków jak  
Mayer, Ascher, bo też łacy Kompletarowie zbiera-  
ją najpiękniejsze wyjątki mistrzów, a skłoty je  
wzrostem guzlu i kłopotem ośmi muzyki przykłada  
publikacji swojej prędko, za które mięknie ona  
wieniec i okładek takim autorem dawcem ciekawej  
pracy żyjącym. Jest to nagana skłoty i wy-  
jeżdża ale bądź jak bądź Sy wznoś się do stawy Thalber-  
gów, Schultze, Kienow, Ablu a będzie Ci  
Cecylia.

Niepowiektory paski list stryja Ustaliwa i Ustali-  
ka - oraz najwięksi: Kronika i Czas, dla przerwienia  
wiadomości bieżących w polityce i świata i dla ćwiczenia  
się w języku polskim, bo dostępnym makaronizmy,  
tak że będzie miła i przyjemna przypomnieć Ci list  
Kochanowa do wiostry, abyś ca, niezakłopotana tak w ob-  
cay mowie, mając w sobie piękność i bogactwo.



Dnia 25 listopada pochowaliśmy tu ciotkę pięknych narkoci  
Franciszka Parnickiego, zmarłego w skutek ran pod  
Ibramowicami.

Wojna austriackie przybywa, gęściej do Krakowa, nastę-  
pują kwaterunki, obstawiają szerszą granicę do Kongre-  
sówki. Austria widocznie słyszała z Rosyą, gdzieby z bo-  
ją Polki dopuściła parweniuzę, wiekna z Alami do dy-  
ktowania praw ludzkości w Europie. Ode jakie mu  
"Figaro" nabył kartem wypisuje memento mori:

Napoleon I

Moskwa - Egipt - Marmont - Elba - Nelson - Trafalgar - Waterloo.

Napoleon III

Meksyk - Orsini - Rosya - Garibaldi.

Wszysty wysekliwane z upragnieniem "Pieśni Stanisza"  
Wincentego Pola; tyte tam garaca, tyte świętej mitosci ojezyzny,  
ze nieprawda aby Polak mógł je odrywać bez wzruszenia.  
Kam serce wybiegło, umysł szotowaciat teoriami obcemi  
lub rozmytawaniem się w materializmie, tam powiniem  
szukać ożywania się i ożywienia kradaw samolubstwa.  
Persektulawzy te poezye przemy, i zdawać mu się be-  
dzie, że mu je kłóć wykradł z głębi jego serca. W pie-  
śniach tych jest prawdziwa spójnia dwóch światów: ludzi  
wylęźtalcowych i prostactwów. Dać te pieśni ludowi  
do ręki a wzywać niebawem do samowiedzy narodo-  
wej; na tym gruncie porozumieć się musi wtyłko, w którym  
słowo polska krew płynie! — "Kronika 12/11/68" (42r!)  
dc

List z Adon 7/12

Wzoraj odebrałam list kochanego ojca z miłotajkami i dziś  
popieszam podziękować kochanym rodzicom za tę niepożitaną  
rzeczywicie jedną z najmiłszych w życiu mojem! —



Dobre wypadły fotografie, na ciębie się niemi niemożę.  
 Mamie ciębie najverdechniej, o ile bawiem wiem duko to  
 mame przerwycięnia kosztować musiało a ołowkanale mame  
 wygląda chociaż starej jak w mezywois łoci. W łacie pami Ra  
 wda zosłochała się, bo oprócz catusłowi napalmyć się ciębie  
 niemożta; jak to ubior wiele ciębie; kto tylko z mezywois  
 wiadziat portret łaty xowax puiwiciat że łato jak król  
 polski wygląda albo puiwiciat jak jeden z naxelinkom  
 rzadu narodowego. A co niepuiwiciatam, że łato do raxy  
 mtockiej wygląda jak ktem niemi ektemi battembardami.  
 Zaniemługo bęć mogła portret i moja fotografia, że by ino  
 nięce przeklonali, że lepiej teraz wyglądam. -

Monka baroku się, swoim kōtnemylkiem matym uciętya  
 a matka też tak była uciętya. Nie jej cōthia z kra  
 kowa i kōstka dołata, wzajem ciębie i meza łwego  
 fotografia z puiwiciowaniem puiwiciat.

Ciębie ręce mamy za łyle pracy, i prabę, tylko Dalej  
 co bęć mogła hafstować, może się puiwiciat ino.

Dobre mi się ciębie krasito, że w miedzieli udebrałam  
 i gaxety i noly, kucaty olaien' byłam sama w domu; byliśmy  
 wprawdzie kaptowani wixyay do puiwiciat na imienny,  
 łex ja niekiciatam idci, bo niepuiwiciatam łam łabaay dla  
 mni i mezywois łato ałoxymałam wynagrodzenie. Obiad  
 tam był suly ale i my ładamy mēłimiy dobry a puiwiciat  
 puiwiciat mi łetny łaten najłepixych ciat - byłam tylko ja  
 w ładamy zmatka p. ławaławey i łexixie ładamy puiwiciatowa  
 na łaruzka, łłora baroku łabawna, daję ładamy ładamy  
 i ni' ładamy łego nie ładamy tylko ładamy ładamy ładamy  
 i ładamy ładamy ładamy ładamy ładamy ładamy ładamy  
 łex w ładamy, ładamy cię bawiem z p. ładamy i ładamy  
 ładamy ładamy ładamy ładamy ładamy ładamy ładamy



Żłera niebył od ostatniej swej bytności; jeżeli mama sobie głowy  
dawała przypuszczeniemi moichowemi względem jego osoby nieka-  
wałata, to on dawno już, nim mnie znał, postanowił, że się  
nigdy nieokeni. Jest bowiem bardzo skłonny do karkrości, do  
Stello! a żona jego wzięwszy mu tylko klacę juchby do rzuca-  
wita moichowei ucy konami kęmiety jakiejś kłotliwosti, kęził  
narzekana tr. płatała moie dłużej tylko obrażona kłotda-  
mi utomnego kęziłka węgierskiego a nie dąpięro się by się  
w nim kęziłowania kłotliwosti. Wszak dawna moja dęwi-  
ka: z interessu kamary nie pójde.

Z wieśnia nikt niepisał do mnie.

Ka nóły łacie bardzo pięknie okiścię. Archena mazurka  
w tym guście jak 20 innych pęk mego kumpowowatych,  
brillant nazwana dla postępu pęk mekławców, ale dla  
wprawy walców dobra. Dany z Padakewskiej utwor mi kłot-  
gólnego jak jej poprzednie, rozdrobienie kłotki aktorów jedne-  
go kłotu w wielkie dwuzwolone przejścia i pasaży.  
Piekniejszyego i wzięcia niestawnie jest kłotliwego przej-  
"pamięć dajcie mi radę" w jego fan dany "thème et varia-  
a nędzi Mirceckiego, który u kłoty w marya dęzi  
drogi już kłoty kłoty obrotowey; u kłotliwego wzięcy  
niestawnie oryginalności, pojęcia izłoty i głębsze obro-  
towanie.

Wznatał się tu z młoda kłoty, kłoty, córka milio-  
nosa kłoty, kłoty kłoty na starła, kłoty kłoty kłoty  
na dęzi, młodego kłoty kłoty kłoty; byliśmy u niej  
ma kłoty forsterian wieści kłoty, na 600 kłoty. bardzo kłoty  
nóły, kłoty mi ułoty i kłoty.

Pierwszy śnieg mieliśmy w sobotę 5<sup>o</sup> grudnia \*) kłoty kłoty  
ale drogi, kłoty, kłoty kłoty kłoty kłoty kłoty kłoty kłoty kłoty  
senburgu,

\*) w Krasławie nie 5<sup>o</sup> Marcin kłoty 5<sup>o</sup> kłoty na białym koniu kłoty  
jechał



Sam tyllko moglibym stać na requiem za Czachow-  
 oskiego, gdyż kulawy wrobozix i schorx i tak zwany  
 szwarcgelber nieodprawiłby nawet nakłóciństwa za umar-  
 tych pólaków. przy tem &c.

poroczy zwał przywstosi, p. Lenartowicza

Czy wiaicie? quiaxda ktoś,  
 Co świciła ojcom starym,  
 Odo wanowi cię nad jarem  
 Iniebieckie światło miota  
 Na jexiora srebro - plynne  
 I na szereg rwgūt w dali,  
 Kiedy bęka ojce stynne,  
 Pogrzebane w rozartey stali.  
 Może kniaź z ostroga i zstanie  
 Na najwyzszym lync kurkanie  
 I xawota! Hej, za bronie!  
 Orlacy' szable, wieltać konie,  
 Jeżi w mēbie Dōg ustyży  
 Flura! naszych towarzyszy.  
 Gdy pōlsta z grobu powstanie,  
 Hej! na stępy ałamanie,  
 Porporcowy amōt stoly,  
 Długotknycty, co mu toły  
 Pa, Dōg xwipał, xnowu wżeci  
 I stępowe ruszy dzieci  
 I odbije w wujnie krwawey  
 Podkie czasy starey stawy.



## List do Adon 15/12

! poświęcenie odebrania listów z dni 1<sup>o</sup> i 7<sup>o</sup> Grudnia z Adon -  
odebranie fotografii Rawaczów z podzięką, szczególnie, że pani  
Rawacz tak dobrą okazuje się osobą - upomnienie o oszczędność,  
uznienie się po węgierku, o męża, za Czachowickiego - Ryżeria  
Świąt etc! Był pełnowy wykaz sfekowanych z Wilna za Syberyą  
ale Michała nie wygrytałem. z Warszawy wysłano między innymi  
ks. Lubomirskiego Jaceusza, Łuszkiewskiego, ojca Deotymy i  
innych w głąb Rosyi a syna Kamojckiego, imieniem Stanisła  
wa mają roztłumaci, tak jak roztłumali już syna bankiera Ka  
wicza w Siedleach. — Taką tam serendyę wyprowadził lud wie  
deński w burżu, że aż ujętko wystąpić miało; jedyne niema  
Marca a już się, niemożem gorąco robi - przed taką, kabawą euro  
pejskich tańców Synetindyrsko aż zastab i ciągła śpiewka  
o Kryxy ministerialney. Już tam bliżej wieśnia to nam udzielił  
szczegółów a kawałki z Węgry kamysłają gdy lody pękają  
na Dunaju. — U nas już śnieg spadł na S<sup>te</sup> Lucy na piękne, mi  
mo to Polacy biją się z Moskwa — Wojakowski starał  
6<sup>o</sup> doprowadzić nas na miejsce wiecznego spoczynku Dr.

## List do Kotornei 20/12

O jednym czasie zaślubił się do siebie - listy nasze minęły  
się w drodze. Dziękuję Ci drogi bracie za doniesienia o wojem  
i rodzinie zdrowiu i powołaniu. — Dobrze Ludwik robił  
obierając zawód urzędnika przy radzie; w swoim czasie  
może skutecznie służyć Krajowi, w którego doświadczenia  
administracyi rozprawy się będzie miał sposobność.  
Kawewne obywateli także z Ministerstwa upomnienie  
po liżyczne, jakże i tu sądowym urzędnikom ogłaszano.  
Zbliżają się czasy okropne. Czas, nasz przeniesiono na  
"Chwilę" i wiodzie chwila miedziaka, brzemienia w wy  
padki.



Austria, powaźniejsza niż z Prusami. Tęczy się z nią  
gdy się naród niemiecki w przeciwnym kierunku bieżał, rączy  
na; a, jak na jaw wychodzi, niepoopierając nigdy szlachy sprawy  
polskiej, zdejmując mostki udawanego kamadylucjonalizmu i ku  
ca się rączy w obliczu Rosji, pomyślając owo pamiętne  
obfite w Bergów i Murawiewów przymierze. — Nie i wicetem,  
przekleństwem ono rączy niech będzie powiektwiektwio!

Diora się znówu gęzbicie za ręce, aby odmówić Polsce pra  
wa do życia, aby zatrącić, wynieść polskie pololenie; ale  
na chmury, które się nad ich głowami gromadzą, niepomogę  
twierdzą okrutami najekane; na miś wita szatanika mordercy  
na, w Polsce prosta wity duchawey, broni moralna zwycięża,  
do tej xginać muszą ciemności prawa ludowych; na przyno  
szyć walka szatanów z niebiany! Ujma oni rozrywające  
się dymem wolności, broniące przez następny narodów euro  
pejskich, trzymających chorągwie okrutnych kolorów z napisa  
ni: niepodległość, cywilizacja, narodowość!

A na wiele tej ręki puszczać będzie od południa Ka  
pitan Karuzek z niezwykłą, mącą kłótnią świętego a od  
połnocy kamazana perexen bągini poświęcenia z chry  
stusowym pokójem; a dumna zło słysząc ona będku  
w strumieniach krwi, która jej się rozlewać przyjdzie w ka  
pach z mostka, najekdnieraj; — ale za tym całym kłótnym  
pochodem ukazuje się śmielly rycerz z zachodu ułbrany  
a obok niego z jednej strony jakby się dła w garniej szacie  
noszący kłótni sumienia dla głów ukoronowanych a z du  
giej dła wica z uśmiechem szlachy ludów, z uśmiechem  
zwycięstwa i z exartą nadziei dla niepodległej polski.  
od Odry do Rwinu.

Przed taką potęgą runie z kłótnią olbrzymi batwan  
Rosji, zgruchotane spizawe despotyzmu ramiona, kłó



Ktoremi obejmowała już zmarłwiatej półt. Europy, a innych  
wstępujących Markwie Koteżkow obrotu w niwelu przymuścy =  
wielokrotnego świata.

Tak, bracie Kochany, nie jest to czułe mawienie, nie są to  
szumne próżne słowa; postanowienie narodu polskiego w o-  
beci Tytu ofiar jest nie cofniętym. Polska, Litwa, Silesia,  
jest to program, oś okropny program, jakiego domagają  
się wzywani na Kongres, jest to wynik mowa Napoleona  
5<sup>o</sup> listopada przeprowadziany, że mśtuchając jego rad  
przekonają się, gdzie było niebezpieczeństwo a gdzie mieli  
i mogli szukać zbawienia!

A my tymczasem stary niemogąc walczący w polu  
młodzi dać skutecznej pomocy, posiadamy do opłasku  
i modlitwa:

Panie Boże, ojcze nasz!  
Który jesteś w niebie;  
Ty potrzebny namże znasz  
Wzdamy więc Ciebie.  
Nech będzie wola Twoja święta  
przysięż! Królestwo Twoje panie  
Skruż jaśniejące Polskę, pęta  
Daj wolności panowanie!

I da Bóg dobrze na świecie; a gdy wciągnie nadchodzącego  
nowego roku użyję Ci, Kochani braterstwo zdrajców i  
poćciekły i dżięci, tem skrzęśliwym użyje się, wasz brat...

Abecadło przez tajemnicze pukanie (wysłanie, kaszanie w)

|    | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. |                                |
|----|----|----|----|----|----|--------------------------------|
| 1) | a. | b. | c. | d. | e. | } n.p. Jan. (...)              |
| 2) | f. | g. | h. | i. | k. |                                |
| 3) | l. | m. | n. | o. | p. |                                |
| 4) | q. | r. | s. | t. | u. |                                |
| 5) | w. | x. | y. | z. |    |                                |
|    |    |    |    |    |    | (:) pierwsza 1 <sup>o</sup> "  |
|    |    |    |    |    |    | (...) czwarta 3 <sup>o</sup> " |



Nie wiele tu u nas nowego było przez ten czas tylko burza, która zapłonęła i Krahów nawiedziła miastem; majstatem trawiona, czy tam u nas dachu niezerwało, kiedy tu niema prawie miasta i wsi, w których rychły spustoszenia nie było.

Najważniejszą dla mnie rzeczą jest, że mi przybyła jedna uczennica, prawda że prawi na moje własne życzenie. Rawackowa umiała już być z p. Robox, żoną, urodziła barona Siny, żeby ich córki razem się uczyły ale prosto do północy w zapamiętanie, bo Roboxowi mieli naukę do fortepianu, że ten około zastąpił, przyjechała ona z prośbą, żeby jej nie odmówić, bo niema innej sposobności dać uczyć swoją najstarszą córkę Maryę, która ma już 12 lat a prawie nic nie umie. Co do mnie niemiałam nic przeciwko temu gdyż z Honką prawie nic nie ma do czynienia, a także i wydziałek tylko się nudzi przy nauce, cały dzień będąc sama z Maryą ta bardzo posłuszna, lecz nie tak przydatna jak Honka. Niemam przychylnej iatki, że ją przyjęła bo emulacja jest dobra dla Honki, która jest zapytana, że nauka nie zabawa. Co do wynagrodzenia mimo zapamiętania, prawię ją tam, że nie chce, niech sobie tam między sobą się umówią, jak im się podoba, żeby p. Rawackowa nie mogła mówić, że to może i chytrzy sobie, a jej dziecko przy tym ma uszczęśliwić; niebacz tego powieć, żeby p. Roboxowa nie data mi od czasu do czasu jakiego upominek tak przy najmniej inowita przed Menexyliem, że mi jest tak wdzięczną za przyjęcie córki, że wszelkimi sposobami starać się będę mi to wynagrodzić.

Widzieliśmy przez ten czas, bo drogi okropnie, śniegu niema dołga, tylko nie do przejeżdżania, ja niewychodzę prawie nigdzie prócz do Kuchota; widać żadnych nieśladów i nigdzie niebywam a i tak obija mi o uszy dźwięki potoków i inach być miemnie w tak małej miejscinie, kilkanaście osób niemając, co robić lepszego, jak śledzić cudze Krotki,



aby mieć przedmiot do obmowy - a mnie co po tem, kiedy zabawy żadnej z niemi niema?

At się tuje, kłószczących się świat: w powszedni dzień mam zajęcie, czas mi niepostrzeżenie uchodzi, po kolacyi gramy w domino a potem zwykłe gramy do 10<sup>tej</sup> lub 11<sup>tej</sup> - w Świątobli, gdzie zwykle razem się trzeba nudzić, dzień barażu otuży, choć sobie mają do powiedzenia osoby, które i tak cały tydzień są razem i omawiają każdy pod oky im podpadający przedmiot.

Miał przyjechać brat mój, nemeth z żoną, z Weidenburgu na święta, lecz niewiem czy będzie, pisat bowiem, że ma febrę. P. Rokos będzie kawerone z dziećmi, krejta niema tu zwykłej wili, zatem już jedno święto mniej. Do aptamie nie mam jak Kschokiego - Dwelly i Förek, młody pisarz z pustą wyjeżdżają na święta do rodziców, zatem i brat młodszy.

Dnia 17<sup>go</sup> b.m. prawie we wszystkich naukowych miastach Węgier znaleziono przybite plakaty (z podpisem Ludwika Kossutha) w niemieckim i węgierskim języku od rządu narodowego węgierskiego, wywołujące Węgrów, aby do ugody z Austryą nie dopuszczali ani do kamieniarzy Koronacy - Zrywającemu Sakkarwe zagrożono śmiercią, owożół byłby silnych patriotów wyszło, ale wprześ burżuazji armaty stały w pogotowie - Plakaty te nawiąwały wpływ na lud ani niezmotybrzenia, bo większość kręci Węgrów przekłya się na stronę starokonserwatywistów i widać że wienie surje byłby w Austryi przeciwko zagrożeniemu wpływowi innych narodowości a najwięcej przeciw trapiący ich marze państwowości.

Ciekawam czy z powodu zapowiedzianey wesele Kossutha będą, nie weseleć tego Kornawatu czy też smutno i powstanie jakie będzie, zdaje mi, że to ostatnie, gdyż dotąd u nas nie nie słychać o jakichkolwiek przygotowaniach do zabawy; nawet o zapowiedzianym bal w Lang dla urzędników w dzień imienin (17/12) óżenionego niedawno hrabiego niebądź miał miejsce. -



Nie mi było niepiśat, jak się panu swo Raważowie podobali  
czy Teremia przychoi na hani bala czy gawrona. — Ważne por  
bely cągły są, oglądane i admiirowane przez wszystkie osoby  
wzruszające do nas a panu Raważ co drugi dzień im mi przywa  
truje —

Niepozostaje mi jak tylko uczciwai jekże raczli ko  
chanym radzicem ostatni raz w tym roku, i żyć i x całego  
serca wesółych świąt a jekże wesółezego nowego roku  
względnie szczęścia i pomysłności jakich tylko najakże  
miej dwukrotnych radzicem przywiazane obliczko żyć i mieć  
a prosząc o prześła, odpowiedź, potecami i. Ich bogo  
stawienie i t. c.

### — List z Kotłoci 29/12

Kiedy nam stary rok przez nadziei wskazywanych nie więcej  
niepozostaje, więc ciężko się owa nadzieja. Dług udzielając nam  
jekże czerstwego zdrowia dozwoi dotęż zasów lepszych; przy  
nadszły nam więc nowym roku przyimie obaje Kochani bra  
terstwo od now żyć i dobra, dobrego zdrowia, sługiego życia i wazel  
kich pomysłności, a Ty Teodorze ażebyś wprawnieniu  
doświadczonech od Niemców prawitadowań osiągnął w wykawie  
ney ożyczyćnie godności Rady, która Ci pna wskazywanych inymi  
stagnie się należy.

Kumtinaacya Twoja wzięta z przychylności jest krapa i  
mniebna i ja w nią wrozę — tylko ... żyjemy w czasach, że i  
mówić nie wolno pustu i myśli; upamięnienie, o klurém co  
minają; nas nieominęto, a przy pałtych ostatnich cazy  
sokunkach dworów, może mieć znaczenie.

"Chwila", jest moja, dzienna, wrywką umysłową, a niey też  
porównywan Twoja, pniepnie i t. c. za wyraz "maweria",  
do ciebie wzięty, był tylko frazesem by ci skłonić do myś  
wienia i z xadaniem i do listowania p. kł. m. i. c. i. z. n. m.



miluxeriu, co też osiągnądem.

Tylozia musi Ci uścisnąć ze swych stron niemata nowinek, zażyte tam lawiem w tych dniach objawy naradowe dają dużo do myślenia, my tym czasem dajmy spokój i się usymam iędo przytawia flekucianckiego: mowcy synku, budex jisty kasku x motoktom -

Mamy teraz bardzo gołnego szefa, wosyycymy x niego kon-  
tenci a on x nas więc ię i chełmie stwiz i zdruwie faktos  
odpuwiała, aby jaxixie douketać wyprawdzenia Gen'ci  
naxey w świat i do ludzi; Ludwik mnie takkie jaxixie stu-  
bie niemogąc wyżyć z swego adyutym. Chętniebym powtowi  
parę groszy udzielił gozbyłm miał do dyspozycji, ale xmezia  
ca na mietaie mę mioxosaje, a długów robić niechoę; mech  
więc niegrzmawi a ięsi cicho u córki, kiedy mu daje kawa-  
tek chleba.

Powtarzając jaxixie raz naxze pizkemia szexeliwego nowego  
roku ściskamy ław obojga verdetnie - Witaj i Marya.

### List do Adon - 31/12 -

Pisanie Twoje przed świętami wyprawione odebrałem a nie  
wyżyłuję z niego, czyliś mój list ostatni wystany x tąd 15/12  
odebrała; x jednej okoliczności wnioskuję, żeś go musiała ode-  
brać, gdyż Cię zapracowało, że nie mamy "Czasu" - zastąpiła go  
"Chwila", w kilka dni po zawieszeniu Czasu pod redakcyą, Lawe-  
rego Mastowskiego wydawana; trafna nazwa, nieprawni? -  
Zadaje po redakcyonie będzie musiała być ostrożniejszą x nie  
"Czas", aby po krostkin żywocie chwile, zimowa, poma, obradu-  
jąca, oddać go xnowu Czasowi x wiosna, czynnemu; bo  
Napoleon niechwył ~~postępować~~ od raz prawixitych zamiarów  
odpuwając do kongresu chociażby w pieciu i parowie przy-  
miesz, groźne dla tych, którzy jego projektów wspierać  
nie chcieli -



Segur d'Auguerrau na posiedzeniu Senatu 17<sup>go</sup> w sprawie  
odbytem rzekł między innymi:

"Sprawa polska jest popularna we Francji. Dopytuję  
o to Kaidego z armii naszej będącej najżywniejszą repre-  
zentacją ludu od marzaskiego do rotnieńskiego, wszyscy głębo-  
ko żywią sympatyę dla polski i chętnie niecierpiłobyś kasta  
alby brach na jej pomoc?"

Dziś nasza walcząca kolumna się tymczasem po lasach  
w kasiechach i robi oluhy, że się o nią niemamy co oba-  
wiać, bo zima jest i dla mostkali zima.

Portrety pani Kława Rawaix podziwiane są, pod wzglę-  
dem nadzwyczaj pięknej i miśternej roboty; chcieli byśmy  
złoty i złoty na takim papierze nam przytębić, w takiem  
miejscu, jak p. Rawaix, która jest takie cudo (że mama mawia  
oła) catuskami nasze, żyjąc alby się jej chociaż we imię odbi-  
ty.

Piękna z Twojej strony wspaniałomyślność co do córki  
p. Robozowej i także, że się znać będzie na rzeczy, bo nieprzy-  
jemnie nam tego, żeby ci, obie już dawno były utożłyte co  
do wyprawiania ci tej samej penji propozycje - byłoby to  
bardzo niedelikatnem, a nawet złowatceniem ugody. &

Ty się musisz zaczynać w Altonach, gdzie ci może być tak  
dobrze; ten Mentzel czy Mężyk (mężyk) patkaś ażurowa figura  
nieodstępująca ci, jak tajny sekretarzo. Musi być plotkacz  
lub intrygant, choć jakiegoś Twojego przebieganie - ale co Ciebie  
obecnie gawrony mogą obchodzić; gdy pamiętamy na imię  
negu Michala, na widome okropności wypadkami rozpo-  
łożać się mającą i na to, że rok p. b. zaszła z nami śmiertelny  
karkas Twojej młodzieńki - &

Święta pamiętamy we dwójce - tylko Kurałkowsy byli  
zrewinizowaniem i w drugie imię do Teremii z matką -  
nawet Dóxiu niepokazał się.



Odebrana z Adon Krolenda prawolkiwa była dla nas niespo-  
dzianka. dobre dziecie! okiełnujemy ci a ucałuj saki od nas  
p. Raważanę, Kochana, gęsię, za dar i za wszystkie przy-  
tém paniezione trudy. Szyneczka, Kiszki, rożki & przepyszne,  
bardzo zachowany na sam nowy rok stonowi między jeździ-  
ci nas nieprzejmiana pierzeń. Dość wam zapisać, żeście nam  
tym upominkiem duxo, duxo uciechy sprawili - ciż ja wam  
dam za to? dam pani samego siebie wkrótce - a przeze do-  
ga o szczęście i sumylności dla Ciebie!

Władko powinien nam satki i Tobie przy wszystkich  
dobrego - co tam skrawit, bo rękami, że jest pod śladem,  
i będkie przeniesiony, jeżeli nie oddalony - a przychodzą  
zwaniami rozumie się, jedna piosenka o wsparcie.

Kataczam list od Kunegandy i córki jej a Szwajcy uchenicy  
Maryi Hetyńskich - odpowiedź jej, że kiedy list od niej  
adresowany na Warszawę, poszedł na Krolawę i  
Pogodowo, to trudno, żeby panna porządna w te czasy  
przejechała nie sama na 200 mil drogi w Kraj przez takich  
Krowożerzych barbarzyńców naprzony, jak Bergi, Muraw-  
iewy i Anenkowcy, chociaż teraz megal na guwernant-  
ki, bo co porządnego, to na miejsce, musi zatem do lata  
być uciepować &.

Lemoch, nauczyciel muzyki zmarł w same święta.  
Feliks Sierpiński, celadnik słowacki w Warszawie aristo-  
wany, bośaj czy to nie nasz znajomy Felcio, który dla wąskiego  
kierowania niemogąc wyruszyć w pole był zapewne cłonkiem  
kółu naradowego pod maską słowacka. Dość stron go!

Uktory od znajomych - kiedy Helentki Szwajcy imie-  
ninę (1/3)? byłbyśmy radzi co jej posłać - ale musimy nas  
objawić, co by jej a oddać jej radziom radzić sprawić  
mogło. -



Arystokraci we Francji, i strasie Mouchy. Castelbajac,  
i inni grali komedya, a p. Docher odpiernial o polsce:

„ De ses martyrs que brise la torture  
Le vent du nord apporte les sanglots;  
N'oublions pas, ce serait un parjure  
Ceux, que l'Elster a roulés dans ses flots  
Quand leurs enfans que soutient l'espérance  
Ont invoqué la foi du souvenir  
(Doivent-ils dire en regardant la France:  
France, ma soeur, je ne vois rien venir. —

Sc

Tak się kończy rok, jeden z najcięższych w dziejach  
Polski. Napisac wypada bolerna wiadomość, że  
29<sup>go</sup> grudnia rozstrzelano w Radomiu раннего  
putkownika Chmieleńskiego, jednego z najdziel-  
niejszych partyzantów-dowódców powstania,  
a 28<sup>go</sup> grudnia powieszono dr. Antoniego Mac-  
Kiewicza najpierwszego w powstaniu i najbardziej  
tego organizatora w Kowieńskiem.

Wierajmy ofiar, a wobec trwającego przebie-  
cia, mimo pomocy nieprzyjaciela, pokładamy  
swoją w przyszłość — da Bóg, że kime przeobra-  
my a ta ustrawość tylko doprowadzi nas do  
celu uścisław — Jakiś nadzieja, jakiejś pomocy  
kaze wierzyć, że nadchodzący rok spełni dążenia  
polskiego od lat tylu!





Rok 1863

Krwawemi ślasy, w skatach ślaby  
 Na porywłość i promieniem wiary —  
 Schodźcie na racurze umierły swe groby  
 Męczeński roku ofiary!  
 A zbiegłes ku nam w dni swych jutrence  
 Jakto uwolności rok ślasy ...  
 I miezem w pracicy wiódłes intodzieńce  
 Pod obrowe namioty.  
 A zbiegłes ku nam i świąttemi łęskli,  
 Co przeszła ciemności rozdarły,  
 Jak Bóg zastąpił poród uciski —  
 I zekłes: powstan' umarły!  
 I wstał umarły — ale nie dano  
 Walczyć miezami ostrymi ...  
 Stójcie szaleńcy! nie czas, wstań  
 Hey nie czas wskresnąć ty ziemi!  
 Wstał oluch narodu — w małej gromadce  
 O kiju — kosię ślamaney!  
 Szedt ulżyć więzom niewolney masce  
 Szedt wrócić kłose kochaney!  
 Hey na krzyż święty! i workiem judasza  
 Biegnijmy sprowadzić te chwile ...  
 Gasie! — ten ogień tunu przesłusza!  
 Lepiej — nam gnić na mogile!  
 A szubienice rosną od ziemi —  
 A w Sybir wiódą bez miary ...  
 I krwawe ślarno bujać się płeni  
 Na ciężki ojców grzech ślasy.



Zbudź się Putawotli - coś na otłame  
 Władt i wzięć szable na wrogi!  
 Zbudź się, szlachetna szlachto na Barze  
 I na ojczyście spłynę progi!  
 Zbudź się i spójnij o darona chwato  
 I szlachetna w cymie - a bratnia,  
 Jak to wielkie wtemie, skłato...  
 Aż nie byłś ostatnia?...  
 Trwawem ślupy - w szatach katolę  
 Na przystość z promieniem wiary,  
 Schwyż na zawrze miechy iwe groby  
 Męczeński rolu ofiary!  
 A choć krajów naszych młd nie policy...  
 Choć był brak międy nami...!  
 To wznożąc ław, exara gorocy  
 Z uimiechem ciebie żegnamy.

Och, to by pierwszy - w dniowych jutrze  
 Jak w uolności rok stoly.  
 Z mierzem do boju roidatę mtożenie  
 Pod abozowe namiały!

Ojciec nasz

Roxch. 981

Przech. 987-81

Dodano 13-19



## Restawienie

### Ojcze nasz.

Ojcze nasz, któryś jest w niebie!  
Ciebie z pokorą błagamy:  
Ratuj Ojczyznę w potrzebie —  
Wsparcia Twojego czekamy.

Święć się Imię Twoje wszędzie,  
Nasz Stwórco, Ojcze i Panie!  
Niechaj Polska wolną będzie —  
Wysłuchaj nasze wołanie!

Przyjdź, Panie! królestwo Twoje,  
Rozrządzaj sercy naszymi,  
Daj nam zawsze łaskę Swoję,  
Wszakżeśmy dziećmi Twojemi.

I niech będzie Twoja wola —  
Całkiem się na nią zdajemy —  
Lecz Ty wiész, co jest niewola,  
My ją tak długo znosimy.

Jak w niebie, tak i na ziemi  
Niech się wola Twoja dzieje;  
Lecz bądź zawsze z dziećmi Twemi,  
Spełnij wiernych Twych nadzieje.

583

achodzących.

str.

553. 577.

81. 92. 98. 101. 108. 117.

213.

13. 524.

34. 125.

do 333. 335. 337. 359.

377. 413. 423. 434. 443.

486. 495. 534. 546. 559.

279. 287. 433. 470.

47. 567.

8.

479. 482. 492. 499. 501.

280.

563



*Zbudź się, Putawotli — coś na otłame*

*Władt i* 589

*Zbudź się*

*I na ojca*

*Zbudź się*

*I słachaj*

*Jako to*

*Ażar na*

*Strawie*

*Na przy*

*Schorzisz*

*Męcen*

*A choć*

*Choć był*

*To wzn*

*Z nimie*

*Och, ho*

*Jako u*

*Z mierz*

*pod a*

A chleba nam powszedniego  
Daj nam, daj Panie! prosimy —  
Wszak my nie chcemy cudzego,  
Niech tylko własnym żyjemy.

Daj nam dzisiaj, daj i zawsze,  
A my wiernie będziem chwalić  
Twoje rządy najlaskawsze,  
Lecz racz nas tylko ocalić.

I odpuść nam nasze winy,  
Bo my wrogom odpuszczamy;  
Niech tylko z naszej krainy  
Wyjdą, o to Cię błagamy.

I nie wwdź nas w pokuszenie —  
Obce zdobywać narody —  
Daj nam własne wyjarznienie,  
I wewnętrznej udzieli zgody.

Ale nas zbaw ode złego,  
Od tyrana i despoty,  
Od zdrajcy kraju własnego,  
Daj bojaźń Boską i cnoty.

AMEN.

*Roxch. 931*

*Przech. 977-81*

*Dodane 13-19*



## Restawienie

### Pieśń do Matki Boskiej.

Matko Chrystusowa! Najświętsza Maryja  
Z jękiem przychodzim do Twego ołtarza:  
Lud Twój bezbronny dziki wróg zabija,  
Rąbiąc krzyż Pański, — Twój obraz znieważa.

Twojej litości błagamy ze łzami,

O Matko nasza! przyczyni się za nami.

Na Jasnej Górze ukoronowaną

Królowo Polski! zwróć na nas Swe oczy,

Za nasze grzechy prześlągnij gniew Pana,

Ofiaruj krew tę, którą wróg z nas toczy.

Twojej litości błagamy itd.

Choć srogie jarzmo gniecie karki nasze,

W sercach jest miłość, nadzieja i wiara;

Odkryjem piersi na strzały, pałasze:

Niech nam Ojczyznę odkupi ofiara.

Twojej litości błagamy itd.

Tyś w Częstochowie, Święta nasza Pani!

Broniła lud Twój od potęgi Szweda;

Dziś, gdy nas gnębią trzej dzicy tyrani,

Niechże Twe ramię Polsce upaść nie da.

Twojej litości błagamy itd.

W Bogu nadzieja i nasza obrona;

W Twój, Przenajświętsza Maryjo! przyczynie;

Za Twą pomocą jeden stu pokona,

Ustąpią wrogi, Polska nie zaginie.

Twojej litości błagamy itd.

585 dochodzących.

str.

553. 577.

81. 92. 98. 101. 108. 117.

213.

43. 524.

34. 185.

do 333. 335. 337. 359.

377. 413. 423. 434. 443.

486. 495. 534. 546. 559.

279. 287. 433. 470.

47. 567.

8.

479. 482. 492. 499. 501.

280.

563



*Obudź się, Putawotli - coś na oltarze*  
*Wład i* 586

*Obudź się  
 O na ojca  
 Obudź się  
 Ołta chet  
 Ołko to  
 Ażar na  
 Strawan  
 Na przy  
 Schodź się  
 Męcen  
 A choć  
 Choć był  
 To wzn  
 K nimie*

*Och, ho  
 Ołko u  
 K mierz  
 pod a*

W innych narodach, którym wolność świeci,  
 Obudź współczucie nad nieszczęsnym ludem,  
 O Matko! Matko! wysłuchaj Twe dzieci,  
 Wskrzęś nam Ojczyznę jakimkolwiek cudem.

Twojej litości błagamy itd.

Straż Twojej łaski niech czuwa nad nami,  
 Niech się nie mnożą już nasze mogiły;  
 Niechaj zawładnie naszymi piersiami  
 Bezpieczna w Panu ufność w własne siły.

Twojej litości błagamy itd.

Gdy Bóg wszechmocny tarczą nas osłoni,  
 Powstanie nasza Ojczyzna kochana;  
 Dźwignie się silna z nieszczęść swoich toni  
 I będzie chwała Imieniowi Pana.

Twojej litości błagamy itd.

Wtenczas w świątyniach, z kąd żałosne pienia  
 Ze łzami dzisiaj wznoszą się do Ciebie,  
 Zabrzmią radosne hymny dziękczynienia,  
 A nasi Święci powtórzą je w niebie.

Twojej litości błagamy itd.

Chwała bądź Bogu w Trójcy jednemu,  
 Ojcu, Synowi, Duchowi świętemu,  
 Sława Maryi, bo dla Jój przyczyny  
 Bóg miłosierny odpuści nam winy.

Twojej litości błagamy ze łzami,

O Matko nasza! przyczyni się za nami.

AMEN.

*Roxch. 931  
 Przech. 977-81*

*Dodane 13-19*



## Zestawienie

### Pieśń ludu polskiego.

Boże, coś Polskę przez tak liczne wieki  
 Otaczał blaskiem potęgi i chwały,  
 Coś ją zasłaniał tarczą Twój opieki  
 Od nieszczęść, które przygnębić ją miały.  
 Przed Twe Ołtarze zanosim błaganie:  
 Ojczyznę, Wolność — racz nam wrócić, Panie!

Ty! któryś potem tknięty jej upadkiem  
 Wspierał walczących za najświętszą sprawę;  
 I chcąc świat cały mieć jej mężstwa świadkiem,  
 Wśród samych nieszczęść pomnażał jej sławę;  
 Przed Twe Ołtarze i t. d.

Niedawno wolność zabrał z polskiej ziemi,  
 A już krwi naszej popłynęły rzeki;  
 Jakże to musi być okropnie z tymi,  
 Którym Ojczyznę odbierasz na wieki!  
 Przed Twe Ołtarze i t. d.

Wróc naszej ziemi świetność starożytną,  
 Używniaj pola, spustoszone łąny,  
 Niech szczęście, Wolność na wieki w niej kwitną;  
 Poprzestań kary, Boże zagniewany!  
 Przed Twe Ołtarze i t. d.

582 dochodzących.  
 str.

553. 577.

81. 92. 98. 101. 108. 117.  
 212.

73. 524.

34. 185.

do 332. 335. 337. 359.

377. 413. 423. 434. 443.

486. 495. 534. 546. 559.

279. 287. 433. 470.

47. 567.

8.

479. 482. 492. 499. 501.

280.

563



*Obudź się, Polsko! - coś na ołtarze*

*Wład i 588*

*Obudź się*

*I na ołtarze*

*Obudź się*

*I na ołtarze*

*Jako to*

*Aż na*

*Strawie*

*Na przys*

*Schodzą*

*Mężczy*

*A choć*

*Choć był*

*To wzn*

*Że wnie*

*Och, to*

*Jako u*

*Że miew*

*pod a*

Boże, którego ramię sprawiedliwe  
Żelazne berła wladzców świata kruszy,  
Zniwecz złych wrogów zamiary szkodliwe,  
Obudź nadzieję w biednej naszej duszy;  
Przed Twe Ołtarze i t. d.

Boże najświętszy, przez Twe wielkie cudy  
Oddalaj od nas klęski, mordy boju,  
Połącz wolności węzłem Twoje ludy  
Pod jedno berko anioła pokoju;  
Przed Twe Ołtarze i t. d.

Boże najświętszy, od którego woli  
Istnienie świata całego zależy,  
Wyrwij lud polski z tyranów niewoli,  
Wspieraj zamiary szlachetnej młodzieży;  
Przed Twe Ołtarze i t. d.

Jedno Twe słowo, wielki gromów Panie!  
W chwili nas z prochów wskrzesić będzie zdolne,  
A gdy zasłużym na Twe ukaranie,  
Obróć nas w prochy, ale w prochy wolne.  
Przed Twe Ołtarze i t. d.

Boże najświętszy, przez Chrystusa rany  
Świeć wiekiście nad braćmi zmarłymi,  
Wejrzyj na lud Twój niewolą znękany.  
Przyjmij ofiary synów polskiej ziemi.  
Przed Twe Ołtarze i t. d.

Gdy naród polski dzisiaj we krwi tonie,  
Za naszych braci poległych błagamy,  
Co cierniem męczeństwa uwieńczyli skronie,  
A nam Wolności otworzyli bramy;  
Przed Twe Ołtarze zanosim błaganie:  
Ojczyznę, Wolność racz nam wrócić Panie! A.

*Roxch. 931*

*Przech. 987-81*

*Dodane 13-19*



## Zestawienie

### Pieśń.

Boże Ojczy! Twoje dzieci,  
Płacząc, żebrzem lepszej doli;  
Rok po roku marnie leci,  
My w niewoli, my w niewoli!

Słowa Twoje nas uczyły:  
Każden włos wasz policzony.  
Boże! policz te mogiły,  
Te płaczące matki, żony!

My już tyle krwi przelali,  
Że nią zmyte Ojców grzechy;  
My już tyle łez splakali,  
Że nie stanie łez pociechy.

Boże! patrz, my na kolana  
Ściełem ci się dziś w pokorze;  
Polska łzami, krwią zalana,  
Krwia i łzami — wskrzesz ją Boże!

A gdy będzie już swobodna,  
Gdy nam łzy przestaną płynąć,  
Tobie chwała Boga godna,  
Żeś nam nie dał marnie zginąć.

Że tak będzie, serce czuje;  
Dusza myślą w niebo wzłata,  
Polskę naszą Bóg miłuje  
I wskrzesi ją w krótkie lata.

Amen.

589

achodzących.

str.

553. 577.

81. 92. 98. 101. 108. 117.  
212.

73. 524.

34. 125.

do 333. 335. 337. 359.

377. 413. 423. 434. 443.

486. 495. 534. 546. 559.

279. 287. 433. 470.

47. 567.

8.

479. 482. 492. 499. 501.

280.

563



Zbudzi się Putawski - coś na otłame

Maat i 580

Zbudzi się

I na ojca

Zbudzi się

I stachet

Jako to

Azai ni

Strawni

Na przyc

Schodzik

Mexen

A choć

Choc' tyle

To wzn

Z uimie

Och, to

Jako u

Z miera

pod a

Roxch. 931

Przech. 987-81

(Dodano 13-29



# Zestawienie

alfabetyczne osób w II Tomie zachodzących.

Str.

Abrahamsberg starosta w Kōtomci. 553. 577.

Adelheim, na białej Rusi 11. 21. 36. 39. 81. 92. 98. 101. 108. 117.  
172. 182. 213.

Dabarczy, baron węgierski 505.

X. Daniecki Maciej, w Łuckach 373. 524.

Daraniecka Weronika w Warszawie. 34. 125.

hr. Darczaj, w Siedmiogrodzie 308 do 333. 335. 337. 359.  
342. 349. 377. 413. 423. 434. 443.  
453. 479. 486. 495. 534. 546. 559.

hr. Dąkowski Jan . . . 264.

Dardoszi, w Adony. 537. 557.

Denda Szymon, artysta malarzki. 278. 279. 287. 433. 470.  
514. 540. 547. 567.

hr. Benediktty w Flungad. 468. 478.

Denistawski . . . 481.

Derenij Wilma w Węgzech 556.

Derg w Warszawie. 464. 517.

hr. Bethleen w Siedm. gr. 313. 455. 479. 482. 492. 499. 501.

Dielowiccy w ustroniu 270. 273. 280.

Dielskowiński doktor 79.

Monclau doktor 267. 272.

Ischik, inżynier w Węgzech 556. 563



Poche francuz, spiew o Polsce 580.

Pogdanowski Maciej chirurg 72. 83. 121. 142. 236. 239. 244.

Poltten Alicja na białej Rusi 105. 173. 197. 201.

Porelowski Marcin 514. 516.

Pornisza, Litwin 449. 540.

Powichkovich Antonina 262. 274. 278. 282. 355.

Possowski Józef, Kuryn. 85. 86. 112. 114. 179. 233. 285.  
355. 382. 450.

hr. Praniecki . . . . 482.

Braun, węgrecz 556.

Bruck, minister finansow 11.

Bucki w Białej 270. 275.

Burkhardt, starosta w Kłotowie 397.

Bujnicki Rygmunt. 484. 485.

Bzowski Kazimierz 274.

hr. Caraccioli w Warszawie 521. 527.

Cenecka Sabina . . 393.

Chulecki, w Siedmiogrodzie 408.

Chtapowski, generał 472.

Chmyzowski Antoni na białej Rusi 197.

Christiani-Grabianski Teodor 27.

Czachowski Dionizy, dwórnik powiatu 476. 480.  
561. 565. 570.

Czajkowski (Ladyslaw) 550.

Czakoras, u hr. Riehy 548.

Chmielowski, nauczelnik powiatu 580.



- Czapski generat w powstaniu 445.  
 Czartoryski w Szwecyi 461. meeting 547.  
 Czerkawski fuzpeltor szkół 122.  
 Czekoerdyńska Anna 61.  
 Cukrowicz Jan 476.  
 Dahlen, dom zleceń w Warszawie 185.  
 Dąbrowski w Deva 353. 387. 427. 501.  
 Dargun, prezes Sądu Krym. 476.  
 Dębska z Łuszczyńskich Karolina 98. 249.  
 Dłotowski, gubernator w Witepsku 481.  
 Dobrzański, pod Mieczowem 429.  
 Domaniewski na białej Rusi 37. 117. 154. 173.  
 Drachne Suzanna ... 47.  
 Drużykowski, D<sup>r</sup> na Białej Rusi 10. 14. 20. 26. 32. 39. 81. 93.  
 116. 140. 157. 173.  
 Dwellby Robert, anglik w Adony 516. 530. 557. 568. 575.  
 Dulemba, artysta malarzki. 278. 287.  
 hr. Dziatynski Sylus z Poznanickiego 163.  
 Dziędzik Eugenia ... 397. } dzieci Konstancji  
 Dziędzik Karol 263 }  
 Dziędzik z Łuszczyńskich Konstancja. 263. 324. 437. 554.  
 Ewel Henryk ... 508.  
 Eynatten, feldmarzatek 41. 61. 72.  
 D<sup>r</sup> Falkenstein, w Wiedniu 518. 520.  
 D<sup>r</sup> Farkasz w Adony 537.  
 Federowicz Jan, kupiec 285.



- X. Felin'ski, arcybiskup Warzawy 481.*  
*Floryan Anna . . . 528.*  
*X. Gatecki admin. dyec. krak. 374. 381.*  
*Garibaldi Giuseppe 346. 560.*  
*Gaszyn'ski - wozye. 6. 400. 458.*  
*Gieszkowski Seweryn, major wojsk powst. 541.*  
*X. Stadyńiewicz małuszko 274.*  
*Goczalkowski Wojciech 472.*  
*Gotfrowski - sinigiet - 450. 455.*  
*Gnatkowski, muzyk 5. 17. 348.*  
*hr. Gotuchowski Agenor, minister 130.*  
*Górecki Antoni - bajka 190.*  
*W<sup>z</sup> Gostkowski - 367.*  
*Gumplowicz, Wiergano 502. 504. 505.*  
*Hahn Franciszek, Cbysatel 148.*  
*Hammer Antonina 262. p. Rosichkovich.*  
*Hein, minister sprawiedl. 385.*  
*Hein, pens. generat w Wiedniu 519.*  
*Helmesberger, znakomitość muzyk. w Wiedniu 536.*  
*Henessey Pope, ex t. part. angielsk. 456.*  
*Herk, bogaty żyd w Węgrzech 558. 560. 569.*  
*Hinkelmann Maria 348.*  
*Hölten Fryderyk, farbierz w Wiedniu 506. 519. 526.*  
*531. 537. 540. 559.*  
*Isotyn'ski Alexandro 36. 38. 90. 135. 167.*  
*188. 200. 231.*



- Flotyński Dymitr na białej Rusi 234.  
 Flotyńska Kunegunda 30. 235. 555. 559. 562. 579.  
 Flotyńska Maria, uczenica Małoty 17. 26. 30. 38. 84. 89.  
 91. 102. 125. 166. 197. 213. 237. 555. 579.  
 Flotyńska Pelagia -- 105.  
 Flotyński Stefan -- 156.  
 Flotyński Walerjan uwięziony 555.  
 Florkowski Nereusz, poeta 422.  
 Flubrich Adam, b. officer austr. 179. 504.  
 Flügl, pianista w Wrocu 369. 423.  
 hr. Fluszanewska ... 521.  
 x. Jakubowski w Lixbach 373.  
 Janowskie - sioltry - eksplozja 504.  
 Josika, baron, literat węgierski 349. 350. 377. 380. 453.  
 461.  
 x. Iszora Stanisław - 481.  
 Jurucha ... 503.  
 Kaczmarski pod Mielchorem 429.  
 Kaczorowski, na Białej Rusi 10. 30. 39. 46.  
 x. Kalisiewicz 74.  
 Katuska Jadwiga 54. 340.  
 x. Karczyński ... 382.  
 Kaszycka Anna ... 112.  
 Kazimierz, poeta węgierski 333.  
 Keller, nadziwan w Auklweisenburgu 557.



- Kirchmajer, deputowany 502.  
 Klez Kowalski Władysław. 509.  
 Klement z Łuszyńskich Celestyna 437. 440. 465.  
 Kobylinski z Płocka 213. 220. 226.  
 Kolischer Franciszka 528.  
 Kotyko Bolesław 481.  
 A. Konarski, kapucyn 482.  
 Konstanty, wielki kniak 282. 285. 288.  
 Korzeliński 62.  
 Kosuth Ludwik 575.  
 Kosz Jan, ksiądz 445.  
 Kovacs, pona oficjal. w Węgzech 557.  
 hr. Krasiecki 470.  
 Kraszewski J. J. redaktor. 400.  
 Królikowski (egz) dzieci 504.  
 Krone Anna, ekspozyta 503.  
 Kuczyński, sędzia we Lwowie 541.  
 Kuhn Józef 276.  
 hr. Kuhn, w Brocu 418. 424.  
 Kulawski profesor. 354.  
 Kulma Jan 420.  
 Kumer, prezes Sądu wyz. 476.  
 Kurakowska Leonyna 388.  
 Kurowski pod Młechowem 428.  
 Kwiatkowski st 400.



Langiewicz, dowódca wojsk polskich 431. 436. 441. 445. 455.

Larysz baron . . . 502. 505.

Lastkiewicz Albert . . 481.

Lasoeki Józef . . . 511.

Lazar Ellet (Alezay) 321. 443.

Lazar Lajos (Leon) 221. 362. 374. 416. 424. 447.

Lehmann . . . 272. 281. 479.

Selewel . . . 480 p. Dorelowski

Selewel Joachim 227. 275.

Lenartowicz poezye 570.

Lenartowicz z Warszawy 36. 49. 185. 266.

Lemoch, nauczyciel muzyki . 579.

Lewicka z Łuszczynskich Emilia 466.

Lgocki Kazimierz 177.

X. Ligeziński Gregorz 259.

Linderska Kamilla. 289. 292.

Lipczyński Ignacy, poseł 383.

Lubomirski Paweł książę 511.

Lubowski, muzyk 569.

Lüders, generał moskiewski 282.

X. Luba, na białej Rusi 91. 173.

Łuszczewski, ojciec Deotymy 571.

Łuszczynski . . . Andrzej. 98. 465.

Eugenia, córka Witahida 192. 260. 262.

263. 324. 399. 437. 439. 465

554. 577.

Franciszka 469. 492. 493. 494. 566.



*Luszczynski*

*Honorata* 229. 253. 407. 542.

*Ludwig, syn arystalisa* 83. 117. 192.

209. 221. 246. 249. 250. 260. 261.

263. 324. 399. 412. 437. 440. 465

467. 546. 554. 571. 577.

*Marya, żona feareja* 249.

*Matylda - na białej Ruś* 7-244.

*Listy do Józefowa.* 4. 24. 40. 51. 71.

82. 94. 118. 129. 144. 158. 179. 201. 217.

*Listy z Józefowa.* 7. 17. 28. 44. 60. 64.

76. 80. 87. 88. 100. 107. 114. 135.

150. 166. 182. 196. 210. 233.

*Święta na Białej Ruś* 7-11. 150.

18. 28. 29. 32. 36. 37. 183.

*Charakter narzekającego Mich. P.*

29. 40. 65. 66. 158. 170.

*Wiatorusini* 66. 70. 102. 104. 115.

116. 210. 137.

*Kasady małżeństwa* 101. 108. 119.

*Żywnik niewiasta.* 118. 121.

*Emancypacja włościan w Rosji*

156. 183. 211. 213.

*Powrót z Józefowa* 168 - 244.

*O dwóch latach wdowu* 244 - 270.

*Na skłasku* 264 - 297.



Myśli o Węgrach 264. 283. 286.

Kolej Petersburska 268. 347.

Pobyt w Wiedniu 298 - 308. 501. 505  
507. 510. 512. 518. 522 / zęby 512. 519.

Podróż do Kadmogrodu 309 - 318.

Listy z Wary: 309. 318. 322. 327. 329.  
336. 342. 349. 352. 355. 358. 367.

374. 386. 390. 407. 412. 414. 423.

426. 434. 441. 446. 452. 453. 462.

467. 474. 476. 486. 488. 493. 493. 520

Listy do Wary: 315. 326. 334. 346.

353. 365. 370. 379. 382. 393. 406.

410. 418. 435. 443. 445. 448. 460.

463. 469. 475. 480. 491. 494.

Tamie ogrody - zabawę - święta - teatr 332.

341. 347. 350. 447. 486. 349. 352. 361.

364. 368. 392. 408. 416. 423. 426. 487

376. 389. 390. 406. 443. 447. 477.

Listy z Wilna 450. 475. 488. 490.

Listy do Wilna 451. 496.

Powrót z Erdelyi 497. 501. 503. 507.

Encjoności w Wiedniu 506. 519. 526. 531.  
537. 540.

Listy z Wiednia 511. 515. 518.

Listy do Wiednia 513. 516. 519.

Czarna sułtanka 432. 448.



Łuszczyńska

Matylda.

Liśły x Adon. 525. 529. 535. 546.

555. 562. 568. 574.

Liśły do Adon. 526. 533. 539. 549

559. 564. 571. 577.

powołanie w Adonach 558. 562.**Piotr.** 229. 249. 252. 262. 542. 554.**Teodor** - przyjaciele. 4. 82. 99podania o restytucya 431. 442. 444.

504. 512. 518. 527. 532.

posada w Ochranowie 16.Kolej do Lwowa - odwiedzin

85. 449. 453. 458. 468. 469. 553.

organizacya - Kłuski - Kłuska Kłuska.

113. 124. 126. 128. 129. 149. 233.

Wyprawy warszawskie - zabytki.

148. 155. 174. 176. 190. 203. 220. 224.

246. 266. 380. 384. 400.

o zaręczynach wiadomości 158 - 161.prawo i cnotki x doświadczenia 145. 168

185. 199. 200. 234. 239. 244.

wynagrodzenie za ratunek wiza-nie puzaru Krakowa 174.tajemnicze abecadło 573. 324.wzrost pryncypów na sejm do Lwowa

180. 181. 204. 205. 383. 404.

Lotofagi. 257.Reperacya Kłuska Lwowska 276.Kanonizacya japońskich męczenników

279. 287.



Łuszczyński

Teodor. c. d.

Hwasty polilyczne 279. 281. 289. 280

385. 396. 405. 417. 422. 430. 436.

438. 443. 450. 480. 499. 504. 507.

509. 517. 523. 534. 543. 549. 550.

560. 564. 568. 572. 576. 577.

Kielone i wiązki w Kielanach 285.nowe rzadcy w Warszawie 281 - 288.Horodenska 302.fotografia familii Witalisa 323.Opera wiozka w Kraslowie 327.Iron w Grecji 366. 369. 372. 385.Powstanie polskie 405. 409.

418. 428. 436. 441. 443. 445. 457.

459. 464. 471. 480. 491. 504. 507.

512. 516. 523. 541. 549. 573. 578.

Ruchy w Węgrzech 571. 575.Wiktor z familii

437. 440. 466.

Witalis w Kotomei - listowanie

98. 192. 208. 221. 261. 323. 397.

411. 437. 458. 465. 543. 553. 571. 576.

Władysław przy strazy finansów:

16. 23. 41. 74. 85. 112. 117. 179

231. 239. 248. 355. 482. 485.

542. 543. 562. -



- Malczewski - wyciąg z "Marty" 39.  
 Mastowski Xawery, redaktor "Chwili" 577.  
 Mauray kanonik w Paryżu 105.  
 Mecherzynski Hieronim 382.  
 Meisels Per, rabin Warszawski 274.  
 Meteniewski Józef, wspomnienie 566.  
 Mensdorff-Pouilly, gubernator 445.  
 Mentzik Janusz Jarosław. 526. 530. 539. 547.  
 557. 564. 568. 578.  
 Mercsey, olim pleceń w Wiedniu 515. 518. 519. 521.  
 hr. Miączyński Mateusz 514.  
 Mielęcki naczelnik powstania 445.  
 Miller, négociier w Wiedniu 521.  
 Miniewski, dowódca powstania 470.  
 Mirecki, naucz. muzyki 275. 569.  
 Mosędzinski, aptekarz 274.  
 hr. Moll, w Inflanczech 464. 470. 471. 481.  
 hr. Moszyński Emanuel pod Miłochowem. 429.  
 Möchy, książę, o polsce. 580.  
 X Macikiewicz Antoni męcenik polski. 580.  
 Muchowski Paweł generał 274.  
 Murawiew (Wiziatel) 480. 503. 507. 517.  
 Mousoné Wilhelmina 502. 515. 540. 559.  
 hr. Nadasdy w kermiognie 447.  
 Narbutt, męcenik Litwy 516.  
 Nemeth Janusz, poeta 547. 557. 575.



Nestroy, Kornik wiederiski 274.

Norcsa, baronowie 309. 321. 375. 376.

Nowak Stanislaw w. Reskowsky State 436.

Nulla, adiutant Garibaldi 470.

Offenbach, Komposition 595.

Eginsey Jeremiah: wilklor 477. 481.

Очеркѣ въ вѣдѣхъ. Казань. 542.

Ossowoska Kazimira na białej Rusi. 29. 80. 84. 107. 123  
172. 388. 490.

Paçygowski, enigrant 461.

Waniutyn, general 237.

Warenvski Franciszek. 568.

Räuman, baron 195.

Paehl, urjeiech 48. 54. 446.

*X Plater bisrup* 218.

hr Plater Cezar na Kmuci 218.

Plater Emilia 187. 212. 471. 472.

" Plater Henryko 483.

Plater Leon 470. 471. 481. 483.

„Plater Kazimierz w Inflancie ok. 464.

„Plater Ludwik 219. 481. 485.

Plater Michat 10. 14. 18. 20. 24. 39. 40. 53. 63.

71. 80. 90. 95. 103. 110. 143. 152. 158. 169.

179. 186. 201. 212. 214. 217. 245. 259.

267. 275. 292 295. 316. 346. 354. 358. 365

370. 378. 387. 418. 420. 425. 442. 444.

Primo. 55.



Proszek musujący)  
55

448. 450. 451. 461. 469. 474. 477.

481. 488. 491. 498. 500. 503. 520

526 -

Mwieziony 531. 555. 560. 562.

569. 571. 578.

hr. Plater Michał, syn Józefa 188. 212.

.. Plater Michalina 481. 555. 560.

.. Plater Stanisław w Poznaniu 371.

.. Plater Wilhelm z r. 1878 - 471.

.. Plater Włodzimierz 219. 371. 461.

.. Plater Xawery i Anna 187. 212.

Polchwalstka Aleksandra 522.

Polak, Kapelan z pruw 479.

Pol Wincenty, poverge - 177. 568.

Popielecki Stanisław, rejent hypo. 476.

Popiotek Alexy - 383.

hr Potocki Alfred - 382.

Potuchek narzel powiatu 501.

Prochok, pułak w siedmiogrodzie 447.

hr Przeworski w Ojcowie 46.

Pruszyńska Felicja 511. 513. 518.

Pruszyński Józef, adjut. Langiewicza 455.

Puzyna Książ Józef 382.

Raszanowski z r. 1830 - 472.

Rawał Ignacy i Julia 525. 537. 546. 555. 558. 564

568. 574. 578.



Ravacz Ilona (Helena) 538. 555. 568. 574. 579.

Rawick, mecenik polski 571.

hr. Rey 503.

Roboz Maria w Arany 556. 574. 578.

Rogawski Karol, poseł 509.

Rollich, pobrańca w siedmiogrodzie 455. 462.

Romanowski Mieczysław 464.

Romaszkan, w więzieniu 301. 366.

st. Rózga, na Smadzi 481.

Rózycki, dawózca powstania 480.

Rudnicki, wdowy 556.

Rudziński, internowany 473.

Sabot, doktor w Erdelyi 329. 391.

Satkiewicz, z Litwy 470.

Sandor, familia w Proos 311. 341. 362. 367. 390. 407.  
418. 424. 447. 453.

Sapieha Leon, marszałek Sejmu. 127.

Schabenbek Joanna 279.

Schmid, Comes Sasów 367.

Seichner, w ustroniu 284. 289.

Sereday, w siedmiogrodzie 447.

Sandrinetti, baron, admirał 559.

Sierniński Lucyan 79. 83. 348. 456.

Sieratowski Zygmunt 500.

Sierpiński Feliks 317. 325. 347. 368. 372. 382.  
411. 421. 431. 435. 579.



- Marbiniska Aniela .. 54.  
 Skoda, Doktor .. 309. 463.  
 A. Skorkowski, kanonik 382.  
 hr. Skrupka Leon poseł. 204  
 Smolski Jan 255. 261. 262.  
 Smoluchowski Wilhelm 442. 444. 476. 509. 506. 519  
 Szampan - 55. 515. 518. 520. 522. 527. 531. 532.  
 Sontag, paweł prezes 476.  
 Sroczynski, bisko pteci 562.  
 Stark, bogata wydawka w Adony 569.  
 Straszewski pod Mieczawem 429.  
 Syrokomla Władysław. 336. Kunorałowicz  
 Scharner, w Wiedniu 501. 503.  
 Szlagorwski, muzykar. 494.  
 Smerling, minister Hanu 124. 131. 571.  
 Szulc Dominik w Warszawie 148.  
 Szümen, baronowa 426.  
 Szymkaytto wincenty 445.  
 Saxonowski, domowca puostania 480.  
 hr. Tarnowski Marcin 371.  
 Thierry, baron, 505.  
 Török, officyalista w Węgzech 575.  
 Truszyński Ignacy, mcezenik puolsti 561.  
 Trzeszewski feliks, ptołnik 506. 519.  
 Turek, notaryusz w Deva 468.



- Surski Jan poeta 62. 72.  
 Tary, baronietz w Deu 344. 353. 415.  
 Twardowski wwie'dniu 521. 522. 526.  
 Ujejski Karel - poezyc 227. 541.  
 Watter Jan, Obywatel 148.  
 X Wanczyk . . . 354  
 Wasilixyhoff, gubernator w Wjowie 384  
 Weinelt Teresa 591. 598.  
 Welicka, wotoch 424.  
 Weixtord Bogumila 152. 162. 235.  
 Werla z Luszyński Antoina 229. 407. 542.  
 Wida, notaryusz w Deu 447.  
 Wielogłowski Walerj 131.  
 Wielopolski Alexander 517. 409. 482. 220. 276.  
 Wilburg Watter baron 443. 447. 497.  
 Witkowski, prezydent w Warszawie 517.  
 Woszyńska Marya, szwaczka 220.  
 Wojakowska, żona urzędnika 571.  
 Wojcynski Antoni - 276  
 Wolfart, starosta w Kłotomei 437. 553.  
 Woroniecki, starosta, honorow 310.  
 Wrany Ferdynand macyllus 535. 539. 566.  
 Wróblewski Szymon Dr 275.  
 Wysocki, generał Koto Bródów 492. 494.



Zabłkiewicz, nekniko 494.

Zakrzewska Anna - 504

Zakrzewski Alexander 494.

Znamiecka Teofila x Kępcy 348. 442. 444.

Zalecka Teresa, gubernatorowa 383.

hr. Zamojski Andrzej 176

hr. Zamojski Stanisław 571.

Zawisza Helena 26.

Zeromska, arcyelka 372.

z. Ziemiński Rajmund 481.

Ziemiński, D<sup>ni</sup> hr. Lichy 538. 539. 563.

Zircher, hodowca owiec włościan 548.

hr. Lichy Georg i Jan 525. 531. 534. 548. 549.

Zoll, kurmistrz x podgór 289.

Zubowicko - 503.

Zyrkiewicz, biatoruski drożdżownik 66. 72.



609



610







612



